imburgs agblad

Gelaen(se) waggelt

Zaterdag 31 december 1983. 65e jaargang nr. 309

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Toch brengt het de mens helemaal van zijn a propos af, wanneer de klok van de natuur en van de jaargetijden niet in de pas loopt met de eigen ingebouwde biologische klok. Een Kerst die groen is als gras en grauw als de staart van de ezel in de stal, is nog daaraan toe, maar een feest van Oud en Nieuw dat gelijkgesteld kan worden aan een verregende en mislukte Pinksteren, dat zit helemaal verkeerd. Toch moeten we het ermee doen dit jaar en wellicht draagt de natuur ertoe bij, dat we meer dan anders bij de jaarwisseling gedwongen worden tot overwegen en tot heroverwegen. Wellicht ook draagt de natuur ertoe bij dat we ook andere klokken eens gelijk gaan zetten. En wie dat echt serieus wil doen, doet er goed aan eens even langs de kamers in een ziekenhuis of in een verpleegkliniek te lopen en even achter de deuren te kijken, hoe men daar heeft weten te relativeren en hoe men daar geleerd heeft het belangrijke van het onbelangrijke te scheiden en te onderscheiden. Niet alleen de patiënten die er verpleegd worden, maar ook al degenen die aan hen hangen of van hen afhankelijk zijn. Leren van medemensen die op de meest letterlijke manier aan den lijve ervaren hebben, hoe broos het leven is en hoe waardevol het tegelijkertijd kan zijn. Leren van medemensen die uit ervaring kunnen vertellen hoezeer de ene mens afhankelijk is van de ander: die kunnen vertellen hoe grootspraak omslaat in deemoed zodra Magere Hein ook maar even zijn zeis laat blinkeren. Voor ieder van ons geldt dat er weer een jaar ten einde is en dat we andermaal voor de opgave staan van een nieuw jaar iets bijzonders te maken. Goede Morgen, dat ieder op zijn manier mag terugzien op een geslaagd 1983 en vol enthousiasme 1984 tegemoet mag gaan, is de wens van uw dagelijkse huisvriend, het Limburgs Dagblad.

Het weer

Overwegend veel bewolking met in de middag en avond kans op regen. Middagtemperatuur rond 9 graden, morgen iets lager. Vrij krachtige zuidwestelijke wind.
Vooruitzichten t/m woensdag: onbestendig met kans op regen.

Menu

Op de spijskaart van de kantine van het Britse Lagerhuis prijken voortaan geen voedzame 'puddings' meer, maar meer vegetarische gerechten. Geoffrey Dickens, een 120 kilo zware Tory-parlementariër, zei dat hij dat best leuk vond „omdat een paar van ons aan de zware kant raken". Om de parlementariërs het verteren van de schrale kost wat gemakkelijker te maken, zal het eten voortaan worden begeleid door een barpianist. En die zal zich – naar verluidt – onthouden van vleselijke melodieën en zich beperken tot uitsluitend vegetarische composities als 'Je bent mijn oogappelsien' en het in brede kringen bekende 'Rats, kuch en bonen'.

Drankjes gratis op KLM-vluchten



VANDAAG

Prinselijk paar ongedeerd na ongeluk

DEN HAAG – Prinses Margriet, mr. Pieter van Vollenhoven en hun zoon prins Pieter-Christiaan zijn gistermorgen ongedeerd gebleven bij een auto-ongeluk tijdens hun wintersportvakantie in Oostenrijk. Tussen Maria Alm en Hintermoos werd de auto van Van Vollenhoven aangereden door een in de slip geraakte personenauto. De bestuurder van deze auto is aan zijn verwondingen overleden. De tweede inzittende werd zwaar gewond. Dit heeft de Rijksvoorlichtingsdienst meegedeeld.

ARBEIDSTIJDSVERKORTING CIBA-GEIGY MOET ANDERS

Rechter stelt vakbonden in het gelijk

door martin huppertz

MAASTRICHT – De directie van verfstoffenfabriek Ciba-Geigy (Ten Horn) in Maastricht moet weer met de vakbonden aan de onderhandelingstafel gaan zitten om te praten over de invulling van de arbeidstijdverkorting (ATV) in het bedrijf. Dat heeft mr. Ch Paulussen, president van de Maastrichtse rechtbank, beslist in het kort geding dat FNV en Unie BLHP tegen het bedrijf hadden aangespannen. Op straffe van een dwangsom van 100.000 gulden per dag is de Ciba-directie bevolen uiterlijk binnen vijf dagen weer met de bonden te gaan praten. Inmiddels heeft Ciba-Geigy de vakbonden uitgenodigd om volgende week dinsdag te komen praten.

Het conflict tussen de bonden en de directie van Ciba-Geigy ontstond over de wijze waarop de arbeidstijdverkorting vanaf 1 januari moet worden ingevuld. Bij onderhandelingen over de nieuwe CAO in mei waren beide partijen overeengekomen, dat de 350 werknemers van Ciba-Geigy in principe de vermindering van hun werktijd in blokken van vier uur zouden krijgen. Eind november besliste de directie van het Maastrichtse bedrijf echter, dat slechts een deel van het personeel onder die regeling zou vallen, maar dat de rest per dag een kwartier minder zou gaan werken.

De bonden hadden daarmee grote problemen, omdat het bedrijf op die manier voorkwam dat extra personeel zou moeten worden aangenomen. Tijdens het kort geding dinsdag had de advocaat van Ciba-Geigy verklaard dat achttien mensen zouden moeten worden aangenomen wanneer het hele personeel de ATV in blokken van vier uur zou opnemen.

● Zie verder pag. 13

SUIKER TWEE CENT DUURDER

DEN HAAG – Een kilo suiker wordt maandag twee cent duurder. De minimumprijs bedraagt dan 2,31 gulden. De verhoging vloeit voort uit de verhoging van de BTW van 18 naar 19 procent. Het ministerie van economische zaken heeft toestemming gegeven voor de prijsverhoging, aldus het centraal bureau levensmiddelenhandel gisteren.

Limburgse topdrie!



● *De Limburgse sportkampioenen 1983. Vlnr: René Maessen, Marjo Smeets en SV Blerick, vertegenwoordigd door aanvoerder Ai van Bergen en trainer André Hofman.*

FOTO: DRIES LINSSEN

HEERLEN – René Maessen Limburgs sportman van het jaar, Marjo Smeets sportvrouw en SV Blerick sportploeg 1983. Dat is de uitslag van de door het Limburgs Dagblad gehouden enquête onder het lezerspubliek. Bij de heren eindigde René Maessen met een straatlengte voorsprong als eerste. De populaire semiprof van Fortuna Sittard verzamelde liefst 37 procent van het aantal uitgebrachte stemmen. Tweede werd Tour-crack Peter Winnen met 30 procent en derde bokser Arnold Vanderlijde met 8 procent. Handbalster Marjo Smeets van Enzico Swift scoorde met 30 procent het hoogst bij de dames. Zij wordt gevolgd door dressuurrijdster Jeanette Haazen (25 procent). Tennister Pascalle Druyts en atlete Wilma Rusman 'finishten' samen op de derde plaats met 10 procent. Uitslag sportploeg: I. SV Blerick 32 procent; 2. Atletiekvereniging Unitas 22 procent; 3. Herschi Vlug en Lenig 18 procent. Tijdens een feestelijke bijeenkomst in het Grand Hotel in Heerlen overhandigde hoofdredacteur Winus de Rouw de door het LD beschikbaar gestelde trofeeën aan de drie Limburgse sportkampioenen. (zie verder sportpagina 1)

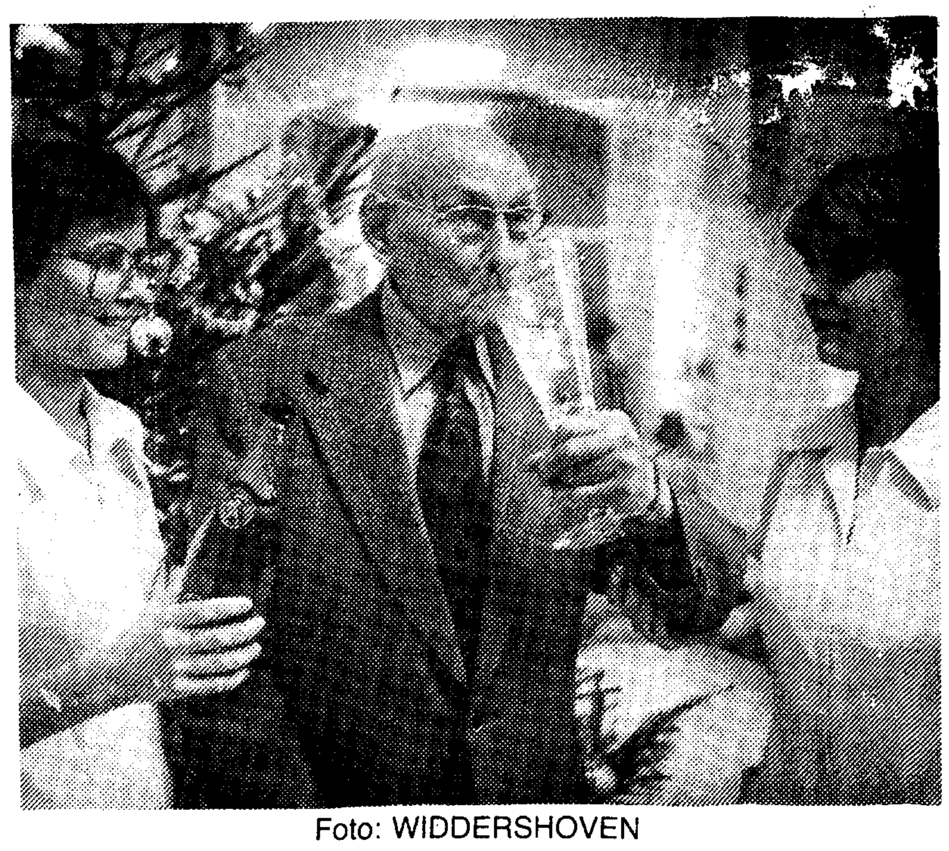


Foto: WIDDERSHOVEN

Opa Bootz wordt 100!

VALKENBURG — Elk mens heeft vandaag, op die Oudejaarsavond, minimaal één wens voor 1984. Zo ook 'opa' Joop Bootz, geboren in Soest op 24 januari 1883 (!) maar al 60 jaar abonnee van het Limburgs Dagblad ('Daar ben ik zeer trots op') en dús is hij een Limburger in hart en nieren.
Na de jaarwisseling gaat meneer Bootz zich opmaken voor zijn honderdste verjaardag en die hoopt hij te vieren in het Valkenburgse bejaardenoord Boslust. Vroeger was hij machinist bij de NS; nu geniet hij al 35 jaar van zijn pensioen. Samen met de bejaardenverzorgsters ELLEN (rechts) en HILDA toast opa Bootz op zijn eeuwfeest. 'Dat het alle Limburgers in '84 goed mag gaan', zegt hij. 'En', voegt hij er aan toe:'Een goede gezondheid is het allerbelangrijkste in het leven.'

SPOOKRIJDSTER IN BELGIË

Dronken Geleense met 160 p/uur op verkeerde weghelft

GELEEN/GENK – De Belgische Autowegenpolitie van Genk heeft woensdagnacht een 40-jarige vrouw uit Geleen aangehouden, die als spookrijdster over de E-39 reed. De vrouw was na uitgebreid cafébezoek met een vriend in de auto gestapt. In Neerbeek was zij de autosnelweg opgereden, richting België, maar wel op de verkeerde helft van de autosnelweg. De vrouw werd opgemerkt toen zij de grenspost passeerde op de brug tussen Elsloo en Maasmechelen.

Een patrouille van de politie die in de buurt van de E 39 was, zette na de melding koers naar de autosnelweg. Met zwaailichten en lampen probeerden de twee agenten de bestuurster te laten stoppen, maar zij negeerde de signalen en reed verder. De rijkswachters moesten een sprong maken om niet aangereden te worden. Zij zetten onmiddellijk de achtervolging in.

De achtervolging, met een snelheid van ongeveer 160 kilometer per uur, duurde vier kilometer. Toen zag de rijkswacht kans de auto van de Geleense te passeren en tot stoppen te dwingen. De ademtest wees op alcoholgebruik. De vrouw weigerde de autosleutels af te staan, waarna de auto afgesleept is. Het tweetal is ter ontnuchtering in het politiebureau in Genk opgesloten. In de loop van de nacht zijn de beide Geleendenaren in een taxi gestopt en naar Geleen teruggestuurd.

Stichting Kritisch Faunabeheer in het geweer

Reinier laakt hetze tegen Reinaert de vos

door jan van lieshout

SUSTEREN – „Volstrekt ten onrechte zijn in paniek maatregelen getroffen, die in tegenspraak zijn met het beoogde doel", treedt in Susteren Har Pluijmakers, de 32-jarige voorzitter van de afdeling Limburg van de Stichting Kritisch Faunabeheer in het geweer. „Door ƒ 15,- premie op de kop van een vos te zetten, bevordert het ministerie van landbouw de verspreiding van hondsdolheid", neemt drs. Reinier Akkermans uit Utrecht de aanval over.



● *Bioloog drs. Reinier Akkermans (rechts) en Har Pluijmakers, voorzitter van de afdeling Limburg van de Stichting Kritisch Faunabeheer, nemen het op voor de vogelvrij verklaarde vos Reinaerde.*

„Het Rijksinstituut voor het Natuurbeheer, het R.I.N., dat ook onder het ministerie van landbouw ressorteert, bevestigt dat", bladert de 30-jarige bioloog van de Stichting Kritisch Faunabeheer in het Dierenboek, dat het R.I.N. dit jaar uitgaf.

Onrust

„Het gevaar van rabiës voor de volksgezondheid is dusdanig ingeperkt door preventieve maatregelen en goede entstoffen dat het geen goed argument meer is voor het vaak rigoreus ingrijpen in de vossenstand. Vervolging kan verbreiding van de ziekte zelfs in de hand werken doordat opengevallen territoria weer kunnen worden ingenomen door vossen van elders... Onrust in de populatie en hoge dichtheden bevorderen een verbreiding van rabiës. Een stabiele populatie is dan ook belangrijker dan een met alle middelen geforceerde lage stand", citeert de bioloog.

Drs. Reinier Akkermans onderkent dat de vos de belangrijkste overbrenger van het virus is, dat ook de dood van een mens tot gevolg kan hebben. „Vast staat ook, dat in Limburg de vossenpopulatie groter is dan in vele andere delen van het land. Limburg is nu eenmaal rijk aan flora en fauna. Veel prooi betekent veel vossen.

Onjuist is het echter om de vos als enige zondebok van rabiës aan te merken. In 1976 toen in Zuid-Limburg andermaal een epidemie



DEN HAAG – Volgens de voorlichtingsdienst van het ministerie van landbouw en visserij zijn er in Zuid-Limburg tot nu toe acht vossen gevonden of geschoten, die met het rabiës-virus waren besmet. De laatste vos werd op 22 december in Vaals gevonden. De overige dieren werden aangetroffen in Gulpen (2x), Mechelen, Valkenburg (2x), Wittem en Wylré. Behalve in Zuid-Limburg zijn nu ook drie gevallen van hondsdolheid in Oost-Groningen vastgesteld. Daar werd op 23 december voor het laatst de diagnose gesteld bij een vos die in Ter Apelkanaal was geschoten.

woedde, werd er behalve bij twintig vossen ook rabiës bij zeven dassen, twee steenmarters en één schaap vastgesteld.

Buiten schot

De das en de steenmarter worden thans buiten schot gelaten, omdat er nog geen hondsdolle dassen en steenmarters zijn gevonden of geschoten. Wel werden in Zuid-Limburg acht rabide vossen aangetroffen. De vos vormt echter nauwelijks een bedreiging voor de mens. Als je een vos in de stad tegenkomt, moet je zo'n dier natuurlijk niet gaan aaien of sarren. Door dat abnormale gedrag weet je dat zo'n beest iets mankeert. Het echte gevaar komt echter van honden en katten die door zo'n rabide dier zijn gebeten. Daarom zijn een aanlijngebod en vaccinatie van honden zinvol; zeker voor jachthonden, die de meeste kans hebben om met een rabide vos, das of steenmarter in contact te komen.

Minstens zo belangrijk is het om ook katten te vaccineren. Zij lopen vaak veel verder van huis dan honden", aldus drs. Reinier Akkermans.

Premie

„Als het de overheid te doen is om de mens in bescherming te nemen, had zij beter de vaccinatie van honden en katten kunnen subsidiëren dan de jacht op vossen premiëren", vindt Har Pluijmakers. „Vijf en dertig gulden per inenting is voor sommige honden- en kattenliefhebbers veel geld".

„Natuurlijk moeten rabide vossen worden afgeschoten. Maar de jagers grijpen de angstpsychose onder de bevolking gretig aan om een hetze tegen vossen te ontketenen en ze alle neer te knallen. De vos is hun concurrent. Behalve ratten en muizen eten vossen nu eenmaal ook graag haas, konijn en fazant".

„Een vos heeft echter ook nuttige functies", neemt Reinier Akkermans het voor de vogelvrij verklaarde vos Reinaerde op. „Hij prooit niet alleen zwakke en zieke dieren, maar vreet ook aas. Hij treedt derhalve als vuilnisman en als ziektebestrijder van de natuur op".

Era-vaccin

„Omdat een vos dol op aas is, kun je het zogenoemd ERA-vaccin, dat in Zwitserland met succes in de strijd tegen hondsdolheid werd gebruikt, onder kippenkoppen draaien, zodat vossen afweerstoffen tegen rabiës krijgen. Het hoeft niet, want door niets te doen, wordt een epidemie binnen het jaar vanzelf bedwongen.

Niet alleen jagen, ook vergassen is ineffectief. Tot vorig jaar werden in de Ardennen vossen in burchten vergast. Momenteel woedt er een rabiësepidemie. Een bewijs dat het vergassen niet heeft geholpen. Tot nu toe is er in de Ardennen niemand aan hondsdolheid overleden.

In Nederland zijn sedert de tweede wereldoorlog vijf mensen – vier in Amsterdam en één in Zaandam – aan rabiës overleden. Dat was in 1962 en 1963. Ook werd rabiës bij drie honden, één kat en één geit vastgesteld. De primaire oorzaak werd toegeschreven aan een wit hondje, dat de bemanning van een schip in de haven van Amsterdam had achtergelaten en dat vanwege zijn agressiviteit in een dierenasiel was vergast zonder dat de diagnose rabiës was gesteld. Ongelukken tijdens jachtpartijen eisten sedert de tweede wereldoorlog meer slachtoffers", aldus Reinier Akkermans.

KERSTPUZZEL

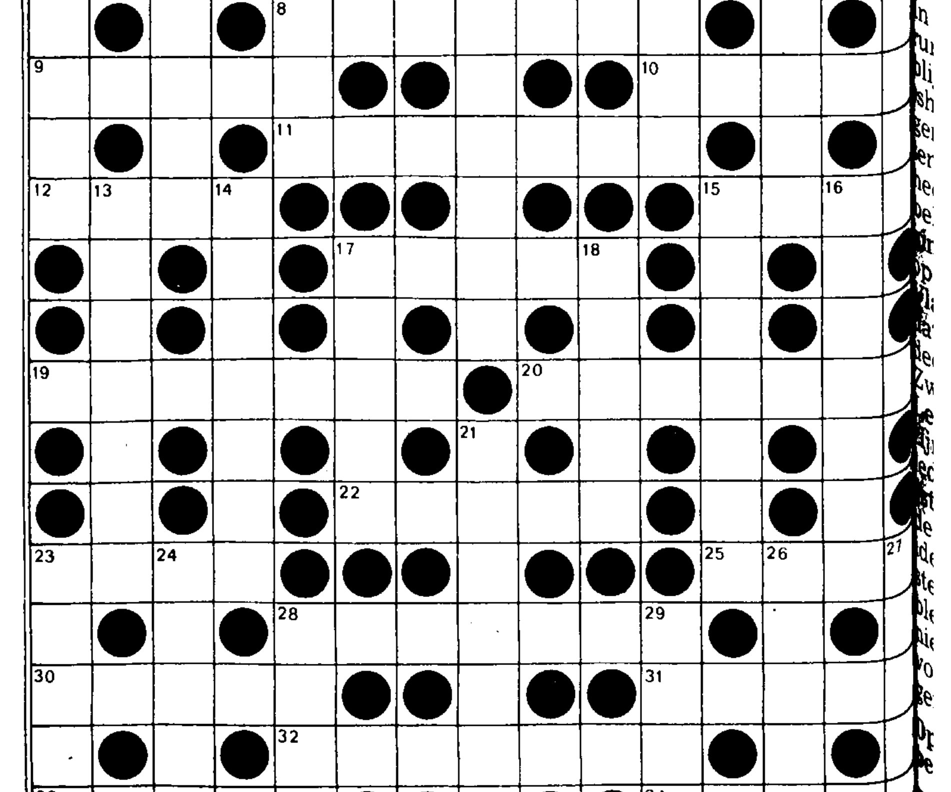
De wens die het uiteindelijke resultaat had moeten zijn van de puzzel die het Limburgs Dagblad zijn lezers met Kerstmis presenteerde, luidt:

HET LIMBURGS DAGBLAD
WENST AL HAAR LEZERS
PRETTIGE FEESTDAGEN
EN EEN
VOORSPOEDIG NIEUW JAAR !

U kreeg deze wens, wanneer u de puzzel als volgt had opgelost:

stropen aval adrem trema kaas lampi
or barok es pr keileem pi dn kerel
lek straat voeg seine vrek steven l
eer sint kennel set keilen kees va
ion ad cor aloe r orel dar rr rek
mak ebro deelnemer dorp let
bar gl urn etna e ante iet la mei
bon baak dallas rum tiener rome rei
ars gevaar vies desem grap steeds te
lo oever af kg sok eed bp mt grens
oerle smal arts rage rood lelie
ed kilte en vn air leg te eo dieet
nmm derven rats seoel soep moeder be
geus neef reling s v stomen eger lee
ester sn dee eeuw koon lol em pan
aria turk el pe daan mare
petra eu aet ik ra oir sl lede
arie amen lied ring step ne
tee gemeen co ns loodas ne
sg oerai eg s k ro karet
oirlo oven duit drama
hr kaste er a h nr nooit
ada gordel ba oo epopee pu
aera loet dak rob poes tuu
slaag gl del gak dn rent
brok slim rang gent
alida bt sol sen el dode
pose veeg nodig motet over rar
int sedert land split snor dragen ke
ng sleen ab tb opa maw gm dr leger
allen skat roer tere vaag etage
ad ander et le ree keg na sa beleg
pet kanaal taks ivoor maat krekel fe
rad mink meteen ane medina alen mi
via gg bar riet w oene tap er non
nap toen zeebanket rond rok
war be per kode a eraf ede ig per
eer elke nasnee arm sartre ogen roi
het sneeuw neon vader laag kienen ge
el jagen ei to strelen ml ja notie
stalles glad kaard kille romp tekene

weekendpuzzel



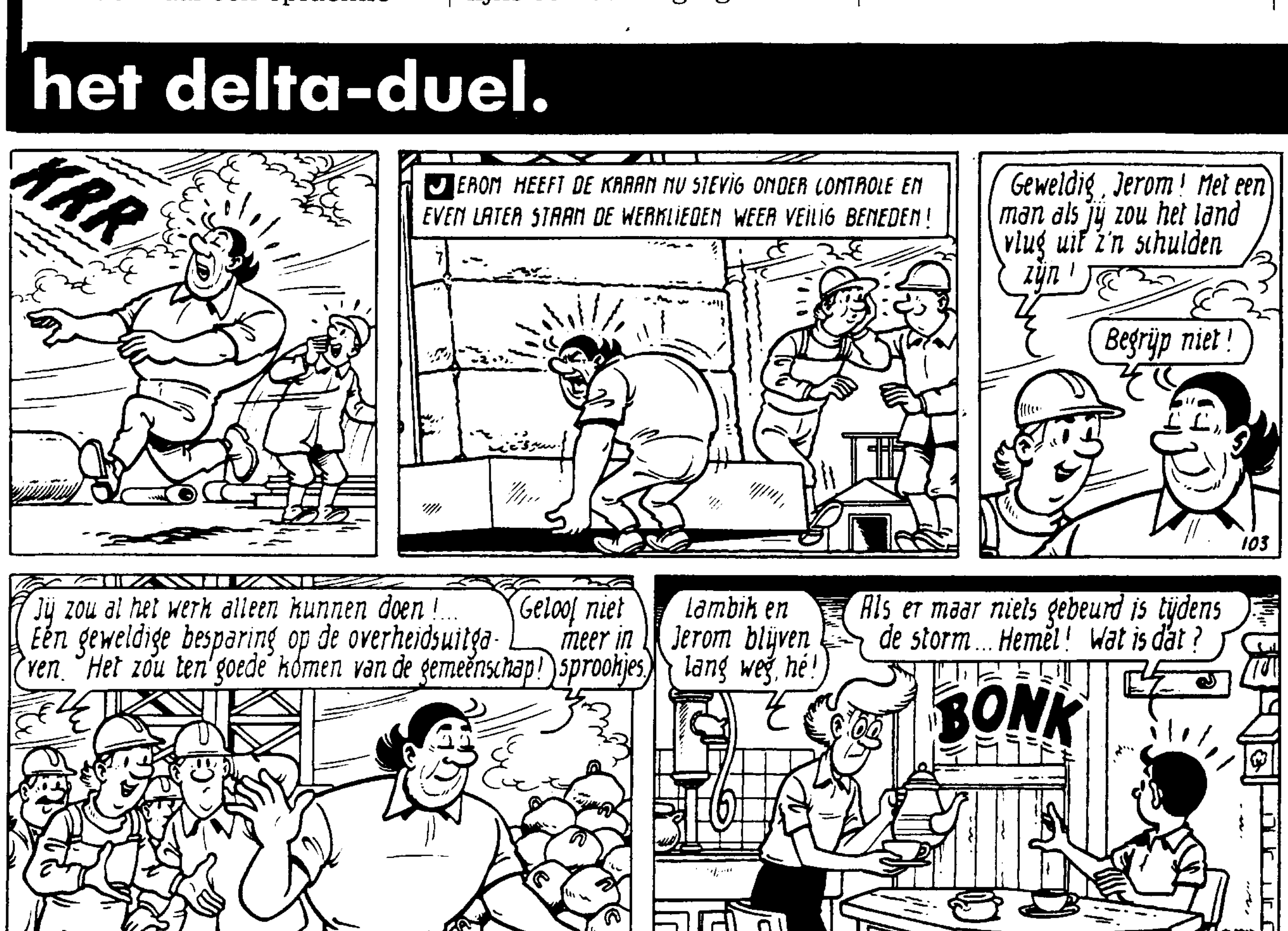
HORIZONTAAL
1. Vraagt de etenbereider om vader in een kussen te stoppen? 5. Bladeren op de vloer verspreid. 8. U liet als eerste het gezantschap komen. 9. Er moet één voorstel gedaan worden. 10. 'n Werkschuwe groep vogels. 11. Die wordt pas vuil als er veel over gelopen wordt. 12. Zo kijkt men als men de gevangenis 's inkomt. 15. Je ziet 't pas als er een druppel valt. 17. Zal ik niet even 'n merkteken op dat dier zetten? 19. Hierop wordt de koordans voor de roofvogel andersom begeleid. 20. Wordt verwisseld als het erg luid mocht klinken. 22. Een beschadigde plek heb 'k op mijn gezichtsdeel. 23. 't Paard van de omroep. 25. Hij dee 'n vogel na. 28. Een valse uitspraak, die neem ik niet. 30. Er worden mijns inziens in het lab proeven gedaan met een houtsoort. 31. Voer 'm niet zo vet dat ie niet meer kan blijven staan. 32. Voor goede ontvangst zorgt een hoekpilaster en 'n draad. 33. Deze god bleek een harde noot voor de clown. 34. De vergoedingen die er 50 voor de middag krijgen.

VERTICAAL
1. Het is flink om 'm te laten arriveren. 2. De eerste terp met een godsvruchtig mens. 3. De afsluiting die 'k voor ivoor gebruik. 4. We gaan van nu af beginnen. 5. Het parool dat u in het onderricht leert. 6. Ik loop 5 rondjes, dat is toch meer dan genoeg. 7. Die vrucht ziet er keurig uit. 13. Dat je een kol vervelend vindt, is me niet duidelijk. 14. Mijn vrees is, dat het in scherven valt. 15. Is uw band kapot? Als ie 't voor u los heeft gemaakt, moet ie 't ook maar plakken. 16. Weigeren om van richting te veranderen. 17. 'k Sta twee keer met het hert bij een watertje. 18. 'n Beetje of geen beetje. 21. Als we er naar toe gaan, geven we u een hen. 23. Ik dut reeds langs de weg. 24. Als je niet even gemeen bent, krijgen we ruzie. 26. Testamentair boerderijgronden verkrijgen. 27. Het zal wel 500 tijdeenheden aanhouden. 28. Doch moeder kroop op de slee. 29. moet mikken op de oosterlengte.

Oplossing van gisteren

- g - l - - a -
l o g e m e n t
t u l b a n d -
- d e - t e e k
- v i s e - r a
mi s - r o s -
- n - s i d o n
a k s - e e m s

het delta-duel.



panda en de meester-monstermaker.



recept

Leidse kaasdoop

Nodig: 200 g gerapste Leidse kaas, 2 dl melk, 1 volle theelepel maïzena, versgemalen peper, geraspte nootmuskaat, zout, 1 glaasje brandewijn of jenever, boerenbruinbrood.
Kook de melk en laat er al kloppend de kaas in oplossen. Leng de maïzena aan met wat water en bindt het kaas/melkmengsel hiermee. Op smaak brengen met peper, nootmuskaat en zout.

Roer de brandewijn of jenever hierdoor en plaats de kokende kaasdoop op een comfoor. Serveer bij dit hartige nagerecht een snee boerenbruin.

Kerriedipsaus

100 gram kwark, 2 sjalotjes, ½ appel, 1 ei, zout en peper, tabasco, paprikapoeder, 1 theelepel kerrie (1 eetlepel water).
Roer de kwark los met de geraspte sjalotjes, de geraspte appel en het hardgekookte, fijngehakte ei. Maak het sausje op smaak met kruiderijen

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

Helft getrouwde mensen ongelukkig met relatie

UTRECHT – Bijna de helft van de getrouwde mensen voelt zich niet bijster gelukkig in hun relatie. Ongeveer twintig procent van de echtparen overweegt echtscheiding. Belangrijke oorzaken zijn gemis aan gevoelsmatige betrokkenheid met elkaar, gebrek aan overeenstemming over belangrijke kwesties, sexuele ontevredenheid en onvrede met de traditionele rolverdeling tussen man en vrouw.

Dit zijn enkele resultaten van een onderzoek door het Nederlands Instituut voor Sociaal Sexuologisch Onderzoek (NISSO) onder 650 gehuwden. Het is uitgevoerd door drs B. Klem, prof. dr J. Frenken en drs P. Vennix. Volgens hen is het representatief voor gehuwden en samenwonenden van 20 tot 55 jaar uit de midden- en hogere welstandsklasse. Doel van het onderzoek was het opsporen van factoren die tot echtscheiding leiden.
Conflictpunten die in ongeveer zestig procent van de huwelijken vaak voorkomen, zijn de hoeveelheid tijd die men samen doorbrengt, de omgang met ouders en schoonfamilie, het tonen van genegenheid en de sexuele relatie.

Rolverdeling

In de meeste van de onderzochte relaties was de rolverdeling traditioneel. De vrouwen zijn geconcentreerd op het gezin en de mannen op hun werk. Bijna een derde van de vrouwen bleek sterk ontevreden met deze situatie. Bij twintig procent van de ondervraagde vrouwen vormen conflicten over de rolverdeling een van de belangrijkste oorzaken voor het overwegen van een scheiding.

Er zijn veel klachten over de sexuele relatie. Bij maar zestien procent van de echtparen noemde man noch vrouw onvrede met de sexuele relatie. De meest voorkomende klacht – bij 68 procent van de echtparen – was verschil in sexuele behoefte tussen de partners.
Bij de mannen is de sexuele ontevredenheid groter dan bij de vrouwen. De vrouwen van deze mannen klaagden over onbetrokken, onverschillig en onpersoonlijk sexueel gedrag van hun echtgenoot. Huwelijken waarin sexuele problemen voorkomen, zijn in meerderheid relaties waarbinnen zich ook andere moeilijkheden voordoen. Mannen in sexueel ongelukkige huwelijken bleken veel sterker geneigd tot echtscheiding dan vrouwen.

Emancipatie

De onderzoekers hebben geen rechtstreeks verband gevonden tussen het proces van emancipatie waarin een deel van de vrouwen is verwikkeld en impotentie bij hun mannen. Zo'n verband is de laatste jaren wel gesuggereerd door sommige psychiaters. Emancipatie van vrouwen blijkt vooral effect te hebben op de totale emotionele verhouding. Bij een deel van de huwelijken is een verwijdering tussen man en vrouw het gevolg, bij een ander deel leidt het emancipatieproces van de vrouw tot het bijstellen van de relatie op allerlei fronten.

Na de sexuele bevrijding van de zestiger en zeventiger jaren worden relaties en sexualiteit niet alleen bewuster beleefd dan vroeger, maar ook conflictueuzer. De onderzoekers concluderen, dat het oude huwelijksmodel met zijn scherpe rolverdeling tussen mannen en vrouwen steeds meer zijn geldigheid verliest. Er doen zich meer conflicten voor. De mensen zoeken een oplossing door -vaak eindeloos- te praten over een nieuwe manier van omgaan met elkaar. Bij twintig procent van de onderzochte relaties lopen die „onderhandelingen" op niets uit en wordt een scheiding overwogen.

De onderzoekers signaleren in een deel van de onderzoeksgroep ook een volgens hen bedenkelijke „relatie-economie": als een relatie niet meer genoeg oplevert, investeert men er niet langer in en gaat men op zoek naar een nieuwe relatie met een hogere „rendementsverwachting".

Kabinet stelt voorkeursrecht gemeenten uit

DEN HAAG – Het kabinet stelt de wet voorkeursrecht gemeenten uit. Hoewel Eerste en Tweede Kamer de wet al hadden aanvaard, zegt het kabinet nu dat de wet onder de huidige marktomstandigheden niet nodig is.

De voorkeurswet zou gemeenten het recht geven een claim te leggen op stukken grond. Het was vooral bedoeld voor gemeenten die bestemmingsplannen veranderen om bijvoorbeeld woningbouw te kunnen uitvoeren, maar die plannen pas later door kunnen voeren. Met de wet voorkeursrecht kan een gemeente op die stukken grond een koopclaim leggen. De eigenaar van de grond is dan verplicht op het moment dat hij wil verkopen de grond eerst aan de gemeente aan te bieden.
Zo wordt voorkomen dat met de grond grote speculatieve winsten worden gemaakt. Landbouwgrond wordt in een klap veel meer waard als de gemeente de bestemming verandert in woningbouw.

PUNT UIT

Melk duurder

● In 1984 moet de melk een cent per liter duurder worden wegens de verhoging van het lage BTW-tarief van 4 naar 5 procent. Die wijziging gaat morgen in, maar de minimumprijzen van melk kunnen formeel niet per die datum worden verhoogd. Eerst moet het Produktschap Zuivel daarover een besluit nemen. Dat gebeurt aanstaande woensdag.

Klacht

● De klacht van Konsumenten Kontakt tegen een „fiets"-advertentie van Unigarant (verzekeringsmaatschappij van de ANWB) is gegrond verklaard. De Reclame Code Commissie vindt de advertentie onvolledig en daardoor misleidend. De indruk wordt namelijk gewekt dat men een merkfiets ongeacht het merk kan verzekeren, maar dat klopt niet. Het gaat hierbij om een advertentie voor het zogenaamde RAI Fiets Garant Plan, waarin sprake is van „merkfiets" zonder meer. KK heeft echter geconstateerd dat bepaalde, ook bekende merken niet volgens dit plan kunnen worden verzekerd. Unigarant voerde, ondanks herhaalde verzoeken, geen verweer tegen de klacht.

Woningbouw

● Om voor subsidie in aanmerking te komen, mogen WW-woningen volgend jaar niet meer kosten dan gemiddeld ƒ 113.900. Premiewoningen die door corporaties of stichtingen (non-profitsector) worden gebouwd, mogen niet duurder zijn dan gemiddeld ƒ 125.000. Voor kleine eenheden (een- en tweepersoonshuishoudens) gelden lagere grenzen. Staatssecretaris Brokx heeft genoemde bedragen vastgesteld.

Goedkoper

● De aanpassingen van woningen voor gehandicapten moet goedkoper om nog voor rijkssubsidie in aanmerking te komen. De maximale kosten van een verbouwing zijn door staatssecretaris Brokx voor 1984 vastgesteld op ƒ 45.000. Voor dat bedrag wordt geen directe subsidie gegeven maar worden speciale leningen verstrekt. In totaal is voor volgend jaar ƒ 215 miljoen gereserveerd.

Dure broek

● Een 39-jarige bewoner van het Overijsselse Overdinkel is donderdag in een paskamer van een warenhuis in Enschede zijn portemonnee met ƒ 40.000 kwijtgeraakt. De man was naar een bank in Enschede geweest om het geld te halen, dat het uitkeringsbedrag vormde van een verzekeringsmaatschappij voor brandschade. De man ging vervolgens een broek kopen. Tijdens het passen moet het geld weggenomen zijn uit zijn oude pantalon die in de paskamer hing. Toen de man in de paskamer kwam, hing de broek er nog wel, maar het geld was eruit.

Werkzoekend

● Bij de GAB's in Nederland staan ongeveer 1.300 artsen als werkzoekend ingeschreven. De artsenorganisatie KNMG schat het werkelijke aantal werkzoekende artsen op 1.500, omdat niet iedereen zich laat inschrijven.

Uitkeringen

● Het GAK heeft besloten de ongeveer 450.000 mensen die via dit kantoor een AAW WAO-uitkering krijgen, over januari '84 een voorschot te geven dat even groot is als de uitkering, die ze in december '83 hebben gekregen. Het GAK kan dan namelijk nog geen rekening houden met de nieuwe loonbelastingmaatregel – de zogenaamde Wet Tweeverdieners – en met de korting van drie procent. Het voorschot over januari zal in een aantal gevallen iets hoger zijn dan het bedrag, waar de verzekerden recht op hebben.

Overvallen

● Een Haarlemse part-time taxichauffeuse is donderdagavond in haar auto bijna gewurgd en met een mes in haar rug gestoken. De verwondingen van de vrouw (24) zijn in het ziekenhuis behandeld. Zij maakt het nu redelijk goed. De ongeveer 25-jarige dader nam na de aanranding de benen en is nog spoorloos. Toen de onbekende haar aanviel en met een sjaal trachtte te wurgen, slaagde de vrouw er toch in het alarm te activeren en het linkerportier van de auto open te maken. De taxichauffeuse liet zich uit de wagen vallen. Tijdens de val bracht de man haar een messteek toe. Daarna zette hij het op een lopen.

Rijkswacht in Voeren op volle sterkte

José Happart legde in diepste geheim burgemeesterseed af

door frits schils

HASSELT/VOEREN – De omstreden Waalse landbouwer José Happart heeft gistermiddag onder de strengste geheimhouding in Hasselt de eed afgelegd als permanent burgemeester van de Nederlandstalige faciliteitengemeente Voeren. Happart deed dit ten overstaan van arrondissementscommissaris Vercruysse, die vandaag aftreedt en in dezelfde functie zal worden opgevolgd door de uit St. Pietersvoeren afkomstige Jo Wiertz. De nieuwe Vlaamse commissaris voor de Voer werd vrijdag eveneens beëdigd. Tijd (15.30 uur) en plaats (het gouvernement) van de plechtige bevestiging van Happarts benoeming waren uit veiligheidsoverwegingen geheim gehouden. Aanvankelijk lag het in de bedoeling dat Happart heden de eed zou afleggen, maar met het oog op mogelijke incidenten, besloten de autoriteiten tot een wijziging van het scenario.

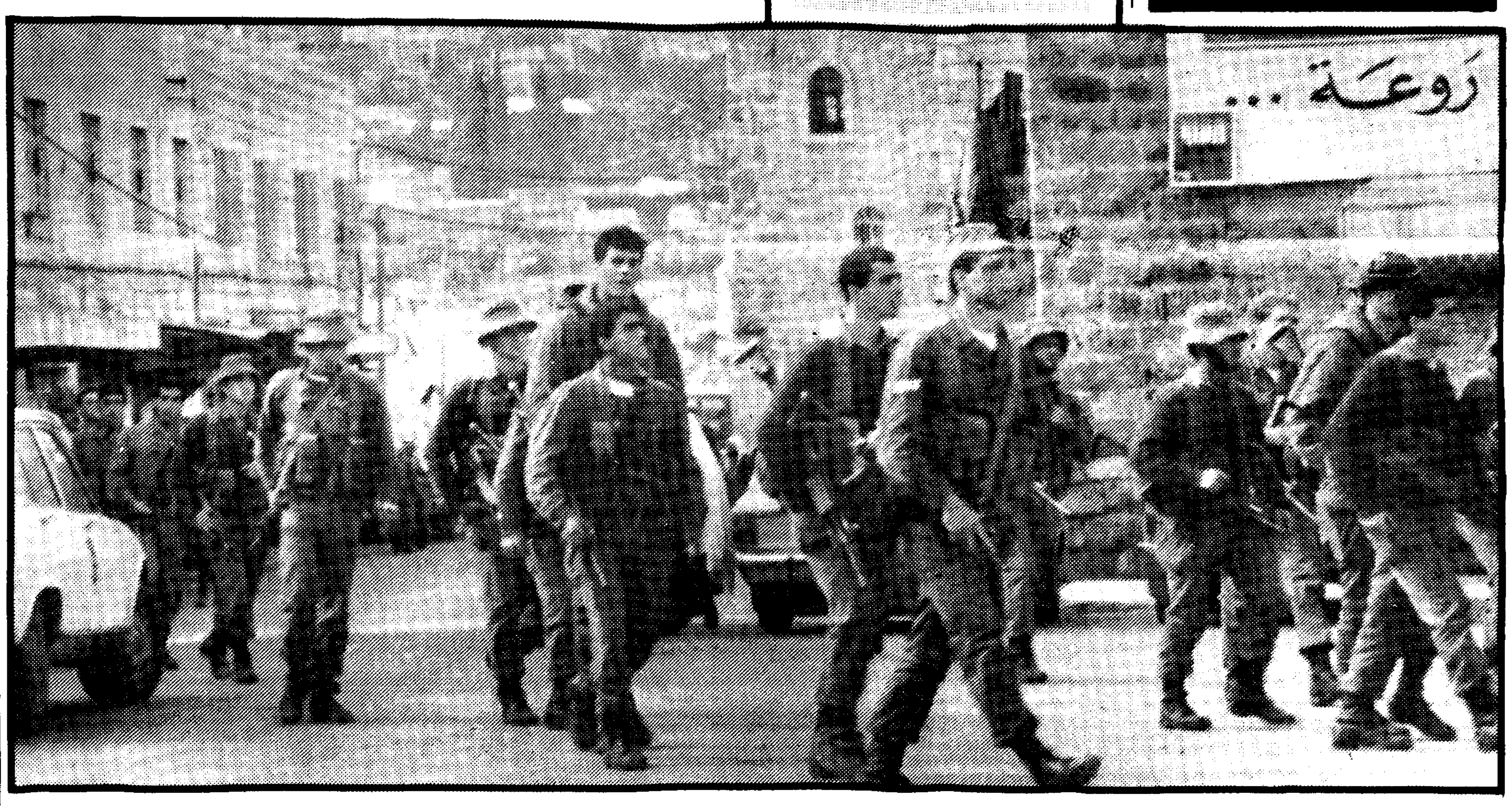
In de Voer zelf kan het er morgen rumoerig aan toe gaan, nu Happart – blijkbaar belust op een grote (tv-)show ten gunste van hemzelf – de gemeenteraad voor Nieuwjaarsochtend elf uur in speciale zitting bijeen heeft geroepen. Enig agendapunt: bekendmaking van de eedaflegging. Uit voorzorg is de rijkswacht op volle sterkte aangerukt. In Vlaams-Voerense kringen verluidt dat „enkele ongure elementen", deel uitmakend van de militante Zwitserse afscheidingsbeweging Les Jurassiëns Libres ter plekke zijn neergestreken. Enkele jaren geleden maakte de Voer kennis met „strijders" van deze beweging, die de francofone Action Fouronnaise ideologische en „daadwerkelijke" steun pleegt te verlenen, ook al bleef deze toen beperkt tot het vernielen van potten met geraniums voor en ruiten van Vlaamse woningen.

Op de vraag of hij zijn definitieve benoeming ziet als een francofone triomf, zei Happart: „Het is een overwinning voor de democratie in Voeren". Happart verklaardde er zich niet tegen te verzetten „de Vlaamse minderheid in de Voer in haar taal, het Nederlands, toe te spreken".

De fractieleider van de Vlaamse oppositie in de raad van Voeren, Hub Broers heeft aangekondigd, dat zijn fractie „tijdens en na de gemeenteraadsvergadering voor een geweldige verrassing" zal zorgen. Wat die inhoudt, wilde Broers absoluut niet verklappen.
Tegen de benoeming van Happart tot permanent eerste burger van Voeren bestaan aan Vlaamse zijde onoverkomelijke bezwaren. De grootste is dat Happart geen Nederlands spreekt, hetgeen destijds bij de afkondiging van het benoemingsbericht werd gesteld als voorwaarde voor het uitoefenen van het burgemeestersambt.

Het heeft verwondering gewekt dat Happart gisteren de eed niet ten overstaan van gouverneur Vandermeulen heeft afgelegd. Zo'n procedure zou immers voor de hand hebben gelegen. Bekend is echter dat de gouverneur van Limburg onlangs een tamelijk kritisch attest heeft opgesteld aangaande de manier waarop de toen nog waarnemend burgemeester Happart zich van zijn taak kwijt. Hieruit zou geconcludeerd kunnen worden dat Limburgs hoogste gezagsdrager er niet zo veel voor voelde als „afnemer" van Happarts eed te fungeren.

● In twee moskeeën in Hebron op de door Israël bezette westelijke Jordaanoever zijn gistermorgen vroeg twee bommen ontploft. Een Palestijn werd gewond, toen hij de deur opende van een moskee in het oude centrum van de stad. Bij de tweede explosie werd niemand gewond. De Israëlische radio meldde dat een groepering, die zichzelf „Terreur tegen terreur" noemt, de verantwoordelijkheid voor de aanslagen heeft opgeëist. Aangenomen wordt dat het gaat om Joodse extremisten. Israëlische veiligheidstroepen sloten de omgeving van de moskeeën onmiddellijk af (foto). Volgens journalisten ter plaatse is de spanning in Hebron ernstig toegenomen.



Belastingvrije voet ƒ 7.662 voor iedereen

DEN HAAG – Voor iedere belastingplichtige geldt met ingang van 1 januari een belastingvrije som van minimaal 7.662 gulden, tenzij hij of zij in aanmerking komt voor een toeslag. In groep I geldt dus bovengenoemde som, in groep II geldt een belastingvrije som van 10.298 gulden, zijnde de algemene belastingvrije som plus de 2.636 gulden toeslag, de zogenoemde alleenstaande-toeslag of bijna alleenverdiener-toeslag.

In groep III is de belastingvrije som 13.200 gulden, de algemene belastingvrije som plus de alleenverdienerstoeslag van 5.538 gulden. In groep IV is de belastingvrije som 13.200 gulden, de algemene belastingvrije som plus de alleenstaande-ouder-toeslag van 5.538 gulden.

De wijzingingen per 1 januari in de belastingheffing op inkomen, winst en vermogen waren afhankelijk van de behandeling van het tweeverdieners-wetsontwerp, dat donderdag door de Eerste Kamer is aangenomen. Dit wetsontwerp beoogt huishoudens met een dubbelinkomen zwaarder te belasten.

Honecker wil verdrag NAVO en Warschaupact

OOST-BERLIJN – De Oostduitse staats- en partijleider Erich Honecker heeft opgeroepen tot een verdrag tussen de NAVO en de landen van het Warschaupact over het afzien van militair geweld.

In een Nieuwjaarsboodschap, die werd gepubliceerd door het officiële persbureau ADN, verklaarde Honecker dat met de plaatsing van nieuwe Amerikaanse raketten in Europa voor de wereld „waarschijnlijk de gevaarlijkste periode in de naoorlogse ontwikkeling" is ingetreden. Daarom is het, volgens de Oostduitse leider, vooral nu dringend geboden dat de NAVO en het Warschaupact een verdrag sluiten.

Huursubsidie: inkomen inwonende telt mee boven 7000 gulden

DEN HAAG – Voor de vaststelling van de hoogte van de huursubsidie voor een gezin voor de periode 1 juli 1984 tot 1 juli 1985 zal de eerste 7.000 gulden van het jaarinkomen van inwonende kinderen, broers, zusters, ouders, grootouders en kleinkinderen niet worden meegeteld. Dat schrijft staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) gisteren in zijn huurbrief aan de Tweede Kamer, waarin hij aangeeft wat hij volgend jaar met de huren wil gaan doen.

Verdient een gezinslid van de aanvrager en zijn partner bijvoorbeeld 24.000 gulden per jaar, dan wordt daarvan 17.000 gulden betrokken in de beoordeling of en zo ja hoeveel huursubsidie de aanvrager ontvangt. Zijn er twee kinderen met een gezamenlijk inkomen van 40.000 gulden, dan telt daarvan 26.000 gulden mee, enzovoort.
Het doet er niet toe hoe het inkomen wordt verworven. Uitkeringen tellen dus ook mee. Het gezamenlijk inkomen van de aanvrager en zijn partner blijft voor honderd procent meetellen in de beoordeling.
De huurgrens waarboven geen subsidie meer wordt gegeven, is bepaald op 650 gulden per maand. Aanvankelijk wilde Brokx een grens van 600 gulden aanhouden, maar de Tweede Kamer vond dat te laag. Nu geldt een grens van 735 gulden per maand.

Zoals eerder al bekend werd, zal de huurverhoging volgend jaar drie procent bedragen evenals de huurharmonisatie. In het duurste geval gaat de huur dus met zes procent omhoog. In stadsvernieuwingswijken van 22 steden geldt voor sommige woningen een harmonisatieverhoging van 1,5 procent, zodat de huren daar hooguit 4,5 procent zullen stijgen.

België plaatst raketten bij afketsen akkoord

BRUSSEL – België zal in 1985 overgaan tot de plaatsing van nieuwe Amerikaanse raketten als de Verenigde Staten en de Sovjetunie voor die tijd geen ontwapeningsakkoord hebben gesloten. Dit maakte de Belgische premier Wilfried Martens gisteren bekend.

Volgens het NAVO-dubbelbesluit uit 1979 is het de bedoeling dat België vanaf 1985 48 kruisraketten op zijn grondgebied plaatst. Maar de Belgische regering moet nog steeds zijn goedkeuring geven aan de stationering. Zij bepaalde indertijd dat ze het plaatsingsbesluit zou laten afhangen van de onderhandelingen in Genève.

Vakantie en Rekreatie

Vakantie

Te huur + te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. Tel. 045-725910.

Te k. CARAVAN Dikson type 445, bwj. 1975. Geschikt voor wintervakantie, voorzien van ijskast, kachel, toilet, ruimte en schuifwand. Heiberg 42, Amstenrade, tel. 04492-1700.

Te k. zeer mooie STACARAVAN m. aansl. op aardgas en riool gel. wintercamping Elfenmeer Herkenbosch. Inl. 045-722106.

Te k. zeer mooie STACARAVAN. Grote wintervast. te voorten. Zeer ruime plaats ± 150 m2. Bosomg. Geheel inventaris. tel. 04750-[illegible]

OOSTENRIJK te huur, vak.woning naast skilift. va. f 250,- p.wk. 045-410353.

Noordwijk aan Zee... „De Branding"
Voor een prima verz. vakantie naar het ideale vakantiehotel. Weekprijs incl. volpension ƒ 235,- tot ƒ 260,- p.p. flinke kinderkorting. Vr. gratis folder. Fam. Klein, Tel. 01719-12425/14367.

U komt als gast.
U gaat als vriend.
Vakantiewoningen „Sauerlandblick".
Eigen overd. zwembad, sauna, solarium. Sneeuwzekere wintersportplaats. Stoel- en sleepliften, skischool en verhuur. Prospect: Sauerlandblick 5780 Bestwig, tel. 09-4929051038.

Frankrijk
Vlas bij Cap d'Agde te huur luxe 6-pers. Stacaravans geheel ingericht m. douche, toilet etc. 10 min. lop. v.d. midd. zee. Tel. [illegible]

RIVALITEIT EN ONENIGHEID VERZWAKT

Sovjets krijgen vaste voet in Afghanistan

Van onze redactie buitenland

uim vier jaar geleden, op 27 december 1979, vielen Sovjet-sche troepen Afghanistan binnen. Het bewind van presi- Hafizullah Amin werd omvergeworpen, en in zijn plaats alleerden de Sovjets een regime onder leiding van Ba- Karmal. Deze werd met een speciaal Russisch vliegtuig it zijn ballingsoord ergens in Oost-Europa naar Kaboel gebracht. De wisseling van de macht ging gepaard met komst van een omvangrijke Sovjetrussische-troepen- t. Westerse waarnemers schatten op dat moment de kte op 50.000 man en ruim 1000 tanks, die via een lucht- naar Kaboel werden gebracht. Sindsdien oefenen de be- ers een ware terreur uit.

ns recente mededelingen van Britse ministerie van buiten- e zaken hebben de Sovjets on- e dorpen vernietigd, alsook de en irrigatiewerken. Duizen- Afghanen werden gedood of ge- als gevolg van beschietingen burgerdoelen. Miljoenen men- ijn uit het land gevlucht en le- n de meest behoeftige omstan- eden aan de grens met Pakis- Het regiem van Babrak Karmal voor zijn overleving totaal af- elijk is van het Kremlin, volgt beleid van politieke repressie, dogenloze vervolging en marte- en.

luties in de Verenigde Naties westerse en Aziatische landen n de Sovjetunie wordt opge- n om zijn troepen uit Afghanistan terug te trekken, zijn tot dusver door de Russische leiders genegeerd. De meest recente oproep kwam gisteren van de tien landen van de Europese Gemeenschap, maar het ziet er niet naar uit dat de Sovjets daar gevolg aan geven.

Winst geboekt

De sterkte van de Sovjet-troepen op het moment wordt door westerse diplomaten geschat op ongeveer 15.000 man, die echter handen vol werk lijken te hebben het lokale Afghaanse verzet te weerstaan. Volgens de berichten van westerse diplomaten worden ze niet allemaal ingezet in de strijd tegen de rebellen, die hier en daar in de bergen succes boeken. Het lijkt vooralsnog onwaarschijnlijk dat de Sovjets zich door het Afghaanse verzet uit dit voor hen zo strategische gebied zullen laten verdrijven. In de vier jaar dat de Sovjettroepen in Afghanistan zitten, hebben zij volgens militaire en diplomatieke waarnemers een belangrijke strategische en politieke winst geboekt.



● *Deze opname geeft een gruwelijk beeld van de oorlog in Afghanistan. Collaboratie met de Sovjetrussische bezetters had voor de drie Afghanen links op de voorgrond snelle executie tot gevolg. Met uitgerolde tulbanden aan elkaar gebonden, worden de drie mannen door verzetsstrijders de woestijn ingevoerd om terechtgesteld te worden.*

Zo heeft de Sovjetrussische luchtmacht de militaire vliegvelden in Kandahar, Sindand, Farah, Kaboel, Bagrame, Jalalabad en Herat veroverd en uitgebreid. Russische verkenningsvliegtuigen en bommenwerpers kunnen vanaf deze vliegvelden over de Golfstaten en de Arabische Zee vliegen en de marine-operaties van de Amerikanen en de westerse landen in de gaten houden. De Sovjet-vliegtuigen kunnen ook, om de zee te bereiken, ongehinderd over Iran en Pakistan vliegen.

Het gezaghebbende Amerikaanse blad Herald Tribune haalde de woorden aan van een hooggeplaatste NAVO-functionaris, die de uitbreiding van het Russische luchtgebied. kwalificeerde als de „belangrijkste militaire winst voor de Russen in dat gebied". Het ziet er daarom niet naar uit dat Moskou het veroverde gebied [illegible] prijsgeven. Dit blijkt volgens sommigen ook wel uit het feit dat boeren uit de Sovjetunie zich in Afghanistan zijn gaan vestigen.

In hun strijd tegen de rebellen hebben de Sovjet-strategen nu een heel andere taktiek uitgedacht om zo min mogelijk soldaten te verliezen. Bij de bestrijding van de verzetshaarden maakt het leger intensief gebruik van luchtafweer, gevechtsvliegtuigen en helikopters. In het begin van de bezetting leden de Sovjets zware verliezen in hun strijd tegen de Afghaanse verzetsgroepen. In de eerste maand van 1980 zouden volgens Amerikaanse informaties minstens 1.200 Russen zijn gesneuveld. Later werd gemeld dat een Russische generaal tijdens een actie van guerrillero's om het leven was gekomen.

Het perspectief voor de verzetsorganisaties om de Sovjets uit hun land te verdrijven, lijkt op het ogenblik somber. Zonder aanzienlijke steun van buitenaf, in de vorm van wapens, kunnen de opstandelingen niets beginnen. Diplomatieke waarnemers zijn van mening dat het succes van de verzetsstrijd vooral afhangt van vragen als: kan de leiding van de verzetsorganisaties de inspanningen op elkaar afstemmen, en in hoeverre kan er een effectieve samenwerking tot stand gebracht worden?

Tot dusver zijn deze organisaties daar niet in geslaagd. Verscheidene bewegingen rekenen zich tot de islamitische fundamentalisten, die zich nauw verwant voelen met de ayatollah Chomeini in Iran. Anderen zijn voor politieke en militaire steun afhankelijk van het Westen. Deze verschillen worden daarnaast nog vergroot door stammenrivaliteit.

Veel hangt ook af van de houding van Pakistan. Tot dusver worden de verzetsstrijders gesteund door de Amerikanen, die via Pakistan wapens naar hen sturen. De Pakistaanse leider generaal Zia ul-Haq is er huiverig voor openlijk steun te geven aan de opstandelingen uit vrees in de oorlog te worden betrokken.

Beweegredenen

Wat heeft de Sovjetunie ertoe bewogen Afghanistan binnen te vallen? De gangbare mening is dat Moskou zich via dat buurland een weg wil banen naar „warm-waterhavens", een droom die zij sinds tsaar Peter de Grote koesteren. De Amerikaanse journalist Henry S. Bradsher die jaren in Kaboel heeft gewerkt als correspondent voor een Amerikaans persbureau en ook een specialist is in Russische zaken. schrijft in zijn pas verschenen boek „Afghanistan en de Sovjetunie", dat de invasie vier jaar geleden geen strategisch doel had. De motieven van de Sovjet-leiders zijn alleen om de grenzen van het land veilig te stellen, zo stelt hij.

Maar de Franse geleerde Olivier Roy, evenals Bradsher een kenner van Afghanistan, is van mening dat de Sovjets zich op den duur zullen moeten terugtrekken uit dat land. Het Russische rijk breidt zich uit, maar hoe meer het zich uitbreidt, hoe fragieler het zal worden. Het laatste woord is nog niet geschreven over Afghanistan", aldus deze Franse historicus.

commentaar

Juiste weg

Voor het eerst in anderhalf jaar is een Egyptische functionaris in Israël voor bilaterale besprekingen. Dat was niet meer gebeurd sinds het uitbreken van de Libanese oorlog en het terugroepen van de Egyptische ambassadeur uit Tel Aviv. De Egyptische onderminister van buitenlandse zaken, Boetros Ghali, spreekt van een 'koude vrede'. De bilaterale betrekkingen tussen Egypte en Israël zijn vrijwel bevroren.

Vorige maand evenwel is de directeur-generaal van het Israëlische ministerie van buitenlandse zaken, Kimche, in Cairo geweest, en nu kwamzijn Egyptische collega Shafi Abdel Hamid naar Jeruzalem. Dat is vooral van belang na het bezoek van Arafat aan Cairo. Het bezoek – zo wordt in Jeruzalem gezegd – is onder zware Amerikaanse druk tot stand gekomen. Desalnietemin geeft Egypte hiermee te kennen dat de koude vrede zijn grens naar beneden kent, en dat Egypte de dialoog met Israël niet helemaal afbreekt. Een verzoening van Egypte met de Arabische wereld kan niet ten koste van de vrede gaan, hoe koud die ook moge zijn.

Het feit van het gesprek op zich is dan ook belangrijker dan het resultaat: gezien de huidige stand van zaken is daar niets van te verwachten, zoals ook uit de nietszeggende doch vriendelijke woorden van de Egyptische functionaris na zijn besprekingen bleek: Shafi Abdel Hamid zei dat de dialoog wordt voortgezet, en vervolgens prees hij uitvoerig de bekwaamheden van de Israëlische ambassadeur in Cairo – een typisch Egyptische vriendelijkheid.

De boodschap van Egypte aan de Arabische wereld, en PLO-leider Arafat in het bijzonder, is duidelijk: de Arabieren moeten naar Cairo komen, Cairo komt niet naar de Arabieren. Egypte is bereid de vrede op een laag pitje te zetten, maar vrede is het en vrede blijft het. De strategie van Egypte is de enige en juiste weg, en Egypte doet voor zijn betrekkingen met de Arabische wereld wat de hoofdzaken betreft geen concessies.

Een boodschap die vooral voor Arafat van belang is, want de PLO-leider had bij zijn bezoek aan Cairo verkondigd dat de akkoorden van Camp David 'praktisch dood zijn', een rechtvaardiging voor zijn bezoek aan Egypte.

Van een doorbraak zal geen sprake zijn. Egypte wil zijn ambassadeur pas naar Tel Aviv terugsturen als Israël zich uit Libanon terugtrekt. En dan nog zijn er vele problemen die een echte verbetering van de besprekingen in de weg staan, zoals de Israëlische frustratie van de Palestijnse autonomie en het grensgeschil om Taba.

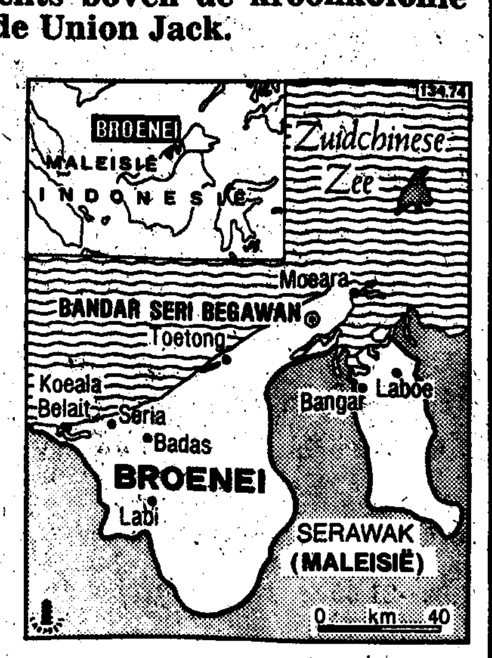
BEVOLKING PROFITEERT VAN SIR MUDA'S GOEDGEEFSHEID

Steenrijk Broenei doet het nu zelf

Van de redactie buitenland

NGAPORE – „God is ons zeer welgedaan", zo meent 36-jarige heerser Sir Muda Hassanal Bolkiah in zijn ofdstad Bandar Seri Begawan. De zegen van Allah eft het kleine sultanaat Broenei aan de noordkust van rneo tot een van de rijkste landen in de wereld geakt. Op een kussen van een schier onmetelijke olie- en rijkdom en daardoor economisch verzekerd, wordt oenei per 1 januari volledig onafhankelijk van Groot- ittannië. Londen neemt daarmee na een heerschappij n bijna een eeuw afscheid van zijn voorlaatste bezit „ n oosten van Suez". Slechts boven de kroonkolonie ngkong wappert nu nog de Union Jack.

een jaarlijks inkomen per fd van de bevolking van 00 dollar komt elke Broe- r zuiver rekenkundig per and omgerekend ruim 5.000 den toe. En de onderdanen de sultan betalen geen in- stenbelasting. Gezondheids- is kosteloos, behandeling in ziekenhuis kost geen cent. oolgeld hoeft ook niet te wor- betaald. Begaafden worden rijke beurzen aangemoe- . De toekomstige elite van enei studeert aan de beste ersiteiten in de wereld. btenaren en overig over- spersoneel wonen vrij en ho- functionarissen kunnen op en van de staat pelgrimsrei- naar Mekka maken. Sir da kan zich deze weldaden mitteren.



reng

land produceert per jaar 60 joen vaten van elk 159 liter e olie en weldra zes miljoen aardgas van allerbeste kwa- it. De afzet is gewaarborgd middel van langlopende acten, meest met Japan. In staatskas van Broenei dat veer evenveel inwoners als de stad Utrecht, ligt s zo'n slordige ƒ 33 miljard estapeld.

hoogbetaalde „leengift" van eland blijft in eerste instan- nog ter bescherming van de dom een Gurkha-bataljon 750 elitesoldaten in Broenei. ssen heeft de sultan echter afgelopen drie jaar al een rag van ruim ƒ 3 miljard in de ouw van zijn eigen kleine jdmacht gestoken.

welvaart voor allen verbindt Muda met de bevordering de islam. Uit zijn nieuwe pa- dat voor bijna ƒ 800 miljoen de grond werd gestampt, t de aandrang alle „verderfe- e" invloeden van het Westen kt te weren. Moslems is ge- k van alcohol verboden. sters moesten het land verla- Elke vorm van gokken is boden. Britse leerboeken r Engels waarin ook verwij- gen naar alcohol te vinden ren, of zelfs foto's van vrou- in korte rok zijn verwijderd. t Broenei door een en ander uwelijks aantrekkelijk wordt or toeristen, stoort de sultan niet. Van deze bron van deviezeninkomsten kan hij gerust afzien.

Chinezen

Minder rooskleurig ziet de toekomst in het onafhankelijke paradijs er echter uit voor de ongeveer 50.000 Chinezen, die uit het buitenland afkomstig zijn. In de toekomst beroofd van de bescherming door Londen, worden zij statenloos met vreemdelingenpas. De rijken onder hen beginnen zich reeds terug te trekken. De achterblijvende kleine zakenlieden zullen echter steeds sterker de druk gaan voelen van de ook op het terrein van economie, handel en financiering naar absolute macht strevende moslems.

Met open armen ontvangt de Organisatie van Zuidoostaziatische Landen (ASEAN) Broenei reeds een week na de onafhankelijkheid als zesde lid. ASEAN zal dan over driekwart van de hele olieproduktie in Azië en het gebied van de Stille Oceaan beschikken en bij vloeibaar aardgas zelfs over tweederde van de wereldproduktie. Andere adspiranten daarentegen, zoals Sri Lanka (het voormalige Ceylon) en Papoea Nieuw-Guinea kloppen echter als arme buren reeds jaren vergeefs op de deur van de organisatie. De vijf leden daarvan nu zijn Indonesië, Maleisië, Filippijnen, Singapore en Thailand. Papoea Nieuw-Guinea heeft de status van waarnemer.

Kabinet heeft in 1984 resultaten hard nodig

(Van onze parlementaire redacteur)

Premier Lubbers is door de parlementaire pers gekozen tot politicus van het jaar. Tegelijkertijd kozen „de Nederlanders" hem (eveneens via een enquete) tot „man van het jaar".

In 1979 was Lubbers ook al de politicus van het jaar. Dat was in het jaar, nadat hij het leiderschap van de CDA-Tweede-Kamerfractie van Willem Aantjes had overgenomen. Zijn invloed op het beleid van het kabinet-Van Agt werd toen al snel zo groot, dat hij de bijnaam van „zeventiende minister" kreeg. Anno 1984 lijkt Lubbers eerder „zeventien ministers in één". Van de voorspellingen die zijn aantreden als premier begeleidden, is niets terechtgekomen. De wollige, onduidelijke, alsmaar andere ideeën lancerende prater van weleer is veranderd in een zelfverzekerde en doortastende leider, die in Nederland op eenzame hoogte is komen te staan.

Lubbers heeft in (politiek) Nederland de touwtjes stevig in handen. Een van de motiveringen bij zijn uitverkiezing tot politicus van het jaar was: „de vorst die heerst over volk en parlement"; .....en over het CDA, had er gemakshalve bij gezet kunnen worden. De bewondering voor Lubbers lijkt, ook bij zijn tegenstanders, overigens meer ingegeven door de wijze waarop hij politiek bedrijft, dan door de politiek die hij voert. Het kabinet-Lubbers heeft het afgelopen jaar immers volop kritiek en tegenspel gehad. Maar zelfs het ambtenarenverzet van de afgelopen maanden wist Lubbers (vooralsnog) zonder al te veel kleerscheuren door te komen.

Verankers

Dat had natuurlijk alles te maken met de houding van de regeringsfracties in de Tweede Kamer. Lubbers macht is voor een flink deel gegrondvest op de zekerheid dat CDA noch VVD er behoefte aan heeft om het beleid in een andere richting bij te sturen, zoals Lubbers dat als CDA-fractieleider zelf om de haverklap deed.

Beide fracties hebben zichzelf zo stevig aan het regeerakkoord verankerd dat Lubbers zijn gang kan gaan. Dat verbaasde vooral van het CDA, maar de christendemocraten lijken koste wat het kost te willen tonen dat zij hebben geleerd van de in het verleden gemaakte fouten, die in elk geval niet tot een consistent beleid hebben gevoerd.

Daar komt bij dat Lubbers ook wat de persoonlijke ambities betreft weinig heeft te duchten. CDA-fractieleider Bert de Vries heeft geen enkele ambitie om CDA-leider Bert de Vries te worden. En voor een leidend politicus is het nu eenmaal altijd het moeilijkst om te vechten tegen concurrenten uit de eigen gelederen.

Opmerkelijk is wel dat terwijl zijn persoonlijke populariteit grote hoogten bereikt, het CDA er nog nooit zo slecht heeft voorgestaan. Het CDA is er juist daarom alles aan gelegen om Lubbers te laten slagen. Mislukt Lubbers' beleid, dan faalt in feite de CDA-lijsttrekker van 1986. En van zijn populariteit zal het CDA het straks toch moeten hebben wil het nog iets van de kiezersgunst terugwinnen.

Door de mand

Ook van buiten het CDA dreigt voor Lubbers geen gevaar. VVD-fractieleider Nijpels die nog wel eens de indruk wil wekken dat vooral hij de motor achter het huidige kabinet is, is het afgelopen jaar keer op keer door de mand gevallen. Diverse malen werden zijn met veel poeha gepresenteerde verlangens (AOW, inflatiecorrectie) genadeloos, en soms met hartelijke medewerking van zijn 'eigen' VVD-ministers, naar de prullenmand verwezen. En op de valreep van het jaar 1983 leed Nijpels in het Taiwan-debat nogmaals een gevoelige nederlaag.

Lubbers won die laatste slag van het jaar. Nijpels moest lijdzaam moest toezien hoe hij zelfs door enkele VVD-ministers werd afgevallen, hoe een VVD-minister een besluit moest verdedigen waar hij het volstrekt mee oneens was, en hoe in het kamerdebat uiteindelijk CDA en PvdA, volledig buiten hem om, een soort gelegenheidscoalitie sloten. De VVD, die de kampioen van de werkgelegenheid had willen worden, ging woensdag met geheel lege handen naar huis.

Dat soort verdeel- en heerspolitiek versterkt, als het lukt, natuurlijk de positie van de minister-president. En tot nog toe is het hem gelukt. Maar ook deze kruik gaat natuurlijk net zo lang te water tot zij barst.

Lubbers heeft zich al eerder verbaasd getoond dat het kabinet zijn beleid zonder al te veel problemen heeft kunnen doorvoeren. Maar hij zal toch zeker beseffen dat ook daaraan grenzen zijn. Want in feite moet alles voor het kabinet-Lubbers nog beginnen.

Gezaaid

Het eerste jaar van een kabinetsperiode geldt als het zaaijaar, in het tweede kan het gewas groeien en in het derde kan pas worden geoogst. Dat betekent dat Lubbers volgend jaar de bevolking duidelijk moet kunnen maken dat het dit jaar gezaaide gewas inderdaad groeit, wil hij niet in grote problemen komen. En er is dit jaar gezaaid!

In december 1982 joeg het kabinet voor ruim 3 miljard aan bezuinigingen door de Tweede Kamer, de Voorjaarsnota van juni voegde daar nog eens 2 miljard aan toe en de Miljoenennota sloot af op nog eens 10,5 miljard aan bezuinigingen in 1984.

Het kabinet heeft een jaar lang vrijwel niets anders gedaan dan bezuinigen. Van echt beleid is nog nauwelijks sprake geweest. Het kabinet heeft de Nederlandse burgers die offers opgelegd onder het motto van de zure appel. Als we daar nu doorheen bijten, gaat het straks beter, is het uitgangspunt.

Maar wat als dat niet lukt?. Nu al is duidelijk dat de volgende kortingen op de uitkeringen per 1 juli niet zonder slag of stoot binnengehaald zullen worden. En eind 1984 staan het kabinet, na de mislukking van 1983, opnieuw zware confrontaties met de vakbeweging te wachten. De kleinste economische tegenwindje dan alle verwachtingen van het kabinet weer omver kegelen. Dat gevoegd bij de te verwachten problemen over het kernwapenbeleid, waarover het kabinet binnen een half jaar duidelijkheid moet scheppen, maken dat Lubbers 1984 zeker niet met een gerust hart zal ingaan.

OUDJAARSDAG

televisie
BINNENLAND

Nederland 1

09.30 -13.00 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 RVU Oud en Nieuw. RVU-hoogtepunten.
16.00 Sport op 31 december. Sportjaaroverzicht met hoogtepunten dieptepunten en merkwaardige vergissingen.
17.15 Open Schooltijd. Vormingswerk op televisie - Algemene informatie over de thema-programma's (herh).
18.25 Algemeen voorlichtingsprogramma voorjaar '84.
18.55 Rosco. Tv-prentenboek.
19.01 The A-team. Diamanten en Dynamiet. The A-team wordt ingehuurd om de diamantmijn van de vader van Toby Griffin terug te krijgen.
19.45 Het weer het komende jaar door Pelleboer.
20.00 Journaal.
20.18 De Showbizzquiz. Spelprogramma met veel amusement. Gasten: Willie en Willeke Alberti. Vanessa, Vulcano, Andre Hazes, Johnny Logan en Jose e.a.
21.40 Silver Streak. Amerikaanse speelfilm uit 1976 van Arthur Hiller. Een komedie vol romantiek en actie. Tijdens een treinreis van Los Angeles naar Chicago raakt George Caldwell (Gene Wilder) betrokken in een vreemde situatie. Met o.a. Richard Pryor en Jill Glayburgh
23.30 -02.00 Dag '83 - Hallo '84. Feestelijke oudejaarsavond waarin gastheer Andre van Duin bekende en minder bekende Nederlanders ontvangt.

Nederland 2

13.00 -18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.20 Paspoort voor Marokkanen.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Toeristische tips.
19.00 Journaal.
19.00 Op de drempel met G.C. Wallis de Vries.
19.20 AVRO's Toppop. Jaaroverzicht 1983.
20.00 Het is een gekke, rare, dolle, dwaze wereld. Amerikaanse speelfilm uit 1963. In de hoofdrollen Sud Caesarm, Mickey Rooney en Spencer Tracey. Een komedie waarin een stel mensen in snelle auto's op zoek is naar een verborgen schat.
NOS
22.30 Journaal.
22.40 Top 83. Een montage van de nummer 1 hits uit 1983.
23.55 Klok en Vuurwerk.
0.15 -01.50 The Party. Amerikaanse speelfilm uit 1968. Bashi (Peter Sellers), een ontslagen Indiase acteur, belandt per ongeluk op het feest van een Hollywood producer. Met o.a. Claudine Longet en Marge Champion.

televisie
BUITENLAND

Duitsland 1

09.55 Programma-overzicht.
10.25 Das Tanzlied des Fuchses Okon. Poppenspel.
10.55 Johannes Brahms. Symfonie nr. 3, opus 90.
12.00■Tratsch im Treppenhaus. Klucht.
13.45 Neues aus der Christothek. Popconcert.
14.25 Der falsche Prinz. Sprookjesfilm.
15.40■Heinz im Mond. Duitse film met Heinz Rühmann.
17.00 Begegnung mit den Heiligen.
17.30 Hier und Heute unterwegs.
17.55 WWF.
18.00 Journaal en lotto.
18.10 Terugblik op 1983.
19.00 Markt.
19.25 Buro, Buro. Komische serie.
20.00 Journaal.
20.05 Toespraak kanselier.
20.15 Geschichten aus der Heimat.
21.45 Untern Regenbogen (1). Eerste aflevering van een nieuw showprogramma met Rudi Carrell.
23.15 Hello Las Vegas! Internationale revue in het Duits Theater van München.
23.58 -02.01 Overgang naar het nieuwe jaar.
Aansluitend: Nachlese '83. Amusementsprogramma.

Duitsland 2

10.45 Programma-overzicht.
11.30 Der grosse Durst. Herinneringen aan Amerika tijdens de drooglegging (1920-1933).
12.00 Nachbarn in Europa.
14.15 Journaal.
14.20 Der Viktualienmarkt zu München.
14.50 Wie die Pflanzen sich bewegen. Documentaire.
15.05 Dorothy im Spielzeugland. Tekenfilm.
15.30 Das Korn ist grün. Amerikaanse film.
17.00 Journaal.
17.05 Wiedersehn macht Freude.
18.00 Silversterkonzert 1983.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.10 Toespraak kanselier.
19.20 Ein verrücktes Paar.
20.15 Arena der Sensationen. Circus-showprogramma.
22.30 Alles im Eimer. Misdaadkomedie met Dieter Hallervorden.
23.59 Oudejaarsavondklok.
24.00 -02.00 Die Silverster-Tanzpar ty. Nieuwjaarsshow.



● *CHRISTIANE RÜCKERT, SIGMAR SOLBACH en UTE CHRISTENSEN in „Sag' Prost Neujahr Liebling' (Duitsland I, 20.15 uur).*

Duitsland 3/WDR

15.30 Programma-overzicht.
16.00 Wildschweingeschichten (10). Serie.
16.10 Sport '83. Hoogtepunten van 1983.
17.40 Der Komet kommt. Amusant wetenschappelijk programma.
18.40 Der neunzigste Geburtstag. Komische sketch.
19.00 Aktuelle Stunde.
19.00 Wagner. Serie rond het leven van Richard Wagner.
20.00 Journaal.
20.05 Toespraak kanselier.
20.15 Victor Borges wundersame Nachtmusik. Comedyconcert.
21.45 Burlesken am Meer. Britse TV-film.
22.35 Verstehen Sie Spass... yes Sir! Verborgen camera.r
23.58 Die Glocken des Kölner Doms.
00.03 -02.00 30th Anniversary of America Bandstand. Amerikaans showprogramma.

Duitsland 3/SWF

17.25 Rock around the clock. Amerikaanse speelfilm.
18.40 Dinner for one. Komische sketch.
19.00 Kliby und Caroline (1).
19.15 Kennedy Center Honors.
20.15 Kliby und Caroline (2).
20.50 Prachtige nachtmuziek van Victor Borges.
22.20 Kliby und Caroline (3).
22.30 Liebesträume van Franz Liszt op klavier.
22.50 Kliby und Caroline (4).
23.00 Stephane Grapelli in Wenen.
23.58 Toast op het nieuwe jaar.
00.05 Jacht op mannen. Frans-Italianse speelfilm.

België/BRT 1

15.00 Take it easy. Engelse les.
15.30 Silvesterfeest voor de jeugd.
17.00 Dr. Jerry en Mr. Love. Amerikaanse komische film (1963) van en met Jerry Lewis.
18.45 Tik Tak. Kleuterprogramma.
18.50 Kijk uit. Verkeerstips.
18.55 Juke Box.
19.00 Gewestelijk nieuwsmagazine.
19.35 Lottotrekking en Belgische Tiercé.
19.45 Journaal.
20.00 Kunst-Zaken.
20.05 Gaston en Leo '84. Showprogramma met Gaston Berghmans en Leo Martin.
21.00 Hoger-lager-special. Spel met kaarten.
21.50 TV-Touché international.
22.20 Oudejaars-party in hotel Americain.
Aansluitend Coda.

België/RTBF 1

11.30 Informatie voor Arabieren.
12.00 Fitness dance.
12.30 Capital nature. Natuurrubriek.
13.00 Informatie voor Italianen.
14.00 Le charme des marionettes.
14.30 Un autre regard. Katholiekgodsdienstige uitzending.
15.00 Un regard s'arrete. Internationale jeugdserie.
15.25 Rockline. Pop- en rockmuziek.
15.55 Laurel en Hardy.
16.10 Les noces de Jeannette. Operette.
17.20 „Do Heimu", ou la tradition Nourriciere. Documentaire.
18.00 Generation 80. Rockmagazine.
18.55 Mamemo. Kindermagazine.
19.00 Teletourisme.
19.23 Lottotrekking.
19.30 Nieuws.
20.00 Tekenfilms.
21.35 Le ballet Moisseiev. Amusementsprogramma.
22.55 Supercool special reveillon. Muziek en dans in een discotheeksfeer.
00.05 -01.10 Plumes et diamants. Variétéprogramma.

België/RTBF 2

20.00 Le baron Tzigane. Operette van Johann Strauss.
00.30 -02.15 La nuit de l'opera. Fragmenten uit „Assepoester".

BFBS

13.00 Birthday Time.
13.15-18.05 Grandstand. Sportevenementen.
18.05 BBC news.
18.20 Jim'll fix it.
18.55 The Little and Large show. Showprogramma met Sid Little en Eddie Large. Gasten o.m. Cleo Rocos and Status Quo.
19.30 The Mike Yardwood Hour. Programma van de impressionist Mike Yarwood, met als speciale gasten The Three Degrees.
20.20 Juliet Bravo. T.v.-serie.
21.10 Jim Davidscon's Special. Programma rond de Londense homorist Jim Davidson. Speciale gasten: Suzi Quatro, Bernie Clifton and Richard O'Sullivan.
20.00 Scott Free. T.v.-film over een beroepsgokker die, na het winnen van enkele kavels land, wordt ontvoerd.
23.10 Carrott's Lib Review of 1983. Terugblik op 1983 en vooruitblik op 1984.
11.55 In with the New. Muzikaal showprogramma et o.a. Culture Club, The Style, Council, The Eurythmics, Tracey Ullman, Haeven 17, Rick Springfield.



● *LORI SPEE uit Geleen te gast in de oudejaarsshow waarop de BRT de kijker van oud naar nieuw onthaalt (BRT I, vanaf 22.30 uur).*

radio

Hilversum 1

7.02 Hallo hier Hilversum! (8.50 Geboren en getogen. 9.03 Het Socialistisch Strijdlied. 10.03 De stand van zaken. 11.03 Rooie Haan-speciaal. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 Heuvellaan 33. 17.55 Meded. SOS- en politieberichten.18.30 De Vereniging. 20.30 De laatste loodjes. 21.02 '83 - Inleveren die hap. 22.02 TROS Oudejaarsparty. 00.00 Ter Overweging. 00.10 De eerste van 366. 5.02 't Is mooi geweest. 6.50-7.00 Het levende woord.

Hilversum 2

7.10 TROS Nieuws Show. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 TROS Nieuws Show. 11.35 Aktua. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. (12.50 Agraria.) 13.10 Theater '83. 14.33 Een se... testdag. Documentaire. 15.10 ... gramma-overzicht. 15.32 De N... lander van het Jaar. 16.32 D... reldburger van het Jaar. 17.0... pers van toen. 17.33 AVRO's R... journaal. 18.10 AVRO's Radi... naal. 18.20 Uitzending van de ... 18.30 Vast en zeker. 18.40 Ric... 18.50 Zaterdagavond-mag... 20.03 Kerkdienst. 21.00 Hoe br... Oudejaarsavond door. 21.26... Metterdaad. 21.30 Latijn, her... 9B. 22.00 Programmeren met... cal, herh. les 4A. 22.40 Rondu... tra. 23.00 Dit jaar. 23.30 Uw tr... groot.

Hilversum 3

7.02 Vroeg op. 7.30 Rabarbara... Pop non stop. 9.03 Gospel... 10.03 Popsjop. (ca. 11.45 Wee... Hans de Jong). 12.03 Los Vast... 14.03 Tussenuur. 15.03 Ook... 18.04 De Avondspits. 19.02 Op... soonlijke titel(s) 19.02 Fre... Graaf. 20.03 Hans Sleeuwen... 22.02 Gerard van den Berg.. ... 24.00 Ds. Alje Klamer.

Hilversum 4

7.02 Septiem. 8.05 Op een klei... tionnetje 's morgens in de vr... 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15... certo Mattinale. 11.30 In ... van.....: Oude Muziek. 12.30 B... kost. 13.05 Diskotabel. 15.00... 16.00 ... 15.30 Zoveel hoofden, ... zinnen: Opnames met jonge... pers musici. 20.00 Zoveel hoo... zoveel zinnen: Opmerkelijke ... dukties van het afgelopen jaar...

ROZ

12.03-13.00 ROZ-tussen de mi... 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het ... nement. 18.50-19.00 Progra... voor Turken.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. 8.12 Te... of niet te bed. 10.03 Orgelre... 10.30 Recht uit de regio. 11.2... maar Geeraerts. 11.30 Tip 10. T... 14.00 Radio Rijswijck. 17.05 ... West. 17.54 De Boekenmolen. ... Verweg en toch dichtbij. ... Kiosk 19.53 In Manus Tuas Do... 20.00 Domino. 22.10 De dertig... 1983. 0.03 Dansen met Orwell... Hit hit hoera. 4.00-6.30 Heterod...

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutsch... 9.00 Unglaubliche Geschic... 11.00Gefragt – Gespielt. 13.00 ... RTL. 14.00 Die Grossen Acht ... national. 15.00 RTL-Torpa... 18.00 Musik zum Wochenende. ... Luxemburg 49 60 61. 22.00-3.00... sik zum Jahreswechsel.

NIEUWJAARSDAG

televisie
BINNENLAND

Nederland 1

11.00 Eucharistieviering. In de kerk van de Emmaus priorij van de zusters kanunnikessen van het H. Graf in Maarssen.
12.15 Nieuwjaarsconcert. Lunchconcert vanuit de Grosser Musikvereinssaal te Wenen door de Wiener Philharmoniker o.l.v. Lorin Maazel en het ballet van de Wiener Staatsoper.
13.25 Studio Sport. Rechtstreeks verslag van het Skispringen in Garmisch Partenkirchen.
15.35 Aida. Opera van Verdi uitgevoerd door het koor en orkest van de Arena van Verona o.l.v. Anton Guadagno. M.m.v. div. solisten.
18.15 Sesamstraat.
18.30 Het Carnaval der dieren. Beeldverhaal op muziek van Saint-Saens uitgevoerd door de Technische Theatergroep Perspekt uit Haarlem en het Radio Kamer Orkest o.l.v. Kenneth Montgomery (herh.).
18.55 Simon en Sarah. Belgische jeugdfilm. Als hun vader voor goed weggaat, wordt Sarah bij pleegouders ondergebracht en Simon in een jeugdinternaat
19.25 Stappen in de Himalaya. Filmreportage over een wandeltocht van Henk Raaff en Gerben Hellinga (herh.).
19.55 Trekking van de Lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek 1984. Themaprogramma over "Het jaar van Orwell".
20.40 Vijf minuten bedenktijd.
20.45 Falcon Crest. TV-serie. Afl.: Wie het laatst lacht. Julia komt er na lange tijd achter waarom de directrice van de gevangenis haar zo mishandelt.
21.35 Vier vuisten voor het geloof. Amerikaanse speelfilm uit 1974. Twee Jezuietenmissionarissen (Bud Spencer en Terence Hill) proberen in de economische nood, bekeerlingen te helpen door de verkoop van papegaaien. Zij komen in conflict met de gouverneur.
23.05 Journaal.
23.10 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 Terug naar af, het verhaal van Genesis.
16.28 Een bericht van de Wilde Ganzen.
16.30 Journaal.
16.35 Dag '83 - Hallo '84. Samenvatting van het oudejaarsprogramma dat de TROS gisteravond vanaf 23.30 uur uitzond.
17.50 TROS Sport Tennis "Oud tegen Nieuw". Marcella Mesker tegen Nanette Schutte en Tom Okker tegen Michiel Schapers.
18.35 Nieuws voor slechthorenden.
19.00 Journaal.
19.05 Magnum. Amerikaanse serie. Magnum raakt verstrikt in een romance, terwijl Rick probeert Higgins en T.C. ervan te overtuigen dat zij een oude vriend moeten helpen.
19.55 Veronica Award. Ilona Visser reikt de Veronica Award uit aan de meest populaire artiest of groep van 1983.
21.00 Seth 1984. Nieuwjaarsprogramma met Seth Gaaikema.
22.15 Dynasty. Amerikaanse serie. Met o.a. Linda Evans, John Forsythe en Joan Collins. Afl.: De bungalow.
23.05 Achter de schermen van "Willem van Oranje". Door Henry Remmers.
23.40 Journaal.
23.45 Nieuws voor slechthorenden.

televisie
BUITENLAND

Duitsland 1

09.30 Programma-overzicht.
10.00 Magister Vitus. Documentaire rond houtsnijder-beeldhouwer Veit Stoss.
11.00 Johannes Brahms. Symfonie nr. 4, opus 98.
12.00 Der Internationale Frhuschoppen.
12.45 Journaal.
13.15 Magisches Intermezzo. Table magic en andere goochelkunsten.
13.30 Skispringen. Traditioneel nieuwjaarsevenement vanuit Garmisch Partenkirchen.
15.40 Die Besucher. Science-fictionserie.
16.10 Marco Polo (slot). Vierdelige reeks met Ken Marshall en Denholm Elliot.
17.40 Theater des Feuers. Een impressie van het groots vuurwerk dat in Lissabon werd gehouden en bijgewoond werd door een half miljoen mensen.
18.55 Das Wort zum Jahresbeginn.
19.00 San Francisco. Documentaire van Horst Krüger over de stad van zijn dromen.
20.00 Journaal.
20.15 Die ewigen Gefühle. TV-spel met Michael Degen en Gila von Watershausen: Winter 1931. Advocaat Hans Elshaltz, op ski-vakantie met vrouw en dochter, ontmoet zijn jeugdliefde Sabine. Ook Sabine is intussen getrouwd, maar geen van beiden kunnen ze hun huwelijk gelukkig noemen. Sabine en Hans dromen samen over een betere toekomst...
21.55 Guten Abend, Grosser Bruder. Extra-uitzending van het magazine „Titel, Thesen, Temperamente" n.a.v. het Orwell-jaar.
22.55 „Starting over". Amerikaanse film (1979) van Alan J. Pakula met Burt Reynolds, Jill Clayburgh en Candice Bergen. Potter wordt door zijn vrouw Jessica aan de deur gezet. Hij vertrekt naar zijn broer in Boston. Deze probeert hem aan kleuterschooljuffrouw Marilyn te koppelen. Alles gaat goed totdat Jessica weer op de proppen komt.
00.40 Journaal.

Duitsland 2

09.00 Programma-overzicht.
09.25 Jagdschloss Glienicke. Documentaire.
09.40 Bilder eines Jahres. Jaaroverzicht
10.40 ZDF-Matinee. Stimmen aus der Zukunft: Sprekende computers.
12.15 Nieuwjaarsconcert. Het Weens Filharmonisch orkest o.l.v. Lorin Maazel speelt werken van Von Suppé en Josef Strauss en Johann Strauss jr. en sr.
13.30 Freizeit. Informatiefprogramma.
14.00 Journaal.
14.05 Charlie Brown. Tekenfilm.
14.30 Dunderklumpen. Zweedse kinderfilm (1973).
15.50 Schlösser, die in Polen liegen. Documentaire over Duitse kastelen in Polen.
16.35 Journaal.
16.40 Johanna von Orleans. Amerikaanse film (1948) met o.a. Ingrid Bergman en José Ferrer. In 1428 is de 16-jarige boerendochter Johanna ervan overtuigd, dat zij van God de opdracht heeft gekregen Frankrijk van de Engelsen te bevrijden en de Dauphin op de koningstroon te brengen. Tegen dat zo van haar ouders sluit ze zich aan bij het Franse leger.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.15 Diese Drombuschs. Duitse serie met Hans-Peter Korff en Witta Pohl. Afl. 4: „Spel met vuur".
20.15 Das Traumschiff. Reeks met Heinz Weiss en Heide Keller.
21.15 Journaal.
21.20 Mord im Spiegel. Britse film (1980) naar Agatha Christie met Angela Lansbury, Geraldine Chaplin en Tony Curtis. Een Amerikaanse filmploeg, die het leven van Maria Stuart wil verfilmen, staat z'n tenten op in het vredig dorpje St. Mary Mead. Tijdens een feest ten huize van de hoofdrolspeelster Marina Cregg, wordt iemand vergiftigd.
23.00 Musik in Schloss Neuschwanstein. Richard Wagner: „Lohengrin" voorspel, derde bedrijf - „Siegfried-Idyll" - „Tristan und Isolde" voorspel en liefdesdood. Uitgevoerd door de Bamberger Symphoniker o.l.v. Witold Rowicki.
23.55 Journaal

Duitsland 3/WDR

16.00 Robbi, Tobbi und das Fliewatuut. Kinderserie.
16.45 Olympiade der Tiere. Fascinerende documentaire over „sportprestaties" van dieren.
17.30 Weltspiegel für Kinder.
18.00 Good morning, Mr. Orwell! Rechtstreekse intercontinentale uitzending n.a.v. het Orwell-jaar.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Orpheus in der Unterwelt. Burleske opera in twee bedrijven van Hector Crémieux met muziek van Jacques Offenbach.
23.15 Berlijn bij nacht.
24.00 Journaal.

Duitsland 3/SWF

17.00 Joseph Haydn. Missa in tempore belli vanuit de Feestzaal in Dresden.
17.45 Galerie des Jahres. Verhalen uit het oude Praag.
18.25 Cartesio. Trucfilm.
18.30 Kerstmis in Bethlehem-/Zuid-Afrika.
19.00 Moses (1). Verhaal uit de bijbel met in de hoofdrol Burt Lancaster.
19.45 Stuttgart 264626 geeft raad. Antwoorden op vragen over televisieprogramma's.
20.15 Orpheus in der Unterwelt. Operette-uitvoering live uit Berlijn.
23.15 Sport im Dritten extra.



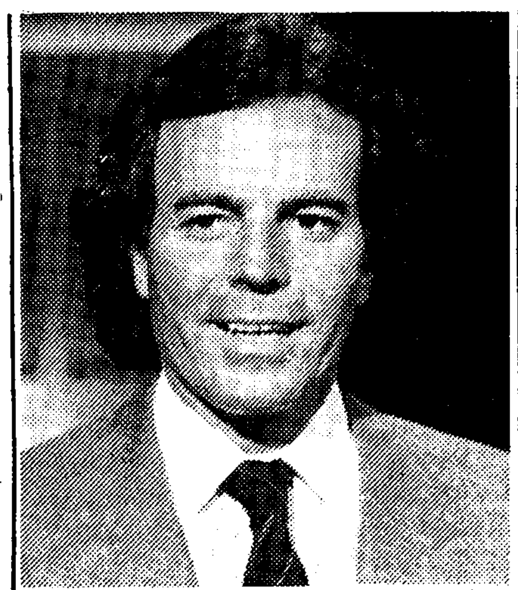
● *BALLET VAN DE WEENSE STAATSOPERA tijdens het Nieuwjaarsconcert (ZDF, NOS, BRT, RTBF, 12.00 uur).*

België/BRT 1

11.30 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
12.15 Nieuwjaarsconcert uit Wenen.
13.30 Brunch. Mike verdrengh ontvangt gasten in dit rechtstreeks programma met muziek, humor, actualiteit en een mini-videokampioenschap.
15.00 I.Q. Kwis met denk- en weetvragen.
15.30 „Send me no flowers". Amerikaanse film (1964) van Norman Jewison met Doris Day, Rock Hudson, Tony Randall: George Palmerton is een welgesteld zakenman, is getrouwd met een allerliefste vrouw en heeft alles om gelukkig te zijn, maar beeldt zich in dat hij ernstig ziek is.
17.00 Circus World Championship 1982. Wereldkampioenschappen circus vanuit Londen.
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma.
18.05 Liegebeest. Kleuterserie
18.25 Van Pool tot Evenaar. Toeristisch kwisprogramma.
19.45 Journaal.
20.05 Sportweekend.
20.25 Julio in Japan. Show van Alfredo Fraile rond het optreden van Julio Iglesias in Japan.
21.30 Mezza Musica. Programma met licht-klassieke muziek gepresenteerd door Eva Maria. Wieneravond met Hilda de Groote en het Wiener Konzertante Schrammelquartett.
22.30 Journaal. Aansluitend Coda.

België/RTBF 1

09.30 Ulysse. Uitzending voor slechthorenden.
10.00 Agrarisch nieuws.
11.00 Eucharistieviering. Vanuit het Karmelietenklooster van Domont.
12.15 Nieuwjaarsconcert. (Zie Ned. 1).
14.00 Kunstdocumentaire.
14.30 Visa pour le monde. Documentaire en kwis over vreemde landen.
16.25 Flamingo Road (16). Amerikaanse serie met Howard Duff, John Beck en Morgan Fairchild.
17.15 Palmares. Liedjeswedstrijd waarbij de kijkers telefonisch de beste nummers kiezen.
17.45 Fraggle-rock. Kinderserie met de poppen van Jim Henson.
18.10 Mobiles. Auto-magazine.
18.40 Kinderprogramma.
19.00 Le weekend sportif. Sportmagazine.
19.25 Toto en Palmares.
19.30 Nieuwsmagazine.
20.10 Toot's suite. Amusementsprogramma met Toots Thielemans.
21.10 Le choix des armes. Franse politiefilm uit 1981. Mickey Le Dingue, een ontsnapte gangster, zoekt onderdak bij de rijke paardenfokker Noël Durieux. Vroeger was Durieux een berucht onderwereldfiguur maar leidt nu een rustig en respectabel leven.
23.25 Journaal.



● *JULIO IGLESIAS zondagavond met een show vanuit Japan. Hij komt in mei 1984 naar Maastricht (BRT I, 20.25 uur).*

België/RTBF 2

13.30 Skispringen. Traditioneel nieuwjaarsevenement vanuit Garmisch-Partenkirchen.
20.10 Fame. Amerikaanse jeugdserie.
21.00 -21.55 A la recharche de S. Muzikaal sprookje van Stravinsky.

BFBS

14.10 Ice Skating. De Tuborg Lager Ice Dance kunstschaatskampioenschappen.
15.00 The capture of Grizzly Adams. T.v.-serie met Dan Haggerty als Grizzly Adams.
16.35 Birthday Time.
16.50 Sooty. Poppenkast.
17.15 Terrahawks. T.v.-serie.
17.40 Aladdin and the forty Thieves. Speciale bewerking van dit wereldberoemde sprookje.
18.35 3-2-1. Nieuwe serie van Ted Rogers over de familiespelshow.
19.30 ITN News.
19.35 The Royal Variety Performance. Gene Kelly presenteert een fantastische dans- en muziekshow.
21.45 Minder. Kerstmisrevue.
22.35 Three of Kinds. Grappen, grollen en sketches met Lenny Henry, Tracey Ullman en David Copperfield.
23.05 Match of the day. Hoogtepunten uit de Engelse voetballeague, afgelopen weekeinde.
23.50 Weerbericht.

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. (7.02 Radio Sterrebos. 7.45 Kult. inf. 8.15 Natuur en milieu). 10.02 Eucharistieviering. 11.02 De Huts in een zondags pak. 13.05 Nieuwjaarstoespraak. 13.10 AVRO-Magazine. 13.40 Tref... 14.02 Langs de lijn, jaarover... 17.55 Meded. 18.05 Inkijk met I... 19.02 NCRV-Zondagavond: I... weging. 19.15 Zondagavond... ziek. 19.45 De kerken en het J... Volk. 20.03 Het lot van de No... merikaanse Indianen. 22.02 ... gelichte Kringen. 23.02 Met he... op morgen. 0.02 De Nachtw... 4.02 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 NCRV-Zondagmorgen: ... leen, U loven wij. 8.40 Barok op ... dag. 9.05 Bijbeloverdenking. 9... Waterst. 9.30 Kroost. 10.02 Verh... vooraf. 10.12 Kerkdienst. 10.55 ... de Ganzen. 11.00 De andere w... van zondagmorgen... 12.00 Ta... 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zon... hoop. 13.55 Programma voor ... tenlandse werknemers. 17.00 K... dienst. 17.58 Wilde Ganzen. ... Brood en Spelen. 18.30 Me... 18.45 Liturgie en kerkmuziek. ... Hobbyscoop. 19.45 Spel met po... 20.03 "1984", hoorspel van Ge... Orwell. 21.53 1994! 22.40 Prog... ma-overzicht. 23.00 Klassiek ... Caroline.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. ... AVRO's Sportpanorama Ju... 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het ... dagse gezicht van de VARA op ... 11.02 Dubbellisjes. 12.02 De E... rade. 14.02 Spleen. 16.02 De B... festival van 1983 (I). 17.30 Ja... het Historisch Archief. 18.02 De ... tionale Hitparade met de titelte... 20.03 Radio Thuisland. 21.02 ... Jazz. (21.02 Jazzgeschiedenis. ... International Jazz Festival ... sterdam 1983). 22.02 Caribia. ... Rockdreams.

Hilversum 4

8.05 Er staat een orgel in Me... 8.30 Festival. Kinderconcerten... Concertagenda. 9.30 Cascade. ... Musica Religiosa. 11.00 Nieuwj... concert: Wiener Philharmon... 13.35 Opera-matinee. 14.10 Co... 13 op de zondagmiddag: Ro... dams Philharmonisch Orke... Musica Nova. 20.00 Specialiteit... la carte. 22.00 Koren en korp... 22.30 Guitariteiten.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de mid... 18.03-19.00 SPORT, sport, SPO... sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen... Zondagmuziek. 9.05 De perper... 9.06 Hitrevue. 10.00 Er komt g... uit het behang. 12.00 Braban... dag-pop. 14.00 Fiëstag. 17.15 Sp... kaffee. 20.00 Sportsprokkels. ... Syncoop. 20.45 Vraagen staat ... 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

7.00 Wunschkonzert I. 8.00 Hei... melodie. 10.00 Der Kaffee ist ... 12.00 Interview mit Cliff Ric... 14.00 RTL-Hitparade. ... Wunschkonzert II. 18.00 Sonder... dung mit Helga. 19.00 Luxemb... 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non...

Meeste TV-stations komende nacht tot 2.00 uur in de lucht

Veel show, amusement en films op TV rond de jaarwisseling

Van onze RTV-redactie

HEERLEN – Show, films en amusement. Dat zijn de belangrijkste ingrediënten bij vrijwel alle in Limburg te ontvangen TV-stations tijdens de jaarwisseling. Van oud naar nieuw zijn alle stations tot 2.00 uur 's nachts in de lucht, de BRT-televisie wil zelfs doorgaan tot het tijdstip van half drie. In ons land – en dat voor de eerste maal op een oudejaarsavond – is niet alleen Nederland I, maar ook het tweede net tot twee uur in de lucht. Zodoende heeft de kijker in ons land de keuze uit een show met André van Duin en zijn gasten of de speelfilm „The party" die vooraf wordt gegaan door de Top 40.

Opmerkelijk bij de Duitse televisie is dat het derde Duitse WDR-net in tegenstelling tot voorgaande jaren nu eens geen „alternief" programma biedt ten opzichte van ARD en ZDF. Ook daar amusement in de vorm van „American Bandstand" na middernacht met een eerder opgenomen show waarin o.a. The Beach Boys (waarvan de drummer, gitaris en zanger Dennis Wilson deze week tijdens een boottocht om het leven kwam), Connie Francis, Rod Stewart, Earth Wind and Fire, Jerry Lee Lewis, John Travolta, Barry Manilow, Bo Diddley en Billy Preston.

Oogst '83

Even na middernacht maakt de WDR op het eerste Duitse TV-net weer de balans op van het showgebeuren in het voorbije jaar. Onder de titel „Nachlese '83" (Oogst '83) presenteert Alfred Biolek als artiesten Marlene Charell, Anni Anderson, Roger Whittaker, Katja Ebstein, Roberto Blanco, Robin Gibb, Nina Deter band, Peter Minich, Supertramp, Juliane werding, Hofmann & Hoffmann, Melanie Sanders, Mary & Gordy, Freddy Quinn, Nina Hagen, Udo Lindenberg, Gunther Philipp, Roland Kaiser, Peter Schilling, Harry Belafonte, Elton John, DÖf, Thomas Fritsch, Costa Cordalis, Peter Horton, Bernhard Brink, Marianne & Michael, Mireille Mathieu & Patrick Duffy, Lucia Dalla.

Bij het ZDF is er vanaf middernacht een Silvester Tanzparty met o.a. Tony Marshall, Babaloo, Disco Bamba, The Jodelles, Marion Maerz, Musical Youth, Optimal, Ingrid Peters, Peter Petrel, Ramona, The Star Sisters, Taco, Gottlieb Wendehals, Saragossa Band en het orkest van Jeff Conway.

Bij de BRT-televisie is er een oudejaarsavond in hotel Americain met o.a. (uit Limburg) Lori Spee en Gé Titulair, De Strangers, Stella, Lee Towers, Willy Sommers, Will Tura, Urbanus van Anus, Johan Verminnen, Eddy Wally, Helen Shapiro, Richard Clayderman en Joe Harris.

Nieuwjaarsconcert

Lorin Maazel dirigeert de Wiener Philharmoniker tijdens het traditionele nieuwjaarsconcert dat zondagmiddag (met het ballet van de Weense Staatsopera) door vrijwel alle TV-stations wordt uitgezonden.

Ook al ter gelegenheid van het nieuwe jaar brengt de BRT zondagnamiddag om 17.00 uur de film „The nutty professor" waarvoor Jerry Lewis het script schreef. En dat niet alleen. Hij is ook te zien in de ubbelrol van professor Julius Kelp en Buddy Love.

Liefhebbers van Julio Iglesias hebben zondagavond bij de BRT een show te goed. Vrijwel tezelfdertijd brengt het derde Duitse TV-net rechtstreeks vanuit de Duitse Opera in Berlijn Jacques Offenbachs' „Orpheus in der Unterwelt".

Films

Niet minder dan vier bekende amusementsfilms zijn door de Nederlandse omroepen van de plank gehaakt om de televisiekijkers eventjes van het oude naar het nieuwe jaar bezig te houden. De AVRO haalde de langste in huis: „It's a mad, mad, mad, mad world" vult het oudejaarsavondprogramma van deze omroep grotendeels.

Stanley Kramer liet met zijn mammoet-klucht vol sterren en sterretjes van film en tv de goede oude slapstick herleven. In en op alle mogelijke voertuigen, tot een kinderfietsje toe, racen in deze dolle film steeds meer hebzuchtige lieden naar een in het stadspark van Santa Rosita, Californië, begraven schat. Bij deze goldrush schuwen zij geen middel om elkaar dwars te zitten, terwijl zich intussen ook nog allerlei catastrofes voltrekken. Zonder het in de gaten te hebben worden de geldwolven voortdurend geschaduwd door de politie, waarvan de chef (Spencer Tracy) zijn eigen plannetjes koestert en... in duigen ziet vallen. (Nederland II, 20.00 uur).

De TROS komt, eveneens op oudejaarsavond, met „Silver Streak Expres", en door Arthur („Love story") Hiller regisseerde geslaagde mengeling van thriller, komedie en rampenfilm. Gene Wilder speelt de uitgever Caldwell die in de bewuste expresstrein onderweg van Los Angeles naar Chicago, een moord ontdekt en tot driemaal toe door de daders uit de trein wordt gegooid. Maar het lukt hem steeds, vaak onder de meest bizarre en grappige omstandigheden, terug te komen. Het lukt tenslotte met hulp van de FBI de gangsters uit te schakelen; de trein dendert echter onbestuurbaar richting Chicago. Zo komt er wel een heel spectaculair einde aan de zo rustig begonnen reis van de Silver Streak Expres. (Nederland I, 21.40 uur).

In „The party", waarmee Veronica het nieuwe jaar begint, is donkergeschminkte Peter Sellers bijzonder in vorm als de tweede-rangsacteur Hrundi V. Bakshi uit India, die door een vergissing een invitatie ontvangt voor een super-de-luxe Hollywoods feestje ten huize van de voorname filmproducent Clutterbuck. „Ongewild" is Bakshi er de oorzaak van dat dit partijtje in een absurde villa steeds meer uit de hand loopt en uiteindelijk alles en iedereen in de vernieling gaat, waarbij de bungalow zich na een wasbeurt voor een beschilderd babyolifantje van onder tot boven met schuim vult. De enige, die bij dit alles volstrekt onverstoorbaar blijft is de beschonken kelder, die alle geweigerde drankjes zelf achterover slaat. Na Sellers is hij de mooiste figuur op de fuif, waarvan Blake Edwards ook voor de kijkers een feest maakt. (Nederland II, 00.15 uur).

Voor het komisch knokwerk van Terence Hill en Bud Spencer kan men zondagavond bij de TROS terecht. In „Vier vuisten voor het geloof" rollebolt dat tweetal als missionarissen op een Caraibisch eiland, waar zij zich, zo rond de eeuwwisseling, het lot van slaven aantrekken en een onaangename gouverneur een lesje leren. Dus veel doffe dreunen waarbij in elk geval geen bloed vloeit. (Nederland I, 19.35 uur).

Sport

De KRO presenteert zaterdagmiddag een eigen sportoverzicht. Het wordt een terugblik op feestelijke dieptepunten, beteurenswaardige hoogtepunten en merkwaardige vergissingen, die in de studio van commentaar worden voorzien door de betrokken sportmensen. De presentatie is in handen van Kees Jansma en Dieuwertje Blok. (Nederland I, 16.00 tot 17.15 uur).

Dag '83, hallo '84

In een rechtstreekse uitzending vanuit de Amsterdamse RAI luidt André van Duin het nieuwe jaar in, omringd door een gezelschap feestende gasten en collega-artiesten.

Ter verhoging van de feestvreugde zijn optredens te verwachten van: Vulcano, Roy Black, Dennie Christian, Vanessa, de Havenzangers, Frans van Dusschoten, Ron Brandsteder, Corrie van Gorp, The Broads, Rita Reys en Pim Jacobs, Hans de Booy, Second Hand Rock and Roll Band, Doris D en de Pins, Joe Bourne, The Shorts, Anita Meyer, Vader Abraham, Ria Valk, Barry Hughes, Rossa Nova, Nico Haak en Babe. (Nederland I van 23.30 tot 02.00 uur).

Veronica award

Vanuit het Concertgebouw te Amsterdam presenteert Veronica zondagavond de uitreiking van de Veronica Award: een onderscheiding voor de beste (Nederlandse of buitenlandse) zanger, zangeres of groep, verkozen door de abonnees van het Veronica-blad. De Award zal worden uitgereikt door Ilona Visser. Acte de présence zullen geven: Hans de Booy, BZN, Doe Maar, Dolly Dots, Forrest, Het Goede Doel, André Hazes, Patricia Paay, Daniel Sahuleka, Bonnie St. Clair, Time Bandits, Toontje Lager, Lee Towers, Tineke Schouten, The Shorts, Berdien Stenberg en Vanessa. (Nederland II, 19.55 uur).



● BERDIEN STENBERG
...te zien en te horen zondagavond tijdens de Veronica Award...



● KATJA EBSTEIN *...in „Oogst '83" van de ARD...*



● THE STAR SISTERS
...tijdens de Silvester Tanzparty van het ZDF van de partij...



● JERRY LEWIS
...in „The nutty professor", nieuwjaarsnamiddag op BRT I...



● GENE WILDER (links) en JILL CLAYBURGH
...hoofdrolspelers in de speelfilm „Silver Streak" op oudejaarsavond...



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274



● *Achter de schermen van „Willem van Oranje", vanaf januari op TV...*

Achter de schermen van „Willem van Oranje"

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – Twintig dagen lang hobbelde Henry Remmers met camera en microfoon langs de zijlijn van de monsterproduktie Willem van Oranje, waarmee Veronica, AVRO en BRT binnenkort uitgebreid sier hopen te gaan maken.

Zo'n blik achter de schermen levert vrijwel altijd een aardig stukje kijkverdrijf op. Je hoeft eigenlijk alleen maar goed op te letten en zowel beeld als geluid op het juiste moment te laten toeslaan. Je behoeft je niet, zoals de regisseur van de echte produktie, zorgen te maken over de meest uiteenlopende details. Van een mislukte scène is nimmer sprake. Integendeel. Dat zijn juist de momenten waarop de maker van een 'achter de schermen'-filmpje mooi kan scoren.

Dankbaar werk dus, zoals zondagavond in de bijdrage van Remmers tot uitdrukking komt. Wellicht onbedoeld licht zijn werkstukje echter ook een tipje van de kwaliteit van Willem van Oranje op. Misschien zijn de fragmenten uit de echte serie, zoals Remmers die toont, ongelukkig gekozen, maar eetlustopwekkend zijn ze bepaald niet. Tot het tegendeel is bewezen valt daarom te vrezen dat het filmpje van Remmers leuker is dan Willem van Oranje zelf.

KRO's Rock-Tempel zoekt Limburgse popgroepen

HEERLEN – KRO's radioprogramma 'Rock-Tempel' is bezig aan het tweede seizoen van de zogenaamde groepenpresentatie: konserten waarin nog onbekende Nederlandse rockgroepen de gelegenheid krijgen zich aan een groot publiek te presenteren. De KRO maakt van deze concerten radio-opnamen. Op 12 februari vindt zo'n presentatie plaats in Limburg (de lokatie is nog niet bekend). Groepen uit de provincie Limburg die belangstelling hebben kunnen zich daarvoor in Hilversum aanmelden.

Er is enorm veel poptalent in Nederland: er bestaan honderden bands die vaak ten onrechte nauwelijks of geen bekendheid genieten. Groepen die zich nog niet hebben bewezen, komen bij de platenmaatschappijen moeilijk aan bod. De KRO wil die groepen opsporen en de kans geven zich via een koncert en een radio-programa aan een breder publiek te presenteren. Er worden dit winterseizoen acht groepenpresentaties gehouden, in evenzovele streken van het land. Voor iedere presentatie worden zes groepen uitgenodigd. Limburgse groepen die belangstelling hebben, kunnen zich snel aanmelden bij KRO Rock-Tempel, postbus 9000, 1201 DH Hilversum, met een cassettebandje waarop iets van de verrichtingen van de groep te horen is, informatie over de groep en een opgave van komende optredens. De opnamen van het Limburgs concert wordt op 22 februari uitgezonden in "Rock-Tempel", een programma dat wekelijks te horen is op woensdag van 22 tot 24 uur op Hilversum III.

'Circus Square Jazz Band' nu huisorkest

Nieuwe naam voor Jazzclub Brunssum

BRUNSSUM – Om op een bredere basis te kunnen opereren en de suggestie van plaatsgebondenheid weg te vagen, heeft het bestuur van de jazzclub 'Treebeek Old Style jazz' in Brunssum het besluit genomen om de bestaande naam te veranderen in Stichting 'Oude stijl' jazzclub Zuid-Limburg. Tevens hebben ze vanwege dat feit het vignet aangepast en verfraaid.

Tevens laat 'Oude Stijl' weten dat ze erin geslaagd is het gerenommeerde 'Circus Square Jazz Band' als huisorkest voor de jazzclub te strikken.

Exportprijzen voor Shorts en Golden Earring

STEIN – Aan de groepen GOLDEN EARRING en THE SHORTS zijn dit jaar de exportprijzen toegekend. Zij krijgen die voor voor hun internationale succes op de grammofoonplaat. Golden Earring is op donderdagavond 26 januari een van de publiektrekkers tijdens de wijd en zijd bekende carnavalszesdaagse van De Steinder Bök in het feestpaviljoen van Stein. Tijdens dit totale festijn, waarop wij nog terugkomen, treffen o.a. ook Dschinghis Khan en Vico Torriani op.

TV-show met Seth Gaaikema op Nieuwjaarsavond

„Ernstige dingen doorprikken met heel veel vrolijkheid!

Van onze RTV-redactie

AMSTERDAM – „De improviserende stijl ligt me het beste. Ik ben een kamersmoezer; het tegenovergestelde van gelikt en glad. Natuurlijk ben ik zelf ook benieuwd wat het zal worden. Ik streef naar een intieme sfeer...".

Seth Gaaikema, cabaretier, over de televisieshow die op Nieuwjaarsavond bij Veronica over het scherm rolt. Het programma is dinsdag en woensdag opgenomen in de Wintertuin van het zo Amsterdamse hotel Krasnapolsky. Vier opnames, twee per avond. Daarvan hebben ze het beste gekozen. Seth voelt niet veel voor een montage, omdat de natuurlijkheid dan in het gedrang komt.

Het thema: 't Eerste zaaltje met gezond verstand. Gaaikema daarover: „Niemand is nog vreemd gegaan, er is nog niemand bedonderd of uitgegleden, niemand is nog ontslagen... Nu kan het nog. Het land zit op 1 januari tenminste nog vol mooie karakters".

Een positief begin dus, na een beladen jaar 1983 Seth Gaaikema: „Met al dat gepraat over Orwell is Nederland in staat om 1984 al van tevoren pessimistisch af te schilderen. De somberheid is tot ongekende diepte gedaald. Voor mij zijn er echter aanwijzingen dat er aanleiding is het nieuwe jaar aan te pakken met een twinkeling in de ogen. Veel dingen waarover we ons druk maken, probeer ik door te prikken met vrolijkheid. Dat leidt ik af uit de mogelijkheden die het leven biedt. Dit in alle bescheidenheid gezegd...".

En dan bloedserieus: „Ernst moet je niet boven humor stellen. Vrolijkheid kan problemen niet oplossen, maar het kan verlichtend werken. Lulkoek valt meestal niet op, omdat ze er een ernstig gezicht bij zetten. Lichtheid is iets anders dan een vlucht uit de werkelijkheid. In mijn programma kom je de realiteit wel tegen, maar je wordt er niet sjachrijnig van".

Seth Gaaikema put voor de tv-show uit zijn vorige programma „'t laatste zaaltje met gezond verstand", dat tot mei 1983 gelopen heeft. Inmiddels speelt hij een nieuw theaterprogramma , „'t Orakel", en hij haast zich mede te delen dat de mensen daarvan geen woord op de televisie zullen horen, want per slot moet hij daarmee nog anderhalf jaar in de schouwburgen vooruit.

„Meer dan aan moralistisch geformuleerde prietpraat is er behoefte aan oprechte vrolijkheid. Het programma gaat over Oost-West-verhoudingen, over oorlog en vrede, maar ook over het romantische, het lichamelijke", aldus Seth Gaaikema. In deze televisieshow wordt hij muzikaal begeleid door de vrouwengroep The Broads, versterkt met zijn eigen musici Bob Zimmerman en Jan Blok. (Zondag, 21.00 uur, Nederland II).



● **SETH GAAIKEMA**
...„Lulkoek valt meestal niet op"...

1 Hij was jarenlang een gewaardeerd minister van buitenlandse zaken. In januari kreeg hij een belangrijke diplomatieke post toegewezen. Welke?
- a) **Ambassadeur van Nederland bij de Verenigde Naties**
- b) **Zaakgelastigde op Taiwan**
- c) **Permanent vertegenwoordiger bij het politieke comité van de NAVO.**

2 Eind december 1982 stonden bij de arbeidsbureaus in Nederland in totaal 644.190 werklozen ingeschreven. Hoeveel van hen waren mannen?
- a) **454.140**
- b) **388.557**
- c) **512.005**

3 Op 27 januari schreven de gevangen zittende oprichters van de terroristische Rode Brigades een brief aan een Romeinse krant
- a) **dat de strijd tegen de onderdrukking van de werkende klasse met verdubbelde kracht zou worden voortgezet**
- b) **dat hun strijd tegen de staat voorbij was, en dat de Rode Brigades voortaan geen gewapende acties meer zouden ondernemen**
- c) **dat de Rode Brigades zouden gaan samenwerken met de op Corsica actieve onafhankelijkheidsbeweging FLNC**

4 De elf Nederlandse bisschoppen brachten hun vijfjaarlijks bezoek aan Rome. Dat bezoek staat officieel bekend als
- a) **Virtus in actione consistit**
- b) **Visitatio ad limina apostolorum**
- c) **Vox clamantis in deserto**

5 Opnieuw werd een boek van Jan Wolkers tot film omgewerkt. Het was een produktie naar zijn tiende boek. Hoe heette deze film?
- a) **De Walgvogel**
- b) **Brandende Liefde**
- c) **De Kus**

6 Met de plechtige afkondiging in een buitengewone editie van de Nederlandse Staatscourant van de nieuwe en herziene artikelen trad in ons land een nieuwe grondwet in werking. De opzet van de constitutie die dateert van 1814 is daardoor geheel gewijzigd. De herziene grondwet telt acht hoofdstukken. Het eerste betreft
- a) **de klassieke en sociale grondrechten**
- b) **een gedetailleerde expliquatie van de nationale hymne, het Wilhelmus**
- c) **wetgeving en bestuur**

7 Hilbert van der Duim faalde volledig bij de wereldkampioenschappen op de schaats in Oslo. *Triomfator* was de Noor Rolf Falk-Larsen die drie van de vier afstanden won en daardoor de titel in de wacht sleepte. Op welke afstand werd Falk-Larsen niet eerste?
- a) **Op de 1500 meter**
- b) **Op de 500 meter**
- c) **Op de 10.000 meter**

8 Het Westduitse voetbalelftal haalde de kwalificatie voor de eindronde van het Europees kampioenschap in Frankrijk op het nippertje. In de beslissende wedstrijd voor de plaatsing bedwongen de Duitsers met moeite de voetbaldwergen van Albanië. In Kaiserslautern werd het 2-1, nadat de Skipetaren eerder met 1-0 aan de leiding hadden gestaan. De laatste verrichtingen van de Westduitsers zijn helemaal niet indrukwekkend. De klad zit er eigenlijk al een hele tijd in. In februari verloren de elf van Derwall een uitwedstrijd met 1-0. Dat was tegen
- a) **Griekenland**
- b) **Wales**
- c) **Portugal**

9 In Indonesië herkoos het Volkscongres de 62-jarige president Soeharto bij acclamatie voor een vierde en waarschijnlijk laatste ambtstermijn van vijf jaar. Tijdens zijn elfdaagse zitting verleende het Volkscongres Soeharto de titel
- a) **Vader der Verzoening**
- b) **Vader der Industriële Planning**
- c) **Vader der Ontwikkeling**

10 De olieministers van de olieproducerende landen (OPEC) bereikten na chaotisch overleg in Londen overeenstemming over
- a) **verhoging van de prijs van ruwe olie tot $ 34 per vat van 159 liter**
- b) **verlaging van de richtprijs van ruwe olie van $ 34 naar $ 29 per vat**
- c) **een produktiever laging van minimaal 30% voor alle oliestaten**

11 Weet u overigens nog hoeveel de OPEC-richtprijs voor ruwe olie per vat van 159 liter op 1 januari 1970 bedroeg?
- a) **$ 1,70**
- b) **$ 10,70**
- c) **$ 11.70**

12 De vervroegde verkiezingen in West-Duitsland mondden uit in een eclatante overwinning voor de bestaande coalitie van CDU/CSU en FDP. En voor het eerst in het bestaan van de Bondsdag dringt een vierde stroming door in het parlement. Het zijn de Groenen, een partij van milieu- en vredesactivisten. Hoeveel zetels veroverden zij?
- a) **27**
- b) **11**
- c) **35**

13 Met de stemmen van D'66, PSP, CPN en EVP tegen, aanvaardde de Tweede Kamer medio maart de begroting van Onderwijs en Wetenschappen, nadat in het pakket bezuinigingen enkele verschuivingen waren aangebracht. Zo werd alsnog besloten de gymnastieklessen in de hoogste klassen van het voortgezet onderwijs te handhaven, in ruil waarvoor
- a) **de klassen niet 3,5% groter moeten worden, zoals minister Deetman eerder had voorgesteld, maar 4,1%**
- b) **de gymnastieklessen in de laagste klassen afgeschaft werden**
- c) **Frans als facultatief vak op de basisschool kwam te vervallen**

14 In de succesvolle Nederlandse horrorfilm van Dick Maas wordt een van de hoofdrollen gespeeld door een Limburgse acteur/actrice. Haar of zijn naam:
- a) **Josine van Dalsum**
- b) **Willeke van Ammelrooy**
- c) **Huub Stapel**

15 Staatshoofd Moboetoe Sésé Séko van Zaïre verklaarde dat zijn land
- a) **opnieuw hechte banden zal smeden met België in een poging om het zesde vijfjarenplan dat in een grootscheepse industriële innovatie voorziet, tot een succes te maken**
- b) **het meerpartijen-systeem voorgoed de rug heeft toegekeerd**
- c) **de produktie van koper voor driekwart zal stilleggen tot de prijs van koper op de wereldmarkt een nieuw herstel te zien zal geven**

Samenstelling:



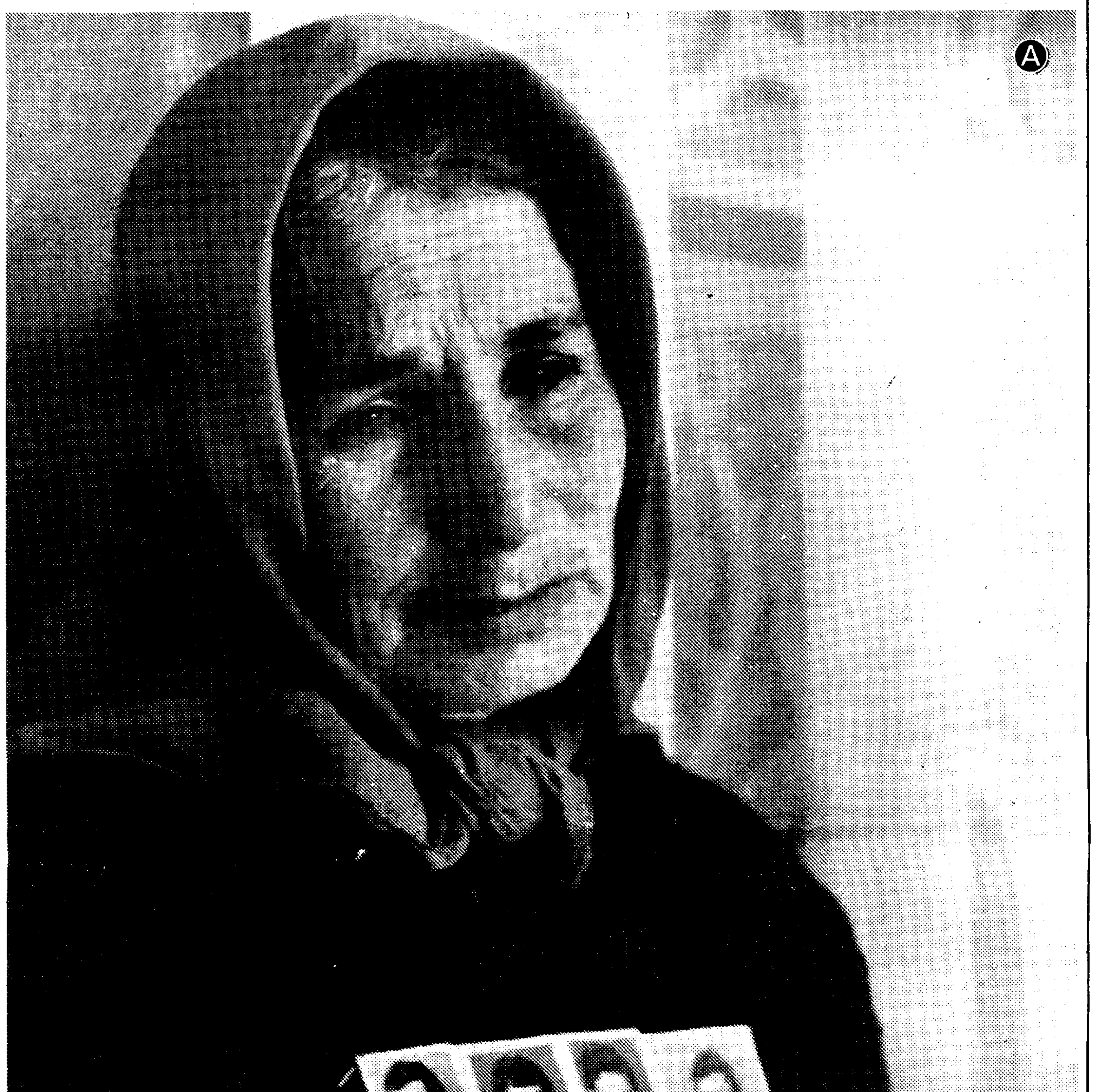
Frits Schils

16 De ministers van financiën van de landen die deelnemen aan het Europees Monetair Systeem (EMS), besloten tot een herschikking van de waarden van de munten in hun landen. Dat betekent dat hun spilkoersen een re- of devaluatie hebben ondergaan. De Duitse mark werd met 5,5% opgewaardeerd en de gulden steeg met 3,5% in waarde. Wat gebeurde er met de Belgische frank?
- a) **Onderging een revaluatie met 3%**
- b) **Werd met 1,5% opgewaardeerd**
- c) **Devalueerde met 2,8%**

17 De RVD maakte bekend dat kroonprins Willem-Alexander met ingang van het schooljaar 1983/84 aan het Atlantic College bij Bristol in Wales een tweejarige opleiding zou gaan volgen. Naast het normale studieprogramma wordt daar veel aandacht besteed aan activiteiten, bedoeld om
- a) **zich in de voornaamste wereldtalen (met inbegrip van het Hindi) te kunnen uitdrukken, naastenliefde en respect voor de medemens te tonen en vertrouwd te geraken op het terrein van het financiële management in het bijzonder en 't commerciële in het bijzonder**
- b) **later in Lausanne of Genève het hotelmanagement onder de knie te krijgen**
- c) **de ondernemingslust aan te wakkeren, het zelfvertrouwen te versterken, verantwoordelijkheidsgevoel en begrip voor anderen aan te kweken**

18 De Amerikaanse Samantha Smith kwam op opvallende wijze in het nieuws, doordat zij
- a) **op de wereldkampioenschappen atletiek in Helsinki het wereldrecord verspringen met 40 centimeter verbeterde**
- b) **bezorgd als zij was om een kernoorlog, een brief schreef aan Joeri Andropov en er van de Russische partijleider eentje terugkreeg**
- c) **door de Nasa werd aangewezen als eerste Amerikaanse astronaute die over drie jaar een vlucht mee zal maken naar de maan**

19 Freek de Jonge maakte het afgelopen jaar samen met Jos Stelling zijn eerste avondvullende speelfilm. Hoe heet deze film?
- a) **De Illusionist**
- b) **De Mythe**
- c) **De Mars**



Ⓐ

Een Libanese moeder, verteerd door smart... Zij heeft lange tijd niets meer vernomen van haar vier kinderen, wier portretfototjes zij steeds bij zich draagt, in de hoop dat deze of gene haar uitsluitsel kan geven. De vrees is gewettigd dat de vier in het tomeloze oorlogsgeweld het leven hebben gelaten, maar zo lang dat niet zeker is, blijft de vrouw op goede berichten hopen.
Hier zijn het de slachtoffers van waanzinnige (burger)oorlogen, daar lijden honderdduizenden onder het bewind van tirannieke heersers of kwijnen zij weg door een ontzettend gebrek aan de meeste elementaire levensbehoeften.
Inderdaad, zelfs ook nu nog, zo'n lange tijd na de ondertekening van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, valt er op dat gebied nog niet veel te vieren.
Vraag aan u: In welk jaar vond de ondertekening van die verklaring plaats?

20 Bruno Kreisky, bondskanselier van Oostenrijk sinds 1970, trad af nadat de SPÖ bij algemene verkiezingen haar absolute meerderheid verspeelde. Zijn opvolger, Fred Sinowatz (SPÖ), vormde later een coalitieregering van socialisten en liberalen. Een van de hoofdpunten van de regeringsverklaring van Sinowatz was:
- a) **de sanering van de deficitaire staatsbegroting en de veiligstelling van arbeidsplaatsen**
- b) **de handhaving van de betekenis van Salzburg als Mozartstad bij uitstek**
- c) **consequent ijveren voor toetreding van Oostenrijk tot de Europese Gemeenschap, welke opneming uiteraard in fasen gerealiseerd zou moeten worden**

21 Van welk merk werden in het eerste kwartaal van dit jaar de meeste auto's verkocht?
- a) **Volkswagen**
- b) **Ford**
- c) **Opel**

22 In de hal van hotel Montechoro in het Zuidportugese Alberfeira waar hij een congres van de Socialistische Internationale bijwoonde, werd hij door een onbekende doodgeschoten: Issam Sartawi. Sartawi was
- a) **Iraans ex-minister van buitenlandse zaken onder wijlen de sjah**
- b) **voorzitter van de Marokkaanse socialistische partij**
- c) **reizend ambassadeur van de PLO**

23 Ook gedurende het afgelopen jaar zwierven er miljoenen vluchtelingen over de wereld. Mensen die door oorlog of honger alles moesten opgeven en voor wie ook in het komende jaar nauwelijks of geen verbetering van hun lot is weggelegd. Volgens becijferingen van het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN waren er medio 1982 alleen al op het Afrikaanse continent 2.670.900 ontheemden. Welke twee Afrikaanse landen hebben de meeste vluchtelingen te verwerken?
- a) **Oeganda en Tanzania**
- b) **Somalia en Soedan**
- c) **Kenia en Egypte**

24 Bernadette mocht dan wel het nationale songfestival voor zich opeisen, op het Eurovisiesongfestival in München was er voor haar maar een bescheiden zevende plaats weggelegd. Met „Si la vie est un cadeau" werd Corinne Hermes winnares. Zij zong voor
- a) **Luxemburg**
- b) **Frankrijk**
- c) **Monaco**

25 Athene was getuige van de Europabekerfinale in het toernooi voor landskampioenen tussen Juventus Turijn en Hamburger SV. De Westduitsers wonnen met 1-0 door een gaaf doelpunt van
- a) **Felix Magath**
- b) **Horst Hrubisch**
- c) **Jürgen Milewski**

26 Hij overleed, 79 jaar oud, op 30 april in New York en wordt door velen beschouwd als de belangrijkste choreograaf van deze eeuw. Typerend voor zijn stijl was dat hij de traditie respecteerde, maar daaraan een volkomen nieuwe dimensie gaf. Zijn naam?
- a) **George Balanchine**
- b) **Dimitri Oegarkov**
- c) **Paolo Ricardoni**

27 De Heerlense politie nam een affiche „met opruiende tekst" in beslag, dat aangebracht was aan het gebouw van de Katholieke Werkende Jongeren. De tekst riep jongeren op om proletarisch te gaan winkelen, bewust te jatten en grootwinkelbedrijven te bestormen, wanneer
- a) **nog verder gekort zou worden op het jeugdminimumloon, op de uitkeringen en op de kosten van levensonderhoud**
- b) **minister Rietkerk de ambtenaren niet met rust zou laten en de Wet Tweeverdieners niet terstond zou worden ingetrokken**
- c) **de soldij voor dienstplichtige militairen niet aan het prijspeil aangepast zou worden**

28 Bij onze oosterburen kwam plotseling een hele verzameling exclusieve dagboeken van wijlen Adolf Hitler boven water. Der Stern dat met de publikatie ervan begonnen was, stopte er abrupt mee, nadat experts het bewijs hadden geleverd dat de dagboeken vals waren. Uiteindelijk kwam aan het licht dat de 44-jarige handelaar in „militaria" Konrad Kujau uit Stuttgart
- a) **de collectie van een Zuidamerikaanse handelaar in antiquiteiten had gekocht**
- b) **de zestig banden zelf had geschreven**
- c) **die „vlug" rijk wilde worden, bij de aankoop van de verzameling, zelf door vindingrijke oplichters enorm in de boot was genomen**

29 Een 35-jarige arts uit Purmerend verrichtte euthanasie op een 95-jarige patiënte. In het onderhavige geval was sprake van een volstrekt vrijwillig, weloverwogen en duurzaam verlangen van de betrokkene, na een zeer intensief beraad van de arts met zijn patiënte, haar familie en een collega-arts. De rechter
- a) **veroordeelde de arts desondanks tot twee weken gevangenisstraf voorwaardelijk**
- b) **ontsloeg de arts van rechtsvervolging**
- c) **liet het bij een geldboete**

30 In Rotterdam kwam na een voorspoedig verlopen bevalling de eerste Nederlandse reageerbuisbaby ter wereld. Het was 'n meisje. Het woog 2920 gram. Sinds het eerste succes in 1978 zijn er naar schatting ruim 150 kinderen geboren, die verwekt zijn door een buitenbaarmoederlijke ingreep. De eerste „reageerbuisbaby" werd geboren in
- a) **Zuid-Afrika**
- b) **Groot-Brittannië**
- c) **Frankrijk**

31 De 41 vaten met het giftige dioxine uit Seveso die sinds zeven maanden spoorloos waren verdwenen, kwamen in mei boven water. Ze werden aangetroffen in
- a) **het Franse gehucht Anguilcourt-Le Sart**
- b) **op een vuilnisstort langs de autoweg Rome-Napels**
- c) **in ondiep water bij het Noordspaanse San Sebastian**

32 Voor het burgemeesterschap van Amsterdam liet het kabinet zijn keuze vallen op het Tweede-Kamerlid voor de PvdA drs. Ed van Thijn. Enigszins verrassend, want beide regeringsfracties, CDA en VVD, hadden eigenlijk een voorkeur voor een partijgenoot van Van Thijn. Wie?
- a) **Van Kemenade**
- b) **Van der Louw**
- c) **Van Dam**

33 Met de VS als getuige ondertekenden Israël en Libanon een akkoord over de terugtrekking van de Israëlische troepen uit Libanon. In de tekst van het akkoord staat dat die terugtrekking zal plaatsvinden „binnen 8 tot 12 weken" na de inwerkingtreding van het akkoord, in het kader van de doelstelling van Libanon de terugtrekking van alle buitenlandse troepen te bewerken. Hoe reageerden Syrië en PLO op het akkoord?
- a) **Zij stemden er onder voorwaarden mee in**
- b) **Syrië was tegen, de PLO voor**
- c) **Beiden waren er faliekant tegen**

34 Margaret kwam (nog eens), zag (nog eens) en overwon weer. Met een comfortabele meerderheid begon zij aan haar tweede ambtstermijn. Vernietigend was de uitslag van de vervroegde verkiezingen voor Labour. De partij le[ed] haar grootste nederlaag
- a) **sinds de Tweede Wereldoorlog**
- b) **in de geschiedenis van Labour**
- c) **sedert 1918**

35 De Sittardse bouwstichting SB[DI] kwam het afgelopen jaar in [het] nieuws, nadat in een onderzoekrapp[ort] gesproken werd over miljoenen die [ten] onrechte uit de woningsubsidiepot[ten] van het rijk waren geput. Staatssecre[ta]ris Brokx reageerde. Wat bepaalde hij?
- a) **Hij gaf bevel alle SBDI-woningen [in] Limburg af te breken**
- b) **Hij liquideerde de bouwstichting**
- c) **Hij besloot de stichting weer in [ge]nade aan te nemen en weer te vo[or]zien van garanties en subsidies**

36 De acteur Ben Kingsley werd m[et] 'n rol op slag wereldberoemd. B[o]vendien kreeg hij voor die vertolking e[en] Oscar. Welke filmrol is in het geding?
- a) **Sergeant Foly in „An officer and [a] gentleman"**
- b) **Michael Dorsey in „Tootsie"**
- c) **Gandhi in de gelijknamige film**

37 Op voorstel van Konstantin Tsje[r]nenko wees de Opperste Sov[jet] unaniem Joeri Andropov aan tot voorz[it]ter van het presidium en daarmee [tot] staatshoofd van de Sovjetunie. Tsjerne[n]ko roemde de menselijke en zakelij[ke] kwaliteiten van Andropov, die hij kwa[lifi]ceerde als een
- a) **eminent pionier in de verdediging van de stalinistische partijbeginselen**
- b) **uitstekend leider van het leninistische type**
- c) **begaafd staatsman met een held[e]re, consequente visie op het n[u]cleaire vraagstuk**

38 De Australiër Lewis klaarde h[et] niet op Wimbledon. In de fina[le] enkelspel moest hij zijn meerdere erke[n]nen in
- a) **Jimmy Connors**
- b) **John McEnroe**
- c) **Ivan Lendl**

39 De naam van het rampschip w[as] Alexander Soevarov. Het ram[de] een spoorwegbrug over een rivier m[et] het gevolg dat het bovenste deel van h[et] schip finaal werd weggereten. Hoe[wel] nimmer een exact dodental werd v[er]strekt, moeten tussen de 200 en 3[00] mensen bij die ramp omgekomen zi[jn]. Op welke rivier voltrok zich dat ongeluk?
- a) **Wolga**
- b) **Dnjepr**
- c) **Don**

40 Een storm van Vlaamse verontwaardiging stak op, toen de Be[lgi]sche regering bekendmaakte „in e[en] geest van verzoening" bij het parlem[ent] een wetsontwerp in te zullen dien[en] waarbij de fel omstreden Nederlands[ta]lige gemeente Voeren (zuidelijk van M[aastricht] gelland)
- a) **administratief deel zou gaan uitmaken van het Brabantse arrondissement Halle-Vilvoorde**
- b) **bij de provincie Luik heringelijfd zou worden**
- c) **officieel tweetalig zou worden**

41 Dries Van Agt werd Commissaris van de Koningin in Noord-Brabant. Daarvóór was hij lange tijd premier en dáárvoor weer bewindsman. In w[elk] kabinet bekleedde Van Agt voor 't ee[rst] een ministerspost, die van justitie?
- a) **Kabinet-Biesheuvel**
- b) **Kabinet-Cals/Vondeling**
- c) **Kabinet-Den Uyl I**

42 Voor Joop Zoetemelk werd [de] Tour '83 een complete desillusie, te meer daar Bernard Hinault niet aan [de] start van dit wielercircus verscheen [en] Joop daarom op papier goede kansen [op] de overwinning had. Het pakte allema[al] heel anders uit. Beste Nederlander we[rd] met een derde plaats
- a) **Johan van der Velde**
- b) **Peter Winnen**
- c) **Henny Kuiper**

43 Het kabinet wees de vliegbasis Woensdrecht aan als plaats waar de 48 Amerikaanse kruisraketten zullen worden gestationeerd, als de re[]gering mocht besluiten tot plaatsing e[r]van. De lokatiekeuze leidde tot uiteenlopende reacties. GS van Brabant lieten een schriftelijke verklaring weten
- a) **de stationering tot elke prijs te zullen verhinderen**
- b) **te trachten langs gerechtelijke weg plaatsing te voorkomen**
- c) **zich niet tegen de plaatsing te zullen verzetten**

44 Harold Washington, een naa[m] die grote bekendheid kreeg in '8[3]. Hoezo?
- a) **Hij werd de eerste zwarte burgemeester van Chicago**
- b) **Washington besloot zich kandidaat te stellen voor het presidentschap van de VS**
- c) **Voor deze uitstekende basketbalspeler van de Detroit Tigers betaalden de Los Angeles Angels de fabelachtige transfersom van 15 miljoen dollar**

45 Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, gevestigd in Heerlen, kwam in het voorbije jaar op zeer geruchtmakende wijze in het nieuws. Wi[e] stelde, op verzoek van minister Rietkerk, als eerste een onderzoek in naar de gang van zaken op de afdeling Beleggingen e[n] Onroerend Goed van het ABP?
- a) **Oud-burgemeester Polak van Amsterdam**
- b) **Burgemeester Gruyters van Lelystad**
- c) **Officier van Justitie, mr. Van Opstal uit Maastricht**

VAN OUD NAAR NIEUW...

46 Met ingang van 1 juli werden de minimumjeugdlonen gemiddeld met 10 procent verlaagd. De maatregel houdt in dat bijvoorbeeld een 22-jarige nu nog bruto ontvangt een maandbedrag van

a) **ƒ 2006,12**
b) **ƒ 1234,65**
c) **ƒ 1741,50**

47 Eveneens per 1/7 werd de benzineaccijns met 10 cent per liter verhoogd. Het kabinet had deze maatregel eerder bij de presentatie van de Voorjaarsnota aangekondigd. Voor het jaar '83 zou die verhoging leiden tot een opbrengst voor de staatskas van

a) **ƒ 1,5 miljard**
b) **ƒ 700 miljoen**
c) **ƒ 225 miljoen**

48 Vorst Franz-Josef van Liechtenstein (76) maakte bekend dat hij na een 45-jarig regeringsjubileum in het voorjaar van '84 zijn taken wilde overdragen aan zijn zoon Hans Adam, die hij tot zijn plaatsvervanger zou benoemen. Na wie was Franz-Josef van Liechtenstein de langst regerende vorst? Na

a) **koning Paul van Griekenland**
b) **keizer Hirohito van Japan**
c) **koning Boudewijn van België**

49 Een nieuwe, fabelachtige tijd op de 4×100 meter liepen vier Amerikaanse atleten tijdens de wereldkampioenschappen atletiek in Helsinki. Calvin Smith, King Emmit, Willie Gault en Carl Lewis klaarden het karwei in

a) **37,86 seconden**
b) **38,67 seconden**
c) **37,68 seconden**

50 Onder de Nederlandse bisschoppen blijkt enige verwarring te bestaan over de betekenis en de uitleg van hun herderlijk schrijven aangaande „Vrede en Gerechtigheid". Die verwarring spitst zich toe op de vraag in hoeverre de bisschoppen plaatsing van kernwapens in Nederland al dan niet afwijzen. Kardinaal Willebrands zei daarover onder meer dat die plaatsing een „zaak van politici en militairen is, wie ik niets kan voorschrijven". Hij zei echter ook

a) **er mag geen oorlog zijn en zeker geen nucleaire oorlog. De methodiek van de nucleaire afschrikking bevalt ons niet. We stellen daar geen onbeperkt vertrouwen in, maar we kunnen nog niet zonder die afschrikking**
b) **ik spreek de vurige hoop uit dat de verantwoordelijke staatslieden, in 't bijzonder de Amerikaanse president Reagan en de Russische partijleider Andropov zich bij hun opstelling ten aanzien van het nucleaire vraagstuk steeds zullen laten leiden door het besef welk een enorm riscio de raketten voor de mensheid inhouden**
c) **onderhandelingen kunnen alleen tot het gewenste succes leiden als daarbij ook de vredesbeweging wordt betrokken**

51 President Sandro Pertini beëdigde in de eerste week van augustus Bettino Craxi, leider van de Italiaanse socialistische partij, als premier van een nieuwe regering. De hoeveelste naoorlogse?

a) **44ste**
b) **28ste**
c) **19de**

52 De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties besloot het jaar 1986 uit te roepen tot

a) **Internationaal Jaar van de Vrede**
b) **Jaar van de Emancipatie**
c) **Internationaal Jaar tot Uitbanning van het Analfabetisme**

53 Het wrak van dit VOC-schip ligt sinds 1667 onder het zand bedolven, voor de zuidkust van IJsland. Wat is de naam van het schip?

a) **„Het Wapen van Amsterdam"**
b) **„Op Hoop van Seghen"**
c) **„De Noordelijke Nederlanden"**

54 In een interview met de Pravda zegt Andropov dat Moskou bereid is het aantal op West-Europa gerichte raketten voor de middellange afstand terug te brengen tot dat van de Franse en Britse strijdkrachten te zamen. Dat zijn er 162. De Sovjets hebben momenteel circa 250 SS-20-raketten op doelen in West-Europa gericht. De SS-20-raket is

a) **een raket met een enkelvoudige kernkop die ook door gevechtsvliegtuigen kan worden afgeschoten**
b) **een mobiele raket met drie kernkoppen**
c) **een raket met twee kernkoppen en intercontinentale reikwijdte**

55 „We vechten tegen de tijd. Ik moet de president ervan overtuigen mij te helpen bij het terugbrengen van de democratie". Woorden van de Filippijnse oppositieleider tijdens zijn vlucht van de VS naar Manilla, waar hij na aankomst vermoord werd. Zijn naam:

a) **Aquino Batista**
b) **Marcos Austin**
c) **Benigno Aquino**

56 Op 1 september 's morgens om 6.24 uur plaatselijke tijd meldde een Sovjet-piloot aan zijn grondstation: „het doel is vernietigd!" Enige tijd later ging er een schok van ontzetting door de wereld. Dat doel bleek namelijk een Zuidkoreaanse Boeing-747, die met 269 inzittenden onderweg was voor het laatste deel van vlucht 007 van Anchorage naar Seoel. Het genadeloos neerhalen van de jumbo door de Sovjets leidde tot een regen van afkeurende reacties en tot een nieuwe Amerikaans-Russische confrontatie. Toen het toestel door raketten werd getroffen, bevond het zich al geruime tijd in Sovjetrussisch luchtruim. De plaats van de catastrofe lag

a) **zuidelijk van het Japanse eiland Hokkaido**
b) **boven de oostkust van Siberië**
c) **westelijk van Zuid-Sachalin**



Dolle vreugde

Een kluwen van dolgelukkige hockey'sters. Rivaal West-Duitsland is met 2-0 verslagen, en dat betekent dat de Nederlandse dames op het wereldtoernooi te Kuala Lumpur in de finale staan: tegen Canada. De uitzinnige vreugdetonelen zouden zich spoedig herhalen, want de Oranjeploeg stoomde meteen door en greep met groot machtsvertoon de titel.

Vraag: Hoe luidde de eindstand van die enerverende finale?

57 In Rome werd bekendgemaakt dat de bisschop van Rotterdam, mgr. A. Simonis, was benoemd tot aartsbisschop-coadjutor met recht van opvolging van de zittende aartsbisschop van Utrecht, Johannes kardinaal Willebrands. De reacties op de benoeming waren zeer uiteenlopend; er was bijval en er was teleurstelling. De Roermondse bisschop, mgr. Gijsen, zei over de benoeming:

a) **haar niet te kunnen plaatsen**
b) **er met vreugde kennis van te hebben genomen**
c) **„niemand anders dan hij, Simonis, verdiende die benoeming"**

58 Onlangs werd een Nederlandse actrice tijdens een filmfestival van Nederlandse en Belgische films in Italië uitgeroepen tot de beste actrice van dat festival. Wie was dit?

a) **Monique van de Ven**
b) **Renée Soutendijk**
c) **Kitty Courbois**

59 Menachem Begin ging, Yitzhak Shamir kwam, als premier van Israël. Shamir, afkomstig uit Oost-Polen, emigreerde in 1935 naar Palestina, waar hij onder andere werkzaam was als

a) **bouwvakarbeider**
b) **notaris**
c) **landmeter**

60 Per referendum sprak een onverwacht grote meerderheid van de blanke Zuidafrikaanse bevolking zich uit vóór de grondwetvoorstellen van premier Pieter Willem Botha, die onder andere inhielden dat kleurlingen en Aziaten

a) **een ondergeschikte vorm van parlementaire vertegenwoordiging krijgen**
b) **dezelfde politieke en burgerrechten krijgen als de blanken**
c) **weldra hun eigen kandidaat voor het presidentschap naar voren kunnen schuiven**

61 Op Grenada worden minister-president Bishop en drie ministers door tegenstanders vermoord. De VS volgen de ontwikkelingen op het eiland niet alleen met zorg, zij besluiten zelfs tot een (later in grote delen van de wereld bekritiseerde) invasie, teneinde – zoals president Reagan verklaart – de democratie op Grenada te herstellen. De mariniers van de VS nemen enkele honderden buitenlanders op het eiland gevangen. Spoedig mogen die gevangenen naar het land van herkomst terugkeren. Dat is

a) **Cuba**
b) **Nicaragua**
c) **Jamaica**

62 Op Sri Lanka komt het tot hevige rassenonlusten tussen

a) **Singalezen en Tamils**
b) **Toearegs en Berbers**
c) **Assamezen en Bengalezen**

63 In Argentinië wint de Radicale Burgerunie onder aanvoering van Raul Alfonsin de eerste democratische verkiezingen sinds tien jaar. Ten aanzien van de buitenlandse politiek kondigt Alfonsin aan dat zijn land

a) **een verdedigingspact zal sluiten met Chili en Brazilië**
b) **de diplomatieke betrekkingen met Groot-Brittannië zal bevriezen tot het moment dat de kwestie van de Malvinas (Falkland-eilanden) naar tevredenheid van de Argentijnen geregeld is**
c) **lid zal blijven van het niet-gebonden blok**

64 Miljoenen Amerikanen zagen de huiveringwekkende atoomoorlogsfilm The Day After, door middel waarvan de omroeporganisatie ABC de vernietigende uitwerking van een nucleaire aanval trachtte uit te beelden. Als „object" voor dit horrorprodukt hadden de filmmakers uitgekozen de Amerikaanse stad

a) **Oklahoma City**
b) **Mexico City**
c) **Kansas City**

65 Speciaal Luik en naaste omgeving hebben relatief zwaar te lijden van een serie aardschokken, die ook in Zuid-Limburg werden gevoeld. Er was een dode, er waren enkele gewonden en de materiële schade aan oude huizen en andere gebouwen was niet gering. Welke kracht (op de schaal van Richter) had de zwaarste van de schokken?

a) **3,9**
b) **4,4**
c) **5,1**

66 In het door Turkije bezette gedeelte van Cyprus wordt de „Turkse republiek van Noord-Cyprus" uitgeroepen. Tot nu toe is er maar één land dat die republiek erkent. Dat is

a) **Pakistan**
b) **Turkije**
c) **Grieks-Cyprus**

67 Sean Connery keert terug als James Bond. In welke film deed hij dat?

a) **Octopussy**
b) **Never say never again**
c) **Moonraker**

68 Geweldige verrassing in de tweede ronde van het KNVB-bekertoernooi. Eredivisieclub PEC Zwolle gaat met 2-1 onderuit in een wedstrijd tegen het eerste-klas-amateurploegje

a) **Blauw-Wit**
b) **Blerick**
c) **SC Enschede**

69 Het is ongebruikelijk dat een proefschrift in gedrukt stadium nog wordt afgekeurd of terugverwezen. Maar het gebeurde in Maastricht. Twee medewerkers van de capaciteitsgroep sociale psychiatrie van de RL moeten nog maar een tijd op hun onderwerp studeren, vond het College van Decanen van de RL. Het duo zou promoveren op een proefschrift getiteld:

a) **„Te lang zitten, is ook niet alles"**
b) **„Sociale psychiatrie nog in de kinderschoenen?**
c) **„Langdurige opname of permanent verblijf"**

Kent u de 10?

Ziehier een losse greep uit de velen; namen van mensen, die in 1983 op enigerlei wijze in het nieuws kwamen. Aan u de taak het cijfer vóór de toelichtingen onder de dienovereenkomstige (juiste) foto te plaatsen. Als u dat hebt gedaan, is er – onder de foto's – een getal van tien cijfers ontstaan. Uitsluitend dát getal vermeldt u. Bijvoorbeeld: Vraag C: 4562930187

1. Zij triomfeerde op het Eurovisiesongfestival in München.

2. Hij trad als minister af, nadat hij had toegegeven dat zijn vroegere secretaresse een kind van hem verwacht.

3. Zij was een geliefde actrice die het afgelopen jaar overleed.

4. Hij staat op de nominatie voor een permanent burgemeesterschap.

5. Zij schreef een brief aan Sovjet-partijleider Joeri Andropov.

6. Hij won, eveneens verrassend, de verkiezingen in Argentinië.

7. Zij bezit het wereldrecord speerwerpen.

8. Hij bezuinigt dat de stukken er vanaf vliegen.

9. Zij nam voor haar man de Nobelprijs voor de Vrede in ontvangst.

0. Hij volgt Luns op als secretaris-generaal van de NAVO.

70 Vijfenveertig seconden vóór de landing op de Madrileense luchthaven Barajas stortte de Columbiaanse Boeing-747 neer. Er waren 185 doden. De jumbo kwam neer vlak bij het dorpje

a) **Mejora del Campo**
b) **La Manga del Mar Menor**
c) **Ustadad**

71 Ook in 1983 ontpopte de paus zich als een zeer reislustige natuur. Hij bezocht

a) **Midden-Amerika, Polen, Lourdes, Oostenrijk**
b) **Oostenrijk, Lourdes, Portugal, Midden-Amerika**
c) **Polen, Midden-Amerika, West-Duitsland, de Filippijnen**

72 In Tsjaad wordt zwaar gevochten. Na gewenste tussenkomst van Frankrijk voltrekt zich in dit arme land een feitelijke scheiding: het zuiden onder president Habré en het noorden onder het vroegere staatshoofd Oueddei. Laatstgenoemde krijgt steun van

a) **Libië**
b) **de VS**
c) **Soedan**

73 Bij een bomaanslag te Rangoon in Birma kwamen vier Zuidkoreaanse ministers en nog tal van andere personen om het leven. De aanslag werd gepleegd kort nadat de Zuidkoreanen voor een staatsbezoek in Birma waren aangekomen. De Zuidkoreaanse president Chun ontsprong de dans, doordat hij later uit Seoel arriveerde dan zijn ministers. Een van de daders kwam bij de dynamietaanslag om het leven, de twee anderen werden later ter dood veroordeeld. Het betrof commando's uit

a) **Viëtnam**
b) **Noord-Korea**
c) **de Birmaanse verzetsbeweging „Ochtendgloren"**

74 Ook in Turkije worden voor het eerst sinds enkele jaren weer parlementaire verkiezingen gehouden. Niet de onverholen door de militairen gesteunde Partij van Nationalistische Democratie behaalt de overwinning, maar de zogeheten Moederlandpartij van

a) **Turgut Özal**
b) **Bülent Ecevit**
c) **Rauf Denktasj**

75 Vanuit Londen vertrok de DC-2-Uiver-II voor een nabootsing van de historische vlucht van 1934 naar Melbourne. Eerste vlieger destijds was

a) **Albert Plesman**
b) **Pim Siers**
c) **Dirk Parmentier**

76 Drie weken bevonden zij zich in handen van hun ontvoerders: bierkoning Alfred Heineken en zijn chauffeur Ab Doderer. Toen werd het duo door de politie bevrijd. Van het losgeld – een som van tussen de 32 miljoen en 35 miljoen gulden – is inmiddels driekwart teruggevonden. Op enkele hoofdverdachten is nog een klopjacht gaande. Welke (anonieme) tip zette de politie op het goede, beslissende spoor?

a) **Tip 754**
b) **Tip 475**
c) **Tip 547**

77 De onschendbaarheid van de Westduitse minister van economische zaken Graf Otto Lambsdorff als parlementslid werd opgeheven om een officieel gerechtelijk onderzoek tegen betrokkene mogelijk te maken. Dit gebeurde, nadat het openbaar ministerie in Bonn de beschuldiging had geuit dat de minister

a) **in weerwil van een bestaand verbod Duitse firma's een exportvergunning had verleend voor de uitvoer van zware machinerieën naar Zuid-Afrika**
b) **met een te hoog promillage in zijn bloed dwars door een afgesloten spoorwegovergang was gereden, hetgeen nogal een ravage tot gevolg had**
c) **smeergeld voor de partijkas van de FDP zou hebben aangenomen uit een fonds van het Flickconcern, waarmee deze onderneming aan belastingbetaling zou hebben willen ontkomen**

78 Het gerenommeerde Franse dagblad Le Monde raakt door een forse daling van het aantal abonnees in financiële moeilijkheden. Het gevolg is dat de directie ruim 100 medewerkers ontslaat. Van welke signatuur is Le Monde?

a) **Socialistisch**
b) **Rechts-conservatief**
c) **Onafhankelijk-liberaal**

79 Mr. Joseph Luns houdt het verder wel voor gezien. Eindelijk maakte hij als secretaris-generaal van de NAVO plaats voor een ander. Luns' opvolger heet Lord Carrington,

a) **oud-minister van buitenlandse zaken**
b) **eens Brits Hoge Commissaris op Cyprus**
c) **ex-gouverneur-generaal van de Falkland-eilanden**

80 Danuta Walesa nam in Oslo de Nobelvredesprijs voor haar man in ontvangst. Lech durfde zelf niet naar Noorwegen te gaan. Hij vreesde dat de Poolse autoriteiten hem bij zijn terugkeer de toegang tot zijn vaderland zouden ontzeggen. De bij de prijs behorende medaille en oorkonde stond Walesa enkele dagen later af aan

a) **het klooster op Jasna Gora in de Maria-bedevaartsplaats Czestochowa**
b) **generaal Jaruzelski, als een gebaar van verzoening en een teken van hoop op hervatting van de dialoog tussen Solidariteit en het regime**
c) **zijn medestrijders op de Leninwerf in Gdansk**

81 Nederland beleefde ongekend felle protestacties tegen het sociale beleid van het kabinet-Lubbers, in het bijzonder tegen de voorgenomen korting van 3,5 (later 3) procent op de salarissen van ambtenaren en trendvolgers. Stakingen en stiptheidsacties waren niet van de lucht. Maar ondanks alle acties bij de spoorwegen, de PTT, de vuilnisophaaldienst, het busstreekvervoer, de politie, de brandweer en nog andere instanties en instellingen, hield de regering het been stijf. Het regende korte gedingen. Zo moest bijvoorbeeld de politie op last van de rechter al betrekkelijk snel een einde maken aan haar acties. Langer duurde de staking bij de PTT. Maar op 25 november bepaalde de rechter dat ook daar „binnen zes uur" alle acties moesten worden beëindigd. De Haagse rechter Wijnholt zei onder meer:

a) **„Het mocht, maar het mag niet meer..."**
b) **„Dachten jullie nou echt, dat het kabinet door de knieën gaat?"**
c) **„Staken is toegestaan, nu en in de toekomst, maar de betrokkenen zullen zich steeds de gewetensvraag moeten stellen of de middelen die zij aanwenden, wel in een juiste verhouding tot het doel staan"**

82 Een ruime meerderheid van de Tweede Kamer is het eens met het besluit van het kabinet geen exportvergunning te geven voor de levering van vier extra onderzeeboten aan Taiwan. De zaakgelastigde van China in Den Haag zei in een reactie op de kabinetsbeslissing

a) **dat de regering van de Volksrepubliek China het positieve besluit van de Nederlandse regering zeer waardeert**
b) **dat de handelscontacten tussen China en Nederland zeker een uitbreiding zullen ondergaan, als Nederland nu ook nog alle diplomatieke betrekkingen met Taiwan verbreekt**
c) **dat Wilton-Fijenoord ter compensatie voor het verlies van de Taiwanese order weldra een soortgelijke opdracht tegemoet kan zien**

83 In het stadion Benito Villamarin te Sevilla droogde Spanje Malta en indirect ook Nederland af. De Spanjaarden maakten het onmogelijke waar door het Maltezer doel twaalf keer te doorboren. Daarmee bereikten zij het betere doelsaldo en de kwalificatie voor de eindronde van het Europees kampioenschap. En dan te weten dat de Spanjaarden al in de tweede minuut verzuimden de lopende band op toeren te jagen. Toen belandde een penalty tegen de paal. Wie schoot die bal?

a) **Carrasco**
b) **Santillana**
c) **Goicoechea**

84 Dichter bij huis ging er ook iets mis. Het omverschieten van schacht III van de vroegere staatsmijn Emma verliep namelijk niet conform de opzet. Toen het zaakje de lucht inging, schoten afdekmatten weg, raakten enkele politiemannen gewond en richtten rondvliegende betonblokken vernielingen aan. Niettemin: de statige Emma ging toch door de knieën. Hoe zwaar was de betonnen kolos die omgeschoten werd?

a) **6,5 miljoen kilogram**
b) **30 miljoen kilogram**
c) **8,5 miljoen kilogram**

85 Yasser Arafat en zijn 4000 loyale Palestijnse medestrijders verlieten de Libanese havenstad Tripoli, waar zij wekenlang door Syrische strijdkrachten en Palestijnse rebellen werden belegerd. De Palestijnen gingen aan boord van vijf Griekse veerboten, die onder de vlag van de VN voeren. Korte tijd later werd Arafat tot grote woede en afkeuring van tal van Arabische en niet-Arabische politici officieel ontvangen door

a) **koning Hoessein van Jordanië**
b) **premier Yitzhak Shamir van Israël**
c) **president Moebarak van Egypte**

86 Het regende weer statistieken in '83. We kozen er eentje voor u uit. Die over de drukste luchthavens ter wereld. Niet zo'n gemakkelijke. Weet u welk vliegveld in 1981 de meeste passagiers verwerkte?

a) **Tokio**
b) **Chicago**
c) **Frankfurt am Main**

87 Ene Rios Montt wordt via een militaire staatsgreep van zijn sokkel gelicht en als president opgevolgd door de minister van defensie Oscar Humberto Mejia Victores. In welk land gebeurde dat?

a) **El Salvador**
b) **Guatemala**
c) **Nicaragua**

88 Een begeerd object, de Coupe Jules Rimet, wordt in Brazilië door onbekenden gestolen. Volgens de politie in Rio moet gevreesd worden dat de dieven het kleinood dat een waarde van circa ƒ 145.000 heeft, al hebben laten smelten. Nadat de Braziliaanse voetbalartiesten driemaal in het bezit waren gekomen van de wereldtitel, was deze beker – genoemd naar de vroegere Zwitserse voorzitter van de Fifa – definitief hun bezit geworden. Wie nam die beker destijds in ontvangst? En waar gebeurde dat?

a) **Garrincha, in Londen**
b) **Pele, in Mexico**
c) **Santos, in Montevideo**

89 2000 miles... Die hit doet 't niet slecht. Wie zijn de vertolkers ervan?

a) **Dutch Boys**
b) **The Pretenders**
c) **Eurythmics**

90 Laten we tot besluit een blik in de toekomst werpen. De vijfde mei 1990 is een

a) **zondag**
b) **donderdag**
c) **zaterdag**














TOYOTA Mengelers

Automobielbedrijven MENGELERS b.v.
Eisshoek • Schaesberg • Sittard

heeft voor haar vestiging te Schaesberg, Baanstraat 5, een vakature voor een

TELEFONISTE/RECEPTIONISTE M/V

Onze gedachten hierbij gaan uit naar een representatief persoon met: ★ middelbare opleiding ★ correcte contactuele eigenschappen ★ improvisatievermogen.

Leeftijdsindicatie 18-21 jaar.

Honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden op basis van CAO voor het motorvoertuigenbedrijf.

Uw eigenhandig geschreven sollicitaties kunt u tot 11 jan. 1984 richten aan afdeling personeelszaken van:

Automobielbedrijven Mengelers b.v., postbus 58, 6430 AB Hoensbroek.

Binnen de Medische Dienst bestaat op de afdeling Revalidatie een vakature voor een

ERGOTHERAPEUT(E)

Aan de kandidaten stellen wij de volgende eisen:
- diploma ergotherapeut
- leeftijd 20-35 jaar
- ervaring opgedaan c.q. stage gelopen op een revalidatie afdeling of revalidatiecentrum
- Zij die ervaring hebben met de revalidatie van handletsels en/of rolstoeladviezen genieten de voorkeur.

Inlichtingen omtrent deze funktie kunnen worden ingewonnen bij dhr. L. v. Nereaux, coördinerend hoofd revalidatieafdeling tel. 045-766666 toestel 1105, of dhr. G. Reuten, Ergotherapeut.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, 6419 PC Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden RB76.
LD 31-12

de wever ziekenhuis heerlen

Het bestuur van de Stichting Voortgezet en Hoger Onderwijs Maastricht, vraagt voor haar Centrale Administratie gevestigd Alexander Battalaan 79, 6221 CC Maastricht:

medewerk(st)er personeelszaken

tijdelijk ter vervanging wegens ziekte.

Betrokkene dient:
- in het bezit te zijn van een opleiding op middelbaar niveau, alsmede te beschikken over kennis van de sociale verzekeringswetgeving;
- over goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid te beschikken;
- zelfstandig en in teamverband te kunnen werken;
- bij voorkeur te beschikken over kennis van het rechtspositiebesluit WVO.

Salariëring geschiedt overeenkomstig de regels van het rechtspositiebesluit WVO. Sollicitaties binnen 10 dagen na heden te richten aan het bestuur van de Stichting Voortgezet en Hoger Onderwijs Maastricht, Alexander Battalaan 79, 6221 CC Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de enveloppe vermelden: soll. CA. 225608

INGENIEURSBURO **ADCO ZUID b.v.**

ADCO-Groep

Ingenieursburo Adco Zuid b.v. is een werkmaatschappij van de Adco-groep met totaal 450 medewerkers op vestigingen in Arnhem, Assen, Den Helder, Eindhoven, Groningen, Heemskerk, Hengelo, Rotterdam, Sittard, Winschoten en Indonesië.

In verband met de toename van onze aktiviteiten zoeken wij medewerkers voor de onderstaande afdelingen.

ALGEMENE WERKTUIG-, APPARATEN- en LEIDINGBOUW

Konstrukteurs
Konstrukteur-Tekenaars

voor het zelfstandig ontwerpen, konstrueren en detailleren van wtb-kundige installaties.

FUNKTIE-EISEN: konstrukteur: H.T.S.-wtb
konstrukteur-tekenaar M.T.S.-wtb
ervaring 5-10 jaar in genoemde werkzaamheden.
Kandidaten met cad/cam tekenervaring genieten de voorkeur.

STAALBOUW

Konstrukteur-Tekenaars

voor het tekenen van staalkonstrukties.

FUNKTIE-EISEN: M.T.S.-wtb
ervaring min. 5 jaar in genoemde werkzaamheden.
Kandidaten met cad/cam-tekenervaring genieten de voorkeur.

MEET-, REGEL- en ELEKTROTECHNIEK

Konstrukteurs
Konstrukteur-Tekenaars

Voor het zelfstandig ontwerpen en tekenen van M.R.- en elektrotechnische installaties.

FUNKTIE-EISEN: H.T.S.-M.T.S. elektro met applicatiecursus meet- en regeltechniek, en enige jaren ervaring.

Telefonische inlichtingen kunt U verkrijgen bij: de heer A.J. Sangers (techn. adj. dir.) tijdens kantooruren tel. 04490-22744, na 18.00 uur tel. 04402-74146.

Sollicitaties met curriculum vitae en recente pasfoto te richten aan: Directie Ingenieursburo Adco-Zuid b.v., Handelsstraat 34, 6135 KL Sittard.

Onze relatie Stienstra Heerlen is een bijzonder aktieve en sterk expanderende onderneming op het gebied van onroerend goed. Zij opereert met diverse werkmaatschappijen in de projektontwikkeling en makelaardij van de woning- en utiliteitssektor, alsmede beleggingen en assurantiën. Daarbij beschikt zij over meerdere vestigingen in Limburg.

Wegens expansie is er een vakature

SENIOR MAKELAAR m/v

Wij zouden gaarne in kontakt komen met kandidaten met een voltooide middelbare schoolopleiding aangevuld met:
- aantoonbare, feitelijke ervaring van tenminste drie jaren in de makelaardij;
- een uitgesproken verkopers-attitude;
- bereidheid en bekwaamheid om ook in teamverband te werken;
- een leeftijd van 30 - 35 jaar;
- en als pré, een makelaarsdiploma.

en een vakature

AANKOMEND MAKELAAR m/v

Kandidaten hebben naast hun middelbare school een:
- voltooide HEAO-opleiding;
- een uitgesproken verkopers-attitude;
- enige ervaring in een kommerciële funktie;
- interesse in een groeifunktie;
- bereidheid om het makelaarsdiploma te verwerven;
- een leeftijd van ca. 25 jaar.

De organisatorische plaats van beide funkties is de woningmakelaardij. Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.

Brieven met volledig curriculum vitae voor 22 januari 1984 zenden aan: Management Centrum Zuid, Parklaan 17, 6006 NT Weert. Linksboven op de envelop vermelden voor: Senior-makelaar: nr. 150 - Aankomend-makelaar: nr. 151.

MANAGEMENT CENTRUM ZUID
Adviseurs voor management / Psychologisch onderzoek
Parklaan 17, 6006 NT Weert, Tel. 04950-37712.

EUROBOEK B.V. is een toonaangevend bedrijf in Nederland op het gebied van direkte verkoop.

Voor ons nieuw te openen verkoopkantoor te Sittard, zoeken wij ter versterking van ons buitendienstteam

5 schoolverlaters

om opgeleid te worden in de funktie van

junior-vertegenwoordiger

Voor deze funktie denken wij aan enthousiaste, leergierige doorzetters met de wil om te slagen. Wij werken in plezierig teamverband samen en met een gezonde ambitie om voortdurend uit te breiden. Voor meer inlichtingen kunt u vandaag 31 december contact opnemen van 15.00-18.00 uur en maandag 2 januari 1984 van 19.30-21.30 uur met de heer v.d. Meer, tel. 04494-43934.

U kunt ook schriftelijk reageren, richt dan uw brief met persoonlijke gegevens en recente pasfoto aan Euroboek b.v., Loonakkerweg 16, 4124 PB Vianen. (Met vermelding van het kenmerk LD31-12) 224635

MULDER LIFTSERVICE B.V.
vraagt op korte termijn een

technisch medewerker

Vereiste opleiding:
HTS-electronica.
Schriftelijke sollicitaties richten aan:

Mulder Liftservice B.V.
postbus 397
6160 AJ GELEEN

GEMEENTE MAASTRICHT

B en W van Maastricht maken bekend, dat uit het Fonds Artistieke Verfraaiing kunstwerken zullen worden gerealiseerd tussen Servaasbrug en Wilhelminabrug aan weerszijden van de Maas.

In principe zijn hiervoor drie locaties aangewezen:
- op de Maaspromenade, in het verlengde van de Mariastraat;
- op de Maaspromenade, in het verlengde van de Jodenstraat;
- ter hoogte van het punt Sint Maartenslaan-Oeverwal-Fr. Romanusweg.

In mogelijk drie kunstwerken die in onderlinge samenhang zullen worden gerealiseerd, dient de relatie tussen stad en rivier optimaal tot uitdrukking te komen.

Voor het totale project is ± ƒ 820.000,- beschikbaar. Schetsopdrachten zullen worden verleend aan een zestal kunstenaars, waarbij elk kan worden gevraagd voor één of meerdere locaties een voorstel te doen. Het honorarium per schetsopdracht bedraagt max. ƒ 7.500,- excl. BTW. Selectie van deelnemers en jurering der ontwerpen geschiedt door een jury, waarin de gemeentelijke Commissie Toepassing Beeldende Kunst en het Praktijkburo Beeldende Kunstopdrachten van het ministerie van WVC deelnemen.

Beeldend kunstenaars (m/v)

of teams van beeldend kunstenaars die belangstelling hebben voor schetsopdrachten, [illegible] kunnen schriftelijk [illegible] voor 30 januari 1984 te zenden aan B en W van Maastricht, t.a.v. de CTBK, postbus 1992, 6201 BZ Maastricht.

Schriftelijke informatie kan worden aangevraagd bij het secretariaat: tel. 043-54671 tst. 212.

GEMEENTESECRETARIE

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

verpleegkundig hoofd m/v

polikliniek Gynaecologie/Obstetrie

Voor deze polikliniek willen wij op korte termijn in contact treden met geïnteresseerden voor bovengenoemde functie.
Het verpleegkundig hoofd ressorteert rechtstreeks onder de coördinerend hoofdverpleegkundige.
Het verpleegkundig hoofd geeft leiding aan 7 medewerk(st)ers.
Wij stellen aan de kandidaten de volgende eisen:
- opleiding verpleegkundige A c.q. HBO-V
- kaderopleiding
- gebleken leidinggevende en organisatorische capaciteiten
- bereidheid om met de verpleegkundige en medische disciplines nieuwe ontwikkelingen te realiseren
- volledige dagtaak.

De sollicitatieprocedure zal worden uitgevoerd door een selectiecommissie.
Van de kandidaten wordt de bereidheid verwacht eventueel deel te nemen aan een psycho-technisch onderzoek.
Het salaris bedraagt max. ƒ 3375,- bruto per maand.
Nadere informatie wordt u gaarne verstrekt door mevrouw M.J. [illegible], coördinerend hoofdverpleegkundige, telefoon 080-519111, [illegible].
Schriftelijke sollicitaties voor 16 januari 1984 richten aan de afdeling Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, 6525 GB Nijmegen, o.v.v. code [illegible].

sint radboud ziekenhuis nijmegen

OPLEIDING TOT A-VERPLEEGKUNDIGE

Tweemaal per jaar start in ons ziekenhuis een opleiding tot A-Verpleegkundige. Voor de opleiding die in september 1984 begint, loopt de sollicitatietermijn van 1 januari 1984 tot 1 maart 1984.

Leeftijd: om in aanmerking te komen dient de leeftijd van 17 jaar en 7 maanden te zijn bereikt, bij de aanvang van de opleiding.

Vooropleiding: het diploma Atheneum/HAVO met bij voorkeur biologie en scheikunde in het examenpakket of het MAVO-diploma met biologie en scheikunde.

Uw uitvoerige sollicitatiebrief dient U te richten aan: De Wever Ziekenhuis, Dienst Verpleegkundige Opleidingen, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Nadere informatie over de opleiding tot A-Verpleegkundige is te verkrijgen bij het sekretariaat van de opleiding; tel. 045 – 766666, toestel 2885.

de wever ziekenhuis heerlen

Vakantie

BOTEN - motoren, zeil-, speed-, rubberboten - dekzeilen. Alles voor surf en boot., rep. winterb. Jachtw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-M'str. Tel. 043-629530.

Caravan-Import FEIJTS vouwwagens: Alpen Kreuzer en Trigano nu met winterkorting vanaf ƒ 2970,–. Caravans: IFA vanaf ƒ 4995,–; Burstner nieuw 350 club voor ƒ 9890,– met kachel en koelkast. Verder: Eriba, Hobby, Intercamp, Knaus en Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans; ook reparatie en schaderegeling. Hoofdstraat 84, Amstenrade, tel. 04492-1860.

Alles voor uw CARAVAN! Accessoires, voortenten, tech. onderdelen enz. enz. „Digue" lichtste caravan ter wereld. 10 types v.a. 345 kg, ƒ 6.495, trekbaar door alle auto's, „Casita", vouwbare caravan met vaste wanden, ƒ 5.595. Nu kerstshowprijzen. Kerkraads caravancentrum „Ubachs", Vinkstr. 39. Tel. 045-460252.

OOSTENRIJK. In prach- [illegible] 04407-1722.

NIEUWJAARSSHOW van caravans en vouwwagens, o.a. C.I., Wilk Cravalair, ABI, Beyerland en Otten tourcaravans en de alom bekende Nederlandse vouwwagen, Walker Sunny, Doublette en Star. Nu wintervoordeelprijzen. Steeds keuze in gebruikte caravans en vouwwagens, tevens het beste adres voor al uw camping- en kampeerbenodigheden. Nagenoeg alles uit voorraad leverbaar, zoals slaapzakken, rugzakken, fietstassen, hut-/bivak- en bungalowtenten, campingtoilets, voortenten, wintertenten, hang- en sluitwerk, Mepal serviesgoed, zelfbouwmaterialen etc. etc. Verlangt u eerlijke voorlichting, service en kwaliteit, dan is uw adres: De Olde Caravan B.V. Sittard, Langs de Hey 7, ind.park Nrd., tel. 04490-13684.

Te k.: TOURCARAVAN bwj. '77. Tel. 045-718684.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding een

GASONDERHOUDS- en/of SERVICEMONTEUR

Goede beloning en arbeidsvoorwaarden

INTERTHERM-LIMBURG B.V.
Ampèrestr. 9
6370 AB Schaesberg
Tel. 045-313939
224776



Direct werk op kantoor voor:

medisch secretaresse

met ruime ervaring op een dictafoon en een goede kennis van de medische terminologie.

administratief medewerker
[illegible] HEAO [illegible] informatica is een pré.

typiste

Ervaring op electrische schrijfmachine/tekstverwerker is vereist. Snelheid minimaal 200 aanslagen per minuut.

telefoniste/receptioniste

met kennis van de moderne talen en eventueel ervaring op een telex.

data-typistes
voor diverse systemen, ervaring is vereist.

Voor meer informatie bent u van harte welkom op onze vestiging te Heerlen en Kerkrade.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 08

Hobbyisten opgelet!

CURSUS "ZELF METSELEN"

Zelf metselen, daar heb je wat aan in deze dure tijd.
Er valt altijd wel wat te doen in en rondom het huis: een open keuken en/of haard maken, een muurtje in de tuin, een barbeque metselen en dergelijke. Volg daarom de cursus "zelf metselen" van de Vereniging De Nederlandse Baksteenindustrie.



Deze cursus bestaat uit 12 avondlessen van elk 3 uren (totaal 36 uren).

Onder leiding van gediplomeerde metselleraren krijgt u 9 praktijklessen, waarin u de troffel hanteert, en 3 theorielessen die onder andere gewijd zijn aan materiaalkennis, diverse metseltechnieken en de toepassingen van baksteen.

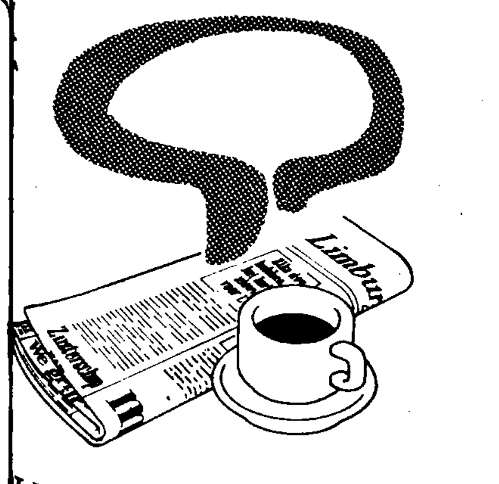
Het cursusgeld bedraagt ƒ 390,– (incl. 18% BTW).
[illegible] troffel, kaphamer, kapsabel en ander [illegible] gereedschap, alsmede het cursusboek "Metselen: leer het zelf".

De cursus wordt gehouden in Wittem (Nyswiller) en start (naar keuze) op:

dinsdagavond	donderdagavond	zaterdagochtend
24 januari 1984	26 januari 1984	28 januari 1984

Geïnteresseerden kunnen schriftelijk of telefonisch een aanmeldingsformulier aanvragen bij de Vereniging De Nederlandse Baksteenindustrie, Postbus 51, 6994 ZH DE STEEG, telefoon 08309-9110.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Zaterdag 31 december 1983 ● Pagina 11
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Honden

● „Voor sommige hondenbezitters wordt er nog te weinig belasting geheven". Dat is de mening van enkele Heerlenaren die zich ergeren aan de klakkeloze viervoeter en vooral hun bazen. Vooral veel klachten bereiken ons uit de buurt Heeserveld. „Hondenbezitters, motorcrossers, muzikanten die oefenen, kinderen die vuurwerk afsteken, de automobilist die een fout maakt, de winkeljuffrouw die teveel berekent, de ober die een glas laat vallen. Ach we doen allemaal wel eens wat. We proberen het allemaal het komend jaar beter te doen. Dat beloof ik en iedereen met mij", bracht onze man van Palemig plechtig te berde en zo'n oudejaarstoespraak hadden we nog nooit van hem gehoord. Gefeliciteerd nog!

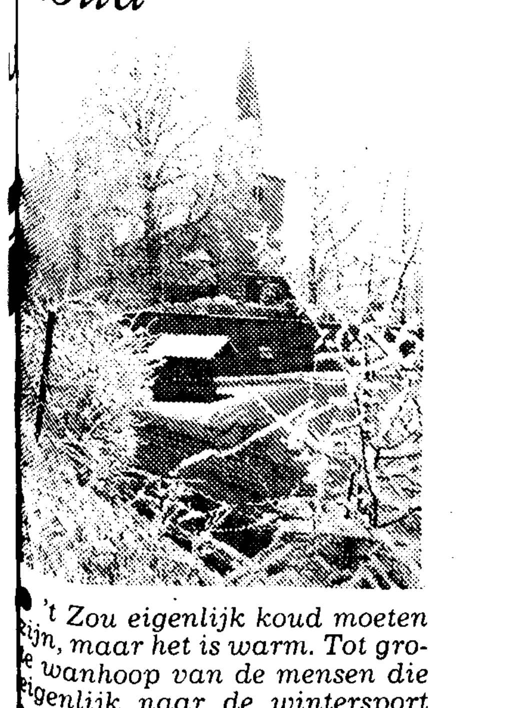
Radio

● De ziekenhuis-omroep van het De Weverziekenhuis in Heerlen zendt morgen, 1 januari dus, het traditionele oliebollenbal uit vanuit een etablissement in de Heerlense binnenstad. Kennissen, vrienden en familieleden van patiënten kunnen via de radio groeten en nieuwjaarswensen overbrengen, maar alleen tussen 13.00 en 14.00 uur. Het beste kunt U dan bellen 045 - 766666. U moet dan even vragen naar de ziekenhuis-omroep.

Vlug

● Amper heeft in de krant gestaan dat de gemeenten eigenlijk een gelijkluidende verordening moeten hebben voor het afsteken van vuurwerk, of poempats, daar is alles al in kannen en kruiken. Het blijkt namelijk dat de vier gemeenten van het stadsgewest (Heerlen, Brunssum, Landgraaf en Kerkrade) al overleg hebben gehad over die verordening in verband met de nieuwe APV's (Algemene Politie Verordeningen) die met ingang van morgen in werking treden. Vandaag in ieder geval mag U – maar alstublieft wel voorzichtig – knallen van hedenmorgen acht uur tot twee uur in het nieuwe jaar. En hoe het volgend jaar moet, vertellen we U dan wel weer, anders vergeet U het toch maar!

Koud



● 't Zou eigenlijk koud moeten zijn, maar het is warm. Tot grote wanhoop van de mensen die eigenlijk naar de wintersport willen reizen. In de Alpen smelt de sneeuw voor de zon en staan de crocussen de lange latters kleurrijk uit te lachen. Hopeloze toestanden. Welaan, wie weet ziet het er binnenkort bij ons ook winters uit en vallen er op de bergen weer bergen sneeuw. Laten we maar niet te hard roepen om winter, want dan krijgen we hier misschien net zo'n koude-golf als in Amerika met 30 en 40 graden onder nul. Dat is beslist niet gezond voor de gasrekening!

Warm

● En mocht het buiten kouder worden, dan wensen wij U toch een beetje warmte toe. Warmte van binnen. Want met een beetje liefde, genegenheid, een beetje meer begrip voor elkaar zal 1984 ook wel te nemen zijn. In de koffiekolom zijn de grote problemen niet te vinden, die staan elders in de krant, daarom ook kleine wensen voor het nieuwe jaar. Maar wel van harte gemeend. Wij (en dat zijn de redacteuren die regelmatig in de koffiebalk schrijven: Math Vliegen, Leon Jeurissen, Lieke Meijer, Peter Hamens, Herman Vermeulen en Wim Dragstra) wensen U een gezond en gelukkig 1984 toe.

Ook eiland La Reunion doet mee

Brunssum '84 parade-jaar

BRUNSSUM – Brunssum begint morgen aan het parade-jaar 1984. Nog steeds krijgt het paradecomité nieuwe aanmeldingen van folkloristische groepen binnen die in juli willen deelnemen aan de achtste parade die in 1984 van 13 tot en met 20 juli gehouden wordt. Het is zelfs zeer waarschijnlijk, dat een groep van het kleine Franse eilandje La Reunion, dat vlak bij Madagascar in de Indische Oceaan ligt, naar Brunssum komt.

La Reunion is een Frans overzees gebiedsdeel.

Het is één van de zogenoemde Maskaranen, er wonen ongeveer een half miljoen mensen. De nieuwe voorzitter van het paradecomité F. Hendriks toonde zich daar zeer verheugd over, want het is nog niet eerder voorgekomen dat van die kant van de wereld groepen deelnemen aan de internationale parade.

„Ook met Gabon in Afrika zijn we in onderhandeling en het ziet er naar uit dat we ook daarvan een positief resultaat kunnen verwachten, aangezien deze groepen waarschijnlijk een tournee door Europa kunnen maken. Wij verwachten althans een zeer goede parade 1984" aldus Hendriks.



● *In juli, tijdens de parade, zijn in Brunssum exotische gezichten geen uitzondering.*

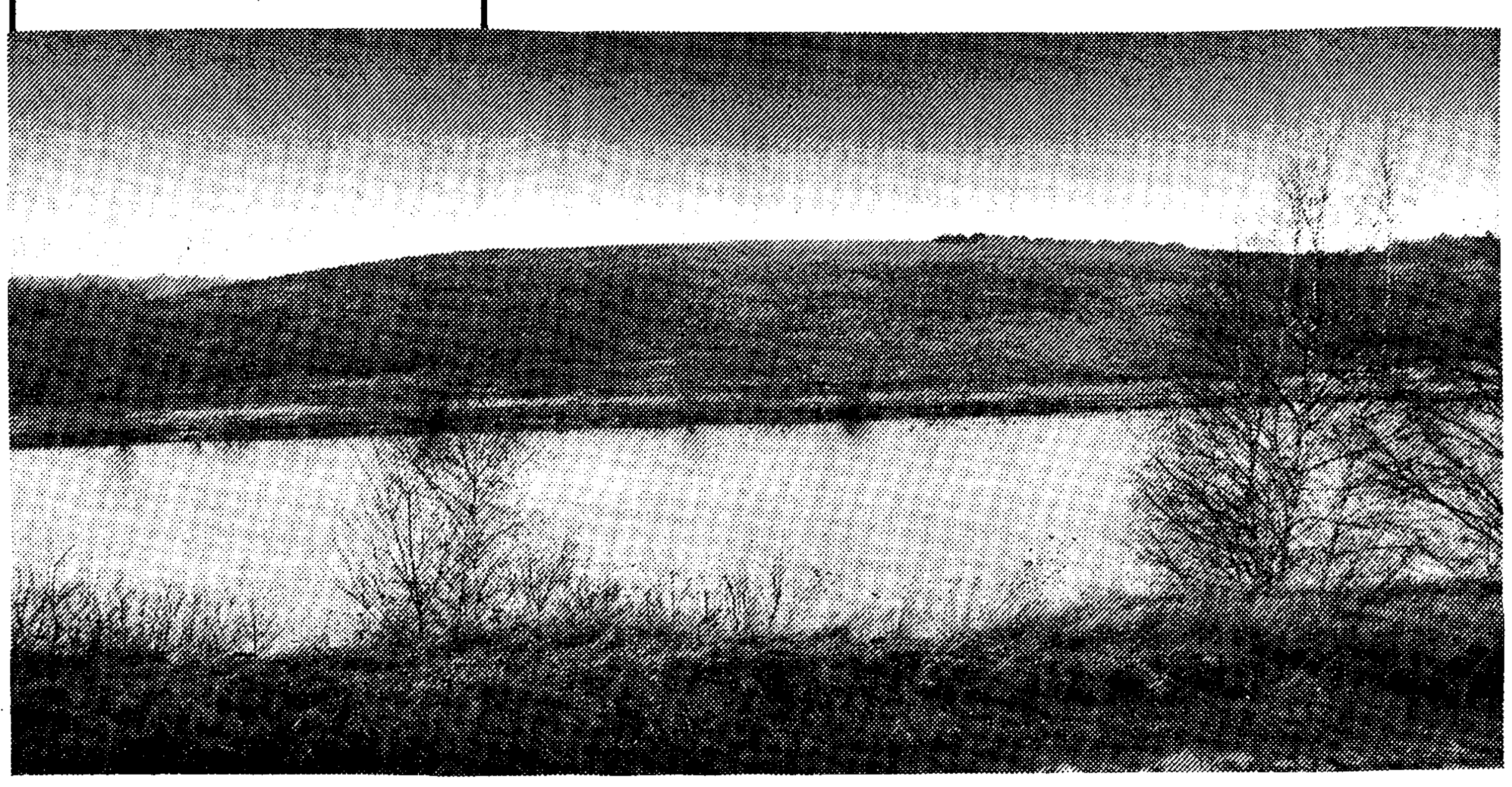
Van de toren blazen

HERZOGENRATH – Oudejaarsavond vanaf acht uur is vanaf de toren van de burcht 'Burg Rode' in Herzogenrath muziek te horen. Enkele muzikanten van de harmonie Caecilia 1858 houden dan namelijk het zogeheten 'Torenblazen'. De werken die tijdens het bijzondere gebeuren ten gehore worden gebracht zijn onder andere Festliche Einleitung, Quasi Minuetto, Hymnus, Fanfare, Drei kleine Allemanden, Suite, Lobet den Herren, Altniederländisches Dankgebet en Grosser Gott, wir loben Dich.

Bij Nieuwenhagen aan de rand van de Brunssummerheide

Onderzoek naar gif op voormalig stort

● De voormalige stortplaats waar nu onderzocht wordt of er gif in de grond en het water zit.



LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf zal een onderzoek instellen naar de mogelijke aanwezigheid van giftige stoffen in de voormalige stortplaats van Nieuwenhagen aan de rand van de Brunssummerheide niet ver van Abdissenbosch. Dit naar aanleiding van een brief van de Landgraafse PvdA aan het college.

De PvdA is door eigen waarneming en door een opmerking in de milieu-atlas tot de conclusie gekomen dat het goed mogelijk is dat er in het verleden illegaal giftige stoffen op het stort zijn gedeponeerd. In de brief schrijft fractievoorzitter Uwe Heiligers dat er sinds het stort buiten gebruik is gesteld en opgevuld er geen natuurlijke begroeiing is ontstaan. Geen bomen en geen struiken. Dat wijst op een grotere vorm van vervuiling. De situatie is zeer onduidelijk, staat in de brief. Uit de milieu-atlas heeft de PvdA ontdekt dat door DAF-Born in 1972 verf-resten, ontvlokkingsmiddelen en uitgereageerde harsen zijn gestort. Dat bedrijf kwalificeert deze stoffen „als absoluut ongevaarlijk". Daarover zijn, door de huidige toestand van het stort, bij de sociaaldemocraten echter twijfels gerezen.

Een woordvoerder van Landgraaf vertelde gisteren desgevraagd dat bij de gemeente niets bekend is over eventuele giftige stoffen op het voormalige stort. De gemeente heeft verleden jaar deze plek dan ook niet bij de Provincie opgegeven als plaats waar mogelijk de bodem ernstig verontreinigd is. De opmerkingen van de PvdA zijn volgens de woordvoerder wel aanleiding om een nader onderzoek in te stellen naar het voormalige stort.

Allergie

In dezelfde brief wordt ook nog eens gewezen op een aantal gevallen van allergie, die zich enige tijd geleden in de omgeving van de Willem Klooswe in Schaesberg hebben voorgedaan. Nadat daar met een chemisch middel het onkruid was bestreden kreeg een aantal kinderen uitslag aan handen, voeten en mond. De kinderen kregen rode pijnlijke plekken, die erg jeukten.

De gemeente heeft een onderzoek ingesteld naar het gebeurde en is tot de conclusie gekomen, dat de allergie niet direct aantoonbaar afkomstig was van het gebruikte bestrijdingsmiddel, saminol geheten. Helemaal uitsluiten wil de gemeente het echter niet. Ze schrijft dat saminol een relatief onschuldig middel is, maar door ondeskundig gebruik en een te hoge dosering ongelukken niet helemaal zijn uit te sluiten.

Beleid

Voor de PvdA is deze zaak aanleiding om nog eens het college te verzoeken te bekijken of er geen milieu-vriendelijker middelen en manieren zijn om het openbaar groen te onderhouden. Dat zou dan moeten gebeuren in een samenhangend milieuhygiënisch beleid.

Brand in school door vuurwerk

HEERLEN – Vuurwerk is en blijft gevaarlijk spul, vooral als het gebruikt wordt op een 'oneigenlijke' manier. In Vaesrade ontstond gistermiddag omstreeks half drie een brandje in een opberghok van een school aan de Tulpstraat. Het binnenbrandje brak uit nadat jongelui door een kapot raam rotjes in het hok hadden gegooid. In het opberghok lag vooral papier, maar er stonden ook enkele gymtoestellen. De brandweer van Heerlen bluste het brandje.

Ook in Voerendaal moest de politie in actie komen toen jongelui hinderlijk omgingen met vuurwerk. Daar ondervonden bewoners overlast van het geknal. De politie trof jongetjes van zes en zeven jaar aan met vuurwerk. „Joost mag weten hoe ze eraan komen, maar ze hebben het" aldus een politiewoordvoerder.

De politieverordeningen in de meeste gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek staan het afsteken van voorwerk toe op 31 december van 's morgens acht uur tot twee uur na middernacht. Het blijkt dat in de nieuwe APV die volgend jaar van kracht worden, toch rekening is gehouden met een gelijkluidende verordening voor de hele regio.

Stichting Rigg O.Z.L. opgericht

Samenwerking geestelijke gezondheidszorg

KERKRADE – Bij notariële akte is donderdag de Stichting Regionaal Instituut Geestelijke Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg (Rigg-O.Z.L.) opgericht.

Reeds geruime tijd bestaan er in de Oostelijke Mijnstreek bij de besturen en directies van het Regionaal Instituut voor de ambulante geestelijke gezondheidszorg O.Z.L. (Riagg-O.Z.L.), Psychisch Gezondheidscentrum Welterhof, St. Gregoriusziekenhuis Brunssum en St. Jozefziekenhuis Kerkrade plannen om op het gebied van de geestelijke gezondheidszorg regionaal samen te werken. Het doel van de samenwerking is het realiseren van een samenhangend geheel van voorzieningen op het terrein van de geestelijke gezondheidszorg. Donderdag werd ir. J. C. Schlösser, waarnemend voorzitter Rigg-O.Z.L., hiertoe door de vier instellingen gemachtigd.

Bestuur

De stichting zal fungeren als beleidsvoorbereidend, coördinerend en ondersteunend kader voor de concrete onderlinge afstemming van de werkzaamheden van de geestelijke gezondheidsvoorzieningen in de regio Oostelijk Zuid-Limburg. Het bestuur van de nieuwe stichting wordt gevormd door twee bestuursleden per instelling, aangevuld met drie onafhankelijke bestuursleden.

Weinig spectaculaire vondsten te verwachten

Archeologisch onderzoek in centrum van Heerlen

HEERLEN – Het parkeren van auto's in de Heerlense binnenstad zal vanaf volgende week aanzienlijk moeilijker worden. Vanaf maandag zullen er namelijk op het Zwarte Veldje, schuin tegenover het gemeentehuis, geen auto's meer gestald kunnen worden. Het asfalt wordt opengebroken en vanaf dinsdag zullen archeologen de bodem omwoelen op zoek naar sporen uit het verleden. Eén en ander houdt verband met de bouw van de openbare bibliotheek en de meervoudige welzijnsaccommodatie, waarvan de bouw volgend jaar zal beginnen.

Voordat de bouwvakkers in het voorjaar daaraan beginnen, heeft de oudheidkundige dienst van Heerlen twee maanden de tijd om de ondergrond van het Zwarte Veldje te onderzoeken. Echt spectaculaire vondsten verwacht de directeur van deze dienst drs J. Jamar echter niet. Een groot deel van het Zwarte Veldje is namelijk in 1952 al eens op overblijfselen uit het verleden onderzocht. Toen werden onder andere wegen, een kelder en een pottenbakkersoven uit de Romeinse tijd gevonden.

Afronding

Het onderzoek dat volgende week start is eigenlijk de afronding van het onderzoek uit die het begin van de jaren vijftig. Het is dus niet te verwachten dat er echt verrassende vondsten zullen worden gedaan.

Om aan de overblijfselen uit de Romeinse tijd te komen, hoeven in dat deel van Heerlen geen diepe kuilen te worden gegraven. De Romeinse tijd ligt zijn eventuele geheimen al op 75 centimeter onder het maaivlak bloot.

De oudheidkundige dienst heeft twee maanden de tijd om haar onderzoek te voltooien. Na die periode zal onherroepelijk met de bouw van de bibliotheek worden begonnen. Jo Jamar hoopt dan ook dat het niet te hard gaat vriezen en zijn vijf gravers niet met vorstverlet moeten. Begonnen wordt met de grond open te leggen over een oppervlakte van 25 bij 35 meter. Later zal nog een kuil gegraven worden van 30 bij 5 meter. En als het allemaal meezit wordt ook nog een derde plek aangepakt.

Alles wat wordt blootgelegd zal door middel van foto's voor het nageslacht worden vastgelegd. Eventuele vondsten zullen na verloop van tijd in het Thermenmuseum worden tentoongesteld.

Parkeren

De parkeerplaatsen die door de werkzaamheden verloren gaan, worden niet door andere vervangen. Pas als de parkeergarage naast het Zwarte Veldje klaar is – en dat duurt nog wel een jaar – zal het parkeren in dat deel van Heerlen minder moeilijk zijn.

Actiecomité in beroep tegen Strijthagenplan

LANDGRAAF – Na het verwerken van de teleurstelling dat de Landgraafse gemeenteraad verleden week niet besloot tot uitstel van het principe-besluit om te komen tot een recreatieve voorziening in en om Strijthagen, heeft het actiecomité Natuurbehoud Strijthagen aangekondigd met dubbele energie te gaan proberen dit plan te dwarsbomen. Het comité is van mening dat door de plannen een waardevol natuurgebied naar de knoppen wordt geholpen.

Gisteren werd meegedeeld dat zo snel dat wettelijk mogelijk is het comité een AROB-procedure tegen het gewraakte besluit zal aanspannen.

Het comité Natuurbehoud Strijthagen is van mening dat het besluit om in Strijthagen een recreatieve voorziening aan te leggen niet strookt met het beleid van het rijk, neergelegd in de verstedelingsnota en de nota stedelijke gebieden. Verder stroken de plannen volgens het comité ook niet met de uitgangspunten van de provincie zoals verwoord in het nieuwe basisstreekplan voor Zuid-Limburg.

SCHAESBERGSE 11-JARIGE ACCORDEONIST

Leon Eymael treedt op in 'Stuif-es-in'



● *Leon Eymael, met Wieneraccordeon en in Oostenrijkse kledij.*

SCHAESBERG – De elf-jarige accordeonist Leon Eymael uit de Keizerstraat 34 in Schaesberg maakt woensdag zijn tv-debuut. De AVRO heeft hem uitgenodigd deel te nemen aan het bekende televisieprogramma 'Stuif-es-in' dat woensdagmiddag om 16.30 uur rechtstreeks zal worden uitgezonden vanuit het Ponypark Slagharen.

Twee weken geleden werd hij uitgenodigd door de AVRO om in de studio's te Hilversum te laten horen wat hij op zijn Wieneraccordeon kan spelen. Er waren die dag heel wat muzikantjes in de studio om mee te dingen naar een plaats in het programma. De selectie werd verricht door Rudy van Houten, de orkestleider van het huisorkest van 'Stuif-es-in'. Zijn keuze viel op Leon die op zijn accordeon het Kufsteinerlied en Trompetenecho ten gehore zal brengen. Hij zal begeleid worden door het orkest van Rudy van Houten.

Drie jaar geleden wilde Leon een Wieneraccordeon hebben. Al snel bleek dat het meer was dan een tijdelijke kinderdroom. Zonder ook maar een noot te kunnen lezen, maar door zijn uitstekend gevoel voor de knopjes en de toetsen van de accordeon en door zijn muzikaal gehoor, weet hij een fiks aantal liedjes te spelen. Hij krijgt les van de accordeonist Frans Koprivsek uit Eygelshoven. Regelmatig wordt Leon uitgenodigd voor een Wienertreffen en hij heeft al tweemaal aan talentenjachten in Brunssum en Heerlen een tweede en een eerste prijs behaalde.

Tijdens een treffen van jeugdige straatmuzikanten in Heerlen is hij ook al eens te horen geweest in een programma van de ROZ. Vanaf woensdag kan Leon dus zeggen dat hij bekend is van radio en tv.

50

Op zaterdag 7 januari 1984 hopen onze ouders, schoonouders, opa en oma

Albert Fokkens
en
Tilla Fokkens-Keulartz

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Een h. mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 14.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Gelegenheid tot feliciteren in het gemeenschapshuis, Schaesbergerstraat 27 te Terwinselen, van 18.30 tot 20.00 uur.

Hun kinderen en kleinkinderen
6467 BZ Kerkrade, december 1983
Dr. Poelsstraat 10

In plaats van kaarten

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons

50-jarig huwelijksfeest

Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.
Wij wensen u tevens allen een voorspoedig 1984.

P.M. Erkens en
P.M. Erkens-Zafarin

Nieuwenhagen-Landgraaf, december 1983
Schanserweg 28

---

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons betekende, delen wij u mede dat vandaag op de leeftijd van 80 jaar en gesterkt door het h. sacrament der zieken van ons is heengegaan onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Janssen

echtgenote van wijlen

Wilhelmus Franciscus Janssen

Geleen: T. Nijsten-Janssen
Frans en Rinie
Anne
Stein: L. Wolfs-Janssen
J. Wolfs
Annemie en Jac
Tinie
Lilianne
Geleen: G. Wauben-Janssen
J. Wauben
Jos en Paulette
Marianne
Coen
Elsloo: C. Janssen
F. Janssen-Driessen
Bärbel
Annet
Wim
Stein: W. Janssen
[illegible]
Stein: H. Janssen
G. Janssen-Smeets
Maria
[illegible]
Frank
Alphen: J. Janssen
K. Janssen-Schuurmans
Familie Janssen
Familie Janssen

Stein, 29 december 1983
Heerstraat (C) 45
Corr.adres: Ambachtstraat 13, 6171 BH Stein

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 3 januari as. om 11.00 uur in de St. Josephkerk te Kerensheide-Stein.
Maandagavond om 19.00 uur avondmis in de kapel van het bejaardencentrum De Moutheuvel te Stein.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Bezoekgelegenheid in het Uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein, dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat heden in alle stilte, na een langdurig lijden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, na een rijk leven in Gods vrede in de verzorgingskliniek Lückerheide van ons is heengegaan, in de leeftijd van 85 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Angela Potisk

weduwe van

Ferdinand Osojnik

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Oudenbosch: E. Rustenburg-Osojnik
A. Rustenburg,
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: A. Lemmens-Osojnik
G. Lemmens en kinderen
Schaesberg: J. Osojnik en R. Bogge
en kinderen
Schaesberg: R. Fanchamps-Osojnik
G. Fanchamps
Familie Potisk
Familie Osojnik

Kerkrade, 28 december 1983
Lückerheidekliniek-Kerkrade
Corr.adres: Holzstraat 17, 6461 HK Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 3 januari as. om 14.00 uur in de kapel van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145, waarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats Kerkrade-Holz.
Bijeenkomst in voornoemde kapel.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren. De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoekuren van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Hiermede bedanken wij u voor de overweldigende blijken van deelneming en medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze goede moeder en oma

Lambertine Trijbels-Quaedvlieg

Familie G. Trijbels

De zeswekendienst heeft plaats op zaterdag 4 januari 1984 om 14.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Remigius en Paulus te Schaesberg.

---

†

Met droefheid geven wij u kennis dat, toch nog onverwacht, uit ons midden werd weggenomen, in de leeftijd van 77 jaar, voorzien van de h. sacramenten, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Vincent Marie Geilen

echtgenoot van wijlen

Catharina Josephina Antonia Palmen

Stein: Mien Mulder-Geilen
Ap Mulder
Josette en Jo
Beek: Henny Geilen
Vincent - Marianne
Michelle
Karin - Dick
Femke
Pascale en Hans
Jo en Marjo
Ouagadougou (Afrika): Katinka Mastboom-Geilen
Loek Mastboom
Familie Geilen
Familie Palmen

6191 DA Beek, 28 december 1983
Dr. Beckersstraat 21

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 2 januari om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek, waarna de begrafenis op het kerkhof Wehrerweg te Sittard zal plaatsvinden.
Hedenavond om 19.00 uur avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Geen condoleren. Bijeenkomst in de kerk.
Bezoekgelegenheid in het Uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein, dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

Wie kan weten hoe hij heeft geleden
Wie kan voelen wat hij heeft doorstaan

Bedroefd, omdat hij te vroeg van ons is heengegaan, geven wij u kennis, dat vrij plotseling, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 59 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Michel Victor Slenter

echtgenoot van

Wilhelmina Limpens

De bedroefde familie:
Schin op Geul: W.J.G. Slenter-Limpens
Sittard: Leny
Kwintsheul: Tiny en Jo
Schin op Geul: Jo en Vita
Schin op Geul: Wim en Carla
Schin op Geul: Phily en Loe
Familie Slenter
Familie Limpens

6305 [illegible] Schin op Geul, 29 december 1983
Graafstraat [illegible]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 3 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoleance zijn. Bijeenkomst aan de kerk.
Voor de zielerust van de overledene zal maandag 2 januari om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.
[illegible]
Spoorlaan 29 [illegible] Valkenburg. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Op 30 december 1983 is geheel onverwacht van ons heengegaan, onze lieve zoon, broer, zwager, oom en neef

Ben Scheffer

in de leeftijd van 25 jaar.
In dankbare herinnering aan al datgeen hij voor ons heeft betekend:

Schinnen: M.B. Scheffer
M.P.H. Scheffer-Ritzen
Zevenaar: M.G.E. Scheffer
C.P.A. Mink
Familie Scheffer
Familie Ritzen
Familie Ruyters

Schinnen, 30 december 1983

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 3 januari 1984 om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Op maandag 2 januari is om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze vriend en teamgenoot

Ben Scheffer

Wij verliezen in hem een goede vriend.

Bestuur en leden
H.V. Alfa Schinnen

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Hein Smeets

echtgenoot van

Mia Douven

Hij werd 62 jaar en is voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Merkelbeek: M.M.A. Smeets-Douven
Marionette
Wim
Maurice
Familie Smeets
Familie Douven

6447 BP Merkelbeek, 29 december 1983
Steenweg 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 2 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Clemens te Merkelbeek.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zondag is om 19.00 uur een avondmis ter intentie van de overledene in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

dhr. H. Smeets

als gewaardeerd voorzitter van schutterij St. Johannes St. Clemens te Merkelbeek.

Bestuur, instructeur, leden
en damescomité
van de schutterij
Merkelbeek.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

dhr. H. Smeets

als zeer gewaardeerd erevoorzitter van de postduivenvereniging D'r Blauwe Sjek Merkelbeek.

Het bestuur en leden van de
P.D.V. D'r Blauwe Sjek.
Merkelbeek.

Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het overlijden van

Hein Smeets

De gastvrijheid die wij in zijn café mochten genieten zal steeds in onze herinnering blijven.

Bestuur en leden
[illegible]

[illegible] van dank aan allen die [illegible] het voorbije jaar bij ons te gast waren.
[illegible] dat het voor u een fijne jaarwisseling wordt en [illegible] in 1984 andermaal in onze zaak.
[illegible]
Jeustraat 75, Voerendaal – Anita en Han Snopkowski

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het ziekenhuis St. Annadal te Maastricht, in de leeftijd van 82 jaren, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, onze lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Hubert Horsmans

echtgenoot van

Maria Ubachs

Bunde: M.Th.B. Horsmans-Ubachs
Weert: Jo en Riet Horsmans-Crombag
Ingrid, René, Sandra
Geleen: José en Dion
Kuipers-Horsmans
Paul, Guido
Ulestraten: Louis en Marjes
Horsmans-v. Heel
Yves, Jeannine
Schimmert: Paul en Tonny
Horsmans-Geelen
Kenny, Esther
Geleen: Wies en John
Beskens-Horsmans
Désirée
Elsloo: Elly en Hein Curfs-Horsmans
Vivian, Sabine
Familie Horsmans
Familie Ubachs

6241 AB Bunde, 30 december 1983
Sportlaan 21

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op woensdag 4 januari 1984 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Op dinsdag 3 januari om 19.00 uur gedenken wij hem in een avondmis in de Mariakapel van bovengenoemde kerk.
Papa ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis St. Annadal te Maastricht, alwaar heden en zondag bezoekuur van 11.00 tot 12.00 uur en maandag en dinsdag van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij, die de gebruikelijke kennisgeving niet mochten ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij het overlijden van mijn lieve vrouw, onze lieve moeder en oma

Catharina Middegaal-Cichon

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

[illegible] Middegaal

Kerkrade, december 1983

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden heden, zaterdag 31 december om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz.

Expositie in hal ziekenhuis

MAASTRICHT – Twee schilders en hun leermeester exposeren nog tot eind januari in de bezoekershal van Ziekenhuis St. Annadal in Maastricht. De 'leerlingen' zijn Pol Rosier (54) en Hans Maessen (51), de leermeester Frans Witte uit Meerssen. Rosier en Maessen hadden tot voor enkele jaren allebei een druk en goed lopend bedrijf, maar moesten door herhaalde hartaanvallen dat werk er aan geven. In de schilderkunst vonden zij een nieuwe levensvervulling. 'Het is voor hen dus geen therapie, en ook geen methode om de tijd kapot te slaan, maar 'een doel, een bezigheid, ik ontleen er alles aan dat ik nodig heb om mijn leven inhoud te geven,' zoals Rosier het pleegt uit te drukken.

---

officiële mededelingen

BEKENDMAKING

Het bestuur van het waterschap Roer en Overmaas maakt bekend, dat het college van hoofdingelanden van het waterschap op 2 mei 1983 het besluit tot verbetering van de Rode Beek te Susteren hebben genomen. Dit besluit is op grond van artikel 12 Waterstaatwet 1900 door Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 13 december 1983, no. BK 20170, goedgekeurd.

Sittard, 28 december 1983

A.J.M. Kurvers, voorzitter
F.J.M.M. Stassen, secretaris

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

NIEUWJAARSRECEPTIE

Ter gelegenheid van de jaarwisseling zullen burgemeester mr. J.G. Smeets en mevrouw Smeets op zondag 1 januari 1984 van 11.30 tot 13.00 uur recipiëren in de Burgerzaal van het stadhuis, Markt 1.
Het gemeentebestuur nodigt u gaarne uit voor deze receptie.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade maken bekend, dat de raad besloten heeft op basis van de bepalingen van de Wet tot Gemeentelijke Herindeling van Zuid-Limburg onder intrekking van de desbetreffende besluiten van de oude gemeenten Eygelshoven, Heerlen en Schaesberg voor het hele gebied van de nieuwe gemeente Kerkrade geldend te verklaren de verordeningen en besluiten, zoals opgenomen in de bij het besluit behorende bijlagen. De desbetreffende stukken liggen vanaf heden voor een ieder ter inzage ter secretarie van de gemeente, afdeling interne zaken, Markt 1, Kerkrade.

Kerkrade, 31 december 1983.

Burgemeester en wethouders,
mr. J.G. Smeets,
de secretaris
J.G.C. Erkens.

„Don Quichotte" met „Die Lustige Witwe" in opmars

Alle veilingrekords in 1983 gebroken

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Als pauwen paradeerden de stafmedewerkers door de veilinghallen. Op de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst zijn in 1983 alle rekords gesneuveld. Tot en met week 51 werd er voor 224,5 miljoen gulden aan groenten omgezet: een stijging van 23,3 procent. In de bloemenveiling werd dinsdag de omzet van 40 miljoen gulden bereikt en was er tot en met week 51 een omzetstijging van 18,7 procent. Aan fruit werd 15 procent meer omgezet en aan champignons toch nog 1,2 procent meer. Midden 1983 zaten de champignonkwekers nog tegen een forse omzetachterstand aan te hikken.

Apetrots was ook Jozef Clairbois, de veilingmeester van Gronsveld. De CVV-dochter zag haar omzet in 1983 met eenderde stijgen. Er werd voor 12,8 miljoen aan groenten en fruit omgezet.

Zoals verwacht, was er na kerstmis een terugval in aanvoer en prijzen. Het forst daalde het witlof. De exportkwaliteit ging tot ƒ 3,- de kilo, het lof voor de binnenlandse markt van ƒ 1,20 tot ƒ 1,60: een piek minder dan vorige week.

Bij de bladgroenten maakte de veldsla een flinke duikeling. Zij ging van ƒ 2,60 tot ƒ 3,50 de kilo. Duur daarentegen blijft de sla. Een kropje kostte vijf tot acht dubbeltjes. Voor de knappiger ijsbergsla was er zelfs een hoogste druk van ƒ 3,- per krop. Andijvie deed ƒ 2,50 tot ƒ 2,90 de kilo.

Bij de koolsoorten steeg de boerenkool tot ƒ 0,66 de kilo en zakte de spruitkool tot ƒ 0,95 de kilo. Voor Chinese kool was er een hoogste druk van ƒ 0,96 de kilo en voor savooiekool een laagste druk van ƒ 0,27. Wortelen blijven met twee kwartjes tot ƒ 1,15 de kilo goed aan prijs. Een knolselderij kostte evenveel als een bosje radijs: drie tot vijf kwartjes.

De geforceerde rabarber deed tot ƒ 4,80 en de geforceerde kasasperges tot ƒ 27,- per kilo.

Op de fruitveiling zakten de peren één tot twee dubbeltjes de kilo in prijs. Opmerkelijk is, dat de Conference momenteel duurder dan de Doyenné du Comice is, ofschoon de Doyenné nog steeds de koningin onder de peren is. Dat de Cox's Orange Pippin nog steeds de koningin onder de appelen is, bleek wel uit de prijzen, die deze week voor deze appel werden betaald. De prijs steeg tot ƒ 2,50 de kilo. Boskoop bleef met ƒ 1,40 tot ƒ 1,50 goed aan prijs en Golden Delicious kost nog altijd ƒ 1,10 tot ƒ 1,15 de kilo. Aan nieuwe rassen werd er erg weinig aangevoerd.

Rond de klok

De champignons zakten flink in prijs. De beste kwaliteiten gingen tot ƒ 4,50 de kilo, de reuzechampignon tot ƒ 7,- en de oesterzwam tot ƒ 8,-.

Bij de bloemen tenslotte neemt de vraag naar bolbloemen toe. Een narcis kwam aan twee en een tulp aan drie dubbeltjes per stuk. De Apeldoorn, onder de tulpen nog altijd de meest gevraagde, krijgt in toenemende mate concurrentie van „Don Quichotte" en „Die Lustige Witwe".

DINSDAG EERSTE OVERLEG

Bonden in nopjes met uitspraak

door martin huppertz

vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Op 6 december eisten de bonden dat Ciba-Geigy die maatregel zou intrekken. Toen dat niet gebeurde liep men boos weg uit de vergadering. Centraal in het dinsdag gevoerde kort geding stond de vraag of de principe-overeenkomst van eind mei, hoewel niet expliciet in de CAO opgenomen, toch een overeenkomst was waar de directie van Ciba-Geigy aan was gebonden. Het bedrijf oordeelde van niet, maar mr. Paulussen stelde gisteren op dat punt de bonden in het gelijk.

Hij ging niet zover, dat hij het bedrijf verplichtte de arbeidstijdverkorting voor alle personeelsleden in blokken van vier uur door te voeren, maar besliste wel, dat er opnieuw onderhandeld moet worden.

Hans van de Winkel van de FNV en Ger de Heus van de Unie BLHP waren erg in hun nopjes over de uitspraak van de rechtbank. „Het is voor ons een zeer principiële zaak en het eerste conflict met een bedrijf over de invoering van de ATV. We zijn blij met de uitspraak van de rechter dat er weer onderhandeld moet worden. We onderkennen dat het niet de prettigste vergaderingen zullen worden, maar de directie van Ciba-Geigy weet nu dat men gehouden is aan de afspraak, die in mei is gemaakt", was een eerste reaktie van Hans van de Winkel.

Mr. J. Duynstee, advocaat van Ciba-Geigy, zei dat de directie niet erg ongelukkig was met de uitspraak, vooral omdat niet bevolen was dat het bedrijf de ATV in blokken van vier uur voor iedereen moet gaan invoeren. „De rechtbankpresident heeft duidelijk gezegd dat bedrijfsbelang nodig kan maken dat een afwijkende regeling tot stand komt", aldus mr. Duynstee.

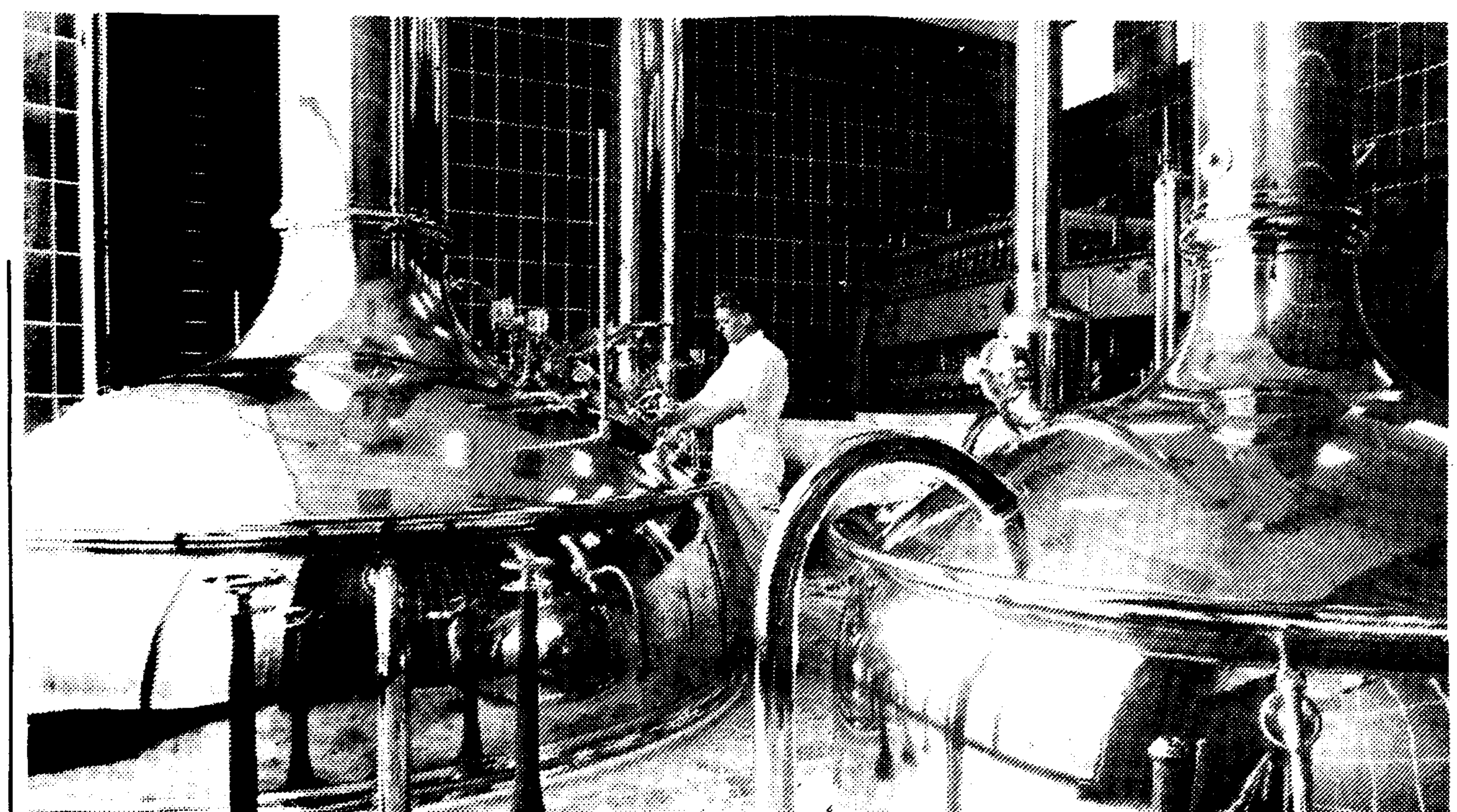
Dinsdag vindt een eerste gesprek tussen Ciba en de bonden plaats. Totdat overeenstemming is bereikt over een nieuwe regeling zal het omstreden dienstrooster voor het personeel van kracht blijven.

ACCIJNSVERHOGING ZORGT VOOR EXTRA WERK

Brouwerijen: hard werken om aan vraag te voldoen

door jef brauers

[B]ERGELLAND – De Limburgse brouwerijen doen deze week goede zaken. „We hebben weliswaar niet te maken met een extreme drukte, maar er is wel duidelijk sprake van een verhoogde vraag", zegt directeur Paul Rutten van de Gulpener Bierbrouwerij. En dat wordt ook bij de andere bierbrouwerijen geconstateerd. Met uitzondering wellicht van de Brand's Bierbrouwerij in Wijlre, waar volgens Hub Blezer van de afdeling verkoop binnendienst, wèl sprake is van een absolute topdrukte.



● *Het was in de voorbije dagen extra druk bij de Limburgse brouwers.*

De verhoogde vraag heeft alles te maken met de per 1 januari ingaande prijsverhoging van 5,29 gulden per hectoliter. Het grootste gedeelte van deze stijging wordt veroorzaakt door de accijnsverhoging, die 8% bedraagt. „Dat komt dus neer op 3,59 gulden per hectoliter", zegt Hub Blezer.

„Natuurlijk hebben de brouwerijen in deze weken te maken met de gebruikelijke drukte van de feestmaand. De aanvraag is echter zo groot dat we niet in àlle behoeften hebben kunnen voorzien". Vooral de afdelingen waar de fusten en flessen gevuld moeten worden èn de expeditie-afdeling zijn in deze dagen zeer zwaar belast. De Brand's Bierbrouwerijen noteerden donderdag overigens een nieuwe mijlpaal in hun tot al rijke historie. „We hebben wat onze binnenlandse afzet betreft donderdag de 350.000ste hectoliter bereikt. Een mooie afsluiting van 1983", vertelt Blezer

Ook de Valkenburgse brouwerij De Leeuw en de Gulpener Bierbrouwerij hebben te maken met een flinke drukte. „Och, het is altijd druk in deze periode. Op de automatische afvul-afdeling wordt in deze dagen wat vroeger begonnen en de expeditie draait natuurlijk op volle toeren. Het is inderdaad iets drukker dan andere jaren". Paul Rutten van de Gulpener is het daarmee eens. „Al kun je het toch niet vergelijken met de drukte van drie jaar geleden toen er zo'n rigoureuze accijnsverhoging was. Het is nu de gebruikelijke piek van december, maar dat is volgens ons toch slechts gedeeltelijk toe te schrijven aan de prijsstijgingen".

Ook De Ridder uit Maastricht liet weten dat het „lekker druk" is. „Er doen zich echter geen problemen voor in de leveringen. We hebben de zaak keurig in handen", aldus een woordvoerder van de brouwerij. Bij Alfa-Schinnen tenslotte blijkt de drukte mee te vallen. De heer Meens jr.: „Alfa heeft dit jaar al vanaf mei te maken met een omzetstijging van zo'n 35%. We hebben het dus al het hele jaar aanzienlijk drukker. Ik kan niet zeggen dat we deze week met een grote extra drukte hebben te maken".

B. en W. Maastricht bieden kunstenaars opdrachtmogelijkheid

MAASTRICHT — Beeldende kunstenaars met de aspiratie een daadwerkelijke bijdrage te leveren aan de artistieke verfraaiing van Maastricht wordt daartoe in het kader van het scenario "Maas in Beeld" thans een kans geboden.

Zoals vermeld heeft de gemeente Maastricht onlangs een plan uitgewerkt om langs de Maas binnen het centrale gedeelte van de stad - tussen de Servaas- en de Wilhelminabrug - "markante sculptures" te plaatsen. Voorlopig zijn daar drie locaties voor aangewezen: twee op de Maaspromenade en een op de daartegenover gelegen oostelijke Maasoever, de z.g. Kleine Griend.

Het door een gemeentelijke werkgroep opgestelde scenario "Maas in Beeld" is uitgewerkt door de beeldende kunstenaars Frans van Dusseldorp uit Amsterdam en Frans Gast uit Maastricht. In de te plaatsen kunstwerken dient de relatie tussen stad en Maas optimaal tot uitdrukking te komen. Voor het totale project is een bedrag van ongeveer 320.000 gulden beschikbaar.

Beeldende kunstenaars of teams van beeldende kunstenaars, die belangstelling hebben voor schetsopdrachten en eventuele vervolgopdrachten, dienen vóór 30 januari te reageren door beelddocumentatie van eigen werk te zenden aan B. en W. van Maastricht. Aan een zestal kunstenaars zullen de schetsopdrachten worden verleend, waarbij ieder kan worden gevraagd voor één of meerdere locaties een voorstel te doen. Het ligt in de bedoeling dat de beelden via een thematische werkwijze een grote mate van herkenning krijgen.

De Maas moet hierbij als een belangrijk medebepalend element (achtergrond of voorgrond) betrokken worden, waardoor een duidelijke wisselwerking zal kunnen ontstaan tussen rivier en kunstwerk.

BAAN VOOR JONGEREN BIJ LIMAGAS

NIEUWENHAGEN – Inlevering van een deel van de prijskompensatie zal bij Limagas leiden tot het aannemen van zes jonge personeelsleden extra. Op dit moment heeft Limagas al vier jeugdigen boven de sterkte aangenomen. Dat zullen er in de nabije toekomst zes worden. Het personeel van Limagas leverde een procent van de prijscompensatie over 1983 in.

B. en W. bedachten "ei van Columbus"

VVV Maastricht krijgt het Dinghuis als domein

door bèr dohmen

MAASTRICHT — Een van Maastrichts markanste monumenten, het 15e eeuwse Dinghuis dat eens onderdak bood aan het Brabantse en Luikse Hooggerecht en als laatst aan Pieke Dassen's roemruchte Poesjenellenkelder, wordt het domein van de VVV Maastricht. Het college van B. en W. moet zich in de afgelopen jaren suf hebben gepiekerd over een soort "ei van Columbus" om te bewerkstelligen dat het slechts aan de buitenkant gerestaureerde monumentale pand niet opnieuw aan verval behoeft te worden prijsgegeven. Dat "ei" is gevonden door voorlopig uitsluitend de drie laagste verdiepingen "sober, doelmatig en funktioneel" te restaureren en er de VVV Maastricht als huismeester te laten optreden.

Als restauratie-project staat het Dinghuis reeds vele jaren te boek als een onding. Om het niet tot een puinhoop te laten vervallen moest er reeds in 1967 een ton worden uitgetrokken voor het stutten van de muren. Die steigers zouden velen jaren een stuttend en stuntelig decoratief blijven, omdat de ontworpen restauratieplannen zelf steeds aan restauratie onderhevig waren. De oorzaak daarvan was dat zowel rijk als provincie niet erg scheutig waren en bleven met het verlenen van subsidie. Werd in 1973 uiteindelijk toch met de restauratie gestart, een jaar later moesten de beitels er al bij worden neergelegd. Het geld was op. De restauratiekosten bleken — analoog destijds aan de situatie met de schouwburg-restauratie — te optimistisch. De aanvankelijk benodigd gedachte één miljoen bleken in werkelijkheid zo'n drie miljoen te zijn. Behalve steigers kwamen er nu ook schuttingen bij. In 1975 werd verder gerestaureerd. Vier jaar later werd het Dinghuis voor Maastricht weer "zichtbaar" na het ontmantelen van de restauratie-palissade, die inmiddels tot het stadsbeeld leek te behoren.

2,4 miljoen

Stond het exterieur van het historische gebouw er sindsdien weer gaaf bij, het bleef een "onbewoonbaar verklaard" pand omdat het interieur nog op restauratie wachtte. Hoewel de kosten daarvan inmiddels tot het uiterste zijn teruggeschroefd zal dit nog altijd de lieve duit van 2,4 miljoen gulden vergen. Daar is voorlopig geen denken aan.

Om deze impasse te doorbreken zowel in het belang van het Dinghuis als van het met ruimtenood kampende VVV-informatiekantoor hebben B. en W. een formule bedacht, die een tweevoudige oplossing inhoudt. De kelderruimten, de begane grond en de eerste verdieping worden voor 25 mille per jaar verhuurd aan de VVV, die op haar beurt à raison van een slordige half miljoen de drie verdiepingen voor eigen rekening engebruik gaat opknappen en inrichten. Daartoe is inmiddels een rijkssubsidie van 140 mille verleend. De gemeente doet daar nog een ton bij, terwijl de VVV nog een verhoging van de gemeentelijke subsidie in het verschiet heeft. Met bovendien een gemeentelijke lening van een kwart miljoen en door te kunnen putten uit een door het bedrijfsleven en particulieren gevoed "herinrichtingsfonds" kan de VVV Maastricht deze Dinghuis-operatie financieel klaren.

● Dit wordt het nieuwe domein van de VVV Maastricht. Het vijftiende eeuwse Dinghuis, dat als restauratie-projekt als een onding te boek staat, heeft nu eindelijk een nieuwe bestemming.

Via subsidies vanuit de gemeente en Rijksoverheid en niet te vergeten dank zij 'donaties' van particulieren en bedrijfsleven, is dit mogelijk gemaakt.



+++ KUNST TE KEUR

Folkloristisch nieuwjaarsconcert

HEERLEN – Zondag om 15.00 uur treedt in de Heerlense stadsschouwburg het ensemble Hajra op. Dit folkloristisch ensemble presenteert zich met dansen uit Slavische landen, zoals de „Hora" een dorpsdans, de Schzardas een poestadans uit Hongarije, de Doina een Roemeense herdersballade, en de Joc Dedoi een typische parendans uit het grensgebied Hongarije/Joegoslavië.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: De vier vuisten slaan op hol, a.l. 3e week, ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur, za 14.30 uur, zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: Staying alive, a.l. 3e week, ma t/m wo 15.30 en 20 uur, za 15.30 uur, zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
H 5: Never say never again, 12 jr. dag. 14.30, 18.30, 21.30 uur. Tom en Jerry, a.l. dag. 14 uur. Onoverwinnelijke barbaar, 16 jr. dag. 20.30 uur. Jaws 3, 12 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. Azen zijn troef, a.l. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. An officer and a gentleman, a.l. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: De sheriff ziet ze vliegen, a.l. zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: 101 Dalmatiers, a.l. z0 15 uur. Hot bubblegum in het leger, 16 jr. zo 17 en 20 uur, ma en di 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: High road to China, 12 jr. do t.m wo 20.30 uur. Griezel show, 16 jr. zo t.m wo 22.45 uur. De gendarme in paniek, a.l. zo 18 uur.

MAASTRICHT

Festival: Never say never again, 3e week, 12 jr. 2e week; dag. 14.30, 18 en 21 uur.
Palace 1: Tom and Jerry, dag. 14.15 uur. The meaning of life, 16 jr. 6e week, dag. 20.15 uur.
Palace 2: Aas der azen, a.l. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Sophie's choice, 6e week, dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Roommates, 18 jr.dag vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Fascination, 18 jr. vr. za en zo 22.45 uur.
Royal 2: Jaws 3, 12 jr. 2e week, dag. 14 30, 16.30 en 20.30 uur. Kung Fu Messters, 16 jr. vr, za en zo 22.30 uur.
Mabi 1: Staying alive, a.l. 3e week,dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.(Oudejaarsavond gesloten na 18.30 uur.)
Mabi 2: De vier vuisten slaan op hol, a.l. 3e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Monty Pyhton en de heilige graal, 12 jr. dag. 16.30 en 21 uur. Nena, dag. 14 uur.
Filmhuis: Pourquoi pas? dag. 20 uur.

GELEEN

Roxy: Never say never again, 12 jr. 4e week, dag. 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur.
Studio Anders: Return of the Jedi, a.l. dag. 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Superman 3, a.l., do t/m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur. Monty Python: The meaning of life, 16 jr. do t/m di 15 en 20,45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
Stadsschouwburg: werken van Elisabeth Heuff. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 18 januari.
Raadhuis: schilderijen van Jan Martens, geïnspireerd op de figuratie van de Japanse klederdracht. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 17 januari.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Jan Steen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.
Kasteel – Galerie 68: werk van de Spaanse fotograaf Manuel Laquillo. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur (m.u.v. eerste kerstdag). Tot en met 31 december.
Kasteel – Archeologisch Museum: carboonfossielen, mijnlampen en mineralen. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur (m.u.v.eerste kerstdag en tweede kerstdag in de ochtenduren). Tot en met 31 december
Kasteel – Expositiezolder: groepsexpositie van kunstenaars uit de regio Aken. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 31 december.

BRUNSSUM

D'r brikke-oave: alternatieve landschappen van de fotografe Margreet Berkhout. Open ma t/m vr 14 - 17 uur, 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Van 5 januari tot en met 18 februari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: Netsuke, wonderwereld in miniatuur. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 15 januari.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: textiele landschappen van Oei Wildschut, keramische objecten Pablo Rueda Lara, zeefdrukken van Marcus van Hoorn. Open di t/m do 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 21 januari.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff: collages en tekeningen van Lei Molin. In de tuin: zeilenmobile van Jaap Mooy. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 22 januari.

Een greep uit de gebeurtenissen van 1983

De slag om Terworm, de val van de Emma

HEERLEN – Terwijl men zich in Nederland begin januari bezighield met de gezondheidstoestand van Prins Claus en een mogelijk bezoek van Paus Johannes-Paulus II aan Nederland, wandelde de Oostelijke Mijnstreek met een wervelende politieke erfenis van 1982, de kwestie Terworm, het nieuwe jaar in. Duidelijk was dat in 1983 de beslissing zou vallen, weliswaar in principe, maar toch een eerste duidelijke uitspraak van de gemeenteraad van Heerlen.

Daar ging dan wel de nodige onduidelijkheid aan vooraf. Het CDA van Heerlen stemde op de ledenvergadering van 26 januari 1983 namelijk voor én tegen het gewraakte pretpark. Voor en tegenstanders lieten van zich horen. Met name het comité 'Terworm Pretprak Nooit' en de vereniging 'Vrienden van Terworm' en talloze andere instanties waarschuwden voor de plannen van provincie en gemeente om in Terworm een pretpark te maken.

Volgens de tegenstanders zijn de plannen weinig realistisch, niet gebaseerd op voldoende onderzoek. „Wat in Amerika kan, hoeft hier nog niet te lukken" aldus de actievoerende tegenstanders, die erg twijfelen aan de bijna fantastische getallen die door de plannenmakers genoemd worden.

Op 22 januari gingen de tegenstanders massaal de straat op. De 'mars op Terworm'. Zo'n 7000 mensen demonstreerden voor het behoud van de natuur in Terworm. Aan burgemeester Reijnen werden 45.000 handtekeningen aangeboden.

Voorstanders zijn er ook. Bijvoorbeeld de Kamer van Koophandel te Heerlen en middenstandsorganisaties. De middenstanders zien de komst van attractiepunten (waarvan een pretpark in Terworm er één moet worden) wel zitten.

De middenstanders, maar ook andere bedrijven en menige bestuurder in de Oostelijke Mijnstreek, gelooft, dat het hebben van attractiepunten (Pretpark, golfbaan, dagstrand met grote camping, etc) een gunstige uitwerking zal hebben op het Duitse kooptoerisme.

Dat Duitse kooptoerisme, het lokken van Duitsers naar het Oostelijke Mijngebied om hier boodschappen te doen, wordt voor de middenstand als zeer noodzakelijk ervaren voor het in standhouden van het midden- en kleinbedrijf in de regio.

Op 5 juli vond de gedenkwaardige raadsvergadering plaats. Het CDA zette alle zeilen bij om het principebesluit door de raad te krijgen. Het zieke raadslid Guus Butink was er en Gerrit Spinder van het CDA werd helemaal teruggehaald uit Canada waar hij op familiebezoek was om in de raad voor het pretpark in Terworm te stemmen. CDA, VVD en de fractie Heerlen-Noord (samen 19 stemmen) zorgden voor de meerderheid. Het actiecomité 'Terworm Pretpark Nooit' is bij de Raad van State tegen dit besluit in beroep gegaan, omdat het comité vindt dat de raad geen principe-besluit genomen heeft, maar wel degelijk een voorbereidingsbesluit.



● *De mars op Terworm.*

Strijthagen

Helemaal aan het eind komt nog een groen-probleem om de hoek kijken dat enige gelijkenis vertoont met de kwestie Terworm. De raad van Landgraaf ging 21 december akkoord met de bouw van een bungalowpark in Strijthagen. Er moeten 350 bungalows komen en vermakelijkheden van diverse aard. Ook hier actiecomités die in beroep gaan, veel weerstand van natuurvrienden.

Terwijl het op carnaval aanging en op 12 februari op de Brunssummerheide zelfs loipes voor langlaufers werden uitgezet, verwerkte de Oostelijke Mijnstreek langzaam maar zeker de naweeën van de gemeentelijke herindeling, die nu in het tweede jaar zijn beslag zou krijgen.

Het bericht, dat het oude gemeentehuis van Hoensbroek zou worden verkocht voor een bedrag van bijna 3,4 miljoen aan het ABP, dat op zijn beurt het gebouw doorverhuurt aan het Voedsel Inkoop Bureau, deed veel rechtgeaarde Hoensbroekenaren pijn. Amper een jaar na de voltrekking van het vonnis dat heel Hoensbroek bij Heerlen zou worden ingedeeld, verdween een laatste symbooltje van het zelfstandige Hoensbroek.

Ambtenaren

Het onderwijs in Nederland was het niet eens met bezuinigingsplannen van minister Deetman en ging danig in de contramine. Op 8 maart renden leerlingen en leraren van het Bernardinuscollege in Heerlen rondjes om de school uit protest tegen de voorgenome maatregelen. Ook in Kerkrade en Voerendaal werd door scholen geprotesteerd.

Het was maar een zeer kleine actie vergeleken bij wat in het najaar ons land te wachten stond in verband met de ambtenarenacties. Was Heerlen aanvankelijk als speerpunt van de ambtenarenacties aangewezen, het bleek uiteindelijk de ATD in Kerkrade die de meeste actiebereidheid toonde en natuurlijk bij de PTT. Vanaf 6 november raakte de postbestelling in de war. De politie werd op 9 november door de rechter gesommeerd weer aan het werk te gaan.

Tot eind november duurden de stakingen. In Kerkrade werd al die tijd geen vuilnis opgehaald. Toen tegen het einde van de stakingen ook de vuilnisophaaldienst in Brunssum zou staken, staken B en W van Brunssum daar een stokje voor.

Vervuiling

Op een randje Nederland, vlak aan de Duitse grens bij Haanrade werd begin augustus een te grote concentratie arseen ontdekt in een sloot langs het fabrieksterrein van de Duitse glasfabriek Vegla. Een inwoner van Haanrade vond het vreemd dat bomen die tezelfder tijd geplant waren bij de sloot niet wilden groeien maar een eind verderop wel.

Het duurde een tijdje voordat er actie kwam van de overheid. Het Waterzuiveringsschap kwam er uiteindelijk toch achter dat er een te hoge concentratie arseen in de grond zat. Ook van Duitse zijde werden onderzoeken verricht naar de bodemverontreiniging in dit gebied. Momenteel is het gebied met prikkeldraad afgezet en vinden nadere onderzoeken plaats.

Niet om wat in de grond gestopt werd, maar om wat eruit gehaald wordt, ging het in april van dit jaar in Brunssum. Oppositieleden in de raad ontdekten dat de gemeente zonder vergunning, zand en grint weghaalde onder de Rimburgerweg, langs de aan te leggen golfbaan. De werkzaamheden werden stopgezet en de gemeente Brunssum moest wachten op de provinciale vergunning, die werd achteraf toch nog gegeven.

De gebeurtenissen in Polen blijven de gemoederen in de Oostelijke Mijnstreek bezighouden. Acties werden ondernomen om kinderen uit Polen operaties te laten ondergaan in Nederland. Pawel Dabrowski onderging een oogoperatie in Nederland en ook het Poolse meisje Marzyna zal binnenkort in Nederland geopereerd kunnen worden aan haar ogen. Vooral de zendpiraat 'Piraten Paultje' uit de Passart/Heerlen deed zijn best voor deze acties. Bij de laatste actie praatte hij zelfs 10.000 gulden uit de ether.



● *Piraten Paultje zorgde voor Poolse kinderen.*

Emma

De aarde dreunde drie keer rond het terrein van de voormalige staatsmijn Emma in Treebeek. Eerst ging op 11 oktober een deel van de kolenbunker tegen de grond, een tweede gedeelte volgde op 7 december.

De meest spectaculaire klap was echter op 28 oktober. Toen werd de bijna 70 meter hoge schacht III van de Emma omgeschoten. De schacht viel perfect, maar betonbrokken en matten die eigenlijk de uitworp van beton hadden moeten verkomen, vlogen weg en vernielden een Afcentkantoor (voormalig politiebureau van de staatsmijn Emma) aan de Akerstraat-Noord en richtten schade aan aan woningen in de Treebeekstraat. Politieagenten raakten door rondvliegend beton en ijzeren stangen gewond. Een Heerlense politieagent zelfs ernstig.

Omtrent de 'foutieve' val van de Emma werd een onderzoek ingesteld. De resultaten zouden nu bij de Officier van Justitie in Maastricht zijn. Omtrent de oorzaak is echter nog niets bekend gemaakt.



● *De Emma, de trotse schacht hier nog overeind.*



● *Rubberfabriek Tebrub in brand.*

Aardbeving

De aarde dreunde nog een keer in 1983, maar dat was niet het gevolg van het omschieten van één of andere schacht. In de nacht van op kreeg Zuid-Limburg een heuse aardbeving te verwerken. De schade in onze omgeving viel mee, maar in de buurt van Luik, waar het epicentrum van de beving te vinden was, werden woningen vernield en viel zelfs een slachtoffer te betreuren.

Geen slachtoffers gelukkig bij een aanslag op een Marokkaans gezin in Heerlen op dinsdag 6 december. Drie Heerlense jongens gooiden brandbommen in de woning van het gezin aan de Dr. de Visserstraat in Heerlen. De jongens zeiden dit gedaan te hebben uit haat tegen vreemdelingen.

De gebeurtenis riep reacties op in de gehele Oostelijke Mijnstreek en ver daarbuiten. Met verontwaardiging constateerde men in Heerlen en omstreken dat de discriminatie niet meer thuishoorde in de 'ver van mijn bed-show' maar pal naast ons staat.

Op 17 december werd naar aanleiding van de gebeurtenissen rond het Marokkaanse gezin een protestdemonstratie gehouden in Heerlen, zo'n 300 mensen namen de moeite de verontwaardiging om te zetten in daadwerkelijk protest.

Was 1982 wel 'het' brandjaar, ook in 1983 laaiden vlammen op boven de Oostelijke Mijnstreek. Op 25 juli brandde de rubberfabriek Tebrub op industrieterrein de Beitbel tot aan de grond toe af. Een enorme vuurzee werd door de Heerlense brandweer bestreden. Dagenlang was men bezig met het nablussen. De totale schade bedroeg zeker drie miljoen gulden. De volgende grote brand voltrok zich in winkelcentrum Het Loon in Heerlen. Vijftien winkels leden schade toen in de nacht van 27 augustus brand uitbrak in dit winkelcentrum. Schade: 7,5 miljoen guldens. Een extra uitverkoop volgde. Nu nog ondervinden winkeliers in dit centrum (eigendom van het ABP) over van hetgeen in augustus gebeu Het ABP wil het Loon een opkn beurt geven.

Binnenstad

Dat brengt ons bij de binnen van Heerlen. Er is in 1983 vee sproken over de veranderinge daar. DSM is bezig met de bo van een nieuw hoofdkantoor, gebeurt met het oude kantoor, boerderij?

Het Zwarte Veldje wordt bebou met een bibliotheek en een nie onderkomen voor de Kamer Koophandel. Er komt een overd te parkeergarage. Het Loon kr een opknapbeurt. Gaat het Com ter Centrum Limburg naar nieuw gebouw? Het ABP gaat breiden in het Geleendal? Allen veranderingen waarover in 198 uitgebreid binnenskamers en in openbaarheid werd gesproken. Het komende jaar zal op enkele gen antwoord geven; één enkel kan namelijk slechts een tipje lichten van hetgeen verborgen onder de toekomstsluier.

Regio kort

NIEUWENHAGEN
● Op 5 en 6 januari houdt het jeugdwerk twee dagen vakantiewerk in het wijkcentrum De Kleikoel. Door kinderen van 4 tot en met 12 jaar kan er volop geknutseld en gespeeld worden. Ook staat er een speurtocht door het gebouw van de Kleikoel op het programma. Het vakantiewerk is op beide dagen van 9.30 tot 15.30 uur voor klas 1 tot en met 6 en van 13 tot 15.30 uur voor de kleuters. De entree voor de kleuters bedraagt f 1,- per dag. De jeugd van klas 1 tot en met zes betaalt f 1,75 per dag.

KERKRADE
● In het jongerencentrum Ahimsa hebben iedere woensdagmiddag aktiviteiten plaats voor lagere schoolkinderen. Naast handvaardigheid, sport en spel staan er filmvertoningen en speurtochten op het programma. Kinderen van klas 1 tot en met 3 kunnen in Ahimsa terecht van 13.30 tot 15 uur, klas 4 tot en met 6 van 15.15 tot 16.45 uur. De kosten bedragen 50 cent per activiteit.

SCHAESBERG
● Pastoor-deken J.M.C.H. Broun viert zondag 25 maart zijn 40-jar priesterjubileum. Dit feest zal m niet onopgemerkt voorbij lat gaan. Een feestcomité beraadt zi op dit moment over een aantal houden festiviteiten. Uiteraard p bij een dergelijk feest een waard cadeau. Degene die een bijdrage wensen te storten kunnen dit doe via de Rabo bank Schaesberg rek ning nummer 146038401 ten nam van „feestgeschenk deke Brounts".

MERKELBEEK
● Op 4 januari staat de kapelwage van Oostpriesterhulp van 9.30 tot uur bij de parochiekerk.

BRUNSSUM
● In het gemeenschapshuis He Open Huis wordt vanavond om 21.30 uur een oudejaarsbal gehou den. De muziek wordt verzorgd door de Rianto's. Er is vrij entree.

Jan Janssen, één van de Vier Heeren van Heusden

HEUSDEN — HIJ SPEELT, ZITTEND AAN EEN TAFELTJE, MET EEN SUIKERLEPELTJE ALS HIJ ZICH ONTVALLEN LAAT: „DAT KLEINE PERSOONSGEBONDEN KWALITEITSWERK, DAAR HOUD IK ZÓ VAN.....".
GEBOREN VALKENBURGER DRS. JAN JANSSEN HEEFT HET NAAR ZIJN ZIN. IN EEN ZESTIENEEUWS GERESTAUREERD PAND, MIDDEN IN HET VOORMALIGE VESTINGSTADJE, ERGENS IN HET LAND VAN HEUSDEN EN ALTENA. HIJ LEIDT DAAR EEN PIEPJONG WIJNHUIS.
SAMEN MET DRIE ANDEREN. NET ALS HIJ AANDEELHOUDERS.

HET QUARTET NOEMT ZICH DE VIER HEEREN VAN HEUSDEN.

HUN KOMST, IN DE NEDERLANDSE WIJNHANDEL GING GEPAARD MET EEN SCHOK; VORMDE IN DIE DAGEN, BINNEN EN BUITEN DE NATIONALE WERELD VAN COMMERCE IN GEGIST DRUIVESAP, ONDERWERP VAN VELE HEFTIGE GESPREKKEN. MEESTAL GEKRUID MET VERBAZING ÈN ONGELOOF.



● De Vier Heeren van Heusden. Drie mannen en een vrouw. V.l.n.r.: drs. Jan Janssen, Gabriël de Bruin, Dick Simons en Pieter Taselaar.

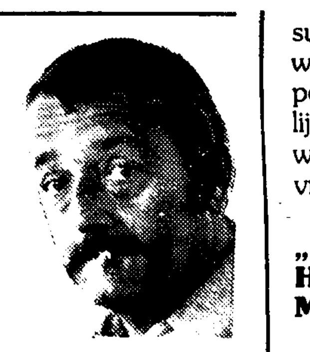
De Vier kwamen uit één nest. Uit het honderdzestigjarige huis Walraven & Sax, een „brok" traditie in de Nederlandse wijnhandel. De Vier gingen niet alleen op eigen benen staan, maar namen en passant een vorstelijke agentuur mee. Van het wereldberoemde Bourgogne-handelshuis Louis Latour namelijk. Nu zegt Jan Janssen: „Louis Latour heeft feitelijk de stoot gegeven tot de geboorte van de Vier Heeren van Heusden".

Jan Janssen. Een achtendertigjarige Limburger die de uitdaging van een „eigen" bedrijf prefereerde boven de functie, onder de vleugels van Brits multi-national Allied Spirits & Wines, van allereerste exportmanager „all over the world". Een beslissing die ophef maakte, die zelfvertrouwen en enthousiasme uitstraalt. Een gedeeld besluit óók. Want, „chroniqueur culinaire" Pieter Taselaar, Dick Simons en Gabriël de Bruin verlieten eveneens Walraven & Sax en schaarden zich respectievelijk als wijnadviseur, hoofd verkoop binnendienst en secretaresse onder het directeurschap van drs. Jan Janssen. Drie mannen en een vrouw. Samen echter de Vier Heeren van Heusden.

De Wiegerd

Het ouderlijk huis van Janssens vader heeft, aldus de Opper-Heer van Heusden, „in een oude Limburgse wijngaard gestaan". Hij stipuleert: „Die lag in Valkenburg, tussen Kasteel Oost en het oude klooster van Sint Pieter. Zo'n driehonderd meter van het zwembad De Wiegerd. Het is niet toevallig dat het De Wiegerd heet. De helling, waarop nu de spoorlijn ligt, is een van de bekendste wijngaarden van Valkenburg geweest. Er moeten zeer drinkbare wijnen vandaan zijn gekomen...."

Jan Janssen trekt in 1965 weg uit Limburg. Militaire dienst in Ossendrecht, studie bedrijfseconomie in Tilburg, eerste job op de bedrijfseconomische afdeling van Skol (Nederlandse vestiging van het Britse brouwerijconcern Allied Breweries) in Breda. In 1975 wordt Janssen de opvolging van Hans Walraven, directeur van Walraven & Sax (deel uitmakend van de Skol-groep) aangeboden. Hij stribbelt tegen en zegt: „Ik ben econoom. Ik bezit niet de wijnachtergronden van een man als Walraven". Pas als contractueel wordt vastgelegd dat hij de nieuwe functie maar twee jaren behoeft te vervullen („U krijgt daarna een andere mooie functie"), stemt hij toe. Jan Janssen blijft er tweeëneenhalf jaar en raakt verknocht aan de handel in kwaliteitswijnen. Vervolgens wordt hij naar de Harvard Universiteit in de States gezonden voor een speciale marketing-



door nino tomadesso

opleiding. Uiteindelijk gevolgd door promotie tot exportmanager over de gehele wereld voor verkoop van sterk alcoholische dranken. Janssen accepteert die bevordering, maar is er in zijn hart niet blij mee. Zich zèlf belooft hij „éèns terug te keren in de kwaliteitswijnhandel".

Diner

Entr'acte. Het honderdzestigjarig bestaan van Walraven & Sax. Jan Janssen organiseert een proeverij van witte Bourgogne-wijnen van Louis Latour. Prins Bernhard (groot liefhebber van „Meursault" en van „Corton Charlemagne"), Louis Latour en echtgenote, journalisten en restaurateurs worden uitgenodigd. De proeverij (29 april '83) wordt een groot succes. Na afloop is er een diner. Jan: „Vanwege het jubileum èn mijn aanstelling als exportmanager. Louis Latour heeft toen kennelijk zijn ogen en oren goed de kost gegeven, want veertien dagen later belde hij me op en vroeg: Jan, wat zou je er van vinden àls....".

„Een nieuw wijnhuis dus. Waarom in Heusden en bijvoorbeeld niet in Maastricht?".

„Wij oriënteren ons uiteraard op de Nederlandse markt. Dan moet je centraal gesitueerd zijn, dan mogen emotionele banden met Limburg geen rol spelen. Het is Heusden geworden. Niet zó maar....". En drs. Jan Janssen geeft geschiedenis:

Stapelplaats Roermond

„De Maas is vroeger voor de wijnhandel uitermate belangrijk geweest. Het gezegde: Bourgogne is de wijn van katholieken en Bordeaux de wijn van protestanten, is historisch verklaarbaar. De Bourgogne namelijk werd via de Maas aangevoerd, kwam dus in steden terecht die langs deze rivier lagen. Ofwel in de zuidelijke Nederlanden. Bordeaux-wijnen echter arriveerden over zee in grote havensteden als Amsterdam en Rotterdam en bleven in het westen hangen....Vroeger werd zeer veel wijnhandel door Duitsers gedreven. Die sleepten wijnen uit het Rijngebied, uit de Elzas tot zelfs uit de Bourgogne bij elkaar. Ze werden met paard en wagen naar de Rijn gebracht en vervolgens per schip naar Keulen vervoerd. Vanuit Keulen, een belangrijk handelscentrum destijds, ging het weer over de weg onder meer naar Roermond. In die tijden was in Roermond een grote stapelplaats voor wijn. Er leefden daar talrijke families die bijna niets anders deden dan wijntransporten verzorgen. Vanuit Roermond ging het via de Maas twee richtingen uit. Enerzijds naar Maastricht en naar Luik, anderzijds naar Den Bosch, Heusden en een beetje Dordrecht. Er bestaan oude archiefstukken die duidelijk aantonen dat in Heusden verschillende grote wijnhandelaren geleefd hebben. Ik heb Heusden gekend van half verwoest, verpauperd vestingstadje na de oorlog tot het juweel dat het nu geworden is. Tja, en als je dan de mogelijkheid geboden wordt je hier te vestigen...".

„De naam Vier Heeren van Heusden...?

„Er zijn ruim twintig echte Heren van Heusden geweest. Onze naam stond binnen vijf minuten vast. Dat herenidee handhaven wij zelfs bij onze tafelwijnen. Wij hebben Cuvee's genoemd naar oude Heren van Heusden. Zoals Cuvee Edmond, Cuvee Boudewijn, Cuvee Robrecht..." (Cuvee = mengsel van verschillende wijnen en/of kwaliteitswijnaanduiding).

Jan Janssen. Een goedlachse dertiger die in de nationale wijnhandel voor opwinding zorgde en die momenteel (al!) constateert dat „het prima marcheert". De Heeren van Heusden zijn in opmars. Hoe groot de eerzucht overigens van deze doctorandus wel is, bewijst dit verhaal: tijdens een gesprek in het heilige der heiligen van Skol-Nederland vroeg de president-directeur hem welke ambities hij had. Janssen antwoordde: „Dat kan ik u heel duidelijk zeggen. Uw stoel! De president-directeur: Dit heeft nog nóóit iemand tegen me gezegd". Janssen wéér: „Eentje moet de eerste zijn. Anderen denken het, maar ik zeg het u".

„Hoe Limburgs is Jan Janssen nog?".

Trots

„Ik ben steeds meer van Limburg gaan houden. Ik waardeer Limburg nu beter dan dat ik er altijd gewoond zou hebben. Weet je, in mijn Tilburgse studententijd irriteerde het mij al als Limburgse jongens heel geaffecteerd begonnen te spreken om maar niet te laten horen dat ze uit Limburg kwamen. Ik heb me nooit geschaamd voor mijn Limburgs accent. Sterker nog, ik ben er trots op. Ik kom nog zeer regelmatig in Limburg. Mijn moeder woont nog in Valkenburg. Schuin tegenover restaurant Prinses Juliana. Limburg blijft voor mij iets héél bijzonders. Het natuurschoon, de geschiedenis, de grandioos mooie relaties die er met wijn en met een goede tafel lagen en nòg liggen...".

„Waarom zijn jullie bij Walraven & Sax weggegaan?".

„We hebben bij Walraven & Sax als team gewerkt. Zoals het vaker in grote concerns voorkomt, beslist op een gegeven moment de leiding dat bepaalde personen elders gewenst zijn. Ik werd voor een andere functie geroepen. Louis Latour zag dat gebeuren en zei: Jan, als ik het wel heb, is dat niet in het belang van jou en van mij. Wat zou je er van vinden als we samen eens zouden praten...?".
Het gesprek resulteerde in een nieuw Nederlands wijnhuis. Waarin Jan Janssen dat kleine persoonsgebonden kwaliteitswerk kon blijven verrichten. „Daar houd ik toch zo van.....".

Kerkrade vóór, tijdens en na de evacuatie

„Stad Onderweg": indrukwekkende inventarisatie

Drs. Claus Bischoff (52), priester-docent aan het Bisschoppelijk College in Sittard maar geboortig uit Kerkrade, heeft onder de titel „Stad onderweg" geprobeerd alle gebeurtenissen vóór, tijdens en na de evacuatie van Kerkrade in september-oktober 1944 op een rijtje te zetten. De schrijver heeft daartoe uit vele bronnen geput: het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatiete Amsterdam, de R.V.D. te Den Haag, de meeste gemeentelijke archieven in Zuid-Limburg, het archief van het bisdom Roermond, de stadsbibliotheken van Sittard en Maastricht, het Dokumentatiecentrum en het Soc. Historisch Centrum, beide te Maastricht. Bischoff heeft verder veel knipsels uit kranten en tijdschriften, enkele dagboeken, brochures e.d. uit die tijd. Daarbij is veel boven water gekomen maar blijven ook een aantal zaken onduidelijk of zelfs onvermeld. Het is gewoon niet meer in de archieven terug te vinden.

Neem bijvoorbeeld het burgemeesterschap in bezettingstijd. Na het om principiële redenen aftreden van burgemeester Habets moet Kerkrade drie Duitsgezinde burgemeesters gekend hebben voordat Habets weer het heft in handen nam. Bekend is dat hij werd opgevolgd door Brandts. Daarna hebben Thomassen en Copray nog enige tijd de scepter over Kerkrade gezwaaid. De schrijver heeft daarvan — om begrijpelijke(!) reden misschien — niets concreets in de archieven kunnen vinden.
Het officiële evacuatiebevel van Ortskommandant Hauptmann Bartel op 24 september 1944 is ook nergens meer te vinden. Wel bestaat er een eensluidend afschrift van de toenmalige majoor-korpscommandant A. Geeraedts. Wat heeft Bartel bewogen de 30.000 Kerkradenaren achter het Miljoenenlijntje door de frontlinie naar bevrijd gebied te sturen terwijl bewoners uit andere Limburgse plaatsen naar Duitsland of ander bezet gebied werden gedreven? Was het menslievendheid van Bartel? Of wilden de Duitsers van het „voetvolk" af omdat zij genoeg eigen problemen hadden? Wilden zij misschien de opmars van de Amerikanen vertragen of noopte de voedselschaarste tot vertrek richting bevrijd Kerkrade-West? Het blijft gissen.

Sluiptocht

De evacuatie is een hals-over-kop vertrek geworden. Zondagavond 24 september om 20 uur krijgt politiecommissaris Geeraedts van Bartel te horen dat de bevolking en ook zijn korps moet evacueren. Waarheen blijft in het vage. Enkele uren later praat Geeraedts weer met de Ortskommandant en pleit voor een evacuatie naar bevrijd gebied. Hij krijgt toestemming mits de Amerikanen van de massale uittocht op de hoogte worden gesteld. Hoofdagent Paulssen neemt vrijwillig de taak op zich doòr de frontlinie te sluipen en de Amerikanen op Spekholzerheide toestemming te vragen voor een doortocht. Dat wordt toegestaan. Enkele uren later is de bevolking van de stad al onderweg... Waarom zo'n snel vertrek?
Behalve wat officiële mededelingen aan de bevolking heeft Claus Bischoff weinig kunnen vinden over de rol van de politie tijdens die beroerde maanden in 1944. Ook is nauwelijks iets bekend van wat zich allemaal op de Domaniale Mijn heeft afgespeeld behalve dan dat de mijn als schuilplaats heeft gediend en de Amerikanen in Spekholzerheide dankbaar gebruik maakten van de waarnemingen op de uitkijkpost van de mijn. Hoeveel mensen werkten er destijds? Zaten er onderduikers?
In het natuurgebied Strijthagen moet geruime tijd een klein Amerikaans vliegveld zijn geweest waar eenmotorige toestellen konden landen. Wie weet daar nog iets van? En welke rol heeft bijvoorbeeld het Jongenspensionaat in Bleijerheide gespeeld?
Zo kunnen we nog wel enige tijd doorgaan met vragen die in het boek geen antwoord krijgen.



● Claus Bischoff, de schrijver van „Stad Onderweg".

Hearings

Het is geen verwijt aan de schrijver. Hij heeft uit het beschikbare materiaal alles gehaald wat erin zat. De nog ontbrekende gegevens zullen moeten komen van Kerkradenaren die bewust de oorlogsjaren hebben meegemaakt en mogelijk nog over stukken beschikken die de vraagtekens kunnen wegnemen. Daarom wil Claus Bischoff in februari een tweetal hearings in Kerkrade houden, een in Kerkrade-West en een in Kerkrade-Oost.
Het zou fijn zijn als dan een aantal zaken zou kunnen worden opgehelderd temeer daar Zuid-Limburg zich in komend jaar opmaakt om uitgebreid de bevrijding van 40 jaar geleden te herdenken.
Het 275 pagina's tellende boek is verdeeld over tien hoofdstukken die in chronologische volgorde de bezettingsjaren, de onheilsweek voor de evacuatie, de in drie etappen verlopende evacuatie, officiële bepalingen rond de evacué's, de terloopse bevrijding van Kerkrade op 5 oktober (later officieel vastgesteld op 6 oktober), de lege stad kort na de bevrijding, de reëvacuatie, een samenvatting van de oorlogsschade in Kerkrade en het weer moeilijk op gang komen van het openbare leven na de terugkeer. Als extra toegift een hoofdstuk van liederen en gedichten over de oorlog en de bezetting die in het toenmalige Kerkrade vrijwel iedereen kende.
„Stad Onderweg" bevat ook vele interessante gegevens die tot nu toe nauwelijks of zelfs helemaal niet in brede kring bekend waren. Claus Bisschof heeft becijferd dat in Kerkrade 18 bominslagen zijn geweest, een paar dui-



door jo jeurissen

zend brandbommen zijn gevallen en een aantal splinterbommen. De bominslagen zijn nauwkeurig geregistreerd.

Joden

Vier vliegtuigen stortten op de stad neer terwijl op de Locht een V-2 terecht is gekomen. In totaal werden 29 huizen vernietigd, 229 zwaar beschadigd en 1618 licht beschadigd.
In de periode van 18 oktober 1940 tot 23 maart 1943 zijn in Kerkrade 31 Joden gearresteerd en afgevoerd, daarvan zijn er minstens 23 niet meer teruggekeerd.
Het boek is rijk geïllustreerd met foto's en documenten die nooit eerder zijn gepubliceerd. Helaas laat de kwaliteit van het afgedrukte materiaal veel te wensen over. „Stad Onderweg" kost ƒ 47,50 en is uitgegeven door Hermans drukkerijen. Het boek is te koop bij J.H. Bischoff, Martkt 36 en 38 in Kerkrade.

Aangeb. betrekkingen

ORKEST Gevr. 2 of 3 pers. voor zat. 18 febr. '84, karnav.zondag 4 mrt. '84 en karn.maandag 5 mrt. '84. Br.o.nr. BR 456 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gevr. RIJINSTRUKTEUR(TRICE) in part-time dienst. Br.o.nr. HK 189 van Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

De Stichting Jeugd- en Jongerenwerk Brunssum zkt. voor haar Jeugdhuis Langeberg aan de Rembrandtlaan 1 te Brunssum een

Beheerdersechtpaar

De kandidaten dienen aan de volgende eisen te voldoen: ervaring in het omgaan met jongeren, leeft. minimaal 25 jr., enige ervaring in het beheren van een bar, bereid zijn de dienstwoning te betrekken. Het betreft een part-time functie.
Informatie over de funktie-inhoud is te verkrijgen bij de huidige beheerder onder tel.nr. 045-253578. Soll. kunt u richten aan de secretaris van de Stichting, Kruisbergstr. 50, 6444 BG Brunssum.

Gevr. charm. GASTVROUWEN voor excl. club in Eindhoven (erv. niet vereist), vervoer wordt geregeld. Gar.loon, intern mog., weekends vrij. Tel. 040-456210, alleen tussen 16.00 en 20.00 uur.

Met spoed gevr. enkele leuke MEISJES voor privéwerk. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Popgroep ANONYMOUS zoekt enth. toetsenman (-vrouw), i.b.v. installatie. Tel. 045-311999. Vragen naar Heinz.

Confectie Atelier Hoensbroek vraagt part-time NAAISTERS + thuisnaaisters met ervaring, zonder ervaring onnodig te solliciteren. Br.o.nr. HO 219 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

BARMEISJE gevr. v. gezellige bar te Maaseik. Tel. 0032-11564778.

Exclusieve bar Play-Boy-club kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

FRITUURHULP gevr. Br.ond.nr. SI 355 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Huisvrouw zoekt meisjes voor nieuw te openen PRIVÉHUIS, 04499-3828.

Gevr. BASSIST(E) voor dansorkest. Tel. 045-320805.

Gevr. METSELAARS in ploegverb. voor 2 januari '84, voor div. werken in Duitsland. Melden na 18.00 uur, zat. h. dag., tel. 045-271489.

Betaalbare DAKDEKKERS gevr. Tel. 045-258361.

Gevraagd nette VERKOOPSTER in omgeving Landgraaf/Heerlen (parttime) in bezit van detailhandelsdiploma. Inlichtingen: 04132-68753.

Nette parttime HULP gevr. voor cafetaria in Geleen. Tel. 04498-53703 tussen 17 en 19 uur.

Gevraagd

Free-lance vertegenwoordiger(s) m/v

op provisiebasis voor het bezoeken van detail-groothandel en industrie met diverse branchegerichte artikelen in Limburg en Noord-Brabant.
Vaste aanstelling na gebleken geschiktheid niet uitgesloten. Schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto te richten aan:

Jean Kallen b.v.

Locht 68B, 6466 GX Kerkrade

Wij vragen een WINKELJUFFROUW voor een brood- en banketzaak, voor zes halve dagen per week, winkelervaring vereist. Br.o.nr. HO 219 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Gevr. DRUMMER om orkest te vormen (t/m 20 jr.), tel. 045-225757 of 241908.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72 Brunssum tel. 045-256509.

Voor al uw dakvernieuwingen en reparaties, dakdekkersbedr. HET ZUIDEN, 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen. Tel. 719414.

Parket

Profiteer, deze maand bij aankoop van een parketvloer, stof-wisparquet cadeau. Schoonwater, Hobbelrade 32, Spaubeek, tel. 04493-1968.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m2. Stroken vanaf ƒ 41,50 m2. Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Uw dak in goede handen zij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste offiiciële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-224459.

Te koop aangeboden

POTKACHELS, houtkachels, kolenhaarden, fornuizen, v.a. ƒ 250,–. Tel. 04459-1638.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Bang en Olufsen-KLEURENTELEVISIES nog steeds de beste met 100 kanalen. De Teletekst en de videorecorder met een afstandsbediening vanaf ƒ 1.995. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. 045-212330.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

MUZIEKINSTRUMENTEN Adams Muziekhandel B.V., Casino 28, Thorn. Tel. 04756-1324 of 1461. Het adres voor nieuwe en gebruikte blaasinstrumenten, o.a.: saxofoons, böhmklarinetten, schuiftrombones, trompetten, cornetten, sousafoons, bassen, fluiten.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Te k. KLEUREN-TV, voltransistor, met tiptoetsen. 045-454628.

KLEURENTELEVISIES. KTV vanaf ƒ 250,– zw/wit TV vanaf ƒ 50,– RTV Van Voorst Ganzeweide 48 H'heide tel. 045-213879.

Antieke KACHELS, 100% opgeknapt, nergens goedkoper. Tel. 04459-1638.

GARAGEDEURAANDRIJVING, zelf ophangen. U hebt nodig een boormachine, een schroevendraaier en twee uur tijd. De rest komt van Straten. Een complete garagedeuraandrijving met verlichting en zender, eigen installatie. Fa. Straten, Eykskensweg 18 Geulle, tel. 043-641044.

Tegen fabrieksprijzen te k. AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor. Dabekaussen, Punterweg 7, industr. Beatrixhaven, Maastricht, tel. 043-629510.

AANHANGWAGEN, dubbelasser, ƒ 2695,– excl. BTW, alleen bij Jo Knops aanhangwagens, Rijksweg-zuid 195, Sittard. 04490-12718.

Te koop verse bruine KIPPE-EIEREN aan venters en wederverkopers. Terstraten 13, Nuth.

Voor een 1e klas TAPIJTTEGEL in div. kleuren, vanaf ƒ 1,45 per stuk en alle maten matrassen en spiralen naar Wijshoff B.V. Heerlen, Amstenrade 976.

500 KACHELS plus alle hulpstukken zoals: pijpen, bochten, mica, glas, asbestkoord, haardstellen, vuurkorven en schermen enz. Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Ma. gesl. Dond. koopavond.

Te k. 40.000 visbeek BASALTINE trottoirtegels. Tel. 045-251964.

Te k. oude Duitse PIANO, moet opgeknapt worden, t.e.a.b. Bovenderstr. 34, Merkelbeek.

Te k. zeer mooi BANKSTEL ƒ 250,–, eethoek ƒ 200,–, diepvries ƒ 225,–, cik. omadressoir ƒ 225,– en allesbrander ƒ 250,–. 045-725595.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tevens meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard. Tel. 04490-20249.

Compl. eiken OMA-SLAAPKAMER (lits-jumeaux) ƒ 1000,–. Tevens porseleinkast, afm. 2.50×1.60 m ƒ 350,–; salontafel ƒ 50,– en 3 clubs samen v. ƒ 175,–. Tel. 045-419097.

Te k. compl. disco-install. + lichtshow. Tevens ± 1500 singles. En gesloten AANHANGWAGEN. Te bevr. 04497-1963.

Te k. FOTOLENS Pentax 135 mm, tele nu ƒ 110,–, tel. 045-256702.

Te k. a. ± 535 legale VIDEOBANDEN v. goede kwal. verdeeld over de syst. VHS, Beta, VCC. Kuppelkovenderstr. 39, Grevenbicht. Tel. 04497-2316.

Te koop: wegens overcompl. gestoffeerde 2 zitbank, 1 jr. oud. Nw.pr. ƒ 2895,–, nu ƒ 1400,–, tel. 045-443962.

Oud en ANTIEK grote sortering oude en antieke meubelen o.a. 2-drs. kasten, buffetkastjes, boekenkastjes, 1-drs. vitrinekasten, eethoeken etc. etc. Heerenweg 57 (Heksenberg) Hrl. Open v.a. 11.00 uur, tel. 045-222481.

Te k. eiken SALONTAFEL handwerk, afm. 1x1 mtr. bladdik 7 cm, hoogte 40 cm, kl. middeleiken. Te bevr. 045-717582.

Te k. RADIO, model bestuurbaar vliegtuig en auto en startbox + onderdelen. Zonder zender. Pr. ƒ 500,–. Te bevr. 04454-3823.

Te koop FORD D1618, bwj. '79, Opb. Multilift containerinstall. Een partij balken voor vakwerkhuis, 1 piano, briketten voor de open haard, kolen voor alle branders. Smeets-containers, Stampstr. 73, Simpelveld. Tel. 045-441597.

Te k. ant. eiken hangkast ƒ 375,–. antieke spiegel ƒ 60,–; ant. eiken commode ƒ 225,–; omastijl eik. tafel + 4 stoelen ƒ 350,–; eiken bureau ƒ 125,–. Na 6 uur, Burg. v. Oppenstr. 109, Maastricht.

Te k. spiegelrefl. FOTOCAMERA Yashica m. 50 mm-lens, zoomlens 75/150, 135 mm-lens en statief. Alles z.g.a.n. Dorpstr. 115, Spaubeek.

C.v.-ketel defect?

Huur een Radson-ER-ketel bij Hesi
Dr. Ottenstraat 7, Simpelveld. Tel. 045-442326.

Antiek DEGEN Wilkinson ƒ 150,–, 4 barkrukken ƒ 75,– samen, paardehaam ƒ 100,–. Dr. Jägerstraat 54, Heerlen, tel. 717677 (K/5663).

Te k. COPIEERMACHINE en stencilmachine en groot, ijzeren bureau. Tel. 727179.

Te k. CAFÉTAFELVOETBALSPEL ƒ 400,–, a.nw.; zolderopruiming v. alles wat. Radiomeubel + zw.w.-TV, samen ƒ 250,–. Tel. 045-213552.

POTKACHEL te k., alle vaste brandstof. Tel. 045-351518.

Te k. ± 40 stalen PALEN lengte 2,5 mtr. Pr. ƒ 12,50 per st.; tev. 27 MC-bakje m. voeding en antenne. Pr. n.o.t.k. Tel. 045 211948.

Prima CONSUMPTIE-AARDAPPELEN, Beckers, Heerlerweg 105, Voerendaal, 045-751471.

Te k. KINDERBOX, kinderwagen, prima diepvrieskist ƒ 350,–, 2-drs. diepvrieskast, kinderloopstoel, verwarmingspijpen, tel. 045-726827.

Te k. a. massief eiken KAST, 3 del. tel. 04405-3172.

EVEN
Smickelen

OPENHAARDHOUT, 1e kwal., echte m3, ook in zakken. Thuisbez. Tel. 045-226067.

Te k. ± 225 BINNENSCHOTTEN, 3 m l. x 90 cm br., iets voor isolatie, zacht prijsje. Tel. 045-251964.

Te k. oude MIJNLAMPEN en onderdelen. Tel. 045-311619.

Te k. compl. moderne SLAAPKAMER, tel. 045-462175.

Te k. STEREOTOREN m. boxen, Hitachi. Z.g.a.n. tel. 045-217521.

Vochtige kelder? Bel fa. Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte mt 5 jr. garantie. Firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum, tel. 045-218877.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Te k. BOOMSCHORS voor div. doeleinden, zoals maneges en tuincentra. Fijne schors ƒ 400,- per 30 m³, grove schors ƒ 125,- per 30 m³. Vervoerskosten ƒ 2,- per km v.a. Venlo. Tel. 077-44122, van 8 tot 16 uur.

December - Open Huis maand. Tientallen aanbiedingen in nieuwe en OCCASIONS, kasregisters - weegschalen - weegregisters. Slagerijmachines - werktafels etc. etc. Bestel in 1983 - denk aan de WIR. Roltex b.v. Nuth, industriepark De Horsel t/o Mercedes en Makro. Showroom: 1000 m2. Ma. 8.30 - 20.00 u. Di-Vr. 8.30 - 17.30 uur. Tel. 045-242880 dag en nacht.

Een ZONNEHEMEL koopt u natuurlijk bij de vakhandel fa. Brozon in alle merken, de goedkoopste. Showroom open na tel. afspr. 04407-1554.

Hotel-café-restaurant
„HOLLAND"
Rijksweg 65
Berg en Terblijt.
Wenst u een voorspoedig 1984.
Tel. 04406-40525.

Restaurant Heidezicht
Akerstraat 132, Brunssum Tel. 045-258017
NIEUWJAARSMENU
Tongfilet in romige kreeftensaus
Witte wijn sorbet
Hazerug filet grand veneur
of varkenshaasje Anouska
Koffie met bonbons
ƒ 35,– per persoon.
Wij wensen u en de uwen een voorspoedig 1984.
224813

Nieuw! Ouderwetse PERSTURF voor open haard en allesbrander, m afhaalpr. ƒ 5,- p. zak van 10 st. Ook leverb. p. m3. Fa. Gielen, Heerenweg 242, Heerlen, tel. 045-211034.

CROSSFIETS m. sterwielen en helm, renfiets 5 versn. Tel. 451364.

Te k. weg. overcompl. leren BANKSTEL + eetkamer + zilverkast + 2 vloertapijten (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Vloer- en WANDTEGELS va. ƒ 19,95 p. m2, 1e keus. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,Peugeot p. m2. Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m2. Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

AANHANGER te koop, 150 × 250 cm, geschikt voor trekker en auto. Swier 58, Wijnandsrade. Telefoon 045-242290.

Teakhouten VOORDEUR, maat 93 × 112, ½ voor de helft v.d. prijs van de waarde. Tel. 04450-1970.

Te k. houten GEBOUW, geheel uit schotten ca. 30x10 mtr. ook in gedeeltes. Tel. 045-251964.

Te k. 3000 KRUISPANNEN en 20.000 veldbrandstenen. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Weg. aansch. stereotoren te k. 3-in-1 STEREO, Multisound SK 704 (merk Loewe), incl. boxen, 3 jr. oud, weinig gebruikt, vaste prijs ƒ 350,–, Houwer 12, Schaesberg, Eikske, tel. 323176.

HAWAI-GITAAR dubbelnecks te k. ƒ 500,–, event. met versterker, 04402-78354.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

TAPIJTREKKEN/gordijnenrekken voor stalen te k. Te bevr. Hey en Zonen, Bloemenmarkt 32, Geleen.

Te k. KINDERWAGEN nog i.g.st. Pr. ƒ 75,–. Tel. 045-724977.

Te k. COMPUTER Apple, met monitor, printer, en flobbydisk. Tel. 045-310188.

Te k. KTV Philips, grootbeeld, zeer goed spelend. Tel. 045-724977.

Te k. VAATWASMACHINE en electr. fornuis. Tel. 045-315199.

Te k. stereo ECHO-APPARAAT m. mix.mog. v. ƒ 1250,– v. ƒ 350,– 1 jr. oud, 1. Fender Jazzbasgitaar ƒ 175,– Mergelsweg 8 Heerlen tel. 045-712887.

Compl. 2-pers. SLAAPKAMER te k. best. uit bed + omb., 4-drs. kast, 2 nachtkastjes, commode en spiegel kl. beige. Alles i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tot 17 u. Tel. 045-792089. Zat. 045-424666.

Te k. OPENHAARDHOUT populier ƒ 65,– berken en eiken ƒ 75,– beuken ƒ 85,– per m3. Tel. 04742-1223 en 045-272397.

Groen klassiek BANKSTEL met eiken salontafel en brandvrije binnendeuren t.e.a.b. Tel. 04405-3198. Hellebeukerweg 212, Heek-Klimmen.

Te k. Rank-Xerox FOTOCOPIEERAPP. Tel. na 15.00 uur 04745-262.

Te k. Noorse HOUTKACHEL (Jötul) 1 jr. oud v. halve prijs. Tel. 045-442539. Kruinweg 6 Simpelveld.

Kleurentelevisies, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart/wit vanaf ƒ 100,–

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES o.a.: Philips, Blaupunkt tiptronic, prima spelend va. ƒ 295,–; zw.wit tv ƒ 75,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, t. 045-312091.

Te k. dames- en HERENRIJWIEL, z.g.st. 3 versn. tel. 045-324584.

Te k. CV-KACHEL Buderus kap. 22.500 ƒ 200,–, wasautom. Bio de Luxe ƒ 150,–, Damascusstr. 39, Heerlen, tel. 045-414842.

Te k. BLAUPUNKT kl.TV, Tiptronic i.g.st. ƒ 200,–, tel. 045-254085.

Nu voor de kerstdagen extra verlaagde prijzen + een mooi kado. Dat geeft Kleba Warenhuis, Akerstr. 230, Hoensbroek. Komt ons bezoeken. Grote sort. meubels voor SPOTPRIJZEN. Eiken kast ƒ 1.545, zeer mooi, bankstel nu ƒ 1.695, eiken eethoek nu ƒ 795, tientallen radio-, tv-video-kasten, wel zeker 50 st. v.a. ƒ 179. Grote sort. lampen, kronen, verlichting nu voor spotprijzen. Verder kerstkado's voor iedereen, grote sort. kleinmeubels. Alles wordt gratis thuisbezorgd. Kleba Warenhuis, Hoensbroek, Akerstr. 230. Tel. 045-212854.

Vuurwerk!!!
„A.A.A." Winkel
Julianastraat 11a, Brunssum

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootbld. va. ƒ 295,–, alle toest., pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te k. PROJECTOR en filmcamera m. geluid, Super 8, met filmzon, scherm, tafel etc. Vraagpr. ƒ 450,–, tel. 312731.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,- uit voorraad leverbaar. Wijmaken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic BV, Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Te k. video BLAUPUNKT VHS 3 mnd. oud, nog 9 mnd. garantie ƒ 1900,– gekost nu voor ƒ 1500,–. Tel. 045-458707.

Donkerblauwe ribfluw. TWEELINGKINDERWAGEN te k. i.z.g.st. m. dekbedje. Tel. 045-410865 na 17 uur.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

Te k. GIT.VERST. All Sound + git. Peavy T 60 i.st.v.nw. Vr.pr. ± ƒ 2200,-. Tel. 04497-1728.

HI-FI VIDEO-FANS! Ingeruild! Tape-deck Revox A77 ƒ 898,–, losse tuner-voorv.-eindversterk. 2x120 W ƒ 798,–, verst. 2x40 W ƒ 198,–, ƒ 225,–, tuner ƒ 184,–, tu-verst. 2x60 W ƒ 298,–, cass.deck Marantz ƒ 169,–, video-betam. ƒ 898,–, kleurTv 56 cm 16 prog. 6 mnd. oud ƒ 748,– enz. Inruil mogelijk! F. Meyer Verzetstr. 15, Heerlerbaan tel. 045-417651.

Allesbranders – Helex-Barbas
Boley – Thermocet – Openh.inz.

Hout-, kolen-, gas-, oliehaarden. Keus uit 200 stuks energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

Kleur TV, teletekst, 32 kan. ƒ 1998,– met inruil kl.Tv max. 8 jr. ƒ 1498,–, VIDEOREC. VHS ƒ 1898,– inruil VHS of Betam. ± ƒ 1000,–, bijbetalen ƒ 898,–, F.Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. TROMPET Antoin Courtois, 3 jr. oud, Rotscherweg 37 Nieuwenhagen.

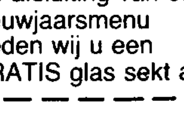
Etalagematerialen
Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.

Harry Schroen

Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

T.k. ZANGVERSTERKER Kustum, 300 W, m. 12 kanalen. Tel. 045-456912.



Bocholtz
wegrestaurant
limburg
Grensovergang A76/E39
Bocholtz
Tel. 045-443711

Wij wensen al onze gasten een succesvol en voorspoedig 1984 toe

Als afsluiting van ons nieuwjaarsmenu bieden wij u een GRATIS glas sekt aan.

Voorgerecht
Pasteitje à la Dieppe met overheerlijke mosselensaus
Hoofdgerecht
Hazepeper-aardappelcroquetten rodekool – keuze saladebar
Nagerecht
Flensjes met ijs en geflambeerde kersen.



ƒ 24,50
Gratis glaasje sekt
Reserveert u tijdig.
224832

Te k. a. HALTERS en gewichten en toebeh. ƒ 1,75,– p. kg. Tel. 045-726988.

Te k. GASFORNUIS m. oven, centrifuge en 4-pits gasstel. Tel. 045-320950.

ETNA gasfornuis, grote glasruit ƒ 145,–; Pelgrim gasforn. m. vloerverw. m. ruit ƒ 125,–: smeedijz. gash. ƒ 125,–. Norbertijnenstr. 67 Geleen tel. 43394.

Te k. MAMIYA M645 1000S 2.8-80 mm + CDS prismalens 2.8-45 mm, tussenring no. 2, Schneider componon S-4/80 ½ jr. oud. Tel. 045-423606.

Zonnebanken en zonnehemels

De beste sortering en garantie voor lage prijzen.
Van Uden, Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek.
Telefoon 045-212655.

Te k. POSTZEGELS B.R.D. postfris + gestempeld. Kataloguswaarde ± ƒ 2400,- voor ƒ 1200,-. Tel. 045-224166.

Te koop donkerbruin BANKSTEL 3-2-1-zits. Tel. 045-223730 (na 19.00 uur).

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) vanaf ƒ 595. Runderlederen kussens in diverse kleuren complete set (10 stuks) vanaf ƒ 998. Nieuw!!! Runderlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, vanaf ƒ 375 per stuk. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Gevr. KLEUREN-TV (liefst defect), bedoeld voor studie. Tel. 045-727762.

GOUD en zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

De hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIEZER – koelkast of radio en TV. Klein gebrek geen bezwaar. Tel. 045-224225.

Opgelet!
Wij geven de hoogste prijzen voor uw auto en
sloopauto's
Bel: 04744-1981

Te k. gevr. 300 blauwe MULDERPANNEN. Tel. 045-258361.

Te k. gevr. CENTRIFUGE, afzuigkap, typemachine. Tel. 04490-19058.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Kerkrade te h. luxe FLAT, Ambachtstr. Dir. te aanv. excl. ƒ 866,- p.mnd. Tel. 045-455240.

CENTRUM-SITTARD luxe kamer te huur en voorzien van eigen kookgelegenheid, huur ƒ 400,– incl. alle kosten, 2 mnd. waarborgsom, aanvaarding per 1-1-1984. Te bevr. Beugels Assurantiën, Linde 18, Sittard, 04490-17360.

Te h. centr. Heerlen, 2 gem./ongem. APPARTEMENTEN, 1-2 slaapk. Inl. 045-711617.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. Gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

APPARTEMENTEN te huur, blijvend, tel. 04406-40402.

Te huur
winkel Valkenburg
Inl. 04406-2601 ± 100 m2.

Te k. of te h. MAGAZIJN 200 + 400 + 1000 m2 vanaf ƒ 45.000,– k.k. Tel. 045-441913 na 18 uur.

KAMER te huur, Dr. Calsstraat 13, Schaesberg (100 m va. station, inl. 045-313898.

KAMERS te huur centr. H'broek, veel privacy, niet duur. Inl. 045-215647.

Te huur 1-pers. APP. best. uit: zit-/slpk., badk. met toilet en hal, huur ƒ 475,– p. mnd. incl. water, licht en c.v. Ligg. naast Rest. Lotus, Kampstr. 17, Schaesberg. Te bevr. 04455-2236.

KAMERS te huur gemeub. Pappersjans 40, Heerlerheide.

Te h. 2 KAMERS te Kerkrade, BWC ƒ 360,-. borg.st. ƒ 1500,- in term. te betal. tel. 09-49241162574.

Te h. woonhuis m. 3 kmrs., hal, bad, c.v., garage, dir. te aanv. te KERKRADE, Caplei 20. Inl. 09-4924542422.

Hoensbroek (Kouvenderstr.) AUTOSTALLING te huur. Inl. 04450-1724.

APPARTEMENT te huur. Tel. 04406-12182.

KAMERS Te huur. Pappersjans 39 Heerlen. Te bevr. 04455-1726 na 18 uur.

KAMERS te huur in Roosteren. Tel. na 15.00 uur 04745-262.

Ter overname aang. CAFE, petit restaurant, biljart, unieke ligging, eigen parking, vele mogelijkheden. Pand te huur, overname goodwill en inventaris ƒ 60.000,-. Br. o. nr. SI 867 L.D. 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Te h. 2 KAMERS incl. keukentje te Eijgelshoven, huur ƒ 325,– p.m. all-in, tel. 045-352126.

Gestoff. KAMERS te h. in centr. Hrl. en Sittard. Direkt te aanv. 045-724690.

Te centr. SCHAESBERG kamer te huur eig. ingang, gez. keuken, douche. Inl. 045-324840 of 315011.

HEERLERHEIDE te huur gest. benedenwoning. Tel. 045-419144.

Sittard: KAMERS te huur, 300 - 400. Tel. 04490-12078, na 11.00 uur.

Te huur te Sittard, KAMER met gebruik van keuken. Ma. t/m vr. 04490-25649.

Te koop gevraagd

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen, tel. 045-712440.

Hoge pr. alle goud, zilv. munten, briljant, bestekk. etc. + postz. Groenstr. 109, Geleen.

GOUD en zilver: bv. armbanden, ringen, kettingen, munten etc., tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

Te k. gevr. oude AUTO'S, schadeauto's en goede auto's; oud ijzer en metaal. Hub Niesing. Tel. 045-753386/210844.

Voor OUD-PAPIER en oude metalen wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40 Schaesberg. Tel. 045-311212.

Handelaren en bedrijven v. koper, metalen en ijzer betalen wij de HOOGSTE PRIJZEN. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Te k. gevr. KLEUREN-TV's en videorec. en stereotoren. Tel. 04406-12875.

GOUD en zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. ENDURO 500 Honda. Benzenraderweg 120, Heerlen.

Te k. gevr. oude MUZIEKINSTRUMENTEN, kleingoed, tel. 045-315793.

Te k. gevr. KLEERKASTEN + stapelbed onder ƒ 100,–, tel. 045-726827.

Te k. gevr. dr. Böhm ORGEL, type star sound of orchester 2002. Niet geh. opgebouwd of defect geen bezw. Tel. 045-423633, na 19.00 uur.

Te k. gevr. KINDERWAGEN ± 25 jr. oud. Tel. 045-353584.

Te k. gevr. vrijst. of halfvrijst. woonh. m. 4 slpk., gar., rec. bwj. omg. Heerlen. Br.o.nr. HK 195, L.D. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gemeub. KAMER m. eigen keuken voor nette dame, all-in ƒ 350,–, Hoofdstraat 424, Hoensbroek.

BRUNSSUM, gem. kamer, all-in, rustig gelegen bij centr., inl. Vijverstr. 72.

Kantoorruimte te huur

80 m2 kantoorruimte zeer voordelig te huur in het centrum van Hoensbroek. Royale parkeergelegenheid aanwezig. Vrij per 1-1-1984. Inl. woningvereniging „Hoensbroek", tel. 045-221457.

Te h. BOVENETAGE m. eigen opgang, woonk., keuken, douche, wc., 1 slpk. + kl. zolder, huurpr. ƒ 650,– p.mnd. incl. cv., water en licht, tel. 045-318154.

KAMER te huur ƒ 160,– per mnd. excl. gas-water en licht. Heerlenseweg 19, Schaesberg, tel. 045-313939, na 17.00 uur, tel. 311949.

Horeca Geleen-C. Horeca

Rijksweg-C., dagzaak. Broodjeszaak met uitgebreid eet-assortiment. Gezellige inrichting. Voldoende parkeergelegenheid. Zonder woning. Huur ƒ 1.070 per mnd. Koopprijs bedrijf ƒ 45.000. Horecabureau Limburg, 043-630127.

Te h. omgev. Sittard, vr.st. HUIS. Gr. kamer, keuk., 3 slpk., kelder, gar., grote tuin. Huur ƒ 550,- p.m. Br. o.no. Si 864 Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

APPARTEMENTEN te huur, Maastrichterstraat 24, Brunssum.

APPARTEMENT met ruime huisk. en gr. berging o. keuken, 2 slpks., douche, wc, balkon, keld., cv. te Hoensbroek, centr., pr. ƒ 735,– p.mnd. tel. 045-252361.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. voor artsengezin met 3 kinderen een WOONHUIS in Spekholzerheide. Tel. 04406-12694 of 12892.

Te h. gevr. ± 5.000 m2 **INDUSTRIEGROND** m. loods, gr. ± 1000 m2 in nabijheid v.d. autobaan Heerlen-Nuth. Br.o.nr. SHG 186 LD Postbus 3100, Heerlen, 6401 DP.

Te h. gevr. WOONHUIS met veel ruimte of werkplaats, liefst Sittard of omg. Op werkdagen 04490-15009, na 19.00 uur 04490-10072.

Keurig buitenlands gezin zkt. WOONRUIMTE, v. 3 á 4 mnd., weg. opname baby in z.huis. Liefst omg. Heerlen. Postbus 2665 Heerlen.

Te h. gevr. APP. in boerderij, omgev. Wittem, tel. 045-752188.

ALLEENST. man, 64 jr., zoekt kost en inwoning met huiselijk verkeer. Br.o.nr. SB 779 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Jong paar zoekt WOONRUIMTE in Geleen of omgeving. Max. ƒ 500,–. Inl. tel. 04494-48905.

FLATJE of appartementje voor all.st. dame in H'broek of omg. 045-216004.

Autohobbyist zkt. WERKRUIMTE voorz. v. elektr. omg. Sittard/Geleen. Tel. 04494-47008.

Medtronic BV

Kerkrade zoekt op korte termijn appartement (volledig gemeubileerd) met min. 2 slaapkamers en compl. inger. badkamer en kookgelegenheid voor een van haar medewerkers. Tel. aanm. 045-414040, afd. personeelszaken, alleen tijdens kantooruren.

Te huur gevr. riant LANDHUIS, boerderij of herenhuis met spoed, door Engelssprekend gezin (ass. dir. of international school), grote woon- en slaapkamers (min. 4) op max. 20 min. rijden van Brunssum. Na 1-1-84 kantoor 9-17 uur 045-253082 of privé 04492-3699 of 045-310522.

HTS-student zkt. KAMER in Heerlen, ben. ƒ 300,–. Tel. 04752-3955.

Ruilen

Te ruil mooie BENEDENWONING te Schaesberg, huur ƒ 300,–, tegen ruime eengezinswoning ook te Schaesberg. Tel. 045-323603.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

TRAPPENSPECIALIST Zelissen, Dorpstr. 25. Sittard. Bel voor folder of informatie. Tel. 04490-19970.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

STEMAT materieel-verhuur, Hoensbroek, pompen, compressoren, kranen, draglineschotten, stalen rijplaten. Tel. 045-217458 of 045-217528.

Baksteenstrippen
vanaf ƒ 7,50 per m²
Vloertegels
nieuwste kollektie vanaf ƒ 15,– per m²
Van Hees B.V.
Buizerdweg 6
Ubach over Worms
Industriestr.
Abdissenbosch
Tel. 045-310511

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. 045-750187. Tenelenweg 8.

Te k. WAGENBOUWKANTOOR, 5 units, iets moois, ook als woonhuis te gebruiken, 12x6 meter. Tel. 045-251964.

Dieren

Te k. Perzische POESJES met stamboom. Burg. Bauduinstr. 68, Maastricht.

PAPEGAAIEN, jonge grijze roodst. Inr. mog. 04494-49517.

Ruw- en langhaar teckels, kortharige fokjes, dw. poedeljes, YORKSHIRETERRIERTJES. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Goed tehuis gezocht voor lieve ST. BERNHARD, 4 jr. oud. Tel. 045-228034.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERTJES en dwergpincher. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert. 04404-1527.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES. Prima afstam. Tel. 04498-54002.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERTJES, zeer kl. en mooi. P. de Hooghstr. 10, Elsloo, bij spoorwegovergang. Tel. 04402-71833.

Heden grote vogelmarkt in Makado Beek

Voor inl. en reservering tel. 04402-74669.

Te k. Mech. HERDER, m. stamb., 3 teefjes, 8 wk., geënt en ontw. va. k.n.v.p. + l.ph. b.cert. l. moed. harde steller, tel. 045-319260.

Te k. HEIDEWACHTELS m. st.boom, 8 wk., en dobermann, teef, Prinsenbaan 106, Koningsbosch. 04743-1554.

Te k. M.H., teef 1½ jr. oud + 2 teefjes, 7 wk., goedkoop af te halen. 045-271687.

Te k. aangeb. 10 DAMHERTEN. Tel. 04493-1812.

RASHONDJES: prachtige jonge bouviers, herdershonden, chow-chow's, Ierse setters, Duitse staanders, Schotse collies, bruine en bonte cocker spaniels, beagles, witte keeshondjes, div. kleuren dwergpoedeltjes, langh. teckeltjes, Malthezer leeuwtjes, Yorkshire terriertjes, pekingeesjes en leuke bastaardhondjes. Tevens alle hondenbenodigdheden en goede garantie regeling. Lochterweg 8, Budel Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. BOUVIER 1½ jr. oud, goed voor bewaking, reu. Tel. 04490-26699. Bellen tussen 12 en 14 uur.

Te k. Mech. HERDER 2 jr. v. bewaking of dressuur. Winselerhofstr. 17 Kerkr.-Terwinselen tel. 421133.

DUIVENHOK te k. 700x170 tel. 045-319383, Aan de Beuk 7, Nieuwenhagen.

Te k. LABRADOR-RETRIEVER-PUPS met stamboom, ouderd. h-d-vrij, mevr. Jansen, Lorbaan 10, Veulen-Venray, tel. 04780-81531.

Te k. MECHELSE HERDER, reu, 3½ jr. oud, KNPV-cert. Te bevr. Ridder Thibaldstr. 6, Brunssum.

Te k. BOUVIER, 8 mnd. zeer lief, ƒ 400,–. Constantijneik 27, Kerkrade-W.

Jonge ROTWEILERPUPPIES te k., m. pap., ingeënt en ontwormd. Tel. 045-727318.

Gegalvaniseerde HONDERENNEN, in verschillende maten en hoogtes leverbaar, alsmede nachthokken. Heelderweg 13, Heel, tel. 04747-2910.

Te koop goedsprekende PAPEGAAI, met kooi, Parallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. mooie Perzische SCHILDPADPOES en zwarte dwergpoedeltjes. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. pracht jonge Duitse HERDERS, geënt m. stamb. Goed v. terrein en bew. uit eigen vertrouwde kennel „Wilcorshof", Eiermarkt 11, Maasniel. Tel. 04750-21621.

Te k. SHOW SHOW pups, tel. 045-311619.

Kennel Ruchiëng heeft nog een paar mooie BOBTAILPUPS. Tel. 04747-2910. Tevens wensen wij alle bobtailfans een voorspoedig 1984.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. ABC Sampermans, [illegible]lemstr. 80, Heerlen.

GOLF LT, '76, geen ro[illegible] mooi zuinig, i.z.g[illegible] ƒ 2000,–. 04406-41684.

Te k. BMW 1602, bwj. 1[illegible] Tel. 04490-25262.

Te k. RENAULT 5 G[illegible] bwj. '77, km 64.000, geel, i.z.g.st. ƒ 2800,–. 04406-15719.

Te k. FIAT 127 900 L, '80, vr.pr. ƒ 6000,–. 04494-47610.

Te k. VW GOLF '75, vr[illegible] ƒ 1950,–. 04494-47610.

Te k. FIAT 127 '76, ƒ 75[illegible] 04494-47610.

Te k. KEVER, bwj. [illegible] pr.n.o.t.k. Tel. 045-3211[illegible]

Te k. **OPEL KADETT** Be[illegible] na 1.6, 5-drs., 19[illegible] i.z.g.st. Handelsweg [illegible] Susteren.

Te k. OPEL Manta 16 [illegible] oranje, zwart magn. [illegible] gen, stereo, bwj. '76, [illegible] mog. ƒ 3250,–, 04490-11[illegible]

Te k. ASCONA 16 S, [illegible] '74, zeer mooi, ƒ 750[illegible] Klimopstr. 22, Sittard.

Te k. DATSUN 120 A [illegible] coupé, bwj. nov. [illegible] ƒ 2500,–, inruil mog[illegible] 04490-20857.

Te k. TOYOTA Celica L[illegible] back 1600 ST, bwj. '77, [illegible] geel, vr.pr. ƒ 5250,–, z[illegible] mooi; Mazda 626 Se[illegible] 1.6, met LPG, 4-drs., b[illegible] '79, kl. wit, pr. ƒ 5900; Honda Civic 1200, 3-dr[illegible] bwj. '77, kl. grijs, vr.[illegible] ƒ 3250,–, Fiat 127, bwj. [illegible] 3-drs., i.z.g.st. Pr. ƒ 2250; Seipgensstr. 24, Gele[illegible] tel. 04494-45249.

AUTO LIMBURG, een [illegible] in lage prijzen, kwaliteit [illegible] service. Mercedes 250 [illegible] eig. in nieuwstaat, type [illegible] ƒ 12.750,–; Mitsubishi G[illegible] lant 2.3 turbo '80 ƒ 13.750; Mazda 626 2L, 5 vers[illegible] veel extra's '81 ƒ 10.750; Ford Taunus 1.6 L, 4-d[illegible] groenmet. '81 ƒ 10.750; Opel Rekord 2.0 S, 4-d[illegible] blauwmet. '80 ƒ 10.750; Chevrolet cabrio[illegible] ƒ 35.000,–; Citroën 2 CV, Charleston, 2 kleuren [illegible] ƒ 7900,–; Zastava 11[illegible] 5-drs. '82 ƒ 6950,–; Rena[illegible] 4 GTL blauw, 1e eig. [illegible] ƒ 7250,–; VW Derby [illegible] type '80 ƒ 7750,–; Fo[illegible] Taunus 1.6 L 2-drs. m[illegible] .blauw '80 ƒ 8250,–; O[illegible] Ascona 1.9 met.blauw [illegible] ƒ 8750,–; Toyota Carina [illegible] luxe, LPG met.bruin [illegible] ƒ 9500,–; Datsun Che[illegible] 1200 GL zilvermet. [illegible] ƒ 7750,–; Volvo 343 DL, [illegible] eig. met.blauw, type [illegible] ƒ 8950,–; Honda Acco[illegible] 3-drs. bijna '80 ƒ 7500; Peugeot 305 GR met.gro[illegible] '79 ƒ 6950,–; Ford Tau[illegible] 2.0 GL met.grijs [illegible] ƒ 6250,–; Ford GRana[illegible] 2.1 diesel, 4-drs. [illegible] ƒ 7900,–; Matra Simca R[illegible] cho groen '78 ƒ 8750; Si[illegible] ca Horizon GLS 5-d[illegible] met.groen '78 ƒ 6250; Ford Taunus 1.6 L au[illegible] maat met.bruin [illegible] ƒ 5500,–; Ford Escort 1.[illegible] autom., roodmet. [illegible] ƒ 4900,–; Toyota Cel[illegible] 2000 liftback '78 ƒ 7750; Renault 20 TL met.br[illegible] '78 ƒ 2950,–; Audi 80 L m[illegible] .bruin '78 ƒ 5250,–; A[illegible] 100 GL met.groen [illegible] ƒ 3500,–; VW Passat [illegible] met.grijs '78 ƒ 4950,–; S[illegible] ca 1100 LE oranje [illegible] ƒ 1950,–; Mercedes coupé met.grijs [illegible] ƒ 5900,–; BMW 525 rood [illegible] ƒ 2950,–. Inkoop, vlotte financiering, elke keur[illegible] toegestaan en eigen w[illegible] plaats. Auto Limburg, S[illegible] tionsstraat 43, Beek. T[illegible] 04402-74808. Afd. Ro[illegible] mond: Ford Taunus B[illegible] 1.6 L, 4-drs. met.groen [illegible] ƒ 11.750,–; Ford Gran[illegible] 2.8 GL automaat, m[illegible] .groen '81 ƒ 13.750,–; [illegible] nault 18 TL goudmet. [illegible] ƒ 9750,–; Honda Prel[illegible] met.zwart '80 ƒ 11.50[illegible] Mazda 626 met.grijs [illegible] ƒ 7900,–; Peugeot 505 [illegible] '80 ƒ 11.500,–; Renault [illegible] GTL rood '80 ƒ 875[illegible] Peugeot 305 GL die[illegible] rood '80 ƒ 8750,–; Sim[illegible] Horizon GLS met.bla[illegible] '80 ƒ 7750,–; Toyota Co[illegible] la liftback 1.6 DX, m[illegible] .blauw '80 ƒ 9250,–; Vo[illegible] 343 DL rood '80 ƒ 10.50[illegible] VW Golf groen '80 ƒ 975[illegible] Audi 100 LS, 5 S, m[illegible] .groen '80 ƒ 12.250,–; F[illegible] Taunus 1.6 L met.bruin [illegible] ƒ 5950,–; Fiat Miraf[illegible] rood '79 ƒ 4750,–; Peug[illegible] 604 TI automaat met.ro[illegible] '79 ƒ 7750,–; Audi 80 L ro[illegible] '78 ƒ 6750,–; Datsun 120 [illegible] II, geel '78 ƒ 4950,–; [illegible] nault 14 TL met.groen [illegible] ƒ 4750,–; Volvo 244 D[illegible] bruin '78 ƒ 7250,–; 2× P[illegible] geot 504 GL met.bruin [illegible] ƒ 3950,–; Mercedes automaat, veel extra [illegible] met.groen '77 ƒ 11.500; Peugeot 604 autom[illegible] met.bruin '77 ƒ 2950; BMW 520 met.bruin [illegible] ƒ 5500,–; Ford Capri II [illegible] L, wit '76 ƒ 3750,–; Suba[illegible] 1400 DL wit '78 ƒ 2750; Audi 100 LS met.gro[illegible] ƒ 4950,–. Inkoop, inru[illegible] vlotte financiering, sch[illegible] telijke garantie en eig[illegible] werkplaats. Auto Li[illegible] burg, Maasnielderweg [illegible] naast Sijben-meubel[illegible] tel. 04750-33800.

ASCONA 2.0 diesel ty[illegible] '80 ƒ 6950,-; Ford 2.0 L ty[illegible] '80 4-drs. ƒ 6950,-; Ma[illegible] Bagheera type '77 ƒ 2950; Renault Alpine uitv. ty[illegible] '78 ƒ 4950,-; Ford Esco[illegible] 2000 RS sporttype [illegible] ƒ 7750,-; Mitsubishi Gala[illegible] '79 op gas ƒ 4950,-; Toyo[illegible] Gorolla Combi '79 ƒ 4950; Toyota Corolla '79 4-dr[illegible] ƒ 4950,-; VW Golf spo[illegible] tuitv. ƒ 3250,-; Opel Asco[illegible] na 1.6 4-drs. '77 ƒ 3750; Fiat 128 stat.car '78 ƒ 3500; Fiat 128 sport ƒ 2500; Pontiac Firebird [illegible] ƒ 3750,-; Honda Acco[illegible] type '79 ƒ 4950,-; Opel Re[illegible] kord autom. '79 op ga[illegible] 4-drs. ƒ 6950,-; Opel Kadett '75 ƒ 950,-; Citroën GS [illegible] ƒ 450,-. Inr. mog. Te[illegible] auto's te k. gevr. Ganze[illegible] weide 146, Heerlen.

Automaterialen

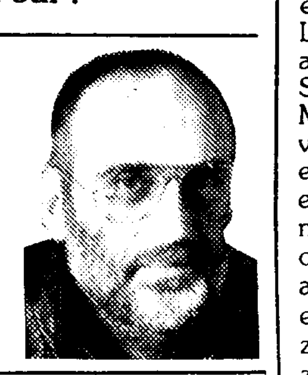
Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Negentienvierentachtig, of het masochisme van een Britse kostschooljongen

IK ZOU ZE DE KOST NIET WILLEN GEVEN DIE DENKEN DAT HET EEN AGENDA IS VOOR HET VOLGEND JAAR: 1984. MAAR NA LEZING EN HERLEZING VAN DE 'ROMAN' VAN GEORGE ORWELL, DIE TROUWENS 'NEGENTIENVIERENTACHTIG' HEET EN NIET '1984' MOET IK TOT DE CONCLUSIE KOMEN: HET IS GEEN AGENDA VOOR 1984, EN OOK GEEN ALMANAK VOL VOORSPELLINGEN; HET IS EEN BESCHRIJVING VAN WAT ER GEBEURT ALS DE ENE MENS ABSOLUTE MACHT HEEFT OVER DE ANDERE, EN WAT DE ENE MENS DE ANDERE KAN AANDOEN, VERDER NIETS.



● *Het huis op het eiland Jura, in het barre hoge noorden van de Britse eilanden: hier schreef George Orwell, reeds doodziek, de definitieve versie van 'Nineteen Eighty-Four'.*



door sante brun

En wie het boek nog eens leest ziet meteen ook: het is een slecht gecomponeerd stukje werk dat in twee delen uiteen valt, waarbij de meeste lezers niet verder komen dan het eerste deel; de figuren die er in voorkomen zijn heel schetsmatig, gezichtloos. Het verhaal is het stadium van de aantekeningen voor een te schrijven roman nauwelijks te boven gekomen. Orwell was toen hij het schreef dan ook letterlijk doodziek, en de als definitief uitgegeven versie kostte hem al een ongelooflijke fysieke inspanning. Dat Orwell ondanks dat intuïtief kans heeft gezien een aantal elementen te introduceren die wij later op maar al te pijnlijke wijze zouden gaan herkennen, dat is wat 'Nineteen Eighty-Four' gemaakt heeft tot de vreeswekkende toekomstvoorspelling, waar het boek nu voor doorgaat, maar Orwell's bedoeling was dat zeker niet. Het had trouwens weinig gescheeld of we hadden nog vier jaar moeten wachten voor we konden gaan zwelgen in bespiegelingen omtrent de vraag of het allemaal waarheid zou zijn geworden in het jaar dat de auteur als boektitel koos. Want in het oorspronkelijk manuscript had Orwell een jaartal gekozen dat precies 40 jaar lag na het jaar (1948) waarin zijn boek, waaraan hij al jaren en jaren dacht, gestalte zou krijgen. Toen het boek nog *'The Last Man in Europe'* heette, de eerste werktitel, was het jaartal dat er in genoemd werd nog 1988.

Sfeer

Het is voor een Nederlander in 1984 moeilijk de sfeer te begrijpen waarin Eric Blair, zoals Orwell eigenlijk heette, zijn werken schreef. Hij werd opgevoed in het besef dat *the lower classes smell*, ofwel: *arbeiders stinken* want hij was afkomstig uit de Britse *lower upper middle class*, en ging dus naar een particuliere kostschool, *St. Cyprian's*. In zijn boek *Such, Such Were The Joys* over de tijd op die school, die hij verschrikkelijk vond (hij kreeg er ongenadig slaag wegens bedwateren), zijn vele sleutels te vinden tot zijn masochistische denkwereld. Daar komt bij dat Orwell in zijn familie, zijn klasse, een buitenbeentje was. Hij geraakte al snel gefascineerd door het socialisme, vooral na zijn korte carrière als politieman in Burma. Hij werd in zijn gedachtegang gesterkt door zijn ervaringen als leraar op een particuliere kostschool, ervaringen die hij vastlegde in *A Clergyman's Daughter*.

Orwell bedreef reeds in de jaren dertig *Nieuwe Journalistiek* zoals wij die stijl later zouden gaan noemen: de journalist die zelf deelneemt aan de gebeurtenissen en daar verslag van doet. Als zwerver in Londen en Parijs, als hopplukker in Kent, als mijnwerker in Yorkshire, als strijder in Spanje tegen de fascisten van Franco. Maar iedereen, inclusief de socialisten, vond hem uiteindelijk maar een vreemde eend in de bijt, een onafhankelijk denker, een eigengereid figuur. Hij paste vaak niet in de sfeer waarin hij werkte, hij viel op. Men heeft daarom vaak getwijfeld aan de authenticiteit van zijn stukken: zijn eigenaardige stem, zijn bekakte accent, zijn boomlange, broodmagere gestalte, zijn gespreksstof vielen te sterk op te midden van de eenvoudige types met wie hij trachtte te leven. Daar kwam bij dat hij zich bij zijn 'avonturen' vrijwel nooit helemaal los maakte van zijn eigen wereldje, waarin hij diverse intellectuele, en ook nogal conservatieve vrienden had.

Tuberculose

Er is druk gespeculeerd over de vraag, wat Orwell allemaal nog zou hebben geschreven wanneer hij ouder zou zijn geworden dan de kleine zevenenveertig jaar die hij haalde, voor hij overleed aan de gevolgen van een verwaarloosde tuberculose. Want het leek er op dat moment op, dat hij een nieuw tijdperk van schrijverschap was binnen getreden met de produktie van *Animal Farm*(1945) en van *Nineteen Eighty-Four*(1948), de eerste twee werken die niet rechtstreeks en herkenbaar steunden op persoonlijke ervaringen van de schrijver.

Het meest indrukwekkende, gaafste werk van politieke aard van de genoemde twee was uiteraard *Animal Farm*, of hoe de socialistische revolutie onvermijdelijk leidt tot verloedering van de socialistische staat: de revolutie vreet haar eigen kinderen op. Het is een uitdrukking van Orwell's vermoeden, dat er iets mis moet zijn met het uitgangspunt van het socialisme, namelijk dat de mens van nature geneigd is tot het goede. Integendeel, zo blijkt, hij blijkt geneigd tot slechtheid, gemeenheid, hij is uit op zijn eigen voordeel, op macht. En dat laatste werkte hij uit in *Nineteen Eighty-Four*.

Maar eigenlijk zou hij meer tijd van leven gehad moeten hebben om met name dat laatste boek beter te kunnen uitwerken, denk ik wel eens. Waarna hij in later werk misschien ook had kunnen uitgroeien boven de sfeer van kleine ruzietjes in de enge kring van linkse groepjes in Engeland, waar hij ook nog voortdurend middenin zat.

Al die bedenkingen nemen niet weg dat Orwell in zijn boek griezelig vaak dingen 'voorspelde' die wij pas de laatste tijd om ons heen zijn gaan zien. Op diverse plaatsen in de wereld moet ik daarom steeds weer denken aan *'Nineteen Eighty-Four'*. Bijvoorbeeld in bedrijfskantines en in goedkope supermarkten. En in winkels in het oostblok uiteraard, die sprekend lijken op de winkels die Orwell beschrijft, waarbij hij zelf vermoedelijk eerder de grauwe armoede van het voor- en naoorlogse Londen voor ogen had dan iets anders.

In de kantine moet ik er vooral aan denken als ik het *'junkfood'* zie dat er verkocht wordt. En in de goedkope supermarkt, waar je in het verveloze halfduister zelf alles uit half open gescheurde dozen moet halen en waarin vaak goedkoop schijnvoedsel zoals namaakmelk in plasticflessen te koop is. Let wel: ik heb niets tegen die winkels, maar Orwell's beschrijving doet ze zien in dat licht.

Informatie

Waar het meest op gespeculeerd is, dat is de vraag of *Big Brother* ons in het komend jaar inderdaad in de gaten zal gaan houden. Wij zijn vaak automatisch geneigd daarbij meteen te denken aan een land achter het IJzeren Gordijn, waar je geen stap kunt doen zonder dat je in de gaten wordt gehouden. Maar wij in het westen kunnen er ook wat van. We zijn niet ver meer verwijderd van de mogelijkheid, dat we geen cent kunnen ontvangen of uitgeven of de computer van de belastingdienst registreert hem. Dat we geen parkeerboete meer onbetaald kunnen laten zonder dat het aan alle grensposten bekend wordt. We geen griepje meer kunnen krijgen of het staat ergens centraal geregistreerd zodat het bij de eerste de beste sollicitatie tegen je kan worden gebruikt. En als het totalitaire systeem uit de Sovjetunie nog ooit eens gecombineerd wordt met wat wij eufemistisch 'de informatiemaatschappij' noemen (wat Orwell verhoede) dan komt het spookbeeld, waarbinnen de ene mens volledige macht kan uitoefenen over de andere, zoals Orwell dat omschreef, toch wel heel dicht bij.

Propaganda

Orwell moest het veertig jaar geleden doen zonder veel kennis die wij nu vanzelfsprekend achten. Computers, en zeker hun nu bekende mogelijkheden, waren Orwell niet bekend. De principes van de werking en de methoden van de propaganda (*Newspeak, Doublethink*) wel: hij werkte immers in de oorlog, als een soort Engelse *A. den Doolaard* mee aan propaganda-uitzendingen van de BBC. Maar Orwell heeft, zo blijkt uit diverse biografieën, niet echt bedoeld om de toekomst te beschrijven. De driedeling van de wereld in elkaar in steeds wisselende combinaties bestrijdende continenten ontleende hij aan de Conferentie van Teheran tussen de Grote Vier, waar de wereld werd verdeeld in invloedssferen. Zuiveringsacties waren hem bekend uit het Rusland en Duitsland van de jaren dertig en veertig. Wat Orwell echter deed was: met behulp van die paar gegevens uit zijn eigen tijd de (extreme) omstandigheden scheppen waarin zijn verhaal zich zou kunnen afspelen. Hij schrijft dat ook in een brief (aan uitgever Warburg, 31 mei 1947): '...het is een roman over de toekomst, dat wil zeggen, het is in zekere zin een fantasie, in de vorm van een naturalistische roman. Dat maakt het juist zo moeilijk. Als het alleen maar om vooruitdenken ging, zou het niet zo moeilijk te schrijven zijn'.

Orwell was een overtuigd anarchist, hij geloofde dat de mens zou kunnen leven zonder dat iemand macht over hem had. Hij wilde met *'Nineteen Eighty-Four'* zwelgen in de veronderstelling, dat precies het tegenovergestelde van anarchie zou bestaan. Zoals hij nog eens extra 'genoten' moet hebben van de scènes in het boek waarin Winston Smith datgene dreigt te krijgen waar hij het meest bij gruwt, de rattenkooi: Orwell had zelf een ontstellende hekel aan die dieren, en trouwens aan alles dat vies en smoezelig was, vooral aan wat stonk.

Dat is dat masochistische trekje in Orwell: hij zocht steeds, ook in zijn eigen leven, het soort omstandigheden op waaraan hij de grootste hekel had. Er is wel beweerd dat dit soort masochisme een gevolg is van het 'public school' systeem in Engeland. Voor *Nineteen Eighty-Four* was dan ook het bestaan van de steile Engelse kostschool onontbeerlijker dan dat van de totalitaire staten achter het IJzeren Gordijn, zoals wel eens is verondersteld. Daarmee had Orwell bovendien al afgerekend in *Animal Farm*.

Waaslander schreef trilogie over appels, peren en kersen

Adam en Eva aten niet van verboden appel, maar van verboden abrikoos

ST.-NIKLAAS – Zojuist verscheen van zijn hand een boek over kersen. Eerder schreef hij een boek over appelen en een boek over peren. Vijfentwintig jaar was Herman Vandommele uit St.-Niklaas met de trilogie bezig.

Het appelboek kreeg de provinciale prijs van Oost-Vlaanderen als het beste populair wetenschappelijk werk, dat in het monumentenjaar 1975 was verschenen. Het perenboek kreeg in 1979 de nationale prijs van Glaxo, een Engelse fabriek in medicamenten. Het kersenboek is nog te inktvers voor palmares.

Herman Vandommele: een goedlachse Vlaming, in 1921 in Moeskroen geboren als oudste uit een onderwijzersgezin van drie kinderen. Hij studeerde wis- en natuurkunde in Gent, maar moest door de oorlog die studie afbreken. Hij werd tewerkgesteld in een groentenconservenfabriek in Wilhelmshafen. Gerepatrieerd voerde hij de administratie van een groentenconservenfabriek in St.-Niklaas, waar hij zijn levensgezellin had leren kennen.

In zijn vrije tijd bleef hij liefhebberen in heemkunde en geschiedenis. Zijn bijzondere belangstelling had het ooft. „Niet vreemd voor wie bedenkt, dat mijn vader in Lauwe, waar ik ben getogen, met de prachtigste appelen, peren en kersen kon koketteren. Mijn grootvader van moederskant, die molenaar in Melsele was, verdiende de pacht van zijn woning met het fruit, dat hij verkocht. Zo dus: het zat er van twee kanten in".

Bronnenstudie

„Na de invoering van de vijfdaagse werkweek kon ik iedere zaterdag naar de Koninklijke Bibliotheek in Brussel, waar de bibliotheek van professor Van Hulthem was ondergebracht. Van Hulthem doceerde als eerste biologie en plantenkunde aan de universiteit van Gent, die Willem I in 1815 had gesticht. Hij kreeg de opdracht alle werken aan te kopen, die hij voor zijn vak nodig had. In totaal telde zijn bibliotheek 3.000 werken, waarvan ik er een kleine duizend heb gelezen. Het werd de basis van mijn documentatie over de geschiedenis van het fruit".

Vacanties situeerde Herman Vandommele in Wageningen om ook de bibliotheek van de Landbouwhogeschool te kunnen raadplegen. Op zakenreizen bezocht hij in plaats van bars bibliotheken en verrichtte hij ter plekke veldwerk. Ook bekeek hij in musea de schilders, die zich in stillevens specialiseerden. „Zo zijn er ontzettend veel stillevens van de hand van Joachim Beukelaer, die in de zeventiende eeuw in Antwerpen schilderde. Voorts schilderden Anton Dürer en Lucas Cranach, beiden Duitsers, veel fruit".

„Appelen voor miljoenen: de geschiedenis van paradijsappel tot Golden Delicious", was de titel van het eerste boek, dat Herman Vandommele in 1975 in eigen beheer uitgaf.

Bakermat

„Oorspronkelijk komen de appels uit de Kaukasus", maakt de auteur een duik in de historie. „Nu nog staan op de noordelijke hellingen van dit gebergte fruitwouden, waaruit veel kruis- en entmateriaal wordt gehaald. De appel kwam via twee routes naar de Lage Landen: langs het noorden via de Keltische beschaving en langs de klassieke route via Azië, Griekenland en Rome. Doordat de Romeinse soldaten in boomgaarden werden gerecruteerd, brachten de legioenen behalve druivenstokken ook appel- en perebomen mee naar het noorden. Van de 40 appelvariëiteiten zijn enkel de reinetten gebleven. Het is mijn lievelingsappel. Behalve als handappel is de reinet een ideale keuken- en industrieappel. Je kunt er excellent appelmoes en sappen van maken".

In zijn appelbijbel valt Herman Vandommele Angelsaksische pomologen bij, dat Adam en Eva niet van verboden appelen, maar van verboden abrikozen hebben gegeten. „Blijkens klimatologische studies kunnen tussen Euphraat en Tigris, waar het aards paradijs moet hebben gelegen, in de tijd van Adam en Eva nooit appelbomen hebben gestaan. Wel stond er de abrikoos: de prunus armenica oftewel „de pruim van Armenië". Maar omdat alle ronde vruchten, die boven de aarde rijpten, appelen werden genoemd, kan het verhaal, dat Adam en Eva van verboden „appelen" proefden, staande blijven.



● *Herman Vandommele*

Ook peren werden eens als appelen aangeduid. Evenals de appelen stammen zij uit de Kaukasus en kwamen zij in het zog van de druivenstokken via Rome naar het noorden. De druiven werden in Romeinse overleveringen wel genoemd, de appelen en peren echter niet".

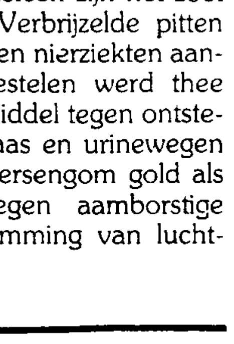
Op grond van beschrijvingen komt Herman Vandommele aan zo'n twintig Romeinse perenvariëteiten. In het boek „Peren voor miljoenen: de geschiedenis van hout- en smouthpeer tot Beurré en Doyenné" heeft hij getracht aan te geven welke variëteiten dat geweest kunnen zijn.

Ook de bakermat van de kersen, aldus Herman Vandommele in „Kersen voor miljoenen: de geschiedenis van boskriek tot Bigaro", ligt tussen Kaspische en Zwarte Zee, „althans die van de zoete vleeskersen. De boskriek kwam in het Krijttijdperk, zo'n zeventig eeuwen terug, ook in onze wouden voor. Het was Lucullus, de Romeinse veldheer en smulpaap, die de lekkerste kersen van Kerasos in het Koninkrijk van Pontus – het tegenwoordige Turkije – naar Rome bracht. Hij liet bomen met kluit in grote wijntonnen op wagens van de tros naar de haven rijden, vanwaar ze per trireem naar Rome werden geroeid. De kersentuin van Lucullus, die een paleis met maar liefst twaalf eetzalen bezat, had spoedig de reputatie van een lusthof, waar eters na hun gelagen Romeinse schonen minden".

Medicinale waarde

Behalve gastronomen hadden ook vogels door de eeuwen heen oog voor de kersen. Om de gevleugelde vlerken af te schrikken hingen Romeinen knoflookballen tussen de rijpende vruchten. In de Middeleeuwen werden visresten aan kroontakken gespiesd en werden van met stro en hooi opgevulde konijnevellen grimmige katers gemaakt, die eveneens een weerzinwekkende geur verspreidden. Even vóór de eerste wereldoorlog kwam de vogelverschrikker in zwang, die compleet met bolhoed een schijn van menselijke aanwezigheid in de boomgaard bracht. Tussen beide wereldoorlogen werden wachters met ratelaars boomgaarden ingestuurd. Alle spektakel vermocht de spreeuwen niet buiten de kersenboomgaarden te houden. In arren moede werden daarom in de Haspengouw Belgische genisten ingezet, die met dynamiet de populaties decimeerden.

In zijn trilogie weidt Herman Vandommele ook uit over de medicinale waarde van het ooft. „Kersen zijn het zoet voor suikerzieken. Verbrijzelde pitten werden voor blaas- en nierziekten aangewend. Van kersestelen werd thee getrokken, die als middel tegen ontstekingen van nier, blaas en urinewegen werd gedronken. Kersengom gold als een heelmiddel tegen aamborstige aanvallen en beklemming van luchtwegen".



door jan van lieshout

„Wie wil aankomen moet peren eten. Op het hoogtepunt van haar rijpheid is een peer de beste vrucht, die er bestaat. Behalve aan mineralen en vitamines is een rijpe peer rijk aan suiker. Er kan dan waarlijk van peren worden gesnoept.

Appels houden mensen slank. Je moet appels echter niet na, maar vóór de maaltijd eten. Traditioneel gelden appelen als dessert. Door ze vóór een maaltijd te eten, wordt een groot volume van de maag met een kleine caloriewaarde gevuld. Ik doe het al vijfentwintig jaar en met mijn éénmeterzeventig heb ik al die tijd zeventig kilo gewogen.

Appelen zijn een uitstekende remedie tegen de „rode pest" van deze tijd. Ze helpen tegen de zogenoemde managersziekte. Trouwens in Engeland zeggen ze: „An apple a day keeps the doctor away": door elke dag een appel te eten hou je de dokter weg.

Spreuken

Het fruit verrijkte het vocabulaire in vele landen. „Tot een van de mooiste en voor deze tijd toepasselijkste uitspraken kwam Luther, wiens 500-ste geboortedag dit jaar werd herdacht. „Al wist ik dat morgen de wereld verging, ik zou vandaag nog m'n appelboompje planten". Erg toepasselijk voor deze tijd: behoudt het geloof in de toekomst, ondanks alle bedreigingen".

De peer inspireerde Multatuli. „Zorg dat het bestand aan ieder een peer van eigen boom schijnt", schreef hij. Hij wilde daarmee zeggen: zorg dat iedereen baat bij vredesonderhandelingen heeft. Met andere woorden, men moet water bij de wijn doen".

Dat de peer door de eeuwen heen in de schaduw van de appel is gesteld blijkt uit het spreekwoord: de appel valt niet ver van de boom. Ook de peer valt niet ver van de boom".

Een van de betere spreuken, waartoe de kers inspireerde, vindt Herman Vandommele het spreekwoord: „Het is met grote heren slecht kersen eten. Zij schieten U de pitten voor de neus". Dat wil zeggen: het is slecht zaken doen met mensen, die een machtspositie innemen".

Spreuken: ze bekoren Herman Vandommele als abrikozen het eens Adam en Eva deden.

Het Arabische adagium: „Men is alleen volwaardig man als men een zoon heeft verwekt, een boek heeft geschreven en een boom heeft geplant" zou zijn lijfspreuk kunnen zijn. Herman Vandommele plantte voor zijn huis zeven linden – „om het geluid en de stof te weren" –, verwekte vijf kinderen en schreef reeds drie „diepborende" boeken: een „volwaardig" Waaslander derhalve.

Grootse puzzelactie voor de Lucaskliniek in Hoensbroek

Eerste prijs (duizend gulden) viel in Susteren

Sophie Claessens model voor LD-getrouwen...

door nino tomadesso

SUSTEREN — Het duurde even eer mevrouw Sophie Claessens de complete surprise letterlijk binnenshuis haalde....
Helemaal ongelijk had zij niet. Daar ging dan, een dezer dagen terwijl de avond over Susteren al gevallen was, in een bejaardenwoning Op de Wallen de bel over. Alleenwonende mevrouw Claessens reageerde er heel voorzichtigjes op. Zij zette de voordeur op een kier en keek argwanend in de gezichten van twee haar volslagen onbekenden. „Mogen wij binnenkomen? Wij hebben een verrassing voor u", sprak een van de twee mensen op de stoep. „Nou, liever niet. Wie zijn jullie eigenlijk?", deed mevrouw Claessens een tegenzet.
??????????

Even stilte. Verbroken door een stem op het plaveisel die sprak: „Wij lichten een tipje van de sluier op. Wij zijn van het Limburgs Dagblad. U puzzelt toch?".

„Oh...eh...ja".

„Mogen we nù binnenkomen?".

„Vooruit dan maar...".

De twee van het Limburgs Dagblad stapten over de drempel, stelden zich voor, namen plaats in de woonkamer en staken vervolgens van wal. Zij begonnen met een vraag. Deze: „Begrijpt u waarom we hier zijn?". Mevrouw Claessens schudde haar hoofd. Waarop Thea Kuchnio, PR-vrouwe van het Limburgs Dagblad, aan alle geheimzinnigheid een einde maakte. „Mevrouw Claessens, u heeft de eerste prijs gewonnen. Duizend gulden!".

De winnares zweeg, keek even voor zich uit en riep: „Dan moet ik mijn kleinzoon bellen! Die heeft me bij het oplossen geholpen...". Zij liep vervolgens naar de telefoon, draaide een nummer, wachtte even en sprak: „Is Danny daar?". En vervolgens: „Zeg hem dat hij onmiddellijk komen moet. Het is erg dringend!". Binnen vijf minuten stormde Danny bij oma binnen. Daar hoorde hij dan dat hij niet alleen zijn oma mede op het pad naar een foutloos ingevulde puzzel had gezet, maar dat bovendien daarna het fortuin breedlachend om de hoek was komen kijken. Eerste prijs! Duizend piek! Champagne!

Café

Kwiek liep oma naar de kast, zette de glazen op tafel en keek stilletjes genietend toe hoe ze gevuld werden. „Goh", zei ze, „wie had dat durven denken. Zo maar aan de champagne....Je hebt nu je zin, hè Danny!". En zich tot haar bezoekers wendend, verried ze dat haar kleinzoon enkele dagen tevoren zich had laten ontvallen: „Met oudejaar zou ik wel eens champagne willen drinken!". Al is Danny dan pas vijftien jaren oud, hij weet kennelijk nu al wat lekker is. Champagne maakt de tongen los. Ook die avond bij mevrouw Claessens. Het ene woord bracht het andere mee. Zevenenzestig jaren geleden stond Sophie Claessens' wieg in Meerssen. „Mijn ouders hadden er op het kruispunt een café. Het is er niet meer, dat café Pasmans...".



● Proost! Op de eerste prijs, op het nieuwe jaar! Champagne voor iedereen. V.r.n.l. Thea Kuchnio, mevrouw Sophie Claessens, Danny Kessels en Nino Tomadesso.

Carnaval

„U bent Maastrichtenaar, hé", stelde zij schrijver dezer regelen voor een lang vaststaand feit. „Maastricht is een gezellige stad. Ik ben er altijd graag gekomen. Vroeger en nu. Met Kerstmis was ik er nog. Op de Kerst-in. Was erg leuk. En met Carnaval wil ik er ook nog wel eens graag gaan kijken. In de Struys en zo....Maar je komt er niet binnen. Het is er altijd zo druk...".

„Vastelaovend vroeger. Vierde u in Meerssen of..".

„Wij gingen vaak naar Maastricht. Met hele troepen trokken we er al van s'morgens tien, elf uur door de straten. Vroeger begonnen en stopten we vroeg. Ja, per slot van rekening moesten wij de trein terug naar Meerssen halen. Tegenwoordig is het anders met Carnaval. Ze beginnen laat en gaan dan tot midden in de nacht door. Tja, dan rijden er geen treinen meer. Dan moeten ze dus per auto naar huis terug. Daar heb ik het niet zo op...".

Zakcentje

Sophie Claessens en de krant. Een lange periode sàmen, want mevrouw Claessens verried: „Ik heb altijd het Limburgs Dagblad gelezen. Trouwens, Danny heeft zelfs samen met zijn broer Han gedurende een bepaalde tijd de krant bezorgd. Om een zakcentje te verdienen...". Danny viel oma in de rede: „Dat betekende elke morgen vroeg uit bed. Ik doe het nu niet meer, kan het ook moeilijk combineren met mijn studie op het Serviam Lyceum in Sittard".

Model

De glazen werden opnieuw gevuld. En het leek alsof mevrouw Sophie Claessens èn haar kleinzoon Danny, op het kruispunt van het oude en nieuwe jaar, model stonden. Voor al die trouwe lezeressen en lezers, al die ijverige puzzelaars, al die bezorgsters en bezorgers van de krant. Dèze krant: het Limburgs Dagblad. Dáárom: Proost allemaal! Om het, ten pleziere van mevrouw Claessens op z'n Maastrichts te zeggen: „E zaolig insje en e good beginsje!".

Volgende trekking: 12 januari

HEERLEN — De puzzelactie voor de Lucas-Kliniek in Hoensbroek loopt als een trein. Gemiddeld vier- à viereneenhalfduizend deelnemers per week, ruim vijfenveertigduizend inzenders tot nu toe. De actie „zit" thans op de helft.
Opvallend feit: tal van de in deze dagen binnenstromende postkaarten-met-oplossingen zijn voorzien van beste wensen. Kerstgroeten en Nieuwjaarswensen of gewoon maar „veel succes". Plezierige mededelingen voor iedereen die week in en week uit bezig is met de LD-puzzel. Keer op keer een hele klus om, bijvoorbeeld, al die kaarten te sorteren. Wat dacht u dan?
Attentie. Vanwege het uitvallen van plaatsing puzzel aflevering 14 zal er volgende week geen trekking zijn en vallen er dus uiteraard geen winnaars uit de bus. Volgende trekking is gepland op 12 januari '84.

KRUISWOORDRAADSEL nr. 14

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

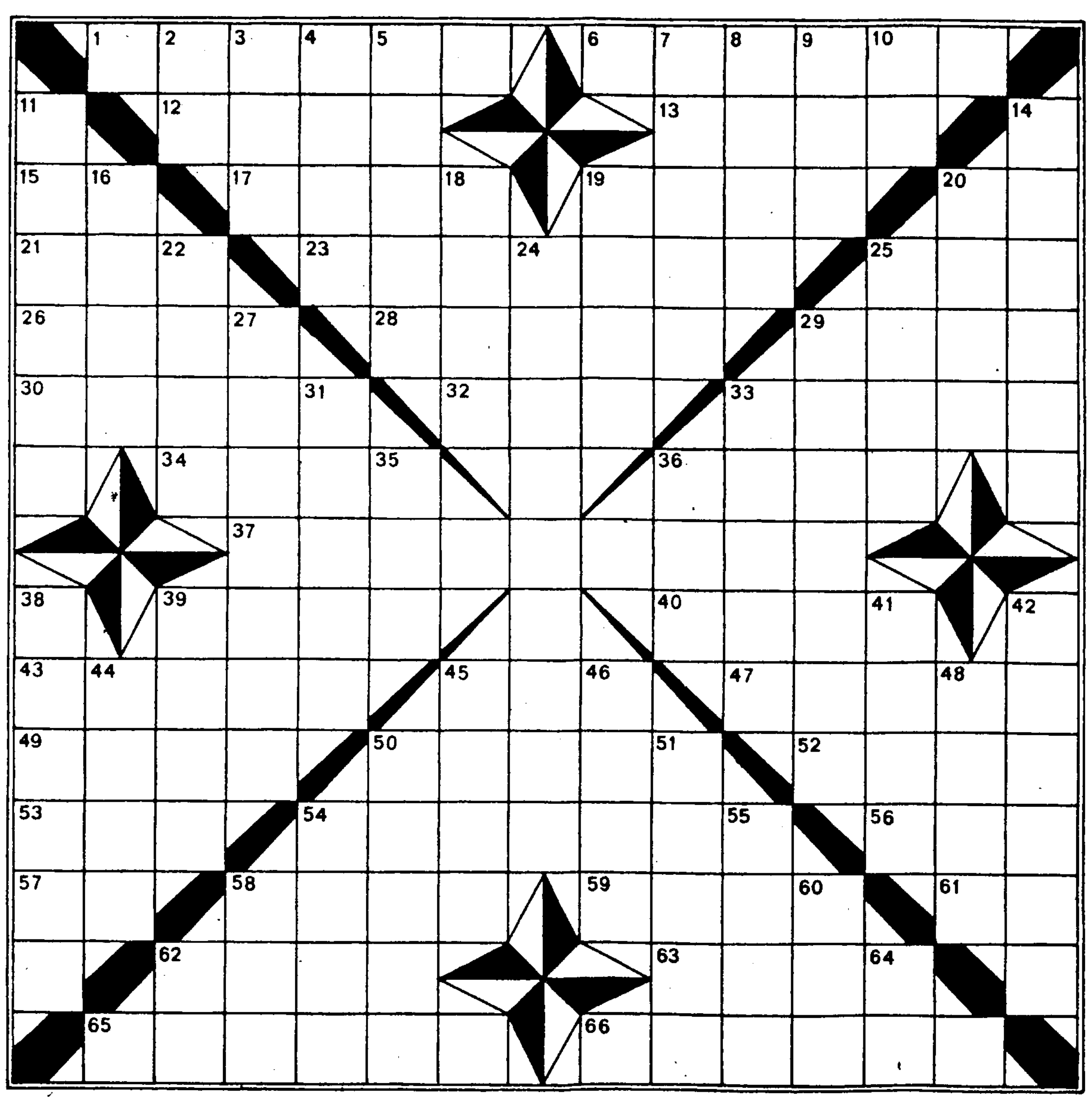
Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, ƒ 5000,–, gelieve u de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 41 letters. Van de oplossing van puzzel 14 moet u de eerste twee letters gebruiken.
Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Los eerst de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters, die voorkomen in vakjes met de cijfers 49 - 7 - 56 - 62 - 47 - 41 achter elkaar. U leest dan een woord, dat als oplossing ingestuurd moet worden.



Horizontaal:
1. poezelig; 6. autostalling; 12. kleur; 13. spies; 15 slee; 17. bijtende vloeistof; 19. plaats; 20. meterton; 21. mannelijk schaap; 23. afbeelding; 25. keukengerei; 26. schop; 28. onzin; 29. pootloze larve; 30. wild rund; 32. kostuum; 33. graan; 34. vulkaan; 36. deel van een schip; 37. beambte die een loket bedient; 39. bedwelming; 40. hemellichaam; 43. elpenbeen; 45. priem; 47. eens; 49. tekst met melodie; 50. waterrijk land; 52. ver naar beneden; 53. Aetatis; 54. nootvormige uitwas aan de bladeren van eikebomen; 56. uitgang van de overtreffende trap; 57. argon; 58. niet lang; 59. afvoer; 61. scandium; 62. zwakke; 63. walm; 65. steltloper; 66. ingeslagen gedeelte.

Verticaal:
2. ondernemingsraad; 3. plezier; 4. deel van een geweer; 5. afgod; 7. laan; 8. kier; 9. meisjesnaam; 10. Gedeputeerde Staten; 11. bordpapier; 14. oplettend; 16. vreemde; 18. mop; 19. steek; 20. tijdelijke smaak; 22. tijding; 24. op zijn gemak heen en weer lopen; 25. deel; 27. schrijfgerei; 29. kruiderij; 31. koord; 33. gesloten stand; 35. grote bijl; 36. niet raak; 38. stad in Italië; 39. schoorsteenzwart; 41. tocht; 42. aanblik; 44. telwoord; 45. verharde huid; 46. Londense mist; 48. een weinig; 50. hoofddeksel; 51. stekel; 54 gepelde gerst; 55. meisjesnaam; 58. biljartstok; 60. speelgoed; 62. telegraaf restant; 64. bazige vrouw.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen **uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.** Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

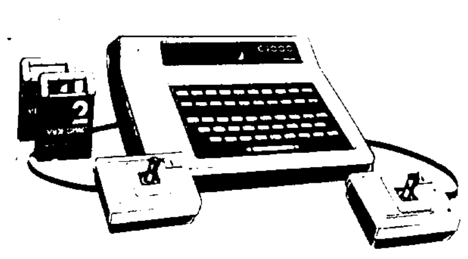
Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (ƒ 2,–) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (ƒ 2,–) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.
Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.
De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 41 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 25 augustus 1983 aan de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage vergunning verleend onder nr. LO 660-062-125.

1e PRIJS ƒ 1000,-

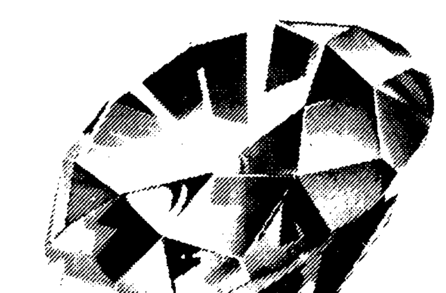
2e prijs



Philips videopac G 7000
Videopac spelcomputer t.w.v.
ƒ 299,-

Beschikbaar gesteld door:
Kremers Hi-Fi, TV,
Brunssum en Schaesberg

3e prijs



Een losse briljant, 0,10 krt.,
t.w.v. ***ƒ 286,-***
Die naar eigen inzicht nu of later verwerkt kan worden in een fraai sierraad.
Beschikbaar gesteld door:
Migchelsen diamantairs,
Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.

4e prijs



Een 'menu des Gourmets'
voor 2 personen t.w.v.
ƒ 170,-.

Aangeboden door en te genieten in:
Hotel-Restaurant Kasteel Erenstein, Kerkrade.

Oplossing puzzel nr. 13 RAGEBOL

Prijswinnaars

1e prijs
Mevrouw S.J.M. Claessen
Op de Wallen 1
6114 HC Susteren

2e prijs
L.G.M. Stouthart
Chambertinlaan 8
Maastricht

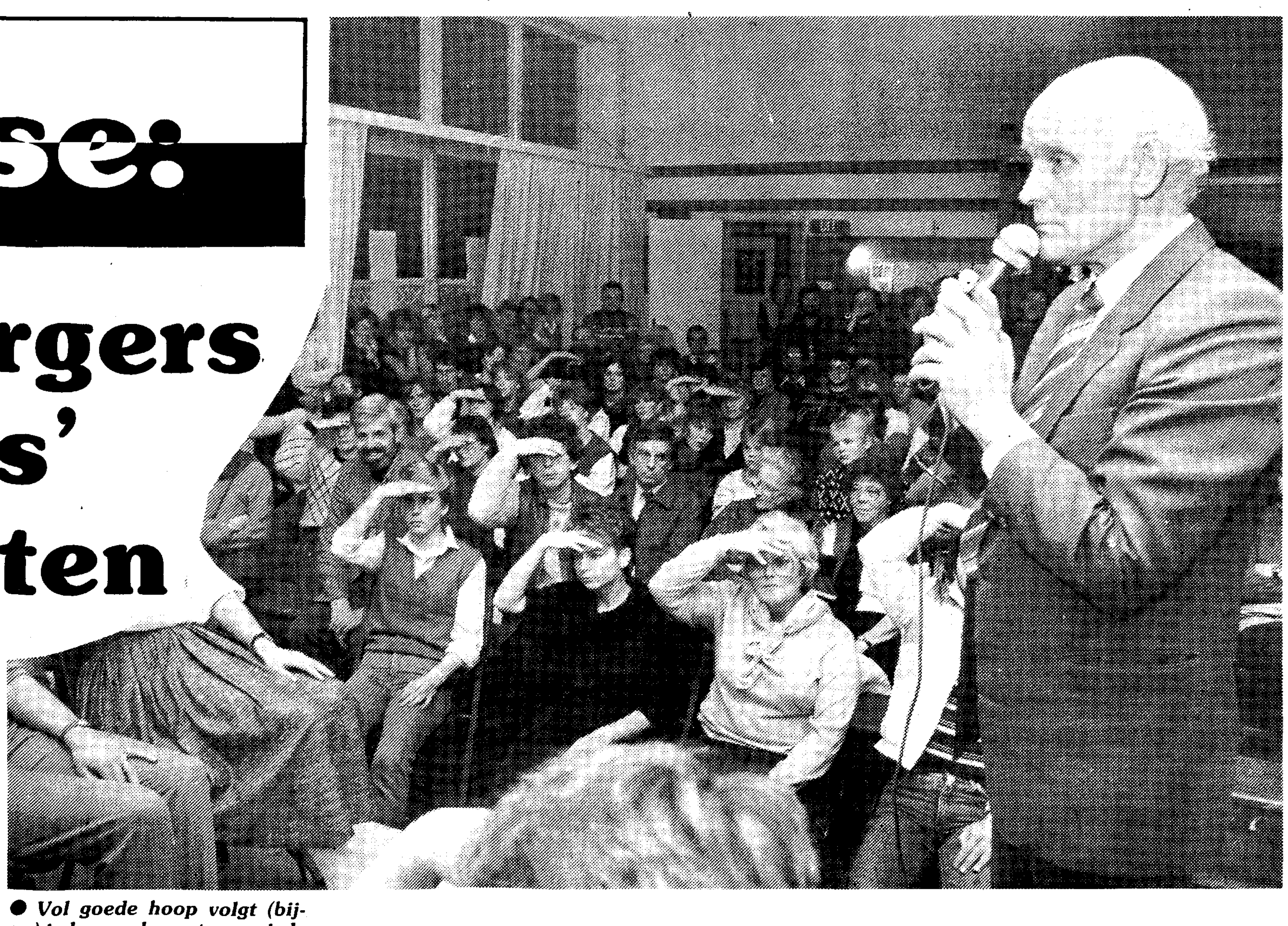
3e prijs
Mevrouw Heutz
Ridder Hoenstraat 177
6433 EE Hoensbroek

4e prijs
J.M.M. Ramaekers
Gladiolenstraat 145
6466 TR Kerkrade

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

Hypnose: hoe Limburgers 'Chinees' leren praten



● *Vol goede hoop volgt (bijna) iedereen de zoet gevooisde woorden van Hanssen.*

„IK NEEM JE MEE IN EEN DIEPE SLAAP. ONTSPAN JE, WORDT VRIJ EN DE GEWOONTES DIE JE KWIJT WIL ZIJN VERDWENEN". SUGGESTIEVE BEÏNVLOEDING VAN HET ONDERBEWUSTZIJN ALS ANTWOORD OP FOBIEËN. IN HET SPOOR VAN DE SERIEUZE TOEPASSINGEN (PSYCHOTHERAPIE, POLITIE, TANDARTS) WORDT HYPNOSE EEN ECHT VOLKSVERMAAK. JO HANSSEN VERDIENT ER AL JAREN EEN GOEIE BOTERHAM AAN. „ACH, IK GELOOF ER NIET IN. ALS DE HYPNOTISEUR CHINEES PRAAT EN IEMAND ANTWOORDT MET SI, SI, DAN ZEG IK: ZE SPELEN HET SPELLETJE MEE". HANSSEN EEN AVONDJE IN VAALS.

Ik ben hier vanavond om van het roken af te komen. Ik heb al verschillende pogingen gewaagd, maar die zijn stuk voor stuk mislukt. Vóór de show vanavond heb ik nog een sigaretje gerookt. Maar toen het pauze was had ik geen behoefte meer. Het is zoals hij zegt, het stoot je meer af. Je krijgt een idee van je moet niet roken, het is slecht voor je.
Ik vind het een heerlijk gevoel om gehypnotiseerd te zijn. Zo ontspannen, je voelt je zelf niet meer. Het is niet zo dat hij een beheersing over je krijgt. Je bent eruit zodra je denkt ik wil niet meer."

Later die avond blijkt deze jongen nog steeds van het roken af te zijn. (Of dat nu nog het geval is?) Tevens is gebleken dat hij vol overgave zonder drumstel kan drummen en dat hij zonder dirigeerstokje een denkbeeldig symphonie-orkest prima kan leiden. Mooie woorden van de hypnotiseur en muziek van cassettebandjes dragen daar zorg voor.
Hypnose is gebaseerd op suggestie. Door een bepaalde techniek schakelt men het bewustzijn van de proefpersoon geheel of gedeeltelijk uit en tracht men zijn onderbewustzijn aan te spreken. Jo Hanssen (58) uit het Brabantse Lierop staat al 20 jaar op het podium als hypnotiseur. Hij schreef twee boeken en geeft in zijn woonplaats cursussen zelfhypnose. Daarnaast is Hanssen ook nog leraar electrotechniek. „Het gebeurt wel eens dat ik mijn leerlingen tijdens de les hypnotiseer. Dat willen ze wat graag. Het gejaagde gaat dan weg en ze kunnen helderder nadenken. Het onplezierige van de studie is weg. Of de punten daardoor ook hoger zijn heb ik nog nooit onderzocht", zegt Hanssen.

De meeste mensen in het zaaltje van vormingscentrum Sjook in Vaals hebben vooraf een goed voornemen. De een wil van het roken af, de ander hoopt dat er een einde komt aan haar engtevrees en een derde wil eindelijk eens zonder zenuwen rij-examen doen. Maar de concentratie valt voor velen niet mee, zodat de hypnose aan hen voorbijgaat.

Zoet gevooisd

Twee geluidboxen, een microfoon, een cassetterecorder en een paar stoelen zijn de enige attributen, die hypnotiseur Hanssen nodig heeft om een avondje in het land te verzorgen. De rest doet de keurig uitziende hypnotiseur met zijn stem. Een hele zachte, zoet gevooisde. Prima geschikt voor slaapliedjes.
„Iedereen kan onder hypnose komen, als je maar wilt. De mensen moeten wel vertrouwen hebben in de hypnotiseur. Daarom leg ik aan het begin van de voorstelling uit wat hypnose is en hoe het werkt", zegt Hanssen.
Na een inleidend praatje begint Hanssen met wat zaaloefeningen, „hypnose in wakende toestand". Iedereen probeert mee te doen, vol goede hoop. „Hou je handen boven je hoofd, sla ze in elkaar. Strek je armen, strek maar. Steeds vaster komen je handen. Onverbrekelijk. Je krijgt ze niet meer uit elkaar als ik stop zeg. Stop." Hilariteit in de zaal. Een tiental mensen zegt zijn handen niet meer uit elkaar te krijgen. Gelach, maar ook ongeloof. „Ach, stel je niet zo aan" zegt iemand tegen haar buurvrouw. „Nee, ik krijg ze echt niet uit elkaar". Hanssen gaat verder. Hij telt tot drie en handen kunnen weer uit elkaar.

Chinees

„Zo'n grote zaal is niet de meest geschikte plaats om te hypnotiseren. Sommige mensen, die er wel gevoelig voor zijn, kunnen zich niet concentreren en dan lukt het niet. Intelligentie in combinatie met fantasie zijn de belangrijkste factoren om iemand onder hypnose te brengen", zegt Hanssen.
Vooral de lessen Chinees slaan goed in. „Chiekwa poi lom foejong ha", zegt Grote Meester Hanssen. Een paar mensen in de zaal hebben hem blijkbaar begrepen. „Tjo lai pong", antwoordt een meisje veelbegrijpend. Een ander zegt Si si. Voor een van de toeschouwers is dat laatste antwoord de bevestiging dat veel gehypnotiseerden in de zaal „maar doen alsof". „Dan zeg ik: ze spelen het spelletje mee", aldus de jongen.
Dan begint Hanssen aan het 'zwaardere werk'. Een aantal mensen wordt uitgenodigd om op het podium plaats te nemen. De stemming zit erin. „Ik ga je meenenemen naar een diepe slaap, vrij maken van de grote dagelijkse spanningen. Het is waar dat je belangrijk bent in je leven. Natuurlijk is het waar dat je leuk moet zijn tegen jezelf. Je wordt vrijer als je leuk bent tegen jezelf. Dan word je ontspannen. De gewoontes die je kwijt wil zijn dan weg.
Als je van het roken af wilt dan is het nu over. De behoefte verdwijnt, je vindt er niets meer aan.
Wanneer je op school zit kun je alle talen herinneren die je geleerd hebt. En bij scholonderzoeken is er geen nervEusheid meer, dan ben je ontspannen. Vanzelfsprekend horen daarbij hogere cijfers".

Macht

Het is doodstil in de zaal. Daar komt verandering in als Hanssen de zes mensen, die echt gehypnotiseerd lijken, laat dansen, drummen, dirigeren en zingen. De zaal ligt plat.
„Als je diep genoeg onder hypnose bent en de hypnotiseur zegt de juiste dingen dan is het succes garandeerd", beweert Hanssen.
De macht van de hypnotiseur is groot. Hanssen relativeert dat. „De macht wordt beperkt tot datgene wat de andere toelaat. Als ik tegen u onder hypnose zeg dat u een bank moet overvallen, zult u dat niet doen. Zeg ik hetzelfde tegen een beroepscrimineel onder hypnose, dan zal hij het wel doen. Maar die doet het ook zonder. Onder hypnose doet niemand dingen die hij normaal ook niet zou doen. Ik krijg geen magische of geheimzinnige krachten", zegt Hanssen.
Een mevrouw op eerste rij kijkt stil voor zich uit. Ze doet niet mee aan de opdrachten van de grote meester. Ongeloofwaardigheid? „Nee, helemaal niet. Ik ben hier juist gekomen om goed te kijken naar meneer Hanssen. Ik had hem nog nooit echt gezien. Ik kende hem wel van een cassette, die ik van hem heb gekocht. 's Nachts werd ik altijd wakker, had het warm, werd onrustig en ik wist niet waarvan. Maar nu ik dat bandje heb afgeluisterd slaap ik weer gewoon. Meneer Hanssen heeft me prima geholpen".

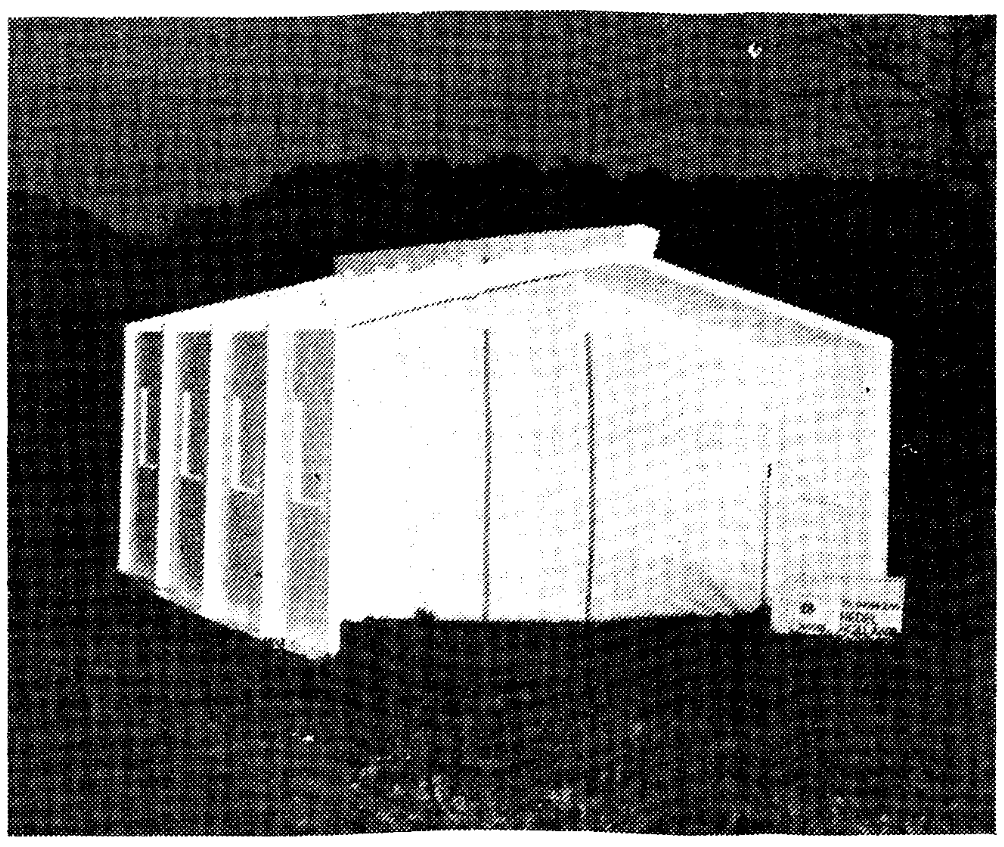
'Bedrijfs-ongevallen'

Na bijna drie uur zit de show erop. Niet iedereen voelt zich lekker. Een drietal mensen, dat volop aan de hypnose heeft deelgenomen, gaat stuk voor stuk in een kamertje achteraf. Ze hebben het koud, rillen nog een beetje na of voelen zich misselijk.
Die 'bedrijfsongevallen' komen wel vaker voor. „Och, ik wil het eigenlijk geen ongevallen noemen. Ik wil niet hebben dat iemand naar huis gaat met gebibber of hoofdpijn. Ik wil hebben dat ze helder naar huis gaan. Je hebt inderdaad altijd twee drie mensen die nog een beetje onder hypnose zijn. Maar als ik ze even apart neem is het over. En als ze niet naar me toe komen, dan gaat de hypnose thuis vanzelf weer over", zegt Hanssen.

Leo Hauben

HET IDEE VAN BUNDENAAR JOHN PREVOO

Een noodwoning van kunststof in plaats van die tenten



● *Het eerste (en voorlopig enige) Uniroof-huisje dat ontwikkeld is om bij rampen de bekende tenten te vervangen*

BUNDE/HEDEL – „Wanneer we ons idee 1983 geleden hadden kunnen ontwikkelen was Onze Lieve Heer zeker niet in een stal in Bethlehem geboren, maar in een van onze noodhutten". Dat verzekert, met een knipoog naar deze tijd van het jaar, John Prevoo uit Bunde. Samen met Jack Kunkels uit Maastricht en de broers Van der Burgt uit Den Bosch heeft hij een polyester noodwoning ontwikkeld, die gebruikt kan worden in rampgebieden na aardbevingen, overstromingen en andere natuurcatastrofen. Maar een huisje van polyester dat ook geschikt is om de golfplaten en kartonnen 'huizen' te vervangen, die nu nog in de immens grote krottenwijken aan de rand van veel grote steden op onze wereld staan.

Wanneer nu een plek op onze aardbol getroffen wordt door bijvoorbeeld een aardbeving (denk aan Turkije, denk aan Zuid-Italië) dan is het eerste wat het internationale Rode Kruis doet het zenden van tenten en dekens naar deze noodgebieden. Tenten om in te wonen; dekens om warm te blijven en als afdekkingsmateriaal.
John Prevoo: „Die eerst hulp is prachtig. Maar tenten hebben, zeker wanneer ze intensief worden gebruikt en aan allerlei weersinvloeden worden blootgesteld, een vrij korte levensduur. Drie tot zes maanden is al veel. Daarna moeten de mensen in de getroffen gebieden maar weer zien hoe ze aan onderdak komen".

Een jaar geleden zaten Prevoo, Kunkels en de gebroeders Van der Burgt bij elkaar. Het gesprek kwam op rampen en de mensen die daarbij alles verliezen. Een van het viertal was regelmatig betrokken bij het snel leveren van tenten in dergelijke noodgevallen. De ander bleek ervaring te hebben met polyesterverwerking. De derde had wat relaties met het ministerie van Ontwikkelingssamenwerking en het Rode Kruis. Nummer vier, John Prevoo, is bouwkundige en verkoopt houtskeletbouw-woningen van Fort. Vier verschillende invalshoeken, van waaruit men uiteindelijk tot één conclusie kwam: het moet toch mogelijk zijn voor hetzelfde geld een permanenter en bruikbaarder noodhuisvesting te leveren dan een tent.

Het idee was geboren. Alle vier gingen ze aan de slag. Er werd een besloten vennootschap opgericht, Uniroof BV, en binnen die BV werd het „Emergency Temporary Roof Programme" opgezet. De ontwikkeling van een 'tijdelijke dak boven je hoofd', zogezegd.



● *John Prevoo: „Ons idee is goed"*

John Prevoo: „We hadden enkele uitgangspunten geformuleerd. De onderkomens moesten duurzaam zijn, zonder hulpmiddelen in elkaar te zetten, licht van gewicht, verplaatsbaar, weinig ruimte innemend en niet veel duurder dan de nu gebruikte tenten. Met dat als basis zijn we gaan werken, ieder op zijn specifiek gebied. Uit de bus kwam een noodwoning, opgebouwd uit segmenten, gemaakt van met glasvezel verstrekt polyester. Elk segment is 120 cm breed, 180 cm hoog, met een nokhoogte van 220 cm. Elk segment weegt 20 kilogram. Acht van deze segmenten vormen samen een noodonderkomen van 4.80 bij 3.60 meter. Maar ze kunnen onbegrensd worden gekoppeld en uitgebreid".

Positief

Uniroof maakte een model van de noodwoning en ging daarmee 'de boer op'. Praten met vertegenwoordigers van het Rode Kruis, met het ministerie voor Ontwikkelingshulp, met de Stichting Vluchtelingen en met andere organisaties. Het idee werd zeer positief ontvangen, maar meer ook niet.
Met een zeer kleine steun van het LIOF ontwikkelde Uniroof een exemplaar op ware grootte van de noodhut van polyester. Daarmee werd onder andere deelgenomen aan een tentoonstelling „Unterkünfte und technisches Gerät für den Einsatz bei Katastropgenfälle" van het Duitse Rode Kruis in Bonn. Uniroof werd daar door de vele tentenbouwers met argusogen bekeken. Van de organisatoren echter en de vakmensen van hulpverleningsorganisaties kreeg het noodwoning-idee van Uniroof veel bijval.

„Nu staan we op een moeilijk punt", zegt John Prevoo, die eens 'per ongeluk' tot jongste wethouder van Nederland werd gekozen in zijn geboorteplaats Gulpen, maar na acht jaar wethoudertje spelen toch koos voor het vrije beroep. „Er is belangstelling genoeg voor ons idee. Maar je moet nu een aantal noodwoningen kunnen maken om die in de praktijk uit te proberen. We zouden bijvoorbeeld vijftig woningen ter beschikking moeten kunnen stellen aan de Stichting Vluchtelingen. Of aan een land waar zich een natuurramp heeft voorgedaan. Maar zoiets kost geld. Uniroof heeft geen geld en de vier initiatiefnemers hebben ieder al veel geld en tijd in de eerste ontwikkeling gestoken. We hebben bij het LIOF aangeklopt omdat we verwachten dat, wanneer onze noodwoningen practisch bruikbaar blijken, er een bedrijf en dus werkgelegenheid voor opgezet kan worden. Dat willen we in Zuid-Limburg vestigen. Maar het LIOF houdt de boot af. We komen niet uit Amerika, goochelen niet met miljoenen en duizenden arbeidsplaatsen. We hebben gewoon een goed idee en zien daar toekomst in".



door martin huppertz

Nu staat achter het kantoor van John Prevoo in het Brabantse Hedel één polyester noodwoning. Ruim van binnen. Op het dak ligt een rieten mat ter isolatie. De noodwoning heeft de storm met windkracht elf van enkele weken geleden doorstaan. „We wachten nog op een aardbeving, maar dat zal hier nog wel wat duren", grapt John Prevoo.
Intussen worden ook allerlei pogingen gedaan om hulpverlenende instanties voor het idee van Uniroof te interesseren. Voorlopig nog zonder succes.

Windkracht 11

Prevoo: „Er gebeuren niet alleen rampen in deze wereld. Er zijn ook 16 miljoen vluchtelingen. En er wonen ook miljoenen mensen in krotwoningen bij grote steden. Allemaal potentiële gebruikers van onze noodwoning. De kosten van een tent, zoals die bij voorkeur naar rampgebieden wordt overgevlogen, bedraagt 1750 gulden voor acht vierkante meter. Ons Uniroof-huisje heeft een oppervlakte van 16 vierkante meter en kost 3850 gulden. Daarvoor krijgt men dan iets met een praktisch onbeperkte levensduur, waarin veel beter en comfortabeler te wonen is dan in een tent. Een noodwoning bovendien, die later, wanneer de woningen in getroffen gebieden weer zijn opgebouwd, als stal of schuur kan worden gebruikt".

Hulp

Prevoo en zijn compagnons verhelen niet, dat zij met hun idee commerciële bedoelingen hebben. „We willen een bedrijf opzetten dat panelen voor deze noodwoningen gaat maken. We willen op verschillende plaatsen op de wereld, in de nabijheid van gebieden waar vaker natuurrampen plaatsvinden, voorraden aanleggen. Uiteraard moet dat een commercieel bedrijf worden waar ook winst wordt gemaakt. Dat gebeurt ook door de tentenleveranciers. Maar ons doel is voor nagenoeg hetzelfde geld iets beters aan te bieden dan een tent, die na enkele maanden versleten en verdwenen is", zegt John Prevoo.
Zonder hulp komt een proefproductie van enkele tientallen huisjes niet tot stand. Tenzij er een helpende hand komt. Of tenzij er belangstelling uit een andere richting komt. Dat lijkt mogelijk. Want een campinghouder uit het gebied van de Duitse Moezel, attent gemaakt op de noodwoning van Uniroof, is ervan overtuigd dat ook een mogelijkheid bestaat het huisje van plastic te gebruiken op campings. Inplaats van de permanente tenten, die nu vaak verhuurd worden. Of inplaats van de caravans, die voor veel mensen toch te duur en te klein blijken.
John Prevoo blijft hopen en ministeries en instanties bestoken.

Die Krönung der Adalbertstraße.

Der neue KAUFHOF AACHEN

Superstart '84

Mit großen Leistungen ins Neue Jahr!

Kaufhof-Fahrräder „groß in der Qualität, niedrig im Preis"



STARK REDUZIERT

Nostalgie-Hollandfahrrad 28
Stahlrohr-Rahmen, Westwood Felgen
Shimano 3-Gang-Schaltung und Bremsnabe
einseitig geschlossener Stabil-Kettenschutz
Vorderrad Seitenzug-Felgenbremse
Holland-Lenkerbügel, Polstersattel
Doppelständer
mit Fahrradsporttasche

249.-

DEVISEN-SERVICE
Wir wechseln Ihnen Ihre holländischen Gulden zum Bankkurs an unserer Packtischkasse im Parterre um.

Einkaufskorb
Weide, mit Klappgriff,
2 Metallbügeln
zum Einhängen
am Gepäckträger

20.-



Damen- und Herren-Sportrad 26 und 28
3fach lackierter Sportrahmen
Shimano 3-Gang-Schaltung
1.75 Bereifung
komplette Beleuchtungsanlage
mit Kabelinnenführung

199.-

Freizeit- + Jogging-Artikel – einmalig im Preis

PUMA Trainings- und Freizeitanzug
mit ausgestelltem Bein
40 % Baumwolle
60 % Polyester
marine/hellblau mit weißer Paspelierung

59.-

HCC Freizeit- und Joggingbekleidung
"America-Design"
50 % Baumwolle
50 % Polyester, stark reduziert, Hosen und Sweat-Shirts jedes Teil

59.-

Modische Jogginganzüge
verschiedene Ausführungen und Dessins
Baumwolle/Polyester

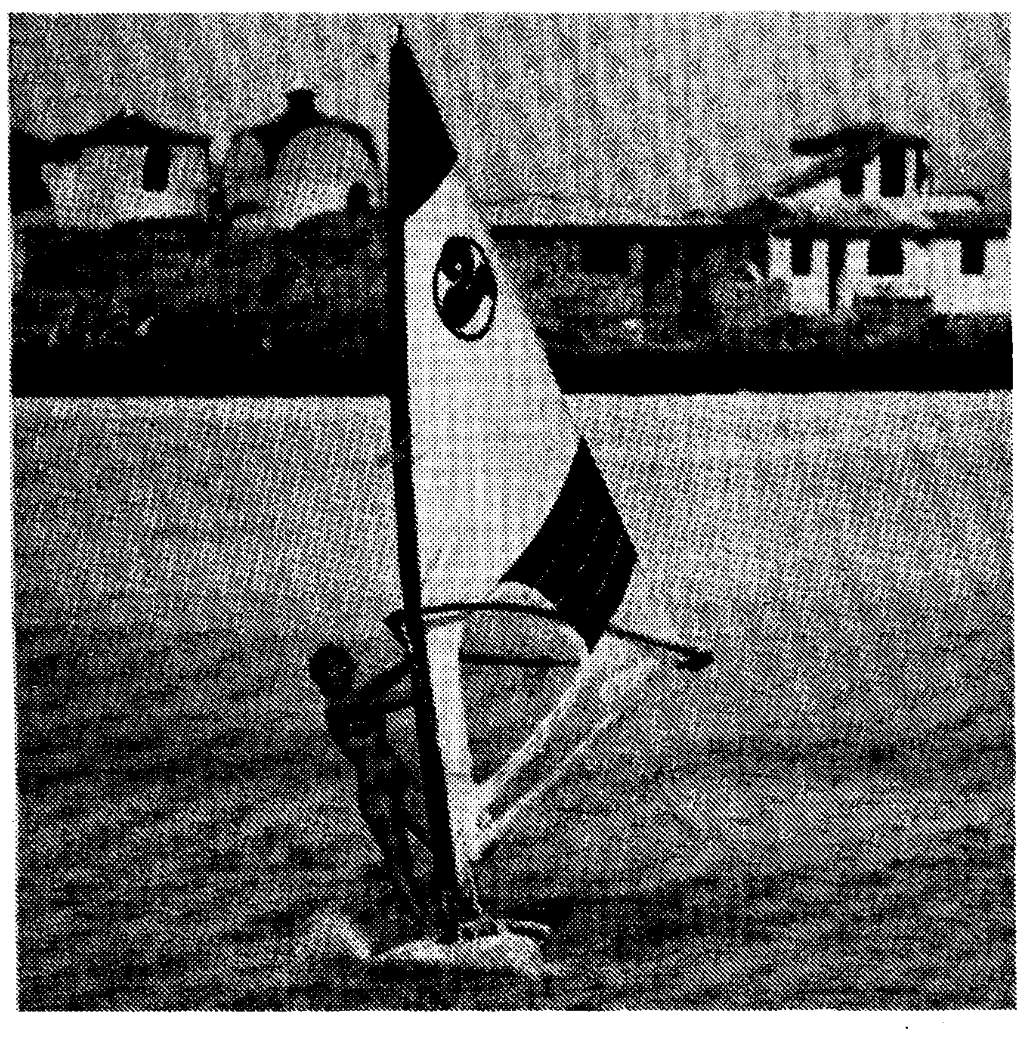
39.-

Gymnastik- und Aerobic-Bekleidung
in modischen Farben und Dessins
der Marken Arena, Danskin und Silvretta
auch als fesche Karnevalsbekleidung geeignet
50% und mehr reduziert

„Silvretta" Basketballstiefel
Kinderschaft, PU-beschichtet, orthopädisches Fußbett, 2lagige Profil-Gummisohle in den Farben: Weiß, Grau, Marine und Schwarz

29.-

„Surfen" – Sommerware zu Winterpreisen



STARK REDUZIERT

„SAN" Surf-Board Modell Sport
Allround Board für
Anfänger und Könner
lang: 385 cm, breit: 69 cm
Volumen: 255 cm³
3 Paar Fußschlaufenkästen
Schwert voll versenkbar
5,7 m² „Neil-Pryde-Segel"
Material:
ASA mit Leichtschaumkern
thermisch verschweißt

989.-

Glatthaut-Surf-Anzug
für Damen und Herren
Bolero und Long John
aus 3,25 mm Glatthaut
Ärmel und Kragen
aus Cortex
Knie verstärkt

179.-

Tennis- + Trainings-Artikel einmalig und preiswert

Stark reduziert
PUMA Tennis- und Freizeitschuh
Modell „Tiriac" und „G. Vilas" mit kleinen Schönheitsfehlern
2farbige PU-Sohle

39.-

„Romika" Tennis- und Freizeitschuh
Modell „Break"
Obermaterial Leder
2farbige PU-Sohle
moderner Klettverschluß

49.-

PUMA Kinder- und Jugendschuhe
Modell „Benny" und „Step"
mit 2fachem Klettverschluß
Obermaterial Leder
PU-Sohle
mit kleinen Fehlern
Farbe Weiß und Schwarz

29.-

„Silvretta" weißer Trainings- und Freizeitschuh
mit Schnür- oder Klettverschluß, Rindboxleder
orthopädisches Fußbett

29.-

Tennis- und Freizeitbekleidung der Marken Adidas, Dunlop und Silvretta in großer Auswahl
50% und noch mehr reduziert

Wintersport-Artikel stark reduziert



Damen- und Herren-Skioverall
einteilig, zum Teil als Wendeform, chice und modische Ausführungen

399.-

Herren-Daunenjacken
lange Form, z. T. mit ausreißbaren Ärmeln, Markenware

179.-

Damen- und Herren-Skianorak
Blousonform, 5farbig, zwei seitliche Taschen, Marke san felice sportswear gmbh

99.-

Adidas Wintertrekking
idealer Winterwander- und Trekkingschuh, mit Multinockensohle, mit Schönheitsfehlern

79.-

STARK REDUZIERT
Damen-Eislaufcomplet
Obermaterial Plastikschale,
PU-Innenschuh gefüttert, neuartig eingearbeitete Markenschiene

49.-

Herren-Langlaufanzüge
mit Latzhose, Baumwolle mit Polyester, Marke „Odlo"

199.-

Damen-Skianoraks
Blousonform, uni oder gemustert, Marke Hedos

80.-

Adidas LL-Schuh
Modell „Falun", Auslaufmodell, Obermaterial Leder, PU-beschichtet, 75 Nordic-Norm

69.-

Blizzard LL-Ski
hochwertige Nowax, Auslaufmodell bzw. Modell mit kleinen Schönheitsfehlern, verschiedene Ausführungen

99.-



Damen-Skioverall
einteilig, mit Taillengummizug und verdecktem Reißverschluß, uni

329.-

Sensationelle Preisleistungen - da lohnt sich der weiteste Weg.

De kampioenen waar Limburg trots op is..!

HEERLEN – De abonnees van het Limburgs Dagblad hebben HUN Limburgse kampioenen van het jaar 1983 gekozen. Dit in tegenstelling tot de formule, van verleden jaar. Toen namelijk, bij de eerste keer dat de uitverkiezing sportman, -vrouw en -ploeg werd gehouden, boog de sportredactie zich over de verrichtingen van onze provinciegenoten. Opmerkelijke verschillen tussen de twee gehanteerde keuzemogelijkheden waren het gevolg van de veranderde opzet. Kwamen de titels van Limburgse sportman en -vrouw verleden jaar terecht bij puur individualistische sportmensen: Rob Ehrens, Fred Rompelberg en Carla Beurskens. De LD-abonnees zochten hun favorieten in de kringen van teamsportbeoefenaars. Zo werd sportman van het jaar 1983 RENÉ MAESSEN, de vleugelverdediger van Fortuna Sittard. De titel bij de dames ging naar handbalster MARJO SMEETS, aanvoerster van het Roermondse Enzico Swift. De sportploeg 1983 werd evenals verleden jaar weer een voetbalclub.

SV BLERICK, dat in de bekercompetitie tot op heden voor het nodige opzien baarde door de duurbetaalde profs van Eindhoven en PEC Zwolle het verder bekeren onmogelijk te maken. De amateurs van trainer André Hofman werden de trotse opvolgers van Fortuna Sittard.

SPORTMAN:

René Maessen

SPORTVROUW:

Marjo Smeets

SPORTPLOEG:

SV Blerick

Mevrouw Niesten (80): „Waar is m'n krullebol?"



● LD-lezers flankeren de door hen gekozen Limburgse kampioenen. Voor het gala in het Heerlense Grand Hotel had PR-vrouwe Thea Kuchnio (links) een aantal door het lot aangewezen lezers uitgenodigd. Onder hen de 80-jarige mevrouw Niesten (derde van links) uit Hoensbroek. Ook mevrouw Niesten had op het enquêteformulier driemaal juist getipt: René Maessen, Marjo Smeets en Blerick, maar haar voorkeur ging toch vooral uit naar de populaire Fortunees. „Waar is die krullebol van me?", was haar eerste vraag toen zij de lounge van het hotel betrad... Foto: DRIES LINSSEN

René Maessen: blik vooruit

ené Maessen kreeg op een bijzondere wijze de tijding ter ore, dat ij sportman 1983 was geworden. In Mostar, in de binnenlanden an Joegoslavië, waar de Fortunees met het Olympisch elftal verefde, vernam hij de boodschap van ploeggenoot Wim Koeverlans. Maessens Olympische ploeggenoten feliciteerden meteen n aan het 'daar moet op gedronken worden' werd gevolg gegeen. Een rondje koffie spendeerde de Limburgse smaakmaker de quipe van Ger Blok.



● René Maessen: kracht en souplesse.

In het Heerlense Grand Hotel, waar de uitreiking van de plaquettes plaatsvond, keek René Maessen nog eens terug op het voor hem zo succesvol seizoen. „In zo'n terugblik neemt de uitverkiezing tot sportman van Limburg een bijzondere plaats in. Een hele eer en een van de fijnste herinneringen in mijn nog korte carriere als voetballer. De mooiste herinnering evenwel was de promotie naar de eredivisie met Fortuna anderhalf jaar geleden. Wat me eveneens veel plezier bezorgde was het feit dat ik dit seizoen bij de Sittardse supporters ben uitgeroepen tot Fortunees van het jaar. Ik mag wel zeggen dat ik een goed voetbaljaar achter de rug heb. Dat ik uitgekozen ben tot sportman van het jaar duidt aan, dat ik goed gepresteerd heb. Daarnaast ben ik me ervan bewust dat ik ten opzichte van anderen een bevoordeelde positie inneem. Mijn sport slaat bij het brede publiek aan. De kans om stemmen te vergaren is daarom ook veel groter".

Dat René Maessen geliefd is bij de voetbalsupporter staat buiten kijf. De fanpost, die hij maandelijks ontvangt - vaak veertig brieven - is misschien wel het beste bewijs. Ook bij de ingezonden verkiezingsstrookjes bleek dat de kleine Fortunees bij velen, niet in de laatste plaats bij zijn charmante vriendin Hélène Reekers, een plek in het hart heeft veroverd. „René Maessen, die schat", vulde 'n LD-lezeres in, achter de titel sportman 1983. „Ik denk dat het voornamelijk door mijn spelstijl komt, dat mensen gecharmeerd zijn. Ik ben een vechtertje, dat elke wedstrijd behoorlijk wat meters maakt. Ik verzet veel werk en dat spreekt het Limburgse publiek aan".

De 21-jarige semiprof wil echter niet te lang stil blijven staan bij het succesvolle seizoen '82-'83. Als voetbalbroekje –en dat is hij in feite nog – weet Maessen welke kant het opgaat. Zijn aandacht is volledige gericht op de toekomst. „Ik wil het hoogste bereiken in mijn sport wat er voor mij te bereiken is. Fortuna Sittard heeft me gemaakt en ik hoop met Fortuna aan de top te komen. Lukt dat niet, dan zal er iets moeten gebeuren. Ik zou in elk geval nooit een meubelstuk in De Baandert willen worden. Ik droom niet van het Grote Geld. Die tijden zijn volgens mij definitief voorbij. Vandaar dat ik bezig ben met een cursus, waardoor ik de vergunningen kan krijgen, om een eigen zaakje te beginnen. Met mijn voetbalnaam als reclamebord moet daar toekomst in kunnen zitten. Zover is het echter nog niet. Sportief wil ik eerst het hoogste bereiken".

Blerick: en nu AZ

e dolle taferelen, die zich afspeelden nadat amateur eersteklaser SV Blerick eredivisionist PEC Zwolle uit de beker had gewipt, ggen iedereen nog vers in het geheugen. David versloeg Goliath. anleiding voor de LD-abonnees om de sympathieke amateurs uit oord-Limburg afgetekend uit te roepen tot sportploeg van het aar.

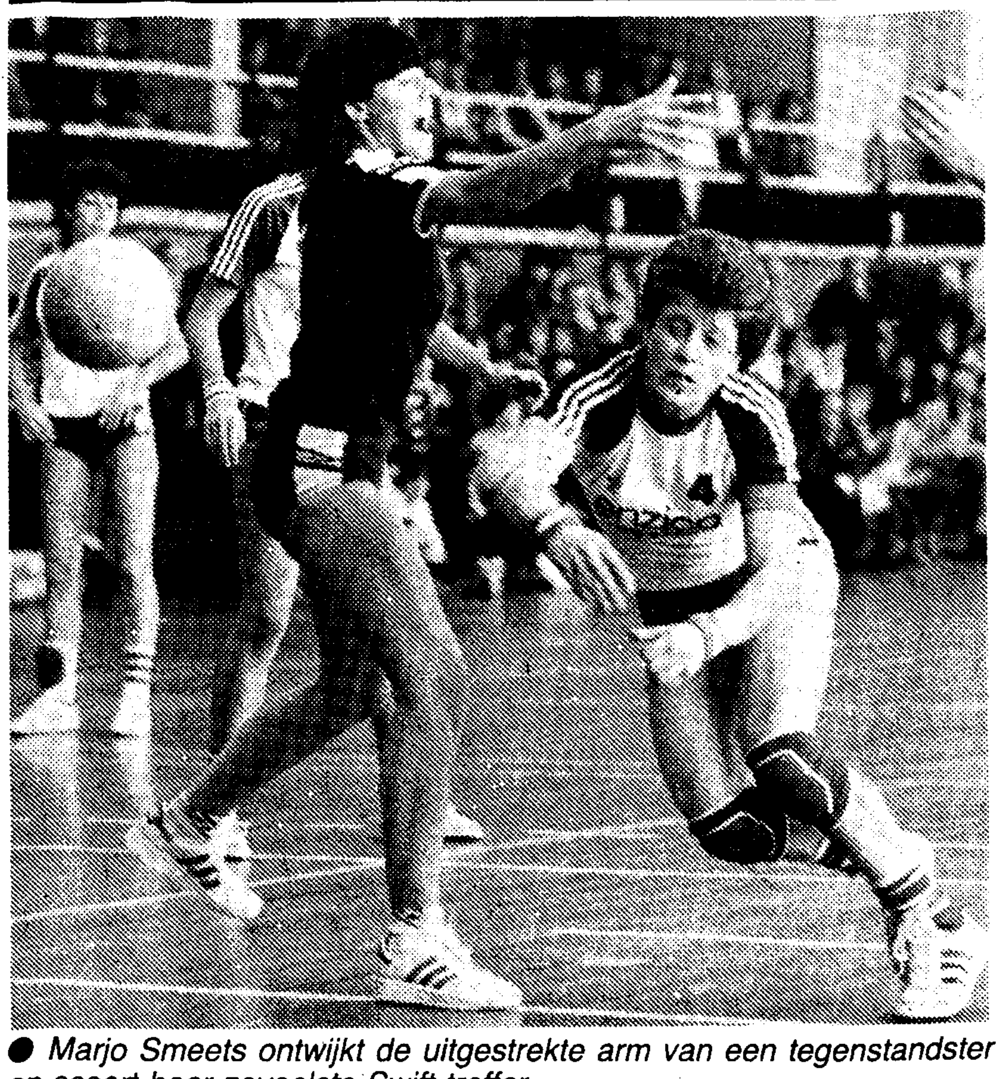
Een enorme erkenning", constateert anvoerder Ai van Bergen onomonden. „Zeker als je bedenkt dat lerick niet tot het verspreidingsgeed van het Limburgs Dagblad beoort. We hebben geen moment geacht dat ons die eer te beurt zou vallen. Vlug en Lenig of atletiekclub Unias waren voor ons de favorieten. lerick ligt zo'n eind uit de buurt voor e LD-lezers".

Plakboek

at de prestaties van de SVB tot er buiten de Blerickse agglomeratie aanspraken, heeft de vereniging bijzonder deugd gedaan. „Uit het hele land komen nog steeds eacties", zegt Ai van Bergen. „Mijn plakboek krijg ik amper dicht, terwijl ik nog een doos vol kranteknipsels heb liggen. Zo'n belangstelling maak je niet gauw meer mee. Tegen AZ'67 zijn we niet kansloos, evenmin als we dat waren tegen PEC en Eindhoven. Wie weet wat er dan op ons afkomt".

Mocht de stunt tegen AZ'67 op 8 januari worden herhaald, betekent dat de zoveelste aanslag op de voorraad snipperdagen van de spelersgroep. „Over feesten hebben we de afgelopen periode niet te klagen gehad. Eindhoven en PEC hebben ons achteraf heel wat koppijn en vrije Dagen gekost. Maar al met al zijn we redelijk nuchter gebleven. Het gefeest is nu voorbij. Alhoewel... Ik verwacht dat het bestuur de uitverkiezing tot sportploeg van Limburg niet ongemerkt voorbij wil laten gaan".

Drie keer is scheepsrecht is de leuze die momenteel in Blerick gehanteerd wordt. Die derde keer heeft betrekking op AZ. Ai van Bergen: „Van tevoren kansloos zijn we nooit. AZ zal lering trekken uit onze vorige bekerduels; cleverder spelen. Wij zullen vanuit de sterke defensie op een of counters moeten loeren. Dan hebben we een kansje. We hoeven elkaar met het oog op AZ niets wijs te maken. Normaliter is die ploeg enkele maten te groot voor. Maar ja, dat was PEC ook. SV Blerick loopt in elk geval niet naast de schoenen en zal de aandacht vooral richten op de competitie. Wat er dan in de beker gebeurt is mooi meegenomen"'.



● Marjo Smeets ontwijkt de uitgestrekte arm van een tegenstandster en scoort haar zoveelste Swift-treffer.

Marjo Smeets: verrassing

Slechts zelden laat Enzico Swift-aanvoerster Marjo Smeets verstek gaan op een training. Deze keer was de reden echter dermate dwingend dat een verzoek om vrijstelling door trainer Jo Puts gehonoreerd moest worden. Een uitverkiezing tot sportvrouw van Limburg is immers geen alledaagse gebeurtenis en nadat de veelvuldige Oranje-speelster haar absentie had toegelicht kon Jo Puts haar enkel nog feliciteren. Een gebaar dat meteen door haar medeploeggenoten werd overgenomen.

„Ik ben nog steeds verrast", was de gemeende reactie van Marjo Smeets, toen ze het tinnen bord met inscriptie kreeg overhandigd. „Mijn verbazing begon al op het moment, dat ik mijn naam op het kandidatenlijstje zag staan. Toen ik verleden week hoorde dat de keuze op mij was gevallen, was de verrassing compleet. Ik weet niet goed wat ik er op moet zeggen. Leuk, heel erg leuk".

Blessures

Dat Marjo Smeets niet verwacht had in aanmerking te komen voor welke titel dan ook, is een gevolg van wat zijzelf een kwakkeljaar noemt. Een duimblessure en gescheurde enkelbanden hielden de 30-jarige Swiftspeeltster ruim drie maanden aan de kant. De prestaties van Enzico lieten daarnaast te wensen over.

„Dat het Limburgs publiek desalniettemin de keuze op mij liet vallen, zie ik als een stuk erkenning van door de jaren heen. Ik denk dat ik sportvrouw ben geworden voor hetgeen ik de afgelopen jaren op handbalgebied heb gedaan. Een betere verklaring heb ik er niet voor. Ik dacht altijd dat je als teamsporter voor dat soort onderscheidingen veel minder snel in aanmerking kwam, dan individuele sporters. Waarschijnlijk heeft mijn naam een bekende klank in de oren van de lezers. Ik sta regelmatig in de krant, omdat ik veelvuldig scoor".

Tekst:

FRED SOCHACKI



De persoonlijke successen van Marjo Smeets is veelal het gevolg geweest van de goede prestaties die Swift de afgelopen jaren kende. Elf keer werd de Roermondse formatie kampioen en meer dan vijftig Europacupduels speelde Swift in die periode. De huidige aanvoerster had een groot aandeel in reeks, hetgeen voor haar uitmondde in twee uitverkiezingen als sportvrouw van Roermond en handbalster van het jaar 1982. Voorlopig lijkt er echter een eind aan die imposante serie gekomen. Momenteel neemt de formatie een bescheiden plaats in op de eredivisieranglijst.

„Diverse factoren zijn debet aan die terugval", verklaart Marjo Smeets. „Het overlijden van onze vroegere trainer, meneer Gerris, is een zware slag voor de ploeg geweest. Jo Puts doet zijn uiterste best die klap op te vangen. Aan het eind van verleden seizoen verlieten vier basisspeelsters de ploeg. Allemaal zaken, die het handhaven van ons oude nivo erg moeilijk maakten. Door blessures konden we slechts zelden de sterkste formatie binnen de lijnen brengen. Ik denk echter dat we nu door de de ergste problemen heen zijn. Iedereen is weer fit. We zijn klaar om weer punten te pakken".

Auto's en motoren

Te k. EEND, bwj. '75, pr. ƒ 500,–, tel. 045-414446.

Te k. van part. ALFA Romeo Guillietta 1.6, bwj. '78, kl. grijs. Km.st. 62.000, i.pr.st. Tel. 045-420040.

Te k. GOLF LD 4-drs., sunroof, bwj. '79, vr.pr. ƒ 10.500,–. De Wendelstr. 41, Schaesberg. Tel. 045-423208.

Te k. VW Polo bwj. '77 i.z.g.st. ƒ 2250,–. Inr. mog. Tel. 045-316940.

T.k. CHEVETTE 1300 GL type '77, type Opel Kadett City, 3-drs. m.sportvelg., sunroof, jalouzie. Pr. ƒ 2450,–, Gulikstr. 31, Eygelshoven, tel. 461552.

Met spoed te koop gevr. PERS.WAGENS, bus en bestel. Ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 045-456963.

Nieuwjaarsaanbieding

Nu ongekend lage prijzen, kom kijken en overtuig u zelf. Renault 4 L, ƒ 1200,–; TL, wit, ƒ 2500,–; GTL, blauwmetal., '79; Renault 5 TL, '81 (3×) va. ƒ 9500,–; 5 TL, 5-deurs, '80 (2×); Renault 5 GTL, '79-'80; R 5 automaat, '81, 30.000 km; Renault 9 TL – GTL, 1982; Renault 14 TL, '78, va. ƒ 2750,– 3×; R 14 TL, '81, beigemetal.; Renault 18 TL, '79-'80, 30.000 km; R 18 TS, '79-'80-'81; Renault R18 stationcar; TL-TS, '80; Renault Fuego TL, '81, 45.000, LPG-onderbouw; Renault Fuego TL, '81, mooie auto, 52.000 km; Renault R 20 TL, '78-'80, mooie comfortabele auto's; Alfa Sud, '79, rood, nieuwe banden, geen roest, 49.000 km, koopje; Citroën GS, '80, 41.000 km, 1e eigenaar, grandioze auto, slechts ƒ 6900,–; Ford Taunus automatic, ƒ 5900,–; Mitsubishi Lancer 1400 GLX, ƒ 9900,–; Austin Mini, ƒ 2300,–; Opel Ascona 1,6 L, '79, ƒ 6500,–; Peugeot 305 GLS, '80; Talbot Horizon, '78-'80. Auto Smeets – Maastricht B.V., Akersteenweg Maastricht-Heer.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOBANDEN: superlage prijzen. Jo Knops, Rijksweg (Z) 19, Sittard, tel. 04490-12718.

Wij BETALEN ƒ 125 á ƒ 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751446. Gratis afgehaald.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Te k. gevr. gebruikte stationcars vanaf 1978. C.C.C. KERKRADE, tel. 045-457976.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgehaald. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. 2× YAMAHA 750 cc, bwj. '77, zeer mooi, inr. auto mog. Pr.n.o.t.k. Schumanstr. 4, Vrieheide-Heerlen.

Te k. 80cc YAMAHA cross WC. Rekers, Willemstr. 85, Heerlen, tel. 726840.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds voorradig 50 stuks auto's alle merken en typen luxe, bussen, BESTELLERS, ombouwers voor camping, stationcars, weekenders, open laadbakken, kleine bestellers enz. v.a. ƒ 1500,–. Te veel om op te noemen! Let op: Donny Klassen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 na 18.00 uur 043-611895 Maastricht.

ACCU'S accu's. Autorijders opgelet! Alle autoaccu's topmerken voor elke merk en type auto. Met 40-50% echte korting. Ook alle uitlaten, schokbrekers enz. en alles voor uw auto. Donny Klassen b.v. Automaterialen, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht.

Wij betalen ƒ 400,– tot ƒ 20.000,– voor auto's. SCHADEAUTO'S en defecte auto's. Tel. 045-727742.

Te k. VOLVO 343 DL, km.st. 10.000, bj. '83, kl. wit. Tel. 04498-52988. Adelaarstr. 12, Holtum-Born.

Te k. OPEL Kadett Caravan 4-drs. '80; Ford Fiesta 1100 L '78; Opel Manta 19N met derde deur '79; Toyota Celica 2L XT Liftback '80; Ford Taunus 1600 L 4-drs. '80 ƒ 7800,– Opel manta 1900 '77 ƒ 5500,– Opel Ascona 1900 '79 ƒ 7000,– BMW 518 '77 ƒ 5750,– Opel Kadett '79 ƒ 6900,– Opel Ascona 1600 automaat '76 ƒ 4500,– VW Polo '78 ƒ 4500,– Auto Weber Brugstr. 38 Schaesberg (bij markt) tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Te k. R 5 GTL, bj. '78, i.z.g.st. Maasbrachterweg 25, Echt.

Te k. R 4 F 4, bj. '77, i.z.g.st. Maasbrachterweg 25, Echt.

Te k. ALLEGRO 1300, bj. '77, i.z.g.st. Maasbrachterweg 25, Echt.

Te k. R14 LS m. gas, blauwmet., apr. '81, tel. 045-422202.

Te k. RENAULT R4 en Daf 177 pr. ƒ 1200,– Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Te k. zeer mooie RENAULT 5 TL, bj. sept. '77, techn. en motor. i.z.g.st. Tel. 045-228469.

AUTO'S, hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. MERCEDES 190E, bwj. nov. '83, veel extra's, tel. 045-316051.

Te k. CITROEN GS, bj. '75, vr.pr. ƒ 375,-. Kleingraverstr. 49, Kerkrade-West.

M. Hogenhout biedt te koop aan MERCEDES 280S goudmet. '78 als nieuw. Zien is kopen. Ascona '76 16N; BMW 1602 '75. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

AUTORAMA het bedrijf met de betere service: Ford Escort Bravo '83 grijs ƒ 14.750,–, BMW 525i, model '83 kl. groen, veel acc. ƒ 32.500,–, Renault Fuego GTS '82, kl. wit ƒ 15.500,–, Mercedes 230 E '82, kl. bruin 15.000 km ƒ 32.500,–, Opel Kadett '81, kl. groenmet., ƒ 11.750,–, Alfa Romeo 6 cyl., 2.5 '80, kl. blauw ƒ 12.500,–, BMW 316 '81, kl. bruin ƒ 16.000,–, 2x 316, 318 '79-'80, zeldz. mooi v.a. ƒ 12.000,–, 2x 316 '76-'77, v.a. ƒ 5750,–, 728 '78, kl. wit ƒ 12.250,–, 520 autom., '78, kl. bruin ƒ 8500,–, 2x 525 '78, gas kl. grijs ƒ 8500,–, Ford Mustang fastback Ghia, '81, kl. bruin 6-cul. i.s.t.v.nw. ƒ 12.500,–, Audi 100L 5 dies. m. '80 kl. rood ƒ 9750,–, Ford Capri 2.0S '79 kl. blauw ƒ 9000,–, 2x Rekord 2.0 '78, '79, v.a. ƒ 6500,–, Ascona 2.0 diesel aut., '80, kl. bruin, Manta GTE Irmsher '76, kl. rood, ƒ 6500,–, 2x Manta '76, '77, v.a. ƒ 4250,–, Ford Taunus 2.0 GL '80, kl. rood ƒ 7750,–, Taunus 1.6 L '80, gas, kl. grijs ƒ 7750,–, Capri 1.6 S autom., '78, kl. rood ƒ 7500,–, Citroën Visa super 4 cil. M.81 kl. grijs ƒ 7750,–, Ford Granada 2.3 combi autom. '79 kl. bruin ƒ 6750,–, Mercedes 230 SL 63 kl. wit ƒ 22.000,–, Lada 1200 M.81 kl. rood ƒ 4000,–, Austin Allegro '79 kl. geel ƒ 2500,–, BMW 525 '77 kl. grijs ƒ 6750,–, Ford Taunus 1.6 L '76 '77 va. ƒ 2250,–, Ford Taunus 1.6 GL '78, kl. rood ƒ 4500,–, Honda Accord '78 kl. blauw ƒ 5500,–, Opel Kadett GTE '77, kl. geel ƒ 6500,–, Toyota Celica ST '75, kl. bruin ƒ 1750,–, VW Golf GTI '77, kl. rood ƒ 8500,–, Fiat 132, 2000, '80, kl. groen ƒ 6000,–, Lada 2105 '82, kl. grijs 12.000 km ƒ 8250,–, 2105 '81, kl. rood, ƒ 7500,–, 1200 '79, kl. grijs ƒ 3500,–, 2x 14 GTL '80, gas, kl. blauw ƒ 7000,–, 5 GTL '80, kl. grijs ƒ 6750,–, 305 SR '79, kl. bruin ƒ 6000,–, 304 diesel combi '79, kl. rood ƒ 4750,–, Datsun Cherry 1.2 GL '80, kl. grijs ƒ 7750,–, 240 Z '74, kl. rood ƒ 5500,–, 120Y aut., '77, kl. groen ƒ 2250,–, VW Golf diesel '78, kl. blauw ƒ 6750,–, Golf diesel '77, kl. blauw ƒ 6000,–, Scirocco TS '75, kl. grijs ƒ 3500,– + pick-up '78, gas kl. rood, ƒ 4500,–, 2x Rover 2600 S '79, gas, kl. groen v.a. ƒ 6500,–, Citroën CX 2400 GTI '78, 1e eig., kl. groen ƒ 6250,–, CX 2400 break '78, kl. grijs ƒ 4750,–, CX 2000 '77, kl. bruin ƒ 1750,–, GS Pallas '78, kl. grijs ƒ 3250,–, Visa '80, kl. groen ƒ 5500,–, Alfa Alfetta 1.6 GTV '78, kl. zwart ƒ 5250,–, 2x Alfetta 2.0 Sedan '77-'78, v.a. ƒ 4000,–, Matra Bagheera S '78, kl. groen ƒ 7000,–, Mercedes 300 D '77, kl. grijs ƒ 12.750,–, 230 '76, gas kl. groen ƒ 6750,–, Toyota bus Hiace '79, kl. grijs ƒ 4000,–, Mazda 626 hardtop 2.0 '80, kl. grijs ƒ 8500,–, 323 '78, kl. blauw ƒ 4000,–, 929 '78, kl. rood ƒ 2250,–, Honda Civic '77, kl. bruin ƒ 4000,–, Mercedes 350 SE '79, kl. grijs veel acc. ƒ 27.000,–, Allegro combi '78, kl. bruin ƒ 2250,–, Mini 1100 special '78, kl. grijs ƒ 3500,–, Optimale service en garantie. ANWB-keuring mog. Autorama B.V., Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 04490-24697, Provincialeweg Sittard-Heerlen.

Te k. TOYOTA Carina, bwj. '77, i.z.g.st., nw. banden, uitlaat, vr.pr. ƒ 1150,–. Laagstr. 34, H'broek.

Te k. OPEL Ascona 16 S, bwj. okt. '77, in st.v.nw., 1e lak. Arnhemstr. 13, Heerlen.

Te h. AUTOGARAGE, omg. kerk Heksenberg. Tel. 045-243063.

Te k. PORSCHE type 924, kl. zilver, '78, met extra's, verk. pr. cond., keuring toegest. Inl. 04490-24993.

Te k. 2 CV Club, sept. 1981, 04490-18965.

Te k. zeer mooie MINI 1000, bwjr. eind '74, pr.n.o.t.k. Maastrichterweg 14, Bingelrade, 04492-3804.

REKORD 2.0 '80, Kadett Hatchback '80, Ascona 2.0 S op gas '80, Senator 3.0 E aut. '80; Ascona 16 N '75 t/m '77, Kadett 12 S '78, Simca 1308 '76, Kadett stat.car '81. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. DATSUN Stanza, bwj. '83, 15.000 km, nw.pr. ƒ 21.000,-, nu voor ƒ 13.500,-. Emmastr. 72, H'broek.

Te k. FORD Taunus Combi 2000, bwj. '77, LPG; Fiat Combi, '79. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. SIMCA 1308 GLS, pr. ƒ 2200,–. A/d. Voegelsjtang 19, Nieuwenhagen.

Eindejaarsopruiming bij AUTOCENTRUM Kerkrade. Ford Capri 2.0 GL, 6 cyl., kl. goudmet., 1e eig., in nieuwst., nieuw model '79, ƒ 7900,-; Ford Mustang 5.0 Ghia, roodmet., LPG, autom., alle extra's, '80, ƒ 8900,-; Taunus 1.6 L, bruinmet., veel extra's, zeer mooi, '81, ƒ 7900,-; Taunus 1.6 L, kl. rood, dec. '80, ƒ 6900,-; Taunus 16 L autom., 1e eig., 40.000 km, '80, ƒ 6900,-; Taunus 16 L combi, 3x, rood-/grijsmet., blauw, met en zonder LPG, bj. '80 en '81, vanaf ƒ 5900,-; Taunus 1.6 L, 4x, blauw - grijs - groen - beige, alle metall.lak, '78, '79, vanaf ƒ 3500,-; Taunus 1.6 L combi, autom., '77, groenmet., ƒ 3900,-; Taunus 1600 combi, m. LPG, kl. wit, ƒ 1500,-; Escort 1100, kl. grijs, zeer mooi, '78, ƒ 4750,-; Escort 1100, rood, ƒ 1500,-; Capri II-1600 GT, '75, ƒ 1750,-; Ford Amerikaan Thunderbird, '78, LPG, automaat, 2-drs. coupé, ƒ 4900,-; Mustang Mach I, opknapper, ƒ 1400,-; Opel Manta Irmcher spec. uitbouw, 400-model, kl. wit, pr. op aanvraag; Ascona 16 S, 3x, '76, '76, vanaf ƒ 2000,-; Rekord 1900, rood, ƒ 1500,-; Kadett City, '77, ƒ 3900,-; Kadett, '75, ƒ 1500,-, BMW 316, '76, ƒ 4900,-; BMW 320, '76, ƒ 6900,-; BMW 520, '75, ƒ 1500,-; BMW 2002 spec. uitbouw, veel acc., ƒ 3900,-; Renault 16 TL, kl. zilvergr-.met., nieuwst., aug. '80, ƒ 7750,-; Renault 14 GTL, kl. rood, '80, ƒ 6900,-; Citroën CX, kl. zilvermet., stuurbekr., el. ramen enz., '79, ƒ 5500,-; Peugeot 604, kl. grijs, '80, perf.st., ƒ 8900,-; Peugeot 604, kl. beige, '78, ƒ 4900,-; Peugeot 504 automaat, div. extra's, '78, ƒ 2900,-; Volvo 244 DL, '78, 2x, vanaf ƒ 4900,-; Pontiac Firebird Esprit, 8 cyl., aut., LPG, '78, zilvermet., ƒ 5900,-; Toyota Celica 1600 ST, coupé, in showroomcond., '79, ƒ 7900,-; Mazda 323, 1300 spec., '80, zilverbleumet., ƒ 7900,-; Datsun Sunny 140 Y, '80, ƒ 5900,-; Talbot Avenger 1.6 GLS, groenmet., '80, ƒ 3900,-; Mini 850 - 1000 - 1100 Speciaal, bj. '74 t/m '80; Austin Allegro 1100 blauwmet., 50.000 km, 1e eig., '79, ƒ 2750,-; Innocenti 90 luxe, kl. rood, '80, 30.000 km, ƒ 4900,-; Zastava 1100 luxe, 5-drs., bj. '80, ƒ 3900,-; Lada 1200, bj. juni '82, kl. rood, LPG, ƒ 6900,-; Lada 1200, maart '79, '80, groen, geelwit, vanaf ƒ 2500,-; Audi 80 LS 1600, kl. bruin, '80, ƒ 8500,-; VW Derby, '80, rood, ƒ 7500,-; VW Kever semi automaat, i.z.g.st., ƒ 2900,-; VW-camperbus, ƒ 2900,-; VW LT 28 vrachtbus, ƒ 1500,-; VW Buggy Bonito, enz. Inruilauto's reeds vanaf ƒ 250,-. Inruil - ruil - financiering - garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrasde, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast nieuwe politiebureau Kerkrade.

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Verkoop Duitse militaire trucks, MAN-ALL rad, Kipper, 13t, 11.000 Dm, Faun L912, Pritsche, 26t, 11000 Dm unsw., vraag prijslijst aan: A. Boeheim, D-5952 Attendorn-Weschede, tel. 09-492122812214.

½ jaar GARANTIE, t/m 1 juli 1984 bij Auto Dentgenbach, zoals: VW Golf diesel sport, kleuren geel - wit, ƒ 8950,-; VW Golf, 5-drs. spec., groen, mod. '80, ƒ 8950,-; Ford Taunus 1600, LPG, goudmet., 1e eig., mod. '81, pr. ƒ 9750,-; Opel Kadett automaat, blauwmet., ƒ 7500,-; Volvo 345, vele acc., rood, LPG, type '81, ƒ 10.950,-; Peugeot 505 GTI Injection, zilvermet., mod. '82, ƒ 17.500,-; Opel Ascona 2.0 diesel, bruinmet., mod. '81, ƒ 8950,-; Mitsubishi Sigma Galant, rood, type '80, ƒ 7950,-; Renault 18 GTS, dure uitv., goudmet., type '80, ƒ 7950,-; Toyota Cressida 2000 hardtop, 18.000 km gel., ƒ 8950,-; Jaguar XJ 6 autom., 3.4 ltr., donkerblauw, ƒ 9500,-; Saab 99 combi coupé, LPG, groenmet., enz., ƒ 7950,-; Garantie tot 1-4-'84 op auto's boven de ƒ 5000,-; Opel Manta 19 S, goudmet., mod. '78, ƒ 5500,-; Ford Taunus 16, LPG, 4-drs., bruinmet., '79, ƒ 5950,-; Honda Civic 1200, 5-dr., groen, type '79, ƒ 5750,-; BMW 320, zeldz. onderh., blauw, ƒ 7500,-; Audi 100 LS, met 1600-motor, mod. '77, ƒ 3250,-; Audi 100 LS, met 2000-motor, bj. '77, ƒ 3250,-; Audi 80 LS automatic, 4-drs., rood, type '78, ƒ 5750,-; Opel Kadett 1200 cc, lichtgroen, mod. '78, ƒ 5500,-; Renault 14 TL, apart gaaf, wit, 5-drs., type '79, ƒ 4950,-; Renault 5 L, rood, 3-drs., bj. '78, ƒ 4250,-; Mitsubishi Sigma 2000 Galant, zilvermet., 5-speed, ƒ 3950,-; Sunny automatic, 1e eig., groenmet., dec. '79; VW Pick-Up, open laadbak, dubb. cabine, LPG, ƒ 3200,-; Ford Taunus 1600, rood, 4-drs., laat '78, ƒ 3750,-; Austin Allegro 1300 speciaal, zilvermet., type '79, ƒ 4950,-; Fiat Mirafiori 1330 S, 2-drs., zilvermet., ƒ 1650,-; Simca 1308 spec., antraciet, bj. '77, ƒ 1500,-; Triumph 1500 Spitfire cabrio, rood, bj. '79, ƒ 8950,-; motorfiets BMW R.100 RS racing, mod. '82, ƒ 10.500,-; Peugeot 604 SL, LPG, lichtgroenmet.,; Pirelli, alles electr., type '78, ƒ 4750,-; Renault 5, oranje, bj. '77, ƒ 2250,-. Enkele nieuwe Nissan-modellen in onze showroom. Elk model leverbaar, ½ jaar garantie op auto's vanaf ƒ 8000,-. Snelle service en onderhoud in eigen WP. Wij wensen u een gelukkig nieuwjaar toe! Auto Dentgenbach, Langheckweg 36 (ind.terr. Dentgenbach), Kerkrade-West, tel. 045-462353.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Te k. HONDA Accord, 4-drs. bwj. '79, km.st. 62.000, LPG, wolfrace-velgen, sunroof, radio. Vr.pr. ƒ 7200. Tel. 045-317442.

Te k. zeer mooie en goede GOLF, bwj. '75. Vr.pr. ƒ 1700,–, tel. 045-318010.

Te k. DATSUN 120Y bj. '75. Oranjehof 42, Geleen.

Te k. OPEL Rekord 1700 N LPG, div. extra's, bwj. '79, inruil mog. Tel. 045-424050.

Te k. OPEL Kadett coupé, bwj. '67, auto verk. I.z.g.st. ƒ 950,–, tel. 045-316940.

Te k. van part. AUDI 100 LS, gas, i.z.g.st. Bwj. 1978, 04490-27884.

Te k. **BMW 635 CSI** model 1981. Tel. 04495-4885.

Te k. a. Ford MUSTANG Ghia autom., bwj. '80, wit, 8-cyl. Zeer mooi. Tel. 04750-22314.

Te k. SIMCA 1307 GLS, bwj. '76, met trekhaak en nwe. uitlaat, vr.pr. ƒ 1350,-. Treebeekstr. 157, Treebeek, tel. 045-228010.

GRANADA 2 L, m. gas, '78, event. ruil zw. motor. Tel. 045-352516.

Te k. FORD 1.6 GL. '76, ƒ 2500,-. Tel. 04492-3836.

Van part. te k. BMW 520-6 in schitterende st. kl. antr. met., bwj. '79, Op den Dries 14, Eygelshoven.

Carrosseriedelen

Opel, Mercedes, Peugeot, Citroën, Audi/VW, Renault, BMW, Ford, Talbot

Origineel - overzet - imitatie

Voorruiten, radiateuren, lampen, bumpers, spatborden, en overzet, ook Volvo, Saab, Honda, Datsun, Toyota, Fiat, Brit. Leyland.

Geevers Nuth. Tel. 045-244242

Voor uw nieuwe Opel en Lada met volledige garantie en service kunt u terecht in onze garage te Schaesberg, Ampèrestraat 18. Tel. 045-314646

Te k. VW Kever, 1970, voor de sloop of rally; Volvo 343 GDL, 1982, ƒ 15.500,-. Tel. 04498-51356.

Te k. DATSUN 100A bwj. '75, Golf bwj. '76, 100%. Tel. 045-425969, Peter Schunckstr. 640, Heerlerbaan

Te k. CROSSMOTOR, Honda 250, waterkoeling, Albert Kuypstr. 33, Heerlen.

Prachtige BMW 316 '76 m. spoilers v. en a., stereo radio/cass., sunroof-dak, sportstuur, jalouzieën enz. Kampstr. 165, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. 1974, 4 nw. banden en goede motor (100%). Breitnerstr. 51, Sittard.

VOLVO 343 GL, bwj. sept. '80, blauwmet., nw. banden, pr.n.o.t.k. 04498-54524.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! BMW type 320 aut., gas, '79, ƒ 12.750,-; Ford Taunus 1600 stationcar, '79, ƒ 4950,-; Datsun 120 A F2, aut., '80, ƒ 4750,-; Mazda 818, '78, ƒ 3250,-; Opel Kadett, '75, ƒ 2450,-; Mitsubishi Galant, '76, ƒ 2450,-; Mazda 1300, '78, ƒ 2450,-; Alfa Romeo Rio, '79, ƒ 2750,-; Citroën GS Pallas, '78, ƒ 2250,-; VW-bus, pers.vervoer, '78, ƒ 3450,-; Mazda 818 combi, '77, ƒ 2450,-; Honda Civic, '77, ƒ 2750,-; Peugeot 304 combi, '78, ƒ 2450,-; Mini, '77, ƒ 2450,-; Honda Civic, '76, ƒ 2250,-; Chrysler 1308, '78, ƒ 2450,-; Audi 100, '78, ƒ 3950,-, met LPG; Citroën CX 2200, m. stuurbekr., m. LPG, '789, ƒ 3950,-; Mercedes 220 diesel, '76, ƒ 3250,-; Mazda 818 automatic, '77, ƒ 3750,-; Ford Escort combi, '76, ƒ 1950,-. Inruil, snelle financ. mogelijk. Snel wisselende voorraad. Crombracherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Zeldz. mooie CHRYSLER 1308 S, '78, vr.pr. ƒ 2250,–. Lod. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Koopje RENAULT 30, i.g.st., '76, deuren en ramen m. electr. bed. m. radio. Inl. tel 045-458226.

Te k. SKODA 120 GLS, bwj. 1982, van 1e eig., i.z.g.st., met zeer veel access., pr. ƒ 4000,– onder nw.pr., VVN-gekeurd. Tel. 043-644657.

Te k. aangeb. met 1 jr. garantie: OPEL Kadett 1.3 N de lux. 5-drs., kl. blauwmetallic, '81; Opel Kadett 1300 3-drs., kl. zilvermetallic '80; Opel Manta 1600 automatic kl. blauw/zwart type '76; Honda Civic 3-drs. 5-gang, kl. zilvermetallic '83; Ford Fiesta 1100 kl. oranje '81; Simca Talbot Solara GL, kl. groenmetallic '81. Auto Kwarten B.V., Kastanjelaan 148, Hoensbroek. Tel. 045-214171. Eigen servicedienst. Tevens inr. en financ.

Zeer mooie RENAULT 5, met vloerpook, bwj. '77. Vr.pr. ƒ 2250,–. T. 045-724977.

Te k. FORD Escort 1300, bwj. '76. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-314632.

Zeer mooie BMW 2.8L kl. rood, sept. '76, sportvelg. m. brede band. veel extra's, pr. ƒ 5000,–, te bevr. Kerkrade, Lindenlaan 26, tel. 459486.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. van part. RENAULT 4 TL bwj. '76, pr. ƒ 1100,–, tel. 045-443250, Bouwerweg 15, Simpelveld.

TALBOT Matra Rancho X te k. 1 jr. oud nieuwpr. ƒ 31.000,–. Nu v. ƒ 18.500,–; km.st. 35.000, event. te ruil of inruil m. dieselauto. Tel. 04455-1586.

VW Passat, '81

Audi 100 Diesel, '80; Audi 80 LS, '80; VW Polo GLS, '82; Jetta Export, '81; demo Jetta 1500 CL, '83; VW Kever 1303, '74; VW Scirocco, '77 en '78; VW Passat, '81; Golf, '74 t/m '80; Golf GTI, '80 en '81; Golf Sprinter, '77, '79; Citroën GSA, '80; Honda Accord, '81; Honda Civic, '78; Renault 14, '79; Renault 5 TL, '80; Renault 9 GTL, '82; Escort 1300 Sport, '81; Opel Ascona, '79; Simca Horizon, '79 en '81; VW Polo C, '82; Golf D, '79, '80, '81; Saab 99 GL, '83. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te koop ASCONA 1900, 1978, i.z.g.st., mooie auto, ƒ 4800,-. Te bevr. Soppestr. 2, Spaubeek, 04493-1646.

Te koop OPEL Manta 1900, i.z.g.st., ƒ 4800,-, mooie auto. Dorpstr. 2, Spaubeek, 04493-1646.

Te k. CHEVROLET Monza 2+2, bj. '78, zeer mooi. Tel. 045-221020.

Te k. een hele mooie en puntgave VW Kever 1300, m. nw. bnd., bj. '75, vr.pr. ƒ 1450,-. Rdr. Hoenstr. 40, Hoensbroek.

Occasions met winterkorting
Fiat Kolenburg B.V., Heerlen

Vraag inlichtingen!!!
Toyota Tercel aut. '80; Toyota Corolla '79; Toyota [illegible] na '80; Mazda 1600 626 '80; Renault 5 - 5 TL '78 [illegible] Honda Civic '78; Mitsubishi Lancer lpg '78; Citro[illegible] 2CV6 '78-'81; Fiat Argenta 132, 131; Ritmo's 127; [illegible] da 126. Simca Horizon 1.5 GLS '79, Donderdag k[illegible] avond. Bovag-garantie + snelle financiering. Autob[illegible] Kolenburg B.V., Kruisstr. 12, Heerlen. Tel. 045-71[illegible] (t.o. Thermenmuseum).

Honda Civic autom., '81

Civic '82; Fiësta 1100 L '81; Volvo 244 DL 4-drs. '78; [illegible] Mirafiori '78; Mirafiori CL LPG '80; Taunus 1600 L 2[illegible] '77; 1.6 Ghia LPG '78; Cherry 3-d. luxe, '80; Cherry [illegible] pé, '80; Cherry 1400 GL, '81; Sunny 1220 L, 2 + 4-[illegible] '80; Sunny coupé '79-'80; Cherry bestel, '80; Blue[illegible] diesel 2.0 GL 5-versn. '81; Silvia coupé, okt. '82; div[illegible] Datsuns van 1000 tot 2600 cc en goedkope inruiler[illegible]

Bastiaans Nissan Dealer

Spoorsingel 50 Heerlen 045-724141.

Te k. OPEL Ascona 1,6 m. trekh. bwj. '75 ƒ 875,– Tel. 045-453368.

Te k. JEEP CJ 7 AMC bwj. '79 gas, veel acc. Past. Greymansstr. 9 Schinveld.

te k. FORD Escort bwj. '76 ƒ 1950,–, M.L. Kingstr. 6, Eygelshoven.

Te k. mooie OPEL Kadett 1200 type '78, vraagpr. ƒ 3000,–. Voorterhof 5, Nieuwenhagen, tel. 045-321303.

MAZDA 929 Estate, bwj. '76, ƒ 750,–, Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. PONTIAC Grand Prix bwj. '78, 1e eig. aircond., LPG, vraagpr. ƒ 4000,–, tel. 04494-42561.

Te k. AUDI 100 GL [illegible] liefh., pr. ƒ 1800,–, tel. [illegible] 250956.

Kleine zuinige auto's [illegible] FORD Fiesta 1.1 S [illegible] 1980; Renault 5 GTL 5-[illegible] '80; Kadett L 1.2 S '79; [illegible] dett 1.2 N '78; Kadett [illegible] pé, type '77; Opel Asc[illegible] 1.3 S '81, sport; Opel [illegible] dett 1.3 SR '82, apart. Co[illegible] bi-wagens: Opel Rec. [illegible] 5-drs. 2S luxe '79; Ford [illegible] L combi 5-drs. LPG [illegible] Peugeot 505 TI type [illegible] 5-gangbak; Peugeot [illegible] GL '79; Peugeot 504 [illegible] type '76; Mazda 616 L[illegible] '78. Inruil en financ. m[illegible] Bovaggarantie. Autobe[illegible] Albert Maessen, Klimm[illegible] derstr. 95, Klimmen, 04405-1358.

ER KAN ER MAAR UNO NUMMER ÉÉN ZIJN.

OOK VOOR DE FIAT UNO GELDT TOT 17 JANUARI: NU HALEN, IN 1985 PAS BETALEN!

Italianen zeggen Uno tegen ons woord één. De Fiat Uno heet dus eigenlijk de Fiat Eén. 'n Heel toepasselijke naam. Want bij de verkiezingen voor Auto van het Jaar 1984 is de Fiat Uno als nummer één uit de bus gekomen.

Gekozen door 53 vooraanstaande autojournalisten, afkomstig uit 16 Europese landen.

Zij beoordeelden alle dit jaar geïntroduceerde auto's op ontwerp, prestaties, veiligheid, wegligging, benzineverbruik en komfort. En besloten dat de Fiat Uno meer waar voor z'n geld biedt dan welke andere auto ook.

De nieuwe Auto van het Jaar vindt u daarom bij alle Fiat dealers in Nederland. In 7 verschillende uitvoeringen, waaronder nu ook een superzuinige Uno Diesel.

FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE. FIAT

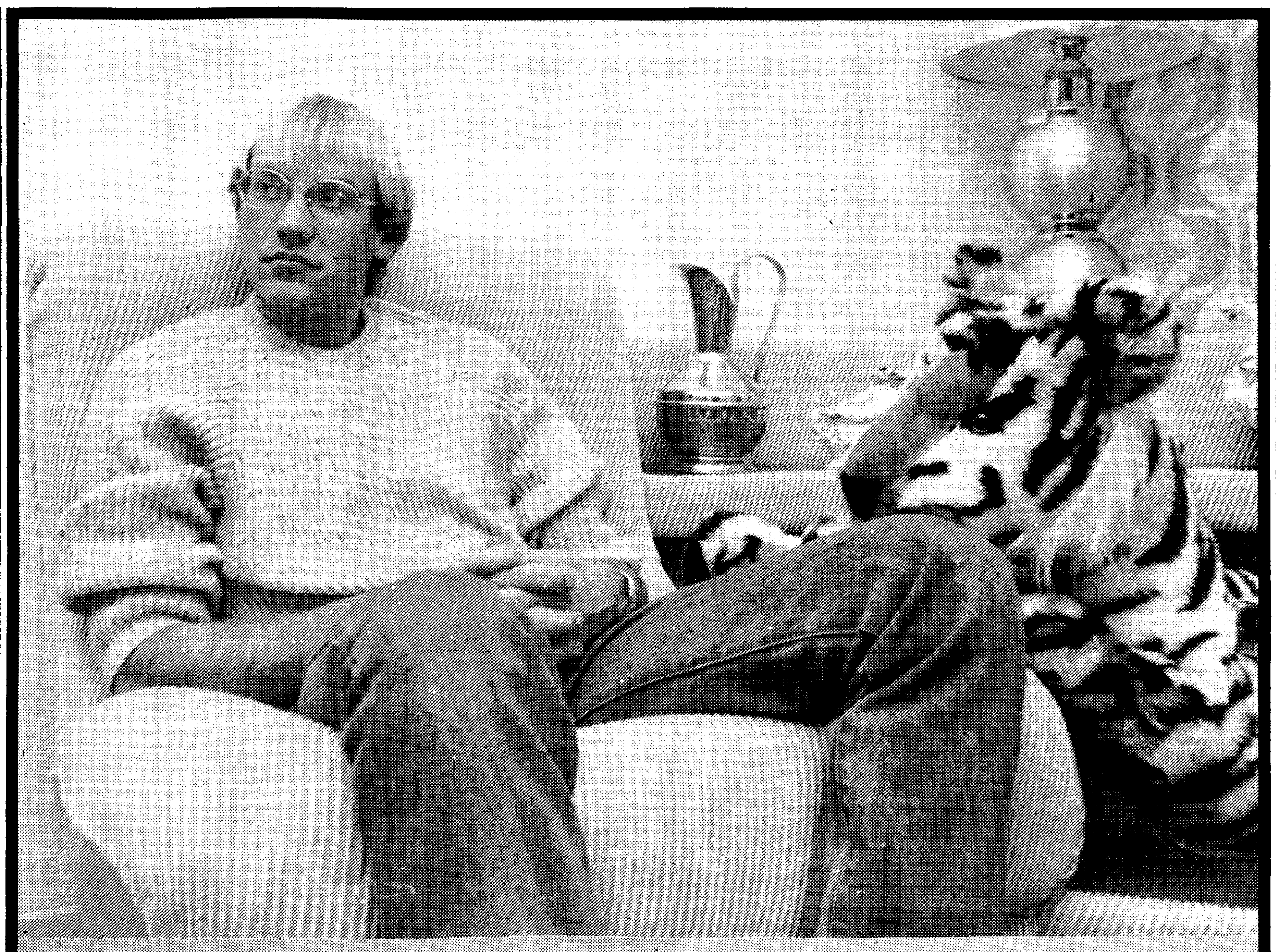


FIAT UNO: AUTO VAN HET JAAR 1984.

BRUNSSUM: AUTOBEDRIJF H. SCHOBBEN, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75 **EIJSDEN:** GARAGE JEAN BROUWERS, IR. ROCOURSTRAAT 1, TEL. 04409 - 14 33 **HEERLEN:** AUTOMOBIELBEDRIJF KOLENBURG B.V., KRUISSTRAAT 12, TEL. 045 - 71 45 24 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V., KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 47 02 00 **SITTARD:** SITTYCAR B.V., KENNEDYSINGEL 8-12, TEL. 04490 - 1 75 44 / 1 75 45 **STEIN:** AUTOBEDRIJF DRIESSEN, HOUTEREND 52, TEL. 04495 - 13 74 **VALKENBURG:** GARAGE JEAN BEUKEN, EMMALAAN 20, TEL. 04406 - 1 20 89.

DE KAMPIOEN VAN DE EENVOUD

TOURNAN-EN-BRIE – Twintig december was een kille winterdag. Een koude wind joeg tijdens de middaguren over de uitgestrekte akkers, die er verlaten bijlagen. Tournan-en-Brie leek uitgestorven. Het rustige, schilderachtige dorpje ten oosten van Parijs werd een half jaar geleden op slag wereldbekend. Tournan-en-Brie werd toen door de eenvoudige dorpsjongen Laurent Fignon uit de anonimiteit gehaald. De zoon van een werkloze fabrieksarbeider won de Tour de France, het belangrijkste wielerevenement ter wereld. Vorige week dinsdag zochten we de nog maar 23-jarige Tourwinnaar op. Het Limburgs Dagblad was de eerste buitenlandse krant, die Laurent Fignon thuis bezocht. Het was de moeite waard de nieuwe Franse trots privé te leren kennen.



● Laurent Fignon is graag thuis. De speelgoedtijger uit zijn jeugdjaren behoort ook tot het interieur.

Het is niet gemakkelijk met de revelatie van het afgelopen wielerjaar een afspraak te maken. Sinds zijn overwinning in La Grande Boucle is Laurent Fignon een druk bezet iemand geworden. Het succes heeft zijn rustige levenswandel helemaal overhoop gegooid. De tweedejaars professional komt tijd en handen te kort om aan al zijn verplichtingen te voldoen. Dagelijks moet hij diverse aanbiedingen en uitnodigingen afwimpelen. Zijn agenda is barstensvol. Sinds oktober werd Laurent Fignon van de ene naar de andere receptie gesleurd. Begin december heeft hij een einde gemaakt aan al dat gefeest. Er staat weer een belangrijk seizoen voor de deur. In 1984 wacht Laurent Fignon een zware opdracht. De geboren Parijzenaar moet immers de bevestiging van zijn Tour de France-overwinning leveren.

Met een brede lach op zijn vriendelijk ogend gezicht opent Laurent Fignon de voordeur van zijn ouderlijke woning. Pa en ma zijn niet thuis en zijn jongere broer Didier is naar school in Parijs. Wie verwacht dat Laurent Fignon sjiek en luxueus woont, komt bedrogen uit. De jonge Fransman, die sinds zijn triomf in de Tour zeker drieëneenhalve ton rijker werd, leeft bij zijn ouders in een klein en vooral eenvoudig landhuisje. Via het keukentje komen we in de woonkamer terecht. Het behang is links en rechts van de muren getrokken („Vader gaat behangen," verontschuldigt Laurent Fignon zich). Behalve een huis-tuin-en-keuken-eethoek, eenvoudige commode, een nieuw bankstel, tv en video, siert eigenlijk niets bijzonders de belangrijkste leefruimte van de Fignons. Een tafellaken of vloertapijt kennen ze blijkbaar niet. Aan de muren hangen enkele opgezette vogels, een drietal alledaagse schilderijreprodukties en een levensgrote kleurenfoto van zoon Laurent in de gele trui. Het enige dat opvalt is het peperdure Cartier-uurwerk dat Laurent Fignon draagt. En dat heeft hij ongetwijfeld cadeau gekregen.

Eenvoud siert de meest begeerde vrijgezel van het wielerpeloton. Hij is niet verkikkerd op overbodige luxe (nu nog niet in ieder geval). Voor de deur staat een Renault Fuego Turbo, die eigendom van zijn sponsor is. In de garage staan slechts één racefiets en een dernymotor. De over het paard getilde jeugdrenners, nieuwelingen, junioren en amateurs kunnen een voorbeeld nemen aan de bekendste ingezetenen van Tournan-en-Brie.

Verlegen

Het succes is Laurent Fignon beslist niet in de bol geslagen. Hij maakt zelfs een ietwat verlegen indruk.

„Ik ben graag thuis," lacht hij. „Gisteren heb ik de training hervat. Hoewel het regende, heb ik vanmorgen ook tweeëneenhalf uur gefietst. Ik moet m'n koersfiets, de enige die ik op dit moment bezit, nog poetsen. Ik onderhoud mijn materiaal zelf. Meestal ga ik alleen trainen. Af en toe met een stel amateurs uit de buurt. Profs zijn er niet. Mijn vriend Pascal Jules woont het dichtst bij, aan de andere kant van Parijs. Dat is wel tachtig kilometer hier vandaan. Ik fiets altijd de richting van Meaux uit, je weet wel, daar waar Joop Zoetemelk z'n hotel heeft. Het is bijna allemaal open land. Het gaat wat op en af. Ik oefen graag door deze streek. Ik houd zielsveel van de natuur."

Hoewel hij geen gemakkelijke prater is, vertelt Laurent Fignon openhartig over zijn levensgeschiedenis.

„In het hartje van Parijs ben ik geboren. Toen ik drie jaar was, zijn we naar Tournan-en-Brie, dat zowat dertig kilometer van Parijs af ligt, verhuisd. Pa kreeg hier werk op een metaalfabriek. Hij is er steeds chef van de werkplaats geweest. Het gaat echter niet goed meer met de fabriek. Daarom kwam m'n vader een tijdje geleden op straat te staan. Hij is nu vervroegd met pensioen gegaan."

De jeugd van Laurent Fignon werd gekenmerkt door zijn grote liefde voor dieren en de natuur en zijn enorme capaciteiten op school. „Ik studeerde erg gemakkelijk. Ik kwam steeds met een goed rapport naar huis. Ik droomde ervan ooit dierenarts te worden. Toen ik de middelbare school af had, koos ik echter een andere richting. Ik ging aan de universiteit van Saint Denis materiaalwetenschappen studeren. Na zes maanden gaf ik er al de brui aan. Ik begreep er helemaal niets van. Ik had me blijkbaar vergist in mijn mogelijkheden."

Laurent Fignon, vanwege zijn studentikoze brilletje de 'professor van het peloton' genoemd, nam toen de belangrijke beslissing alles op de wielersport te zetten. Fignon: „Eigenlijk was ik op de universiteit al steeds met mijn gedachten bij het wielrennen. Ik droomde van een profcarrière. Sinds m'n zestiende koerste ik al. Enkele schoolvrienden, die renner waren, hadden me zo gek gemaakt. In 1975 (het jaar dat Bernard Hinault z'n profdebuut maakte!) stapte ik voor de eerste keer op de afgetakelde racefiets van mijn vader. Hij gebruikte die om naar zijn werk te gaan. Een tijdje later debuteerde ik in een echte wielerwedstrijd voor cadetten. Toen ik aan de universiteit studeerde, was ik amateur. Ik heb er nooit spijt van gehad mijn studie vaarwel gezegd te hebben, want wielrennen is ook een mooi vak."

LAURENT FIGNON PRIVÉ



● De vlaskop met het studentikoze brilletje ofwel 'de professor van het peloton', Laurent Fignon. „Op de universiteit gaf ik er na zes maanden de brui aan. Ik had me vergist in mijn mogelijkheden."

Universiteit

Na de universiteit meldde de blonde knaap uit Tournan-en-Brie zich meteen bij het Franse leger om zijn dienstplicht te vervullen. Laurent Fignon werd door Richard Marilier in de nationale militaire ploeg opgenomen.

Laurent Fingnon was tijdens zijn driejarige amateurcarrière geen topper. Internationaal gezien stelde hij eigenlijk weinig voor. Toch zag Cyrille Guimard al vrij snel toekomst in de kwaliteiten van Fignon. „In het voorseizoen van 1980 nam ik met de nationale amateurploeg deel aan de open Ronde van Corsica. Ik won één etappe en werd zestiende in het eindklassement. Niet veel bijzonders dus. Niettemin bood Guimard me de laatste dag van die Ronde van Corsica een profcontract voor het volgende seizoen aan. Ik heb meteen toegehapt. Zoals nu blijkt, nam ik toen de juiste beslissing."

Tekst:
BENNIE CEULEN



Foto's:
PHILIPPE LEBEAU

Behalve de rit in de Ronde van Corsica won Laurent Fignon tijdens zijn laatste amateurseizoen nog een etappe in de open Ronde van de Vaucluse en enkele minder belangrijke wedstrijden. „Ik wist wel dat ik geschikt was voor het etappewerk, want in de rondes was ik steeds een van de regelmatigsten. Behalve in de Vredeskoers. Wat heb ik daarin afgezien! Ik eindigde eenendertigste op wel veertig minuten van de winnaar. In het najaar reed ik in Praag met het nationale kwartet de honderd kilometer ploegentijdrit. We brachten er niet veel van terecht."

Aan de zijde van niemand minder dan Bernard Hinault maakte Laurent Fignon vorig jaar zijn debuut in de hoogste wielercategorie. De jonge neoprof reed zich in de kijker als een der betere knechten van zijn kopman. Vooral in de Ronde van Italië, waarin hij vijftiende werd, toonde Fignon uit het goede wielerhout gesneden te zijn. Aan het einde van 1982 mocht hij zijn profexamen als geslaagd beschouwen. Behalve overwinningen in onder andere het Criterium International en een etappe in de Ronde van de Vaucluse, was hij de morele winnaar van Blois-Chaville.

In de finale leek Fignon regelrecht op zijn eerste klassieke triomf af te stevenen, toen de trapas van zijn racefiets plots afbrak. Toen al bleek Laurent Fignon de speciale gave, die alle kampioenen siert, te hebben, want daags na zijn gemiste kans beschouwde hij de enorme tegenslag al als verleden tijd. Laurent Fignon blikte in de toekomst en had zich in Blois-Chaville ervan overtuigd dat hij vroeg of laat toch een grote koers zou winnen. Hij kreeg zijn gelijk vroeger dan hij ooit had kunnen dromen. Wie had immers durven voorspellen dat Laurent Fignon afgelopen jaar de Tour de France zou winnen? Het geluk dat hem een seizoen eerder in de Franse najaarsklassieker in de steek had gelaten, hielp hem in 's werelds belangrijkste etappekoers.
Kopman Bernard Hinault moest vanwege zijn knieperikelen verstek laten gaan en een domme valpartij in de etappe naar Aurillac wierp enkele dagen later z'n in de gele trui rijdende landgenoot Pascal Simon uit de strijd. Dat leverde Laurent Fignon op de dag dat Peter Winnen in Alpe d'Huez de felstbegeerde etappe won, de 'maillot jaune' op.



● Laurent Fignon is de trots van Tournan-en-Brie. De Tourwinnaar leunt in zijn woonplaats nonchalant tegen een pas omver gereden telefooncel.

Pascal Simon

„Wie zegt dat ik de Tour niet gewonnen zou hebben als Simon die val niet gemaakt had?," reageert Fignon met verheven stem. „Simon had de gele trui in de Pyreneeënrit over de Peyresourde, Aspin, Tourmalet en Aubisque veroverd. In het algemeen klassement nam ik na die rit de tweede plaats in, met ruim vier minuten achterstand op Pascal. Ik dacht toen: het wordt moeilijk om hem uit de trui te rijden. Maar ik begon toch serieus in mijn kansen te geloven. Pascal Simon maakt immers in elke etappekoers één slechte dag door. Die stond hem volgens mij nog te wachten. Niemand kan dus beweren dat Simon de Tour de France gewonnen zou hebben."

Revelatie Laurent Fignon („Mijn slechte dag had ik vóór de Pyreneeën, in de etappe naar Ile d'Oleron") verdedigde tot in zijn geboorteplaats Parijs het kostbare tricot met succes. Slechts één rit was zijn gele trui even in gevaar. Dat was in de etappe naar Morzine. Peter Winnen leek toen op weg Fignon te onttronen. De greep naar de macht van de Limburgse klimgeit draaide echter op een mislukking uit.
Fignon: „Toch ben ik in die etappe geen enkel moment in paniek geweest. In het begin van de rit demarreerde de ene na de andere renner. Ook Peter Winnen. Ik kan toch zeker niet achter iedereen aan gaan. De kopgroep pakte vele minuten voorsprong. Ik bleef gelukkig rustig. Dat is mijn natuur. In mijn eigen tempo ben ik daarna de achterstand beginnen weg te werken. Dat is me ook gelukt. In Morzine had ik nog steeds de gele trui."

Beweerd werd dat Lucien van Impe „in de slag zat" met Fignon en zodoende zijn kansen op de eindzege helemaal opofferde. „Ik vraag me af hoe ze eraan komen? Lucien van Impe heeft steeds achter me gereden. Hoe kan hij me dan helpen? Van Impe kon de Tour helemaal niet winnen, want hij heeft hem niet gewonnen. Dat bewijst toch genoeg."

In de slotfase van de Tour bleef de vlaskop met succes overeind. Fignon won zelfs, tot grote verbazing van miljoenen Tourliefhebbers, de tijdrit naar Dijon. „Ja," glundert Laurent trots, „de gele trui geeft een renner vleugels. Tijdrijden is ook een kwestie van motivatie. Bovendien ben ik er in de cols en de tijdritten afgelopen seizoen een stuk op vooruit gegaan. En dan te denken dat ik in de Tour startte met de ambitie de witte trui en één of twee ritten te winnen! Weet je wat frappant was? Hoe langer de Tour duurde, hoe beter ik ging rijden. De Tour had voor mij best nog enkele dagen mogen duren."

Op de Champs Elysées werd Laurent Fignon als een held binnengehaald. Op het podium toonde de nieuwe Franse held voor het eerst zijn emoties. „Toen mijn vader me omhelsde, werd het me te veel. Er ging plots veel door me heen. Even was ik mijn tranen niet meer meester."

De triomf in de Ronde van Frankrijk veranderde het een en ander in het leven van Laurent Fignon. Grote ploegen als Gis, Teka, La Redoute en Peugeot zwaaiden met vette contracten voor z'n neus. In de Tourcriteria werd de 'witte' van Tournan-en-Brie plotseling de meest begeerde trekpleister. De gage van Fignon werd opgetrokken tot gemiddeld 7.500 gulden per wedstrijd.

Fignon: „Na lang wachten heb ik toch mijn contract bij Renault met één jaar verlengd. De andere aanbiedingen heb ik van de hand gewezen. Het wachten was een kwestie van geld. Renault heeft al mijn eisen ingewilligd. Waarom zou ik dan naar een andere ploeg overstappen? Ik heb het naar mijn zin bij Renault. In twee jaar tijd heb ik ontzettend veel geleerd van Cyrille Guimard en ook van Bernard Hinault. Van de ruzies tussen beiden hebben de ploegmakkers weinig meegekregen. Als het zover was, trokken Hinault en Guimard zich altijd op een hotelkamer terug."

Toch heeft Laurent Fignon niet lang kunnen genieten van het onvergetelijke feest op de Champs Elysées. Fignon: „Dagen later ben ik pas de eerste keer na vele weken thuis gekomen. In die periode sliep ik maar twee nachten thuis. De criteriumcarrousel slokte me helemaal op. Ik reed wel vijfentwintig tot dertig criteria achter elkaar. In de maand augustus legde ik vijftienduizend kilometer met de auto af. Dat was veel vermoeiender dan de Tour de France. Daarom was in het wereldkampioenschap en de najaarsklassiekers bij mij het vet van de soep af."

In zijn woonplaats Tournan-en-Brie zijn de sober levende inwoners, die op de akkers of in de fabrieken flink moeten ploeteren om de kost te verdienen, erg nuchter. Toen Fignon enkele dagen na zijn Touroverwinning voor de eerste keer naar huis kwam, was er geen feest in het dorp. Fignon werd niet door de plaatselijke fanfare op een serenade getracteerd. De gevel van zijn ouderlijk huis was niet met spandoeken versierd. Van een ontvangst of receptie was óók geen sprake. Toch is Laurent Fignon erg geliefd in het enkele honderden zielen tellende Tournan-en-Brie, waar de „Limburgse ziekte" dus bepaald niet heerst. „In deze streek zijn de mensen nooit uitbundig. Dat is ook wel mijn aard. Ik vind het dan ook heel normaal dat hier na mijn Touroverwinning niets gebeurd is. Ik weet wél dat mijn dorpsgenoten met mij meeleven."
Bernard Hinault is vertrokken bij Renault, waar Tourwinnaar Laurent Fignon en wereldkampioen Greg Le Mond in het nieuwe seizoen de leidersrollen krijgen toebedeeld. „Er wordt nu al beweerd dat tussen de nieuwe ploeg Hinault en de onze een keihard duel uitgevochten gaat worden. Flauwekul. Bij Renault kon elke renner goed met Bernard opschieten. Waarom zouden we dan in 1984 met getrokken messen tegenover elkaar gaan staan?"

Bernard Hinault

Verwacht je dat Hinault zijn vroegere niveau nog zal bereiken?

Fignon: „Bernard wil terugkomen. Maar slaagt hij daar wel in? Ik weet het niet. We zullen moeten afwachten. Als hij bij Renault was gebleven, was ik heus niet opgestapt. Ik heb steeds graag voor hem gereden. In de Ronde van Spanje, die hij won, heb ik me nog helemaal voor hem opgeofferd. Dat zou ik ook in de toekomst zijn blijven doen, maar dan zou hij wél beter moeten rijden dan ik..."

Zo denkt Laurent Fignon ook over zijn samenwerking met Greg le Mond. „Ik kan het goed vinden met Greg. In de najaarsklassiekers heb ik in zijn dienst gereden. Greg rijdt komend seizoen alleen de klassiekers en de Tour de France; ik mijn lievelingsklassieker Luik-Bastenaken-Luik, de Waalse Pijl, misschien Parijs-Roubaix, de Tour en hoogstwaarschijnlijk ook de Giro. Voor degene die het beste rijdt, wordt gewerkt. Als ik dat voor Le Mond in de Tour zou moeten doen, zal ik niet tevreden zijn, want dat betekent dan dat hij beter koerst dan ik."

Zijn succesrijkste wielerseizoen sloot Laurent Fignon op minder prettige wijze af. Voor de start van de slotkoers op de Montjuich brak hij bij een val een pols. „Dat was niet zo leuk. Prettiger vond ik daarna wel de recepties waarbij ik als Tourwinnaar aanwezig moest zijn. Drie à vier stuks per week is het maximum. Ik wil ook nog wel eens thuis zijn. Een boek lezen of een vogel prepareren zijn dan mijn bezigheden. Mijn vakantie heb ik net achter de rug. Ik ben een weekje gaan skiën in Alpe d'Huez. Net als Peter Winnen had ik daar tijdens de Tour een wintersportvakantie voor twee personen gewonnen."

Met wie ben je dan geweest?

Een brede glimlach verschijnt op zijn gezicht. Zijn pretoogjes glinsteren ondeugend. „Helemaal alleen, ha, ha... Wie zou ik wel moeten meenemen? Ik ben niet getrouwd en heb helemaal geen verkering. Wel heb ik links en rechts een vriendinnetje zitten. Af en toe duik ik met eentje een Parijse discotheek in. Die ontspanning heb ik wel eens nodig."

Laurent Fignon blijft voorlopig nog vrijgezel. De kerstdagen bracht hij in huiselijke kring door. „Nieuwjaar vier ik bij vrienden in de Perigord. Daarna is het definitief gedaan met feesten. Het nieuwe seizoen staat immers voor de deur."

Auto's en motoren

Garage Schaepkens biedt te koop aan: FORD Taunus Bravo '82, als nw, 25.000 km, f 11.500,–; Ford Fiesta '81 Bravo f 10.500,–; Opel Kadett 1.2 5-drs., '82, 12.000 km, f 14.250,–; Opel Kadett stationcar, 12 dec. '80 f 11.000,–; Renault 18 GL '80, f 8750,–; Fiat Ritmo '81 f 8900,–; Ford Taunus '81, f 9500,–; Simca 1100 '80 f 5750,–; Simca 1308 GT '79, f 4750,–; Ford Escort Sport '78, f 5750,–; Ford Taunus '78, f 5250,–; Dyane '78, f 3500,–; Toyota Corolla stationcar '76, f 2950,–; Citroën GS Break '78, f 3750,–; Toyota 1000 '78, f 3750,–; Datsun Cherry '80 f 8950,–; Ford Taunus stationcar '78, f 5250,–; Daihatsu Curore '80, f 6250,–; Datsun 120 AF II '78, f 5750,–; Mini '78 autom. bruin f 4950,–; Mini '80 zwart, als nieuw, f 6250,–; Peugeot 304 GL '78, f 3500,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896. Wij wensen u een voorspoedig 1984.

Te k. JAWA 350 California, i.st. in onderdelen, tel. 045-258093 (is een van te maken).

Koopje CITROEN CX 2200 mot. + mech. 100%, bwj. '75, tel. 045-213474.

Te k. CROSSMOTOR, Maico 400, t.e.a.b. Tel. 045-258010, na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus, 1.6 L, 4-drs., kmst. 60.000, type 80, van 1e eig. Veldstr. 2, Brunssum.

GROENENDAAL PUPS, ingeënt, ontw., gekende ouders, Panis, Sprinkestr. 32, Zutendaal, tel. 011-359759.

Te k. FORD Escort 1.3L Bravo, kmst. 9000, bwj. juni '83, pr.n.o.t.k. Tel. 045-256201.

Te k. OPEL Kadett bwj. '74, i.st.v.nw., nw. model, vraagpr. f 1750,–, Wilmenweg 20, Merkelbeek.

T.k. BMW 525 m. LPG, sportvelgen, nwe. banden etc. Vr.pr. f 3900,–; Alfa Sud TI 1500 bj. '80 m. LPG, sportvelgen, etc. Vr.pr. f 6950,–. Evt. inruil mog. Te bevr. Veldstr. 13, Roermond.

Te k. MOTOR Honda 500 cc. Tel. 045-310188.

Auto Landgraaf biedt aan met 3 mnd. garantie en 3 wk. omruilgarantie. OPEL Ascona 1.9 luxe '81, groenmet., f 9750,–. Mitsubishi Galant 1.6 GL stationcar '81, blauwmet., f 11.750,–, BMW 316 Z, aparte uitv., '77, f 8250,–, Datsun Cherry station '80, LPG f 5250,–, Datsun Cherry station '81, f 6250,–, Alfa Giulietta 1.6, '78, groenmet., f 5750,–, Ford Escort 1.3 goudmet., '78, f 5250,–, Ford Taunus '78, goudmet., f 4250,–, Ford Taunus '76, zilver f 2950,–, Ford Capri 2.0 S autom., '77, f 3950,–, Opel Kadett coupé '76, f 3250,–, Talbot 1308, Subil '77, f 2950,–, div. inruilauto's vanaf f 500,–. Kantstraat 1, Ubach over Worms. Tel. 316788.

Weekaanbieding: Lada 1500S 5-drs. stationcar '83 LPG, 23.000 km f 8950,–, VW Golf GTI '79, kl. wit, Audi 80 GLS 4-drs. '79, kl. groenmet., Fiat 128 3P '79, kl. rood, Ford Taunus 1.6 L, bravo '82, km Ford Escort 1.3 '82, kl. groen, Ford Taunus 1600 L Bravo '81, kl. bruin Ford Taunus 16 L '80, kl. groen, Ford Taunus 1.6 GL 4-drs., '80, kl. goud, Ford Taunus 16 stationcar, '81, LPG, Mitsubishi 1600 Galant GL, type '82, kl. groen, Mitsubishi Galant 1600 GLX '81, kl. bruin, Mitsubishi Galant 1600 GL '80, kl. bruin, Mitsubishi Celeste 2000 ST '76, kl. blauw, Opel Rekord 2.3, diesel, 5-drs., stationcar, '79, kl. rood, Opel Kadett, 1.3 N, 3-drs., '80, kl. beige, Opel Manta 2.0 cc '80, kl. koper, Toyota Celica liftback 2000 XTE '80, veel acc. zeer mooi. Toyota Celica 1600 ST '79, kl. grijs, VW Derby LX '80, kl. grijs, Honda Accord 3-drs., aut., '77, kl. geel, Renault 14 TL '78, kl. wit, Mini 1100, special '78, kl. wit, Datsun Cherry F 2.78, kl. geel, Citroën GS Special, '78, f 1250,–, BMW 3.0 SI coupe voor liefhebber auto. Bedrijfsauto's: Mitsubishi L 300 bestel '80, LPG, VW Transporter 1600 '80, kl. VW Transporter 2.0, '80, LPG, Talbot 1100 commercial '80, LPG. Inr. en fin. mog.garantie, 3 mnd. of 10.000 km boven f 5000,–, Auto Ton Quadflieg, Kerkstr. 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

Te k. OPEL Rekord 2100 diesel '76 moet opgeknapt worden. Tel. 045-424050.

Te k. v. part. BMW 323 I, bj. 1981, km.st. 42.000, div. extra's, inr. mog. Tel. 04494-15720.

Te k. Honda ACCORD, bj. 1978. Pr. f 5000,– i.g.st. Kerkweg 30, Puth-Schinnen.

Te k. BMW 2800 Touring. Halstr. 14, Elsloo, tel. 04402-72811.

AUTOMOBIELBEDRIJF KOMPIER biedt aan: enkele perfecte occasions Saab 900 turbo sedan, '82; Saab 900 Turbo, 5-drs. autom. '82; Saab 900 GLS sedan, '81; Saab 900 GL 4-drs., '81; Saab 99 EMS, 2-drs., '79; Saab 99 4-drs., '81; Saab 96 V4 2-drs., '75; Volvo 343 L 2-drs., '81; Lancia Beta 2.0 sedan, '80. Demonstratieauto's: Saab 900 turbo sedan, '83; Lancia HPE 2.0 IE exclusief, '83; Lancia Delta 1600 GT zwart '83. Inruilkoopjes: Saab 99 GL sedan wit f 4500,–, '77; Lancia Beta 2.0 f 4750,–, '79; Renault 18 TS sedan, '80. Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

MGB 65 i.g.st. vraagpr. f 4500,–; Porsche Targa '71 met voor- en achterspoiler, stereo en sportvelgen. i.g.st. inr. mog. tel. 045-252547.

Te k. BMW 318 op LPG '79, inr. mog. + Simca 1510 '82 op LPG, pr. f 8500,–. Dr. M.L. Kinglaan 183, Hoensbroek.

Te k. goede OPEL Kadett bwj. '77, trekh. nw. banden, radio-cass. Vr.pr. f 4500,–. Brunssummerweg 9, N'hagen. Tel. 045-316103.

Te k. FORD Granada 2 ltr. '78, Ford 1600 GL '77, tel. 045-217990. Na 18.00 uur, 045-219657.

JOIN AUTO. BMW 320, '79, f 10.850,-; BMW 316, okt. '80, f 11.950,-; Opel Kadett 13 L, LPG, 1e eig., '80, f 9850,-; Opel Ascona 19, veel extra's, '79, f 6950,-; Mercedes 280 coupé, automaat, '78, f 16.950,-; Ford Fiesta, 1e eig., '79, f 6950,-; Saab 99 GLE, autom., veel extra's, '76, f 1950,-; Peugeot 504 GL, 1e eig., '79, f 5950,-; VW Pick-UP dubbel cabine, '80, f 5950,-. Klaverstr. 1, Sittard - Limbrichterveld, tel. 04490-14769.

Te k. PORSCHE 928 autom., aircond., bj. '78, veel extra's, ANWB-rapport aanw.; Jaguar XJ 6 4,2 seri 3, bj. type '81, nw. model type '81. Klaverstr. 1, Limbrichterveld - Sittard, tel. 04490-14769.

Mercedes

190 nieuw wit
300 D nieuw groenmet.
230 E nieuw groenmet.
240 D nieuw wit
280 SE aut., type '83
280 SE aut. '82 petrolmet.
230 E '82 zilvermet.
200 D, 81, zilverblauw
250 T combi '81 blauw
300 D '79 zilver aircond.
280 SE aut. '79 antraciet met.
250 '79 groenmet.
200 '79 groenmet.
200 D type '77 groen
BMW 628 CSI 4 mnd. '83
Volvo 244 de luxe aut. '78

Jurgen b.v.

Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade
tel. 045-452570
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. DATSUN 160 SSS coupé, lpg, magn. velgen, i.g.st., bj. '76. Vr.pr. f 1750,-. 04490-20857.

Te k. HONDA Civic 3-drs. bj. '77 i.z.g.st. Km.st. 60.000. Inr. mog. 04490-20857.

Autobedrijf A.C. MUYRES Kaalheidersteenweg 185 tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 sport '79; Fiat 127 3- en 2-drs. '77 t/m '78; Fiat Panda 45 '81 '82; Fiat 128 Special 4-drs. '78; Fiat 128 3P 1300 '78; Fiat 131 1600 CL Panorama '82; Fiat Ritmo 60L '82; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '80; Austin Mini Clubman '77; Alfa Guilietta '81; Alfasud '77; BMW 518 '77; Citroën GSA Special '82; Chrysler Sunbeam 16S aut. '79; Honda Civic '80; Honda Civic 3-drs. Luxe '78; Mercedes 250 aut. '80; Opel Commodore '82; Opel Kadett '75; Opel Kadett Hatchback 1.3 '83; Peugeot 604 '78 met gas; Renault 4 GTL '82; Saab 99 '75; Simca Bagheera '78; VW Derby S '78; Vauxhall Chevette '79; Fiat 238 bus '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. MAZDA 1000 bj. '77, km.st. 2000 i.z.g.st. f 1400,-. Overhoven 70 Sittard.

Te k. HONDA Civic type '77 km.st. 72.000, zeer mooi f 2100,-. Overhoven 72 Sittard.

Zeer mooie auto's voor lage prijzen. BMW 635 CSI autom., aircond., Alpina-uitv., '79, f 29.500,-; BMW 728 I, veel extra's, '81, f 29.000,-; BMW 728, LPG, aut. nw. model '78, f 11.500,-; BMW 528 I, LPG, aut., '78, f 8200,-; BMW 320, LPG, autom., '78, f 11.250,-; Mercedes 280 S, autom., LPG, '77, f 9750,-; Mercedes 200 D, '76, f 4250,-; Mercedes 220 D, '74, f 2950,-; Ford Taunus 2.0 L, LPG, '80, f 8950,-; Ford Taunus 1600 L, '77, f 2950,-; Ford Taunus combi 600 L, nieuwstaat, '77, f 3450,-; Alfa 2000 GTV, rood, '77, f 3450,-; Audi 80, LPG, '78, f 3450,-; Simca 1100, '78, f 2250,-; Toyota Crown 2600 special, LPG, '77, f 1750,-; VW Passat combi, LPG, '77, f 2500,-; Hyundai stationwagen EL 1400, LPG, '81, f 8000,-; Mitsubishi Celeste 1600 ST, '77, f 3250,-; Mazda 121 sportcoupé, '77, f 3750,-; Peugeot 604 SL, autom., '77, f 2950,-; Volvo 343, autom., '77, f 4750,-; Opel Ascona, opknapper, '75, f 400,-. Bedrijfswagens: Peugeot 9.7, open laadbak m. huif, laadverm. 1900 kg, LPG, '78, f 4500,-; dubbelassige aanhangwagen, tostie geveerd (m. kenteken), f 1050,-. Inruil en financiering mogelijk. Battenweg 30, Maastricht, tel. 04746-4972.

Te k. KADETT L, LPG, f 2650,–. Inr. mogel. Eaardecstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Te k. MAZDA 121 coupé, i.z. mooie st. bwj. '77, f 2950,–; te k. BMW 1502, i.z. mooie st., eind '76, f 3900,–; Fiat-bus 238 E, dubb. cab. + laadbak, f 4950,–, bwj. '80. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen. Tel. 04405-1994.

BESTELLERS en personenauto's, Merc. 207 D, dubb. cab.; Merc. 508 D, open en gesl.; Merc. 207 D, gesl.; VW LT 35D kieper; Hanomag F66, 4 mtr. laadbak; Daf 6 mtr. laadb. m. laadlift; Simca en Talbot bestel va. '77 t/m '80; Opel Kadett City J. '79; BMW 316, '77; BMW 320, '78; Renault R18 stat.car, '80. W. Feyts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth. 045-243317.

Te k. FORD Escort, '76, pr. f 1750,–. Limburgiastr. 143, Meezenbroek-Hrl.

KADETT Combi, i.z.g.st., f 2750,–. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. als nieuw VOLVO 244 GL E automatic, model 264, kl. lichtgroen-metallic, m. getinte ruiten, schuifdak enz. Nieuw model, bwj. '78, vr.pr. f 8750,–. Inruil kleinere auto mog. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. ALFA Sud Ti 1.5 L, bj. '79, kleur blauw, gas Vaille, acces., spoilers, lichtmetalen velgen en banden nieuw, radio-cassette, sportstuur en stoffen bekleding, vr.pr. f 7000,-. I.z.g.st., km.st. 70.000 event. inruilen Datsun Cherry ± 76, Weerterbroekplantsoen 65, Meerssen, tel. 043-648564, na 16 uur.

Te h. CROSSERS: Suzuki 250 cc, '80; Kawasaki 125 cc '79; mini Italjet 4-6 jr., Unostr. 53, Hulsberg. Tel. 04405-2684.

Te k. zeer mooie BMW 7J×14 m. moeren. Tel. 045-228469. Passend op 5-6-7-serie.

Te k. ROVER, type 2600 S, duurste uitv., 5-bak, '79, kl. bruinmet., auto verk. 100% cond., is als nw., f 4250,-. Inl. 043-10140.

Terugname van financieringsbank MERCEDES Benz 300 D autom., bj. '77, pr. f 13.750,-. Inl. 04498-54510.

BMW, bj. '75, type 525, kl. groen. Te bevr. tel. 045-461158. Prijs op aanvraag.

Te k. MAZDA 323, bj. '77, f 1850,-. Heerlenersteenweg 12, Kerkrade.

Te k. VW Kever, '71, motor nieuw gerev.; VW-bus, '74, camping-uitrust., nieuw gerev. Tel. 045-459073.

Te k. FORD Transit 100, bj. '73; Taunus 1600 L, bj. '73; Opel Ascona, bj. '71. Tel. 045-727179.

Te k. SAAB 99, juni '78, km.st. 87.000, i.pr.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-259461.

Te k. CITROEN CX 2000, bj. '77, met trekh., i.g.st., vr.pr. f 2950,-. Event. inruil mog. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te k. DATSUN Laurel 200 L Sedan, bwj. 1979, kl. blauwmet., geh. nieuw. Vr.pr. f 7950,–. Tel. 045-442125.

Te k. CELICA 2000ST Liftback, sept. '81, 12.500 km, i.n.st.. 04494-48189.

Te k. LPG-INSTALLATIE voor Fiat 128, tel. 04409-3018.

Te k. PRINCESS. Austin bwj. '79 op gas, vraagpr. f 4500,–, Belemnietenerf 221, Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla K30 coupé, i.g.st. bwj. '75, vraagpr. f 1400,–, Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. leuke INRUILERS Renault 5 TL bwj. '76 f 1850,–, Renault 5L '77 f 2250,–; Pontiac Formula bwj. '77 f 3450,–; Peugeot 304 '77 f 1850,–; Audi 80 LS '75 f 1000,–; Citroën GS '76 f 650,–; Kadett f 600,–; Simca 1100 '77 f 750,–. Versiliënboschweg 9, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-221915.

Te k. SIMCA 1100 '77, f 250,–, ... Peugeot 504 D tel. 045-726827.

Te k. oldtimer PEUGEOT Chevrolet type 202 bwj. '46, tel. 04405-3172.

Bromfietsen

Te k. YAMAHA DT 50 bwj. '82, km.st. 5700. Tel. 045-750203.

Te k. SUZUKI DR 400 S off the road, km.st. 5900, bj. '81, vr.pr. f 2650,-. Tel. 04490-15168.

Te k. HONDA MB 5, 1 jr. oud, 11.000 km gel. rood i.z.g.st. 04497-1915.

Te k. PUCH Maxi, zwart, 4 jr. oud, f 400,–, Hagensstraat 17, Sweikhuizen. Tel. 04493-3752.

Te k. SOLEX (Sun). Te k. Fiat 600. Te bevr. P. Breughelstr. 27, Heerlen (Meezenbroek).

Te k. PUCH Maxi bwj. '83, z.g.a.n. Robijnstraat 12, Heerlen.

Te k. VESPA Ciao. Te bevr. Eygelshovergracht 71, Kerkrade tel. 045-459711.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. f 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 9, Heerlen. Tel. 045-712715/040-440455.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 65, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à f 25,-.

Type- en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waalfoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Dansschool KORSTEN aanvang nieuwe cursussen in Geleen, Sittard, St. Joost, Meerssen en Limbricht. Aanvang vanaf 14 januari. Voor informatie en aanmelden. Tel. 04402-73657 of postbus 555, 6180 AB Elsloo (L.B).

Wilt u goed en gezellig DANSEN. Leer het dan bij F.D.O.-N.B.D. Dansschool Ans en Tonnij Janssen. Lessen voor alle leeftijden. Ballroom, Latin American. Inschrijvingen en inl. Parallelweg 61, Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-12634.

ORGELLES privé teg. gered. pr. Tel. 045-415736.

Goede RIJLES voor een redelijke prijs. Autorijschool Jo Haemers, Palestinastraat 298, Heerlen, tel. 045-416473.

Landbouw

Te koop SLACHTKIPPEN. Tel. 045-751539.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn., Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

Let op.... Laatste koopje van het jaar... 1 NUFFIELD 460, 60 PK, staat op goede banden en loopt uitstekend, f 2250,-. mech. bedrijf Frissen BV, tel. 04406-40338, vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Stierkalveren te koop R.B., 3-4 mnd. Tel. 04758-1369.

Gevonden verloren

Weggel.: halfh. beige-bruine HOND, reu, makker, geënt, bijz.h. staart verbonden. Julianastr. 41, Elsloo, tel. 04402-73653.

Huwelijk kennismaking

Eenzaam ...doe er iets aan

Samen leven, samen praten, samen beslissen. Mist u dit in uw leven? Reeds 12.000 alleenstaanden hebben via Stichting Centrum Europa een fijne relatie opgebouwd. Wilt u meer weten? Bel vrijblijvend één van onze medewerksters (ook 's avonds).

STICHTING/CENTRUM EUROPA

Erkend door de Raad van Toezicht, ... door het ministerie van C.R.M. Nederlands grootste instelling voor duurzame man/vrouw relaties.

KERKRADE: Peschbeemdenstraat 17, 045-459448
MAASTRICHT: Einsteinstraat 201, 043-612291
SPAUBEEK: Bongerd 58, 04493-2395
Hoofdkantoor: ... Beverwijk. Tel. 02510-29023*

Belangengroep ALLEENSTAANDEN Z.L., zondag 1 januari groot nieuwjaarsbal in 't Kaar, Stationsstr. 126, Beek. Orkest Smeets. Bewijs alleenst. verpl. Inl. 04494-42798 - 043-625657.

Nette serieuze JONGEMAN, jong uitziend, 45 jr., geh. geweest ± 1.69 m donkerbl., beslist geen bartype en niet-roker, woonachtig in Z-Limb. en niet onbemidd. z.k.m. aantr. j.dame of vrouw tot ± 45 jr., kind. geen bezw. Br. liefst met foto en tel.nr. Brieven m. foto o.e.r. Geheimhouding verz. Br.o.no. HK 194 LD Postbus 3100 6401 DP Hrl.

Jonge heer, 42 jr., zoekt net KOSTHUIS bij wed. Br.o.nr. SB 778 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Nette, vlotte jonge VROUW, 31 jr. zkt. vriendin, om de weekends mee uit te gaan. Br.o.nr. BR 460, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

All. heer, 47 jaar, zkt. DAME tussen 40-45 jr., grensstreek, kind. geen bezw. Br.o.nr. MA 410 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Alleenstaanden, a.s. zondag NIEUWJAARSBAL in het Irenehuis te Brunssum, dj. Wiel M. aanv. 20.00 u. Tev. uitreiking van de stempelkaarten voor jan. '84. Bew. v. alleenst. verpl.

MAN, 45 jr. i.b.v. riante flat in het centrum v. Heerlen, zkt. vrouw om na wederzijdse acceptatie te komen tot een vaste relatie c.q. huwelijk. Br.o.nr. SH 187 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Van oud op nieuw, zaterdag 31 dec. voor ALLEENSTAANDEN dansen met levende muziek. Hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek. 7 jan. 1984 geen dansen, zaal bezet. Benelux 04494-47595 t.z.

Wedn., 54 jr., all.st., in bez. v. auto, woonh. voorh. z.k.m. nette volsl. wed. of all.st. VROUW, huistype, 45-50 jr., br. m. foto, evt. tel. Br.o.nr. HO 210 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Ongeh. AMBTENAAR, 39 jr. zkt. eerlijk meisje, jonge vrouw tot 33 jr. voor vaste relatie; opleiding, huidskleur onbelangrijk. Br. (liefst m. foto) o.nr. HK 197 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

JONGEMAN, leeft. 33 jr., zkt. jonge dame, om een toekomst op te bouwen, goed postuur, br. liefst m. foto, o.e.r. Br.o.no. BR 461 LD Rumpenerstr. 81, 6433 CC Brunssum.

Ongebon. HEER 55 jr., Ind. type, eigen woning z.k.m. alleenst. dame 40-53 jr. Br. o.n. Ro 125 LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

JONGEMAN 32 jr. zou langs deze weg kennis willen maken met alleenstaanden tot 32 jr. om af en toe iets te ondernemen. Br.o.nr. SI 866, L.D. 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

NIEUWJAARSWENS. Weduwe 1,60 gr., eig. huis met gar., goed huisvrouw, rookt niet, goed pensioen en reist graag zkt. ser. man m. auto 60/68 jr. evtl. met telef.nr. Br. o. no. KE 869 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Eén goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Heerlen, 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schrift. inf. hoofdkant., Vestahof 41, Maastricht. 043-435231.

Contacten clubs

LINDA privé lief voor jong en oud. Iedere dag ook zaterdag + zondag, 045-228431.

Molly, Anja en Pascalle verwachten u ook in het nieuwe jaar. Tot ziens. 04402-74689.

NIEUW Club L'Amitié Kerkrade. Geopend van m/v van 11.00 tot 24.00 uur. Zaterdag van 11 tot 18.00 uur. Vele gastvr. aanw. Tel. 045-425656. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

Patricia, Ramona, Britta. **KWALITEITSSERVICE.** 10-22 uur, Stationsstr. 31, Sittard.

JONGEMAN, voor alles in. Ook S/M. Br.ond.nr. HK 190 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

„Silvia" voor 'n onvergetelijk uur! Tev. escort. Bel **045-227542.**

PRIVÉ escort, lifeshow, ook in weekend. Tel. 045-727731.

MAGDA en Sonja, privé, s.m. Ook voor oudere heren, tel. 045-229178.

CHRISTEL puur natuur, heerlijk en niet duur, vanaf 10 uur. Tel. 045-721759.

VRIENDENCLUB M. en Z.-Limburg, zoekt uitbreiding van kontakten en gespreksavonden. Geen gehuwden. Geen dames. Niet commercieel, tel. 04759-4165, Postbus 4031, 6080 AA Haelen.

SONJA op zaterdag van 12.00-18.00 uur. Tel. 04494-54314. Prett. jaarwisseling.

PRIVÉ relaxen in gemoedelijke sfeer. Ook escort. Dagelijks van 10-24 uur. Tel. 04750-31624.

CHRISTEL puur natuur, heerlijk en niet duur, vanaf 10 uur. Tel. 045-721759.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

Hallo heren **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

RIVERSIDECLUB gevr. meisje, te beginnen va. 3 jan. 1984, zeer goede verdiensten. Intern mogel. Tel. 04755-1854.

Lieve schatten in **THAI PRIVÉ.** Suffolkweg 13, Weert, 04950-20247.

NOENDA: privé 10-22 uur, tel. 04492-4518, assistente gevr.

EVA op zaterdag t/m 19.00 uur. 04494-50999. Tevens ass. gevr.

Hallo! Ik ben **JEANNY,** jong en lief. Ik ontvang privé in Heerlen, tevens escort. Tel. 045-718002.

GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN. Doorl. 10-22 uur. Stationsstr. 31, Sittard. Bemiddeling. Relaxen.

SPECIALITEITENFILMS: 10-22 uur. Zelf uitzoeken, eigen ruimte. Stationsstr. 31, Sittard.

ESCORTSERVICE, leuke jonge dames bezoeken u thuis of in hotel. 04494-54209.

KATJA'S escort goed en discreet, tel. 045-422564.

Antiek

ANTIEK voor elck wat wils. P. Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, richt. haven, Stein. Showopp. 3000 m2.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641355.

Kerst antiekshow

Vanaf 2e kerstdag tot en met 31 december 1983, oude protestantse kerk, Plenkertstr. 45 Valkenburg.

Vele antieke kachels

Meubelen, eethoeken, kasten, duizenden stuks kleingoed en geschenkartikelen.

Entree vrij

Steeds nieuwe aanvoer van de prachtigste antieke meubels, klokken, kachels enz. uit heel Europa. ANTIEKHANDEL Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Ma. gesl., donderd. koopavond.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Gunstige prijzen, gr. assortiment **MEUBELS** en kl.goed, rariteiten, zeer de moeite waard. Antiekhandel T. D...men, Schepenbank 5, Klimmen.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstr. 45a, Nuth, t/o kerk, tel. 045-243437 of 045-244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse en Franse bureaus, piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, dekenkisten, apothekersweegschalen en kleingoed enz. Donderdag koopavond.

Oude KASTEN te k. ...loogd, tevens voorzet...chel, zeer lag in prijs. Ju...nalaan 44 Grevenbicht.

Diversen

Rubber MATTEN in div...se uitvoeringen voor ...doeleinden. Industrie, Werkplaats - Huis. Au...banden Sampermans, W...lemstr. 80, Heerlen. T. 045-725910.

BELASTINGZAKEN, rechtshulp. P. Smee... Echt, tel. 04754-2695.

GAY-BAR/DISCO, So... na, the best disco in tow... Rijksweg-Nrd. 12, Sittar...

TV-reparatie zonder vo...rijdkosten. Z.-Limb. T... SERVICE. tel. 045-31412...

Wegens beëindiging v... ladderhandel Lohma... verkopen wij AL... SCHUIFLADDERS. ... 10 meter van f 445 vo... f 289. Tevens andere le...tes leverbaar, met D... norm, 3 jaar garantie. ...komen vrijblijvend bij ...langs. Interal Ladders B... Tel. 04490-20406. Sittard.

GEBIT gebroken? Kla...terwijl u wacht. Borsbo... en Moers, Streeperstr. ... Schaesberg, tel. 04...315921.

Naar BANNEUX op zo...dag 15 januari en zaterd... 11 februari as. prijs p... f 25,– kind. f 15,–, bij v...doende deelname vertr... vanuit eigen woonplaa... Aanmelden uiterl. 5 we...dagen, tev. bij Caritas Ba...neux n.d. Hertogsingel ... 6214 AE Maastricht, t... 043-15282, of bij de pla...sel. kontaktadressen.

'n Andere kijk op de wereld

SAN MARTINO DI CASTROZZA – Op weg naar de voet van de berg vertelt Bepi het trieste verhaal van zijn vriend Paolo. Vier jaar geleden, op een prachtige zomerdag, beklommen ze samen de zuidwand van de Tofana di Rozes via een moeilijke route. Het tweetal stak in blakende vorm. „Opeens voel ik een ruk aan het touw. Ik roep, maar krijg geen antwoord. Ik voelde meteen dat er iets verschrikkelijks gebeurd was." Paolo was uitgegleden. Hij hing twintig meter lager ondersteboven aan het touw. Dood. Hij was tijdens de val met zijn hoofd op een rotsband terechtgekomen.

Bepi Testor (33), begaafd sportklimmer en een van de jongste berggidsen in de Dolomieten, heeft dat drama nooit echt kunnen verwerken. Hij gooide het bergtouw op de kapstok en zocht ander werk. Hij is nu manager van het ski- en bergsporthotel van de Italiaanse Alpenclub op de Passo Pordoi. „Espresso en briefkaarten verkopen; dat baantje is een kwelling. Ik krijg soms de kriebels. Dan moet ik eruit. Klimmen, dat zit in m'n bloed."

Vandaar dat Bepi een keer per maand het bordje 'chiuso' aan de deur van het hotel hangt. Dan stouwt hij zijn rugzak vol met klimmateriaal, hamer, haken, musketons en touw. „Ik weet nog een mooie tocht. De Cimon della Pala! Als we een beetje geluk hebben, zijn wij de enigen die vandaag op de top staan."

De Cimon della Pala (3185 meter) is de Matterhorn van de Dolomieten, niet zo hoog, maar even rank en slank. Hij torent vijftienhonderd meter boven San Martino di Castrozza uit, een spectaculaire berg zonder 'zwakke zijden.' De gemakkelijkste route bevat nog altijd passages van de tweede en derde moeilijkheidsgraad.

De berg werd in 1870 door de Engelsman Whitwell voor het eerst beklommen. Sindsdien hebben de beste alpinisten van de wereld het bolwerk van alle kanten ontsloten en van zijn geheimen beroofd. Toch blijft de Cimon een uitdaging. De normaalroute voert door een labyrint van sombere couloirs en schoorstenen. Sommige wandgedeelten zijn zo geëxponeerd dat de Italiaanse Alpenclub de route zekerde met vaste, stalen kabels. Langs die zogenaamde 'via ferrata' (Duits: Klettersteig) overwint de bergtoerist de eerste zeshonderd meter zonder problemen. Bepi: „Daarna toont de Cimon pas zijn ware gezicht." Hij kent de Dolomieten als de binnenkant van zijn broekzak, met uitzondering van uitgerekend de Cimon della Pala.



● Menselijke stipjes, als vliegen tegen de wand. De klimmers gaan hier omhoog langs een zogenaamde 'via ferrata'.



● Berggids Bepi Testor: „De berg kan gevaarlijk zijn, maar je kunt de risico's berekenen."

De stilte is hoorbaar. Een mysterieuze fluittoon pijnigt het trommelvel. „Dat komt door de hoogte." Bepi bindt zich los van het touw en gaat alleen op zoek naar een goede doorgang in de wirwar van rotspartijen. Hij is tien minuten spoorloos; tien minuten knellende onzekerheid. Het is twaalf uur. Geruisloos glijden de eerste wolken langs de basis van de berg. De wereld beneden wordt onzichtbaar afgesloten. De top van de Cimon blijft de hele dag driehonderd meter boven het wolkendek uitsteken. Vast weer. Prima condities voor een ingewikkelde klautertoer die met de minuut raadselachtiger wordt. In de zon is het twintig graden boven nul; in de schaduw vriest het dat het kraakt.

Bepi heeft de 'Einstieg', het begin van de eigenlijke klimroute, gevonden. Vanaf dat moment verlangt hij absolute concentratie, een soort spreekverbod. „Om misverstanden te voorkomen als ik mijn commando's geef." Hij klimt voor naar een insnijding in de graat die naar de top-opbouw leidt. Aan de andere kant eerst vijftig meter omlaag, en vervolgens rechts een grot in. De uitgang van de grot is nauw en verijsd. De rugzakken moeten af; anders is er geen doorkomen aan.

Het volgende wandgedeelte is dertig meter hoog, loodrecht, maar er zijn goede grepen en treden. Op zijn lichte klimschoentjes turnt Bepi als een eekhoorn naar boven. Hij zoekt een goede standplaats, roept 'Nakomen!' en haalt vervolgens het touw langzaam in. Het twaalf millimeter dikke perlon-kernmantelkoord blijft strak gespannen. Dat geeft een redelijk veilig gevoel: de naklimmer aan het andere eind kan niet vallen.

De route blijft gevarieerd. Om de haverklap nieuwe verrassingen, al wordt het nooit echt moeilijk. Angst, natuurlijk, maar het is geen moordende angst. Er valt mee te leven. De klant moet blindelings durven te vertrouwen op het vakmanschap van de berggids. Dat kost aanvankelijk nogal wat zelfoverwinning. Er zit trouwens niets anders op. Terug kan niet meer, want de wand is een ladder zonder sporten.

Bepi slaat een haak. Hij bevestigt er een lus aan en laat daar vervolgens het touw doorheen lopen. Die tussenzekering is nodig, omdat de volgende passage diagonaal beklommen moet worden. Als de alpiene technieken juist worden toegepast, is bergklimmen nauwelijks gevaarlijker dan een partijtje biljart. Hoewel...Bepi: „Haken slaan en tussenzekeringen maken, dat is allemaal erg omslachtig. Toch moet het. De meeste ongelukken gebeuren juist in relatief gemakkelijk terrein. De toeristen willen te snel naar de top. Je moet je kunnen beheersen, het risico berekenen en dan pas handelen."

Niet de top, maar de weg er naar toe is belangrijk. Het avontuur zit 'm in een reeks onvoorspelbaarheden: blijft het weer goed? Blijft de rots aangenaam droog, of wordt het glad en onbegaanbaar? Vindt de gids inderdaad de juiste weg?

Blijkbaar niet. Plotseling klimt Bepi onverrichterzake de verkeerde kant op...naar beneden. Geen top? Alle moeite vergeefs? Dat kan niet waar zijn. Een beroerd gevoel.

Bepi gnuift: „Geen zorg, ik probeer het langs de andere kant van het couloir. We komen boven. Over een half uur staan we met z'n tweetjes helemaal alleen op de top. Ah, ik zie het al, hier gaat het verder." Hij verdwijnt in een spleet, 'n meter breed, spreidt zijn benen en hupt links-rechts naar boven. Berggidsen zijn een vreemd volkje: zij tonen de medemens voortdurend hun schoenzolen.



● Boven de wolken schijnt altijd de zon.

Het is twee uur. De berg is een stuk vriendelijker geworden, maar hij geeft zich nog altijd niet gewonnen. Bepi vloekt hartgrondig: de topgraat staat vol gendarmes, rotstorens, die de weg versperren. Een puzzel, die alleen met heel veel geduld opgelost kan worden. Bepi stroopt de mouwen op en spuugt in z'n handen. Het is bloedheet. Hij passeert de obstakels als een slak die een slalom uitvoert. Het touw schuift als een slang achter hem aan. Veilig verkeer op drieduizend meter.

Tekst en foto's:

Harry Muré



Half drie: de top met het kruis! Cimon della Pala, 3185 meter, eindelijk. Alle spanning en angst veranderen op slag in een oncrontoleerbare hoerastemming. Dat mag; er is toch niemand in de buurt. Bepi legt uit waar die 'kick' vandaan komt: „Het heeft te maken met de atmosfeer op grote hoogte. Na extreme belasting reageren lichaam en geest in de ijle lucht volslagen anders. Je ziet de wereld met andere ogen. Elke keer als ik een top betreed, heb ik het gevoel alsof ik na lange reis thuiskom."

Het uitzicht is eindeloos, een panorama van driehonderdzestig graden. Daar zijn geen woorden voor, en die heeft Bepi dan ook niet. Hij is bekaf en verkiest een dutje, ruggelings tegen het kruis.

In een metalen huls onder een rotsblok ligt het 'Gipfelbuch'. Daarin staan de namen van de klimmers, die de top van de Cimon de afgelopen twee seizoenen langs gemakkelijke of moeilijke routes bereikten. Vele tientallen namen uit alle windstreken van Europa. Bepi vult het register zorgvuldig in: datum, tijd van aankomst op de top en de route waarlangs hij straks naar beneden gaat. „Het Gipfelbuch heeft al veel mensen het leven gered. Voor de start moet de alpinist in het dal altijd laten weten welke tocht hij gaat ondernemen en wanneer hij denkt terug te zijn. Als hij in de problemen komt en vermist raakt, weet de bergwacht waar ze moet gaan zoeken. Staat de naam van de klimmer nog niet in het Gipfelbuch, dan moet hem dus iets overkomen zijn op weg naar boven. In het andere geval richten de redders hun aandacht op de afdalingsroute."

Voor hij aan de afdaling begint, heeft Bepi heeft nóg 'n filosofietje in petto: „We hebben de top gehaald, maar we zijn pas halfweg. Goed opletten, precies doen wat ik zeg. Omlaag is gevaarlijker dan naar boven." Het 'abseilen' is een feest, telkens veertig meter in een glijvlucht langs het touw naar beneden. Bepi knipoogt tevreden tegen de de zon, die tot vlak boven het wolkendek is gezakt. „De mensen in het dal hebben de hele dag in de mist gezeten. Zij zijn niet echt thuisgekomen."

Waanzinnige wereldrecordpoging schaatsen rond de klok

Hans Homma: expeditie naar poolcirkel

DEN BOSCH – Het neerzetten van waanzinnige records is 'in' tegenwoordig. De een kruipt met zijn gehele familie in de telefooncel, de ander ramt met zijn auto twee bussen en weer een ander springt vanaf een hoge toren in een pierenbad. Hans Homma is ook een van die krankzinnige recordjagers; gekken, bevangen door een 'sensatievirus'. Op 5 februari start hij een eenzame schaatsexpeditie op de Ottawa River in Canada. „Het gaat er mij om, een bovenmenselijke prestatie neer te zetten. In een non-stop 24-uurs schaatsmarathon wil ik minimaal 500 km afleggen. Mijn geest en lichaam vragen om zo'n prestatie", licht de Bosschenaar zijn wereldrecordpoging toe. Hans Homma, een portret van een rare potentaat op schaatsijzers, die niet terugdeinst voor een heroisch gevecht tegen de elementen en die niet terugschrikt om zich maanden optimaal voor te bereiden in de vriescellen bij een temperatuur van 43 graden onder nul en een windkracht van 11. „Ik wil op alles voorbereid zijn en goed beslagen ten ijs komen, maar bovenal de eindstreep halen", stelt Homma.

Hans Homma is bezeten van de onderneming in de snerpende vrieskou. Op het moment dat we een gesprek met hem hebben, zit hij met een licht bevroren gelaat op de hometrainer tussen de diepgevroren kippenbouten, eieren en spruitjes in een van de vrieskelders in Den Bosch. „Hier word ik door niemand gestoord en kan ik rustig nadenken. Normaal train ik twee uur in zo'n cel, maar in januari zal ik er enkele keren in overnachten, opdat ik gewend raak aan het strenge Canadese klimaat".

Tekst:

FRANS DREISSEN

Foto:

THEO GIJZEN



Marathon

Het idee om aan een barre tocht over 500 kilometer te beginnen is geboren na een succesvolle marathon in Amerika over 200 kilometer. „Destijds heb ik de klassementstrofee van Jan-Roelof Kruithof overgenomen en dat heeft me een enorm zelfvertrouwen gegeven. Ik wil bewijzen dat de mens tot ongelooflijke prestaties in staat is", meent Homma.

„Ik heb mezelf al 'ns aan 'n vleeshaak zien hangen tussen de diepgevroren koeien"

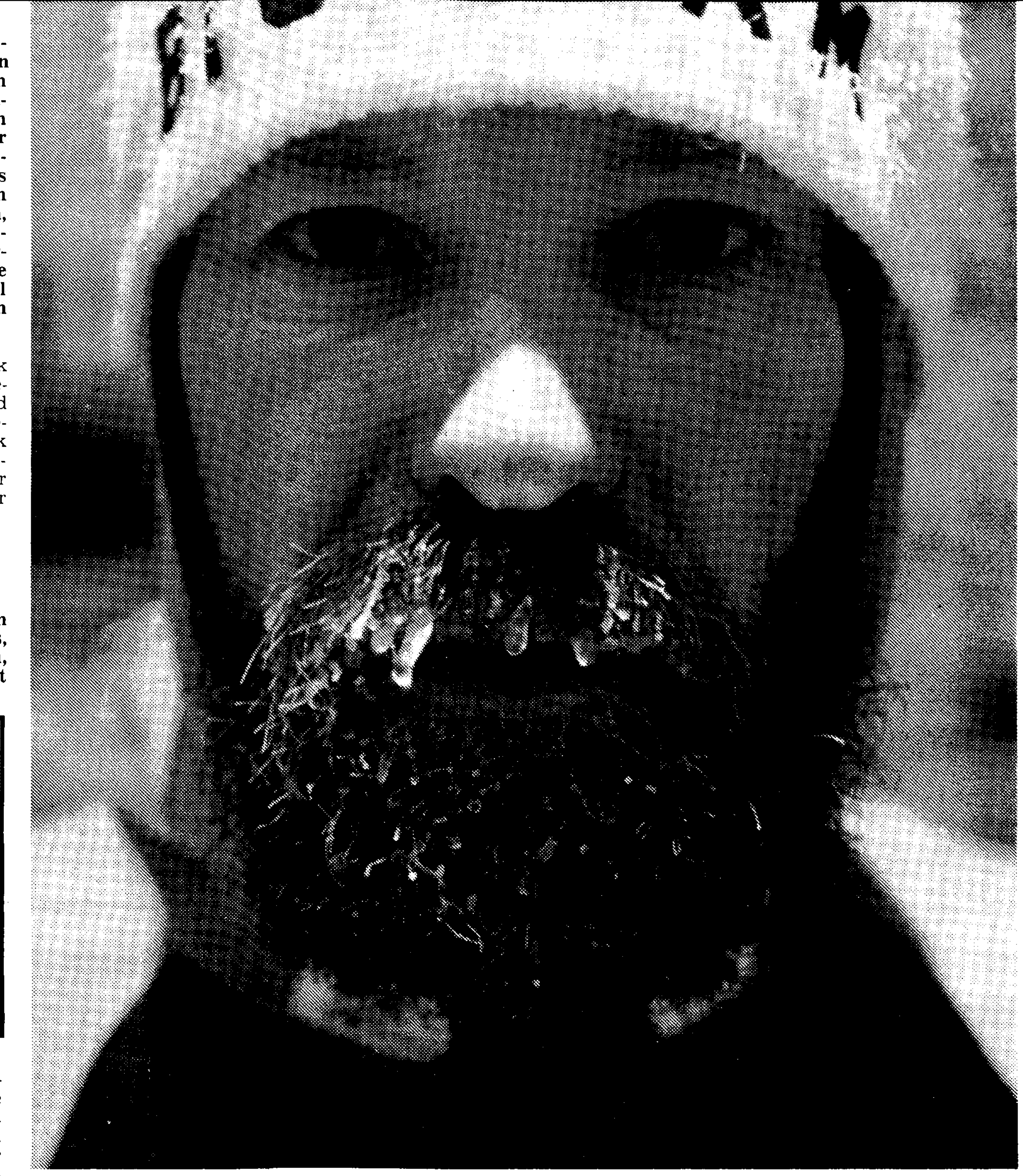
Alvorens zijn gezin op de hoogte te stellen van zijn voornemen, raadpleegde hij zijn trainer Ben Schepelkamp. „Je kunt het karwei aan, was de optimistische reactie van hem en daarop heb ik het mijn vrouw en dochter verteld. Pap, je bent niet normaal, kreeg ik toen van mijn dertienjarige dochter te horen, waarna ik haarfijn uit de doeken heb gedaan waarom ik het doe. Vervolgens heb ik moeten beloven dat het na 6 februari afgelopen is met buitensporigheden".

Homma is zich er terdege van bewust dat hij zich met deze expeditie op glad ijs begeeft. Gestoken in een flinterdun palingvelletje en slechts begeleid door twee volgwagens staat hij aan diverse gevaren bloot. „Ik heb vaak gedacht 'waar ben ik eigenlijk mee bezig'. Trainend tussen diepgevroren varkens en koeien heb ik herhaalde malen gedacht om er mee te stoppen, maar een stem van binnen zei telkens dat ik moest doorgaan. Daarnaast krijg je tussen al dat vlees de naarste dromen. Ik heb me zelf al eens aan zo'n grote vleeshaak zien hangen".

„Ik ben eigenlijk niet bang dat ik het niet haal. De man met de beruchte hamer kom ik ongetwijfeld vaak tegen, maar wanneer ik geestelijk bij mijn positieven blijf bereik ik mijn doel", luidt de nuchtere opmerking van de geboren Fries, voor wie onverzettelijkheid en karakter geen onbekende kreten zijn.

Windtunnel

„Ik beleef vaak mooie momenten tijdens de trainingen. Ik fiets, schaats, doe aan veldrijden, krachttraining en yoga. Vooral dat laatste is erg belangrijk als voorbereiding op zo'n eenzame tocht. Je bent 24 uur met jezelf bezig aan dat vreet aan je psychische bagage. Elke dag dat ik oefen, moet ik weer afzien, mezelf pijnigen en afrekenen met grote vermoeidheid in de benen. Ik heb er echter één keertje voor over. Het liefst train ik nog in de windtunnel bij windkracht elf. De motoren maken zo'n ontzettend lawaai, dat je bij wijze van spreken stokdoof wordt. Dat geeft me nu juist een kick. Het is vergelijkbaar met een zware storm. Dan denk ik onmiddelijk aan de kolkende zee en die grote windstoten".



● Hans Homma, met bevroren baard. „Pap je bent niet normaal", zei mijn dertienjarige dochter".

De 36-jarige Hans Homma, eigenaar van een doe-het-zelf winkel annex schaatsshop, is zeker van zijn zaak. „Het is een prestatie voor mezelf. Ik wil en moet per sé de finish halen. De eisen van de organisatie zijn streng, maar het geeft me een enorme voldoening als mijn geslaagde poging in het grote Guinessbook of Records wordt opgenomen. In 24 uur mag ik me drie keer verkleden. Eventjes uitpuffen in een van de twee begeleidende wagens is er niet bij".

Avontuur

Over de kosten voor de avontuurlijke reis hoeft de Bosschenaar zich geen zorgen te maken. Alles wordt gedekt door sponsors. „Geld kan me niets schelen", vervolgt Homma. „Ik heb bewust geen weddenschappen afgesloten en hoef ook geen beloning voor mijn prestatie. Ik wil enkel en alleen mijn eigen persoonlijke grenzen aftasten".

Met speciaal op maat gemaakte schaatsen vliegt de zwierende huisvader op 28 januari naar Canada, om alvast een beetje te acclimatiseren. Op het hoogtepunt van de Winterlude (5 februari, 18.00 uur), een feestdag in Canada, trekt Homma zijn schaatsschoenen aan voor zijn tocht rond de klok. „Ik vertrek midden in de stad Ottawa en trek vervolgens in noordwestelijke richting. Het ijs is ongetwijfeld goed, zeker met die strenge winter die zijn intrede heeft gedaan in de Verenigde Staten. De organisatoren staan bovendien garant voor een vrij parkoers. Ik heb er in elk geval veel vertrouwen in". Zes dagen na zijn finish moet Homma zich in Finland melden voor de haast traditionele Elfstedentocht. „Die pik ik dan ook mooi nog even mee", besluit de Bossche pionier.

NIEUWJAARSWENSEN NIEUWJAARSWENSEN

Een voorspoedig 1984
wensen wij van harte al onze lezers en adverteerders
Limburgs Dagblad 'n fijne krant

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 zeggen alle agent-bezorgers van het Limburgs Dagblad hun abonnees hartelijk dank en wensen allen een voorspoedig 1984
Limburgs Dagblad 'n fijne krant

Ik dank u voor het genoten vertrouwen en wens u een voorspoedig 1984
UW PEDICURE
Mevr. H.W. TROMPETTER
V. SONSBEEKSTRAAT 28, HEERLEN

BOUTIQUE LA FLEUR
annex groente- en fruithandel
wenst zijn clientèle, vrienden en bekenden een zalig nieuwjaar.
WIEL EN NICKY FAESSEN, Weltertuynstraat 22, Welten. Tel. 715443

Kapsalon „Corry"
Schelsberg 11, Heerlen. 045-721437
wenst al haar klanten een voorspoedig 1984
Guus - Marlène - Annie

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig voorspoedig 1984:
Café OUD WELTEN
Weltertuynstraat 61, Heerlen
Tevens uw adres voor koffietafels en familiepartijen. Tel. 713053

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig voorspoedig 1984.
Friture
„OUD WELTEN"
DE DOOM 1, HEERLEN (WELTEN) TELEFOON 716910

DOE-HET-ZELFGARAGE KRUIZINGA
Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig
wenst zijn clientèle een voorspoedig 1984

HEERLEN en omgeving

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984.
Vishandel VAN DER TUYN
MARKT - HEERLEN

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
DRUKKERIJ WELMAN
PASSARTWEG 9, HEERLEN

GEBR. SCHMITZ
IJzerhandel en constructiewerkplaats
Emmastraat 5, Heerlen
ZALIG NIEUWJAAR

HEERLEN

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen in 1983 en wensen hen
EEN VOORSPOEDIG EN GELUKKIG NIEUWJAAR
Aannemersbedrijf Zuid-Limburg B.V.
KAPELWEG 26A, HEERLEN. TELEFOON 045-722283

WINKELCENTRUM v. Weerden Poelmanstraat
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
Supermarkt WINNUBST;
D.A.-drogisterij-parfumerie BOUR, geschenkart., porselein en aardewerk;
banketbakkerij H. LOGISTER EN ZOON;
slagerij SUIJLEN;
rijwielhandel annex postkantoor J. DE HAAS;
wassalon en chem. reinigen L. GIJSBERS;
mode MARIE-LOUISE en exclusief aardewerk;
slijterij/wijnhandel CONEMANS;
café 'T SPIT, Fred en Phil Goebert;
kapsalon GER MAESSEN, tel. 413199;
Aral-servicestation FRANS RIJKEN, automaterialen, Bovag-garage.

Slagerij Royal
C. BROUWER en ZN.
Akerstraat 33, tel. 714697; Rotterdamstraat 100, tel. 725321; Kissel 57, tel. 725250
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig voorspoedig 1984
Fa. K. STIENSTRA EN ZN.
WAGENSCHUTSWEG 21, PALEMIG-HEERLEN TELEFOON 045-723884

WIJ DANKEN U VOOR HET GENOTEN VERTROUWEN IN HET JAAR 1983 EN WENSEN U EEN GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1984
handyman p.w. heiligers

Kappers „Studio" Leo Handels Int.
Saroleastraat 70, Heerlen. Tel. 715771
en cursisten wenst alle relaties een voorspoedig en gelukkig Nieuwjaar

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1983.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1984.
Dekora Parket Het Zuiden B.V.
De Beitel 114, Heerlen. Tel. 045-418989

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
Boetiek White House Jonge mode Heerlen
SAROLEASTRAAT 45, HEERLEN

Pianohandel
LAVEN
Dr. Poelsstraat 18, Heerlen
wenst zijn cliëntele een voorspoedig Nieuwjaar

Kapsalon
F. v.d. LINDEN
Kerkraderweg 59, Heerlen. Telefoon 416095
dankt voor het genoten vertrouwen en wenst zijn cliëntele een voorspoedig 1984

VERBOOM B.V.
Autohandel-sloperij zegt zijn cliëntele dank voor het genoten vertrouwen in 1983 en wenst hen een voorspoedig 1984.
Leemkampsweg 2. Tel. 729654, Heerlen, magazijn nieuwe onderd. 723487.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
Kunsthandel **Alberts**
Geleenstraat 5, Heerlen. Tel. 045-713609
INLIJSTERIJ GELEENSTRAAT 5, HEERLEN

VERMAAKCENTRUM
HOLLAND AMUSEMENT
Gebr. Galljaard
Gasthuisstraat 20-24, Heerlen-Centrum
Wij wensen onze kliëntele, vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig nieuwjaar toe.

FRUITHANDEL
COR GUBBELS
MARKT HEERLEN
WENST FAMILIE, BEKENDEN EN CLIENTELE EEN VOORSPOEDIG 1984

SELF SERVICESTATION
SJEF BECKERS
Weltrdreen 44, 6411 EB Heerlen. Tel. 045-713196
Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 zeggen wij hartelijk dank en wensen u een in alle opzichten gelukkig 1984
Esso

CAFÉ BIJSMANS
WENST ZIJN CLIENTELE EEN VOORSPOEDIG 1984

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
H. WANTE
Gas en water, technisch installatie- en dakdekkersbedrijf.
Palenbergstraat 55, Heerlen. Tel. 722506

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar en wensen u een voorspoedig 1984 en zullen u ook dit jaar weer volledig ten dienste staan.
VAKA
Antennebouwinstallatiebedrijf
Regentessestraat 17, Heerlen. Tel. 045-715101
ANTENNE-INSTALLATIES • ALARMINST. • GESLOTEN TV-CIRCUITS

Autobedrijf
P. VEENSTRA
wenst zijn clientèle, vrienden en kennissen een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar

Sportprijzencentrum „Heerlen" en **Sigarenhuis „Douven"**
danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
Geleenstraat 53-55, 6411 HR Heerlen
Telefoon 045-713379

G auto's
tel. 045-224172
heerenweg 288
heerlen
wenst zijn cliëntele, vrienden en kennissen een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar

Aan al onze relaties hartelijk dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1983
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig 1984
Limburgsche Accu Centrale B.V.
Fr. Hartendorp en Zoon
Grasbroekerweg 87, t.o. VSL-garage Heerlen. Tel. 045-724700

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van kranten.
VERKO

Videotheek „Video thuis"
wenst haar clientèle een gelukkig nieuwjaar en veel kijkgenot voor de buis
Schelsberg 41, Heerlen. Telefoon 045-721700

MENGELERS Chem. Reiniging B.V.
Schaesbergerweg 49, Heerlen

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen ... een in alle opzichten zalig en voorspoedig ...
Alvie, uw woonspecialist
Voskuilenweg 91, Heerlen

Hout- en bouwmaterialenhandel
H.J. FRANCK B.V.
wenst zijn clientèle een voorspoedig en gelukkig 1984
Willemstraat 66. Tel. 724444

TERWINSELEN

Brood- en banketfabriek VONDENHOFF
wenst alle clientèle en zakenrelaties, familie, vrienden en bekenden een
VOORSPOEDIG 1984

Café
Mevr. Smeijsters-Joosten
Friture Treesje - Fam. Kock-Smeijsters
Schelsberg 80, Heerlen

Fries houdt spanning erin tot laatste moment

Op en top Van der Duim!

GRONINGEN – Hilbert van der Duim werd voor de zesde achtereenvolgende keer Nederlands schaatskampioen. In Groningen sloeg de Fries opnieuw genadeloos toe, al deed hij dat pas in de slotfase van het toernooi. Zes ronden voor het einde van de afsluitende tien kilometer snelde hij op weg naar het kampioenschap. Zijn grote rivaal, de Weespenaar Frits Schalij, die na drie afstanden het klassement nog aanvoerde, moest hem in het onderlinge duel laten gaan en wist dat zijn kans op de titel was verkeken. Bij de dames was Ria Visser eenzame klasse.

Bij de heren verspeelden Hein Vergeer en Rolf Sibrandy verspeelden nog meer dan Frits Schalij. Zij vielen af in de race voor een plaats bij het toernooi om het Europees kampioenschap. Yep Kramer en Rob Vunderink, respectievelijk derde en vierde, zullen daar met Schalij en Van der Duim Nederland vertegenwoordigen.

Van der Duim had niet specifiek toegeleefd naar het Nederlands kampioenschap, dat gisteren onder aanzienlijk betere omstandigheden werd voortgezet. De Europese kampioen had langer en intensiever dan normaal doorgetraind en voelde zich eigenlijk moe.

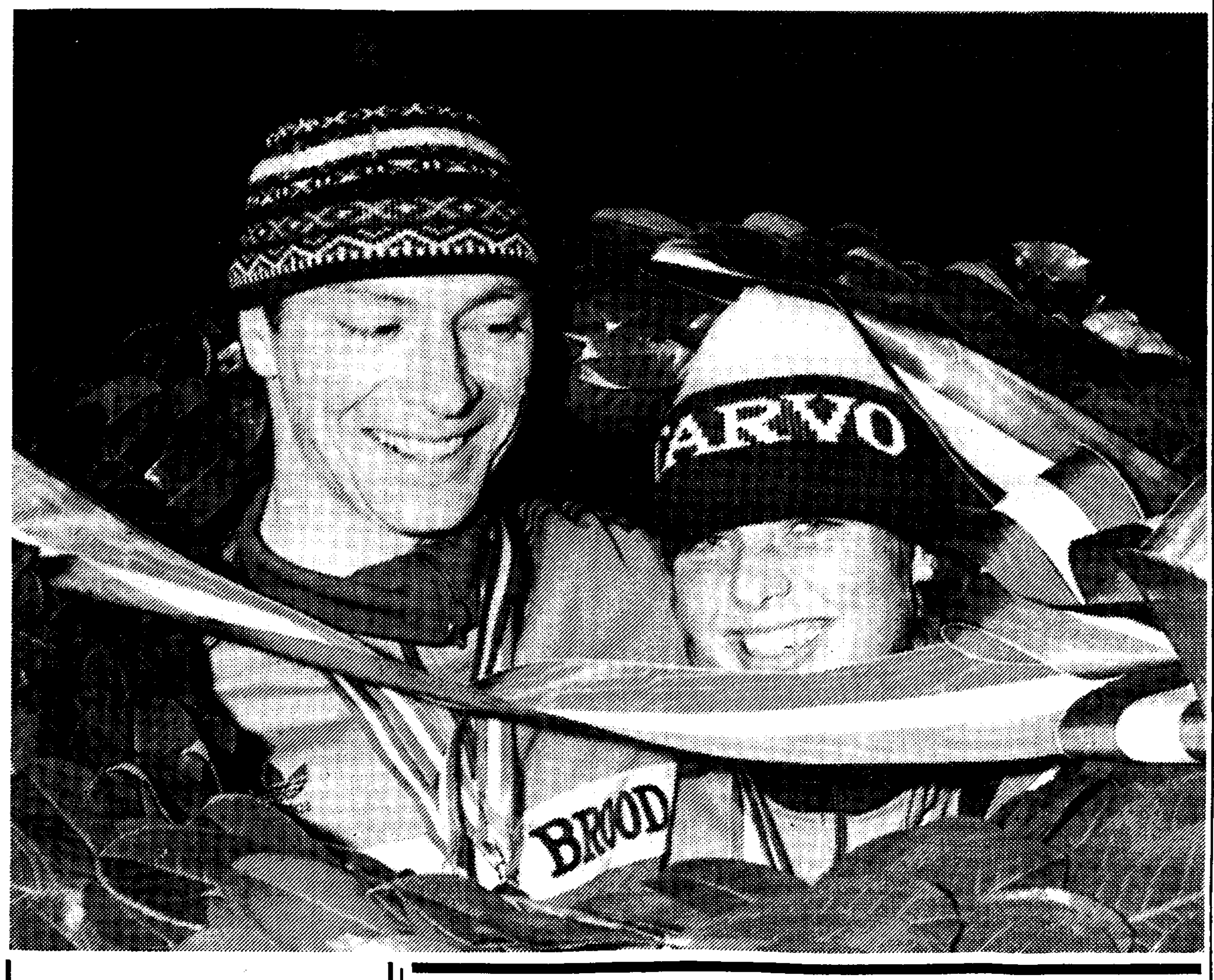
De 1500 meter gaf duidelijk aan dat de echte topvorm er bij Van der Duim nog niet is. Schalij liet Van der Duim met tempo maken en sloeg in de laatste ronde hard toe: 2.02,46 om 2.03,60. Daardoor steeg de spanning in dit boeiende kampioenschap ten top. Omdat ook Kramer zich op de derde afstand redelijk staande hield, waren drie man voor het begin van de 10.000 meter nog kanshebber op de eindoverwinning.

Van der Duim en Schalij moesten het opnieuw tegen elkaar opnemen. In hun tactisch sterke rit, waarbij de rijders telkens tempoversnellingen maakten om de ander af te troeven, was de 10 kilometer voor Schalij 2800 meter te lang. Tot 7200 meter ging de strijd gelijk op. Daarna sloeg Van der Duim een gat, dat Schalij niet meer kon dichtrijden. Van der Duim finishte in 15.08,29, Schalij in de keurige tijd van 15.17,04.

Nieuw bloed

Ria Visser was, zoals verwacht, een klasse apart. Nadat ze op de eerste dag al een knappe drie kilometer had gereden, koerste ze op de 1500 en 5000 meter ook overtuigend naar de eerste plaats. De schaatsmijl raffelde ze af in een gezien de omstandigheden knappe tijd van 2.12,52.

De rollen aan de top van het Nederlandse dameschaatsen werden helemaal omgedraaid. Werd het jeugdig talent vorig jaar nog de wind uit de zeilen genomen door veteranen (onder meer Visser, Steenbruggen en Kooiman), in Groningen zetten Yvonne van Gennip en Marieke Stam de kernploeg flink op zijn kop. De Noordhollandse meisjes (beiden 19) zorgen met een tweede (Van Gennip) en vierde (Stam) plaats achter de oppermachtige Ria Visser voor nieuw bloed in de voorhoede.



● *Schaats-paar apart in Groningen: Hilbert van der Duim en Ria Visser.*

Cijfers NK schaatsen

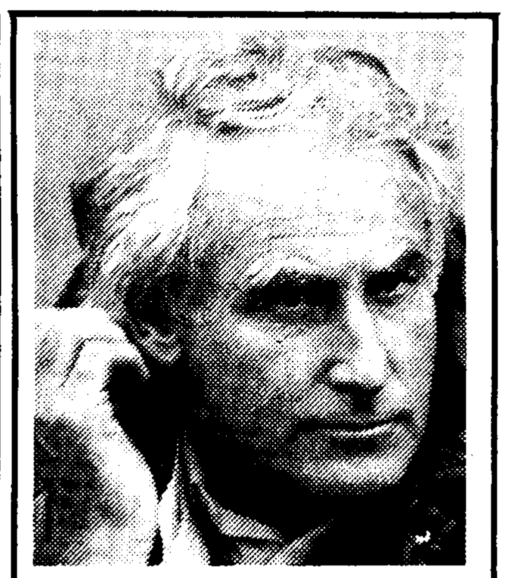
DAMES	500 m	3000 m	1500 m	5000 m	klassement
1. R. Visser	44.63 (8)	4.44.91 (1)	2.12.52 (1)	8.10.74 (1)	185.362
2. Y. v. Gennip	44.52 (6)	4.50.76 (5)	2.16.54 (3)	8.16.35 (2)	187.324
3. Th. Limbach	45.32 (11)	4.50.54 (4)	2.14.86 (2)	8.19.40 (4)	188.634
4. M. Stam	44.89 (9)	4.50.23 (3)	2.17.34 (5)	8.19.36 (3)	188.977
5. I. Steenbruggen	44.52 (6)	4.50.76 (5)	2.17.18 (4)	8.24.44 (6)	189.150
6. A. Boorsma	43.82 (1)	4.56.16 (8)	2.17.35 (6)	8.36.34 (9)	190.617
7. I. Kooiman	45.52 (12)	4.54.58 (7)	2.18.67 (7)	8.19.83 (5)	190.822
8. E. Meijer	44.46 (5)	4.57.61 (11)	2.20.16 (10)	8.40.75 (11)	192.856
9. M. Adema	44.55 (7)	5.01.22 (12)	2.19.21 (8)	8.40.34 (10)	193.190
10. B. Keulen	44.36 (4)	4.57.18 (10)	2.20.64 (13)	8.49.31 (12)	193.701
11. H. de Vries	46.71 (19)	4.54.44 (6)	2.22.21 (14)	8.27.22 (7)	193.908
12. I. Paul	46.52 (18)	4.56.53 (9)	2.22.58 (15)	8.28.50 (8)	194.301

HEREN	500 m	5000 m	1500 m	10.000 m	klassement
1 H. v.d. Duim	39,98 (1)	7.31,08 (3)	2.03,60 (4)	15.08,29 (2)	171.702
2. F. Schalij	40,15 (3)	7.32,07 (4)	2.02,46 (2)	15.17,04 (3)	172.029
3. Y. Kramer	40,73 (7)	7.30,40 (2)	2.02,86 (3)	15.23.23 (4)	172.884
4. R. Vunderink	41,43 (14)	7.29,87 (1)	2.05,46 (7)	15.00,50 (1)	173.262
5. H. Vergeer	40,48 (4)	7.40,82 (9)	2.01,95 (1)	15.38,99 (9)	174.161
6. E. Post	41,15 (10)	7.36,97 (5)	2.05,44 (6)	15.34,35 (7)	175.377
7. L. v. Geest	40,65 (5)	7.45,19 (11)	2.05,18 (5)	15.43,03 (11)	176.046
8. A. Kasper	41,40 (12)	7.39,67 (7)	2.07,28 (8)	15.34,95 (8)	176.542
9. B. Koopmans	41,40 (12)	7.37,46 (6)	2.08,03 (10)	15.39,47 (10)	176.795
10. R. Sibrandy	41,48 (15)	7.40.22 (8)	2.09,33 (16)	15.31,66 (6)	177.195
11. F. v. Wiltenburg	40,84 (8)	7.47,16 (12)	2.07,68 (9)	15.52,66 (12)	177.749
12. H. Nijdam	42,59 (21)	7.42,80 (10)	2.08,12 (11)	15.29,88 (5)	178.070

Armand Hendricks Limburgs beste jeugdschaker

MAASTRICHT – De 19-jarige Brunssumse scholier Armand Hendricks veroverde de Limburgse jeugdtitel schaken. Bij het ingaan van de laatste ronde was hij praktisch kansloos, maar de twee koplopers Andy Nelissen (Kerkrade) en Guido Rooyakkers (Echt) faalden op het beslissende moment.

Zij verloren in de laatste ronde van respectieveljk Van de Lisdonk en Honings. Armand Hendricks versloeg in de laatste ronde Mendes de Leon. Vijf spelers eindigden gelijk op de tweede plaats: Nelissen, Rooyakkers, Honings, Schleipfenbauer en Van de Lisdonk. Via SB-score werd Nelissen tweede en Rooyakers derde. In de B-groep ging de titel naar T. van Drongelen.



● *Cor Brom, de klos.*

Cor moet zeven wedstrijden brommen...

ZEIST – PEC Zwolle zal de eerstkomende zeven competitie- en bekerwedstrijden geen gebruik kunnen maken van de diensten van trainer Cor Brom. De tuchtcommissie van de KNVB heeft de trainer voorlopig buitenspel gezet. Dat gebeurde naar aanleiding van de wedstrijd PEC Zwolle-Helmond Sport, waarbij volgens het oordeel van de commissie Brom scheidsrechter Jan Keizer tijdens de wedstrijd van buiten het veld beledigingen naar het hoofd wierp en dat tijdens de rust op weg naar de kleedkamers nogmaals deed.

Cor Brom wordt het recht ontzegd als coach op te treden totdat PEC drie achtereenvolgende competitie- of bekerwedstrijden heeft gespeeld. Daarmee is de zaak echter niet af: Brom had nog een voorwaardelijke ontzegging van vier wedstrijden lopen, die hem was opgelegd op 21 april 1983. Deze voorwaardelijke schorsing is door de tuchtcommissie omgezet in een onvoorwaardelijke, zodat Brom in totaal zeven wedstrijden zal missen.

Sittardia-Pecs: knudde na rust

Van onze handbalmedewerker

SITTARD – Sittardia's tweede ontmoeting tegen het Hongaarse Pecs werd een desillusie. Kon de Sittardse ploeg in de eerste helft de Hongaren nog enigszins bijbenen, na rust liep Pecs weg van Sittardia en won verdiend met 26-17.

Was de eerste helft nog het aankijken waard, de tweede periode had weinig meer met handbal te maken. Dat was een gevolg van de onderlinge irritaties op het veld. Pal voor de pauze (9–12) kwam de Hongaar Valtez bij een doelpoging zo ongelukkig terecht dat hij een open armbreuk opliep. Hij werd gisteravond laat in het ziekenhuis nog geopereed werd.

Bij Sittardia maakte Jos Köhlen in de tweede helft een goede rentree.

Topscorer bij Sittardia was Wien Schmeitz met zes treffers. Het bekerduel tussen NCR Blauw Wit en Sittardia is definitief vastgesteld op woensdag 4 januari om 19.15 uur in de sporthal te Beek.

extra-lotto

DEN HAAG – De winnende cijfers in de Extra-Lotto, waarvan gisteravond de trekking plaats vond, zijn: 6-9-19-27-28-36; reservegetal: 33.
Cijferspel: 3 8 5 9 8 1.
Extra cijferspel: ƒ10 winnend de getallen eindigend op 91; ƒ25 winnend de getallen eindigend op 264. Een reis winnen degenen die een Lottogetal hebben dat eindigt op 3350 en 6836.



● *Sittardiaan Bert Brouwer neemt het Hongaarse doel onder schot.*

Foto: PETER ROOZEN

OEFENVOETBAL

● Limburgia-Vaesrade 3–1

VANDAAG

● Miranda-Roda JC 2 14.30 uur

Koopmans ziek

MARSEILLE – Het voor 12 januari geplande gevecht om de Europese bokstitel in het zwaargewicht tussen titelverdediger Rudy Koopmans en de Fransman Richard Caramanolis is voor onbepaalde tijd uitgesteld. Rudy Koopmans heeft griep en kan niet trainen.

Hrubesch terug

LUIK – Horst Hrubesch heeft de training hervat bij Standard Luik. Deze week meldde de Westduitse centrumspits zich weer op Sclessin. Sinds september heeft hij geen bal meer aangeraakt, na een hardnekkige blessure aan de achillespees. Hij werd enkele weken geleden geopereerd. Die operatie voorkwam, net op tijd, dat hij verlamd raakte. Door het voorspoedige herstel -Hrubesch maakt naar alle waarschijnlijkheid op 15 januari zijn rentree in de competitie- zal de nieuwe Standard-aanwinst, de Tsjech Nehoda, naar de bank moeten verhuizen. De Luikse club mag immers maar drie van zijn vijf 'buitenlanders' (Tahamata, Jelikic, Hellers, Hrubesch en Nehoda) opstellen.

Meestergraad

GELEEN – Op de drempel van de jaarwisseling slaagden Guus Janssen (Geleen) en Mark Swelsen (Heerlen) voor hun meestergraad jiu-jiutsu. Van sportinstituut Krystek veroverden Resie Collas, Anita Koonen, Woud Schokker, Nico Aarden en Ben van der Linden de tweede dan.

Zesdaagse

KEULEN – Gisteravond hadden René Pijnen en Josef Kristen nog altijd de leiding in de Zesdaagse van Keulen. Het duo Wijnands-Vaarten lag op elf ronden. In de Toekomstzesdaagse verdedigde het duo Erwin Ummels-Daniel de Bie zijn tweede plaats met succes.

Nijssen verder

DORDRECHT – In het tennistoernooi van Dordrecht verloor Pascalle Druyts van Nanette Schutte. De Maastrichtse, die verrassend was doorgedrongen tot de halve finales, bood opnieuw prima tegenstand: 6-7, 6-7. Bij de heren won Tom Nijssen met tweemaal 6-3 van Panman.

Verlies Haantjes

HASSELT – De Haantjes verloor de tweede wedstrijd tegen ZVK Hasselt om het Beneluxkampioenschap zaalvoetbal met 4-2. Voor Haantjes scoorden Frans Beks en Vic Hermans. Door dit resultaat gaat de titel naar ZVK Hasselt.

Ajax en Haarlem naar eindronde

AMSTERDAM – Ajax en Haarlem spelen mee in de eindronde van het eredivisie-zaalvoetbaltoernooi op 7 januari in Rotterdam. Ajax werd winnaar van de groep Amsterdam door een beter doelsaldo dan Haarlem (nummer twee) en het Nederlands team. All Stars en Roda JC plaatsten zich, zoals bekend, voor de eindronde als nummers een en twee van de poule Den Bosch. Ajax won gisteravond met 13-2 van PEC Zwolle, en verloor vervolgens met 6-3 van Haarlem. Het Nederlands team won met 7-6 van PEC ZWolle.

Monty Buitenzorg: afscheid in galop

SCHAESBERG – Zelfs in de stem van voorzitter Zee van het Draf- en Rencomité klonk spijt, toen hij al in de beginfase van de allerlaatste koers van Monty Buitenzorg moest omroepen: „Uitgeschakeld, Monty Buitenzorg, galop". Daarmee vertolkte hij ongewild ongetwijfeld veler gevoelens. De huldiging van de „Keizer van Mheer" na de door Tydi Flower van Jan Offenberg gewonnen draverij, was er echter niet minder om. Met een reuzebloemenkrans getooid liep Monty vervolgens zijn laatste ereronde voor een enthousiast publiek.

Sjeng Hendrikx was in de eerste draverij al in de winning mood: vanuit tweede positie – achter Wanda N. van mevrouw Luitjes – komend, eiste hij de bloemen op met Wicky. In de Vuurwerk-Prijs won Velis zonder dat de Montfortse pikeur zelf aan de start kwam. Het was de naar hem genoemde ruin, met op de sulky Wim Duivenvoorden, die de concurrentie versloeg. Ook de Champagne-Prijs werd een prooi voor Hendrikx. Wanna vocht een fel duel uit met Wesley Cup (Yvonne Wagenaar), maar bleef tenslotte winnares. Wim van Buytene greep met Tanno Lebejos de derde prijs.

Hans van der Pijl blijft het met Valensia H. goed doen. Het werd de tweede overwinning van deze maand voor de merrie, ondanks een felle aanval op het laatste rechte eind van Tantieme (Gerrit de Jong). Wim Velis klopte met Vidon Hazelaar in de Appelflap-Prijs (Whippet Postille).

De uitslagen:

Oudjaar-Prijs: 1. Wicky (J. Hendrikx) 3.004 km.tijd 1.24.3; 2. Wanda N.; 3. Woder Attack. Winn. 1,90; pl. 1,40. 5.10. 1.30; koppel 53.10; trio 459.90.

Winter-Prijs (1e afd.): 1. Amend (Vandekeere) 2.04.9; 2. King's Eagle; 3. General Times. Winn. 6,90; pl. 4.10. 11.00; koppel 14,60; trio 86,80.

Vuurwerk-Prijs: Velis,(W. Duivenvoorden) 3.42.1 km.tijd 1.254; 2. Vannella Hinda; Vaddoec Hollandia. Winn. 7.70; pl. 4.60.5,80; koppel 25.30; trio 320.10.

Champagne-Prijs: 1. Wanna (J. Hendrikx) 2.54.4 km.tijd 1.21.5; 2. Wesley Cup; 3. Tanno Lebejos. Winn. 2.80; pl. 1.10. 1.10. 1.60; koppel 2,70; trio 30.30.

Winter-Prijs (2e afd.): 1. Flower of Sidon (M. v. Gisteren) 2.03.9; 2. Life Line; 3. Belle Jackie. Winn. 15.30; pl. 3,30. 1.30. 1.40; koppel 12.40; trio 146.60.

Wafel-Prijs: 1. Valensia H. (J. v.d. Pijl) 2.55.2 km. tijd 1.21.9; 2. Tantieme; 3. Vinci Fortuna. Winn. 5.60; pl. 1.60. 1,60. 3.40; koppel 12.40; trio 546.40.

Appelflap-Prijs: Vidon Hazelaar (W. Velis) 2.54.5 km.tijd 1.21.5; 2. Whippet Postille; 3. Treizebon. Winn. 3.30. 1,00. 1.20; koppel 2.90; trio 41.00.

Winter-Prijs: 1. Dutch Abbot (P. Vandekeere) 2.05.0; 2. Cheli; 3. Artemis. Winn. 6.00; pl. 4.30. 1,50. 3,50; koppel 15.30; trio 129.30.

Nieuwjaars-Prijs: 1. Tydi Flower (J. Offenberg) km.tijd 1.19.2; 2. Remi Star; 3. Ossian.

HEERLERBAAN

Echte bakker STARMANS
Bautscherweg 66, Heerlerbaan
wenst zijn cliëntèle, familie en bekenden een gelukkig nieuwjaar.

Wij wensen cliëntèle, familie en vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig nieuwjaar
VAMOR/M.L-AUTORIJSCHOOL
H. NELIS
Caumerboord 14 - Heerlerbaan - Tel. 045-412303

DROGISTERIJ INFRA
Bautscherweg 56 Heerlerbaan
wenst zijn familie en cliëntèle een voorspoedig 1984

HAARMODE
HENK LAVEN
Heerlerbaan 159, Heerlen
wenst haar klantenkring EEN GELUKKIG NIEUWJAAR

Wij wensen onze cliëntèle, familie, vrienden en bekenden een in alle opzichten gelukkig 1984
Installatiebedrijf P. FRANSSEN
Bambeukerboord 35, 6418 BP Heerlerbaan
Telefoon 045-412061

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR.
HONDA **ROTOR**
HEERLERBAAN 228 HEERLEN 416000
HEERLERBAAN 190 412083

UBACHSBERG

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar 1983. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1984.
Autobedrijf J. Keulartz
Kerkstraat 60a, Ubachsberg. Lada- en Zastava-dealer
Tel. 045-752122

VOERENDAAL

BANDENSPECIALIST KICKEN B.V.
wenst zijn cliëntèle een
ZALIG NIEUWJAAR

De Linde
wenst zijn cliëntèle een gelukkig nieuwjaar

Wij wensen onze afnemers, familie, vrienden en bekenden een gelukkig 1984
G. VAN LAAR
HEERLERWEG 23, KUNRADE, TEL. 751543
Het hele jaar door groenten van eigen bedrijf

Uw warme bakker
W. DELSING
VAN BERGHENSTR. 7 VOERENDAAL TEL. 751383
wenst zijn cliëntèle een voorspoedig 1984

F. STRATEN
Tenelenweg 8-10
Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank. Wij gaan voort met voor de belangen van onze cliëntèle op te komen en wensen haar een in alle opzichten
GELUKKIG 1984

Wij wensen u een voorspoedig 1984
FOTO & VIDEO LEON SMEETS
VALKENBURGERWEG 20, 6367 GV VOERENDAAL TEL. 045-752928

De Groot en Zonen B.V.
Zand-, grind- en klei-exploitatie
Brunssummerweg 192, Ubach over Worms
wenst u allen een voorspoedig 1984

Wij wensen onze relaties en cliëntèle benevens familie, vrienden en kennissen, een in alle opzichten een zalig en verspoedig nieuwjaar.
SLOOPBEDRIJF JOEP VANHOMMERIG
Vogelzangweg 23, Ubach o. Worms
Industrieterrein Abdissenbosch

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984.
WARME BAKKER J. HEYNEN
NIEUWENHAGERSTRAAT 80 UBACH OVER WORMS

HEUSCHEN-SCHROUFF B.V.
„Oriental Foods", Reeweg 137, Ubach o. Worms
wenst haar familie, vrienden, kennissen en cliënten een gelukkig nieuwjaar.

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig voorspoedig 1984
CAFÉ STARMANS
Maastrichterlaan 2, Ubach over Worms

Wilt u eens lekker eten, dan moet u José en niet vergeten. Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig voorspoedig 1984
Friture P. Hendrix-van de Veerdonk
Buizerdweg 7, Ubach o. Worms

RUTTEN-DROSSAERT
Textiel- en woninginrichting
Reeweg 60a - Abdissenbosch
Een voorspoedig 1983 wensen wij aan familie, vrienden en begunstigers.

GARAGE MARTENS
wenst haar cliëntèle een gelukkig en voorspoedig 1984

H.J. RODIJK
Natuursteenbedrijf, Abdissenlaan 9, Ubach o. Worms
wenst zijn vrienden en kennissen een gelukkig nieuwjaar.

HEERLERHEIDE

Dakdekkersbedrijf
DE NOK
Telefoon 045-224459
WENST ZIJN CLIENTÈLE EEN GELUKKIG NIEUWJAAR

Radio/TV Frank B.V.
Beekstraat 93, Heerlerheide
Telefoon 045-213432
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983. Tevens wensen wij u, familieleden en bekenden een gelukkig en voorspoedig 1984

VIDEOTHEEK GANZEWEIDE RTV VAN VOORST B.V.
wenst u een gelukkig en voorspoedig 1984
GANZEWEIDE 48, HEERLERHEIDE
TELEFOON 045-213879

Café Grolsch Quelle
Anjelierstraat 32, Heerlen. Tel. 045-211886
Wenst zijn cliëntèle, familie, vrienden en bekenden een gelukkig en voorspoedig 1984 en danken u voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar.
AREND EN NELLY VAN DIJK-DRIJVER

Friture Nieuw-Einde
Anjelierstraat 32, Heerlen. Tel. 045-211886
wenst zijn cliëntèle, familie, vrienden en bekenden een gelukkig en voorspoedig 1984 en danken u voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar.
AREND EN NELLY VAN DIJK-DRIJVER

HET BESTUUR VAN RKSNE
wenst alle begunstigers, donateurs, ereleden, leden en supporters een voorspoedig 1984

Wij wensen iedereen Prettige feestdagen en een voorspoedig 1984
KESER UITZENDGROEP
Da's duidelijk bij Keser!
„Volledig sociaal verzekerd" „Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.
Maastricht, Stationsstraat 35, 043-16151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Café Oud Genhei Vrelings
GRITSTRAAT 17, HEERLERHEIDE
TELEFOON 222511
wenst zijn cliëntèle een gelukkig en voorspoedig 1984 en dankt hen voor het vertrouwen in 1983

Café Piet Heutz
Gravenstraat 2, Heerlerheide
Berthie, Piet en Mia wensen alle klanten
EEN GEZOND EN VOORSPOEDIG 1984

BOONS BLOEMENHUIS
Mgr. Hanssenstraat, Heksenberg
wenst familie, cliënten en vrienden een gelukkig en voorspoedig 1984
Telefoon 215344

CAFÉ „LEO DE VOS"
GANZEWEIDE 94A, HEERLERHEIDE
TELEFOON 045-[illegible]
Wij danken u voor de gezellige uren in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984

BAR-CAFÉ 'T BÖKSKE
Ganzeweide 99, Heerlerheide. Tel. 045-221180
wenst een klanten een gelukkig 1984
HENNY EN FREDDY MULDERY

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
Assurantiekantoor Thielens Textielzaak Thielens-Vrelings
[illegible]KAMPSTRAAT 170A, HEERLERHEIDE

Boekhandel/drukkerij Lantaarn
wenst haar cliëntèle een gelukkig nieuwjaar

FA. MEYER-LINSKENS
MANUFACTUREN EN CHEMISCHE REINIGING
Anjelierstraat 38 - Heerlerheide
wenst zijn cliëntèle, familie, vrienden en kennissen een gelukkig nieuwjaar

KAPSALON THERESE FRANCY
[illegible]

SIGARENMAGAZIJN LOUIS V.D. VEEN
KEERSTR. 2, HEERLERHEIDE
[illegible]
GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1984

RIMBURG

Aan al onze cliëntèle een gelukkig en zalig nieuwjaar
KRUIDENIER FAMILIE MELCHERS
Rimburgerweg 20, Rimburg

TREEBEEK

V.O.F. „COSA"
BETONWAREN - VOCHTWERING
WENST ZIJN CLIENTÈLE EEN GELUKKIG NIEUWJAAR
Wijenweg 147, Brunssum-Treebeek

UBACH OVER WORMS

Wikkelbedrijf
H.J. ROBROEK B.V.
BUIZERDWEG 1, UBACH OVER WORMS
Wij wensen onze cliënten een voorspoedig 1984 en danken voor het genoten vertrouwen

Wiierts B.V.
LOODGIETER, DAKDEKKERSBEDRIJF
Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR
Groenstraat 205 Oost, Ubach over Worms. Tel. 045-312376

Z.N. aan familie, vrienden en begunstigers.
GEBR. ABEL, Beton- en bouwmaterialen
Veeweg 10, Waubach.

Wij bedanken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984. J. KOOIKER, Reeweg 80a, Abdissenbosch/Ubach over Worms.

Fam. A. Smeets-Velraeds, levensmiddelen, Beeweg 59, Abdissenbosch, wenst zijn cliëntèle, familie, vrienden en kennissen een gelukkig nieuwjaar.

KAPSALON TIL-MANS, Kantstraat 4b, Ubach over Worms, tel. 045-[illegible], wenst haar familie en cliëntèle een voorspoedig nieuwjaar.

Gelukkig nieuwjaar aan kennissen, vrienden en familie.
L. SODAR
Veeweg 107
Ubach over Worms

Bloemenmagazijn JEANNY
Schoolstraat 1, tel. 045-312096, Ubach over Worms
wenst haar cliëntèle een gelukkig nieuwjaar

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
SILVERTAND OPTIEK
HOVENSTRAAT 36, UBACH OVER WORMS

ANWB erkende autorijschool
cremers
Reeweg 82/139 Ubach o. Worms
Tel. 045-312558 en 319474

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984.

Autobedrijf KARL ABEL
Kantstraat 14, Ubach over Worms
WENST KLANTEN EN RELATIES EEN VOORSPOEDIG 1984

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

SCHEPPERS Kunststof
Brunssummerweg 122, 6381 CK Ubach over Worms
Telefoon 045-312380

SCHAESBERG

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig voorspoedig 1984
SLAGERIJ JO VONCKEN
„HET EIKSKE" - SCHAESBERG

Wij wensen u prettige feestdagen en een voorspoedig 1984
Chinees-Indisch restaurant
„CHINA-GARDEN"
MARKT 4, SCHAESBERG
Eigenaar: M.F. Leonig

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
ELECTROTECHNIEK B.V. JAC. JONGEN
Stenen Brug 29, Schaesberg-Nieuwenhagen

Supportersclub
RKONS
Het bestuur wenst haar leden en sympathisanten en familie een voorspoedig 1984

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig voorspoedig 1984
Dakdekkersbedrijf P.J. SCHAAP-ERKENS
DASSENLAAN 11 - SCHAESBERG
TELEFOON 313866

Zalig en voorspoedig nieuwjaar
VAN HEES B.V.

Wij wensen u allen een gelukkig en voorspoedig 1984
RIA EN PIET LEENDERS
CAFÉ 'T STÜPKE, GROENSTRAAT 185, UBACH OVER WORMS
TELEFOON 045-318041

Rijwiel- en bromfietshandel
MEUS B.V.
Groenstraat 118, Ubach o. Worms
wenst u een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig voorspoedig 1984
J. V.D. ZWAAG
[illegible]

KERKRADE-WEST

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 zeggen wij onze cliëntèle dank. Wij gaan voort met de belangen van u te behartigen en wensen u een in alle opzichten gelukkig 1984.

TRANSPORTBEDRIJF EN CONTAINERVERHUUR

L.J. RADEMAKERS

BATASTRAAT 5, KERKRADE-WEST, TEL. 045-415998

Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1983. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1984.

Dierenspeciaalzaak - Hengelsport

Jan Bergsma

Hammolenweg 3, 6466 XT Kerkrade
Tel. 045-459415

Wij wensen onze cliëntèle, vrienden en bekenden een voorspoedig 1984

Erkende Bovag-auto- en motorrijschool

BOB DEN DOOP

Ook wij werken met het nieuwe theoriecomputersysteem

St.-Jansganck 10 - Tel. 045-411687 - 6466 LB Kerkrade-West

Autohandel en autosloperij

WOLTERS B.V.

Locht 48c, Kerkrade. Tel. 045-415547

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten

zalig en voorspoedig nieuwjaar

Café Juliana, Spekholzerheide

FIA EN HENK KOKEN

Al onze cliëntèle en vrienden wensen wij

PRETTIGE FEESTDAGEN EN EEN VOORSPOEDIG 1984

VALKENBURG

Alb. van Caldenborgh

Dames-, heren- en kinderconfectie en -modes
Nieuweweg 12, Valkenburg. Telefoon 04406-12395

wenst zijn klanten een voorspoedig 1984

Een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar wenst u

Philips-Willems Fashion

Valkenburg, L. v. Maessenstraat - Dr. Erensstraat

VALKENBURG en omgeving

SCHIN OP GEUL

Zalig nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers.
MEERTENS
slagerij en supermarkt, Kerkplein 3, Schin op Geul.

WIJLRE

Boerenbond Wijlre e.o.

Parallelweg 15, Wijlre

wenst haar cliëntèle een gelukkig nieuwjaar

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen iedereen een gelukkig en voorspoedig 1984

ELEKTRO-RADIO-TV W. PLUM

HEIJENSTRAAT 35A, SLENAKEN - TEL. 04456-281
WIJLERDORPSTRAAT 30, WIJLRE - TEL. 04450-2280



Aan familie, vrienden en cliëntèle wensen wij een zalig en voorspoedig 1984

Timmer- en meubelfabriek

H. V.D. BOORN EN ZN.

Ramen, deuren, kozijnen en trappen
Spec. massief eiken meubelen

INDUSTRIETERREIN 1-3, 6321 HP WIJLRE
TEL. 04450-1316

GULPEN

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984

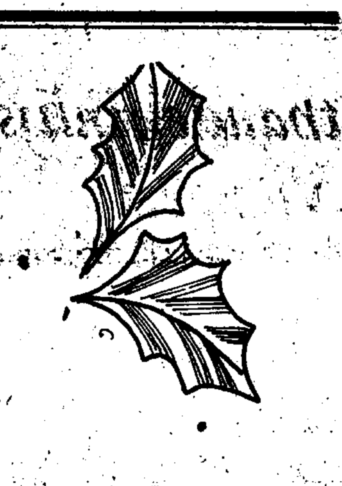
ESSO-SELFSERVICESTATION FIJEN-MARTINUSSEN

Rijksweg 70, 6271 AG Gulpen. Tel. 04450-1262

Wensen aan alle vrienden, cliëntèle en bekenden een zalig en voorspoedig 1984

J. ALBERTS-WIJERS B.V.

RIJWIELEN OP SICHT, GULPEN, RIJKSWEG 57



HOTEL-PENSION ONS THUIS

Dorpstraat 10-12, Gulpen

wensen aan alle vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig 1984.

Tevens uw adres voor zaalverhuur, koffietafel, feesten en bruiloften.

Telefoon 04450-1562

MECHELEN

Aannemersbedrijf

W. VANWEERSCH

Hilleshagerweg 56, 6281 AG Mechelen

wenst familie, vrienden en begunstigers

EEN VOORSPOEDIG 1984

LOONBEDRIJF MERTENS en ZONEN

Wij wensen onze begunstigers, familie, vrienden en bekenden een voorspoedig 1984

Onze hartelijke dank voor het vertrouwen dat in onze zaak is gesteld.

Hilleshagerweg 43-45, Mechelen. Tel. 04455-1305

Banketbakkerij

M. MEENS

Dr. Janssenplein 9, Mechelen. Tel. 04455-1676

wenst alle klanten, vrienden, familie en bekenden een voorspoedig 1984

Zalig kerstfeest en een voorspoedig 1984 wenst aan cliëntèle, familie, vrienden en bekenden

BAKKERIJ GEBR. FRANSSEN

Wilhelminastraat 63a, Epen

wenst zijn cliënten een gelukkig nieuwjaar

Loonbedrijf Fr. Tychon

MECHELEN
HILLESHAGERWEG 124

HULSBERG

Wij wensen al onze cliëntèle, familie en bekenden een in alle opzichten

zalig en voorspoedig nieuwjaar

Végé supermarkt SCHEEPERS

EUROPAPLEIN 1, HULSBERG

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een voorspoedig 1984.

Friture 't Eurohepke

EUROPAPLEIN 6, HULSBERG
TELEFOON 04405-2157

Zalig nieuwjaar aan familie, bekenden en begunstigers

M. RUYTERS-MEERTENS

CAFÉ WEST END, HEINEKENS-BIER
ST. CLEMENSSTRAAT 14, HULSBERG

G. DRIESSEN, GG VERS-MARKT

Mgr. Bruilsstraat 4, Hulsberg. Tel. 1244

wenst een voorspoedig 1984 aan alle begunstigers, familie, vrienden en bekenden.

Wij wensen al onze cliëntèle, familie en bekenden een zalig en voorspoedig nieuwjaar

J. RAMAKERS

Raadhuisstraat 70, Hulsberg.

Wij wensen u een zalig kerstfeest en een voorspoedig 1984

Autoschade- en spuitbedrijf

L. Niks-Zinken

Hilleshagerweg 57, Mechelen

Een voorspoedig nieuwjaar wensen wij al onze klanten, familie, vrienden en bekenden

LOON- EN GRONDVERZETBEDRIJF

P. ROCKS

Hilleshagerweg 110b, Mechelen. Tel. 04455-1875

EPEN

LOODGIETERSBEDRIJF

ELISSEN-PLOEMEN B.V.

6285 AH Epen
Julianastraat 21. Tel. 04455-2323

Wenst zijn cliëntèle een gelukkig nieuwjaar

J. BESSEMS-PLOEMEN

en zijn medewerkers
Wilhelminastraat 15, Epen

WENST ZIJN CLIENTELE, FAMILIE EN BEKENDEN EEN GELUKKIG NIEUWJAAR

Slagerij SCHEEREN
Roodweg 8, Epen
wenst aan familie, vrienden en begunstigers een zalig nieuwjaar.

VAALS

PAUL NICOLAYE — VAALS — HOLLAND

wenst cliëntèle, vrienden en kennissen prettige feestdagen en een goed nieuwjaar

Postbus 505, 6295 ZG Lemiers. Telex 56347 Nico NL

SIMPELVELD en omgeving

JO HODIAMONT
UW KAPPER
Kloosterstraat 29, Simpelveld
wenst zijn cliëntèle een gelukkig nieuwjaar

FRITURE „ORANJEPLEIN"
Simpelveld
wenst u een zalig nieuwjaar

Wij wensen al onze klanten, zakenrelaties en familie een in alle opzichten

ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

PIERRE BLEYLEVENS

Vleeshandel, Rolduckerweg 52, Simpelveld

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in ... Wij wensen u een zalig voorspoedig nieuwjaar

FA. P. SMEETS & ZN.

Zand- en grintverkoop, afzetcontainers, brandstoffenhandel

Stampstr. 73, Simpelveld
Tel. 045-441597.

FA. A.J. JANSSEN, wielen-, bromfietsen, elektrozaak, Kloosterstraat 8, Simpelveld wenst zijn cliëntèle zalig kerstfeest en voorspoedig 1984.

Bakkerij J. Franssen-Bleylevens

Het adres voor BROOD- en BANKETSPECIALITEITEN
Kloosterstraat 40, Simpelveld
Maastrichterlaan 39, Vaals

wenst een voorspoedig en gelukkig nieuwjaar aan alle klandizie, vrienden en bekenden

BOCHOLTZ

DAMESKAPSALON
P. MUIJRERS-SCHREURS

Lid Club Artistique Limburg
Min. Ruysstraat 10, Bocholtz

Zalig nieuwjaar aan vrienden en cliënten

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 zeggen wij onze afnemers hartelijk dank.
Wij gaan voort met voor de belangen van onze cliëntèle op te komen en wensen haar een in alle opzichten gelukkig 1984

SUPERMARKT FRANKORT-DIDDEN

Stampstraat 47, Simpelveld. Telefoon 045-441492

Kloosterhöfke

annex hotel-café-harmoniezaal
J. Broekmans-Jacobs en medewerkers, wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984

MARKTSTRAAT 6, SIMPELVELD
TELEFOON 441412

EYS

Firma Conjaerts B.V.
wenst alle klanten en kenden een gelukkig voorspoedig 1984.
Wij danken allen voor in ons gestelde vertrouwen.
Radio- en elektrotechniek Conjaerts B.V., Grachtstraat 11A, Eys. Tel. 04... 1441. Na 18.00 uur 165...



FOTO KALDENBACH

SPECIAALZAAK IN FOTOGRAFIE

Dorpstraat 21 Simpelveld. Tel. 045-441658
Tyrellsstraat 9, Vaals. Tel. 04454-3331

wenst familie, vrienden en cliëntèle

EEN ZALIG NIEUWJAAR

KLIMMEN

ROUWETTE autobanden

Putweg 49, Klimmen. Telefoon 04405-1286

Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1984

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1983. Wij wensen een zalig en voorspoedig nieuwjaar

GARAGE BP-AUTORETTE ALBERT MAESSEN

Verkoop van nieuwe en gebruikte automobielen
KLIMMENDERSTRAAT 95, KLIMMEN. TEL. 04405-1...

Specialist in groenten en fruit
EUSSEN VERSMARKT



Klimmenderstraat ...
6343 AC Klimmen
Tel. 04405-1...

wenst zijn cliëntèle 'n gelukkig nieuwjaar

Café Aan der Vriethof

HOUTSTRAAT 1, KLIMMEN
TELEFOON 2444
ANNY en RENÉ HAMERS

wensen u een voorspoedig 1984

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig voorspoedig 1984

Slagerij en vleeswarenbedrijf WEERTS B.V.

PUTWEG 13 - KLIMMEN

KAPSALON
ZAUTSEN-ROMANS

wenst haar cliëntèle een zalig en voorspoedig nieuwjaar
Klimmenderstraat 38. Telefoon 04405-1415

SCHIMMERT



Herberg „Mareveld"



Bruidsparen, verenigingen en alle andere gasten, die bij ons te gast waren voor al voor 1984 een goede gezondheid en veel levensvreugde gewenst door

uw gastheer en gastvrouw Jules en Tiny

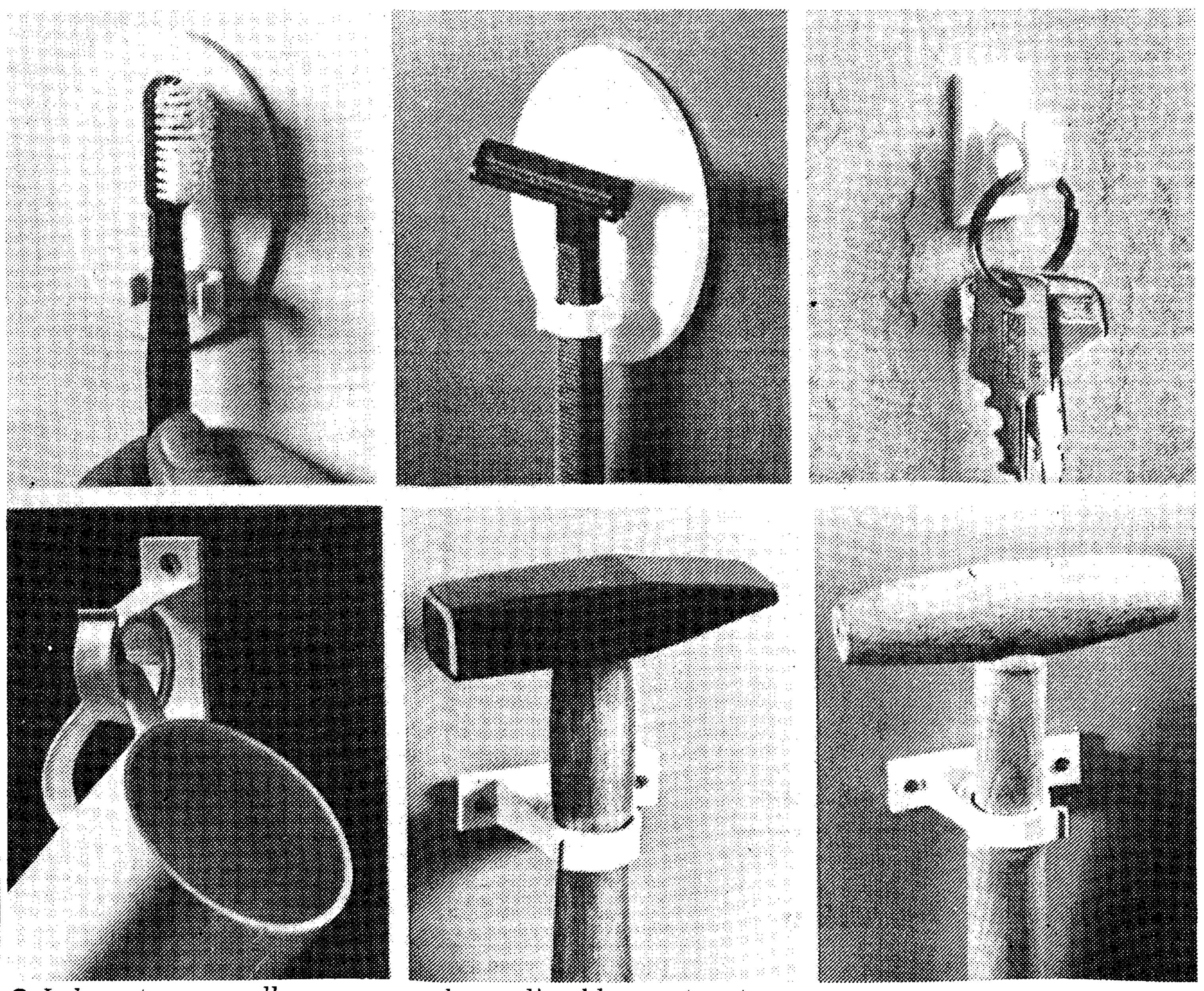
Mareweg 23
6333 BR Schimmert
Tel. 04404-1249

Wedstrijd voor creatievelingen

HEERLEN – De Huishoudbeurs die in april in de Amsterdamse RAI wordt gehouden, organiseert weer een nationale wedstrijd in het maken van creatieve handvaardigheden. En daarmee kunnen leuke prijzen worden gewonnen: geld, legpenningen en diploma's. In drie categorieën, namelijk voor kinderen (scholen), volwassenen en een aparte bejaardengroep.

Je kunt van alles inzenden: haak-, brei-, kantklos-, borduur-, of weefwerk, wandkleden, macramé, zelfgemaakte poppen, houtarbeid, boetseer- of keramisch werk, inleg- en mozaiekwerk, houtsnij- en beeldhouwwerk, modelbouwprodukten, schilderijen, tekeningen, hout- of linoleumsneden, foto's, enz. Kortom, voor elke knutselaar, hobbyïst of wat voor soort vrijetijdsbesteder ook is deelname mogelijk.

Nog tijd genoeg om een werkstuk speciaal voor die wedstrijd op te zetten, maar wel tijdig de deelname aanmelden, bij de Internationale Huishoudbeurs, RAI Gebouw, Europaplein 8, 1078 GZ Amsterdam. Dan hoort u wat de voorwaarden zijn.



● *Je hangt er van alles mee op en bovendien klemvast.*

Handige clips en klemmen

HEERLEN – Binnenkort wordt een uitvoerig assortiment van klemmen en clips in Nederland verkrijgbaar. Het zijn dingetjes in talrijke formaten, bestemd voor het ophangen van gereedschap, huishoudelijke dingen, spullen in de badkamer enz., alsmede slangklemmen. Alles gemaakt van een superieure kunststofsoort.

Er bestaan uiteraard al vele ophangdingetjes, maar die zijn tot dusver allemaal 'open', zodat bij een stootje het opgehangen voorwerp eruit kan vallen. De nieuwe 'Superklips' hebben een klemvaste sluiting, die geopend wordt als je de spa, de bezem, de hamer, de tandeborstel, de hark, de beker enz. eraf wilt halen. Het 'scharnier' van de clips is een heel dun brugje; als je 't ziet denk je: dat is na drie of tien keer clippen kapot! Het is echter 200.000 maal getest, waarna het nog perfect werkte.

De clips kunnen zelfklevend worden aangebracht (uiteraard wel op een volstrekt schone en droge ondergrond als tegels, glas, kunststof enz.). Ze kunnen (heel slim!) ook als kastdeursluiting gebruikt worden, door middel van een extra pennetje.

De superslangklem is een uitstekende opvolger van de metalen uitvoering, die na verloop van tijd gaat roesten. Deze nieuwe klemmen zijn van uiterst taaie kunststof en voorzien van een moer (eveneens van kunststof) zodat het aan- en natrekken heel eenvoudig is. Ook het 'lossen' kan nooit problemen geven.

Beslist goede voorbeelden van 'kunststof-vernuft'. In de Benelux worden deze produkten geïmporteerd door Ropapin in Heinenoord, tel. 01862 - 2666.

Houtklover voor het grotere 'blokkenwerk'

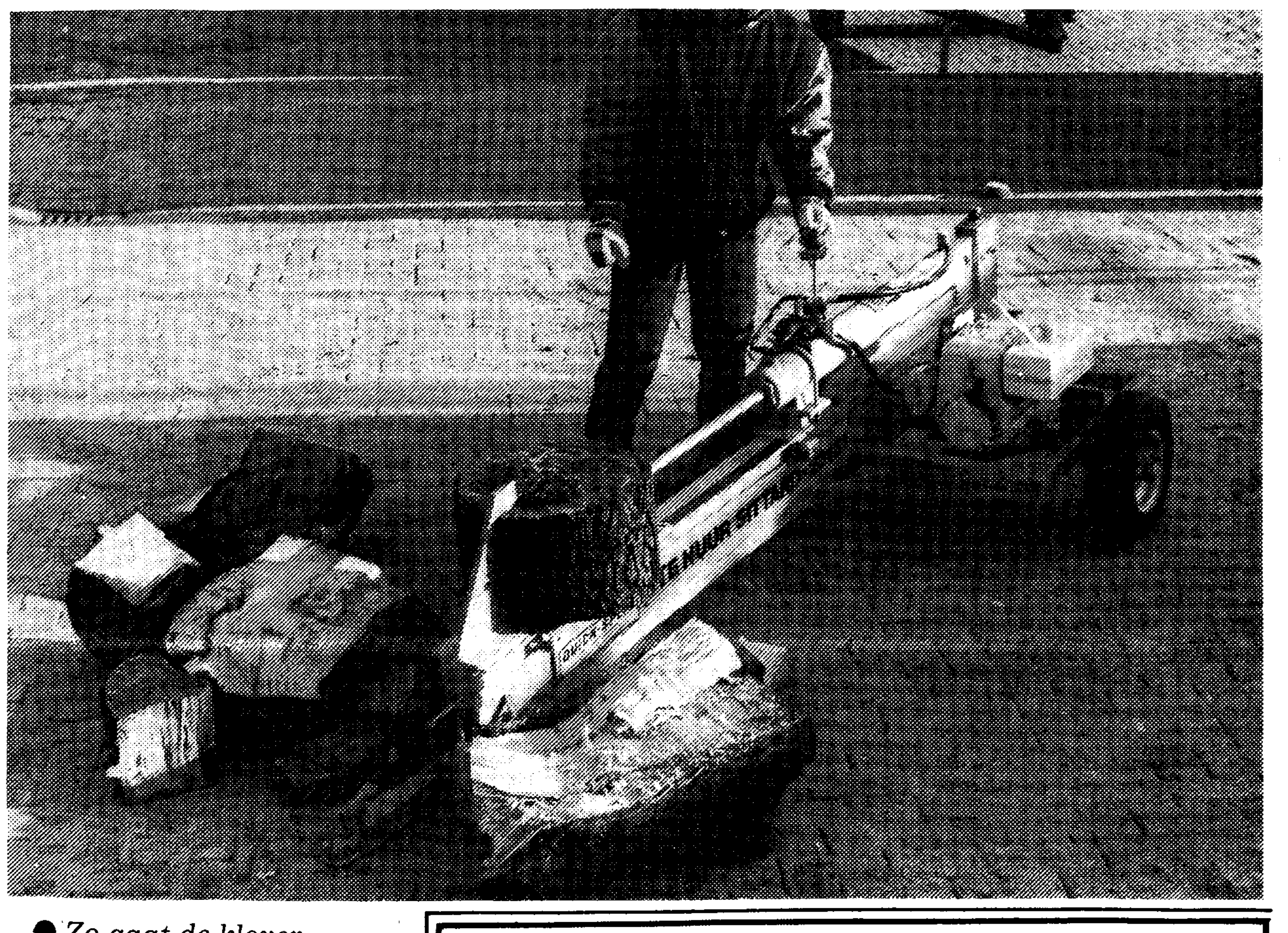
SITTARD – Pierre Boels BV in Sittard verhuurt al jaren vele zaken en op zich is dat niets bijzonders. Richtte de onderneming zich in vroeger jaren voornamelijk 'op de bouw' en wel in de breedste zin des woords, de laatste tijd heeft men dit 'specialisme' aangevuld en kan men – zoals de catalogus meedeelt – behalve betonverwerkingsmachines en hoogwerkers ook zilveren kandelaars ter verfraaiïng van een etentje, luxe soepketels en viskarren huren. Dus zegt de BV: Pierre Boels verhuurt bijna alles! En in die enorme boedel zit nu ook een niet alledaags apparaat: een houtsplijtmachine ofwel blokkenklover voor mensen, die in hun kachels, ovens en haarden hout stoken.

Boomstammetjes zagen in een tijd waarin weer veel hout gestookt wordt, is niets bijzonders. Veel mensen hebben kettingzagen of huren die om een wintervoorraad aan te leggen. Met een bijl omgaan, als het om niet al te knotsige blokken gaat, lukt ook nog wel, al is het – net als bij kettingzagen – oppassen geblazen.

Gaat het echter om flinke stukken boomstam, om echte blokken, dan is het werken met wiggen en aksen niet ieders zaak. In zo'n geval zegt Boels te kunnen helpen met zijn houtsplijtmachine. Pierre Boels jr: „Die hydraulisch werkende klover hebben wij ergens in Frankrijk ontdekt. Wij vonden dat ding zó interessant dat wij er direct enkele hebben aangeschaft. Voor een particulier is dat een onzinnige zaak, maar voor een verhuurder ligt dat anders. Toen wij eenmaal die splijter in huis hadden, zijn wij in eigen bedrijf begonnen er zelf een te bouwen, in aangepaste vorm dan."

De bediening van de klover is eenvoudig en volgens Boels bovendien – en dat is uitermate belangrijk – veilig. Het houtblok wordt op de machine gelegd, men haalt een handle over en door middel van een hydraulische zuiger wordt het houtblok tegen een 'hakmes' gedrukt en gespleten. De zuiger wordt aangedreven door een benzinemotor. Boels: „Moeiteloos kan de machine vele honderden blokken in een dag splijten, ook de meest taaie. De machine staat op twee wielen en kan door elke auto met een trekhaak worden vervoerd. De huurprijs bedraagt 75 gulden per dag exclusief BTW en dat lijkt mij interessant genoeg, zeker als bijvoorbeeld een aantal mensen – buren, familieden, vrienden – er een dag gezamenlijk gebruik van maakt en de huurprijs deelt."

Wie meer wil weten of de splijter eens wil bekijken, kan terecht bij: Pierre Boels BV, Industriepark Noord, Dr Nolenslaan 116, 6136 GV Sittard, tel. 04490 - 23131.



● *Zo gaat de klover grote blokken te lijf.*

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 27 december 1983.

Het renteverloop in 1983 is vrij gunstig geweest. De tarieven die in januari werden gehanteerd wijken nauwelijks af van de percentages die aan het eind van het jaar gevraagd worden.
Het kortlopende geld is zelfs gemiddeld 0,5% lager. Voor 5 jaar vaste leningen bedroeg de laagste rente 8% en de hoogste stand werd rond half juni met ± 10% bereikt. De vooruitzichten voor 1984 zijn niet ongunstig.
Op de Amerikaanse markt lijkt de dreiging van een verhoging afgewend en ook de situatie op de binnenlandse geldmarkt rechtvaardigt enig optimisme.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	renteperscentages met gem.-garantie		zonder gem.-garantie	
			opgave bank	werkelijk	opgave bank	werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Amrobank	var.[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	2 jaar[3]	1,5	8,1	8,43	8,3	8,64
	5 jaar[3]	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	9,0	9,66	9,0	9,66
	renterust[1]	1,5	9,0	9,66	9,0	9,66
	30 jaar[1]	1,5	9,3	9,99	9,3	9,99
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Ned. Credietbank	1 jaar[4]	1,5	7,6	8,07	7,8	8,28
	3 jaar[4]	1,5	8,3	8,82	8,5	9,03
	5 jaar[4]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	3 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,4	8,91	8,5	9,02
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,9	8,33	8,1	8,55
	3 jaar[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	5 jaar[1]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	stabiel[1]	1,25	8,5	8,99	8,7	9,21
	var.[3]	1,25	8,1	8,41	8,3	8,62
	3 jaar[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,94
	5 jaar[3]	1,25	8,6	8,94	8,8	9,14
	stabiel[3]	1,25	8,7	9,04	8,9	9,25
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	3 jaar[3]	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96
	5 jaar[3]	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	3 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	5 jaar[1]	1	8,5	8,96	8,7	9,18
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[2]	1,5	8,3	8,98	8,5	9,21
standaard	5/10 jaar[2]	1,5	9,1	9,87	9,3	10,10
standaard	11/15 jaar[2]	1,5	9,5	10,32	9,7	10,54
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
1e kw. 1984 budget	var.[2]	1,5	8,9	9,65	8,9	9,65
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	8,8	9,09	8,8	9,09

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

Veilig Verkeer Nederland:

Kinderfietsen minder veilig

WINTERSWIJK – Er komen steeds meer kinderfietsen op de markt die niet aan de wettelijke eisen voldoen. Om de verkoopprijs zo laag mogelijk te houden worden door sommige fabrikanten verplichte voorzieningen zoals reflectoren achterwege gelaten. Ook de trappers voldoen vaak niet aan de eisen, terwijl het witte achterspatbord nogal eens ontbreekt.

Deze constateringen zijn gedaan tijdens een fietsencontrole van Veilig Verkeer Nederland (VVN) en de gemeentepolitie van Winterswijk op alle lagere scholen in deze gemeente. Van de 1600 fietsen die werden gecontroleerd, vertoonde een derde deel dusdanige mankementen dat de verkeersveiligheid erdoor in gevaar wordt gebracht.
Ongeveer vijf procent is door de handelaren ook nog eens ondeugdelijk afgeleverd, aldus een woordvoerder van Veilig Verkeer Nederland. Dat geldt vooral voor de kleinste fietsen, die door de fabrikanten kennelijk meer als speelgoed dan als vervoermiddel worden beschouwd.
„Er zitten wel stickers van Donald Duck op, maar de reflectoren op de trappers ontbreken", aldus de woordvoerder. VVN-Winterswijk heeft de plaatselijke rijwielhandelaren een brief gestuurd met het verzoek de kinderfietsen die zij verkopen wel deugdelijk af te leveren.

Beurs Kreatief vier dagen 'publiekelijk'

HEERLEN – De vakbeurs Kreatief, die op 22 januari begint, zal van donderdag 26 tot en met zondag 29 januari voor het publiek toegankelijk zijn. Het is dus niet, zoals dit jaar voor het eerst met Karwei het geval is, uitsluitend een handelsbeurs.

Kreatief heeft nu zelfs een extra consumentendag, dank zij de verlenging met één (zon-)dag. Zoals bekend is deze beurs gewijd aan allerlei vormen van handenarbeid, creatieve vrijetijdsbesteding, amateurkunstnijverheid, zelfmaakmode, hobby enz. Op de genoemde dagen zal de beurs dagelijks van 10 tot 18 uur geopend zijn. Hij wordt gehouden in de Julianahal en de Margriethal van de Jaarbeurs in Utrecht. De toegangsprijs is f 7,50.

redactie

max schmeetz



heerlen,
postbus 3100,
6401 dp
tel. 045-739266

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun



Een week overgeslagen (ik hoop dat u de rubriek niet te zeer gemist hebt) en dus tijd gehad om vast te stellen dat de sneeuwklokjes precies net zo ver boven de grond zijn als vorig jaar om deze tijd. Je zou zeggen dat ze op 'omkiepen' staan, maar dat is gezichtsbedrog. Groei en bloei gaan in deze tijd van het jaar bijzonder langzaam, en het zal dus nog wel een week of drie duren voor ze echt gaan bloeien. Het is trouwens ook een beetje afhankelijk van het type sneeuwklokjes dat u hebt. Diverse types bloeien aanzienlijk later. In Engeland is een kweker, Ballard, die tientallen soorten sneeuwklokjes in zijn assortiment heeft, bloeiend van eind december tot in de zomer.

Ik ben elk jaar weer blij verrast te kunnen constateren dat in de tuin het nieuwe groeiseizoen inderdaad op 1 januari of daaromtrent blijkt te beginnen. Sommige planten lopen al uit, zoals *Ribes*. Vele knoppen zwellen al een beetje, al zal het algemene 'schuiven' van de knoppen nog wel meer dan een dikke maand op zich laten wachten. Maar onder het bladerdek op de grond blijkt zich toch al het een en ander te roeren. De crocussen hebben de neuzen al boven de grond, evenals veel narcissen. Diverse andere bolgewassen waren er al een tijdje, zoals *Allium triquetum* en *Ipheion uniflorum*.

Verschillende winterharde orchideeën hebben hun frisse grondrozet ook alweer onder het gevallen blad zitten, voorzichtig kijken en snel weer toedekken is het parool. Want al is er dan geen vorst: het bladerdek beschermt ook, en misschien vooral, tegen slagregens en hagel. Het gekke is dat de winterrozetten van veel planten helemaal niet te lijden hebben van het duister dat onder de afdekking heerst, en ook door vorst niet worden beschadigd.

Dat veel *Helleborus*soorten al bloeien had ik reeds gesignaleerd; maar de *H. orientale*-hybriden verdienen aparte vermelding: ik ga elke dag kijken hoe, tergend langzaam, de frisse groenige en paarsige knoppen zich uit de grond verheffen. Op die zelfde wandeling kijk ik dan ook even naar *Daphne laureola philippi* en naar *D. ponticum* die al bijna in bloei staan, naast uiteraard de veel meer bekende *D. mezereum*, beter bekend als het peperboompje, een van de bekendste vroegbloeiers.
De laatste dagen wordt weer eens veel heisa gemaakt over het uitzonderlijke weer dat we zouden hebben. Uitzonderlijker dan de afgelopen kurkdroge zomer lijkt me moeilijk voorstelbaar, in ieder geval hoeft niemand zich zorgen te maken over planten die 'te vroeg uitlopen en vervolgens kapot vriezen', of 'ongedierte dat nu blijft leven omdat het niet genoeg vriest'. Allemaal uiterst hardnekkige bakerpraatjes; hardnekkig omdat ik merk dat ook geregelde lezers van deze rubriek, waarin elk jaar opnieuw wordt betoogd, en zelfs aangetoond dat het niet waar is, er toch in blijven geloven.
Vorstschade aan uitgelopen gewassen is alleen te vrezen in een periode waarin 'normaal' geen vorst van betekenis meer voorkomt; een nachtvorst van een graad of drie à vier onder nul in april beschadigt veel meer dan een vorst van vijftien graden in een januarimaand die volgt op een zachte december. En het 'ongedierte' (wat is dat eigenlijk?) zorgt wel dat het dieper wegkruipt wanneer het hard begint te vriezen. Ik gebruik steeds het volgende voorbeeld: op veel plaatsen in de wereld vriest het nooit en toch is daar geen overmaat aan 'ongedierte'. Op andere plaatsen vriest het elke winter 40 of 45 graden, en daar wordt je in de zomer bijna letterlijk opgevreten door een enorm assortiment muggen en vliegen, zoals in Canada en in Lapland. Alle insecten die in Nederland inheems zijn, hebben zich in de loop van evolutie uitstekend gewapend tegen ons inderdaad onvoorspelbaar klimaat.

En komt er een strenge winter? Dat kan nog altijd. Wanneer je je aan de veilige kant houdt, namelijk aan de kant van de statistiek, dan moet je zeggen: het zou in ieder geval zeer uitzonderlijk zijn als we niet nog een paar nachten met tot vijftien graden vorst kregen. De afgelopen winter was zo'n uitzonderlijk geval, en twee achter elkaar zou wel heel bijzonder zijn. Dus kun je veilig zeggen: ja hoor, er komt nog een periode met strenge vorst, althans volgens de statistiek. Voor de rest kunnen wij amateur-wolkenkijkers, maar ook met de allergrootste computers uitgeruste meteorologen er niets, maar dan ook niets definitiefs over zeggen. Zullen we het daar even op houden?

Onroerend goed

Onroerend Goed Makelaardij
Leenaers B.V.
Lid NVM

Pater Rompoutslaan 2, Heerlen
[illegible]

Heerlen
[illegible] bungalow met garage, [illegible] entree, hal, berg., [illegible] badk. [illegible]

[illegible] mooie tuin [illegible]

Heerlen-centrum
[illegible] showroom [illegible] op aanvraag.

Schaesberg
[illegible] woonh. met gar. incl. keld., entree [illegible] keuk., bijkeuk., toil., 3 slpks., badk.

Doenrade
[illegible] vrijst. won. m. gar. en mooie tuin. Ind.: [illegible] entree, hal, berg., toil., keuk., L-vorm. [illegible] met open haard, 4 slpks., kastenkamer, badkamer [illegible] Het pand is zeer luxe afgewerkt.

Voerendaal
[illegible] halfvrijst. won. met gar. Ind.: entree, toilet [illegible]

Valkenburg
[illegible]

Nijswiller
[illegible] entree, woonk. [illegible] 2 slpks.

Brunssum
[illegible] woonk. m. open haard, ruime keuk. [illegible] 3 slpks., bokamertje, badk. m. ligbad, toilet [illegible]

Prijzen op aanvraag.

GELEEN, Annastraat [illegible] 150.000,– k.k. [illegible] Bruens makelaar en taxateur b.g. Oranjelaan 211, Geleen 04494-[illegible]

GELEEN [illegible] Bruens makelaar en taxateur b.g. Oranjelaan 211, Geleen 04494-40030.

BORN. [illegible] 112.500,– [illegible] Bruens makelaar en taxateur b.g. Oranjelaan 211, Geleen [illegible]

MUNSTERGELEEN. [illegible] Bruens makelaar en taxateur b.g. Oranjelaan 211, Geleen 04494-[illegible]

ELSLOO [illegible]

HOENSBROEK [illegible]

HEERLEN [illegible] 045-412531.

STEIN [illegible]

Particulier vraagt **BOUWTERREIN(EN)** voor blok van 2 woningen (event. groter) op een goede ligging. Brieven onder no. 087 HK, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Uw huis snel en vakkundig **VERKOPEN!!!** Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes Onroerend Goed B.V. Marktstr. 59, 6165 AR Geleen. Telefoon 04494-51544.

BINGELRADE te k. appartement, vraagpr. ƒ 49.000,–, tel. 04492-2479.

GUTTECOVEN: semi-bungalow, rustig gel. Ind.: woonk., keuken, 3 slpks. m. gar. en kantoorruimte. Vrijst. ƒ 180.000,– k.k. Inl. 04498-52502.

NIEUWSTADT. Te k. tussenwoning m. gar., c.v. Incl. w.k. [illegible] m. open haard, gr. eiken aanb.keuken, 2 gr. slpkrs., badk., vaste trap n. zolder. Pr. ƒ 127.500. Millenerweg 31, Nieuwstadt.

BEEK. appartement te k. m. 3 slaapk., woonk., keuken, badk. en toilet, eigen c.v. Oranjesingel 72, tel. 04495-2103.

Een nieuw jaar, een nieuw huis. Van partikulier direkt te aanv. ruim gelegen halfvrijst. woonh. te **LIMBRICHT.** Ind.: hal, toilet, woonk. 35 m2, halfopen keuken, 3 slpks., badk. met ligbad en toilet, zolder met gas-c.v. en gasboiler. Garage, ruime tuin en groot terras. Nieuw binnen- en buitenschilderwerk. Prijs: ƒ 145.000,– k.k. Te bevr. na 18.00 uur. Tel. 04490-16005.

GELEEN. Wendelbachstraat [illegible] garage [illegible] keuken [illegible] woonk. L-vorm [illegible] 4 slaapkamers [illegible] te aanv. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k. Cornelis Bruens makelaar en taxateur b.g. Oranjelaan 211, Geleen. tel. 04494-40030.

Taxaties & bemiddeling Mak. Hendriks Heerlen Tel. 412430

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop: financiering, hypotheek, assurantiën, successie, rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.

Pater Rompoutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Wegens omst. ter overname aangeb. goed lopend **CAFE-RESTAURANT met terras in centrum Valkenburg a.d. Geul**, tel. 04406-12095.

Te koop vrijst. **HERENHUIS** in centr. Brunssum met bedrijfsruimte, gr. garage, gr. L-woonk., gr. kelder, 4 slpk., badk., gr. zolder, c.v., gr. tuin. Pr. n.o.t.k. Br. o.nr. BR 488 LD, Pumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

HEERLEN. Dalbad 9, bungalow, woonk., hal, keuk., 3 slpk., [illegible] kelders, tuin. Pr. n.o.t.k. Tel. 712102.

Te k. **BEEK** Velsdekelin, goed onderh. vrijst. woning, c.v., [illegible] tuin op zuiden, dubb. gar. incl. kelder, uitbouw, [illegible] terras, keuk., hal en woonk. Verd.: 3 slpk. [illegible] zolder en vlizotr. Vr.pr. ƒ 135.000,– a.i.o. Tel. [illegible]

Te k. luxe **APPART.** Gr. woonk., 2 slpk., badk. met ligb., open Amerik. keuk., berging en carport, stookk. ± ƒ 30 per mnd. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-719746.



Wij wensen u een voorspoedig 1984

stienstra
STIENSTRA HEERLEN MAKELAARDIJ B.V.
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255

Vanaf 2 jan. a.s. vindt u Stienstra op:
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen tel. 045-712255*



GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

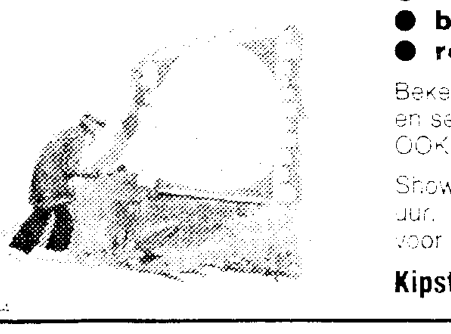
Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen. Koop daarom aluminium- of kunststof ramen en deuren incl. isolatieglas bij de:

specialist Alkubouw Nuth BV
Dorpstr. 7, tel. 045-241917

Tevens uw aangewezen adres voor aluminium serres en zonweringen.

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur.

Venetian Blinds Kerkrade
VEEL BETER · SINDS 1956



- markiezen
- aluminium panelenplafonds
- zonneschermen
- binnenzonwering
- rolluiken 10%

Romazo

Bekende merken, dus altijd dagelijks garantie en service.
OOK VOOR DE DOE-HET-ZELVER

Showroom geopend elke werkdag t.m. 17.00 uur, 's zaterdags van 10.00 t.m. 13.00. Of bel voor een afspraak.

Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416

Ter overname aangeboden GEMEENSCHAPSHUIS NEERBEEK gelegen aan het Callistusplein 9 te Neerbeek.

De Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. [illegible]

Het betreft een goed renderende zaak, waarin diverse verenigingen gevestigd zijn.

Indeling: café, zaal en diverse vergaderruimten.
woning: kamer, 2 slaapkamers, badkamer en keuken.

Gegadigden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal worden verzocht te schrijven naar: Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V., Postbus 1, 6320 AA Wijlre, t.a.v. de heer J. Wyers. Inlichtingen 04450-1844 toestel 127 van 8.30-10.00 uur

Brand

Wat is het verschil tussen designkeukens en moderne keukens

PLAN KEUKENS



Rijksweg 21
Gulpen
04450-2490*

met 'n Frans tintje!

Geopend van maandag t.m. vrijdag van 9.00-18.00 uur · zaterdags van 9.00-17.00 uur · donderdags geopend tot 21.00 uur

KIES OOK EEN NVM-MAKELAAR

BRUNSSUM - Akerstraat ƒ 105.000,–
Halfvrijstaand ruim woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkamer (39 m²) met tegelvloer, open haard, open keuken, berging. Verd.: 3 slaapkamers, complete badkamer, hobby. Zolder met vaste trap. Veel ruimte voor weinig geld.

NUTH - ƒ 129.000,–
Modern en fraaigelegen schakelwoning met c.v., inpandige garage en tuintje. Ind.: hal, toilet, Z-vorm. woonkamer (36 m²) met open haard en tegelvloer, bergkast, half open keuken met tegelvloer en deur naar terras, berging, garage. Verd.: ouderslaapkamer (3.5 × 5.5 m), 2 slaapkamers, fraaie badkamer. Goede staat van onderhoud. Aanvaarding augustus 1984.

KERKRADE-Doverau - ƒ 139.000,–
Moderne schakelwoning met c.v., tuin en garagebox. Bouwjaar 1978. Ind.: hal, living, open keuken, met zeer luxe inr., bijkeuken. Verd.: 3 slaapkamers, fraaie badkamer, vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapkamer. Uitstekende isolatie. Direkt te aanvaarden.

Wij hopen dat in 1984 ook uw woonwensen in vervulling gaan

HULSBERG - ƒ 229.000,–
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en 893 m² grond. Ind.: hal, woonkamer met open haard, luxe open keuken met eetbar, aparte speelzinkamer. Verd.: 4 mooie slaapkamers, alsmede een badkamer met ligbad en 2e toilet. Het geheel verkeert in keurige staat en is vanwege de fraaie tuin zeer aantrekkelijk.

MERKELBEEK - ƒ 229.000,–
Prachtige vrijstaande bungalow met c.v., garage, carport en 603 m² grond. Alleen door een bezichtiging krijgt u een idee van de hoeveelheid ruimte en de prachtige afwerking. Ind.: kelder hobbyruimte, L-vorm. living, luxe keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Verd.: 2 slaapkamers. Maak een afspraak voor een bezichtiging.

HEERLEN-Molenberg
Onder architectuur gebouwd herenhuis met c.v. en tuin, grenzend aan het Aambos. Naast de aantrekkelijke ligging is de ruime indeling van belang, o.a. div. kelders, entree, hal, living met eetkamer, samen 60 m², keuken. Verd.: badkamer, 5 slaapkamers, zolder. Direkt leeg.

VOERENDAAL-Colmont - ƒ 340.000,–
Vrijstaand landhuis met 700 m² grond. Bouwjaar 1972. Fraaie hal, living (55 m²) met leisteenvloer, 2 open haarden, keuken, 2 slaapkamers, exclusieve badkamer. Verd.: [illegible] mansardeslaapkamers, mooi met hout [illegible] onderkelderd [illegible] prov.kelder. Totale inhoud 9[illegible] m³. Zeer [illegible] mooie afwerking.

De verkoop van uw huis lukt beter als er een NVM-makelaar achter staat. Ook het adres voor taxaties.

Als u een hypotheek gaat afsluiten doet u er verstandig aan ons enige offertes te laten uitbrengen.

vdp van de pas Lid NVM
Informeer over het huis dat u past.
Ook zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL. 045-750610

ABAZ
advies-bem[illegible]

BRUNSSUM
Aantrekkelijke woning [illegible]
Vraagprijs ƒ [illegible] k.k.

HEERLEN-Welten
Royaal appartement [illegible] ruime en zonnige balkons [illegible]

HEERLEN-Coriovallum
Aantrekkelijk appartement [illegible]
ƒ 80.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum
Royale woning [illegible]
ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN-Kloosterkoethof
Goed onderhouden woonhuis [illegible]

HEERLEN, nabij Kloosterkoethof
Aantrekkelijk en goed onderhouden [illegible] garage en hobby [illegible] k.k.

HEERLEN-Boerhavestraat
Zeer fraai verbouwd woonhuis [illegible] Vraagprijs ƒ [illegible]

HEERLEN, Heesberg
Royaal, goed geïsoleerde [illegible]
ƒ 1[illegible].000,– k.k.

HOENSBROEK-West
Zeer goed onderhouden royaal woonhuis [illegible] en open haard. Vraagprijs ƒ [illegible]

VOERENDAAL, Dijkstraat
Royaal verbouwd woonhuis met [illegible]
Vraagprijs ƒ 167.500,– k.k.

NIEUWBOUW
In Klimmen-Termaar worden twee vrijstaande [illegible] gebouwd met garage. [illegible]

In Schaesberg, nabij de [illegible] gestart met de bouw van [illegible] kavels. De koopsommen zijn [illegible]

Dokumentatie van deze objecten [illegible] zonden.

Inl.: De Doorn 23, 6419 CW Heerlen
045-718731

Bij Stienstra heeft u de keuze.



HEERLEN, Passart-Zuid.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, kelder, hal, toilet, woonkamer met open haard, deur naar terras, keuken. 1e verd. 3 slpk. (mogelijk voor 4e), bet. badk. met douche en v.w., vliezotrap naar 2e verd.
Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.500,– k.k. — 7759



HEERLEN, Nabij Centrum.
Gunstig gelegen vrijst. woonhuis met garage, carport, grote tuin, ruime woonkamer 55 m2, luxe keuken, 4 slpk., badk. Geschikt voor kantoor-/praktijkruimte, parkeerruimte bij pand. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 169.000,– k.k. — 8053



HOENSBROEK
Rustig gelegen vrijst. woonhuis met garage, flinke achtertuin, kelder, woonkamer met parket, keuken, berging, terras, 3 slpk., badk. met ligbad en v.w. Aanvaarding evt. direkt.
Koopprijs f 149.000,– k.k. — 8039



KERKRADE, Bleyerheide.
Tussenliggend woonhuis met werkplaats 72 m2, binnenplaats, 2 kelders, hal, woonkamer 33 m2, keuken. 1e Verd.: 3 royale slpk., badk. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 128.000,- k.k. — 7780



UBACH OVER WORMS
Van binnen veel meer huis dan de buitenkant doet vermoeden: halfvrijst. woonhuis in een gezellige verkeersarme buurt. Ind: living 42 m2 met ged. verlaagd plafond, fraaie ruimte-deler, parket en glaswand naar intieme, zonnige tuin, keuken 20 m2 met luxe inr., bijkeuken, 3 ruime slpk., 1 werkkamer, fraaie badk., garage, berging.
Vraagprijs f 142.000,– k.k. — 7704



VAALS, [illegible]
Halfvr. woonhuis [illegible] 1 slpk., woonkamer [illegible] 2 slpk. 2e verd. [illegible] badk. Tuin en [illegible] overleg.
Koopprijs f 129.000,– [illegible]

BOCHOLTZ, Salviastraat.
Tussenliggende drive-in woning met garage, tuin, logeerkamer, keuken, eetkamer, woonkamer, 3 slpk. en badk. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 128.000,– k.k. — 7878

BRUNSSUM, Dorpstraat.
Stijlvol gerestaureerde dorpswoning (ca. 1600) met grote tuin, kelder, woonkamer ca. 50 m2, luxe keuken, 2 slpk., badk., zolder met mogelijkheid voor 3e slpk. Geh. is degelijk en luxe afgewerkt.
Vraagprijs f 138.000,– k.k. — 7964 A

EYGELSHOVEN, St. Jansstraat.
Groot woonhuis met kantoor, dubb. garage, 2 kelders, woonkamer 41 m2 met open haard, grote keuken met compl. install. 1e verd. 3 grote slpk., badk. 2e verd. logeerkamer, hobbykamer 19 m2, zolder 51 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 148.000,– k.k. — 7468

EYGELSHOVEN, Torenstraat.
Klein woonhuis met tuin, eetkamer, woonkamer, keuken, div. bergingen, 3 slpk. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 80.000,– k.k. — 8008

EYS-WITTEM
Fraaie semi-bungalow met garage, tuin, woonkamer, keuken, 3 slpk., badk. 1e verd. grote vide ca. 34 m2 en zolder.
Vraagprijs f 239.000,– k.k. — 7987

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met grote werkplaats, tuin, kelder, keuken, woonkamer, veranda, badk. met douche, toilet, berging, 3 slpk., 2 mansardekamers, zolderberging. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 90.000,– k.k. — 7327

HEERLEN, Welten.
Rustig gelegen bungalow met garage. Sout.: prov. kelder, 2 slp./hobbyk., ruime berging. Part.: L-vormige living ca. 40 m2, ruime keuken met compl. install., 2 ruime slpk., bet. badk. met ligbad, 2 v.w., terras op 't zuiden. Perceelsopp. 313 m2. Bouwjaar 1976. Aanvaarding eventueel direkt.
Vraagprijs f 235.000,– k.k. — 7698

HEERLEN, Heksenberg.
Appartement op 1e verd. Ind: hal, toilet, woonkamer met sierpleisterwanden, keuken met luxe inr., bet. badk. met zitbad, v.w., 2 slpk. Servicekosten f 110,- p.mnd. Aanvaarding eventueel direkt.
Koopprijs f 65.000,– k.k. — 7722

HEERLEN
Herenhuis met garage, tuin met veel privacy, kelder, woonkamer met open haard, eetkamer met parket, keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, toilet. 2e verd. 3 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 149.000,– k.k. — 7812

HEERLEN, Heksenberg.
Woonhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer met open haard, terras, keuken met luxe inr. 1e verd. 3 slpk., luxe ruime badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vaste trap naar berging en grote zolder. Aanvaarding eventueel direkt.
Koopprijs f 107.000,– k.k. — 7813

HEERLEN, Schaesbergerveld.
Woonhuis met tuin, 3 kelders, woonkamer, keuken met luxe inr., 3 slpk., badk. met douche, v.w., vliering. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 85.000,– k.k. — 7854

HEERLEN, Palemig.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, L-vormige woonkamer met o.a. parket en open haard, open keuken met aanbouw, luxe badk. met ligbad, douche, v.w., bidet, 3 slpk., 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 139.000,– k.k. — 7926

HEERLEN
Herenhuis met binnenplaats, 2 kelders, keuken met r.v.s.-aanrechtcomb., woonkamer, stuceerkamer, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., vaste trap naar zolder ca. 30 m2, 2 mansardekamers. Aanvaarding januari 1984.
Koopprijs f 165.000,– k.k. — 7942

HEERLEN, Schandelen.
Appartement op 2e verd. met berging, woonkamer met balkon, keuken, badk. met douche, v.w., toilet, 1 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 69.000,– k.k. — 7964

HEERLEN, Heerlerheide.
Halfvr. woonhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer, woonkeuken, 3 slpk., grote zolder. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 82.000,– k.k. — 8043

KERKRADE, Haanrade.
Ruime souterrainwoning met inpandige garage c.q. berging, living met open keuken met degelijke install., 3 slpk., compl. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 148.000,– k.k. — 7866

KERKRADE
Drive-in woning met garage, tuin, berging, hal, hobbykamer, woonkamer met open trap, keuken met aanr. comb., 3 slpk., badk. met o.a. ligbad. Aanvaarding medio 1985.
Koopprijs f 120.000,– k.k. — 7991

KLIMMEN
Vrijst. semi-bungalow met inpandige garage, c.v., hobby- en prov. kelder, ruime hal, grote L-vormige woonkamer met parket en open haard, keuken met luxe inr., nivo: 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 325.000,– k.k. — 7566

NIEUWENHAGEN, Hereweg.
Halfvrijst. woonhuis met garage, gezellige living ca. 35 m2 met open haard, keuken met eiken install. en app., 3 slpk., luxe badk. met ligbad en douche, vaste trap naar zolder.
Vraagprijs f 175.000,- k.k. — 7775

NIEUWENHAGEN
Bungalow met mooi aangelegde tuin, living ca. 42 m2 met open haard, grote schuifpui naar terras, keuken met eiken install. met app., pantry naar garage, compl. badk. met o.a. ligbad en douche, 3 slpk. Nagenoeg alle ruimten hebben eiken parket.
Prijs f 235.000,– k.k. — 7860

NIEUWENHAGEN
Halfvr. split-level drive-in woning met carport, 2 kelders, woonkamer met open haard, eetkeuken met toegang tuin en berging, 3 slpk., compl. badk. met douche, ligbad, apart 2e toilet. Gezellige en jonge woonwijk.
Koopprijs f 149.000,– k.k. — 8015

NIEUWENHAGEN
Herenhuis met inpandige garage, living, eetkamer, degelijke keuken, bijkeuken, 4 slpk., zeer luxe badk. met ligbad, dubb. v.w., 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 146.000,– v.o.n. — 8031

NIEUWENHAGEN
Halfvr. woonhuis met garage, woonkamer 38 m2, grote eetkamer/keuken met schuifpui naar terras en tuin, 4 slpk., bet. douche.
Koopprijs f 135.000,– k.k. — 8055

SCHAESBERG, Kakert.
Op goede stand halfvr. woonhuis met inpandige garage, kelders, woonkamer met tuindeuren naar balkon, dichte keuken, badk., 3 slpk. Aanvaarding eventueel direkt.
Vraagprijs f 175.000,– k.k. — 7798

SCHAESBERG
Riante bungalow op 2 km. van Heerlen. Opp. 2.030 m2 in bosrijke omgeving. Ind. o.a.: royale woonkamer ca. 100 m2 met open haardpartij en bar, dichte keuken, 5 slpk., 2 badk. en dubb. garage.
Vraagprijs f 390.000,– k.k. — 7901

SITTARD
Zeer goed verbouwde hoekwoning met garage, tuin, prov. kelder, L-vormige woonkamer ca. 32 m2 met parket, ruime keuken, 3 slpk., badk., vliezotrap naar zolder.
Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 122.500,– k.k. — [illegible]

SITTARD
Op goede woonstand, halfvr. [illegible] garage, tuin, ruime woonk. [illegible] parket, moderne keuken met app., 4 slpk., badk., vliezotrap naar zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 175.000,– k.k. — [illegible]

VAALS
Op zeer mooie ligging, [illegible] vrijst. woonhuis met garage, [illegible] 3 kelders, woonkamer 34 m2 met [illegible] uitzicht, serre, keuken, 4 slpk. [illegible] vliezotrap naar zolder. Aanvaarding [illegible] na koop.
Vraagprijs [illegible]

VOERENDAAL
Appartement op 2e verd. met [illegible] mer, open keuken, 1 slpk., badk. [illegible] v.w. en toilet. Bouwjaar [illegible]. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 45.000,– k.k. — [illegible]

vanaf 2 januari a.s.
In het nieuwe jaar begroeten wij u graag in ons nieuwe pand.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen tel. 045-712255*

Makelaardij Onroerend Goed — Hypotheken — Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

Witte alcohol en levenswater

nds de mensheid het distilleren tvond, is er alcohol gestookt. De uwen daarvoor moest men zich vreden stellen met de alcohol die tstond tijdens het natuurlijke stingsproces van wijn en bier. ar toen men eenmaal ontdekte t men vloeistof in een gesloten t kon verhitten, dat men de zo tstane damp kon laten afkoelen, dat daaruit weer een vloeistof ndenseerde met een véél hoger coholgehalte, sinds die tijd heeft mensheid brandewijn gestookt.

et als men tegenwoordig het water ttrekt aan allerlei produkten die waard moeten worden of over tere afstanden vervoerd, het zo-naamde 'dehydreren' of 'vries-ogen', ontdekte men reeds in de ddeleeuwen dat wijn veel prakti-her kon worden geëxporteerd als hoeveelheid niet zo groot was. stilleren, wat letterlijk 'overhalen' 'afdruipen' betekent, liet het ertollige water verdwijnen maar waarde de essentie, het wezen n de oorspronkelijke drank. Het genlijke 'levenswater' bleef over, et 'eau de vie'.

et distillaat van uit druiven ge-akte wijn heet logischerwijze andewijn. En uitsluitend als het gaat om brandewijn die gemaakt werd van wijn uit het gebied rondom de Franse stad Cognac, mag die drank de naam cognac dragen. Overal elders waar men precies dezelfde techniek toepast, moet men maar een andere naam verzinnen. Zo is de wet, en zo hoort het ook. Wel is door deze beschermende maatregel de echte cognac uit Cognac een voor eenvoudige stervelingen bijna onbetaalbare luxe geworden.



● *Peer en kers, waaruit van die heerlijk geurende blanke alcohol kan worden gestookt.*

Hout

Cognac is bruin, omdat het rijpt op houten vaten. Ook andere distillaten worden beter als men ze laat ouderen in hout. De meeste brandewijn uit andere streken bijvoorbeeld. En dat zijn heel wat meer soorten dan die enige echte cognac. Maar men kan ook distilleren op basis van een vruchtendrank die niet van druiven is gemaakt. Van appels bijvoorbeeld, van appelwijn of cider. Het resultaat heet calvados. Ook dat levenswater rijpt op houten fusten. Ook van druivenafval kan sterke drank worden gestookt. Van de vellen, pitten en stelen die overblijven als de jonge wijn is afgetapt uit de gistkuipen, distilleert men levenswater dat in Frankrijk de naam 'marc' draagt, in Italië 'grappa' heet en in Zuid-Amerika 'pisco' wordt genoemd. Allemaal dranken die pas worden gebotteld als ze enige tijd tot rijping zijn gekomen in een houten vat.

Niet alleen uit druiven kan, door een natuurlijk gistingsproces, wijn worden gemaakt. We hadden het al even over appelwijn. De meeste wijn van andere vruchten is echter niet zo aangenaam om te drinken. In elk geval heeft mensheid het drinken van dat soort wijnen al snel opgegeven, en zich beperkt tot wijn van druiven. Maar die wijn van andere vruchten viel wel uitstekend te distilleren tot uiterst prettig drinkbare, en heel sterk naar het oorspronkelijke fruit geurende drank. De geest van de vrucht was gevangen in een klein glaasje, het echte levenswater dus. Dergelijke drankjes worden echter niet beter door ze te laten ouderen op hout. Dat tast juist die bijzondere geur en smaak aan. Men laat ze daarom rijpen in aardewerken vaten, en zo blijven ze meteen mooi blank. 'Alcool blanc', of witte alcohol. De bekendste zal wel kirsch zijn, van wilde kersen inclusief de pitten gestookt. In vele landen en streken waar fruitbomen groeien worden dergelijke toverkunsten uitgehaald met de vaak overrijpe en overtollige vruchten. Ook wilde bessen lenen zich ervoor, zoals de bosbes, de hulst en de lijsterbes. Maar bekender toch zijn de blanke alcoholen die worden gedistilleerd uit peren (poire William), pruimen (slivovitz en mirabelle), framboos (framboise, Himbeergeist) en abrikoos (barack palinka).

Glas

Zo'n levenswatertje genieten we heel anders dan we van cognac gewend zijn. Die moet immers in een groot ballonglas, door de warmte van onze handen, op temperatuur komen. Maar witte alcohol drinken we het beste uit een klein, gekoeld glas. Wel een ballon, opdat de aroma's bovenin blijven hangen en we daarvan heerlijk kunnen snuiven voordat we het levenswater met kleine teugjes tegelijk in de mond laten komen. De drank zelf moet niet worden gekoeld, alleen dat glas. Juist door die plotselinge afkoeling komt de geur van het rijpe fruit uit de vloeistof los.

Leer van leer te houden

De laatste tijd is er steeds meer vraag naar natuurprodukten. Derhalve is er een sterk toenemende belangstelling voor textielsoorten van natuurlijke stoffen, zoals: wol, katoen en linnen. Niet alleen voor kleding maar eveneens voor meubelstofbekleding. Dat is wel begrijpelijk, want het is gebleken dat veel synthetische stoffen statisch zijn en daardoor vuil aantrekken. Naast de genoemde textielsoorten is er een grote vraag naar leer. Al eerder hebben wij in het Woonblad aan leer uitvoerig aandacht besteed, maar juist vanwege de nog steeds groeiende belangstelling én op verzoek van een aantal lezers, haken wij daar nog eens op in.

Aangezien de aanschaf van een leren bankstel geen sinecure is, vraagt dit een weloverwogen keuze. Het is daarom goed wat meer te weten over de variëteiten en kwaliteiten van leer in het algemeen.

Bij het rondkijken naar leren zitmeubelen zult u een keuze kunnen maken uit glad leer, generfd leer, wild leer en suede. Dit is afhankelijk van de bewerking die de huid heeft ondergaan; maar vooral ook van de omstandigheden waarin het dier heeft geleefd. Zo zullen bergkoeien, die minder belemmerd zijn door prikkeldraad en een afgesloten stal, een veel sterker en ongeschondener huid leveren dan bijvoorbeeld koeien die regelmatig tegen prikkeldraad aanlopen en minder in beweging zijn!

'Kenmerk'

Uiteraard speelt de buitenlucht een rol bij de natuurlijke ontwikkeling van de huid. Leer heeft de karakteristieke eigenschappen en sporen die het leven in de huid hebben achtergelaten, zoals onder andere brandmerken, nekplooien en insectenbeten. Maar vooral huidbeschadigingen, doordat veehouders en drijvers puntige stokken gebruiken om de dieren, vooral in de zuidelijke landen, 's avonds naar de stallen te brengen. Gewoonlijk worden deze kleine beschadigingen geaccepteerd als kenmerk van het ware.

Dat veehouders zich weinig aantrekken van deze beschadigingen is te begrijpen, als we bedenken dat de huid voor hen een afvalprodukt is. Anders gezegd: men fokt en houdt geen koeien om de huid, maar om de melk en het vlees.

Op zichzelf is leer helemaal niet duur, de prijs wordt echter bepaald door het transport, het bewerken en verwerken. Of leerprijzen zullen dalen of stijgen is mede afhankelijk van het landbouwbeleid in de landen van herkomst.

Onzin

De beste en grootste huiden ter wereld komen uit Oostenrijk en Zuid-Beieren. Soms leest men wel eens: antilope-, olifanten- of mustangleer. Dat klopt niet; eigenlijk is het pure onzin! Ga niet te snel af op koopjes. De prijs van een geheel met leer bekleed bankstel van redelijk goede kwaliteit is nu eenmaal niet gering. Mocht u tot de aankoop van een goedkoper bankstel overgaan let dan vooral goed op. Het kan voorkomen dat de zijden en de achterkant van kunstleer of van afgedekte onderhuid (splitleer) zijn gemaakt. Dit is niet zo erg wanneer de achterkant tegen een wand komt; het is dus afhankelijk van uw interieur.

Leer is duurzaam materiaal, met vaak warme natuurlijke en tegenwoordig ook veel modieuze kleuren. Dus niet alleen bruin en beige, maar eveneens een fraaie olijfgroene tint als ook rood, cognac, zwart en naturel. Enkele jaren geleden is de zogenaamde 'antieklook' op de markt verschenen, die een woleffect heeft.

Bij een leren fauteuil of bankstel hoort eigenlijk ook een aangepaste omgeving van eerlijke materialen, zoals een rustig wollen kleed, een mooie eikenhouten, mahonie of grenen kast, een fraaie stenen of houten plantenbak, om maar eens wat te noemen. Leer kan gecombineerd worden met modern of klassiek. Momenteel zijn er veel Italiaanse modellen verkrijgbaar, elegant van belijning en gewoonlijk gekappitioneerd. Maar ook de moderne recht belijnde zitgroepen geven een interieur een persoonlijk cachet. Leer is eigenlijk nooit echt aan mode onderhevig!

Wennen

Als een bankstel te hard zit, ligt dat aan het vullen, dus ga dan eens praten met de vakman. Bedenkt echter wel, dat leer pas na een jaar echt lekker gaat zitten. Het moet gewoon aan ons wennen en wij aan leer, maar veelal wordt dit een liefde voor de rest van uw leven!

Zelf kijkdoos maken: een aardig werkje

e kijkdoos is terug van weggeweest! Ondanks de vernuftige v-(kijk)-spelletjes en video(beeld)-verhalen is het 't ouderwetse kijktheatertje het afgelopen jaar toch gelukt weer grip' op de 'markt' te krijgen en in de belangstelling te komen bij de jeugd. Vermoedelijk is dat te danken aan het feit, at je zo'n kijkdoos zelf moet maken en dat – althans wanneer je je kijkdoos op een goede manier 'exploiteert' – het ing je extra zakgeld oplevert, en dat is mooi meegenomen! mmers, voor niets gaat de zon op – en als je opa of oma, tante, oom of buurvrouw nu werkelijk zo nieuwsgierig naar de nhoud van die prachtige kijkdoos is, moet er betaald worden.

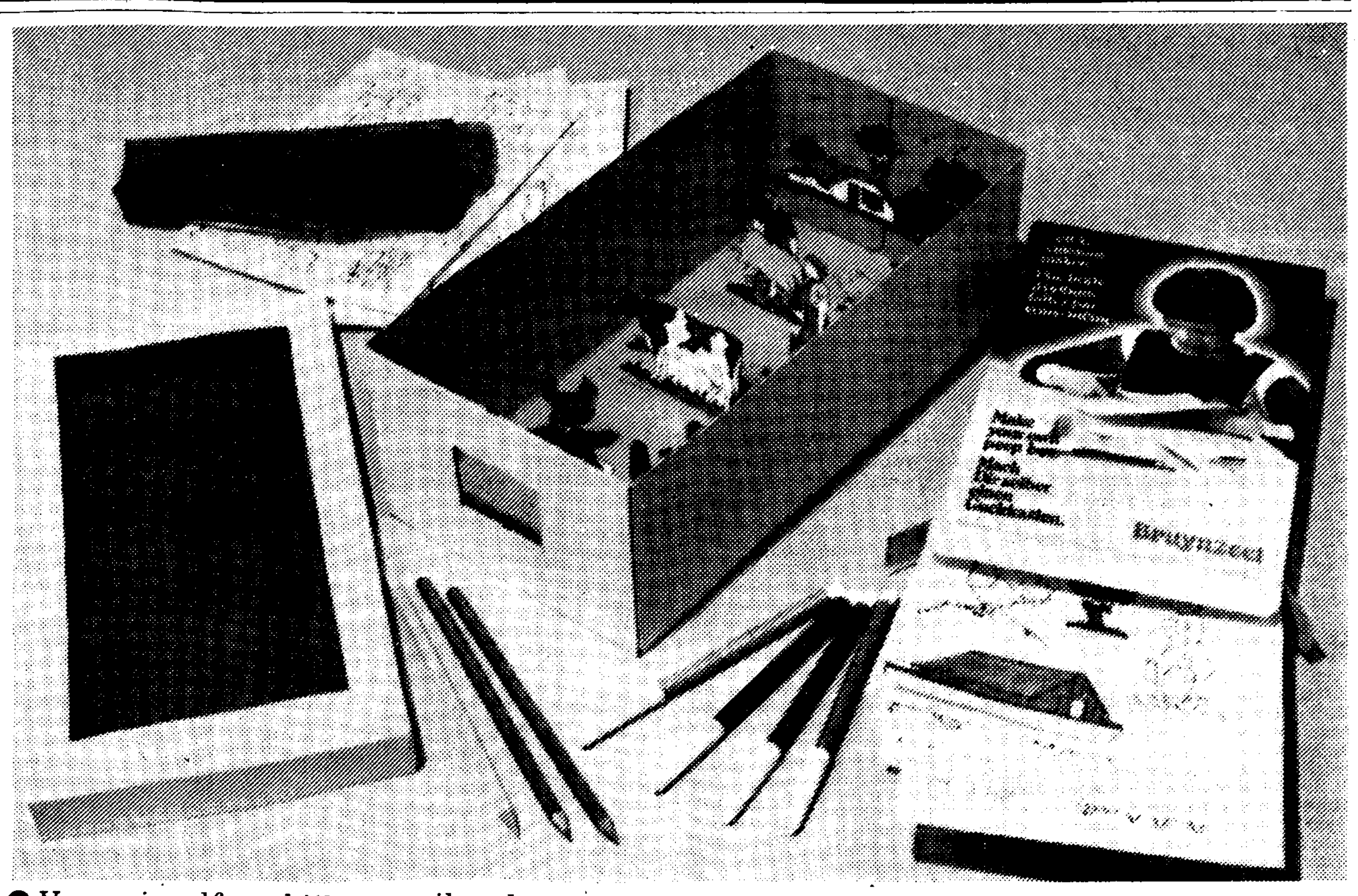
et maken van een kijkdoos is een eel leuk werkje. Misschien een oed idee om het samen met vriendjes en vriendinnetjes in de kerstvakantie te doen, dat is des te gezelliger. Bedenk een leuk onderwerp en oek plaatjes en tekeningen daarover in tijdschriften. Plak ze op stevig karton en knip ze daarna uit. Let erop, dat je aan de onderkant van zo'n verstevigd plaatje een extra plakstrook laat zitten, waarmee de voorstelling op de bodem van de schoenendoos geplakt wordt. Plak e grootste plaatjes bij of tegen de chterkant van de doos; liever niet oorin, want dan zie je niet de dingen die er achter staan.

Om een extra 'dieptewerking' te krijgen kan een schuin naar achteren omhoog lopende bodem weleens helpen. Maak hem niet te steil – als de achterkant 2 à 3 cm hoger ligt dan de voorkant is dat meestal wel voldoende. Knip een paar lange stroken in de lengte schuin af en zet deze als verstevigingsribben onder de schuine bodemplaat, anders is de kans groot, dat het karton gaat doorzakken. Maak het venstergat in het deksel zo groot mogelijk, zodat er veel licht door naar binnen valt. Laat in de bovenkant van het deksel een rand zitten van ongeveer 2 cm breedte rondom.

Plak dit gat aan de binnenkant dicht met dun papier waar wel wat licht doorheen komt, maar waar je niet doorheen kunt kijken. Het beste is transparant tekenpapier of gekleurd cellofaanpapier. Zoek in het laatste geval een kleurtje uit, dat goed bij het kijkdoosinterieur past; bijvoorbeeld blauw als het om een sneeuwlandschap gaat en rood of geel bij een zomers tafereel. Spiegeltjes op de bodem of tegen de zijkanten van de doos geven soms een heel apart effect, niet tegen de achterwant, want dan ziet de 'kijkert' zijn of haar eigen oog.

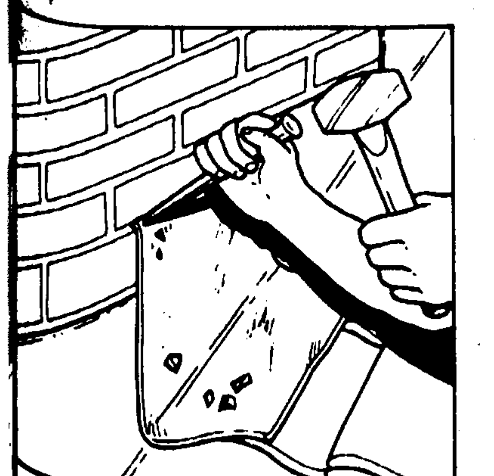
In de serie hobby- en knutselsets voor 6- tot 12-jarigen brengt Bruynzeel sinds kort ook een kijkdoos-set, waarin alle benodigdheden zitten voor het zelf maken van een kijkdoos (behalve de schoenendoos dan, daar moet zelf voor gezorgd worden). De inhoud bestaat uit zes stevige kleurplaten met verschillende voorstellingen erop, met als onderwerpen: de dierentuin, het (dieren)bos en de boerderij. De afzonderlijk uit te knippen plaatjes (in het totaal 42 stuks – met plakstrook) worden naar eigen idee gekleurd met de bijgeleverde drie kleurpotloden en vier kleurviltstiften (met deze twee soorten kleurgerei zijn verschillende effecten te bereiken tijdens het kleuren).

Tenslotte zit er in deze complete set ook nog een stuk (rood) gekleurd cellofoonpapier, waarmee het sfeertje in de doos aanzienlijk verhoogd wordt. De prijs van deze doos vol knutselplezier bedraagt f 6,95 en hij is verkrijgbaar bij kantoorboekhandels, speelgoedzaken en warenhuizen. Mocht in de buurt geen verkooppunt te vinden zijn, bel dan naar H. Canisius, (Plateweg 4, Bocholtz) tel. 045 - 442853.

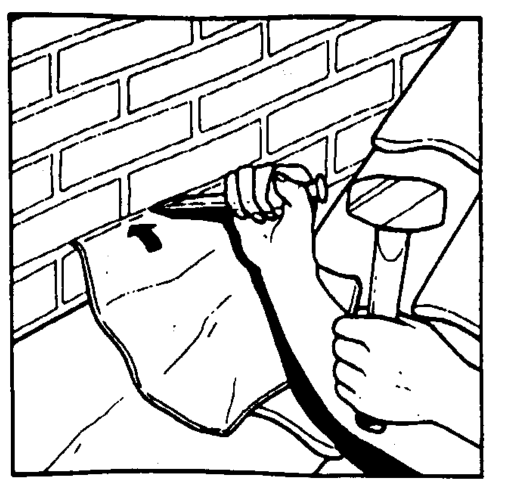


● *Voor wie zelf een kijkdoos wil maken zijn er nu sets met alles er in wat men nodig heeft, op de 'schoenendoos' na...*

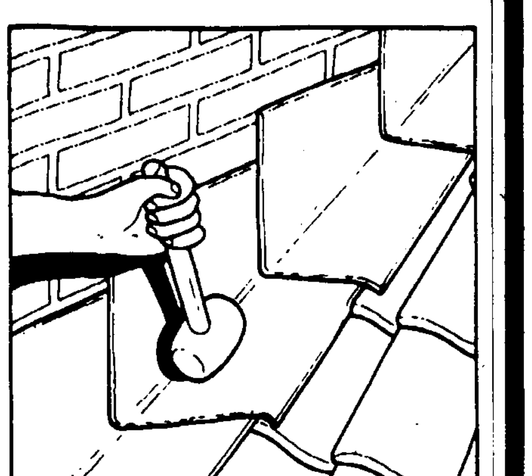
Reparaties aan de schoorsteen: dat doe je zo



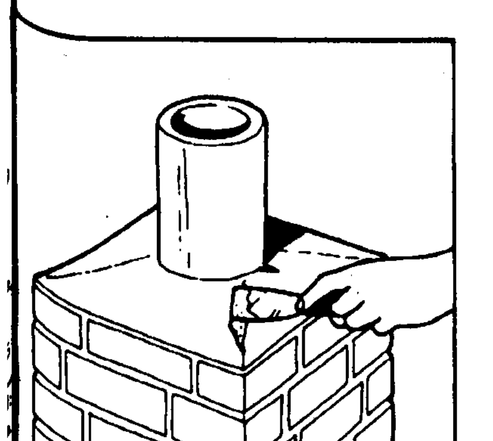
.– De trapsgewijs aangebrachte oodslabben aan de onderkant van e schoorsteen heten 'loketten'. Ze moeten inwatering voorkomen, maar als er iets aan die loketten mankeert (uit de voegen geraakt, door opwaaien gescheurd enz.) werken ze niet goed meer. Vernieuwen s dan de beste oplossing. Verwijder eerst de oude loketten; hak ze voorzichtig uit de voegen los.



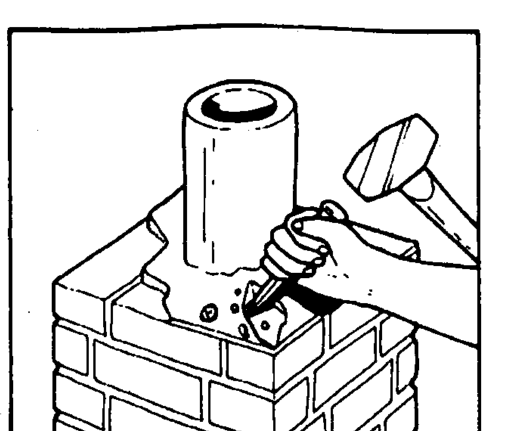
2.– De nieuwe slabben, vooraf op de afmetingen van de vorige gemaakt, brengt u in de voegen aan; verwijder daaruit eerst losse specieresten en borstel ze goed schoon. Werk dan de nieuwe slabben in de voegen. Duw ze zo ver mogelijk in en tik ze met een koudbeitel of een plat stukje hardhout vast. Let erop dat ze precies volgens het 'patroon' van de oude slabben worden aangebracht.



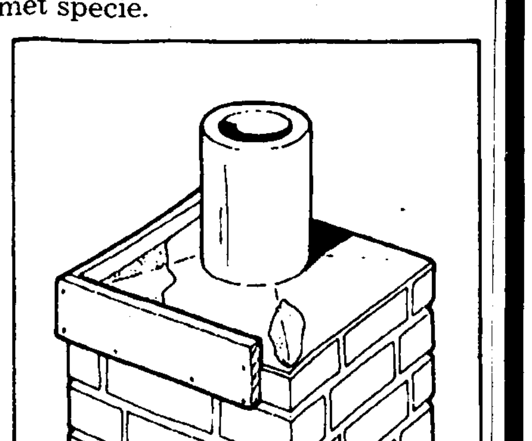
3.– Hier ziet u hoe de slabben elkaar overlappen in de richting van de waterafloop, net als de dakpannen dus. Klop ze voorzichtig in de juiste vorm, eerst tegen de schoorsteen, daarna over het dak. Zorg ervoor dat ze daarbij niet uit de voegen raken. Wanneer ze geheel naar model aangeklopt zijn (met kleine rubber hamer of een speciale houten 'loodklopper'), vult u de voegen met specie.



.– De afdekking van de bovenkant an de schoorsteen gaat na verloop an tijd vaak scheuren vertonen. Wanneer niet tijdig ingegrepen wordt, raken er op den duur stukken los, en dan is reparatie een stuk astiger. Maak scheuren inwendig schoon met een staalborstel en vul e met specie of bijvoorbeeld Polion. Een plamuurmes is daarvoor et handigste gereedschap.



5. Wanneer de schade groter is, hak dan alle niet goed vast zittende delen weg. Controleer of de rest van de afdekking stevig vast zit op het metselwerk van de schoorsteen. Verwijder al het losse gruis. Het hangt van de omvang van de schade af, welke reparatiemethode u kiest. Als het meevalt kunt u volstaan met het aansmeren van de uitgehakte delen met specie (1 deel cement, 3 delen zand, 'aardvochtig' gemengd).



6.– Het kan ook nodig zijn om een hulpbekistinkje te maken, vooral wanneer er langs de zijkant veel is weggehakt. Klem of spijker plankjes langs de rand, zodat de specie niet kan weglopen. Strijk de specie met een kleine troffel in de juiste vorm glad af. De bekistingsplankjes kunnen na een dag verwijderd worden. N.B.: Controleer meteen de voegen van de schoorsteen. Zo nodig uitkrabben en opnieuw afvoegen.

autoinfo

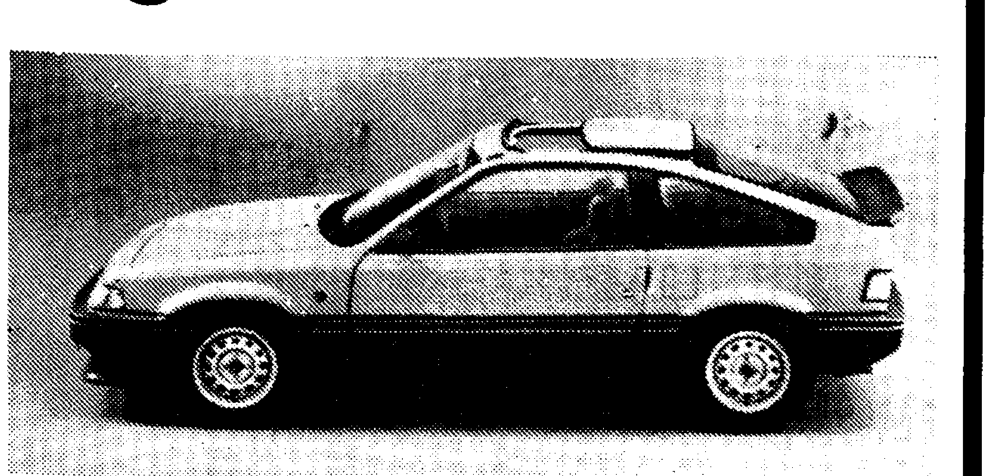
Honda met sterk uitgebreide en gewijzigde Civic-serie

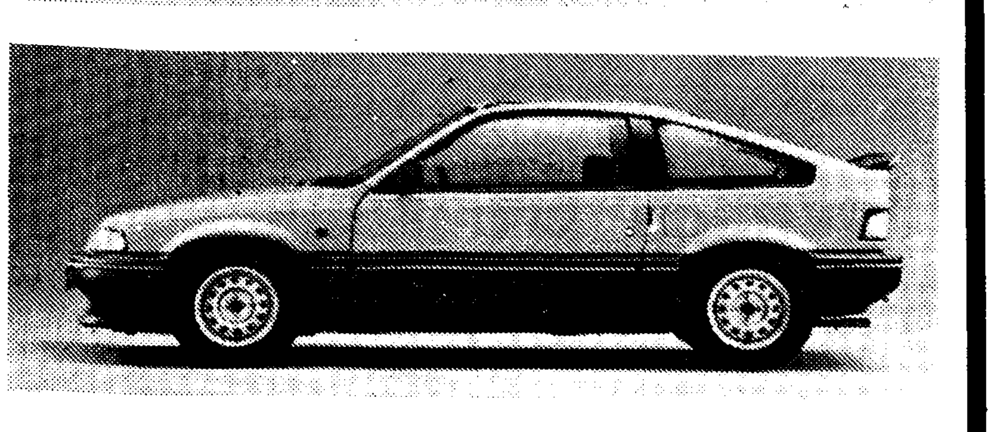
Elf jaar nadat Honda de Civic introduceerde en daarmee afstapte van alleen maar de bouw van conventionele modellen (in die tijd een doorbraak in de Japanse auto-industrie), komt de fabriek voor 1984 met een geheel vernieuwde Civic-serie. Alleen de naam is gebleven. De nieuwe serie onderging overigens al tijdens de autosalon in Frankfurt de Europese presentatie.

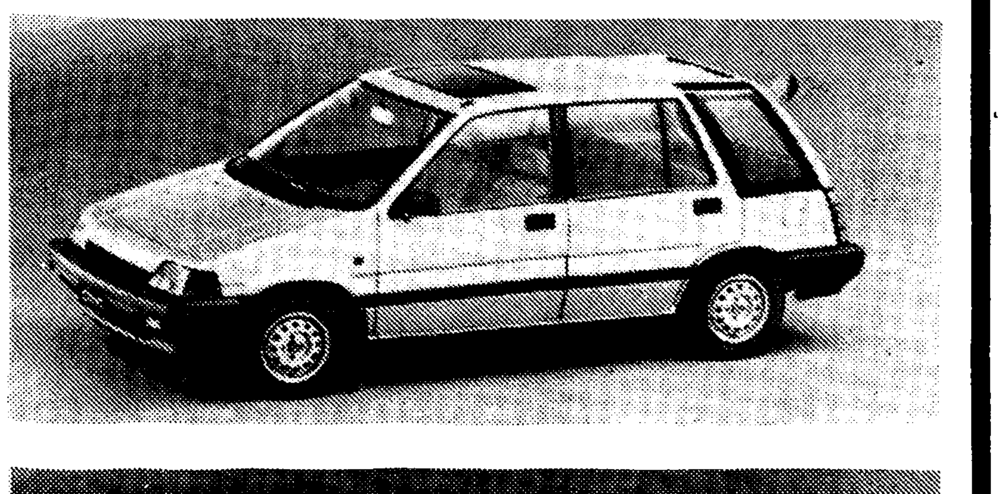
Kenmerkend waren enkele aspecten van het nieuwe concept, zoals een grotere spoorbreedte en een langere wielbasis. De lengte varieert van model tot model, van 3.80 m tot 4 m en het gewicht schommelt net onder of net boven de 800 kg. De nieuwe serie bestaat uit de volgende modellen: de Civic Coupé CRX (27.495 gulden) die een motor van 1,5 heeft met Honda-injectie en goed is voor een top van 180 km per uur. Dan is er een Civic 3-deurs met een 1,3 of een 1,5 motor. Die laatste zit in de zogenaamde S-serie. De prijzen lopen van 17.295 tot 21.495 gulden. Een afwijkend model is beslist de Shuttle, 5-deurs, bijna 4 m lang met de 1,5 motor en van binnen een zee aan ruimte. Een apart soort combi. Hij kost 22.795 gulden. De opzet van het nieuwe concept was o.a. hoge prestaties, grote zuinigheid, comfort en ruimte en een eigen gezicht wat de lijn betreft.

Gelukt

Dat laatste is ongetwijfeld gelukt. Men herkent de oude Civic niet meer. De prestaties met een vermogen van 71 tot 80 pk zijn dan ook verrassend. We reden tijdens een tweedaagse testrit in sterk geaccidenteerd terrein in vier verschillende versies. Van alle vier mag gezegd worden dat de motor nogal wat aan prestaties levert. Hij trekt fel op met een top van 157 km per uur (de 1,3 motor) en 170 km per uur met de 1,5 motor zit er dan ook ruimschoots in. De zuinigheid is ook om te noteren. De 1,3 bleek best 1 op 20 aan te kunnen bij een constante snelheid van 90 km per uur. De S-versie lijkt de mooiste uit de serie. Hij schakelt soepel en gemakkelijk. Uitmuntende zit achter, verstelbaar stuur met goed zicht naar buiten en op het instrumentenpaneel. De wegligging leek bijna onberispelijk. Hoe anders is de Coupé, stug geveerd en wat hard op de weg, keiharde kuipvormige stoelen met een rugleuning die beslist niet rechtop kan staan. Achterin is een klein zitkuipje voor even kleine passagiertjes. Een coupé volgens het oude principe, namelijk hard geveerd en een beetje Spartaans aandoend maar mooi van uiterlijk.









● *De nieuwe Honda Civic-serie.*

Tenslotte de Shuttle. De combi-achtige, die ook die sterke acceleratie heeft en die hoge top kan halen, maar waar je iets meer rechtop zit achter het stuur, als in een klein busje. Volop variabele ruimte. De stroom naar ons land is begin december op gang gekomen.

JAN DE VOS

KERKRADE-WEST

NOTARIS J.L.Th. OOSTWEGEL
te
KERKRADE-WEST

zal op woensdag 11 januari aanstaande des namiddags om 15.00 uur in café-dancing 't Wieltje, Akerstraat 36 te Kerkrade-West op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen:
gemeente Kerkrade:

woonhuis met erf en tuin, staande en gelegen aan de Kaalheidersteenweg 99 te Kerkrade-West, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie H nummer 1328, groot 3,65 aren.

Indeling: benedenverdieping: keuken, woonkamer, toilet. 1. verdieping: 3 slaapkamers, douche en toilet.

Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 1 maart 1984

Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel

Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West
tel. 045-411945.

BINGELRADE

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op **maandag 9 januari a.s.** om **14.00 uur** in cafe Keulen, Schinvelderstraat 3 **te Brunssum,** ex artikel 1223 van het BW in het openbaar bij opbod verkopen:

gemeente Bingelrade

LANDHUIS MET DUBBELE GARAGE,

grote tuin, tuinhuis en zwembad, Viel 6 te Bingelrade, kadastraal bekend gemeente Bingelrade, sectie C nummer 523, groot 30 are 30 centiare, omvattende:

- **landhuis: begane grond:** ruime entree, hal met meterkast, toilet, zeer royale woonkamer met openslaande deuren naar terras, voorzien van open haard en open keuken, geheel geplavuist met Noorse lei, wasruimte met c.v.-kachel;
- **eerste etage:** 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en dubbele wastafels, aparte doucheruimte;
- **tuinhuis:** zitkamer met doucheruimte, bar, voorzien van c.v.

De bungalow is voorzien van c.v./gas.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk 20 februari as. Het gehele object is niet verhuurd en leeg te aanvaarden.

Bezichtiging: op de zaterdagen 31 december 1983 en 7 januari 1984 telkens van 15.00 tot 16.00 uur.

Nadere inlichtingen: ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

224662

SITTARD

Mr. J.M.M. Kreijn,

kandidaat-notaris, waarnemende het vakante kantoor van notaris M.H.M. Kreijn ter standplaats Brunssum, zal op **dinsdag 10 januari 1984 om 15.00 uur** n.m. in café-restaurant 't Sieske, Rijksweg-Zuid 103 **te Sittard,** ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

WOOMHUIS MET ERF

te Sittard, Limbrichterweg 47, kad. bek. gem. Sittard sectie K nr. 419, groot 70 ca;

Indeling: kelder; begane grond: gang, woonkamer, keuken; 1e verd.: 2 slaapk., badkamer met ligbad en toilet; zolder;

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van voornoemde kand.-not. waarnemer, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.

Aanvaarding na betaling van koopprijs en kosten, uiterlijk 22 febr. 1984, evt. met de grosse v.d. akte van veiling.

224655

HOENSBROEK

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op **dinsdag 10 januari 1984** om **14.00 uur** in Hotel-Restaurant Amicitia **te Hoensbroek-Heerlen,** Markt 9, ex artikel 1223 van het BW in het openbaar bij opbod verkopen:

A. Het hoek-/woonhuis

Hoofdstraat 113 te Hoensbroek-Heerlen, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie C nummer 3153, groot 1 are 50 centiare; omvattende:

begane grond: hal met meterkast, 3 slaap-/woonkamers, doucheruimte, keuken, toilet; 1e etage: 8 slaap-/woonkamers, keuken, toiletten, douche; 2e etage: 8 slaap-/woonkamers, keuken, toiletten, douche.

Het pand is voorzien van centrale verwarming/gas en is geheel onderkelderd.

B. Het woonhuis met achtertuin

Christiaan Quixstraat 36 te Hoensbroek-Heerlen,
kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 1209, groot 1 are 69 centiare; omvattende: begane grond: 2 slaap-/woonkamers, keuken, toilet, hal; 1e etage: 4 slaap-/woonkamers, keuken, toilet, doucheruimte; 2e etage: 4 slaap-/woonkamers, keuken, toilet, doucheruimte.

Het pand is voorzien van centrale verwarming/gas en is geheel onderkelderd.

Beide panden zijn bij uitstek geschikt voor kamerverhuur.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk dinsdag 21 februari 1984. Beide panden zijn onverhuurd en leeg te aanvaarden.

Bezichtiging: op de zaterdagen 31 december 1983 en 7 januari 1984 telkens van 14.00 tot 15.00 uur.

Nadere inlichtingen: ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

224653

NIEUWSTADT

De notarissen Mr. E.M. Huyben en Mr. A.H.G. Wagemans te Geleen,

zullen op donderdag 5 januari 1984 om 15.00 uur in café 't Nestje aan de Markt 21, ex artikel 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:
het woonhuis met garage, gelegen aan woonerf te Nieuwstadt, gemeente Susteren, Sleedoornstraat 14, kadastraal bekend als gemeente Nieuwstadt, sectie E nummer 1368, groot 1.91 are.
Indeling:
parterre: woonkamer met open keuken, hal en toilet 1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad.
Het pand is voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding na betaling van de koopprijs op uiterlijk 16 februari 1984. Ontruiming van het pand voorzover nog in gebruik en bewoond door de huidige eigenaar kan zonodig bewerkstelligd worden krachtens de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: op woensdag 28 december en maandag 2 januari aanstaande van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60 te Geleen, tel. 04494-47175.
Notarissen Huyben en Wagemans te Geleen.

224470





Diversen

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen autobanden Sampermans. Willemstr. 80 Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Auto's en motoren

Te k. 2x VOLVO 345 Van, bwj. '82, kmst. ± 25.000, kl. donkerblauw, vraagpr. f 8500,- p.st. Te bevr. tel. 045-211316.





OPEN HUIS

VANDAAG IS IEDEREEN WELKOM IN ONZE OPEN HUIZEN.

Kom zelf eens kijken, naar de gevarieerde architectuur, de fantastische fijne opzet en het grote komfort wat deze huizen met zo'n hoge rijksbijdrage bieden.

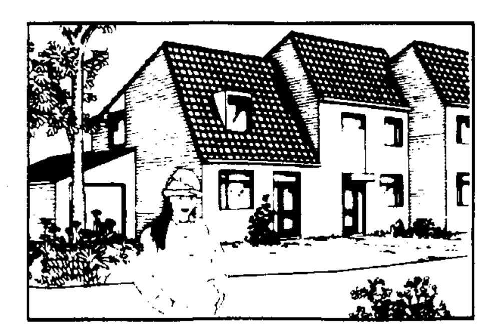
U ZULT VERSTELD STAAN

VANDAAG VAN 14.00-16.00 UUR

EYGELSHOVEN, Laura.
Maandlast vanaf f 269,-*
Volg de borden vanaf de Laurastraat.



HEERLEN, Heerlerheide.
Maandlast vanaf f 272,-*
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.



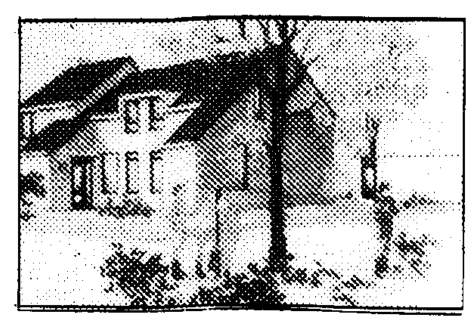
HEERLEN, Terwormdael.
Maandlast vanaf f 395,-*
Volg de borden vanaf de Parallelweg (Nationale Houthandel) of vanaf het D.G.D.-gebouw (nabij Het Loon).



KERKRADE, Bosberg.
Maandlast vanaf 308,-*
Ingericht door: Van Sloun, Industriestraat 23 te Sittard.
Volg de borden vanaf de Eygelshovergracht.



LIMBRICHT, Zuid-West.
Maandlast vanaf 382,-*
Volg de borden, hoek Lintjeshaag-Prof. Mentenlaan.



Vanaf 2 jan. a.s. vindt u Stienstra op:
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen tel. 045-712255*

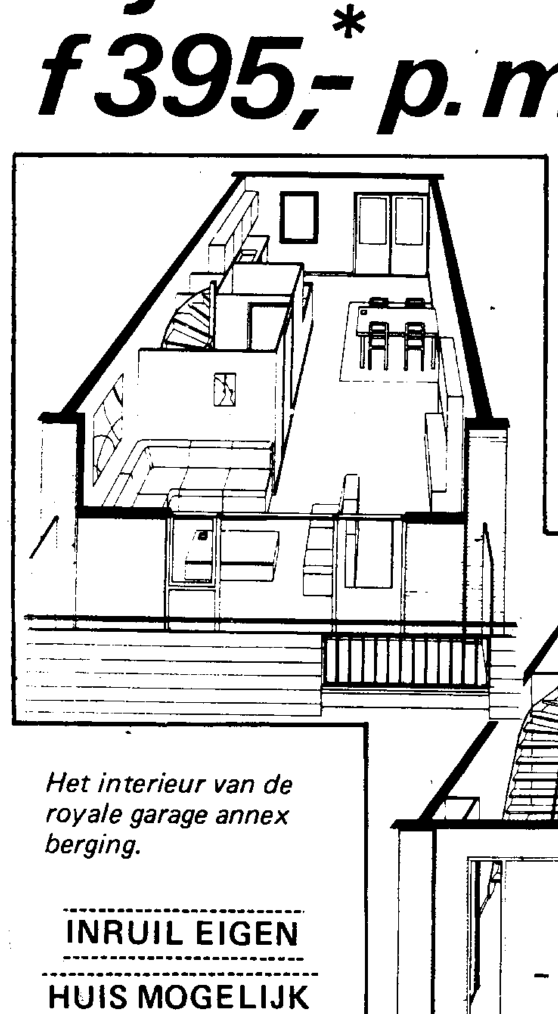
*Uitgaande van een 100 % hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

De lage maandlasten zijn mogelijk, omdat Stienstra nu nog nieuwbouwhuizen heeft waarop de hoge "oude" subsidieregeling van toepassing is.

Overige projekten worden gerealiseerd in:
Beek/Berg a.d. Maas/Brunssum/Eygelshoven/Heerlen/Hoensbroek/Kerkrade/Limbricht/Nieuwenhagen/Nuth/Obbicht/Oirsbeek/Schaesberg/Schinnen/Simpelveld/Susteren/Ubach over Worms/Vaals/Wittem/Wylré.

Kom nu zelf maar eens kijken hoe ruim u voor f 395,-* p. mnd. kunt wonen.

Heden, zaterdag 31 december van 14.00 tot 16.00 uur
OPEN HUIS
Volg de borden vanaf het D.G.D. gebouw. (Nabij het Loon).



Huizen met minimale energiekosten en maximale woonruimte.

GARANTIE-PROJEKT

Impressie van de ruime woonkamer met een lengte van 9,5 m.

Het interieur van de royale garage annex berging.

INRUIL EIGEN HUIS MOGELIJK

Dan kunt u in het aantrekkelijke plan Terwormdael te Heerlen een uitstekende keuze doen. Dit plan ligt op 5 minuten lopen van het centrum van Heerlen en vlakbij een natuurgebied.

De frisse bouwkundige opzet van het totaal met veel ruimte, openbaar groen, speels gesitueerde eengezinswoningen is levendig en aantrekkelijk. Daar inmiddels een aantal van deze woningen reeds voltooid en bewoond zijn, kunt u zichzelf ter plekke overtuigen van de aangename sfeer van dit plan.

De royale, goed doordachte indeling van de woningen biedt de mogelijkheid tot veel woongenot, bijv. L-vormige woonkamer van maar liefst 9.50 m lengte.

De inpandige garage is groot en biedt gemakkelijk plaats voor twee auto's met daarnaast nog extra berg- en hobbyruimte. Bovendien is deze ruimte zeer geschikt voor magazijn- bedrijf en/of kantoor.

Tevens is op dit projekt de hoge „oude" subsidieregeling van toepassing met de maximale rijksbijdrage van f 10.900,- voor het eerste jaar.

Indien u naast de hoge subsidieregeling de lage hypotheekrente van 6,8% 1 jaar vast tot 9,3% 30 jaar vast bij uw beoordeling tesamen neemt, dan is het zeker de moeite waard u hierover verder te informeren.

MAANDLAST VANAF f 395,-*

Verkoopprijzen van f 152.987,- tot f 158.946,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Vanaf 2 jan. a.s. vindt u Stienstra op:
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen tel. 045-712255*

bon Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in het plan "Terwormdael" te Heerlen.

Naam.......................................
Adres:.......................................
Postcode/plaats.......................................
Telefoon:.......................................

In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen

Terwormdael DR.



BRUNSSUM:
Vrijstaande villa met goed aangelegde tuin (totaal 2600 m²), garage, carport, berging, c.v.-gas. Ind. o.a. kelders, living met open haard, eetkamer, tv-kamer met parket), keuken met installatie, bijkeuken, 7 slaa mers (waarvan 5 met vaste wastafel), 2 badkamers, der. Vraagprijs f 495.000,- k.k.
Inruil van uw eigen woning is mogelijk.

BRUNSSUM: Goed en rustig gelegen vrijstaand woon (direkt nabij het ziekenhuis) met c.v.-gas, garage en r om tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, L-vormige woo mer met eethoek, keuken (totaal ca. 65 m²), 4 slaa mers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 250.000,- k.k.

BRUNSSUM: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, ga en rondom tuin (totale perceelsopp. ca. 670 m²). Goed legen (grens Brunssum-Hoensbroek). Bouwjaar 1 Gedeeltelijk geïsoleerd. Ind. o.a.: kelder, royale hal, L mige woonkamer met parketvloer en open haard, ro keuken, 5 slaapkamers, badkamer, zolder (te bereiken een vaste trap). Vraagprijs f 249.000,- k.k.

EYGELSHOVEN-Centrum: Halfvrijstaand woonhuis binnenplaats en c.v.-gas. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zol Uitbreiding tuin is mogelijk. Vraagprijs f 95.000,- k.k.

HEERLEN: Halfvrijstaande bungalow met c.v.-gas, g ge en tuin. Het pand is nagenoeg geheel geïsoleerd en heel onderkelderd (4 kelderruimten). Ind. o.a.: woonka met open haard, luxe keukeninstallatie met appara badkamer, 3 slaapkamers. Vraagprijs f 195.000,- k.k.

HEERLEN-Welten: Bungalow met gas-c.v., garage, hobbyruimte en patiotuin. Ind. o.a.: woonkamer met vuizenvloer, schrotenplafond en open haard; keuken, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en che. Vraagprijs f 215.000,– k.k.

HEERLEN: Woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaa mers, badkamer, mansardekamer, grote zolder. Vra prijs f 105.000,- k.k.

HOENSBROEK: Goedgelegen vrijstaand woonhuis c.v.-gas, inpandige garage (2 auto's) en tuin. Bouwjaar 1977. Goed onderhouden. Mogelijkheid voor kantoorru te. Ind. o.a.: souterrain, royale L-vormige woonkamer, eiken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkam luxe badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraag f 230.000,- k.k.

HOENSBROEK-Centrum: (Markt). Appartement gas-c.v., berging, lift. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 31 keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Koopprijs f 62.5 k.k.

KERKRADE-Spekholzerheide: Bouwterrein groot 350 m². Koopprijs f 30.000,- k.k.

KERKRADE-West: Halfvrijstaand woonhuis met c.v. berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetka royale keuken, 3 slaapkamers, doucheruimte, zol Koopprijs f 95.000,- k.k.

KERKRADE-West: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, rage en rondom tuin. Ind. o.a.: kelders, woonkamer open haard, eetkamer, keuken, 4 slaapkamers, bad mer, Vraagprijs f 197.000,- k.k.

KERKRADE-nabij centrum: Tussengelegen woon met c.v.-gas en tuin. Pand is achterom bereikbaar. o.a.: 3 grote kelders, woonkamer, luxe keukeninstal met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, grote zol Vraagprijs f 109.000,- k.k.

KERKRADE-West: Rustig gelegen vrijstaande bunga met c.v.-gas, dubbele garage, binnenzwembad en mooi aangelegde tuin (totaal ca. 1300 m²). Ind. o.a.: ro hal, L-vormige living (ca. 60 m²) met open haard en gang naar groot terras, kantoor, hobbyruimte. Vier sla kamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche; ap 2e doucheruimte, diverse bergruimten (ook voor and doeleinden geschikt). Koopprijs f 495.000,- k.k.

KERKRADE: Rustig gelegen geschakelde patiobunga met grote garage, c.v.-gas en tuin. Goed onderhou Het pand is geheel onderkelderd. L-vormige woonka met open haard, luxe eiken keukeninstallatie, 3 slaa mers, twee badkamers, goed uitgevoerde hobbyrui provisiekelder. Het pand is ged. geïsoleerd. Vraag f 225.000,- k.k.

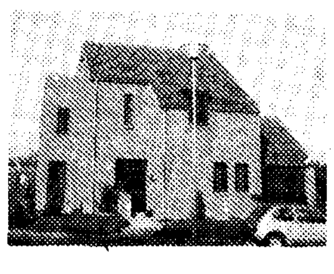
SCHAESBERG-Nabij groot recreatiegebied: Goedg gen bungalow met c.v.-gas en tuin. Geheel onderkeld Zeer geschikt voor wonen met praktijk en/of kantoorr te. Ook geschikt voor 2 gezinnen. De afwerking is deg en goed verzorgd. Het pand is geheel geïsoleerd en rolluiken voorzien. Indeling: souterrain: grote L-vorm kamer met komplete keukennis en met open haard slaapkamers, badkamer, berging, grote hobbyruimte. terre: royale hal, L-vormige living ruim 50 m² met o haard en plavuizenvloer, keuken met luxe eiken install met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Prijs n.o.t.



SCHAESBERG-Nabij c trum: Goed gerenove royaal woonhuis met c gas, garage en tuin. Ind. o kelder, woon-/eetkam keuken (ca. 48 m²), bad mer, 3 slaapkamers, zol Vraagprijs f 94.000,– k.k.

SCHAESBERG-centrum: Tussengelegen woonhuis c.v.-gas, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woon mer, keuken, bijkeuken, 3 slaapakamers, badkamer ligbad en douche. Vraagprijs f 95.000,- k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen en direkt grenzend het centrum van Schaesberg woonhuis met berging kleine tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 sl kamers, doucheruimte. Vraagprijs f 79.000,- k.k.



SCHINVELD: Goedgele vrijstaand woonhuis met c gas, garage, en tuin. Bo jaar 1982. Het pand is ge geïsoleerd. Ind. o.a.: roy hal, living ca. 45 m² met o haard. Luxe eiken keuke stallatie met apparatuur, slaapkamers, badkamer ligbad en toilet. Zol Vraagprijs f 220.000,-k.k.

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen halfvrijsta woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: keld woonkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badk mer. Vraagprijs f 97.500,- k.k.

UBACH OVER WORMS:



Uniek aanbod. Rustig gelegen halfvrijstaande semibunga low met c.v.-gas, garage en tuin. Goed onderhouden, de gelijke afwerking. De indeling is zeer efficiënt van opzet e bestaat o.a. uit: royale hal, living, luxe eiken keukeninsta latie met apparatuur, bijkeuken, kantoorruimte, 4 slaapka mers, luxe badkamer met ligbad en douche, grote hobby ruimte. Vraagprijs f 245.000,- k.k.

Leuke, betaalbare woningen in Lahrhof-Sittard te koop

MAQUETTE
Op ons kantoor is een overzichtelijke en praktische maquette van deze woningen aanwezig. U kunt zich hiermee optimaal oriënteren over de fijne mogelijkheden van deze woningen. Kom eens kijken! Het verplicht u tot niets.



Op een steenworp afstand van voorzieningen die de prettige woon- en leefsfeer in Sittard mede bepalen, ligt het plan Lahrhof. Een nieuwbouwwijk aan de voet van de Kolleberg, omgeven door een prachtige natuur.

In Lahrhof zijn woningen te koop met lage maandlasten. Dankzij de 'oude', hoge rijksbijdrage zijn deze woningen nog zo'n ƒ 200,– per maand voordeliger dan dezelfde woningen straks met de nieuwe premieregeling. Deze leuke eengezinswoningen zijn prettig ingedeeld met o.m. woon-/eetkamer met isolerend dubbelglas, open keuken, 3 slaapkamers, doucheruimte, zolder, car port en berging of garage. De woningen hebben, afhankelijk van het inkomen, een maximale rijksbijdrage van ƒ 124.300,– in totaal en ƒ 10.900,– in het eerste jaar.

Een mooi plan, een uitstekende ligging, een prachtige omgeving, prima voorzieningen, leuke woningen èn interessante maandlasten. Bel vrijblijvend voor directe informatie: 04490-19151. Vraag naar de heer Lemans en u krijgt alle gewenste inlichtingen.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 22 december 1983 werd in staat van faillissement verklaard **Hendrikus Johannes Maria Michael Pals**, wonende te Urmond (gem. Stein), zaakdrijvende onder de naam **Mobiel- en straalbedrijf Pals** te Maastricht aan de Klipperweg no. 6, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. B.W.A. Muurmans
Hertogsingel no. 64,
6214 AE Maastricht

De rechter-commissaris in het faillissement van **A.L.J. Kokelkoren** te Maastricht heeft bepaald dat: a. de schuldvorderingen uiterlijk op 20 januari 1984 moeten zijn ingediend bij de curator; b. de verificatievergadering is bepaald op 22 februari 1984 des voormiddags om 9.30 uur in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4.

De curator
mr. B.W.A. Muurmans,
advocaat en procureur,
Hertogsingel no. 64,
6214 AE Maastricht.

TE HUUR

MAASTRICHT	Meerssenerweg	flatwoning met 4 kamers en lift	ƒ 702,60 per maand, incl. stook- en servicekosten
	Adelbert van Scharnlaan H 19	flatwoning met 4 kamers zonder lift	ƒ 590,65 per maand, incl. servicekosten
	Menno van Coehoornstraat 38 D	flatwoning met 2 kamers zonder lift	ƒ 652,10 per maand, incl. stook- en servicekosten
	Holsteinbastion 45 B	flatwoning met 2 kamers zonder lift	ƒ 492,40 per maand, incl. stook- en servicekosten
	Keizer Karelplein 17	benedenwoning met achterhuis	ƒ 875,– per maand
HEERLEN	Mergelsweg 80	drive-in-woning met 5 kamers	ƒ 750,– per maand
	De Kommert en De Thun Nobelstraat	garageboxen in Welten garageboxen in centrum-Heerlen	va. ƒ 60,– per maand ƒ 250,– per kwartaal
KERKRADE	Nullanderstraat 104	huurprijs op aanvraag	Luxe herenhuis

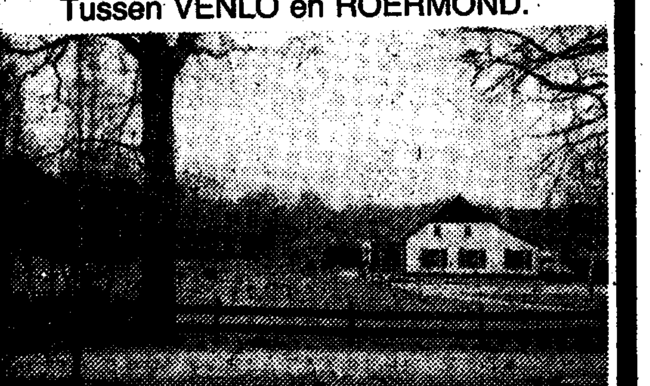
TE KOOP

HEERLEN	St. Antoniusweg 9	Riant herenhuis, geschikt voor bewoning met praktijk	ƒ 345.000,– k.k.
EIJSDEN	Prins Hendrikstraat 29	Vrijstaande villa, óók geschikt voor kantoor e.d.	Koopprijs op aanvraag
KERKRADE	Nullanderstraat 102	Bedrijfscomplex met luxe woning, hal 600 m2, hoogte 7 m, hal 1550 m2, hoogte 4 m, showroom en kantoren 400 m2	Koopprijs op aanvraag, eventueel ook te huur

Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50 te 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085

Fraai verbouwde woonboerderij

Uniek aan de bosrand gelegen.
Tussen VENLO en ROERMOND.



Roozendaelseweg 3 te Reuver.
Prijs: ƒ 298.000,– k.k.

- Woonkamer (54 m2) met open haard, bar, wijnkelder.
- Luxe woonkeuken (20 m2) eiken + inb. apparatuur.
- Luxe badkamer met ligbad, douche, toilet, bidet en dubb. wastafel.
- 3 fraai afgewerkte slaapkamers (elk 20 m2) met vaste wastafels.
- 2 zolders (mog. voor meerdere slaapkamers).
- Perfecte isolatie (rondom spouwmuren), gas-c.v., dubbele beglazing.
- 2 aparte toiletten, bijkeuken.
- Overal balkenplafonds, gekleurd sanitair.
- Rustig doch niet eenzaam gelegen.
- 4.015 m2 grond.

Kortom: de luxe en het comfort van een moderne villa, gecombineerd met de allure van het buitenwonen. Optimale privacy. Eigen groentetuin, mog. voor het houden van dieren (paardestal aanwezig). Bossen op 100 m, de Maas op 400 m, de bebouwde kom op 500 m afstand. Dit object moet u van binnen gezien hebben voordat u elders beslist!

Voor meer informatie of het maken van een afspraak:

tel. 04120-37331
b.g.g. 04704-2247 225143

GROOT ONDERHOUD NU AFTREKBAAR!

Wij leveren compleet klaar;

- ★ *hardhouten kozijnen*
- ★ *kunststof kozijnen*
- ★ *hardhouten voordeuren*
- ★ *3-voudig isolatieglas*

NIEUW: leverancier van Heroal-rolluiken

NU VOORDELIGER DAN OOIT
Vraag informatie bij:

glasdam bv
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Telefoon 045-319898

STATIONSFIETSENSTALLING

HEERLEN Telefoon 045-710601

CURVERS

RIJWIELHANDEL – VERHUUR – REPARATIE

STALLINGSTARIEF:

per dag ƒ 1.10	per week ƒ 3.70
per maand ƒ 9.35	per jaar ƒ 93.50

OPENINGSTIJDEN:
maandag tot en met zaterdag van 06.30 uur tot 23.00 uur; zondag van 8.30 uur tot 23.30 uur.

Wij bedanken al onze stallers/sters die de weg naar de stationsfietsenstalling hebben weten te vinden voor het vertrouwen in 1983, en wensen u allen een voorspoedig 1984.

De exploitant Dhr. Curvers en de heren Romans en Hamers

De weg naar de stationsfietsenstalling zal in 1984 voor u allen iets korter worden, want de stalling verhuist van het eind van het N.S. station naar het begin. 224761

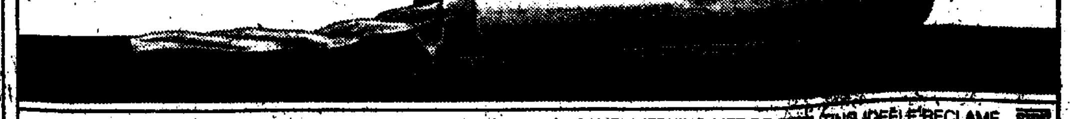
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 8 december 1983 is het faillissement van **de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid De Crul B.V.**, gevestigd te Maastricht, opgeheven wegens de toestand van de boedel.

Mr. W. Lejeune
curator
Hertogsingel 64,
6214 AE Maastricht

Marion is 'n beleefd meisje. Maar na dat rotje geeft zij alleen haar linkerhand.

Vuurwerk is verraderlijk. Ook als je ermee overweg kunt. Marion bijvoorbeeld stopt vuurwerk nooit in haar broekzak. Omdat je lichaamswarmte onverwachte ontploffing kan veroorzaken. Veilig en verstandig.
Maar zij wist niet dat je weigeraars links moet laten liggen. Toen zij dat rotje nog 'ns wilde aansteken, ging 't goed mis. Vraag voor informatie en tips de folder van de Stichting Consument en Veiligheid. Tel. 020-736414.

Met vuurwerk kun je nooit voorzichtig genoeg zijn.



PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR HET LIMBURGS DAGBLAD, IN SAMENWERKING MET DE STICHTING IDEELE RECLAME.

Miele Keukens. Niet duurder maar wel duurzamer.



Miele maakt keukens. Klasse keukens. Die niet duurder maar wel duurzamer zijn. Miele stáát immers voor duurzaamheid. Daarom vindt U bij ons zoveel Miele keukens. Want zo'n merk sluit precies aan op onze ideeën over keukens en keuken-plaatsing. Ontdek dat kwaliteit onverbrekelijk leidt tot tevredenheid. Ook voor de Miele keuken geldt „er is geen betere!" En betaalbaar bovendien. Kom er maar gauw 'ns vrijblijvend over praten.

De Miele demonstratiekast: openhartig kwaliteitsbewijs.

Ontdek de doordachte degelijkheid van een Miele keuken met de speciale Miele demonstratiekast, die niets verbergt. Een Miele keuken heeft dan ook niets te verbergen. Integendeel! Want 't zijn juist de getoonde details die bepalend zijn voor het komfort en de duurzaamheid.

Miele Miele Keukens

Welkom bij **rouppe**

Winkelcentrum 't Loon, Heerlen, tel. 045 - 72 42 42
Openingstijden: ma. t/m zat. van 09.00-17.00 uur. donderdag van 09.00-21.00 uur.

Pierre Boels verhuurt bijna alles!

Dus ook......

HOUTSPLIJTMACHINES



NATUURLIJK VERHUREN WIJ OOK ALLE SOORTEN KETTINGZAGEN.

BEL VOOR INFORMATIE:

SITTARD 04490-23131

Te koop Woonhuizen

BRUNSSUM, Tolenhof
Zeer riant gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en grote tuin met opt. privacy. Ind.: kelder. Beg. gr.: hal/entree, woon/eetkeuken, woonkr.-ensuite. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs. met vaste kasten, badkr. met ligbad en v.w. Tweede verd.: grote zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 140.000,– k.k.

BRUNSSUM (Treebeek), E. Wintgenstraat
Ouder woonh. op rustige ligging met achteringang, berging en grote tuin op het zuiden. Ind.: kelder. Beg. gr.: gang, woonkr. met parketvloer, keuken, bijkeuken, berging. Eerste verd.: overloop, 3 slaapkrs., luxe badkr. met ligb., v.w., 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap, 4e slaapkr. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 128.000,– k.k.

GELEEN, Eloystraat
Ruim halfvrijst. woonh. met c.v., garage en o.m. prov.kelder, royale woonkr. met aanbouw en open haard, open keuken met eetbar, badkr. met douche, toilet en v.w.. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met mansardekr. en zolderberging. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k.

GELEEN, Luxemburgstraat
Gunstig gelegen vrijst. woonhuis met c.v., grote garage en voor- en achtertuin. Ind.: grote kelder, hal met tegelvloer, woonkr. met open haard, mod. keuken met app. Verd.: badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 3 slaapkrs. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

HEERLEN, Corloveste
Nabij centrum schitterend gelegen moderne maisonette met groot balkon op het zuiden. Ind.: hal/entree, royale woonkr. met open keuken met eetbar, 2 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2 bergingen. Opt. isolatie. Prijs ƒ 125.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kastanjelaan
Nabij centrum gelegen uitst. onderhouden halfvrijst. woonhuis met c.v., kelder, garage en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr., (35 m2) met paket en open haard, keuken met luxe uitr., bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: 4e slaapkr., bergruimte. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

OIRSBEEK, Bachstraat
Fijn gelegen, goed geïsol. halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en mooie tuin op zuid. Ind.: hal, woonkr., keuken. Alle vloeren betegeld. Verd.: overloop, 3 ruime slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: zolder. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

SCHINVELD, In de Meigraaf
Gunstig gelegen vrijst. herenhuis met inp. garage, kelder, c.v. en tuin rondom. Onderhoud: goed. Perc.opp. 436 m2. Ind. o.a.: ruime hal, L-vorm. woonkr. met open haard, moderne keuken. Eerste verd.: overloop, bet. badkr. met ligbad, douche, dubb. v.w., 2e toilet, 4 slaapkrs. waarvan 1 met balkon. Vliezotrap naar zolder. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 199.000,– k.k.

SITTARD, W. Alexanderlaan
Nabij centrum zeer riant gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. living met open haard en plavuizenvloer, keuken. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs., compl. badkr. Tweede verd.: vaste trap naar grote hobbyzolder. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

SITTARD, G. Gezellestraat
Bedrijfsruimte (± 135 m2) met vrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. provisiekelder, hal met tegelvloer, toilet, ruime woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., ruime vliering. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k.

SITTARD, Lichtenbergstraat
Gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, berging en mooie achtertuin met veel privacy. Ind.: o.a. woonkr., luxe keuken met app. Eerste verd.: 3 slaapkrs., luxe badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar o.a. 4e slaapkr. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k.

STEIN, Eburonenstraat
Fraai gesitueerd vrijst. gezellig woonhuis met c.v., kelder, grote garage, car port, aanbouw en mooie tuin (perc.opp. 650 m2). Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonkr. met open haard, eetkr., keuken, badkr., kantoor/hobby. Verd.: 3 slaapkrs., badkr., zolderruimte met 4e slaapkr. Het geheel mooi afgewerkt en voorzien van isol. beglazing. Prijs ƒ 212.500,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Curiestraat
Rustig gelegen goed onderhouden woonhuis met c.v., berging en tuin op zuid. Ind.: hal, woonk. (36 m2) met parketvloer, keuken. Eerste verd.: overloop, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en tweede toilet. Ruime vliering. Bouwjr. 1973. Vraagpr. ƒ 127.500,– k.k.

Bungalows en Landhuis

OIRSBEEK, Beukenberg
Schitterend gelegen vrijst. landh. met c.v., tuin en weiland. Tot. opp. ± 4550 m2. Vraagpr. ƒ 349.000,– k.k.

STEIN, Frankenstraat
Gunstig gelegen halfvrijst. patio-bungalow met c.v., garage en tuin. Ind.: hal met toilet, L-vorm. living (42 m2), grote keuken met app., 3 slaapkrs., ruime badkr. met ligbad, douche en v.w. Onderhoud: goed. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 169.000,– k.k.

UBACH o. WORMS, Weegbree
Vrijst. zeer luxueus afgewerkte bungalow met c.v. en hobbykelder, inp. garage, uitst. isolatie en mooie tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonkr. met open haard, keuken met luxe uitr., (overal leisteenvloeren), overloop, 3 slaapkrs. (met parket), fraaie compl. badkr., veel bergruimte. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

WEUSTENRADE (gem. Voerendaal) Luyperbeekstraat
Landelijk gelegen vrijst. kleine bungalow met c.v., garage en tuin (opp. 740 m2). Ind. o.a. sout.: hobbykelders, provisiekelder, badkr. Beg. gr.: hal, woonkr. met open haard en parket, keuken met luxe uitr., 2 slaapkrs met parket. Prijs ƒ 175.000,– k.k.

Te huur

SITTARD, Odasingel
Nabij centrum gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Ind.: kelder, woonkr., keuken, badkr., 3 slaapkrs. Huurpr. ƒ 945,30 per mnd.

VOERENDAAL, Grachtstraat
Luxe herenhuizen met c.v. en garage en royale tuin. Huurpr. ƒ 1094,45 per mnd.

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

STEIN

Royaal verkavelde woningen in een leuk plan



In het bestemmingsplan Kerensheide III in Stein bemiddelen wij bij de verkoop van enkele premie-woningen aan de Bruggeleen. Royaal verkavelde, halfvrijstaande woningen met een levendige vormgeving, in een jonge wijk in een leuk plan. Indeling: Z-vormige woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder via vaste trap te bereiken, garage.

- degelijk afgewerkt
- goede isolatie (vloer, spouwmuur, dak en isolatieglas in woonkamer en keuken)
- GIW-garantie
- gunstige rentestand, hoge rijksbijdrage

Premie-A-woningen:
Koopprijs vanaf ƒ 145.743,– v.o.n.
Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 8.400,–

Premie-B-woningen:
Koopprijs ƒ 152.133,– v.o.n.
Rijksbijdrage totaal: ƒ 28.878,–.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Vraag de documentatie aan.

COUPON

Ik wil graag meer weten over de leuke woningen in het plan Kerensheide III in Stein.

- O Stuurt u mij geheel vrijblijvend de documentatie.
- O Maakt u daarvoor met mij een afspraak.

naam ______
adres ______
postcode/plaats ______
telefoon ______

Opzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD.

LD912

VILT

Wij wensen onze cliëntèle, benevens familie en bekenden een
VOORSPOEDIG 1984

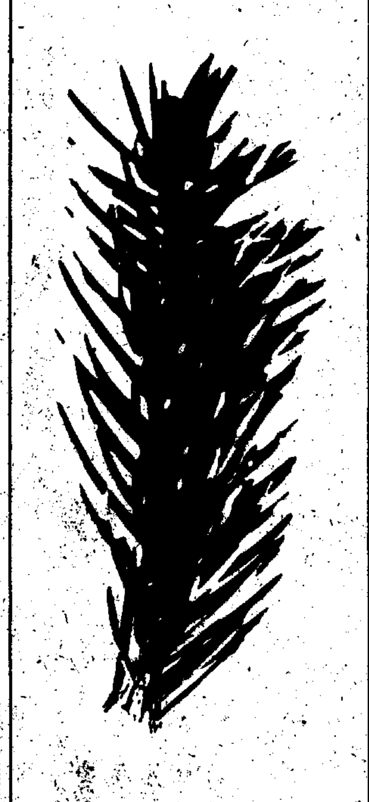
Centrale-verwarmingbedrijf
MAYGRAY B.V.
RIJKSWEG 129 - VILT-BERG EN TERBLIJT

B.V. STAALBOUW FRIJNS
Leijstenstraat 2-6, Vilt-Berg en Terblijt
Telefoon 04406-40833
Wij wensen vrienden en bekenden een
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR TOE

BERG EN TERBLIJT

Automobielbedrijf
BIERMANS B.V.
Rijksweg 24, Berg en Terblijt
wenst u een voorspoedig 1984
Dealer Volvo-personenauto's, dealer Man- en VW-trucks

OPEL BERGSTEYN
BERG EN TERBLIJT
RIJKSWEG 61. TELEFOON 04406-40595
wenst cliëntèle een voorspoedig 1984



NOORBEEK

DSN DRANKENHANDEL STRIJTHAEGEN NOORBEEK BV
Dorpstraat 12, 6255 AN Noorbeek
Tel. 04457-1843*
wenst alle relaties een voorspoedig 1984

Zalig nieuwjaar aan familie en kennissen. Familie J. LARDINOIS graanhandel, Dorpstraat 22, Noorbeek.

Z.N. aan familie, vrienden en begunstigers. Slagerij en levensmiddelenbedrijf - slager NUYTS, Onderstr. Noorbeek.

Zalig nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers. Fruithal DE BONGERD Kempestraat 4, Noorbeek

Wij wensen een gelukkig en voorspoedig 1984 aan familie, vrienden en bekenden en aan onze uitgebreide gastenkring
Restaurant „HACIËNDA"
RODEBOSSTR. 35, REMERSDAAL - BELGIË
TELEFOON 09-3287687999

Hotel-restaurant getgolf „BON-POS", Bovenstestraat 17, wenst cliënten, vrienden en bekenden een voorspoedig 1984

KEES en IET
MOEN-ADRIAANSEN
Bovenstestraat 9 - Noorbeek
wensen langs deze weg al hun cliëntèle, vrienden en bekenden een voorspoedig nieuwjaar

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
John en *Riny*
Noorbeek - café-restaurant „Schilberg"

„CAMPING
DE WOLFSBERG"
Hoogcruts 14a, Noorbeek
wenst alle zwemmers en bezoekers een goed kampeerseizoen in 1984

HOTEL
„DE POSTHOORN"
Schilberg 19, Slenaken, post Noorbeek
wenst cliëntèle, familie en bekenden een voorspoedig 1984

FA. VAN DEN HOVE
Dalestraat 46, Banholt-Noorbeek
TIMMER- EN TRANSPORTBEDRIJF, BOUWMATERIALEN, HANDEL IN ZAND EN GRIND
wenst zijn cliëntèle een gelukkig nieuwjaar

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
GUBBELS BOUWBEDRIJF B.V.
TEL. 04457-1546, NOORBEEK

BAR DISCOTHEEK CAFETARIA
DE HERBERGH
wenst haar cliëntèle een voorspoedig nieuwjaar

BAKKERIJ
STRIJTHAGEN
Dorpstraat 35, Noorbeek
WENST ALLE BEGUNSTIGERS, VRIENDEN EN KENNISSEN
ZALIG NIEUWJAAR

MAASTRICHT en omgeving

MAASTRICHT

SCHOLS TRANSPORTEN BV MAASTRICHT
Alle transporten door heel Europa
Internationaal expeditie- en transportbedrijf
SCHOLS B.V.
wenst al zijn geachte opdrachtgevers, leveranciers, familie, medewerkers, vrienden en bekenden een voorspoedig 1984
Specialiteiten: bulkvervoer per silowagen, dagelijks koelwagens naar en van Zuid-Duitsland en Ruhrgebied
6216 AV Maastricht, Ambijerstraat-Z. 29, 6202 XA Postbus 5504. Tel. 043-622333, telex 56029

CADIER EN KEER

GEBR. HEUSSCHEN B.V.
AANNEMERSBEDRIJF
Raadhuisplein 6 - Cadier en Keer - Tel. 04407-2187
wenst vrienden en cliëntèle een voorspoedig en gelukkig 1984

H. LARDENOYE
Reklameschilderwerken
wenst zijn cliëntèle, familie en vrienden een gelukkig nieuwjaar
Heerderweg 1, Cadier en Keer

Een gelukkig en zeer voorspoedig nieuwjaar wenst u
TIMMERBEDRIJF
A.G. SCHREURS
B.V.
Limburgiastraat 123
Cadier en Keer

MARGRATEN

BOUWMATERIALEN EN AFBOUWCENTRUM
JAN OPREIJ B.V.
Margraten
RIJKSWEG 72, 04458-1541, HOLSTRAAT 41, 04458-1762
danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984.

SJEF FRIJNTS-VAESSENS
Groot Welsden 78 - Margraten - Telefoon 04458-1317
Boom- en rozenkwekerij
wenst u allen een voorspoedig 1984

BUNDE

AMERIKAANSE HAL
P.H.B. Jeukens - Vliegenstraat 30, Bunde
wenst zijn cliëntèle
EEN GELUKKIG NIEUWJAAR

electro
frans gorissen bv
st. agnesplein 6 tel. 043-641235 6241 CA bunde
wenst zijn cliëntèle een gelukkig nieuwjaar

V·A·G Audi VW
AUTOMOBIELBEDRIJF
Nic Nijsten B.V.
Sportlaan 22
6241 AB Bunde - gem. Meerssen
Telefoon (043) 641644 - 641781
GELUKKIG NIEUWJAAR

ST.-GEERTRUID

Wij wensen alle abonnees een gelukkig en voorspoedig 1984
W. MARTINUSSEN. TEL.2916
E. MENTEN. TEL. 2089
ST.-GEERTRUID
Bezorgers LIMBURGS DAGBLAD in St.-Geertruid

't Kruideniertje

Wij wensen jullie een prettig nieuwjaar
W. TEHEUX
Dorpstr. 27, St.-Geertruid

Rabo Bank
ST.-GEERTRUID
JULIANAWEG 25
wenst alle cliënten een zalig nieuwjaar

Schilder- en behangbedrijf F. PITTIE, Julianaweg 23, St.-Geertruid, tel. 04408-1736, wenst al zijn cliëntèle, vrienden en familie een voorspoedig 1984.

Wij wensen onze cliëntèle, vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig 1984. SLAGERIJ A. SENDEN-HUNTJENS, Dorpstraat 5, St.-Geertruid.

Wij wensen alle St.-Geertruidenaren, cliëntèle en dansliefhebbers uit de omgeving een in alle opzichten voorspoedig 1984
Stichting gemeenschapshuis
ST.-GEERTRUID
BER EN MIA PACHEN, SCHOOLSTRAAT 11

Wij wensen al onze cliëntèle, benevens familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar. Firma M.J. BOON, Libeketstr. 9, St.-Geertruid.

GEULLE

BAKKER PALLADA-MOMMERS
Westbroek 58, Geulle
wenst zijn cliëntèle een gelukkig nieuwjaar

Zalig nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers. Familie THIJSSEN, De Spar, Marktplein 4, Geulle.

KUNSTSTOFRAMENFABRIEK - TIMMERFABRIEK
GEBR. BOLLEN
Broekhoven 1, Geulle, tel. 043-641293
WIJ WENSEN U EEN
GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1984

WIEL RAMAKERS
Brommelen, BP-service. Zalig nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers.

Friture
„TON + JACK"
wenst al hun vrienden en klanten een voorspoedig 1984

Café-dancing
't Centrum
Hulserstraat 89
WENST ALLEN EEN GELUKKIG NIEUWJAAR

LENIE'S KADOSHOP...
BOUWMATERIALEN - DOE-HET-ZELFSHOP
Timmerbedrijf BROUNS & ZN.
Westbroek 60. Tel. 043-641472, Geulle

Poelier „JAVAKA"
Andreas Sauerlaan 4, Geulle. Tel. 043-641640
wenst iedereen voorspoedig 1984

KOMPLETE WONINGINRICHTING
COEN VISSERS
Hulserstraat 83, Geulle. Tel. 043-641308
wenst zijn vrienden en cliëntèle
GELUKKIG NIEUWJAAR

CAFÉ
'T BOSCHKE
wenst zijn cliëntèle en vrienden een gelukkig en voorspoedig 1984
GER EN ALICE LOENIS

ELS EN LEO VONCKEN
Café 't Jachthuis - Geulle
wensen al hun klanten en vrienden een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar

STRATEN-KANTELDEUREN
Eijkskensweg 18, 6234 AA Geulle
Tel. 043-641044
wenst u een gelukkig en voorspoedig 1984

J.M. ROMPELBERG-DOHMEN
Drogisterij „'t Veldsje"
Reform - cadeauartikelen - parfumerie
verf,-behang - speelgoed - fotoart.
Wij wensen alle vrienden en cliëntèle een gelukkig en voorspoedig 1984

CAMPING DE BOSKANT
wenst zijn cliëntèle een gelukkig en voorspoedig 1984
Brommelen 60, Geulle. Tel. 043-641237

ULESTRATEN

Autobedrijf
Louis Petit B.V.
TOYOTA-DEALER
wenst u een heel erg
VOORSPOEDIG 1984

Wij wensen al onze afnemers, benevens familie en bekenden een in alle opzichten
ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR
FA. GEBR. FRANSEN
STIJLDEUREN EN HOUTBEWERKING
Fabriek: Burg. Visschersstraat 135, Ulestraten
Telefoon 043-643800

LANDBOUWMECHANISATIEBEDRIJF
HUB SCHOUTETEN
RENAULT-TRACTOREN
Genzon 15, Ulestraten. Telefoon 043-643210
wenst alle cliënten, vrienden en bekenden een zalig nieuwjaar

Wij wensen allen een voorspoedig 1984
Installatiebedrijf electro-gas-water
COUMANS B.V.
Don Boscostraat 8,
Ulestraten. Tel. 043-642181

Restaurant
„DE DORPSKROON"
Dorpstraat 2, Ulestraten
wenst alle klanten, familie en bekenden
EEN VOORSPOEDIG 1984

Machinehandel
HENSEN-LATASTER B.V.
Beekerweg 50, Ulestraten. Tel. 043-642762
wenst al zijn afnemers, familie en vrienden een zalig en gelukkig nieuwjaar

GELEEN en omgeving

STEIN

WIJ DANKEN U
VOOR HET GENOTEN VERTROUWEN IN HET JAAR 1983
EN WENSEN U
EEN GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1984
TIMMERBEDRIJF JANSSEN
Maasbanderkerkweg 5, Stein, 04495-1706

ZALIG NIEUWJAAR
H. AARTS EN ZN.
INDUSTRIEWEG 9, STEIN
AANNEMER EN TIMMERBEDRIJF

L.W.J. Meuleberg
Aannemingsbedrijf van grond-, sloop-, en straatwerken
Nieuwstraat 19, Stein. Tel. 3181
Aan al onze relaties onze hartelijke dank voor het genoten vertrouwen, dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1983.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1984

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1983. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.
JAN STIJNEN
Administratiekantoor B.V. Assurantiën B.V.
Heerstraat Zuid 2, Stein. Tel. 3666

STEIN

MEERS

ELSLOO

GELEEN

BEEK

SPAUBEEK

NUTH

HOENSBROEK en omgeving

VAESRADE

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
W. FEIJTS - AUTO'S
Uw adres voor nieuwe en gebruikte personen- en bedrijfsauto's Reparatie - Revisie - Plaatschade - Spuiten en Onderhoud
Vaesrade 61-63, Vaesrade-Nuth. Tel. 045-243317

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
Toyota-automobielbedrijf
JO TEN OEVER
Vaesrade 50, Vaesrade. Tel. 045-242625
Ook uw adres voor gebruikte auto's
Tevens gehele auto-onderhoud. Vialle-gasinbouw

HOENSBROEK

Transportbedrijf, slopersbedrijf, aannemersbedrijf en containerverhuur. Ook verkoop in kolen, brandhout en briketten
bb BINDELS B.V.
WIJ DANKEN U VOOR HET GENOTEN VERTROUWEN IN HET JAAR 1983 EN WENSEN U EEN GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1984
Ridder Hoenstraat 115, 6433 ED Hoensbroek
Telefoon 045-212191

J. PETERS
Las- en constructiebedrijf
Koperen siersmeedwerk
Slakkenstraat 90
Hoensbroek
Tel. 045-211057
wenst zijn clientèle een GELUKKIG NIEUWJAAR

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
AQUARIUMHANDEL J. BOESTEN
ST.-JOZEFSTRAAT 19, HOENSBROEK

BRUIN CAFÉ 'T HÄÖFKE
Akerstraat Noord 206, Hoensbroek. Telefoon 045-224934
Wenst zijn clientèle een gelukkig en voorspoedig 1984

BLV Bouwbedrijf Lardinois-Valkenburg B.V. en Dakdekkersbedrijf Lardy B.V.
DE KOUMEN 74, HOENSBROEK
wensen al hun cliënten een in alle opzichten zalig en voorspoedig nieuwjaar

Auto - Electro W. Mengelers
Burg. Slangenstraat 1, Hoensbroek
wenst zijn cliëntele, familie en bekenden
EEN GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1984

BAKKERIJ PEETERS
Emmastraat 89, Hoensbroek
WENST ZIJN CLIENTÈLE EEN GELUKKIG NIEUWJAAR

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984.
P.L. CUYPERS EN ZN.
Timmer- en reparatiebedrijf
Hommerterweg 1, Schinnen. Tel. 04492-1594, 045-218292

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1983 en wensen u allen een voorspoedig 1984. Uw rijdende winkel met het gehele levensmiddelenpakket
M.J. HOUTVAST-STEVENS
Breinder 4 - Schinnen

CAFÉ „T CENTRUM", Dorpstraat 22, Schinnen, wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar.

Z.N. aan onze cliëntèle en bekenden. Dameskapsalon en pedicuresalon TH. HANSSENBOL, Schinnen, Altaarstraat 81. Tel. 1488.

Een gelukkig 1984 wenst u
Rekers „Speciaalzaak"
Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840
Kouvenderstraat 189, Hoensbroek. Tel. 045-212537
Wij wensen alle inwoners van Hoensbroek, Nuth en omgeving een gelukkig nieuwjaar

Juwelier Houwen
... HOENSBROEK. TELEFOON 045-22...

BOSCH-KEUKENSTUDIO A. EGGEN
Akerstraat 160, Hoensbroek
wenst zijn cliëntele een zalig nieuwjaar

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
KAPSALON „ROSITA"

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een in alle opzichten gelukkig en voorspoedig 1984.
Transport- en handelsondern. WOLTER & ZN. B.V.
KEUKENWEIDEWEG 5, HOENSBROEK TELEFOON 045-212765

Wij wensen al onze klanten, familie en bekenden een in alle opzichten zalig en voorspoedig 1984.
Dealer van Skoda, Polski Fiat en Wartburg
GARAGE PIET DE LA ROY EN ZN.
HOOFDSTRAAT 114, HOENSBROEK

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
CAFÉ „DE BISTRO" RIA EN ROB VIJGEN
HOOFDSTRAAT 176, HOENSBROEK

Allen een voorspoedig 1984 wenst het
KAPPERSTEAM VAN STASSEN
HOMMERTERWEG 146, HOENSBROEK

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
Brommer- en rijwielhandel HUUB ARETS
Ridder Hoenstraat 118, Hoensbroek
Telefoon 045-211893

Wij wensen onze clientèle, familie en vrienden een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar
Kwaliteitsslagerij J. Aben
AMSTENRADERWEG 82, HOENSBROEK TELEFOON 212813

KSV wenst al haar cliëntèle een gelukkig en voorspoedig 1984
KSV ROLLUIKEN
HOOFDSTRAAT 80, HOENSBROEK. TEL. 210323

Een voorspoedig 1984 wenst u bonthuis
A. STEVENS-FEYGE
Tel. 045-213578, Hommerterweg 234, Hoensbroek
REP. - MODERNISEREN VOOR AL UW BONT OOK NAAR MAAT

SCHINNEN

Wij danken al onze klienten voor het door hen in ons gestelde vertrouwen, wensen hen een goede jaarwisseling en een voorspoedig 1984
MESTRECYCLING STASSEN-Schinnen
Panoramaweg 23, 6155 LZ Puth-Schinnen. Tel. 04493-2083

Aan al onze klanten hartelijk dank voor het genoten vertrouwen in 1983. Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1984.
Dameskapsalon „MON RÊVE"
Stationsstraat 21, Schinnen. Tel. 04493-1307

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
„J. Canisius" B.V.
SIROOPFABRIEK — SCHINNEN (L.)

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1983. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.
Bakkerij W. EXTRA EN ZN.
DORPSSTRAAT 37 - SCHINNEN
FILIAAL KERKWEG 6A - PUTH-SCHINNEN

SLAGERIJ JULES HOUTVAST
STATIONSSTRAAT 4 - SCHINNEN
wenst zijn cliëntèle, vrienden en bekenden een voorspoedig 1984

Wij wensen al onze leden, vrienden, familie en cliënten een voorspoedig 1984.
Tennispark L.T.C. RAKETS
FA. B. STARKE-REIJNTJENS

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
Vogel- en zaadhandel J.M. OTTEN & ZN.
DORPSSTRAAT 40A, SCHINNEN TELEFOON 04494-1378

Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1984.
INSTALLATIEBEDRIJF ALB. GEELEN B.V.
STATIONSSTRAAT 58B - SCHINNEN TELEFOON 04493-1916

Firma GEBR. BOUWENS
Land- en tuinbouwmechanisatiebedrijf Schinnen
wenst zijn clientèle en familie een voorspoedig 1984

AMSTENRADE

GASWACHT LIMBURG
Parallelstraat 37a, Amstenrade
Tel. 04492-3121
wenst zijn clientèle een gelukkig en voorspoedig 1984

蓬莱酒家
CHINEES INDISCH RESTAURANT "POM LAI"
Hoofdstraat 57, Amstenrade
wenst zijn cliëntèle een gelukkig nieuwjaar
Dagelijks geopend van 11.30-22.30 uur
31 december van 11.30-20.00 uur geopend

BRUNSSUM

SCHILDERSBEDRIJF MATH. VOOTS B.V. en VOOTS KUNSTSTOFVERWERKING B.V.
Haefland 9, 6441 PA Brunssum. Telefoon 045-253783
WENSEN CLIENTÈLE, VRIENDEN EN KENNISSEN EEN VOORSPOEDIG 1984

Autorijschool TON PIN
wenst clientèle, vrienden, bekenden en familie een voorspoedig 1984

BRUNSSUM en omgeving

SINGELRADE

Wij wensen al onze clientèle, vrienden, familie en bekenden een in alle opzichten VOORSPOEDIG NIEUWJAAR
... fabriek C.A. Van den Hoff
..., Singelrade. Tel. 04492-1839

JABEEK

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
J. BROENS
ETZENRADERSTRAAT 9, JABEEK. TEL. 04492-1355

SCHINVELD

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
WONINGINRICHTING STEVENS
Brunssummerstraat 15, Schinveld, tel. 045-252671

CAFÉ-FRITURE OLYMPIA BAR
Heidestraat 28, Schinveld. Tel. 045-251729
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een
GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1984

BAKKERIJ JACOBS
Kloosterlaan 2 - Schinveld
Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1983. Wij wensen u
EEN ZALIG EN VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

Firma J. Douven
BRAND- EN BOUWSTOFFEN
President Rooseveltstraat 22, Schinveld. Telefoon 045-254844
Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1983. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar

MERKELBEEK

GEBR. RUTTEN B.V.
Wij wensen al onze clientèle, familie, vrienden en bekenden een gelukkig en voorspoedig 1984
BRUNSSUM (Merkelbeek), Titus Brandsmastr. 15, 045-253016
SCHINVELD, Merkelbekerstr. 18, 045-252512

De echte warme bakker wenst u een prettig ...
LUXE BAKKERIJ F. SCHOBBEN-GENDERS
BRUNSSUM

L. EMBRECHTS
SANITAIR- EN KEUKENCENTRUM
Rumpenerstraat 17, Brunssum. Tel. 252672
wenst zijn cliëntele, vrienden en bekenden zalig nieuwjaar

RIJNDERS-DUPUIS
KERKSTRAAT 7 - BRUNSSUM
wenst zijn cliëntèle een zalig nieuwjaar

HOEVENAAR ASSURANTIEN BV
Verzekeringen - Financieringen - Bem. onr.goed
merkelbeekerstraat 31
telefoon 045-252109
postbus 34
6440 aa brunssum
NBVA

BRUNSSUM

danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en in alle opzichten voorspoedig 1984. Gaarne verzorgen wij uw rijopleiding in 1984 zoals wij met veel succes in 1983 voor zeer veel geslaagden deden.
Ook uw theorie-opleiding voor het theoriecertificaat verzorgen wij met het ETREC-systeem.

AMOR-AUTORIJSCHOOL SCHILS
Met methodische instruktie
SCHEPENSTRAAT 46, BRUNSSUM. TELEFOON 045-255612

TAXI BRUNNA
4- en 7-pers. taxi, 8-pers. minibustaxi, rolstoelvervoer en groepsvervoer.
Dag en nacht
Bruidswagens; ook oldtimer
MAASTRICHTERSTRAAT 155, BRUNSSUM, TEL. 045-257777
Wenst al zijn clientèle, vrienden, kennissen en medewerkers een zalig kerstfeest en een voorspoedig 1984

GEBR. RUTTEN B.V.
Wij wensen al onze clientèle, familie, vrienden en bekenden een gelukkig en voorspoedig 1984
BRUNSSUM (Merkelbeek), Titus Brandsmastr. 15, 045-253016
SCHINVELD, Merkelbekerstr. 18, 045-252512

Voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 zeggen wij onze clientèle hartelijk dank en wensen hen een voorspoedig 1984
GEBR. PETERS B.V.
BIESSTRAAT 2, BRUNSSUM. TELEFOON 045-252458

BAKKERIJ SMEETS EN MEDEWERKERS
Rumpenerstraat 58, Brunssum

danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een
GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1984

AUTOMOBIELBEDRIJF
GEBR. GIJSEN B.V.
DAIHATSU
Hoefnagelshof 27.
Tel. 045-252531/251623
BRUNSSUM

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u EEN GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1984

Videotheek Wannerplein
LOKERSTRAAT 16, HEERLERHEIDE
Videotheek Lindeplein
LINDEPLEIN 15, BRUNSSUM
Wij wensen u een voorspoedig 1984 en veel kijkgenot in het komend jaar

OBBICHT

Zalig nieuwjaar aan allen
CAFÉ JAC OP DEN KAMP-PELZERS
Bornerweg 8, Obbicht


NIEUWSTADT

Slagerij Martin Scheepers
MARKT NIEUWSTADT,
wenst aan allen
EEN ZALIG NIEUWJAAR

Carrosseriebedrijf
BRONNEBERG B.V.
Gouv. Houbenstraat 61, Nieuwstadt. Tel. 04498-53875
Privé: N. Bronneberg, Beijerstraat 19, Nieuwstadt. Tel. 04498-53925
wenst clientèle, familie en kennissen een gelukkig nieuwjaar


MUZIEKHUIS SJO BUSCH
HAVERTERPOORT 9, NIEUWSTADT
TELEFOON 53988
wenst haar clientèle, familie en vrienden een
GELUKKIG NIEUWJAAR

TBN
Technisch Buro Nieuwstadt
verwarming, sanitair, kunststof en aluminium projekten
Telefoon 04498-53802
Gewandweg Markt 18
6118 EC Nieuwstadt
wenst familie en vrienden een gelukkig nieuwjaar

VIVO-MARKT
Elly en Jan Peters-Wauben, St.-Maartenswal 1, Nieuwstadt
Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en
WENSEN U EEN GELUKKIG EN VOORSPOEDIG 1984


BLOEMENHUIS EN TUINCENTRUM DE HAZELAAR
wenst vrienden en clientèle een bloeiend 1984

Schoenhandel en reparatie J. WILLEMS, Haageinde 1, Nieuwstadt, wenst u een voorspoedig 1984. Hakken klaar terwijl u wacht. Tel. 04498-53913.

Schoonheidsspecialiste HILDE WIDDERSHOVEN, Gouv. Houbenstr. 4, Nieuwstadt, wenst allen een zalig nieuwjaar.

Handels- en dienstverlenende onderneming K. JONGEN, Millenerstraat 42, Nieuwstadt, wenst allen een zalig nieuwjaar.

Zalig nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers. DROGISTERIJ M. PALMEN, Haverterstraat 31, Nieuwstadt.

FIRMA MUYRES, Haverterstraat 15, Nieuwstadt, wenst allen een zalig nieuwjaar.

Sittard - Wijnhandel CHR. REYNDERS Nieuwstadt Tel. 04498-
Zalig nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers

SITTARD en omgeving

SITTARD

AUTOBEDRIJF NIZET
Citroën-dealer - Dodge-trucks
Sittard: Industriestraat 14. Tel. 04490-1...
Sittard: Rijksweg-Noord 188. Tel. 04490-12455
Aan al onze relaties hartelijk dank voor het genoten vertrouwen dat wij van hen mochten ontvangen in het afgelopen jaar 1983.
Wij wensen onze vrienden en relaties een voorspoedig en gelukkig 1984

Dekker Fashion
Paardestraat 59, Sittard
Telefoon 04490-27868
wenst zijn clientèle, vrienden en bekenden een gelukkig nieuwjaar

Wij wensen al onze clientèle en bekenden een zalig nieuwjaar. SPAR-SUPERMARKT RUTTEN-IN 'T ZAND, Veestr. 22, Sanderbout.

Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1983. Wij wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984.
POELIER E. VAN KESSEL
PAARDESTRAAT, SITTARD

JAC HAUSMANS
Tudderenderweg 99, Sittard. Tel. 15320
Rijwielen-, bromfietsen- en reparatie-inrichting.
wenst clientèle, familie en vrienden een gelukkig nieuwjaar.

Zalig nieuwjaar aan familie, vrienden en bekenden
FAM. DEN DEKKER-SCHMEITZ
Dorpstraat 38 - Broeksittard

danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984.
Friture en snackbar DE ROTONDE
JOHN EN LOLY

DAMESMODE „ELLY"
Veestraat 24, Sittard. Tel. 04490-11984
Wij wensen onze klanten en bekenden een zalig en voorspoedig nieuwjaar toe.

De oudste autorijschool van Sittard
wenst leerlingen, oud-leerlingen, vrienden en kennissen een voorspoedig 1984.
Laudy's Autorijschool
Tudderenderweg 21, Sittard. Tel. 13198-17517

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
JAN PALMEN
Shell Zelftankstation en Garagebedrijf
Leyenbroekerweg 102, Sittard
Tel. 04490-15009


Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1983 en wensen u een voorspoedig 1984
HOTEL-CAFÉ DE LIMBOURG
MARKT 22 6131 EK SITTARD
telefoon 04490-18151
HOLLAND HOTELS

MUNSTERGELEEN

wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1984
slagerij ... keulers
houbeneindstraat 1
munstergeleen
telefoon 13054

ROOSTEREN

wenst zijn clientèle een gelukkig nieuwjaar
Goossens Hout- en Graanhandel B.V.
Molenstraat 17, Roosteren. Tel. 04794-291.

Supermarkt COURAGE
MAASHEUVEL 1, ROOSTEREN
wenst alle clientèle een voorspoedig 1984 en bedankt hen voor het genoten vertrouwen.

GARAGE KUSTERS
Maaseikerweg 35, Roosteren. Tel. 04745-268
wenst zijn clientèle, vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig Nieuwjaar.

Timmerbedrijf SANDERS B.V.
Lanterdijk 5
Roosteren
Wenst alle clientèle en fam. een voorspoedig 1984.

Zalig nieuwjaar aan vrienden en bekenden
JO IN 'T PANHUIS
Drankenhandel
DIETEREN

EINIGHAUSEN

Jongerencentrum CARNA
wenst allen een gelukkig en voorspoedig 1984
HEISTRAAT 6, EINIGHAUSEN

SUSTEREN

Bestuur schutterij
ST. PETRUS EN PAULUS SUSTEREN
wenst al hun leden en gezinnen, vrienden en begunstigers een gelukkig nieuwjaar

CAFÉ WIL DEMANDT en MIA v.d. BERGH
Maasstraat 10, Berg aan de Maas
wenst clientèle, familie en vrienden een voorspoedig 1984

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen cliënten, vrienden en kennissen een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar.
SCHUTTERSLOKAAL CAFÉ LOMBOK
Uw zaal voor feesten, vergaderingen, bruiloften en partijen.
Bergerstraat 51, Nattenhoven. Tel. 04495-1984

Wij wensen al onze klanten en bekenden een in alle opzichten gelukkig en voorspoedig Nieuwjaar
BREMMERS B.V.
Horeca- en levensmiddelen groothandel
STEENWEG 3 - BERG AAN DE MAAS

CAFÉ SPORT
Past. Eyckstraat 25, Berg a/d Maas
wenst haar clientèle een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar

Groothandel in slagerijbenodigdheden en vleeswaren
W. WIDDERSHOVEN
Overhoven 33, 6136 EA Sittard
Tel. magazijn: 04490-26250; tel. privé: 04498-53869
wenst familie, vrienden en begunstigers
EEN GELUKKIG NIEUWJAAR

Automobiel- en garagebedrijf
HENSGENS B.V.
Nieuwstadt
BOVAG-lid
Inkoop, financiering, verkoop, reparaties
Mazda-dealer
Kruisweide 3, 6118 AP Nieuwstadt
Nieuw tel.nr. 04498-53055
Aan iedereen zalig nieuwjaar

WIJ WENSEN FAMILIE, VRIENDEN EN BEKENDEN EEN GELUKKIG NIEUWJAAR
TRUUS EN HARIE STELTEN-WAUBEN
BEHEERSTER GEMEENSCHAPSHUIS

Zalig nieuwjaar aan familie, vrienden en begunstigers
CAFÉ JAN KREMERS
STATIONSSTRAAT 10, NIEUWSTADT
TELEFOON 04498-54672

PARTICULIER MUZIEKONDERWIJS
Nieuwstadt en omstreken. Tel. 04498-53676
wenst leerlingen, ouders en muziekvrienden EEN ZALIG NIEUWJAAR

Wij wensen onze clientèle een gelukkig nieuwjaar
MAISON ADDY
HAVERTERSTRAAT 26, NIEUWSTADT, TEL. ...

Aan al onze clientèle, vrienden en bekenden hartelijk dank voor het genoten vertrouwen in 1983. Wij wensen u allen een voorspoedig 1984.
RESTAURANT OP DE VOS
RIJKSWEG 11, NIEUWSTADT, TELEFOON ...

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1983 en wensen u een voorspoedig nieuwjaar
EETHUIS „DE PAUW"
HAVERTERSTRAAT 10, NIEUWSTADT

HET TEXTIELHUIS
S. Widdershoven-Mentjens, Nieuwstadt
wenst alle vrienden en bekenden een zalig nieuwjaar

Zalig nieuwjaar aan fam., vrienden en begunstigers
FRANS KLAASSEN
Rijwielhandel
Limbrichterstraat 8, Nieuwstadt

SCHOENHANDEL JOS JONGEN
Cremerstraat 25, Nieuwstadt
wenst allen een zalig en voorspoedig 1984

URMOND BERG A.D. MAAS

WORMS URMOND b.v.
Aanleg opleidingen, constructiewerkplaats, wegborden, kabelwerken, verhuur/verkoop en reparatie van bouw- en wegenbouwmachines.
RAADHUISSTRAAT 32. TEL. 04495-3838
Wenst allen een zalig en voorspoedig nieuwjaar

Int. handels- en transportbedrijf
MEULENBERG B.V.
Urmond. Tel. 1273
Aan al onze klanten van harte dank voor het genoten vertrouwen in 1983. Wij wensen u een zalig en voorspoedig nieuwjaar.

Bloemisterij Parren-Tulleners wenst clientèle een zalig nieuwjaar. Berg/Urmond

Kwaliteitsslager WILLY HUBEN, Beekstraat, Berg aan de Maas, Tel. 04495-1..., wenst u allen een voorspoedig 1984


Wij danken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1983 en wensen u in het komende jaar een gelukkig en voorspoedig 1984
Bloemenhuis Jongen

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 8 december 1983 is onder curatele gesteld: **Nicoline José Marie van Lexmond**, geboren te Eindhoven op 20 augustus 1962, wonende te Sittard en aldaar verblijvende in de Paulus Stichting, Huize Watersley aan de Watersley 1, met benoeming van de heer N.G.M. van Lexmond, wonende te Geleen aan de Rijnbeek 6 (vader van curanda) tot curator en mevrouw M.M. van Lexmond, wonende te Sittard aan de Eisenhowerstraat 190 (zus van curanda) tot toeziend curator.

Namens de curator,
mr. A.G.M. Jansberg,
advokaat en prokureur,
postbus 123,
6130 AC Sittard.

In het huwelijksregister gehouden ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Roermond werd op 23 december 1983 onder nummer 5621 ingeschreven de akte van huwelijksvoorwaarden gedurende het huwelijk aangegaan tussen de echtelieden **S. Scharnigg** en **M.C.H. Scharnigg-Vaessen**, Krompbunderstraat 24 te Stein, welke akte werd verleden voor ondergetekende, notaris, op 20 december 1983.

P.A.E. Tijssen
notaris
St.-Odiliënberg

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 22 december 1983 is in staat van faillissement verklaard: **Hendrikus Theodorus Hendriks**, wonende te Kerkrade aan de Kuilerheiderstraat 11, h.o.d.n. Zakenbureau Prudentia, voorheen gevestigd te Kerkrade aan de Stationstraat 38, met benoeming van de edelachtbare vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. S.L.G.M. Roebroek,
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40,
6411 GC Heerlen.

Verlenging surséance van betaling

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door August Marie Victor Bergé, wonende te Sittard, Parallelweg 11, handelende onder de naam Hop-In, ingediend een verzoekschrift strekkende daartoe dat de rechtbank de aan hem op 23 september 1982 verleende surséance van betaling tot 27 november 1983, opnieuw zal verlengen tot 27 november 1984. Bij beschikking van voormelde rechtbank van 8 december 1983 is bevolen, dat de bekende schuldeisers door de griffier van deze rechtbank bij brieven zullen worden opgeroepen teneinde in persoon of bij schriftelijk gemachtigde te verschijnen in raadkamer van deze rechtbank van donderdag 23 februari 1984, des voormiddags om 9.30 uur, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord. Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp-akkoord gevoegd. Procureur van verzoeker is mr. P.R.J.M. Douffet, advocaat en procureur te Sittard, Wilhelminastraat 36.

De griffier van de rechtbank vnd.
J.H. Keulers wnd.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 22 december 1983 is de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Keukencentrum Heerlen B.V. voorheen gevestigd en kantoor houdende te Heerlen aan de Sittarderweg 162, huidig correspondentie-adres Landsteinerstraat 68 te Geleen, in staat van faillissement verklaard met benoeming van de e.a. mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator.

Joh. G.A. Janssen,
Streeperstraat 51,
postbus 31020,
6370 AA Schaesberg,
gemeente Landgraaf,
curator.

Door de echtelieden **Tummers, Jan Matheys** en **Stultiens, Maria Jacqueline**, beiden wonende te 6231 DT Meerssen aan het Weerterbroekplantsoen 21, is bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoekschrift ingediend tot wijziging van de bestaande algehele gemeenschap van goederen in huwelijkse voorwaarden. Het ontwerp van bedoelde huwelijkse voorwaarden ligt ter inzage bij de griffie van voormelde rechtbank. Eventuele schuldeisers van verzoekers worden hierdoor opgeroepen te verschijnen ter raadkamer van voor- melde rechtbank aan de Minderbroedersberg te Maastricht op donderdag 2 februari 1984 te 10... om op gemeld verzoekschrift te worden ge...

Mr. H.J.M. Stasse...
Cauberg 18,
6301 BT Valkenb...

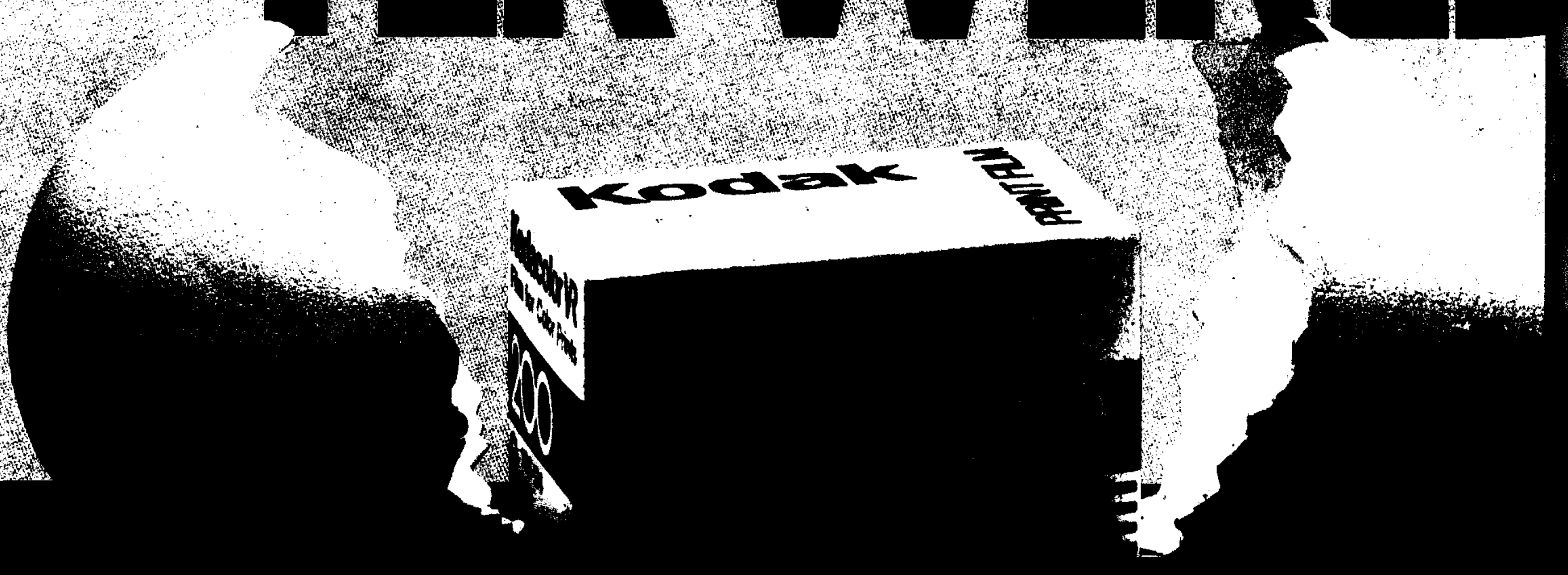
LIMBURG Sport

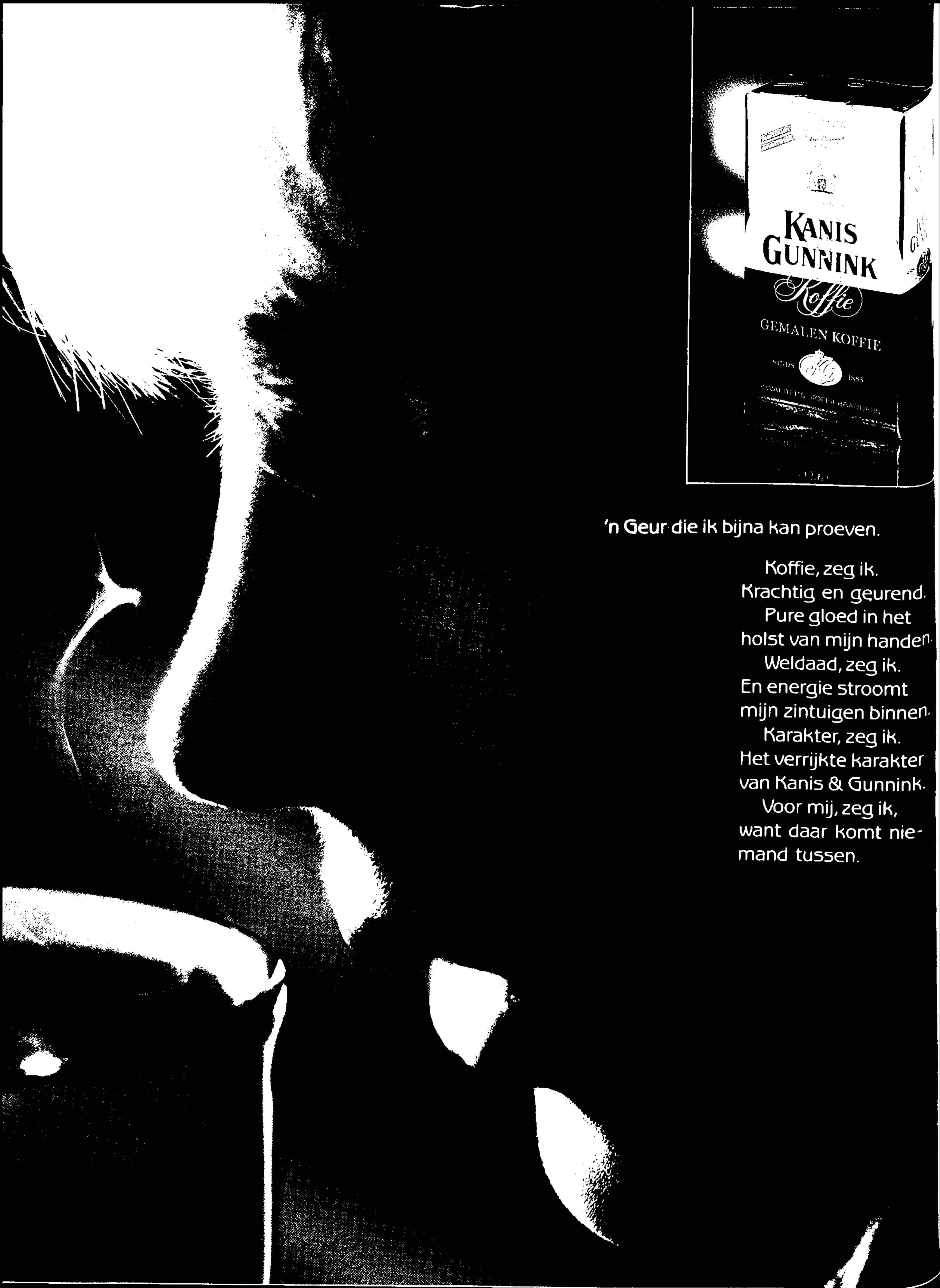
jaargang nr. 11 - dec. 1983

Verschijnt elfmaal per jaar bij de abonnees van het Limburgs Dagblad. Losse nummers ƒ 2,50



KODAK VERBETERT ELKE KLEINB CAMERA TER WEREL





Kanis & Gunnink. Als het je puur om de koffie gaat.

Een uitgave van
LIMBURG SPORT
in samenwerking met het
Limburgs Dagblad

Directie:
H. Salvino
J. Vrankon

Redaktie en administratie:
Postbus 26, 6120 AA Born
tel. 04498-52304

Hoofdredaktrice:
Maddy Delorie

Vormgeving:
Ivo Benders

Technische Productie:
Offsetdrukkerij
Limburgs Dagblad Heerlen

Losse nummers:
f 2,50

Abonnementen:
f 17,50 per jaar

Verschijnt elf keer per jaar bij alle abonnees van het Limburgs Dagblad

SPONSORING 'ZESDAAGSE VAN MAASTRICHT'

De B.V. Drankenindustrie Sittard zal de zesdaagse van Maastricht sponsoren. Deze drankenindustrie werd in 1963 opgericht door 5 Limburgse bierbrouwerijen. Zij brengen frisdranken onder de naam Sinalco. Een relatief nieuw merk, dat in korte tijd een goede bekendheid heeft verworven. Sinalco brengt momenteel sinas, lemon-lime, cola, tonic en citroen uit. Het bedrijf is ultramodern en voldoet aan alle eisen van een grote drankenindustrie.
Ook het bekende Brand bier sponsort de grote wielermanifestatie in Maastricht. ●



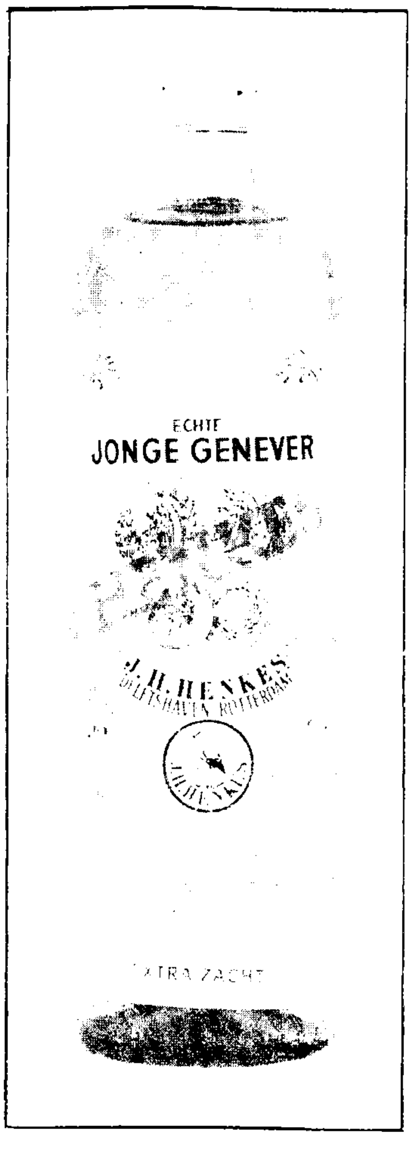
HENKES: „AL MEER DAN 150 JAAR VERSTAND VAN 'N BESTE BORREL"

Wie in Nederland kent niet de sfeervolle televisiereclame van Henkes met de beelden van haar geboorteplaats Delfshaven en de romantische kruidenzolder? Toen bleek dat Henkes wederom een van de grote sponsors werd van de komende wielermanifestatie „de Zesdaagse van Maastricht" was dat voor ons aanleiding wat nadere aandacht aan dit bedrijf te schenken.

Henkes Verenigde Distilleerderijen, zoals het voluit heet, werd door Johannes Hermanus Henkes in 1824 aan de voorhaven in Delfshaven (Rotterdam) gesticht. De beginjaren gingen niet over rozen, het heeft de nodige moeite gekost het bedrijf door woelige tijden overeind te houden.

In eerste instantie stookte het bedrijf slechts voor eigen land, maar rond 1850 werd al een groot gedeelte van de produkten verscheept naar West Afrika, de West Indische Eilanden en Zuid Amerika. Dit was slechts het begin van een enorm exportprogramma.

Henkes gebruikte de opgedane ervaringen in het buitenland om ook in Nederland haar produkten onder een breder publiek [illegible] te [illegible]. Door de gestage groei van het bedrijf werd men gedwongen de historische panden in Delfshaven te verruilen voor een [illegible] pand in Hendrik Ido Ambacht. Deze verhuizing was een gigantische klus omdat alles [illegible], de trekseltanks voor de bessengenever en de zeer vele kruiden en andere ingrediënten van de kruidenzolder verhuisd moesten worden.



Vandaag de dag maakt Henkes een uitgebreid assortiment traditioneel ambachtelijk gedistilleerd, waarvan de Henkes jonge genever, vieux en bessengenever de meest bekende zijn.

„Al meer dan 150 jaar verstand van een beste borrel" betekent tevens dat het bedrijf op dit moment een vooraanstaande plaats inneemt, zowel in Nederland als in het buitenland, met een kwaliteit van zeer hoog niveau. Het zal ons dan ook niet verbazen, wanneer de komende 150 jaar even succesvol zullen verlopen. ●

Het merkenbeleid van Henkes kwam naar voren in de etikettering, waarbij het gebruik van de medailles en de Ooievaar tot op heden konsekwent werd doorgevoerd.

Didi Thurau topper in knalbezetting Maastricht

AD WIJNANDS: „ZESDAAGSE BETEKENT IETS BIJZONDERS VOOR MIJ"

Donderdag 15 december klinkt het startschot van de achtste Zesdaagse van Maastricht. Ondanks het kleinere budget zijn de organisatoren erin geslaagd een bijzonder sterk rennersveld aan het Limburgse publiek te kunnen presenteren. Behalve gebruikelijke trekpleisters als Jan Raas, Limburger Ad Wijnands en René Pijnen, heeft de Stichting Zesdaagse Maastricht ook beslag weten te leggen op Dietrich Thurau. De Westduitse vedette zal tussen 15 en 20 december voor de eerste keer aan het werk te zien zijn op de latten in de Eurohal, waarin de enige Limburgse six-jours nog steeds is ondergebracht.

Op de Westduitse winterbanen is Thurau al sinds jaren de absolute topper. De wonderboy uit Frankfurt, die zijn carrière in 1975 zo veelbelovend in de Raleighploeg van Peter Post startte, trekt in de zesdaagsen van zijn land dagelijks vele duizenden toeschouwers naar het pistegebeuren. Zijn populariteit staat daar garant voor. Het is dan ook niet verwonderlijk dat Thurau de best betaalde zesdaagsecoureur is. Zelfs de zogenaamde patrons Patrick Sercu (de Belgische zesdaagsekeizer nam vorige winter afscheid in Maastricht en is nu coach van de baanamateurs in zijn land) en René Pijnen kregen nooit de gage die Thurau nu nog steeds in de handen wordt gestopt. Didi is dan ook een van de rijkste wielrenners uit de wielergeschiedenis. Toch is de Westduitse miljonair nog steeds bereid op weg en baan tot het uiterste te gaan. Als knecht van wereldkampioen Beppe Saronni presteerde Thurau het dit jaar nog vijfde te worden in de ronde van Italië. Kopman Saronni won de Giro dank zij de enorme steun die hij op de Italiaanse wegen van de prachtatleet uit de Bundesrepubliek kreeg.

Wegactiviteiten

Thurau zette na afloop van de Giro een punt achter zijn activiteiten op de weg. „Ik ga me vanaf nu helemaal toeleggen op de zesdaagsen", beweerde de steeds vriendelijke Didi toen. Thurau, sinds twee jaar een keurige gezinsvader, kon zijn plannen echter niet lang handhaven.

Voor het einde van voorbije wegseizoen herzag hij zijn mening immers helemaal.
„Ik wil volgend jaar weer op de weg gaan koersen. Ik kan het nog steeds niet laten. Ik wil absoluut nog een keer de Tour de France rijden. Daarna stop ik definitief met het rijden van wegwedstrijden", zegt Dietrich Thurau, die in januari ook de Zesdaagse van Rotterdam op zijn programma heeft staan.
Thurau krijgt meestal zijn zin. Dat is nu ook weer het geval, want de lange Frankfurter verdedigt volgend jaar de kleuren van de Peugeotploeg. Daarin wordt hij ploegmakker van Pascal Simon en Gilbert Duclos-Lassalle. Met het oog op zijn aller laatste wegseizoen werkt Thurau deze winter een beperkt zesdaagseprogramma af.
„Maastricht en Rotterdam pa[ssen] in dat programma. Daaro[m] heb ik besloten beide zesda[ag]sen te rijden", zegt Didi Thu[rau].

Debuut

Maastricht kan zich dus verh[eu]gen op het debuut van Dietr[ich] Thurau op het ovaal in de Eu[ro]hal. Ook zijn landgenoot Hen[ry] Rinklin zal van de partij zijn. [De] organisatoren hopen door he[t] contracteren van Thurau en Rinklin de interesse van het Westduitse publiek voor de Ze[s]daagse van Maastricht te stim[u]leren.
Jan Raas moet ook weer vele duizenden toeschouwers naar de Eurohal lokken. De klassiekerkoning bleek in het verleden zeer geliefd te zijn bij het Limburgse publiek. Raas op zijn beurt koerst ontzettend graag in de zuidelijkste provincie van Nederland.
Op de latten in de Limburgse hoofdstad treft Raas een van

Ad Wijnands (links) en René Pijnen (rechts), het koppel dat zowel vorig jaar als de winter voordien de Zesdaagse van Maastricht won. Beide trekpleisters zijn weer van de partij in de Eurohal.





De Westduitse vedette Didi Thurau start voor de eerste keer in de Zesdaagse van Maastricht.

Zijn jongste ploegmakkers van de nieuwe formatie Kwantum-Decosol als een belangrijke tegenstander aan: Ad Wijnands. De 24-jarige Limburger bewees als amateur al zijn bijzondere aanleg voor het wielerwerk op de baan. Inmiddels start Adje al voor de vierde keer in de profzesdaagse van Maastricht. De voorgaande twee edities schreef de sinds zijn huwelijk in Eijsden woonachtige Maastrichtenaar op zijn naam. Nederlands beste zesdaagserenner René Pijnen was beide keren zijn koppelgenoot.

Waarde

Vooral vorige winter bewees Ad Wijnands zijn waarde voor de Maastrichtse zesdaagse. Voor de eerste keer bezochten meer dan 30.000 toeschouwers het spektakel in de Eurohal. Dat was voor een belangrijk gedeelte te danken aan de populariteit van Wijnands, die in zijn eerste profseizoen via twee prachtige etapoverwinningen in de Tour de France ontelbaar veel supporters voor zich won.
Het is dan ook niet verwonderlijk dat de Stichting Zesdaagse van Maastricht alles in het werk heeft gesteld om Wijnands ook aan de start van de achtste uitgave te krijgen. Een Zesdaagse van Maastricht is immers ondenkbaar zonder Limburgse publiekslieveling Ad Wijnands. Als donderdagavond 15 december het startschot klinkt van de achtste zesdaagse, zullen ongetwijfeld weer vele ogen gericht zijn op de kleine Wijnands.
De plichtbewuste Limburger heeft niets aan het toeval overgelaten om zo goed voorbereid mogelijk voor eigen publiek zijn Limburgse rentree te kunnen maken. Ad Wijnands heeft immers een bijzonder vervelend jaar achter de rug. „Het slechtste seizoen van mijn carrière", zegt Wijnands nu. „Enkele voorhoofdsholteontstekingen trokken een lelijke streep door mijn rekening. Iedereen is intussen wel op de hoogte van de operatie die ik in augustus aan mijn neus onderging. Gelukkig is die ingreep voor honderd procent geslaagd. Ik ben weer helemaal de oude en snak al naar het nieuwe wegseizoen. Daarin wil ik immers doorbreken. Ik vind het nog steeds jammer dat ik afgelopen seizoen geen Tour de France heb kunnen rijden. Dat was de vervelendste periode van het jaar".

Operatie

Nadat zijn geopereerde neus helemaal genezen was startte Ad Wijnands meteen de voorbereiding op zijn rentree. Gedurende bijna twee maanden was hij vrijwel dagelijks te vinden in het Maastrichtse ENCI-bos. Vooral daar schaafde Ad Wijnands, steeds in gezelschap van zijn trouwe oefenpartner Louis Meijers sr., aan zijn conditie. Lopen, crossen, krachttraining en strekoefeningen waren dagelijkse kost voor hem. Vanaf 1 november schakelde Adje over op weg- en baantraining. In Rotterdam en Gent legde hij op de wielerbanen vele trainingskilometers af. Vaak achter de rug van gangmaker Joop Stakenburg. De 11e november was Ad klaar voor zijn comeback. Die maakte hij in het sportpaleis van Gent. In 't Kuipke streed Wijnands aan de zijde van stayerspecialist Martin Venix (ook steeds present in de Zesdaagse van Maastricht) in een koppelkoers over 1 uur en 15 minuten, die in het teken van de Wapenstilstandsdag door de kersverse wedstrijdleider Patrick Sercu georganiseerd werd. „Drie maanden had ik niet meer gekoerst. De Nacht van Linne was mijn laatste wedstrijd. In de koppelkoers in Gent kwam ik toch goed uit de voeten. Super was ik natuurlijk nog lang niet. Dat kan niet na zo'n lange inactiviteit. Maar toch draaiden mijn benen redelijk goed. Venix en ik werden op vijf ronden gereden door de winnaars Frank-Bausager. We eindigden op de negende plaats. Ik was uiterst tevreden over mijn rentree", beweert Ad Wijnands.
Voor zijn vierde optreden in de profzesdaagse van Maastricht (Wijnands was ook één keer van de partij in de amateurzesdaagse) zijn de verwachtingen van Wijnands hoog gespannen. „In de zesdaagse van Maastricht wil ik weer hoge ogen gooien. In de zesdaagse van Gent heb ik me goed kunnen voorbereiden op Maastricht. Ik verwacht dan ook dat ik vóór vijftien december voor de eerste keer sinds vele maanden weer in topconditie verkeer. De Zesdaagse van Maastricht is voor mij heel erg belangrijk. Ze betekent iets bijzonders voor mij. Het is een enorme stimulans om voor eigen publiek te kunnen koersen. Daarom zal ik weer alles in het werk stellen om voor de derde keer de zesdaagse op mijn naam te schrijven".

Koppelgenoot

Bij het ter perse gaan van dit nummer van Limburg Sport was nog niet bekend aan wie Ad Wijnands in de achtste Zesdaagse van Maastricht gekoppeld zal worden. Toen hij zijn contract tekende drong Wijnands erop aan op het ovaal in de Limburgse hoofdstad een koppel met René Pijnen te kunnen vormen. „René Pijnen is de beste koppelgenoot die ik kan krijgen. Twee keer heb ik met hem in Maastricht gewonnen. René is een ontzettend goede pistier. Van hem heb ik dan ook veel geleerd. Ik rijd bijzonder graag met hem. Dat is ook een groot voordeel. Daarom hoop ik weer met hem in de Zesdaagse van Maastricht samen te kunnen rijden", aldus Ad Wijnands. ●

LIMBURG Sport

LIMBURG SPORT KORT LIMBURG SPORT KORT LIMBURG SPORT KORT LIMBURG SPORT

Frits van der Wens:

ERG VEEL GELEERD VAN OTTI ROETHOF



Karate is in ons land niet een van de populairste sporttakken. De laatste jaren zit deze Japanse vechtsport toch in de lift. Limburg herbergt enkele zeer kundige karateka's. De voormalige wereldkampioen Otti Roethof bezit zelfs een sportschool in Roermond. Frits van der Wens is een van Limburgs beste karatespecialisten.

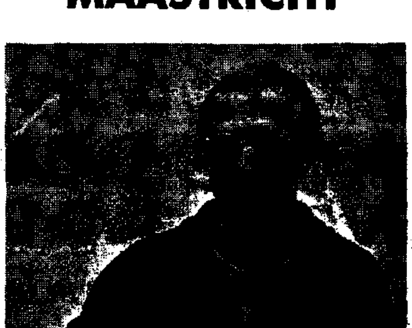
De 31-jarige Maastrichtenaar werkt bij de bekende Sportschool Zenden en probeert daar zijn leerlingen de kneepjes van zijn geliefde sport bij te brengen.
Frits van der Wens had aanvankelijk zijn hart verpand aan de voetballerij. Negen jaar geleden raakte Van der Wens plots in de ban van het karate. Inmiddels heeft hij het tot de 2e dan gebracht. „Ik ben de enige Maastrichtenaar die deze graad bezit," zegt een van Limburgs beste karateka's.
In de loop der jaren heeft Frits van der Wens in competitieverband en in diverse kampioenschappen aardige successen geboekt. Van der Wens: „Ik begon als lichtgewicht en beoefen de karatesport nu als middengewicht. Vooral van Otti Roethof heb ik veel geleerd. Anderhalf jaar lang heb ik bij de voormalige wereldkampioen in Amsterdam getraind. In de sportschool van Pierre Zenden heeft Roethof al enkele keren gasttrainingen verzorgd. „Ik heb goede contacten in de karatewereld. Ook John Reeberg, één keer Europees kampioen en wereldkampioen met het Nederlandse team, haalde ik al naar Maastricht. Voorts verzorgden Rob Zwartjes (ex-bondscoach en met de 6e dan de hoogst gegradueerde karateka van Nederland) en zesvoudig nationaal kampioen Rob Walraven ook gasttrainingen in onze sportschool. Van zulke specialisten kunnen onze leden veel opsteken", meent Van der Wens.

Erelijst

Op de erelijst van Frits van der Wens prijkt één teamkampioenschap in het open Nederlands kampioenschap. Van der Wens: „Ik werd ook tweede en derde in het kampioenschap van Zuid-Nederland. Bovendien heb ik aan veel sterk bezette internationale toernooien deelgenomen. Ik mag wel stellen dat ik een van de toppers in Zuid-Nederland ben."
Frits van der Wens merkt op dat karate beslist geen sport voor alleen vechtjassen is. „Helemaal niet", reageert hij. „Karate is een veelzijdige sport die iedereen kan beoefenen en geschikt voor alle leeftijdscategorieën. Het hele lichaam wordt bij deze boeiende sporttak betrokken. Alle aspecten vind je erin terug: snelheid, kracht, souplesse, inzicht, werken met benen en armen enzovoort. Karate vraagt wel een ontzettend goede lichaamscoördinatie van de atleet. Je kunt het beoefenen als wedstrijdsport en tevens als recreatieve bezigheid. Het is zowel een aanvallende – in de positieve zin wel te verstaan – als een zelfverdedigende sport."
In de periode dat Frits van der Wens het karate in de Limburgse hoofdstad promoot, nemen de successen van zijn leerlingen bij Sportschool Zenden aanzienlijk toe. „Ik heb een kleine honderd leden onder mijn hoede. We nemen aan diverse toernooien deel. Ons lid Yvonne Senff werd onlangs nog derde in het nationale kampioenschap. Yvonne Senff is zestien jaar en de jongste zwarte band-draagster van Nederland. In de toekomst zullen we nog veel van haar horen", aldus Frits van der Wens. ●

Harrie Smeets:

BIERDRAGER VAN HALCO/-MAASTRICHT



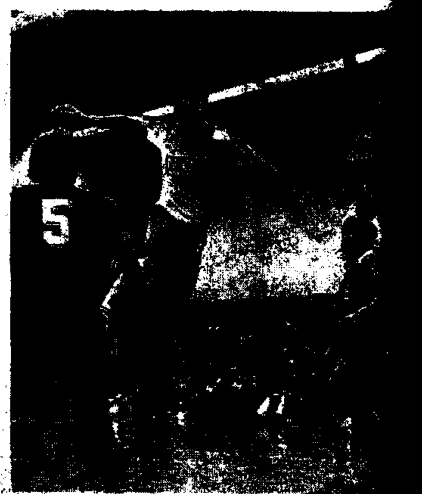
Harrie Smeets is ongetwijfeld een van de kleurrijkste volleyballers uit de eredivisie. Altijd in voor een grap en behalve waterdrager ook bierdrager van Halco Maastricht. „Zonder bier geen volleybal", luidt de stelregel van de volleybalclown. „Een blikje gaat er altijd wel in na een vermoeiende wedstrijd. Bier is bovendien goed voor de sfeer in de ploeg, vooral als we eens een keer verloren hebben."

Harrie Smeets is voor volleybalbegrippen een 'dwerg' met zijn 1 meter 71. Desondanks heeft hij heel wat faam verworven in diverse teams. Rapid Maastricht, Hörmann Genk, P&P, VC Maastricht; een greep uit de verenigingen die Smeets in zijn 22-jarige volleyballoopbaan heeft versleten. De 36-jarige spelverdeler lijkt zijn club nu te hebben gevonden: Halco Maastricht. „Ik speel er nu al zes jaar eredivisie en heb het uitstekend naar mijn zin. In het verleden zijn er weliswaar wat probleempjes geweest, maar die zijn nu opgelost. Vooral mijn lengte stond menigmaal ter discussie. Het meest frappante voorbeeld dateert van verleden jaar. Omdat ik te klein zou zijn en niet binnen het concept van de toenmalige coach Danek Thomaszewski paste werd ik uit het veld gehouden. Toen heb ik eventjes vreselijk gebaald. Op een gegeven moment viel Pim Uyterschout echter met een blessure uit en moest ik hem vervangen. Toen heb ik revanche genomen en bewezen dat ik wel degelijk kon volleyballen en daarna kon hij niet meer om mij heen", aldus Smeets.
Halco Maastricht is met de bedoeling om een plaats in de Europacup te veroveren aan zijn zoveelste eredivisieseizoen begonnen. „Nog nooit is in Maastricht een ploeg tot het Europese platform doorgedrongen en het zou fijn zijn als wij die primeur hadden", vertelt Smeets.
„Een plaats bij de eerste vier zit er zeker in. We spelen dan een kleine nacompetitie waarin dan enkele Europacupplaatsen te vergeven zijn. Verleden seizoen misten we de plaats op een haar na, dit jaar willen we die wel bereiken. We hebben weliswaar een smalle basis, maar Thewissen traint gericht en goed en ik zie het wel zitten", aldus de volleybalveteraan. ●

NCR Blauw Wit:

NIET BIJ DE PAKKEN NEERZITTEN

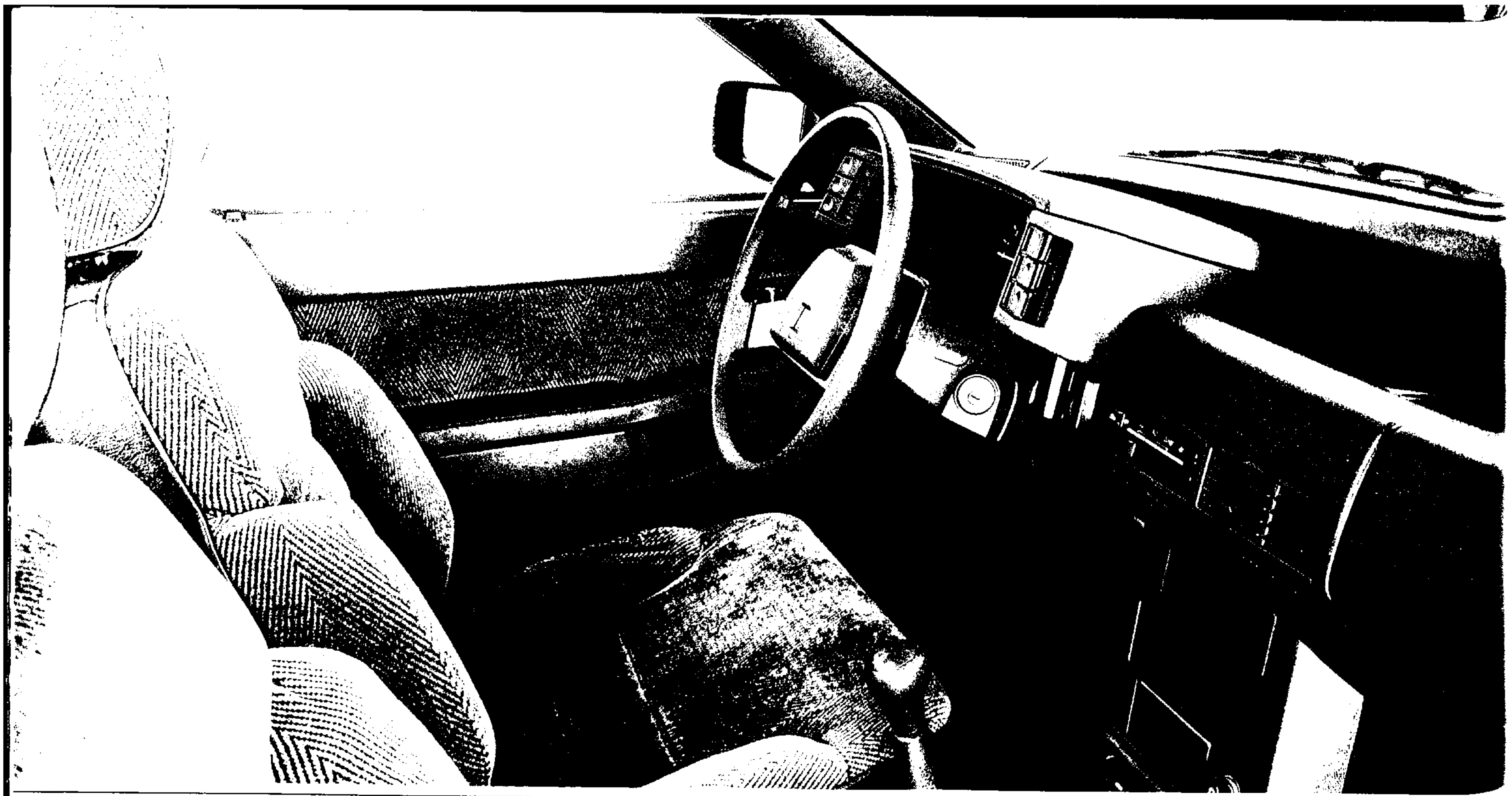
NCR Blauw Wit heeft zijn draai nog niet gevonden in de handbaleredivisie. Afgezien van een enkele uitschieter, onder andere tegen landskampioen Vlug en Lenig, heeft de Neerbeekse ploeg nog geen potten kunnen breken. De hele ploeg deelt in d[e] malaise. „Het is een comple[te] nieuwe ervaring voor mij", verduidelijkt René Kivit. „Ik heb altijd in kampioensteams gespeeld en zo'n slechte st[art] heb ik nog nooit ergens me[e]gemaakt."



René Kivit: „Nog nooit zo'n slechte start met NCR Blauw W[it] meegemaakt."

René Kivit, de 28-jarige steunpil[aar] van Blauw Wit, was in eerste inst[an]tie verrast door de voortreffelijk v[er]lopen oefencampagne, als voorbe[rei]ding op de competitie. „We he[b]ben geen enkele wedstrijd verlor[en]. De nieuwe coach Hans Brouwers en de nieuwe spelers pasten goe[d] in ons concept en voldeden ruimschoots aan de verwachtingen. In het eerste competitieduel gingen we echter al meteen de boot in te[gen] Aalsmeer en dat betekende e[en] lelijke knauw voor de ploeg. Vanaf dat moment klikte het niet meer goed. De partij tegen V en L gaf o[ns] weer wat moed, maar de grote om[me]keer bleef uit", resumeert Kivit die zelf met een vervelende liesbl[es]sure tobt.
Kivit, die via het Geleense V en L e[n] Sittardia bij Blauw Wit terecht kwam, weet niet wat zijn ploeg mankeert. „Er is geen eensluiden[d] antwoord op te geven. We gaan echter niet bij de pakken neerzitte[n]. De computer moet opnieuw gepro[gram]meerd worden en dan maar hopen dat het beter gaat", aldus Ki[]vit, die beschikbaar is voor het Ne[]derlands team.
Kivit heeft als middenopbouwer heel wat ervaring opgedaan. Hij vie[l] de diverse landskampioenschappen, waarvan twee met Blauw W[it] en heeft heel wat leuke herinneringen overgehouden aan de ontmoetingen in het Europacupgebeuren. „De mooiste ervaringen deed ik o[p] in de trainingskampen in Boedape[st] en Klagenfurt. Dat waren pas gez[el]lige weken. De meest ingrijpende herinnering die mij bij is gebleven [is] die van het duel met Saporoshe. Ook dit jaar hopen we ons te verze[]keren van een Europacupplaats. E[r] zit genoeg kwaliteit in het team. NCR Blauw Wit is een ploeg voor een plaats bij de eerste drie en niet voor een positie in de middenmoot. We moeten nu gaan bewijzen dat we beter kunnen en dan ben ik er heilig van overtuigd dat we nog hoog eindigen." ●





EERSTEKLASCOUPÉ

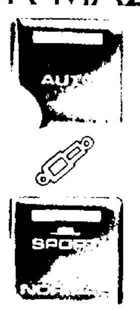


Als u een verwende reiziger bent zal de nieuwe Mazda 626 twee-deurs coupé u niet teleurstellen. Neemt u even plaats in de GLX.
En vergeet vooral niet er voldoende tijd voor uit te trekken. Want u stapt binnen in een eersteklascoupé waar het aangenaam verpozen is.

De nieuwe Mazda 626 maakt het u op alle punten aantrekkelijk.
Met een ongekend temperament, voorwielaandrijving, zelfcorrigerende stuurinrichting en een comfort dat in z'n klasse nauwelijks denkbaar is.

De nieuwe krachtbron is stiller, feller en sneller. Het stuurgedrag is voorbeeldig, direct, licht, zonder valse reacties in de bocht. Het comfort is van vorstelijke allure. De bestuurdersstoel laat zich bij de GLX op 10 manieren verstellen. De instap naar achteren is gemakkelijk gemaakt door de brede deuren en de stoelen die bij het omklappen naar voren schuiven. De leuning van de achterbank is in twee delen neerklapbaar, waardoor u de bagageruimte kunt verdubbelen. En terwijl u rijdt, blijft het in de Coupé opmerkelijk stil.
Ook het koetswerk zal u aanspreken.

EXCLUSIEF VOOR MAZDA



De elektronisch variabele schokbreker afstelling (EVSA-systeem) is tegen meerprijs (f 825,–) leverbaar op de Mazda 626 Coupé 2.0 L GLX.

We bedoelen de serie speciale dompelbaden (o.a. zinkchromaat) die roestvorming van binnenuit voorkomt. Daardoor blijft uw wagen niet alleen lang mooi, maar houdt ook lang z'n waarde. Méér auto. Minder zorgen.

De nieuwe Mazda 626 is er in drie modellen: 4-deurs Sedan (v.a. f 19.645,–), 2-deurs Coupé (v.a. f 22.295,–) en 5-deurs Hatchback (v.a. f 22.695,–) met naar keuze een 1.6 en 2.0 L motor. Afleveringskosten f 360,–. Prijzen inclusief B.T.W., prijswijzigingen voorbehouden.

Bij uw Mazda dealer zult u merken dat de 626 zogezegd rijdt als een trein.

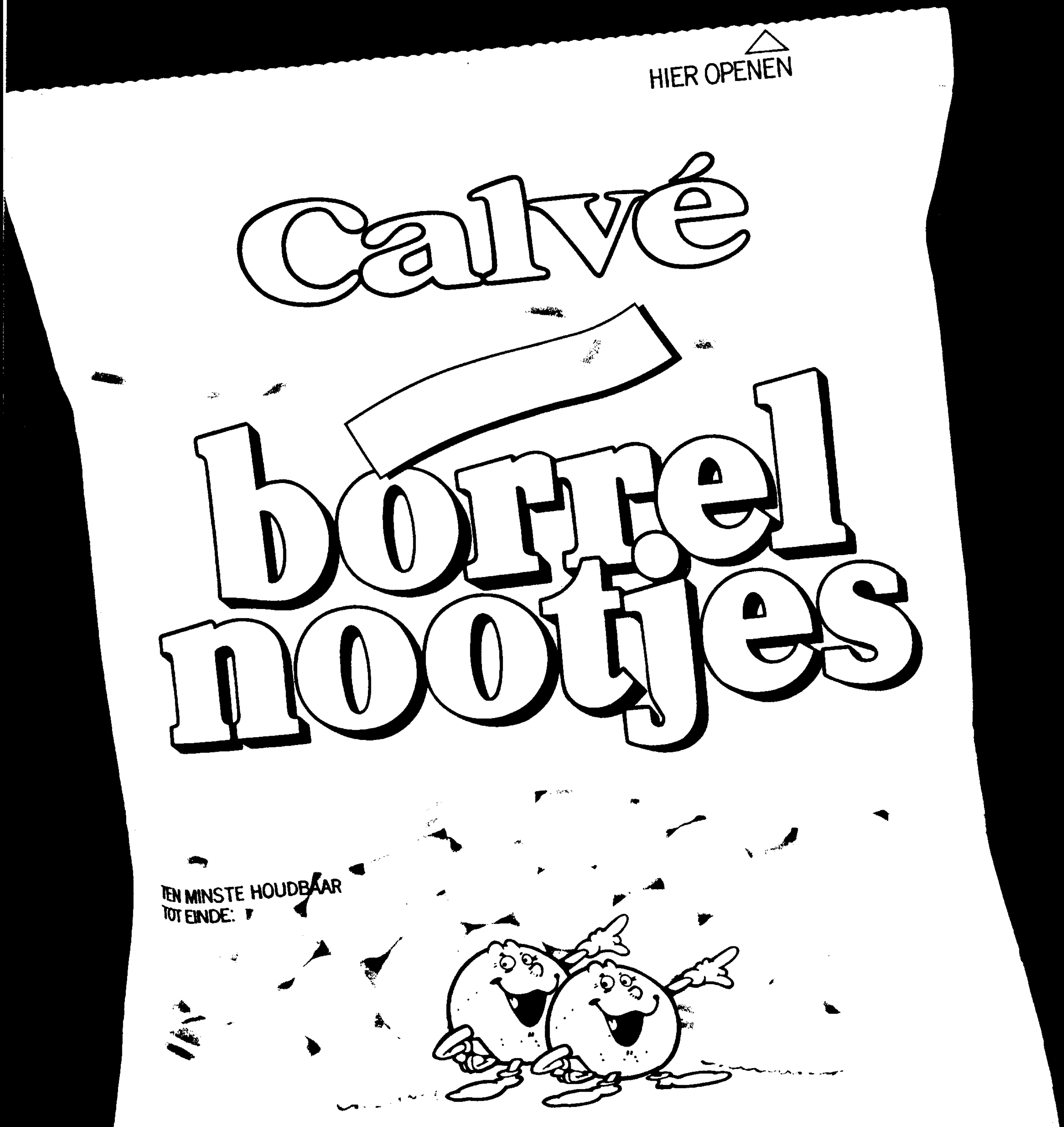
mazda
MÉÉR AUTO. MINDER ZORGEN.

Importeur: Auto Palace De Binckhorst BV Den Haag

DE TEMPERAMENTVOLLE MAZDA 626 V.A. 19.645,-

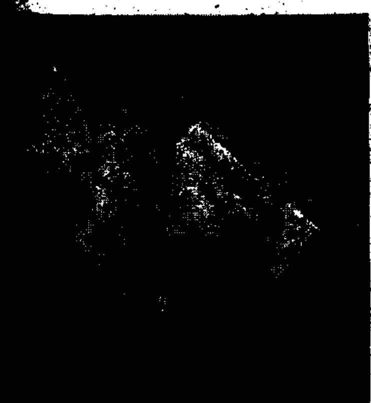


...moet je lezen
Limburgs Dagblad
'n fijne krant


HIER OPENEN
Calvé
borrel
nootjes
TEN MINSTE HOUDBAAR
TOT EINDE:

SYSTEMATISCH POETSEN EN HET GEBRUIK VAN TANDZIJDE

De onderstaande foto's laten zien hoe een Oral-B tandenborstel de beste resultaten geeft. Het gebruik van tandzijde vereist oefening en geduld. Alleen door ervaring komt de handigheid.



ıdt de borstel aan de bui- ıijde van uw gebit hori- ıtaal en evenwijdig. Kantel borstel daarna halverwe- (45°) waardoor u hem dus de grens tussen het gebit het tandvlees richt. Laat haren van de borstel tus- uw tanden dringen en veeg de borstel zachtjes, ar houdt de haren op hun ıts.



Na ongeveer 10 seconden een volgend deel van het gebit reinigen. Doorgaan op deze manier tot het boven- en ondergebit geheel gereinigd is. Herhaal het voorgaande voor de binnenkant van het gebit.



Neem een stuk tandzijde (±45 cm) en wind de einden om de middelvingers. Strek de tandzijde met duimen en wijsvingers.



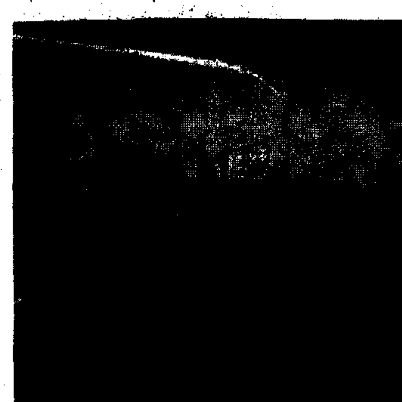
Laat slechts een kort stukje tussen de vingers over (±3 cm).



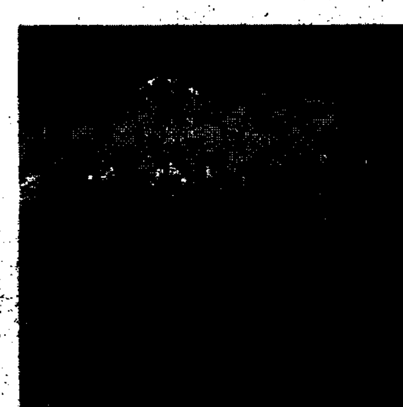
n de binnenkant van de venste voortanden te rei- ien, hanteert u de borstel aangegeven, zodat de rstelharen ook het tand- ees raken. Poets met heen weergaande bewegin- n. Doe hetzelfde voor de nnenkant van de onderste ortanden.



Borstel tenslotte de kauwvlakken van uw gebit grondig, zoals aangegeven. Tracht deze werkwijze zo nauwkeurig mogelijk te volgen, maar borstel vooral minstens eenmaal per dag en na iedere maaltijd.



Breng de tandzijde tussen de tanden door kleine „zagende" bewegingen te maken tot de draad het tandvlees bereikt.



Buig de zijde om de zijkant van de tand en maak op en neergaande bewegingen. Herhaal dit voor de zijkant van de andere tand en verder voor alle tanden en kiezen. Als de zijde rafelig wordt, vernieuwt u die door een nieuw stukje van de vinger af te wikkelen. ●

Beekse atleet: „Ik heb nog te weinig ervaring

JACQUES SMEETS:
MARATHON MIJN HOOFDDOEL

Van-huis-uit is de atleet Jacques Smeets wielrenner. Op de racefiets voerde de sportman uit Beek in de jeugdcategorieën een waar schrikbewind. Jacques Smeets was een van de betere Nederlandse jonge renners. Z'n eerste amateurkoers (in Ulestraten) won hij zelfs. Toch kon de ranke atleet uit Beek de in hem gestelde verwachtingen als coureur nooit waarmaken. „1980 was mijn laatste seizoen als wielrenner," vertelt hij.

„Tijdens de wintermaanden onderhield ik de conditie steeds met hardlopen. Ik nam vaker aan trimlopen deel. Dat ging met veel succes gepaard. Daarom nam ik 1979 al een seniorenlicentie bij de atletiekbond. Omdat het steeds moeilijker werd mijn baan als metaalbewerker met de wielersport te combineren, besloot ik vanaf 1981 uitsluitend nog de atletieksport te beoefenen", zegt Jacques Smeets.
In korte tijd groeide de inmiddels 30-jarige Beekenaar tot een van de beste Limburgse atleten uit. Vooral in de wintercrossen

Jacques Smeets kan in de wintercrossen goed uit de voeten.



kan hij goed uit de voeten. „In totaal won ik tot nu toe een vijftiental crossen. Toch vind ik deze tak van de atletieksport niet de belangrijkste. De baanwedstrijden spreken me helemaal niet aan. Des te meer heb ik mijn hart verpand aan de marathon. In de toekomst ga ik me vooral op dit zware onderdeel toeleggen. De crosswedstrijden zie ik nu alleen nog als 'n goede voorbereiding op de marathons."
Dit jaar toonde Jacques Smeets ook zijn aanleg voor dit werk. Hij nam aan liefst 9 marathons deel. „Ik ben nog nooit tot het uiterste gegaan, want ik moet nog heel veel leren. Ik schiet nog veel ervaring te kort. Toch eindigde ik in de marathon van Mallorca op de tweede plaats in 2 uur en 28 minuten. Ik hoop ooit onder de 2 uur en 20 minuten te lopen. Er zullen echter nog enkele jaren overheen gaan vooraleer ik rijp ben voor een topprestatie te leveren. Dat is een kwestie van ervaring. Onder andere vooral op het gebied van de wedstrijdindeling, de training en de voeding."

Bergetappe

Volgens Jacques Smeets is een marathon te vergelijken met een zware bergetappe in de wielrennerij. Smeets: „Ik denk dat ik daarom ook zo gek van de marathon ben. Je moet 2,5 uur knokken tegen jezelf. Ik doe dat ontzettend graag."
Dit winterseizoen bewijst Jacques Smeets dat hij weer vooruitgang heeft geboekt in vergelijking met vorig jaar.
Hij startte uitstekend met de overwinning in de Herfstloop van Kerkrade. In de hoog aangeschreven ENCI-bergloop finishte Jacques Smeets op de vijfde rang. „Toch werd ik niet in de uitslag opgenomen. Ik had het deelnemerskaartje niet meer aan mijn rugnummer zitten. Daarvoor werd ik door de wedstrijdcommissarissen uit de uitslag verwijderd. Belachelijk. Ze zien me nooit meer in die wedstrijd terug", beweert Jacques Smeets, die na januari een punt zet achter de cross-bedrijvigheid. „Ik wil in 1984 goeie marathons lopen. Dat vereist een zeer goede voorbereiding. Dat betekent dat ik na januari geen crossen meer kan lopen. Vanaf dan ga ik me vooral toeleggen op het maken van zoveel mogelijk kilometers. In de marathon van Mallorca (einde maart) wil ik weer een goeie prestatie leveren."

ARNOLD VANDERLIDE

LIMBURGSE HOOP VOOR OLYMPISCHE SPELEN

Voor de start van dit voetbalseizoen was de leegloop bij eerse klasser Heer een opvallend feit. Liefst acht eerste elftalspelers hielden het voor gezien bij de gereputeerde Maastrichtse amateurvereniging: te weten John Beyers, Math Dizy, Peter Bastiaans, Jo Mulkens, Hans Weck, Leon Bessems, Jos Smeets en John Lardenoye. Laatstgenoemde is een van de bekendste amateurs uit onze provincie. John Lardenoye, bij Heer een jongen van eigen kweek, drong vorig seizoen zelfs tot de Limburgse amateurselectie door.

Maastrichts talent deed stap terug naar Leonidas

JOHN LARDENOYE:

NU TE OUD VOOR BETAALD VOETBAL



Arnold Vanderlijde: „Ik train op z'n minst drie uur per dag."

Denemarken

Arnold Vanderlijde, die eind november met de Olympische kandidatenploeg ook in Denemarken aantrad, meent dat hij een grote kans maakt volgend jaar naar Los Angeles afgevaardigd te worden. „Ik sta er goed voor. Hoewel het ontzettend moeilijk is een plaats voor deelname aan de Olympische Spelen te veroveren, er worden immers hoge eisen gesteld, heb ik goede hoop mijn doel te bereiken. Tot nu toe heb ik goeie prestaties geleverd. Van 4 tot 10 januari nemen we in Zweden weer aan een sterk bezet internationaal toernooi deel. Daarna heb ik in Frankrijk en West Duitsland nog de gelegenheid een selectie voor de Olympische Spelen af te dwingen. Ik hoop dat het me zal lukken, want ik wil als amateur de wereldtop bereiken", aldus Arnold Vanderlijde. ●

„Vanaf mijn zevende jaar speelde ik al bij Heer. Toen ik achttien was debuteerde ik in het eerste van Heer. In het seizoen 81/82 werden we kampioen in de eerste klasse F. Na één seizoen hoofdklasse degradeerden we al. Vorig jaar speelden we weer in de eerste klasse F. Aan het einde van het seizoen besloot ik naar een andere vereniging over te stappen. Ik had het niet meer naar mijn zin bij Heer", vertelt John Lardenoye.

Opvallend is dat de 22 jarige rechtsback van het Limburgs amateurelftal („Ik speelde vorig seizoen vier wedstrijden in het Limburgs elftal") het niet noger op of op hetzelfde niveau als Heer (eerste klasse) dast zocht, maar overschrijving aanvroeg naar tweede klasser Leonidas. John Lardenoye, in voetbalkringen „de witte" genoemd, heeft echter een simpele verklaring voor zijn „degradatie" tot tweede klasser.

Gezellig

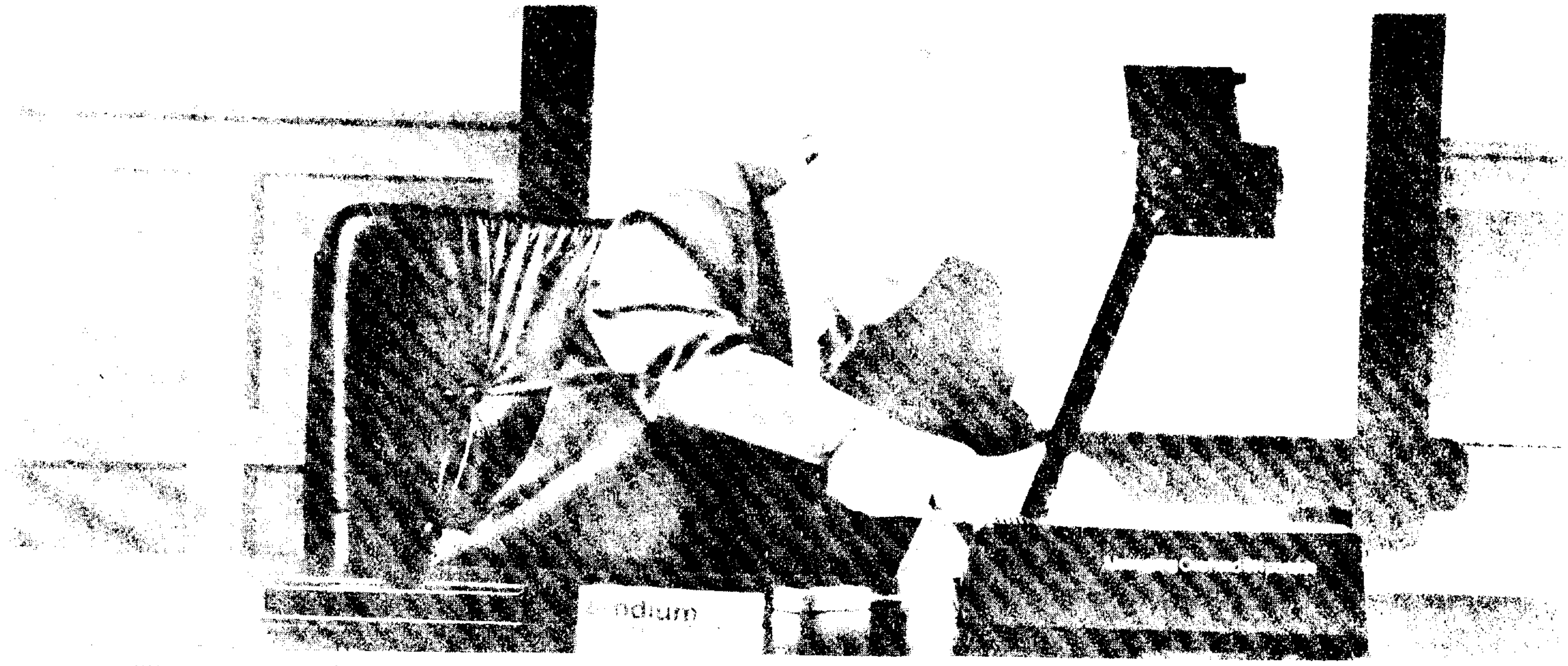
Lardenoye: „Na een meningsverschil ben ik opgestapt bij Heer. Ik zag het er niet meer zitten en voetbalde niet meer met plezier bij die club. Daarom wilde ik iets anders. Het werd uiteindelijk RKSV Leonidas. Ik had misschien wel naar andere verenigingen kunnen overstappen, maar ik koos voor de club uit Wolder omdat ik daar al veel vrienden had. Bovendien is Leonidas een gezellige club. Dat vind ik ook belangrijk".

Sportief gezien heeft de talentrijke Maastrichtenaar het echter nog niet helemaal naar zijn zin bij Leonidas. „De resultaten vallen tegen. Dat is jammer. Het gaat dus niet goed met Leonidas. Een reden? We hebben met enkele blessures moeten afrekenen en er zijn drie nieuwe spelers in het elftal opgenomen. Hoewel Leonidas nog weinig punten heeft verzameld, ben ik ervan overtuigd dat we beslist niet zullen degraderen. Daarvoor hebben we te veel kwaliteit in huis".

Ooit leek voor John Lardenoye een carrière in het betaalde voetbal weggelegd te zijn. Dat is er nooit van gekomen. „Ambities om betaald voetbal te spelen had ik wel. Ik heb de kans echter nooit gekregen. Nu kan ik het wel vergeten. Inmiddels ben ik immers te oud geworden", meent John Lardenoye. ●

John Lardenoye combineert het voetballen met zijn dagtaak als ambtenaar bij de Maastrichtse Volkshuisvesting.





"IN UW SPEEKSEL ZITTEN NATUURLIJKE BESCHERMERS TEGEN BACTERIËN, ENZYMEN GEHETEN".

Ieder mens heeft in zijn speeksel natuurlijke beschermers tegen bacteriën.

Deze enzymen spelen een rol bij de natuurlijke bescherming van tanden en tandvlees.

Ze produceren een remstof die de ontwikkeling van de bacteriën tegenwerkt en bijdraagt tot het natuurlijk evenwicht in de mond.

Ons modern welvaartsvoedsel verstoort echter dit evenwicht.

De bacteriën nestelen zich in een laag op de tanden (tandplak) en kunnen nu in alle rust hun verwoestende werking uitoefenen.

Gevolg: Slecht gebit, zwak tandvlees.

EINDELIJK EEN TANDPASTA DIE UW SPEEKSEL AAN HET WERK ZET.

Na jarenlange studie en talloze proefnemingen is het eindelijk gelukt gebruik te maken van de enzymen die de remstof vormen tegen bacteriën.

Zo ontstond er een totaal nieuwe tandpasta: Zendium. De eerste tandpasta die de bacterie-remmende werking van het speeksel verhoogt.

DE WERKING VAN ZENDIUM.

Zendium versterkt de werking van uw speeksel. Door deze aktivering is uw speeksel beter [illegible] de strijd tegen bacteriën en dus tegen aantasting van uw gebit.

Aldus wordt het natuurlijk evenwicht [illegible] hersteld, waardoor tanden en tandvlees langer [illegible] gezond blijven.

Zendium is dan ook de grote vernieuwing [illegible] gebied van tand- en mondverzorging.

2-VOUDIGE WERKING: ENZYMEN EN FLUORIDE.

De enzymen in Zendium helpen bij het [illegible] van het evenwicht in de mond.

Fluoride heeft bewezen het tandglazuur [illegible] versterken.

Daarom bevat Zendium [illegible]

Want extra bescherming [illegible] huidige welvaartsvoedsel [illegible] bodige luxe.

ZENDIUM HELPT DE NATUURLIJKE BESCHERMERS IN HET SPEEKSEL.

zendium®

HET GEZICHT VAN HENKES



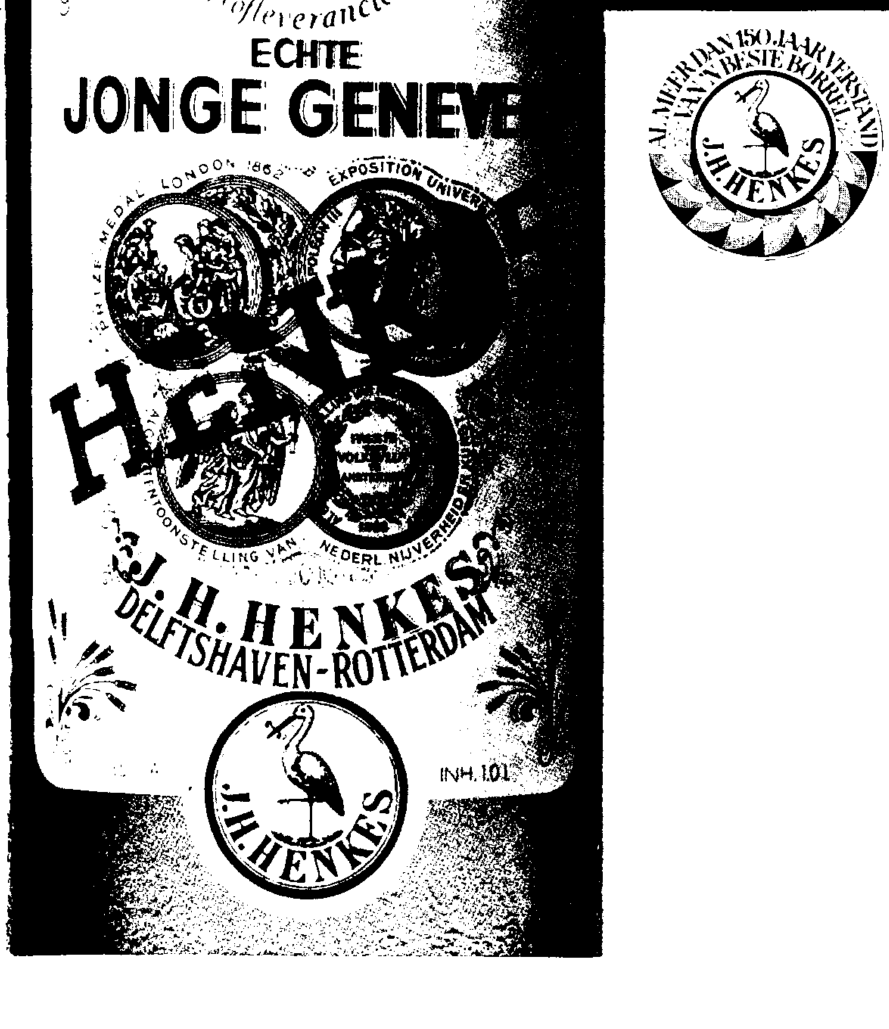
Delftshaven 1824: De ondernemende Johannes Hermanus Henkes begint zijn „distilleerderij van genevers, likeuren en andere gedistilleerde wateren". Onder andere in het pand genaamd „De Ooijevaar". De statige vogel siert er nog steeds de gevel èn is het kwaliteitssymbool geworden van alle Henkesprodukten.

Twee van de vele eremedailles die Henkes in de loop der iaren in de wacht sleepte. Hier uitvergroot in steen en ook te zien in Delftshaven. De eremedailles en het kwaliteitssymbool kwamen ook al voor op de Henkesflessen van rond 1850.

De tijden veranderen, de ambachtelijke bereidingswijze van Henkes is gebleven. Tot op de dag van vandaag.

Het gezicht van Henkes: u ziet het nog steeds op elk Henkes-etiket. Zoals u ook de rijke Henkes traditie proeft bij elke slok.

Kenners halen Henkes in huis.

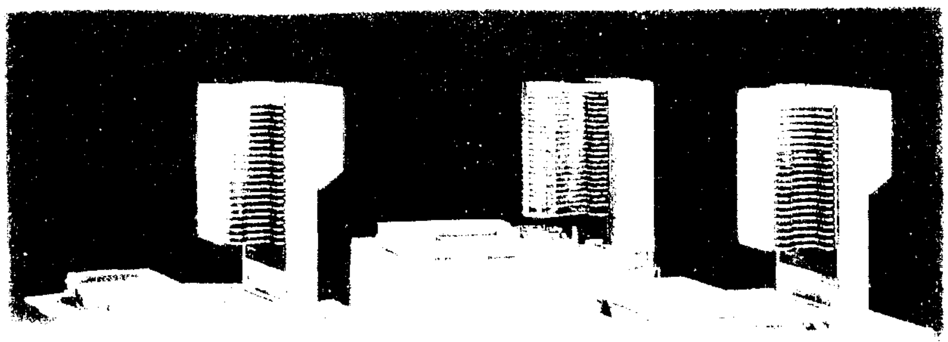


HES 4015


Zelfportret
van Rembrandt
Rembrandt gekopieerd
op de Océ 1900



OCÉ KOPIEERT REMBRANDT

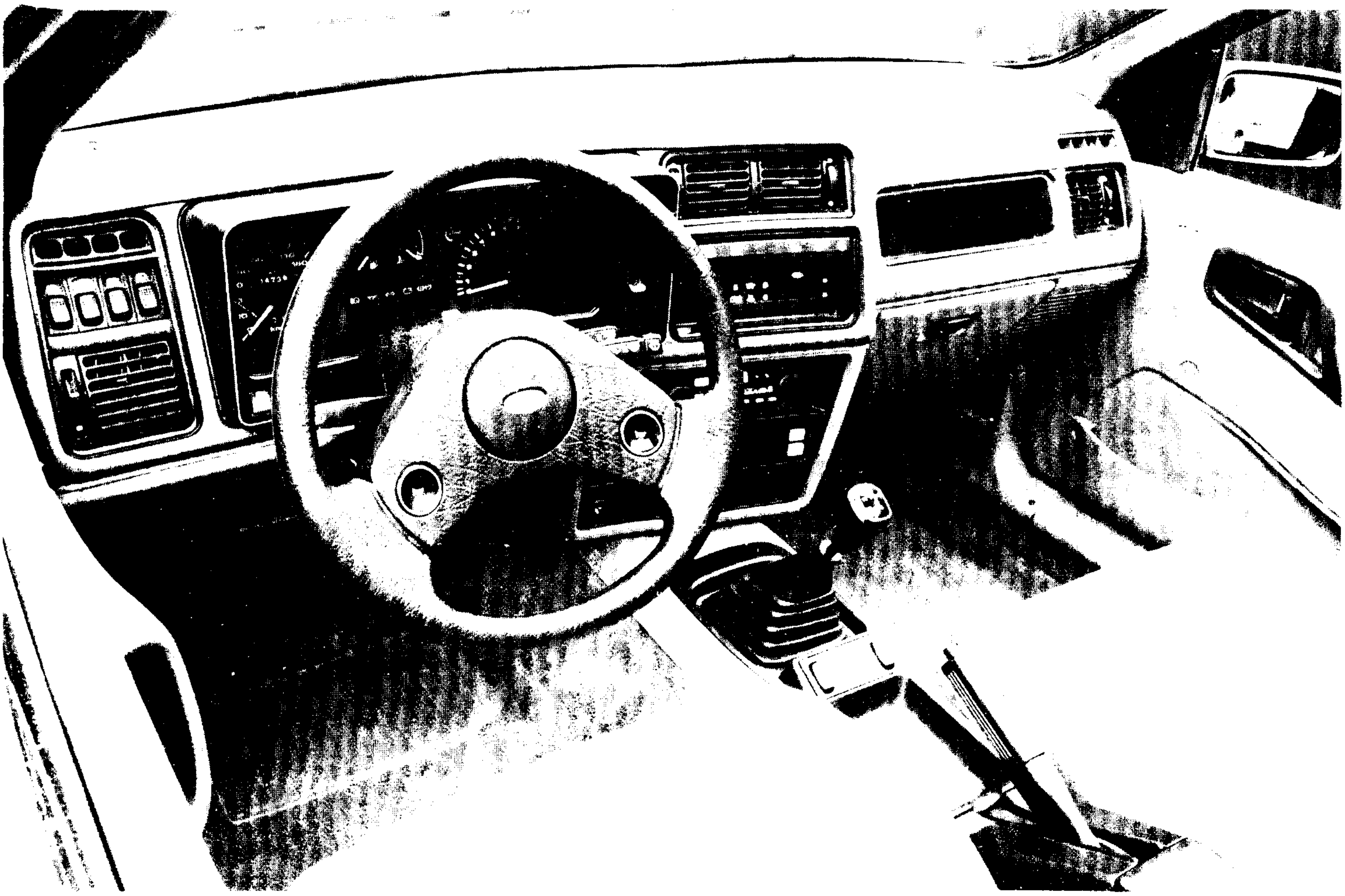



H
FLAMENCO
SIERRA

NA 80 JAAR TRADITIONEEL AUTO'S BOUWEN

Het is werkelijk ongelofelijk hoe een gerenommeerd bedrijf als Ford wereldwijd, die al zo'n tachtig jaar traditionele auto's bouwt, het heeft aangedurfd om het bedrijf volledig opnieuw aan te pakken. De laatste 10 jaar is Ford, zowel in de Verenigde Staten als in Europa, bezig een heel nieuw gezicht te geven aan zijn produktielijn. Een nieuw gezicht, waarvan de belangrijkste kenmerken zijn: een verjongd imago, een verrassende, nieuwe styling van de automobielen, een vernieuwde aanpak van de markt, een indrukwekkende innovatie van de produktielijn en een nog steeds verder doorgevoerde efficiency in de produktie.

FORD VERANDERT HET BEELD



De lijn van de nieuwe Europese modellen werd op z'n [illegible] met het spectaculaire Aerospace project, waarin Ford Aerospace & Communications Corporation, een volle dochter van Ford Motor Company in [illegible], sinds 1960 actief is. De vernieuwingen werden duidelijk met de introductie in 1976 van de Ford Fiesta, een totaal nieuwe kleine wagen, waarop in 1980 de spectaculair nieuwe Escort volgde en in 1982 de vooruitstrevend vormgegeven Sierra.
De productiestrategie van Ford is gebaseerd op het fabriceren van opwindende, efficiënte auto's en deze strategie begint zijn vruchten af te werpen in de felle concurrentiestrijd, die vooral van Japanse zijde wordt gevoerd.
In dit verhaal gaan we ons bezig houden met de meest sensationele auto uit de serie: de Sierra.

De Sierra

Reeds lang voor de Ford Escort in 1980 geïntroduceerd werd, was het Europese ontwerpteam van Ford bezig met het volgende grote project: de constructie van een auto die de zo succesvolle Taunus Cortina — waarvan er sedert 1962 meer dan 10 [illegible] zijn gebouwd — moest vervangen. Het was een taak die met [illegible] moest worden opgevat, de wereld verandert steeds sneller [illegible] brandstofbesparing is een van

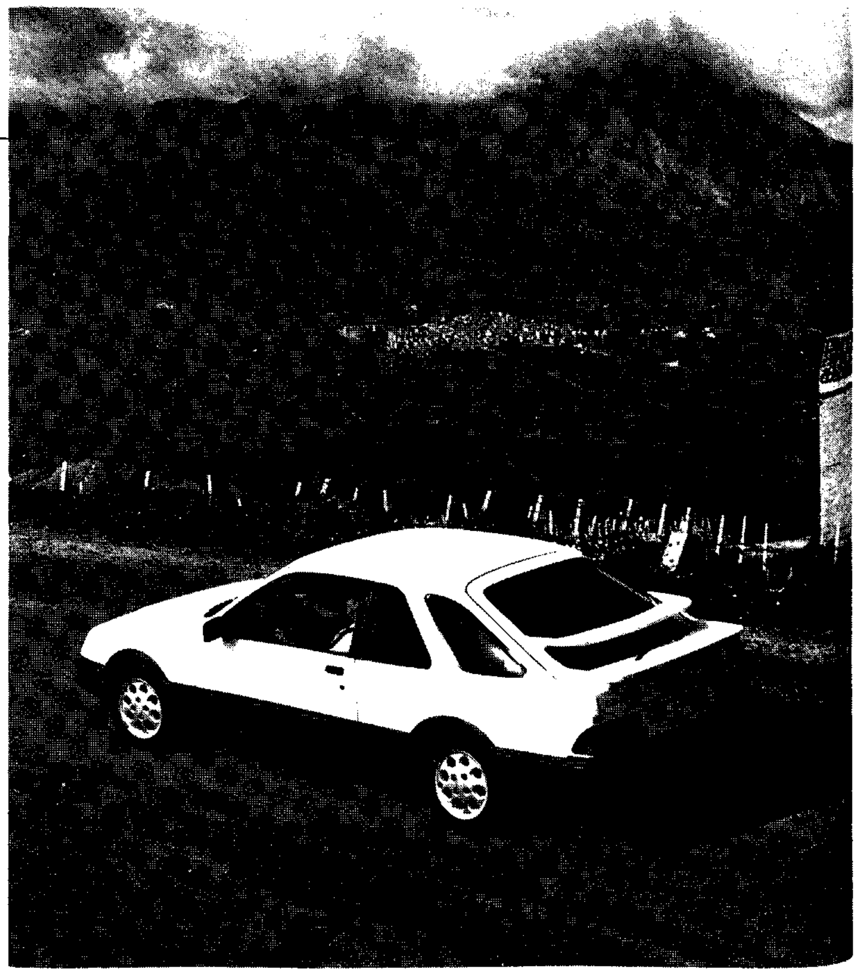
de meest sprekende voorbeelden. Auto-eigenaars willen niet dat de prestaties of rijplezier van hun auto onder die zuinigheid lijden en tegelijkertijd willen ze nog verdere verbeteringen op het gebied van comfort, luxe, geluidsoverlast, stabiliteit, binnenruimte, enz. Al deze eisen hebben de Ford-ontwerpers en -ingenieurs verwezenlijkt in de Ford Sierra: een vijfdeurs gezinssedan, zonder enig compromis gebaseerd op een hoge technologie en een baanbrekend ontwerp.
De carrosserievorm van de Sierra is het zichtbare bewijs van de hoge technologie. Het is het product van een lang en uitgebreid onderzoek op het gebied van de luchtstroming. De hele vormgeving van de Sierra, de stromingsgunstige achterkant inbegrepen, verlaagt de luchtweerstand met 22 procent in vergelijking met die van de gemiddelde Europese wagen. Zij vormde de basis voor hogere prestaties, zonder afbreuk te doen aan het ruime interieur.
De Sierra-serie is niet alleen modern, maar ook heel uitgebreid. Men kan uit 8 motoren kiezen, van 1,3 tot 2,8 liter (met o.m. diesel, brandstofinspuiting en zuinigheidsversies), vier uitrustingsniveaus, 4- en 5-versnellingsbakken en een automatische transmissie, vijfdeurs, of stationwagen en een driedeurs Sierra. Het Sierra-programma is beslist het uitgebreidste ooit door een Europese fabrikant op de markt gebracht.

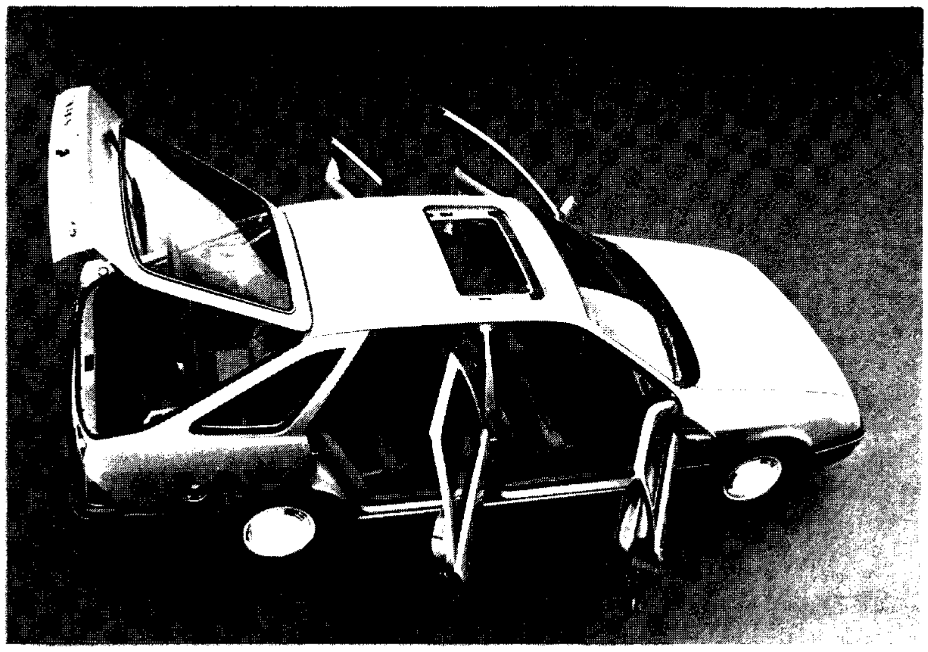
Laag brandstofverbruik

Het accent ligt op een laag brandstofverbruik. Dat blijkt uit de mogelijkheid om een 2,3 liter dieselmotor te bestellen, of een speciale zuinigheidsversie van de benzinemotor, die uitgerust is met een volledig electronisch ontstekingssysteem, een Econolite en aangepaste overbrengingsverhoudingen.
Deze ontwikkelingen leiden tot een laag brandstofverbruik van 8.9 liter/100 km voor de 1.6 liter Economy.

Achterwielaandrijving

Een van de belangrijkste doelstellingen van het Sierra-programma was de pluspunten van de Taunus/Cortina, waarvan de achterwielaandrijving er één is, uit de buiten. Dus heeft de Sierra eveneens achterwielaandrijving samen met een totaal nieuwe voor- en achterwielophanging.
Het bekendste voordeel van voorwielaandrijving is de besparing van ruimte. Dit argument geldt zonder twijfel voor de kleine wagens, zoals de Fiesta en de Escort, maar het geldt minder voor een grote krachtiger wagen. Dit wordt overduidelijk aangetoond als men de factor „gewicht" onder de loep neemt. De nieuwe Sierra heeft bijna hetzelfde gewicht als de VW Passat en hij is zelfs lichter dan de Opel Ascona, twee wagens van de huidige generatie met voorwielaandrijving.
Door het gebruik van een achterwielaandrijving is er meer ruimte om allerlei soorten snufjes in de motorkap in te bouwen en kan de aerodynamische vormgeving ook maximaal benut worden door de motorkap zo laag mogelijk te houden.
Een ander pluspunt van de Taunus/Cortina is het ontwerp van zijn interieur. Ford heeft dit bij de Sierra zelfs nog verbeterd. De ruimte voor bestuurder en passagiers is uitermate comfortabel ruim. Tevens is het mogelijk om een gedeelte van de achterbank neer te klappen, waardoor het laadvermogen naar wens vergroot kan worden. De verbetering van comfort, laadvermogen, veiligheid, trillingen en stugheid heeft grote aandacht gekregen.





Grote prijzenwinnaar

De Sierre bestaat nu iets meer dan een jaar, maar heeft een recordaantal prijzen in de wacht gesleept. De auto heeft prijzen gekregen als auto van het jaar in Denemarken, Noorwegen en Ierland. Hij is uitgeroepen tot geïmporteerde auto van het jaar in Spanje en tot topauto van het jaar 1983 in Engeland, Oostenrijk en Denemarken. Verder zijn er nog speciale vormgeversprijzen gewonnen. In het totaal heeft de auto het afgelopen jaar 12 verschillende prijzen binnengehaald.

De Sierra XR4i

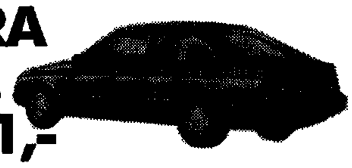
Het paradepaardje van de Sierra-serie is de XR4i. Een auto met het temperament van een sportwagen, gecombineerd met het comfort en de binnenruimte van een gezinswagen.
De experimentele Ford Probe III, die in 1981 op de autotentoonstelling in Frankfurt zijn debuut maakte, was ontwikkeld uit het basisontwerp van de Sierra en bedoeld om de luchtweerstand tot een minimum terug te brengen. De testresultaten van de Probe III werden vervolgens teruggekoppeld naar het Sierra-programma om de XR4i te creëren. De meest in het oog lopende verandering, die van de Probe III is overgenomen, betreft de dubbele achterspoiler, die is vervaardigd van met glasvezel gevuld nylon.
Deze spoiler heeft meer dan een esthetische funktie en verbetert zowel de luchtweerstand als de voertuigstabiliteit in een veel sterkere mate dan met een achterklepverhoging of een enkelvoudige achterspoiler mogelijk zou zijn.

De Sierra XR4i is uitgerust met een 150 pk, 2,8 liter V6-motor met benzine-inspuiting en een vijfversnellingsbak met dicht opeenvolgende overbrengingen.
De wagen is funktioneel, ruim en comfortabel en blinkt uit in prestaties en zuinigheid (topsnelheid 210 km per uur, acceleratie van 0 tot 100 km/h in 8,4 sec, verbruik bij 90 km/h 1:13,2 km)

Wat betreft de aankleiding onderscheidt de XR4i zich duidelijk van de overige Sierra-modellen. Recaro sportstoelen, die extra zijdelijngse steun bieden, een diepliggend instrumentenpaneel met toerenteller, een nieuw sportstuurwiel, een dakconsole met kaartleeslampen, een multifunctioneel analoog/digitaal uurwerk, een in hoogte verstelbare bestuurdersstoel, verstelbare lendesteunen op beide voorstoelen, een grafisch informatiepaneel met drie waarschuwingsfuncties (voor niet goed gesloten portieren/achterklep, defecte gloeilampen en lage buitentemperatuur), een uitgebreide set handgereedschap, elektrisch verstelbare/verwarmde buitenspiegels en een elektrische achterklep-ontgrendeling – dit alles behoort tot de standaarduitrusting van de XR4i.
Deze auto is het neusje van de zalm.

Samenvattend kan gezegd worden, dat Ford een prima auto op de markt heeft gebracht, die zich onderscheidt van de „confectieauto's", en die ook de komende jaren zeker hoge ogen zal blijven gooien.






PENTAX

JOS WOLFS BASKETBAL STUK LEVENSFILOSOFIE

„Basketbal is voor mij een stuk levensfilosofie. Je moet keihard voor je centen werken, maar het geeft je een enorme voldoening." Aan het woord is Jos Wolfs, na Jos Kuipers de tweede Limburger die met basketbal zijn kost verdient. Wolfs, 24 jaar en spelverdeler bij Coveco BSW, de enige eredivisieploeg die Limburg rijk is, kreeg het basketbal met de paplepel ingegoten. Reeds als negenjarige dribbelde hij thuis op de oprijlaan, waar tevens een basket aan de muur hing.



Jos Wolfs, het draai- en aanspeelpunt van Coveco BSW. Achter Jos Kuipers, de tweede Limburgse basketbalprof.

Sindsdien is basketbal een vorm van verslaving voor hem geworden. Het is vooral een verdienste van Jos Wolfs dat het basketbal in Noord-Limburg momenteel zoveel bekendheid geniet. „Ik heb van mijn hobby mijn beroep kunnen maken en dat kunnen slechts weinig mensen zeggen. Door het geven van basketballessen op scholen (zogenaamde clinics), het verzorgen van basketbalkampen en het trainen van diverse teams verdien ik mijn brood. Ik ben per week meer dan vijftig uur met deze sport bezig en beleef er nog enorm veel plezier aan", aldus Wolfs.

Op 12-jarige leeftijd kwam de regisseur van Coveco in het jeugdteam van Kimbria Maastricht, waar hij nu het herenteam coacht. Op zijn zestiende maakte hij de overstap naar Buitoni Haarlem, maar hield het daar gauw voor gezien. „Qua basketbal was het een leuke ervaring, maar ik voelde me er niet op mijn gemak. Het was een leerzaam avontuur, meer niet." Vervolgens keerde Wolfs terug bij Kimbria om twee jaar later naar Amerika te vertrekken. „Ik heb daar ontzettend veel geleerd. Ik ben 'slechts' 1 meter 80 en toen ik me aanmeldde voor het collegeteam zei de coach: Wat kom jij hier doen? Langzaam heb ik me toen omhooggewerkt en werd ik tenslotte geaccepteerd als spelverdeler."

Momenteel is Wolf al drie seizoenen in dienst van Coveco uit Weert, dat aan zijn tweede eredivisiecompetitie bezig is. „Het is de bedoeling dat we een plaats bij de eerste vier veroveren", legt Wolfs uit. „Dan mogen we deelnemen aan de play-offs en maken we kans op een plaats in de Europacup. Er liggen nog drie ploegen in de race om de derde, vierde en vijfde plaats: Black Velvet, Hatrans en wij. Ik denk echter dat we de derde plaats kunnen vasthouden. We spelen erg goed en met die twee Amerikanen in het team moeten we ons doel kunnen verwezenlijken", besluit Wolfs. ●

Sinds de oprichting van de Smoke Eaters is d naam Jiri Anton bijna onafscheidelijk verweve met het Geleense ijshockey. Toch lijkt die twee-eenheid aan het eind van dit seizoen te worden ontbonden. „Ik kan het ijshockey no maar moeilijk combineren met mijn baan in Dordrecht en ik denk er aan het einde van de huidige competitie een punt achter te zetten" aldus Anton. Smoke Eaters zonder Anton. Da bestaat toch eigenlijk niet...

JIRI ANTON: DE IJSBREKER VAN SMOKE EATERS

Het eerste contact met de Geleense ijshockeyclub dateert uit 1968. Het Tsjechische Praag was destijds op toernee door Nederland en trad ter gelegenheid van de openingswedstrijd van de Smoke Eaters aan op de ijsbaan in Geleen. De toenmalige manager was gecharmeerd van het spel van Anton en Vosatko en bood hen een contract aan. Op dat moment viel Rusland juist Tsjechoslowakije binnen en hierop besloten beide spelers zich in Nederland te vestigen.

„Ik was toen negentien en wist dat ik een besluit nam voor enkele jaren. Het was niet alleen als politiek vluchteling, maar ook als avonturier. In die periode heb ik nog onder een valse naam (Victor Golen) gespeeld, maar ben later genaturaliseerd en heb weer mijn oorspronkelijke naam aangenomen", luidt het relaas van centrumaanvaller Jiri Anton. Met korte tussenpozen, onder andere in Leiden en Dordrecht, is Anton altijd onder contract g weest bij de Geleense Smok Eaters.

„Het is een reuze gezellige ve eniging. Ook de publieke belangstelling is groot. Het is n dát ruggesteuntje dat we zo goed kunnen gebruiken. Dat is wel bewezen in de wedstrijd te gen landskampioen Feenstra Flyers. 2000 mensen op de ban ken en een 8–6-overwinning. Het was een gekkenhuis toen. Daarnaast wonnen we een da later ook nog met 5–4 van De Bosch en dat maakte het fees compleet. Ik kan me niet mee herinneren wanneer wij nog eens vier punten in een weekend pakten. Het moet ongetw feld meer dan tien jaar geleden zijn geweest. Smoke Eaters is overigens geen ploeg voor de laatste plaats. Met onze nieuw aanwinst is er wat meer zelfve trouwen in de ploeg gekomen. Dat moet een stimulans zijn voor de toekomst", merkt Anton tot slot op.

Kwaliteit scoort altijd

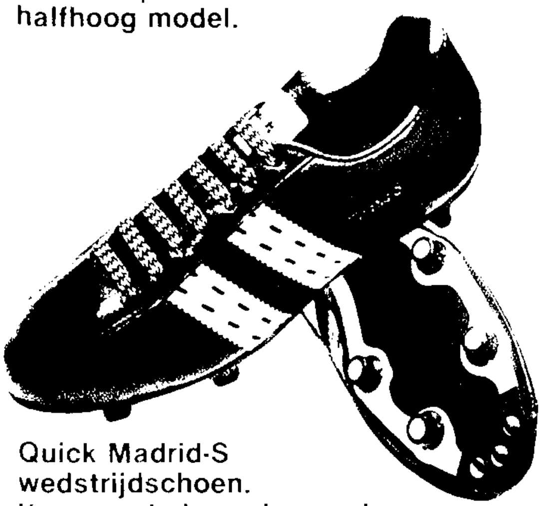
Voetbaltalent van nu kiest voor de trefzekere kwaliteit van Quick sportschoenen.
Profs als Erwin Koeman scoren hoog met de Quick Madrid S.
De topschoen voor toppers en internationals.
Bijna profs kiezen voor de Topstar S.
De professionele schoen in een betaalbare prijsklasse.

Zo heeft Quick voor iedereen die de sterren van de hemel wil spelen de schoen die scoort!





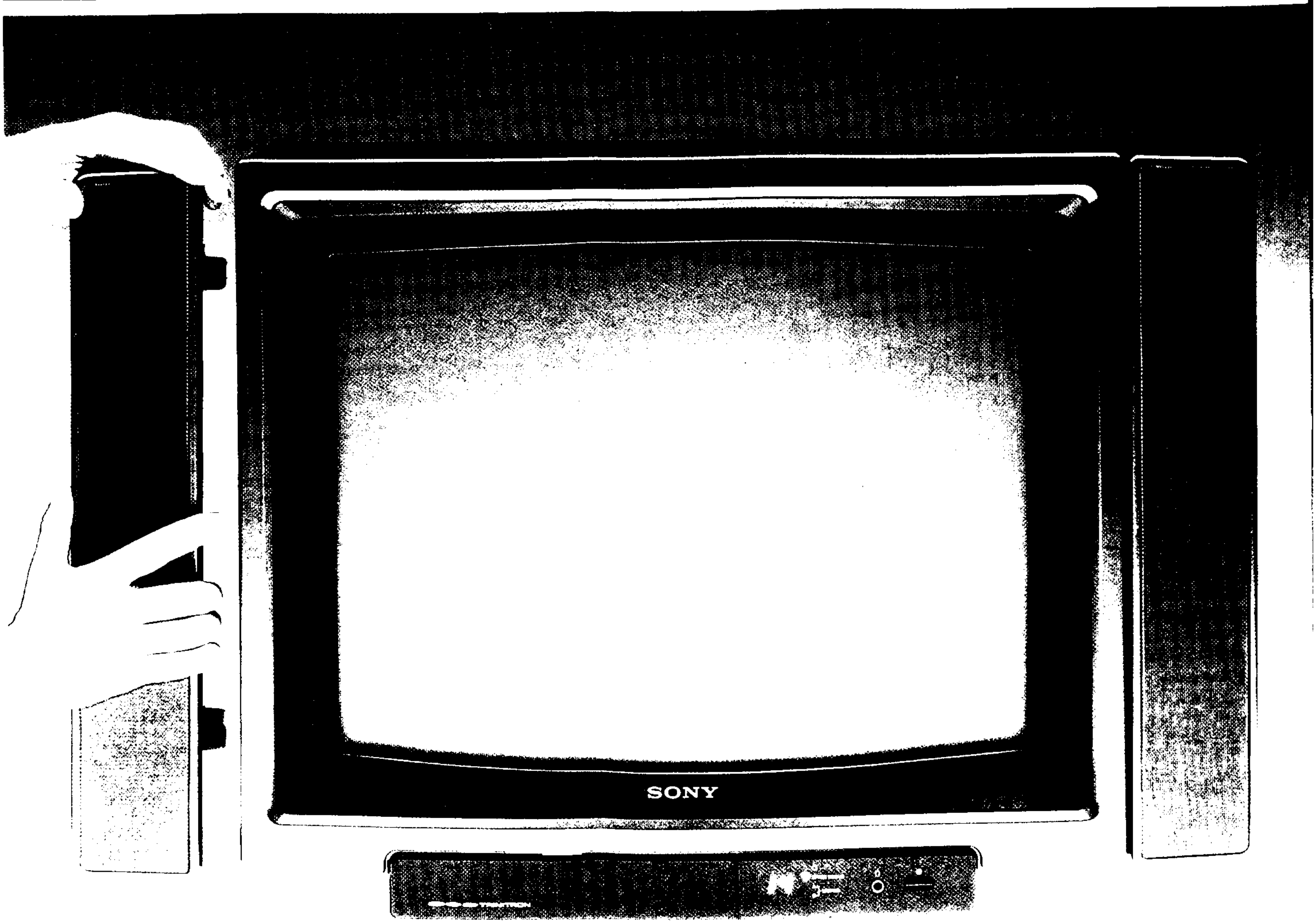
Quick Topstar-S halfhoog model.



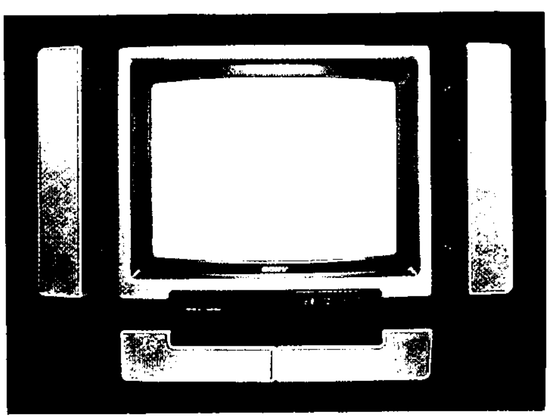
Quick Madrid-S wedstrijdschoen. Kangeroeleder nylon zool.

sportschoenen
en sportkleding.

Vergeet geen zaag m
nieuwe Sony Design



'n Sony stereo tv uit de Design Serie zomaar vergelijken met 'n toestel van 'n willekeurig ander merk is moeilijk.



Sony is namelijk de enige die u laat kiezen:

1. De luidsprekers links en rechts.
2. Of de luidsprekers eronder.
3. Of helemaal geen luidsprekers.

Omdat het geluid ook via uw HiFi installatie kan worden weergegeven.

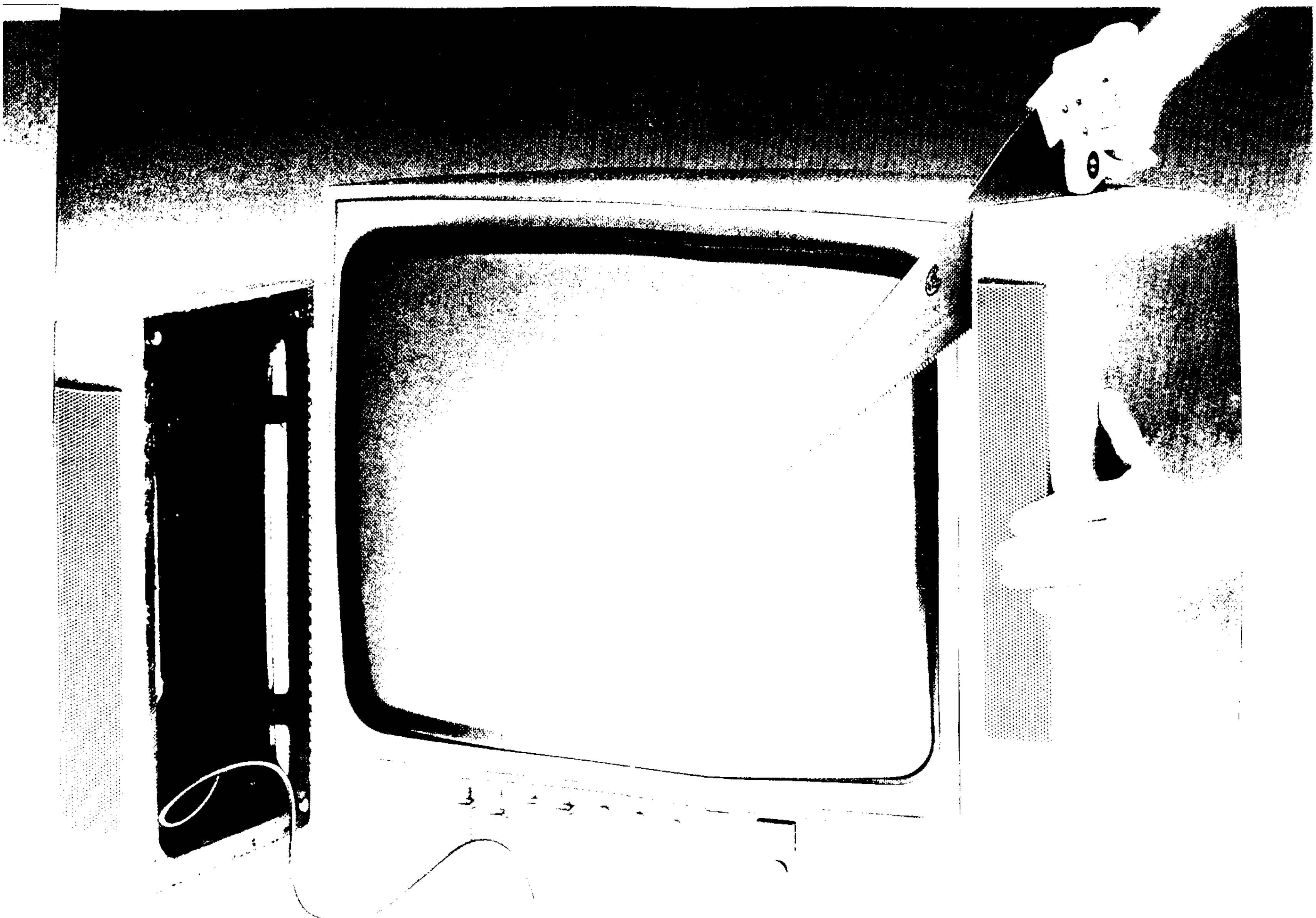
Als u bij andere merken dezelfde inspraak in vormgeving wilt, zult u een zaag ter hand moeten nemen.

Wat wij ten sterkste afraden, omdat u toch nooit dat resultaat krijgt wat Sony u kant en klaar biedt. Neemt niet weg, dat Son voor keihard vergelijken is.

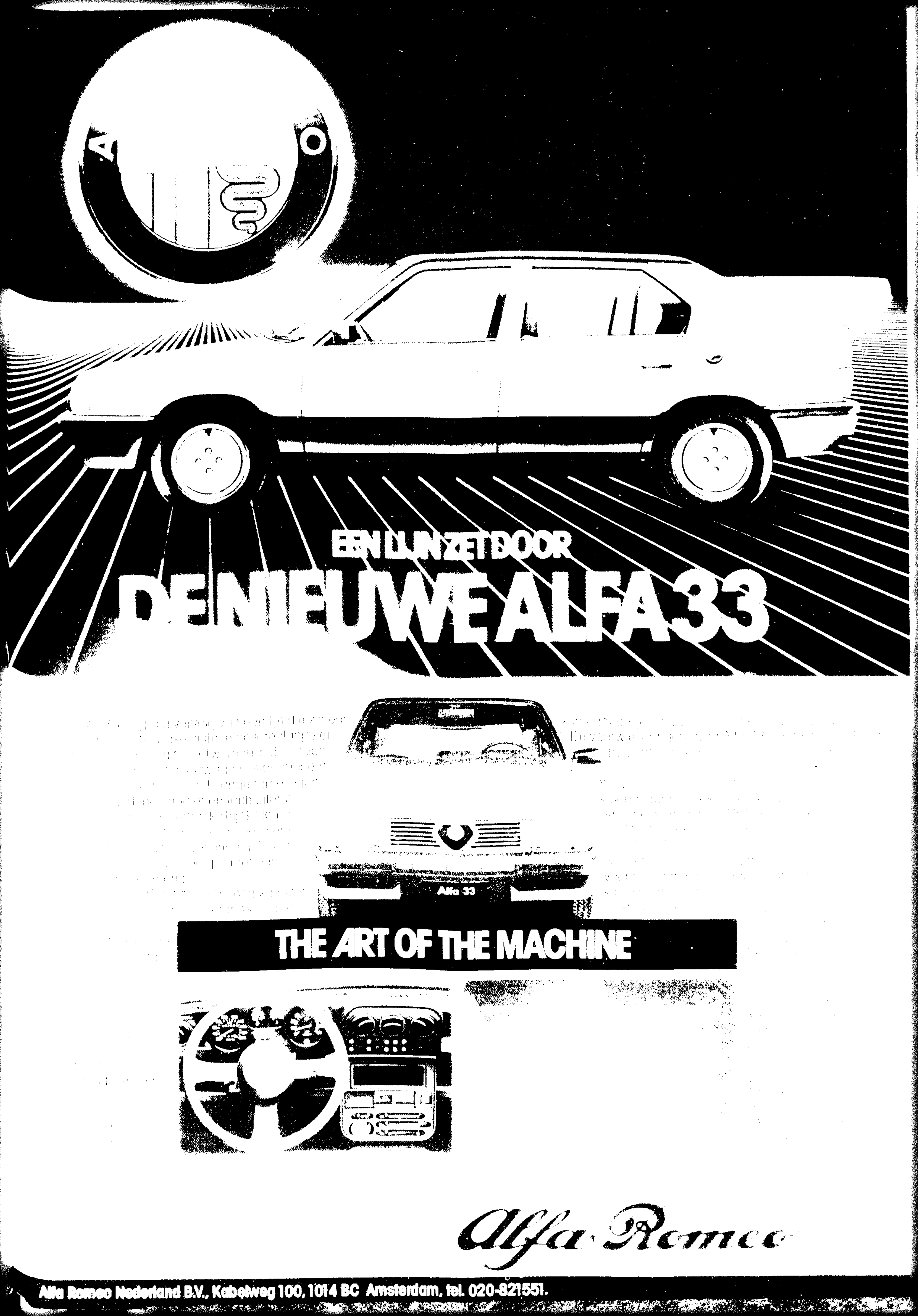
Het liefst zouden wij dat hier dan ook open en bloot do Maar dat mag niet.

En dat vinden we jamm Ten eerste omdat u er heel veel van opsteekt. Ten tweede omd u er straks in de winkel toch achter komt.

Daar staat de nieuwe Son Trinitron Design Serie gewoon naast de andere merken.




Op weg
naar de meest
exclusieve juwelier
in het
Amsterdam
Hilton
Holshuijsen Stoeltie bv
Hilton Hotel
Apollolaan 138
1077 BG Amsterdam
Telefoon 020-739810
of 780780 tst. 2304.


EEN LIJN ZET DOOR
DE NIEUWE ALFA 33
Alfa 33
THE ART OF THE MACHINE
Alfa Romeo
Alfa Romeo Nederland B.V., Kabelweg 100, 1014 BC Amsterdam, tel. 020-821551.

Cycles Jef Lemmens-Vriestuin volgend seizoen A-ploeg

JEF MOLLING: WIJ GOKKEN OP DE LIMBURGSE KLASSIEKERS

Limburg is slechts 1 wielerploeg rijk: de amateurformatie Cycles Jef Lemmens-Vriestuin. In het verleden heeft onze provincie, wat het aantal wielerequipes betreft er wel eens beter voorgestaan. Jef Molling is ploegleider van de enige formatie uit het zuiden van het land. Molling, 48 jaar oud en woonachtig in Ulestraten, begint straks aan zijn 8e seizoen als leider van een amateurteam.

„Ik startte in 1976 met de ploeg Poolen. Toen reden onder andere Peter Iedema, Ger Nelissen, Wim Maessen en Peter Winnen voor deze ploeg. Ook in 1977 stond ik aan het hoofd van de Poolenequipe", vertelt Jef Molling. De Ulestratenaar moest voor het seizoen '78 een andere sponsor zoeken toen Poolen een punt achter de financiering zette. Molling: „Ik bracht toen Minus Odekerken in de wielersport, je weet wel de sponsor van de Van Eyck Schilderwerkenploeg. Peter Winnen, Wim Jennen, Johan van der Meer, Alex Pieters en Frank van Bakel waren de bekendste renners. Voor het seizoen 1980 wilde Odekerken zelf ploegleider worden. Daarom verdween ik voor één seizoen uit de ploegleiderswagen. Peter Winnen had ik intussen geadviseerd naar de formatie van Henk Steevens te gaan. Dat bleek een goede stap, want Peter reed zich dat seizoen bij Driessen Stoffen in de kijker en hield er een profcontract aan over."

Come-back

In 1981 – de Van Eyckploeg was inmiddels opgedoekt – maakte Jef Molling zijn come-back als chef d'equipe van de formatie Boels-Lemmens. „Ook vorig jaar leidde ik die ploeg. Aan het einde van dat seizoen besloot Boels de sponsoring stop te zetten. Co-sponsor Jef Lemmens nam de plaats van Boels over en De Vriestuin trokken we als medesponsor aan. Zo ontstond begin dit jaar de ploeg Cycles Jef Lemmens-Vriestuin."

Toch moest Jef Molling lang wachten vooraleer zijn formatie een echte topprestatie wist te leveren. Molling: „We hebben geen slecht seizoen achter de rug. In totaal wonnen we 27 wedstrijden. Cor van Dijk uit Boekel won twee B-klassiekers,



Jef Molling: „We hebben geen slecht seizoen achter de rug"

de Omloop van de Haarlemmermeer en de Ronde van Noord-Limburg. Peter Schroen leverde de mooiste prestatie. De Eijsdenaar schreef aan het einde van het seizoen immers de voor onze sponsors zeer belangrijke Drielandenomloop op zijn naam. Bovendien eindigde Peter Koppen als tweede. De sponsors waren erg in hun nopjes met deze triomf in eigen provincie. Peter Schroen wordt volgend jaar prof bij De Gribaldy. Hij krijgt in deze Franse ploeg de ideale kans om een mooie loopbaan op te bouwen. Peter heeft alles zelf in handen. Aan zijn kwaliteiten twijfel ik niet. Ik gun hem van harte dat hij zal slagen", aldus Jef Molling.

De ploeg Lemmens-Vriestuin heeft voor het nieuwe seizoen enkele wijzigingen ondergaan. Nieuwe gezichten zijn: Dirk Andriessen, John van Asten, Van der Schouw, Van Moorsel en Ted van der Kamp. Dat betekent geen enkele Limburgse versterking. Molling: „De beste junioren zijn door andere ploegen gecontracteerd. Daarom moest ik het wel hogerop gaan zoeken. Bij de blijvers zitten echter zat Limburgers. Tien jongens hebben hun contract kunnen verlengen: Thoolen, Demandt, Meulenberg, Habets, Marcelis, Keulers, Fey, Cor van Dijk, Koppen, Van Bakel en Geerres. In totaal heb ik volgend jaar de beschikking over zeventien amateurs. Met hen hoop ik in de A-klassiekers hoge ogen te gooien. Vooral de Limburgse wedstrijden zijn belangrijk. De sponsors zijn het meest gediend met successen in de Ronde van Limburg, Drielandenomloop en de Omloop van de Mijnstreek. Het is te hopen dat ook de Omloop van het Mergelland 'n A-klassieker wordt. Wij gokken in 1984 in ieder geval op de Limburgse klassiekers."

Maastrichtenaar in de kijker bij Sint Truiden

MATH DASSEN: MVV KWAM Z'N BELOFTE NIET NA

Voor veel Nederlandse voetballers is België een belangrijk land. In het verleden hebben bij onze zuiderburen ontzettend veel Nederlandse profs een goede boterham verdiend. Dat is nu nog steeds het geval. De Belgische voetbalclubs zijn duidelijk gecharmeerd van de Nederlandse balvirtuozen. Ook de Limburgers zijn aan de andere kant van de grens rijk in aantal vertegenwoordigd.

Dit seizoen debuteerden o.a. Jean Colombain bij Bilzen, Pierre Essers bij Hasselt en Roger Raeven bij RWDM. Math Dassen ging bij Sint Truiden aan de slag. Na één seizoen amateurvoetbal bij vierde klasser Willem I greep de voormalige MVV'er de geboden kans bij de Belgisch Limburgse eerste divisieploeg met beide handen.

Math Dassen doet het uitstekend bij Sint Truiden, de club van de populaire speler-trainer Wilfried van Moer. Toch vertoeft de 25-jarige Maastrichtenaar nog vaak met zijn gedachten bij „Us MVV-ke". „Ik ben nog steeds eigendom van MVV. Sint Truiden heeft me gehuurd voor één seizoen, met een optie om me te kopen", verduidelijkt Dassen.

Math Dassen, wonend op een boogscheut afstand van het Geusseltstadion, leek nog niet zo lang geleden voorbestemd te zijn voor één lange carrière bij de Maastrichtse profclub. Dassen: „Tot 1981 voetba[illegible] bij amateurclub Willem I. M[illegible] had zijn oog op me laten v[illegible] Op een bepaald moment w[illegible] ik gecontracteerd. Men be[illegible] de me daarbij een baan. Na[illegible] zeven wedstrijden in het O[illegible] had gespeeld nam Leo Ste[illegible] man me in de A-selectie o[illegible] gelmatig liet Leo me in de [illegible] ste twintig minuten invalle[illegible] deed het uitstekend en vo[illegible] de me één seizoen later al[illegible] vaste plaats in de basis".

Benadeeld

Voor het begin van vorig se[illegible] weigerde Math Dassen, o[illegible] nog langer bij MVV te spe[illegible] „Ik was nog steeds w[illegible] MVV was z'n belofte niet [illegible]

Limburgse badmintonbelofte gaf voorkeur aan artsenstudie

PIERRE SWERTS:

SPORTROEM IS ZO VERGANKELIJK

Ooit was Pierre Swerts een van de meestbelovende badmintonspelers van Nederland. Al vanaf zeer jeugdige leeftijd bleek de Hoensbroekenaar zeer handig met de lichtere uitgave van het tennisracket om te kunnen gaan. „Toch wilde ik liever voetballer worden", bekent de 27-jarige Pierre Swerts nu. „Mijn ouders waren daarop tegen. De voetbalsport vonden ze te hard. Ze hadden liever dat ik me bij badmintonclub Victoria in Hoensbroek aanmeldde.

Die club trainde toentertijd tegenover mijn ouderlijk huis. Elf jaar was ik toen ik me bij Victoria als lid opgaf. Eigenlijk met tegenzin."
Pierre Swerts sloeg meteen spijkers met koppen, want nog geen twee maanden later bracht hij het al tot Limburgs jeugdkampioen. „Vanaf dat moment begon ik de badmintonsport graag te beoefenen. Ik heb me dat nooit beklaagd."
De Hoensbroekenaar bleek al vrij snel uit het goede hout gesneden te zijn. Op 14-jarige leeftijd werd hij jeugdkampioen van Nederland. „Vier jaar later werd ik ook in de hoogste jeugdcategorie nationaal kampioen. Ik werd toen opgenomen in de nationale jeugd- en seniorenploeg. In het Europees kampioenschap eindigde ik zelfs bij de laatste zestien spelers. Ik deed het dus niet gek."
Behalve als sportman, bleek Pierre Swerts ook als student over een bijzondere aanleg te beschikken. Nadat hij zijn militaire dienstplicht („Ik werd nog militair kampioen") had vervuld, koos de talentrijke Limburger voor de artsenstudie aan de Rijks Universiteit Limburg.
Swerts: „Vanaf 1978 studeer ik in Maastricht. De eerste drie jaar kon ik de studie nog goed met mijn badmintonactiviteiten combineren. Daarna moest ik als sportman toch wel een stap terug doen. Overigens zonder pijn, want sportroem is zo vergankelijk. Een goede beroepsopleiding is veel belangrijker. Daarom gaf ik de voorkeur aan



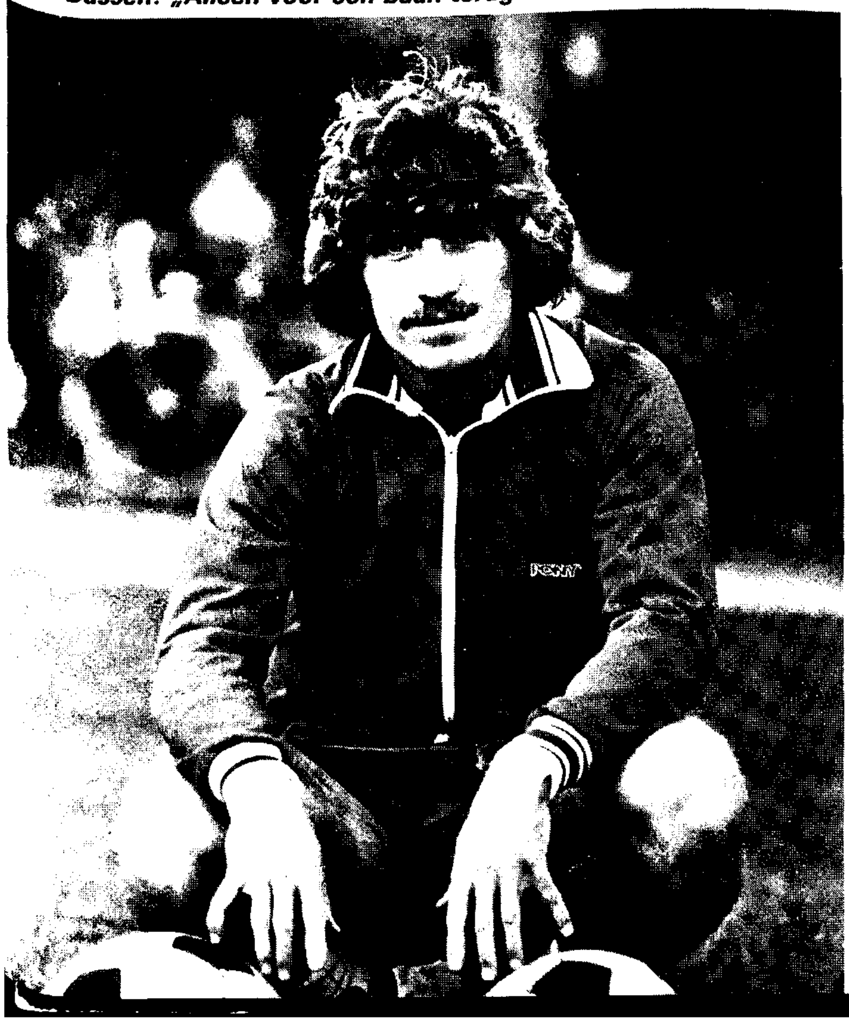
Pierre Swerts maakt volgend jaar misschien zijn come-back in competitieverband.

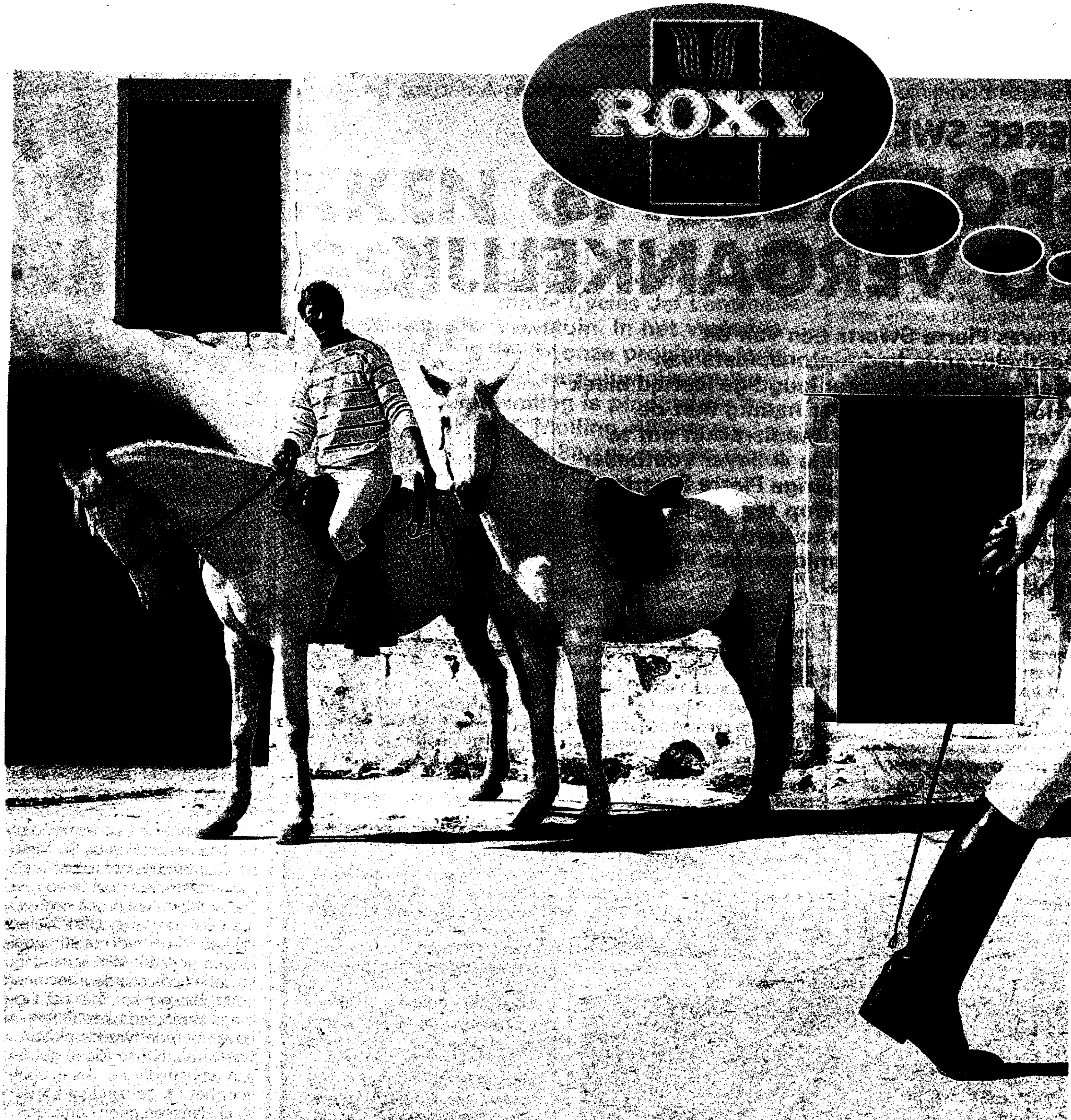
mijn studie. Dat betekende echter niet dat ik de wedstrijdsport voor gezien hield. De noodzakelijke clubtrainingen en enkele bondstrainingen bleef ik aanvankelijk nog volgen. De competitie werkte ik als gebruikelijk af."
Pierre Swerts („Aanleg om de wereldtop te bereiken heb ik niet. Alleen die badmintonners verdienen veel geld") trok zich wel voor de start van dit seizoen terug.
„Ik was het niet eens met de teamsamenstelling bij BC Victoria. Daarom besloot ik niet meer aan wedstrijden deel te nemen. Dat betekent dat ik ook nog weinig train voor mijn sport. Gelukkig heb ik wel veel marathontrainingen gedaan. Mijn lichamelijke conditie is daardoor toch nog goed. Daarom kon ik in het Limburgs kampioenschap (begin november) de tweede plaats veroveren. Ik had alleen gebrek aan wedstrijdritme. Als ik echt voor het LK getraind had, was Wiel Hanssen geen kampioen geworden", beweert de vroegere Limburgse badmintonhoop. Pierre Swerts – intussen getrouwd met badmintonster Gaby Kluge – heeft zeer zeker geen verkeerde keuze gemaakt toen hij enkele jaren geleden van de artsenstudie zijn hoofddoel maakte. Swerts: „Als sportman heb ik bewust een stap terug gezet. Ik heb daarvoor wel een stuk toekomstzekerheid in de plaats gekregen. Bovendien vind ik het huiselijk leven ook belangrijk. Komend jaar mei hoop ik mijn huisartsenstudie succesvol af te sluiten. Daarna zal mijn toekomst als badmintonspeler afhangen van mijn baan. Als ik in de buurt aan de slag kan gaan, verschijn ik toch weer in de competitie." ●

---

komen. Ik eiste een baan. Die kon men mij nog steeds niet geven. Volgens mij hebben ze in de Geusselt niet hun best gedaan het beloofde werk voor me te zoeken. Blijkbaar kan ik niet goed genoeg „Hollands" spreken. De Limburgers werden in het verleden altijd door MVV benadeeld. Nu is daar geloof ik verandering in gekomen. Daar heb ik echter niets meer aan, want ik koos vorig jaar al voor een flinke stap terugwaarts naar het amateurvoetbal".
Math Dassen verdedigde in dat seizoen weer de kleuren van Willem I. „Natuurlijk had ik liever in het betaalde voetbal blijven spelen, maar ik had geen zin om het bij MVV verdiende geld aan de belastingen te blijven afdragen. Dat was ik verplicht omdat ik in de WW zat. Bij Willem I maakte ik echter een goed seizoen door. Ik scoorde 26 keer en Willem I promoveerde naar de derde klasse".
Voor aanvang van dit seizoen liet Wilfried van Moer plots zijn oog op de Limburgse linkerspits vallen. „Ik heb een tijdje met een rugblessure gevoetbald. Nu gaat het weer goed en sta ik opnieuw in de basis. Sint Truiden doet het uitstekend in de competitie. We spelen thuis steeds voor zeven- tot achtduizend toeschouwers. Dat is iets anders dan MVV met drieduizend mensen. Ik heb het dan ook naar mijn zijn bij Sint Truiden. Als alles meezit, veroveren we beslist een plaats in de na-competitie. MVV? Alleen als ze me een baan kunnen garanderen wil ik nog terug. Ik ben immers nog steeds werkloos", besluit Math Dassen.

Math Dassen: „Alleen voor een baan terug naar MVV".





TEER 10 MG, NICOTINE 0,9 MG.

ROXY, EEN GOUDEN GEDACHTE.

TEST CBS COLECOVISION VIDEOSPEL

Van videospel tot personal computer

Op 11 juli is er een nieuw videospel op de Nederlandse markt geïntroduceerd: CBS Colecovision van CBS Electronics. „Alweer een", zult u verzuchten, „een toevoeging aan de zovele videospellen die er toch al zijn". Er zijn echter enkele bijzondere eigenschappen van dit nieuwe spel, die wel aanzienlijk verschillen met die van de reeds verschenen soorten en die het vermelden waard zijn.

Wat vooral opvalt bij de specificaties is dat het willekeurig toegankelijk geheugen (de RAM of random access memory) van de spelcomputer belangrijk groter is dan die van de onmiddellijke concurrenten, nl. 17 kilobytes (1 byte is een eenheid van 8 bits, meestal gebruikt om een karakter te coderen). De andere spellen moeten het doen met 0,1 tot 0,7 K bytes. In de praktijk vertaald levert dit een zeer goede beeldkwaliteit op het tv-scherm op, die nagenoeg gelijk te stellen is met die van een tekenfilm op de buis of met die van de apparaten die men in de bekende amusementshallen kan aantreffen. In het bijzonder kan men dit constateren bij het videospel met de bekende smurffiguur. Ook de capaciteit van het uitleesgeheugen (ROM of read only memory) is met 32 K bytes de concurrenten met gemiddeld 4 of 8 K bytes verre de baas.

De tot nog toe ongewoon grote geheugens voor huiskamergebruik houden verband met het voornemen van de fabrikant om begin 1984 met een uitbreidingsmodule te komen, waardoor het geheel als een home-comuter gaat fungeren.

Maar op het ogenblik is het zo, dat het gebodene, tot en met de begeleidende geluiden, een echte spelcomputer is. Een andere belangrijke eigenschap van CBS Colecovision is, dat het syteem flexibel opgebouwd is: cassettes van andere spellen kunnen met een speciale adapter ook op het CBS-systeem worden gebruikt. Zo kunnen cassettes van de bekende Atarispellen via de VCS-converter (uitbreidingsmodule no. 1) ook op CBS Colecovision worden gespeeld. Nog een andere toepasbare module is de Turbo Driver (uitbreidingsmodule no. 2), die de huiskamer-tv omtovert tot een renwagensimulator, waarmee de gebruiker zijn of haar renkwaliteiten kan uittesten via het draaien aan een heus stuur in sportformaat op ware grootte en een gaspedaal. Ook bij dit spel zijn, evenals bij de andere verkrijgbare spellen, verschillende moeilijkheidsgraden in te stellen. Wij hebben in de tijd dat wij CBS Colecovision testten telkens weer gezien dat aanvankelijk ongeïnteresseerde omstanders het Turbo Driverspel steeds vaker uit hun ooghoeken volgden met allengs sterker wordende emoties en uiteindelijk de spelers met overslaande stem gingen ophitsen als het renwagentje op het tv-scherm door een „olievlek" of in de „sneeuw" caramboleerde. Bij andere spellen met de besturings-units konden wij constateren dat deze attributen voldoende mechanische stevigheid bezaten om het geweld te overleven waarmee de spelers in het vuur van hun enthousiasme aan genoemde artikelen rukten en duwden. Iets waar wij aanvankelijk nog niet zeker van waren. Deze besturings-units zijn voorzien van een cijfertoetsenbord en van de bekende joystick oftewel lolstok dan wel geinpook. Hierop zit een platte, ronde knop die de suggestie wekt dat je daaraan moet draaien.
Er is thans een 15-tal spelcassettes verkrijgbaar, waar wij er 8 van getest hebben.
Het is niet de bedoeling om de soorten spellen en het karakter ervan te beschrijven, maar één spel stak boven de andere uit en naar wij menen ook boven die van andere merken: Zaxxon, zijnde een driedimensionaal spel. Hierbij moet men vanuit een vliegtuig vuren op vijandelijke torens en toestellen, die zelf ook vuurden, maar bovendien kon je vliegtuig ook nog in hoogte gevarieerd vliegen.
Colecovision is een kwalitatief zeer goed videospel met een uitstekende kwaliteit van beeldraster, flexibel opgebouwd door de mogelijkheid van aansluiten van modules, gebouwd op de toekomst. Daarom zal dit systeem niet snel verouderen en als basis dienen voor verdere uitbreidingen, o.a tot homecomputer. Tijdens de laatstgehouden Consumer Electronics Show in Chicago is deze homecomputer, welke de naam „Adam" kreeg, met enorm succes geïntroduceerd. Het bedieningsgemak is dusdanig groot, dat men „Adam" zelfs als een „family-computer" betitelt... Er is een groot assortiment aan spelcassettes w.o. een driedimensionale (uitbreiding in de naaste toekomst te verwachten). De mechanische componenten zijn stevig (ook bekend van anderen die het systeem 6 maanden stevig aan de tand hebben gevoeld). De prijs van de CBS Colecovision-console met bergplaats voor de beide besturings-units bedraagt *f* 599,– (Incl. „House Trap" - kassette). De spelcassettes variëren in prijs van *f* 109,– tot *f* 129,–. Alleen de eerder genoemde Zaxxon kost *f* 149,–.
Wij hebben er, samen met het jongenspanel, vele prettige uurtjes aan beleefd. Wanneer er tijdens onze testperiode een twist tussen het jongerenpanel en de volwassenen beslecht moest worden over wiens beurt het was de joy-sticks te kleppe-ren, dan werd de oeroude anciënniteitsregel toegepast en speelden de ouderen, van opzij aangestaard door jeugdige gezichtjes, vertrokken door nauwelijks bedwongen onlustgevoelens over zoveel onrecht op de wereld.

(BRON: DOKTER EN GEZIN, OKTOBER 1983)



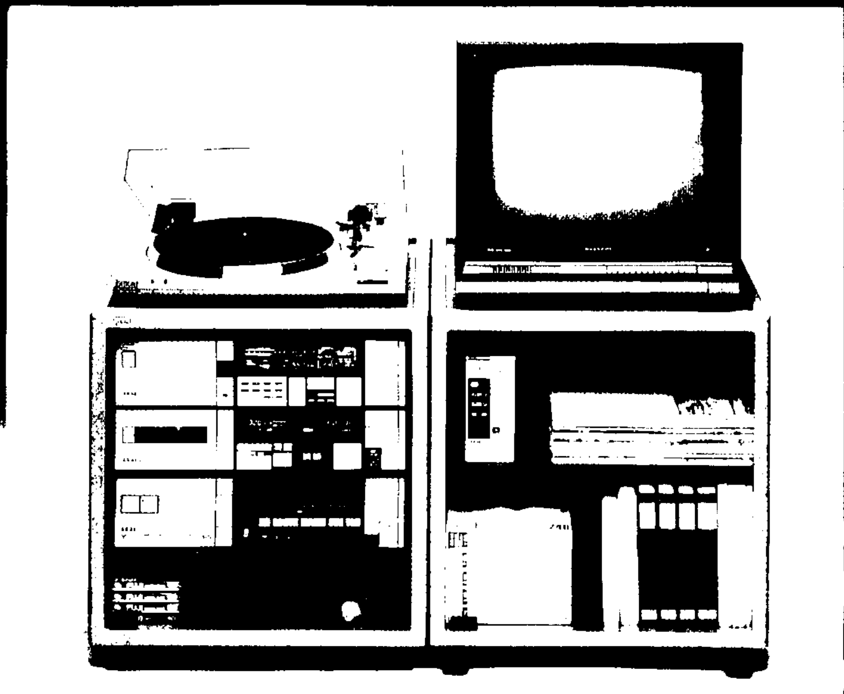
AKAI VS1-EO

EEN UITGEKIENDE VIDEORECORDER VOOR MAAR 1.998,-

● *VHS-systeem* ● *frontloading* ● *alle informatie op het beeldscherm* ● *afstandsbediening*

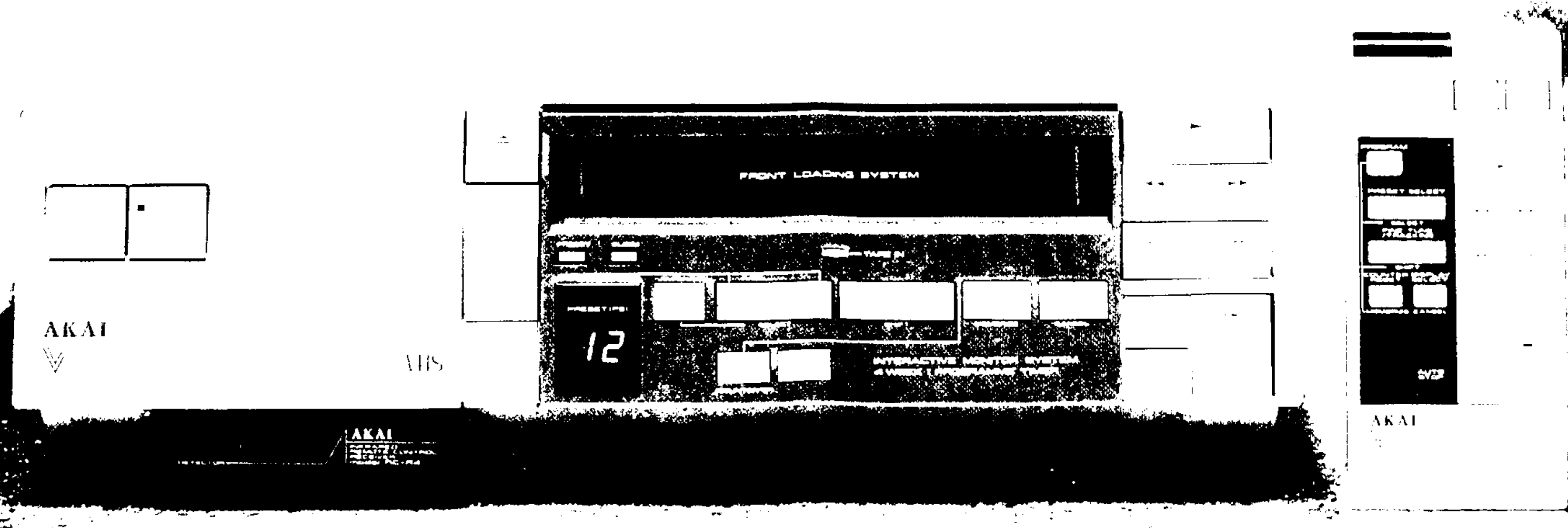
De VS1 van Akai heeft alles wat een volwaardige videorecorder nodig heeft, maar hij is in de eerste plaats functioneel. Het gehele concept van deze recorder is gericht op eenvoud in bediening, op stap voor stap programmeren, waarbij u alle aanwijzingen duidelijk op het beeldscherm van uw TV ziet.

De VS1 past perfect bij alle Akai audio componenten; u kunt dus een ideaal video en audio home-center bijeenbrengen in de beroemde Akai Cubes. Maat, vormgeving en kleur van alle apparaten zijn geheel op elkaar afgestemd.



De VS1-EO is een unieke videorecorder, die rekening houdt met al uw wensen, voor een prijs die u meevalt: f 1.998,-. En dat is dan ook nog inclusief de draadloze afstandsbediening. Dat kan – bij Akai.

Voor wie nòg meer mogelijkheden wenst, o.a. opnemen en afspelen met 2 snelheden en 8 uur speelduur, is er de VS-4.



DE AKAI VS1-EO. TECHNIEK IN DIENST VAN DE GEBRUIKER.

● Door Interactive Monitor System alle bedienings instrukties op het TV beeldscherm. Ook tijd, datum en band teller ● VHS systeem met 4 uur speelduur ● Azimuth Helical Scan voor perfecte beeldkwaliteit ● Quick Finder voor versneld opzoeken van passages ● Stilstaand beeld ● Electronisch monteren met perfecte beeldovergang ● 12 voorkeuzezenders met automatisch zenderzoeksysteem, ook uitgerust met S-kanalen ● Timer voor opnemen als u niet thuis bent, gedurende 4 weken ● Feather Touch bediening ● Draadloze afstandsbediening, ook voor programmeren ● Leverbaar in zilver en pearlshadow ● Gratis videowijzer maakt u in korte tijd vertrouwd met het gehele apparaat

● Prijs van de VS1-EO f 1.998,- inclusief draadloze afstandsbediening

Wilt u meer informatie? Vraag dan de gratis Hifi en Video Special bij uw Akai Dealer of bel 010-1408 [illegible] Radio B.V. afd. Akai, Hoogstraat [illegible], 3011 PD Rotterdam

VHS



Davitamon A-D, omdat de dagelijkse voeding alleen niet voldoende is.

Als jonge kinderen in de groei zijn, hebben ze extra vitamines A en D nodig. Vitamine A voor de groei, 't gebit en een groter weerstandsvermogen van huid en slijmvlies. Vitamine D voor een sterk beendergestel, ter voorkoming van Engelse ziekte en ook voor de ontwikkeling van een gezond gebit. Voor kinderen beneden de 3 jaar is dat algemeen bekend. Zij hebben het hele jaar door extra vitamines A en D nodig. Deze worden dan ook voorgeschreven door het Consultatiebureau.

Maar ook kinderen van 3 tot 6 jaar kunnen, volgens de Nederlandse Voedingsraad, niet zonder extra vitamines A en D. Vooral wanneer de "r" in de maand zit. De dagelijkse voeding bevat deze vitamines niet in voldoende mate. Daarom is er ook voor hen Davitamon A-D.

Omdat ze 't nodig hebben. Elke dag.

Davitamon A-D voor sterke tanden en stevige botten.

HET NIET TE ONDERSCHATTEN BELANG VAN VITAMINE AD

Het merendeel van de moeders geeft vitamine AD of heeft vitamine AD aan het kind gegeven. De meeste kinderen krijgen vitamine AD voordat ze zes maanden oud zijn. De meeste moeders gaan door met het geven van deze zo vitale vitamine tot het kind met de pot mee gaat eten.

Een zeer recentelijk onderzoek heeft aangetoond dat ruim vijftig procent van de Nederlandse kinderen te weinig vitamine AD krijgt. Ondanks het advies van de commissie voedingsnormen van de Voedingsraad, uitgebracht in 1982, waarin het extra gebruik van vitamine AD door jonge kinderen werd aanbevolen, schrijven nog veel te weinig artsen deze vitamine voor.
De Voedingsraad adviseert een kind van 0 tot 3 jaar iedere dag van het jaar vitamine AD te geven en aan kinderen van 3 tot 6 jaar kan de vitamine worden gegeven als de R in de maand is.
Een tekort aan vitamine D kan leiden tot een verminderde calciumopname door het bot, met als ergste gevolg rachitis (Engelse ziekte). Een tekort aan vitamine A kan tot gevolg hebben dat er veranderingen optreden in de lichtgevoeligheid van de ogen.
Davitamon-AD is een vitamine AD-preparaat met weloverwogen afgestemde hoeveelheden vitamines A en D. De vitamines worden in verschillende vormen gebracht, t.w. olie, siroop, tabletjes en parels.
Zoals u uit bovenstaande begrepen zult hebben is het van het grootste belang om jonge kinderen, zelfs als zij een normale, volwaardige voeding krijgen, extra vitamine AD te geven. ●

SUPER CRACKS, NIEUWE NAAM IN BASKETBALLAND

Het veelbelovende basketbalteam van Werkendam is onlangs „in zee" gegaan met de sponsor Comforta te Nieuwkoop.
Als teamnaam is gekozen voor het welluidende en toepasselijke merk vrijetijdsschoenen „Super Cracks".

Super Cracks vrijetijdsschoenen zijn schoenen waarop sportieve mensen in hun vrije tijd graag lopen, zonder daarvoor hun „dure" sportschoenen op te offeren.
Super Cracks vrijetijdsschoenen zijn dan ook opvallend sportief gestyled en doen kwalitatief gezien zeker niet onder voor sportschoenen van de bekende „grote" merken.
Echter, het accent ligt op de modieuze vormgeving en kleuren van de schoenen en een belangrijke bijkomstigheid is de uiterst interessante prijs.
Super Cracks vrijetijdsschoenen zijn verkrijgbaar bij de schoenenhandel en sinds kort ook leverbaar door sportzaken.
In de hartpagina's van deze uitgave vindt u als voorproefje een mooie „uithaler" van de Super Cracks Werkendam, samen met een selectie uiterst aantrekkelijke dames, beter bekend als de deelneemsters aan de Miss-Panorama verkiezingen.
In het februarinummer van Limburg Sport hopen wij u uitgebreid te informeren over de voor het aankomend seizoen geïntroduceerde Super Cracks-modellen.
Super Cracks vrijetijdsschoenen is een produkt van Comforta Nieuwkoop B.V., Industriepark 3, 2421 LE Nieuwkoop, tel. 01725-9262. ●

SPIRULINA, DE HEILZAME ZOUTWATERALG

Pharmafood van Smit's Reform heeft enige tijd geleden een opmerkelijk product in Nederland op de markt gebracht. Het heet Spirulina en bevat zoveel voedingsstoffen, dat het als aanvullend voedingspreparaat wordt verkocht.

In de Verenigde Staten en Engeland is het al jaren een absoluut succesproduct. Alleen in de VS wordt al 80 miljoen dollar omgezet.
Spirulina is een kleine blauwgroene microalg. De naam betekent: kleine spiraal. Spirulina groeit in de zoutwatermeren in Mexico, Ethiopië, Tsjaad en Kenia en wordt in die streken al eeuwen gegeten als dagelijks voedingsmiddel. Het was voor de Azteken een van de belangrijkste voedingsmiddelen.
Spirulina bevat een zeer hoog percentage aan biologisch hoogwaardig eiwit. Uit strenge proeven in Mexico en Japan is gebleken dat Spirulina geen enkele schadelijke werking heeft. De Mexicaanse regering is zo overtuigd van de goede werking van deze wonderbare alg, dat het op de Mexicaanse scholen zelfs aan het voedingspakket is toegevoegd.

Gebruik

1. Vanwege zijn rijkdom aan voedingsstoffen kan Spirulina gebruikt worden als aanvullend voedingsmiddel.
2. Regelmatig gebruik van Spirulina ... werking heeft, ... zelfs helderder van geest worden.
3. Spirulina heeft een eetlustremmende werking en is daardoor goed hulpmiddel bij een vermageringsdieet. In ... wordt Spirulina ... toegepast in afslankprodukten.
4. Suppergezonde mensen kunnen dit middel gebruiken ter voorkoming van de z.g. „beschavingsziekten".



DE PERFEKTE EENVOUD.

NIEUW. VAN SANSUI.

Als we spreken over een sublieme geluidsinstallatie, komt vormgeving meestal op de laatste plaats.

Sansui levert met haar nieuwe MIDI serie het bewijs dat de vormgeving evenveel aandacht verdient.

Sansui MIDI, strak van lijn, eenvoudige bediening, perfekte prestaties. Kortom; De Perfekte Eenvoud.

De MIDI serie bestaat uit 'n tweetal versterkers, 'n analoog- en digitaal/preset tuner, twee platenspelers met tangentiale pick-up arm. Drie cassettedecks; full logic, autoreverse, versneld kopiëren. Een graphic equalizer en twee sets luidsprekers.

Alle komponenten zijn los leverbaar. U kunt uw MIDI Hi-Fi installatie zelf samenstellen of stap voor stap opbouwen.

Over de sublieme prestaties leest u alles in onze fraai geïllustreerde MIDI folder. Toezenden kan snel.

Schrijf dan naar Tempofoon BV, postbus 540, 5000 AM Tilburg. Of bel even 013-353555 en vraag naar afdeling klantenservice.

Sansui PATENT OP PERFEKTIE



DE HAARMODE VAN VANDAAG VRAAGT OM EEN PRODUKT VAN MORGEN.

L'ORÉAL FREE STYLE

Je weet wat modieus is. Je haar lekker los en natuurlijk. Maar 't moet wèl blijven zitten. Goed zittend haar begint natuurlijk met goed in model knippen. En daarna doet Free Style van L'Oréal de rest. Want Free Style maakt je haar stevig en vol, zodat het lang in model blijft. Bovendien wordt het ook mooi glanzend. En zacht.

FREE STYLE STYLINGSCHUIM: GEMAKKELIJK IN GEBRUIK.

Free Style is 'n schuim. En daardoor gemakkelijk in gebruik. Je wast je haar gewoon zoals je gewend bent. Je droogt 't met een handdoek. En daarna verdeel je Free Style in je haar. Niet uitspoelen! Hoe je het model er verder ook in brengt, met föhn, krultang, rollers of hairstyler, je zult zien dat 't met Free Style veel makkelijker gaat.

FREE STYLE HOUDT JE HAAR LANG IN MODEL.

Free Style geeft je de plezierige zekerheid dat je haar goed in model blijft. Net zo lang als jij dat wilt. Zacht, glanzend en mooi.



Free Style aanbrengen. Blaas met een föhn je haar omhoog. Een lekker brutaal kapsel is het resultaat. Bovendien blijft 't zitten zoals jij 't wilt.



Eerst even Free Style aanbrengen. Met je hoofd voorover je haar drogen voor 'n maximaal volume. Iedere krul blijft zacht en natuurlijk op z'n plaats.



Nadat je Free Style heb[...] bracht, om de 2 à 3 c[...] in het haar draaien. H[...] taat: 'n zacht en natu[...] krullenkapsel, dat niet[...]


L'ORÉAL
FREE STYLE
STYLING SCHUIM
STYLINGSCHUIM VOOR HAARMODE VAN NU HOUDT JE HAAR LANG IN MODEL
NIEUW: FREE STYLE STYLINGSCHUIM.
HOUDT JE HAAR LEKKER LOS EN NATUURLIJK IN MODEL.
Heb je nog vragen of opmerkingen? Bel het L'Oréal-informatiecentrum: 02975 - 6 43 51.
L'ORÉAL

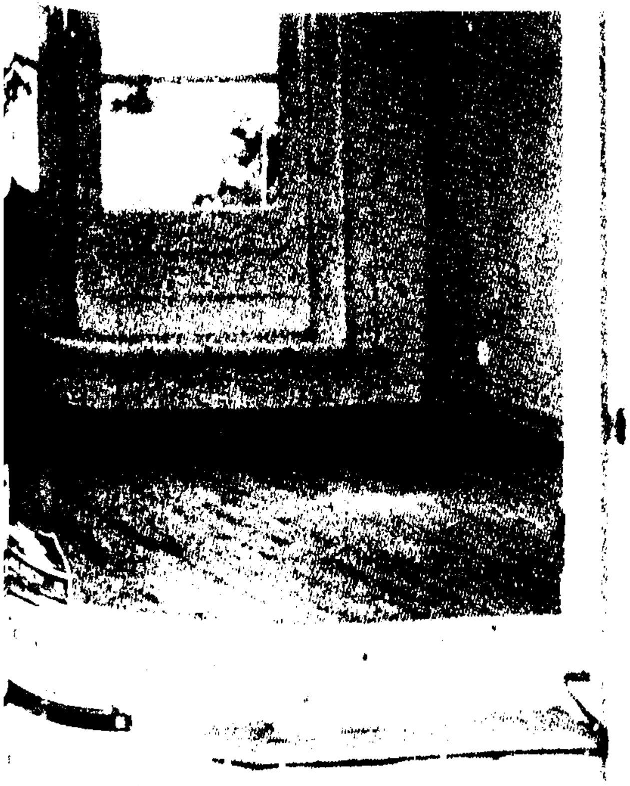

STER ● POSTER ● POSTER ● POSTER ● POST
Super Crack
SUPERCRACKS
JX-09-BL

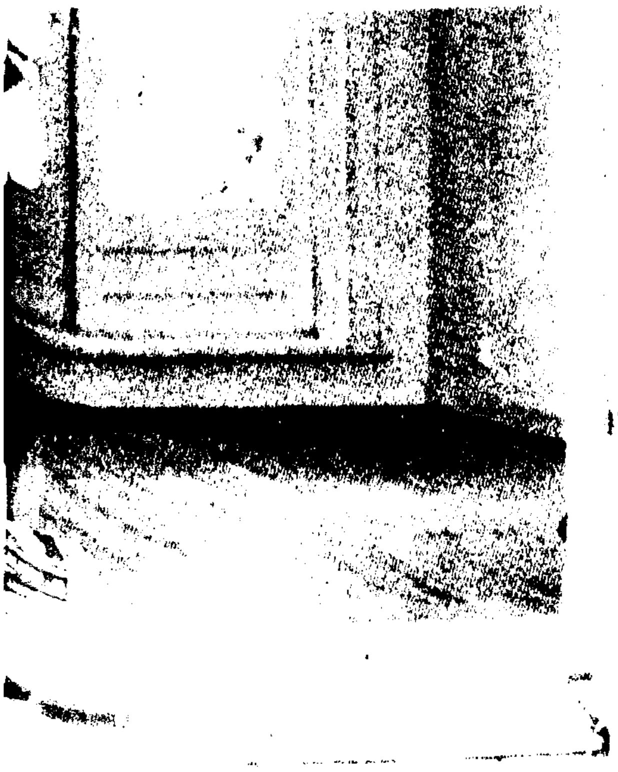

POSTER • POSTER • POSTER • POSTER
SUPER CRACKS
SUPER CRACKS
SUPER CRACKS

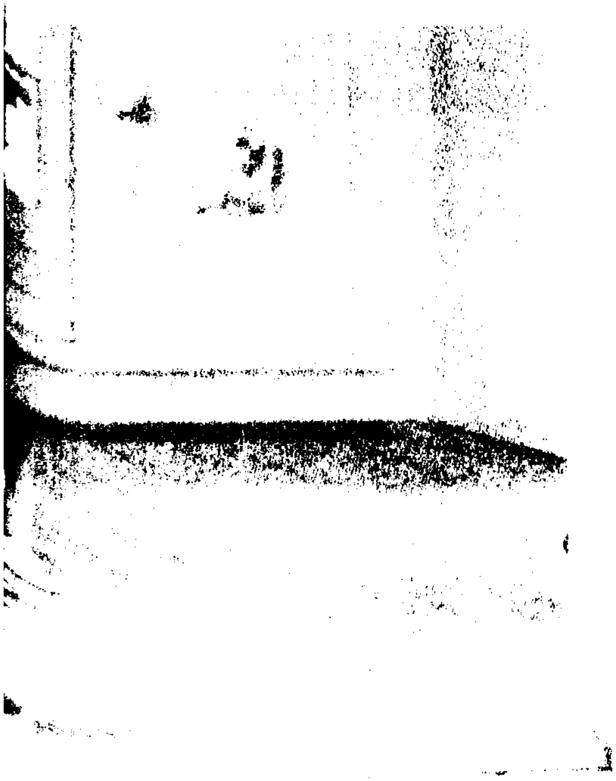

Brando for Breakfast


Brando for Breakfast


Brando for Breakfast
Ed Laurens, postbus 16017 2500 BA Den Haag

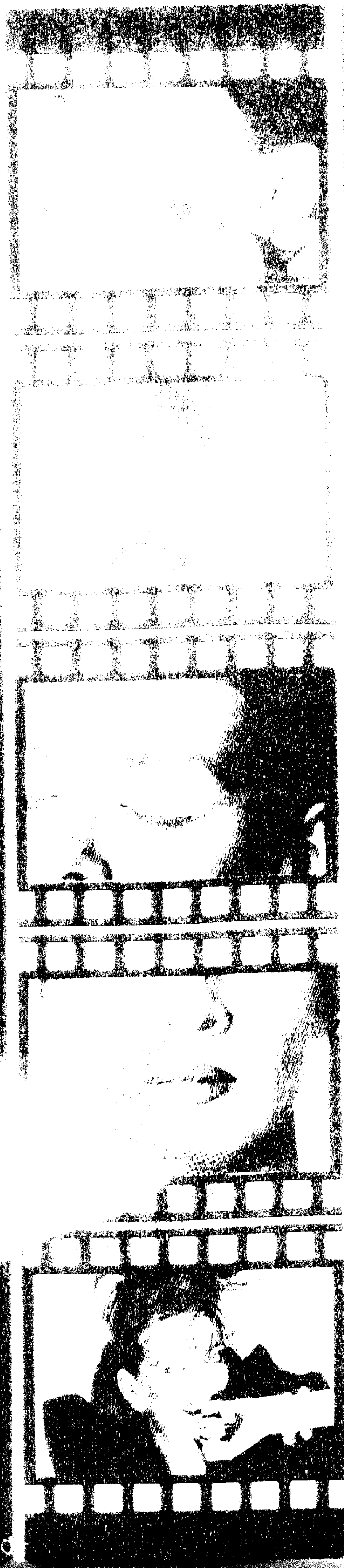








VLON
NAJAAR '
schitterend, flonkerend, et
REVL



RED DIAMONDS VAN REVLON

[illegible]

[illegible]

Deze make-up is bij uitstek geschikt om te gebruiken tijdens de komende feestdagen. Hoe heerlijk moet het niet zijn als u de hele dag gesloofd heeft om het kerstdiner op tijd klaar te krijgen voor het hele gezin, om in een heerlijk geurend bad te gaan, de haren te verzorgen, een mooie feestjurk aan te trekken en dan uw gezicht een stralend gezonde glans te geven met deze nieuwe make-up-lijn van Revlon.
Wees nooit bang om te experimenteren met de nieuwe kleuren. Een nieuwe make-up kan een heel ander mens van u maken. Er is tenslotte niets saaiers als een vrouw die al jaren lang dezelfde blauwe oogschaduw gebruikt, omdat zij denkt dat het zo hoort. Gebruik gerust een paarse, bruine of groene oogschaduw als u blauwe ogen heeft.
Make-up-regels die u vertellen dat u dezelfde tint oogschaduw moet gebruiken als de kleur van uw ogen zijn verouderd. Experimenteer dus gerust met gekke kleuren.


ATOMISEU
Eau de Toilette
(cacharel)
pour L'Homme


cacharel
pour L'Homme
EAU DE TOILETTE
APRÈS RASAGE
SAVON
DÉODORANT
MOUSSE A RASER

Terwijl ik dit stukje schrijf, geniet ik van een beker zwarte, geurige koffie. Hoe zou ik anders over dit smaakvolle onderwerp kunnen schrijven, als ik niet van tijd tot tijd een slokje neem van dit zwarte vocht. Koffie is niet meer weg te denken uit onze samenleving. We drinken 's morgens een kopje koffie om eens even lekker bij te komen, we ontmoeten mensen onder het genot van een kop koffie, we drinken alleen een kop koffie om eens tot onszelf te komen en ga zo maar door. Koffiedrinken is verankerd in ons dagelijks leven.

VAN KOFFIEBOON TOT BAKKIE KOFFIE

Ik denk dat er maar weinigen onder ons zijn die er van tijd tot tijd bij stilstaan wat een enorm arbeidsintensief proces het is geweest om die snelfiltergemalen koffie zover te krijgen dat hij keurig vacuüm verpakt in rijen van twintig bij de supermarkt staat. De weg van de koffieboon aan de struik naar uw koffiefilter is een hele lange.

Geschiedenis

Hoelang de mensheid al bekend is met koffie valt niet met zekerheid te zeggen. Voor zover na te gaan werd de koffiebes al rond het jaar 550 na Christus door Ethiopiërs en Arabieren geconsumeerd. Men gebruikte de koffiebes toen als voedingsmiddel. De bes werd fijngewreven en vermengd met een plantaardig vet. Er werden ballen van gedraaid. Dit voedingsmiddel was geliefd door de goede houdbaarheid in de hitte van de woestijn. Later maakte men in Afrika een soort gefermenteerde wijn van rijpe koffiebessen. Er bestaan vele interessante legenden over de koffie. Eén ervan is dat men bessen verzamelde na een bosbrand. De gebrande smaak beviel zo goed, dat de bonen in het vervolg voor gebruik werden geroosterd.
Zeelieden maakten kennis met koffie in Arabië en dit land ging zelfs op bescheiden wijze exporteren. Het zijn vooral de Turken geweest die Europa de koffie hebben doen ontdekken. Zij namen koffie mee uit Arabië. Aanvankelijk was het verboden om in Turkije koffie te drinken, omdat de mohammedaanse priesters hadden uitgemaakt dat koffie net als alcohol een geestrijke drank was, maar dat was vechten tegen de 'koffiekaai'. Al spoedig werd de drank daar zo populair, dat de Turken zelfs op hun veroveringstochten zakken koffie meenamen. Zo is de koffie in 1615 naar Venetië gekomen, waar de koffie vandaag de dag nog steeds 'Turco' genoemd wordt.
In de Nederlanden werd voor het eerst over koffie geschreven door de in 1526 geboren plantkundige Charles de l'Escluse (Clusius). Nog geen eeuw later, in 1616, komt de koffie naar ons land, om hier een ware volksdrank te worden. Een volksdrank overigens waarover de geschiedenis zowel van lof als van blaam verhaalt.
Het koffieverbruik is sindsdien steeds toegenomen. Alleen koffiedrinkend Nederland neemt al meer dan 2 miljoen balen van 60 kilogram per jaar voor zijn rekening. Het wereldverbruik van ruwe koffie bedraagt tegenwoordig rond 60 miljoen balen.

Het verbouwen

Koffie wordt verbouwd in de landen rond de evenaar. De koffieboom is één van de twee zaden die te vinden zijn in de vrucht van de boom van het geslacht Coffea. De twee belangrijkste variëteiten zijn Coffea arabica en Coffea robusta.
De koffieboom kan van nature 8 tot 10 meter hoog worden, maar door veelvuldig snoeien worden de bomen tegenwoordig niet hoger dan 2½ tot 3 meter. Ze worden daarom meestal koffiestruik genoemd. Zij is dicht bezet met lange, leerachtige, groene bladeren en tijdens de bloei getooid met trossen kleine, witte, naar jasmijn geurende bloesem. 10 maanden na de bloei hebben zich uit de vruchtbeginsels rode vruchten ontwikkeld, die gewoonlijk koffiebessen genoemd worden.

Jonge koffiestruiken beginnen na ongeveer 4 jaar vrucht te dragen. Maar in het algemeen is de opbrengst pas rendabel als per struik ca. een halve kilo koffie wordt geoogst. Dit gebeurt eerst als de struiken 5 à 6 jaar oud zijn. De opbrengst blijft dan toenemen tot de struiken 18 jaar oud zijn, daarna begint het weer iets af te nemen.
De streken rond de evenaar, waar de koffie verbouwd wordt, zijn meestal snikheet, maar het kan er 's nachts ook plotseling vriezen. Dit is rampzalig voor de koffieplanter, want uit bovenstaande blijkt dat het weer vijf tot zes jaar duurt voor er weer een nieuwe productieve struik staat.

De oogst

Koffie wordt nog steeds met de hand geplukt, omdat er nog steeds geen machine is uitgevonden die dit werk van de mens kan overnemen. Bovendien worden uitsluitend de rijpe bessen geplukt, tenminste zo gebeurt het bij de beste en duurste bonen als b.v. de Centraalamerikaanse. Brazilië levert, afhankelijk van het district, een kwalitatief zeer goed bruikbare koffie, maar toch is dit een echt massaprodukt. De bessen worden namelijk in één keer 'gestript', als gemiddeld een zo hoog mogelijke graad van rijpheid is bereikt. Waarschijnlijk heeft u zich nooit gerealiseerd dat, wanneer men [illegible] een pond koffie per week gebruikt, dit per jaar de opbrengst is van een 40-tal koffiestruiken. Na de oogst wordt de ruwe koffie bewerkt. Er is een droge en een natte bereiding. Voor de betere soorten koffie wordt meestal de natte bereiding toegepast.

De inkoop

Bij de inkoop begint het werk van de koffiebedrijven. Kanis & Gunnink is een gerenommeerd bedrijf, dat al jarenlang garant staat voor een zeer hoogwaardige kwaliteit koffie. Het is niet makkelijk om die kwaliteit altijd constant en goed te houden. Via marktonderzoek is bekend welke kwaliteit de consument verlangt. Koffie is echter een natuurprodukt. De smaak wordt niet alleen bepaald door de soort, maar zeker ook door de grondsoort, de plaats waar de plantage is gevestigd, de hoogte waarop de koffiestruik groeit, allerlei bestrijdingsmiddelen en niet te vergeten het klimaat. Het kan zelfs gebeuren dat van één plantage verschillende kwaliteiten komen. En koffie die op een bepaalde dag van dezelfde struik geplukt wordt, kan van mindere kwaliteit zijn dan die van de dag ervoor, alleen al omdat het die tussenliggende nacht geregend kan hebben. [illegible] zijn allemaal factoren waarmee de koffie-inkopers rekening moeten houden. Dagelijks komen er offertemonsters op de inkoopafdelingen. Deze monsters worden gebrand en er wordt koffie van gezet en het wordt getest.

Het proeven van de koffie is een zeer specialistische bezigheid, het vraagt veel ervaring en kennis van het produkt [illegible] alle smaak- en geureigenschappen van een bepaald monster qua kwaliteit te plaatsen en te toetsen. Als de kwaliteit goed is en de prijs reëel, dan wordt met de melangeur overlegd of de partij gekocht zal worden.

Het mêleren

Als de ruwe koffie bij Kanis & Gunnink in de magazijnen ligt, dan begint het belangrijke werk van de melangeur. Om een [illegible] de constante kwaliteit te krijgen moet hij 13 tot [illegible] verschillende soorten koffie mengen. Omdat de kwaliteit van de verschillende soorten niet altijd hetzelfde is, moet hij iedere keer de melange weer veranderen en aanpassen, om het eindresultaat steeds net zo goed te laten zijn.

Het branden

Naast het mêleren is het branden de belangrijkste stap in de bewerking van de koffie. Tegenwoordig gebeurt het branden met automatische branders, [illegible] nauwkeuriger dan de mens de brandtijd en het verloop van de brandhoogte kunnen regelen. Na dit proces wordt tegenwoordig 85% van de koffie gemalen voordat ze verpakt wordt.

Het koffiezetten

U heeft uw pak Kanis & Gunnink-koffie gekocht en nu is het uw beurt om daar een zeer goed potje koffie van te zetten. De kwaliteit van de koffie is zo goed, dat er nog maar weinig mis kan gaan.

DE VIDEOSPELLEN ZIJN NU UIT DE KINDERSCHOENEN GEGROEID.

Tot nu toe waren videospelletjes best leuk en aardig. Hoe beperkt ze zijn, blijkt wel nu CBS Electronics™ op de markt is gekomen. En gebruik maakt van de inmiddels veel verder ontwikkelde computertechniek.

Zo is de spelcomputer van CBS Colecovision™ superieur aan alle spelcomputers. Met een 25x groter geheugen. Een adembenemende grafische vormgeving. Uiterst realistisch van geluid. Vier maal zoveel bewegende beelden op het T.V.-scherm.

Een apart hoofdstuk vormen de unieke uitbreidingsmogelijkheden. Zoals een module die Atari®-spellen afspeelbaar maakt op CBS Colecovision™ apparatuur. Of de sensationele module voor het Turbo-spel dat de huiskamer verandert in de cockpit van een raceauto.

Binnenkort is het systeem zelfs te transformeren tot een veelzijdige home-computer. En dan de CBS Electronics™ spelcassettes. Exclusieve videospellen. Bekend van de amusementshallen. Zoals Zaxxon®, Donkey Kong®, Donkey Kong Jr.® en vele andere. Verkrijgbaar voor diverse systemen. Nieuwe spellen zijn te verwachten. Want CBS Electronics™ blijft evolueren.



CBS ELECTRONICS™

THUIS IN DE TOEKOMST

HAARKLEUREN EN



Net als de mode veranderen de haarstijlen ieder jaar en ieder seizoen. De haarstijlen worden aangepast aan de heersende mode in kleding en kosmetika. Ook de smaak over haarkleuren verandert regelmatig. In de vroege oudheid waren alle goden en heldinnen blond. Blond is de kleur van de zon en symbool van fysieke kracht en reinheid.

Blond is een liefelijke kleur. Door de eeuwen heen hebben mensen hun haren gekleurd. Voor sommige beschavingen was dit een godsdienstig en mystiek symbool, voor anderen een duivelse handeling. Ramses II verfde zijn haar rood, de Keltische krijgers bleekten hun snor, en de Romeinse patriciërsvrouwen verfden hun haren in alle mogelijke kleuren, zo blijkt uit de muurschilderingen in de tempel van Delphi. De Gallische vrouwen verborgen de gouden kleur van hun haar onder witte as. De werken van Carpaccio en Titiaan laten ons zien hoe vrouwen het haar bedekten met een mengsel en uren in de zon bleven zitten om een speciale kleur blond te verkrijgen. In de 18e eeuw wordt het rossige haar mode en de 19e eeuw is de tijd voor de brunette.

Het belang van kleur

„Kleur is een signaal, een middel om zich als mens te manifesteren, te informeren en te communiceren met zijn omgeving. Kleur is een sociaal cultureel evenement."

Aan het woord is de heer Bart Bos, sedert 20 jaar werkzaam als kleuradviseur met als specialiteit: het samenstellen en/of bewaken van collecties en assortimenten en het geven van prognoses over kleurentrends. Tevens als docent verbonden aan het enige instituut ter wereld dat op academisch niveau opleidt tot kleurdeskundige, gevestigd te Salzburg. Op uitnodiging van L'Oreal Nederland hield de heer Bos een lezing over „kleur" tijdens een door L'Oreal gehouden workshop over het gebruik van haarkleurprodukten, zowel in de salon als thuis.

„Door middel van kleur kunnen mensen hun emoties, verlangens, wensen uitdrukken. Zo kan men de kleur rood associëren met gevaar, angst (denk aan bloed), oorlog, sexualiteit, hartstocht, de kleur zwart met einde, dood, droevenis, blauw met de hemel, de zomer en groen met veiligheid, zuurstof en leven, violet met vaagheid, niet specifiek ergens bij willen horen.
't Is frappant: aan dezelfde kleur zitten vaak zowel negatieve als positieve kanten. Dit betekent dat we door middel van kleur de mens kunnen manipuleren. We kunnen „kleur" kiezen als een instrument om de mens een bepaalde informatie of instruktie te geven. We kunnen kleur hanteren als een funktioneel instrument waardoor het een gewenst doel bereikt en een effekt of rendement tot stand brengt.

Ook kunnen we door gebruik van een bepaalde kleur in ons haar, make-up of kleding onze



HAARSTIJLEN

[illegible]denheid tonen met een [illegible] groep van de gemeen[illegible] (denk hierbij aan de [illegible]beweging", of de Body[illegible] van primitieve volken) [illegible] status of rang wil geac[illegible] willen worden.
[illegible] is dat in tijden van [illegible] of economische [illegible] de make-up zwaarder [illegible] en het parfumgebruik [illegible]lijk stijgt. Hierdoor is het [illegible] om geconstateerde [illegible], lust- en onlustgevoe[illegible] binnen de samenleving te [illegible] in kleurkeuze. Op basis [illegible] wisselende tijden in de [illegible] en daardoor in de [illegible] kunnen ondernemers hun [illegible] inzake toekom[illegible]gedrag inbouwen in [illegible]ssortimenten en verpak[illegible].
[illegible] kleur is geen toevallig[illegible] uitsluitend ethisch ge[illegible], doch een krachtig bein[illegible]middel bij iedere vorm [illegible] menselijk handelen."
[illegible] verhandeling van de [illegible] zult u er vast over na[illegible], waarom u altijd valt [illegible] bepaalde kleur.

[illegible]arom kleurt [illegible] het haar

[illegible] kleur van het haar wordt ver[illegible], omdat men genoeg [illegible] van de eigen kleur, het [illegible]beeld schrijft een andere [illegible] voor, behoefte aan veran[illegible], een manier om zich te [illegible]derscheiden en de behoefte [illegible] bemind en bewonderd te [illegible]rden.
[illegible] heel belangrijke reden om [illegible] haar te kleuren was tijdens [illegible] opkomst van de film het imi[illegible] van de favoriete filmster [illegible] die tijd. Hollywood heeft [illegible] geweldige invloed gehad op [illegible]arkleuren en cosmetica.
[illegible] invloed van Hollywood liep in [illegible] zeventiger jaren duidelijk te[illegible], omdat de filmsterren geen [illegible] beschilderde poppen [illegible] waren, maar weer leken [illegible] de 'doorsnee' vrouw, waar [illegible] ieder zich mee kon identifi[illegible]ren.
De modebladen lieten manne[illegible]quins zien, die er sterk, gezond en vooral normaal uitzagen. Geen onnatuurlijke make-up meer, of suikerspinnenkapsels. Vrouwen leren dat ze hun tekortkomingen als voordeel moeten gebruiken, in plaats van ze te verbergen.



De vrouw van nu zoekt naar een kapsel en een haarkleur die haar persoonlijkheid onderstreept. Een kapsel wat vooral makkelijk te onderhouden moet zijn, want de enige luxe die we tegenwoordig nog hebben is vrije tijd.

Angst voor haarverven

Uit onderzoekingen is gebleken, dat de Nederlandse vrouw een beetje terughoudend is over het verven van haar haar, zij is bang voor het resultaat en durft de grote stap niet te zetten. Slechts 14% van de Nederlandse vrouw kleurt het haar. Uit hetzelfde onderzoek is gebleken, dat „niet-kleurende" vrouwen toch niet echt tevreden zijn met de eigen haarkleur. Toch beginnen zij er niet aan hun haar een aantrekkelijk kleurtje te geven, terwijl zij daarentegen wel bereid zijn andere decoratieve cosmetica (nagellak, lipsticks etc.) te gebruiken.
Waarom die aarzeling? Enkele argumenten komen regelmatig terug, zoals:
– angst voor het kleurresultaat
– de kleur is definitief
– kleurshampoos te gecompliceerd
– er is geen variatie in kleur mogelijk
Voor al deze angstige vrouwen heeft L'Oreal nu de oplossing gevonden: een uitwasbare kleuring.

Spelen met kleur

L'Oreal heeft in mei 1982 een uitwasbare schuimkleuring op de markt gebracht met de naam Si Naturelle. Het bijzondere van deze kleuring is inderdaad het tijdelijke karakter: na enkele keren wassen is het uit het haar verdwenen, zonder een spoor achter te laten.
Bovendien is het product in een [illegible] verpakking direct klaar voor gebruik en bijzonder eenvoudig toepasbaar. De grootste [illegible] kan met dit product [illegible]. Er zijn dus geen [illegible] meer om geen spannend nieuw kleurtje aan het haar te geven, of de eigen kleur op te halen en te verlevendigen.
Si Naturelle wordt in 12 verschillende tinten geleverd: 6 zijn natuurlijke tinten, van donkerbruin tot lichtblond en 6 modetinten, van licht-beige tot goudschijnend bruin.
Met Si Naturelle kan de gebruikster op speelse wijze variatie aanbrengen en eigen haarkleur. Daarbij komt dat diverse zaken die met een normale kleurbehandeling te maken hebben, hierbij overbodig zijn, zoals mengen, uitgroeibehandeling en vrij lange posetijden. Het wordt door L'Oreal afgeraden het product te gebruiken op sterk gebleekt haar. Het haar is dan namelijk zo poreus, dat de kleurstof in haar binnendringt en er niet meer gemakkelijk uit te wassen is.

Haarstijl

Niet alleen de kleur is belangrijk bij een kapsel, het is vooral de coupe die de stijl bepaalt. Vraag uw kapper uw haar te knippen op een manier die makkelijk thuis te onderhouden is. Verzorg het haar met goede shampoos en breng regelmatig een crèmebehandeling in het haar aan.

Eén van de grootste problemen waarmee de meeste vrouwen geconfronteerd worden is de vraag, hoe thuis na de wasbeurt het haar hetzelfde model te geven als in de kapsalon. De praktijk komt er vaak op neer, dat van het oorspronkelijke volle model van de kappershand nog maar weinig overblijft na de eerste wasbeurt thuis.
L'Oreal heeft hier de meest fantastische oplossing aller tijden op gevonden; Free Style. Een product dat zo nieuw en zo anders is, dat er zelfs een geheel nieuwe naam voor gevonden moest worden, n.l. Stylingschuim. Het product is aangepast aan de haarmode van nu. Zoals een ieder kan constateren is de haarmode de afgelopen jaren sterk gewijzigd. De hedendaagse kapsels zien er natuurlijk en losvallend uit. Maar ook brutale punkkapsels en krullenkopjes moeten perfect in model blijven zitten. Hierdoor is er bij de consument een behoefte ontstaan aan een stylingproduct dat het haar op natuurlijke wijze in model houdt en tegelijkertijd verzorgende aspecten, zoals glans en zachtheid bevat. Na vier jaar intensieve research in de L'Oreal laboratoria is dit Franse cosmeticahuis erin geslaagd een product te ontwikkelen, dat volledig aan deze eisen tegemoet komt: Free Style styling schuim.

Free Style is zeer eenvoudig te gebruiken. Breng het schuim op het handdoekdroge haar aan, kam het even door en föhn het haar, zet er rollers in, of laat het zo opdrogen. Iedere behandeltechniek is geschikt voor dit product. Free Style kan gebruikt worden door ieder type haar. Ik heb dit product een aantal weken uitgeprobeerd en kan u verzekeren, dat de beloofde resultaten echt waargemaakt worden. Ik kan nu het door de kapper bedoelde kapsel, ook na het haarwassen weer net zo krijgen.
Ik geloof dat dit product een werkelijke revolutie is op het gebied van haarverzorging. ●





Je wilt iets doen met de kleur van je haar. Maar je wilt er niet aan vastzitten. Daarom is er nu Si Naturelle van L'Oréal. Een milde, verzorgende schuimkleuring die na 3 tot 4 keer wassen weer uit je haar verdwijnt. Heel geleidelijk en onopvallend.

Si Naturelle geeft je eigen haarkleur een sprankelende koper gloed, een warme mahonietint of een gouden glans. En er zijn nog veel meer mogelijkheden, want Si Naturelle is er in 14 levendige natuur- en modetinten. Met Si Naturelle kun je dus onbezorgd de

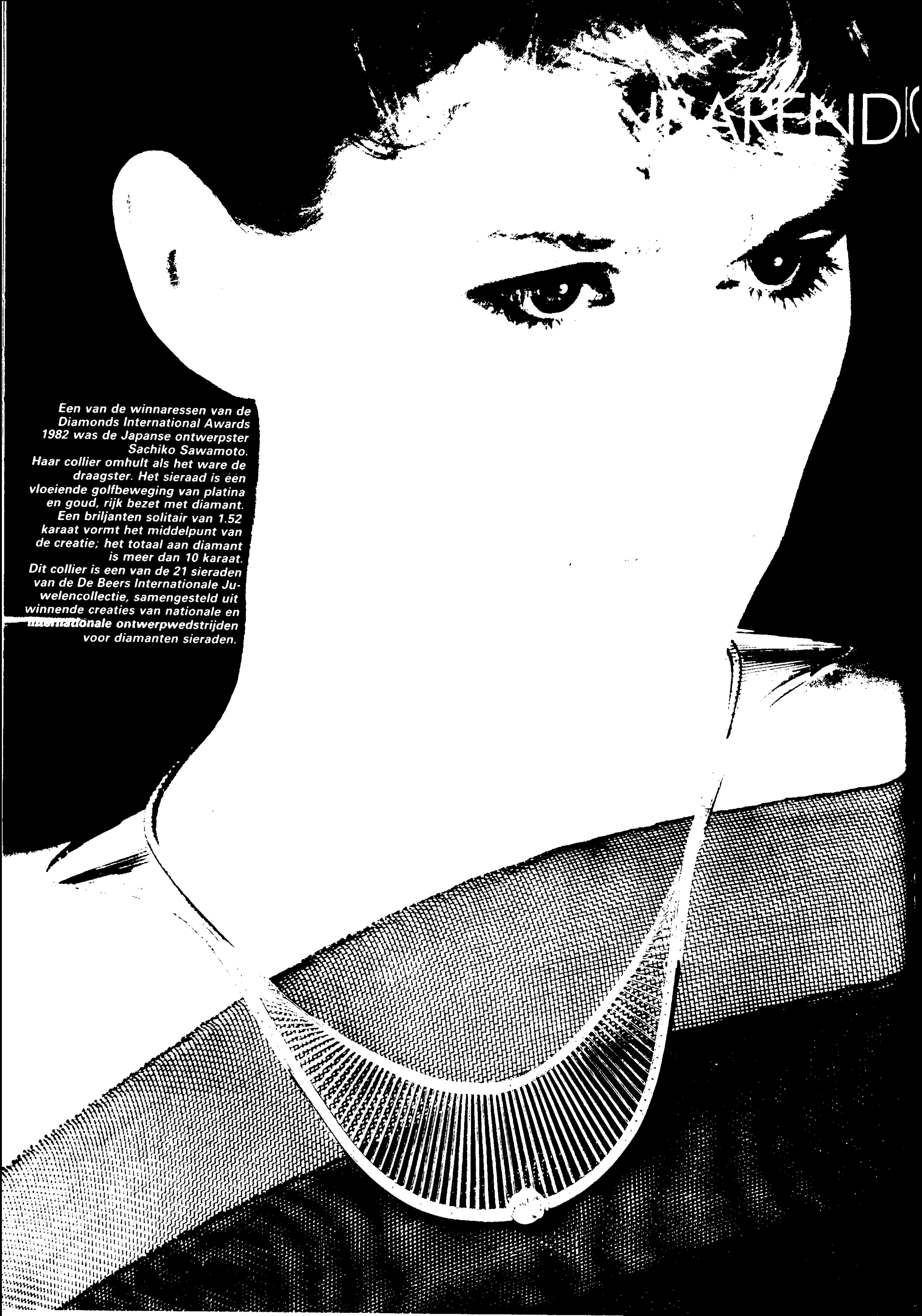
Heb je vragen of opmerkingen? Bel het L'Oréal informatiecentrum: 02975 - 64351.



kleur van je haar variëren. Bovendien is de behandeling erg eenvoudig: na het wassen masseer je je haar met Si Naturelle, even laten inwerken, uitspoelen en klaar ben je.

Si Naturelle schuimkleuring is zo mild en verzorgend, dat je geen crèmespoeling hoeft te gebruiken. Verkrijgbaar bij drogisterijen, parfumeries en warenhuizen.

L'ORÉAL



Een van de winnaressen van de Diamonds International Awards 1982 was de Japanse ontwerpster Sachiko Sawamoto. Haar collier omhult als het ware de draagster. Het sieraad is één vloeiende golfbeweging van platina en goud, rijk bezet met diamant. Een briljanten solitair van 1.52 karaat vormt het middelpunt van de creatie; het totaal aan diamant is meer dan 10 karaat. Dit collier is een van de 21 sieraden van de De Beers Internationale Juwelencollectie, samengesteld uit winnende creaties van nationale en internationale ontwerpwedstrijden voor diamanten sieraden.

COMBINATIES MET DIAMANT

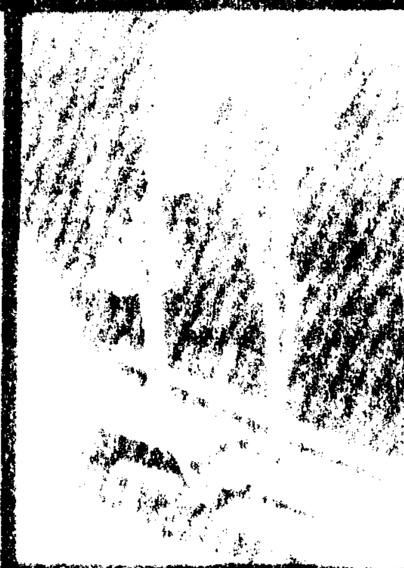
[illegible] zijde, leer, plastic, [illegible]

De Beers sponsort al zo'n dertig jaar ontwerpcompetities en heeft in de loop der jaren een aantal winnende creaties uit nationale en internationale wedstrijden verzameld. Dit is een prachtige manier om wereldwijd bekendheid te geven aan de gedurfde ontwerpen van goudsmeden of sieradenontwerpers die anders geen mogelijkheid zouden hebben om hun sieraad buiten het eigen gebied te laten zien. Veel ontwerpers die prijzen hebben gewonnen, komen uit Japan of andere verre oorden en zouden zonder dit initiatief van De Beers nooit de mogelijkheid hebben gehad om hun sieraad bijvoorbeeld in Heerlen te tonen bij Juwelier Vassen. De ontwerpcompetities stimuleren de creativiteit en de inventiviteit van de ontwerpers.
Hoe kunstig of gedurfd een diamanten sieraad ook is gemaakt; de hoofdrol wordt nog altijd gespeeld door de edelsteen. Daarom een stukje geschiedenis van de diamant.

Diamant, een geschiedenis van vijf eeuwen

In de vroegste dagen van zijn geschiedenis werd diamant begeerd door rijken en machtigen. Niet zozeer door zijn schoonheid en waarde, maar om zijn vermeende magische krachten. Er gingen bijna 500 jaar overheen voordat diamant van mythische talismen de meest waardevolle edelsteen van de sieradenindustrie werd. Een proces dat zich in vier historische episodes voltrok.
De eerste vindplaats van de diamant was India en dat is tot de 18e eeuw ook zo gebleven. De Europese diamantgeschiedenis begon zich in de 15e eeuw te ontplooien, toen Venetië het verbindingspunt werd tussen Europa en het Verre Oosten. Dan komt de kunst van het slijpen tot volle ontwikkeling en worden op dit gebied in Europa belangrijke vorderingen gemaakt. Ook hierin heeft met name Venetië een grote rol gespeeld. Brugge was één van de grootste handelsmarkten tussen Noord en Zuid en groeide uit tot een slijpcentrum voor diamant van grote reputatie. Later zou deze stad in verval raken en verplaatste de diamantindustrie zich naar Antwerpen en nog later naar Amsterdam.

Er was nog een grote onbekendheid met de optische kwaliteiten van de diamant en de ontstane slijpsels waren nog niet optimaal qua schittering en vuur. Toch werd de diamant steeds populairder in adellijke kringen, met name aan het Franse hof. Daar kreeg de diamant speciale bekendheid gedurende de regering van Karel VII, wiens minnares Agnes Sorel zich zeer aangetrokken voelde tot de schoonheid van de steen en de import van diamant uit India aanmoedigde. Zij was de eerste die bekendheid gaf aan het dragen van diamanten door vrouwen, woordoor het juweliersvak zich meer en meer kon ontwikkelen. Kardinaal Mazarin leidde in 1640 de tweede episode in. Als groot liefhebber van diamant sponsorde hij diverse experimenten met het slijpen ervan om een volmaakte slijpvorm met optimale schittering te verkrijgen. Het antieke briljantslijpsel met 34 facetten (het huidige heeft 57 facetten) is hiervan een voorbeeld.
Het hoogtepunt in de diamantgeschiedenis volgde: diamant werd niet langer beschouwd als een heldere, doorzichtige steen die vrij zeldzaam was, maar als een edelsteen van uitzonderlijke schoonheid. Pas later ontwikkelde de slijper Perruzzi een slijpvorm met 58 facetten, die de onmiddellijke voorganger zou worden van de huidige bekende briljantvorm.
In die zeventiende eeuw had de diamant reeds een bevoorrechte positie in de sieradenwereld, ofschoon hij door zijn zeldzaamheid slechts in het bezit bleef van rijken en machtigen. Het dragen van kostbare juwelen bleef gereserveerd voor belangrijke politieke en diplomatieke gebeurtenissen.



[illegible]



[illegible]

Hoewel dit lange tijd zo bleef, zien we de mentaliteit en de gewoontes toch in de Renaissance veranderen. Het verlangen te genieten van de mooie dingen in de wereld wordt steeds duidelijker en het dragen van juwelen wordt beschouwd als één van die vreugdes. Mannen en vrouwen, nog steeds uit de betere kringen, kiezen langzaam hun juwelen in overeenstemming met hun kleding, en zowel sieraden als kleding ondergaan voortaan samen de veranderingen in de mode.
De edelsmid-juwelier wordt beschouwd als een vooraanstaand kunstenaar en door zijn vele reizen en opdrachten kregen de creaties zelfs een internationaal karakter. In de loop der jaren neemt diamant in sieraden een steeds belangrijker plaats in en tegen het einde van de zestiende eeuw is diamant niet alleen een essentieel bestanddeel van een sieraad, maar zelfs de aanleiding om hiervoor een juweel te ontwerpen.

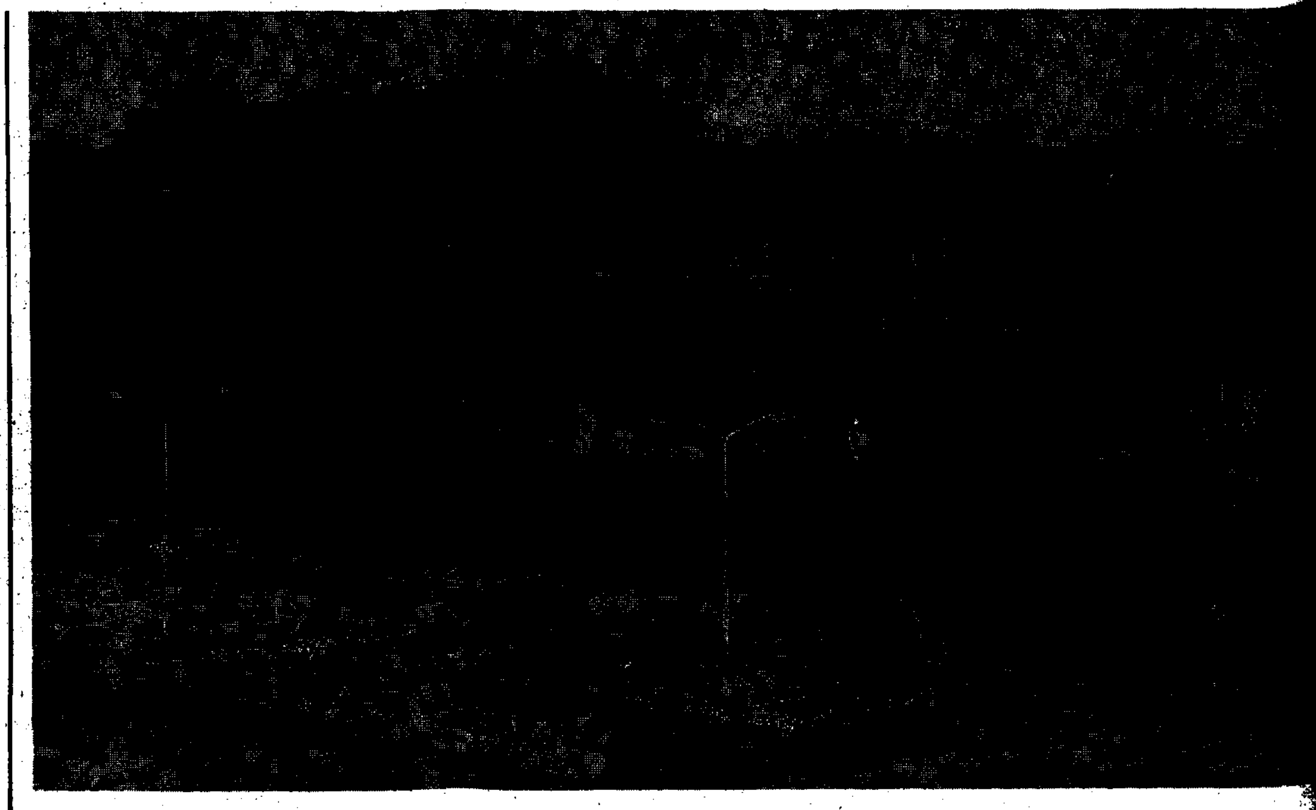
Met de ontdekking van belangrijke diamanthoudende gesteentes in Brazilië in 1725 ondergaat de diamantmarkt een aanzienlijke verandering, die de derde episode in de diamantgeschiedenis aankondigt. In een tijdsbestek van vijf jaar is de dia-

Vervolg op pag. [illegible]

INTERNATIONAAL KOPIËREN DOOR EEN OER-NEDERLANDS BEDRIJF

De geschiedenis en de groei van de Océ-groep is een zo interessante, dat ik u die niet wil onthouden. Dit Nederlandse bedrijf is in ruim een eeuw uitgegroeid van een boterkleurselfabriek tot één van de meest toonaangevende fabrikanten van kopieerapparaten.
Het begon allemaal in 1877. In 1871 werd in Nederland de in Frankrijk ontdekte 'kunstboter' (onze tegenwoordige margarine) gelanceerd.

Eén van de frabrikanten, de heer Jurgens uit Oss, was nogal ongelukkig met de onaantrekkelijke kleur van het spul. De margarine had toen een grauwgrijze kleur en nodde zeker niet uit om dat nou eens lekker op de boterham te smeren. De heer Jurgens had wat contacten in Venlo, die hij het kleurprobleem voorlegde. Zij brachten hem in contact met Lodewijk van der Grinten (1831-1895), apotheker,





die ook actief is op het gebied van drinkwateronderzoek. Jurgens laat op zekere dag een fles boterkleursel bij hem afgeven met de vraag, of hij hier wellicht iets beter van kan maken. Het lukt Van der Grinten een goed boterkleursel te maken dat de margarine de romig gele kleur van roomboter geeft. Jurgens wil het procédé van hem kopen, maar de apotheker besluit, na indringen van zijn vrouw, om het kleursel zelf te gaan produceren. Op 7 oktober 1877 plaatst Jurgens een order voor 600 kilo boterkleursel. Het bedrijf is begonnen.

De belangstelling voor het blauwdrukprocédé

In de tweede helft van de 19e eeuw wordt het blauwdrukprocédé uitgevonden door Herschel. Dit kopieerprocédé verlangt een origineel dat lichtdoorlatend is en geeft een negatief beeld: witte lijnen op blauwe ondergrond. Een groot probleem hierbij is, dat men het blauwdrukpapier niet kan bewaren; de lichtgevoelige laag van dit papier was namelijk niet duurzaam. De aandacht van Frans van der Grinten werd hierop gevestigd en samen met zoon Louis buigt hij zich over het probleem. Na vele proeven lukt het Louis een duurzaam en toch snelwerkend blauwdrukpapier samen te stellen. Hier licht de oorsprong van de huidige vlucht van de onderneming, die als specialist in kopieerprocédés wereldbekendheid geniet.

Eind 1919 wordt in de boterkleurselfabriek van grootvader Lodewijk een prepareermachine geplaatst (een machine om papier te voorzien van een lichtgevoelige laag). Op 12 mei 1920 worden de eerste rollen papier verkocht: 8 rollen, faktuurbedrag ƒ 18,84.
Van der Grinten heeft tot 1946 blauwdrukpapier geproduceerd, lang daarvoor is de aandacht zich voornamelijk gaan richten op andere kopieerprocédés en op het construeren van Océ-apparaten voor het kopiëren van tekeningen en dokumenten.

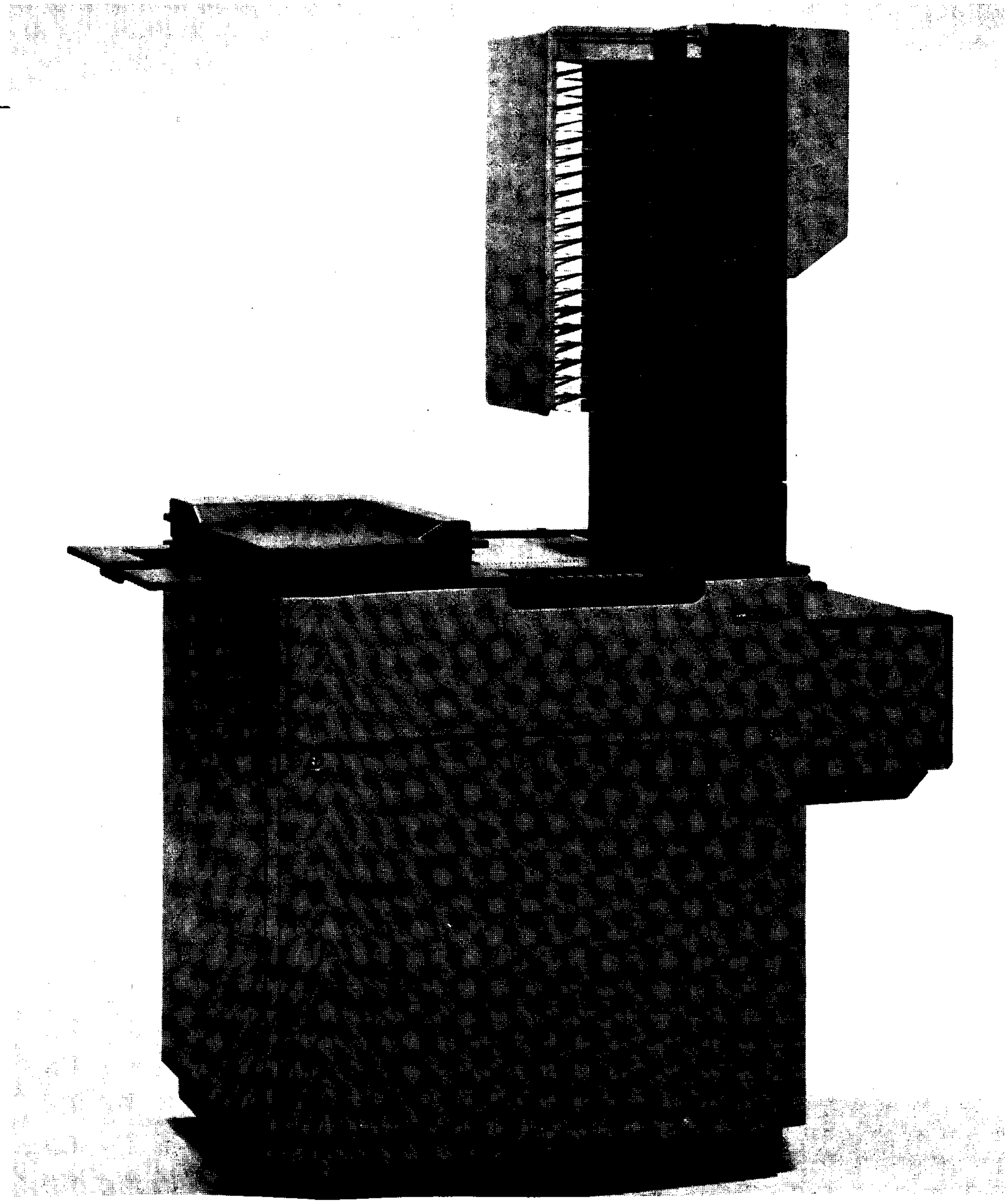
De drie zoons van Frans van der Grinten, Louis, Piet en Karel, worden allemaal in het bedrijf opgenomen en zij zijn samen met hun grootvader Lodewijk en vader Frans de grondleggers voor dit bedrijf.
Jarenlang werkten zij met maar enkele medewerkers. Alles deden zij zelf. In het begin van de jaren '20 gaat de belangstelling van de Van der Grintens vooral uit naar een nieuw kopieerprocédé, dat een positief beeld geeft. Zij slagen daarin met de uitvinding van de halfdroge diazotypie. Het bedrijf heeft in die jaren geen gemakkelijk bestaan gehad. De boterkleurselfabriek moet steeds als financier optreden. Een typerende karaktertrek van het bedrijf in de vooroorlogse dagen is ongetwijfeld, dat de gebroeders eigenlijk zaken deden om hun wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de lichtgevoelige materialen te kunnen financieren. Men is in de eerste plaats onderzoeker, uitvinder, wetenschapsman, en pas veel later zakenman.

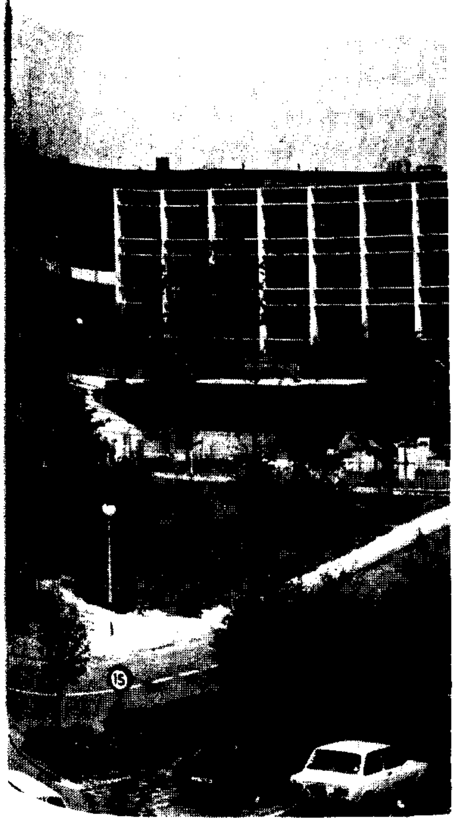
Van rasterreflectografie tot elektrofotografie

Oorspronkelijk denkt men bij het onderzoek alleen aan het gebruik door tekenkamers (architecten, ingenieurs, scheepswerven etc), waar men originelen op lichtdoorlatend papier kan tekenen. Gaandeweg gaat de belangstelling zich echter ook uitstrekken tot de kopieerbehoeften van het bedrijfsleven.
In 1935 ontwikkeld Océ van der Grinten een procédé om niet lichtdoorlatend papier te kopiëren. Een ware doorbraak, omdat er in de hele wereld, behalve misschien de uiterst kostbare zilverfotografie, geen vergelijkbaar procédé bestaat.
Deze doorbraak is echter van korte duur, omdat in de VS de elektrofotografie (uitgevonden in 1938) tot ontwikkeling wordt

gebracht. Als in 1956 de z.g. elektrostatische kopieerapparaten op de markt komen is de Océ-rasterreflectografie achterhaald.
In de jaren zestig geeft de kopieermarkt een omwenteling te zien die de opgang van het elektrostatisch kopiëren met zich meebrengt. Een opgang die nog steeds duurt en waaraan Océ van der Grinten ook deel heeft.

Océ van der Grinten is nu in 1983 een grote Nederlandse onderneming, met 70 verkooppunten over de gehele wereld. In 24 landen heeft Océ eigen bedrijven.
Het hoofdkantoor is nog steeds in Venlo gevestigd, waar de ge-





hele fabrikage, van ontwerp tot montage, geschiedt. Het verkoopapparaat is Océ Nederlandse verkoopmaatschappij BV in 's-Hertogenbosch.

Service

Bij Océ Nederlandse verkoopmaatschappij onderscheidt men twee vormen van service. De dagelijkse, die volgens servicecontract ad hoc wordt geleverd en de service vooraf. Bij die laatste gaat het om het ontwikkelen van verbeteringen, die mogelijke storingsoorzaken al zo veel mogelijk wegnemen. Van die service vooraf merkt de gebruiker niets en dat is ook de bedoeling van Océ.

Geprezen vormgeving

De filosofie van Océ achter de kopieerapparaten is: maak het apparaat zo goed, maar zo simpel mogelijk. Het enige waar het tenslotte om draait is de kwaliteit van de kopie. Al heeft een machine nou nog zoveel toeters en bellen, als de kwaliteit van de kopie niet goed is, dan is de machine waardeloos. Gedreven door deze filosofie, heeft de ontwerpafdeling van Océ in Venlo er altijd naar gestreefd om vooral simpele apparaten te maken, die door iedereen begrepen kunnen worden, en waar geen overbodige knoppen en lampjes op zitten.
De resultaten van de ontwerpgroep hebben kort geleden een prijs gekregen van Kho Liang le assiciates voor het best vormgegeven produkt in 1983. Bijgaande foto's zullen u duidelijk maken waarom die felbegeerde prijs aan hun is toegekend.
Océ is blij met de prijs, maar zegt dat het ontwerp nog steeds bijzaak is en dat het feitelijk alleen maar draait om de perfekte kwaliteit van de kopie.

Sportsponsoring

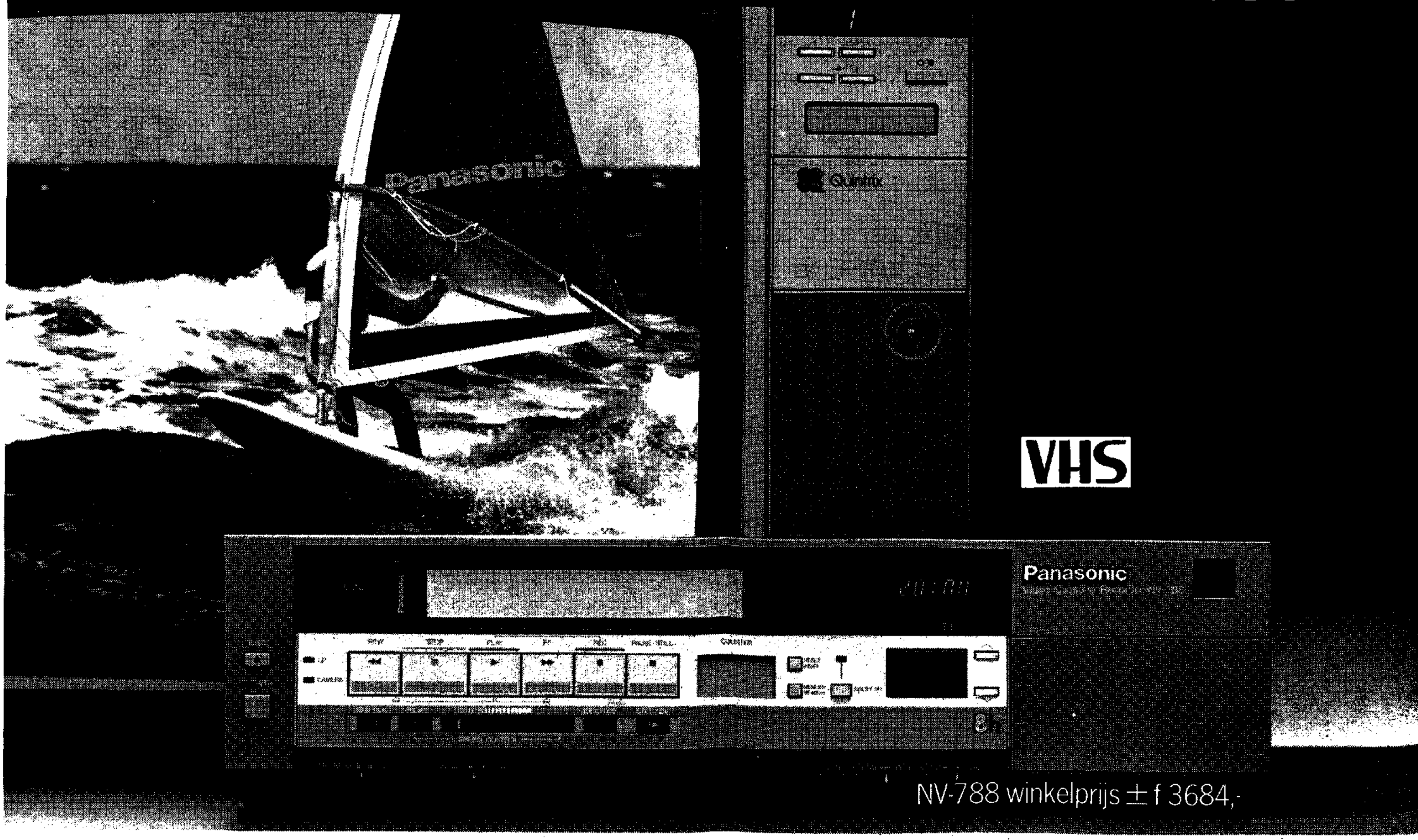
Océ heeft een uitgebreide kopieservice voor allerlei grootse sportevenementen. Zij verzorgen bij zo'n happening van startlijsten, tot uitslagen, persberichten en ga zo maar door. Iedereen die snel een kopie nodig heeft kan naar het kopiecentrum van Océ gaan, alwaar razendsnel een kopie wordt gemaakt.
Zij sponsoren bijvoorbeeld: Europese handbalkampioenschappen, Europese hockeykampioenschappen, Olympische Spelen voor gehandicapten, Ahoy sportevenementen, Indoor Brabant, Jumping Amsterdam, badminton Master's kampioenschappen en ga zo maar door.
Bij de Olympische Spelen voor gehandicapten heeft het Océ kopiecentrum 2.200.000 kopieën gemaakt in drie dagen.

Océ en tekstverwerking

Op de kantoren speelt geautomatiseerde apparatuur een grote rol van steeds toenemende betekenis. Tekstverwerkers nemen daarbij de laatste jaren een steeds belangrijker plaats in.
Océ Datatype is hierop ingesprongen en zij houdt zich nu bezig met het op de markt brengen van geavanceerde tekstverwerkende apparatuur.
Een belangrijk pluspunt van de Océ-tekstverwerkers is dat het beeldscherm wit is met zwarte tekens, wat een stuk makkelijker te lezen is dan een zwarte achtergrond met mistige, witte tekens.
Behalve de levering van de apparatuur, biedt Océ Datatype ook professionele begeleiding, die begint met doordachte adviezen, voor de juiste keuze van apparatuur, software en programmatuur. Verder verzorgt Océ klantgerichte opleidingen, permanente begeleiding en software ondersteuning.

Zoals u uit voorgaande heeft kunnen opmaken is Océ van der Grinten een puur Nederlands bedrijf van internationale allure, dat niet stilstaat en kontinu bezig is zichzelf te vernieuwen en te verbeteren.

NU: 8-UUR VIDEO OPNAME/WEERGAVE MET PANASONIC VHS-VIDEORECORDER NV-788

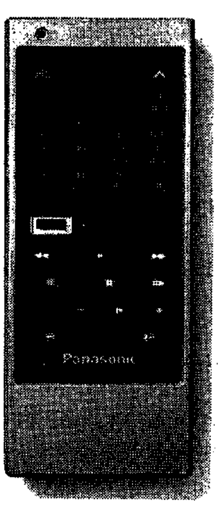


Vanaf nu kunt u maar liefst 8-uur onafgebroken video-opnamen maken, èn ook weergeven met een normale VHS-videocassette. Dit levert u meer rendement op en is de helft zuiniger in het gebruik van videobanden. De cassette speelt zonder onderbreking 8-uur lang; u hoeft hem zelfs niet om te keren.

Trillingvrij beeld

De basis van alle Panasonic videorecorders wordt gevormd door een uit één stuk gegoten aluminium chassis, waarop de feilloos werkende quartz gestuurde direct drive motoren zijn geplaatst.

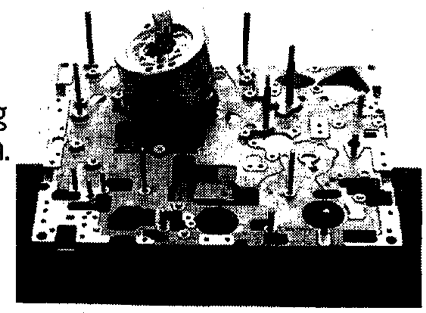
En deze basis is uw garantie voor een trillingvrij beeld, zelfs na jarenlang intensief gebruik.



Compact en compleet.

De NV-788 heeft vele weergave mogelijkheden die d.m.v. microcomputer gestuurde tiptoetsen kiest: o.a. snel heen- en terugzoeken op 9x de normale snelheid met behoud van kleur, stilstaand beeld, beeld-voor-beeld, uiteraard de normale weergave zowel voorwaarts als terug en dan nog een variabel-instel- bare slowmotion-weergave.

Daarnaast heeft dit model een dolby-B ruisonderdrukkingssysteem voor een uitstekende geluids-weergave en simple editing voor storingsvrije overgang tussen twee opnamen.



De NV-788 heeft een 'auto-programme-search' schakeling voor het automatisch opzoeken van 9 programma's in beide richtingen. Aan het eind van de band spoelt deze automatisch terug.

Met de schakelklok kunt u binnen een periode van 14 dagen 8 verschillende programma's automatisch, òf elke dag c.q. elke week hetzelfde programma laten opnemen. Voor een simpele opname, zonder gebruik te maken van de timer, kunt u door de O.T.R.-knop 1, 2, 3 of 4 x in te drukken, automatisch 30, 60, 90 of 120 minuten opnemen. Gaat u zelf de 8-uurs NV-788 maar eens uitproberen bij uw Panasonic-dealer, of vraag uitgebreide documentatie bij ons aan. Haagtechno bv, Postbus 236, 5201 AE Den Bosch, tel.: 073-215265.

Panasonic

**PANASONIC,
VOOR WIE GOED KIJKT EN LUISTERT.**

Is een maandsalaris te veel gevraagd voor zoiets waardevols?



Je kiest voor elkaar. Een moment van onschatbare waarde. Maar als je dat in geld zou moeten uitdrukken, kom je met een maandsalaris al aardig in de buurt.

Want dat is alles wat je nodig hebt om zo'n schitterende ring van Desiree te kunnen kopen. 't Is echt niet zoveel, als je weet wat het voor een vrouw betekent. Elke dag weer, haar leven lang.

Een diamant is voor altijd. De Beers



Diamant van Desiree, daar zeg je alles mee.

Desiree®

MET TWEE NIEUWE SMAKEN

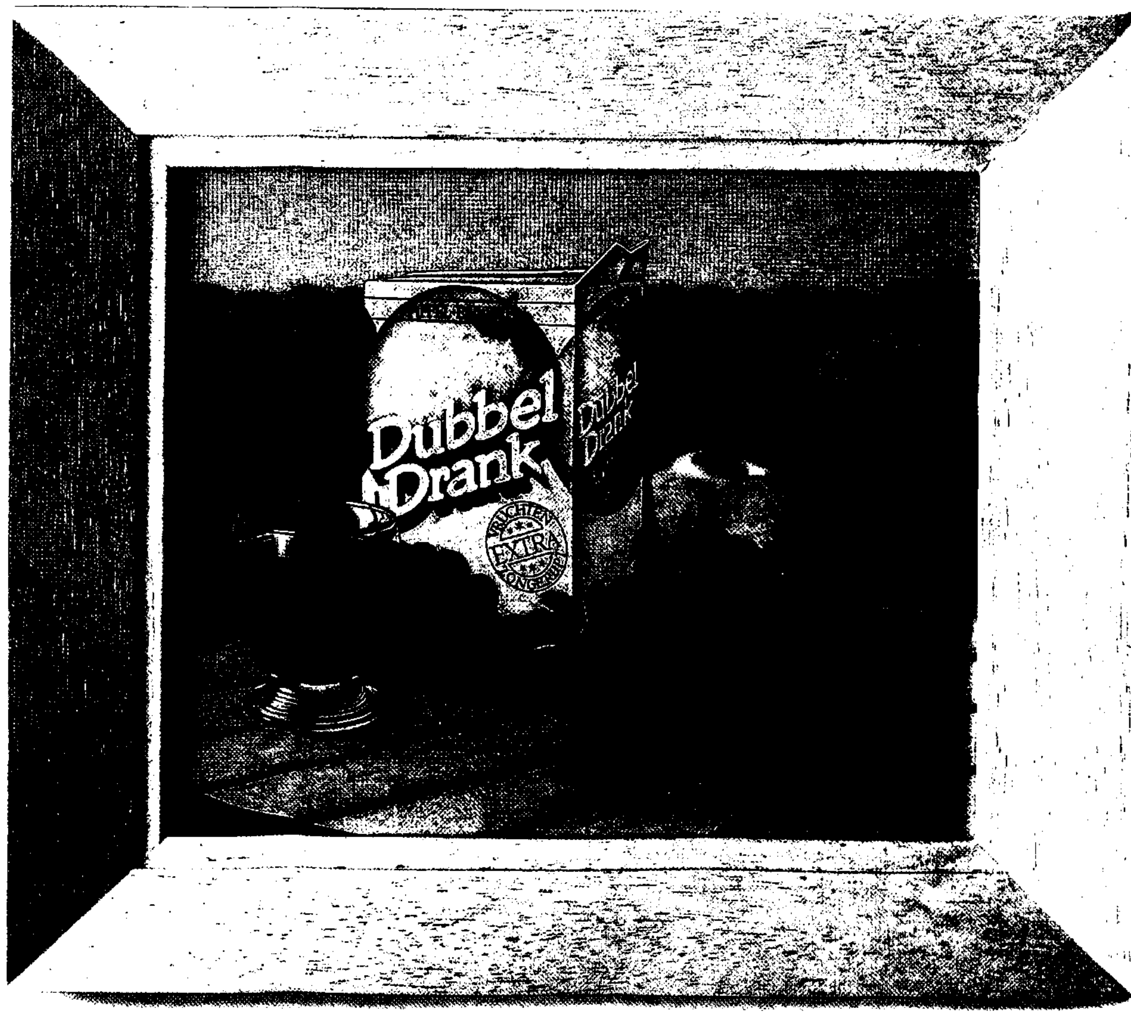
Nu komt het feest pas goed op gang.

Want er zijn nu maar liefst twee nieuwe smaken van die overheerlijke Dubbeldrank.

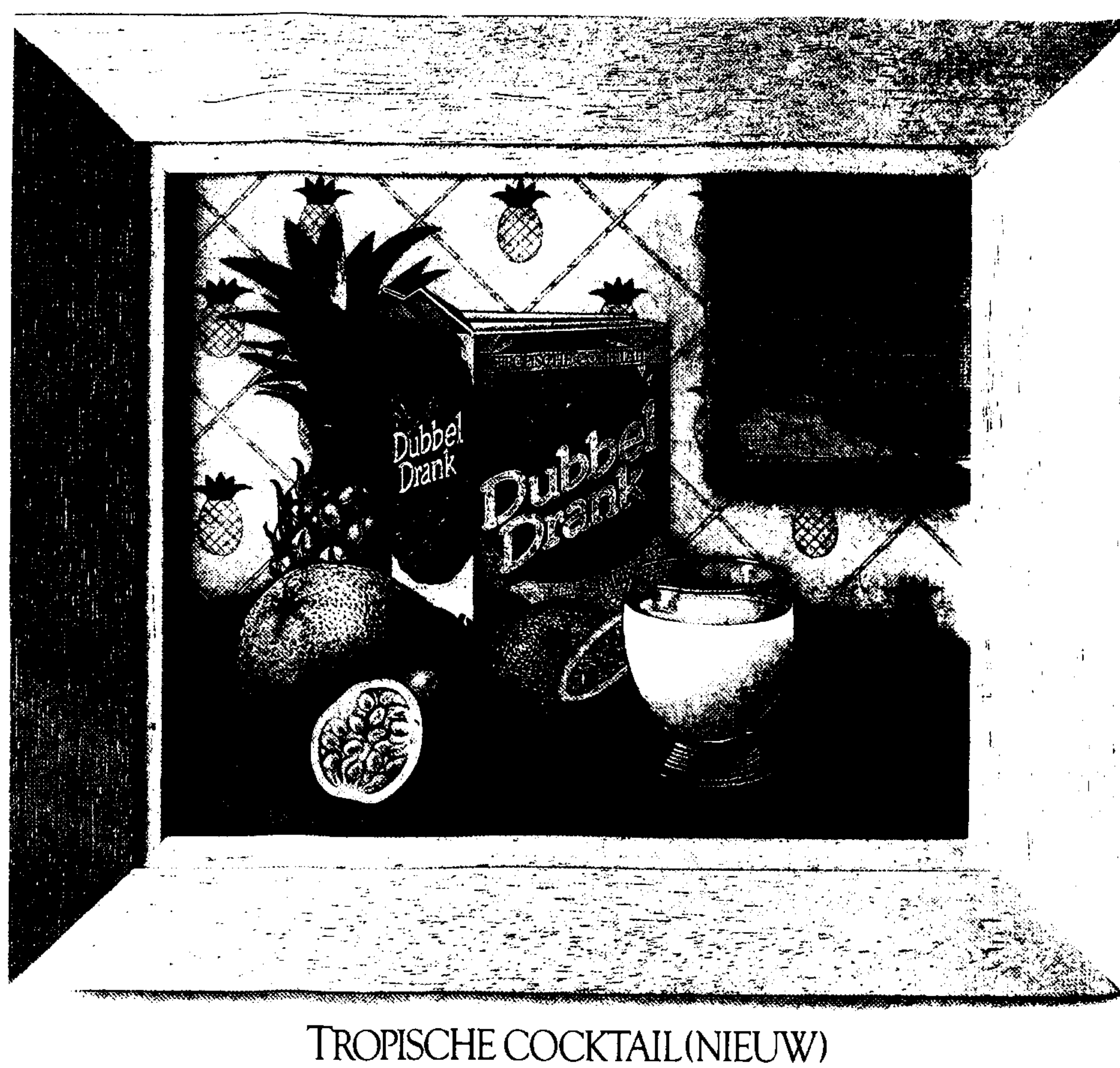
Om te beginnen: Appel - Druiven, een meer dan verrukkelijk vruchtesap op basis van appels en druiven.

De tweede nieuweling is Tropische Cocktail, 'n lekkere, verleidelijke nektar van zongerijpte vruchten zoals ananas, sinaasappel en maracuja.

Even proeven en u heeft de smaak van 'n tropisch feest te pakken.

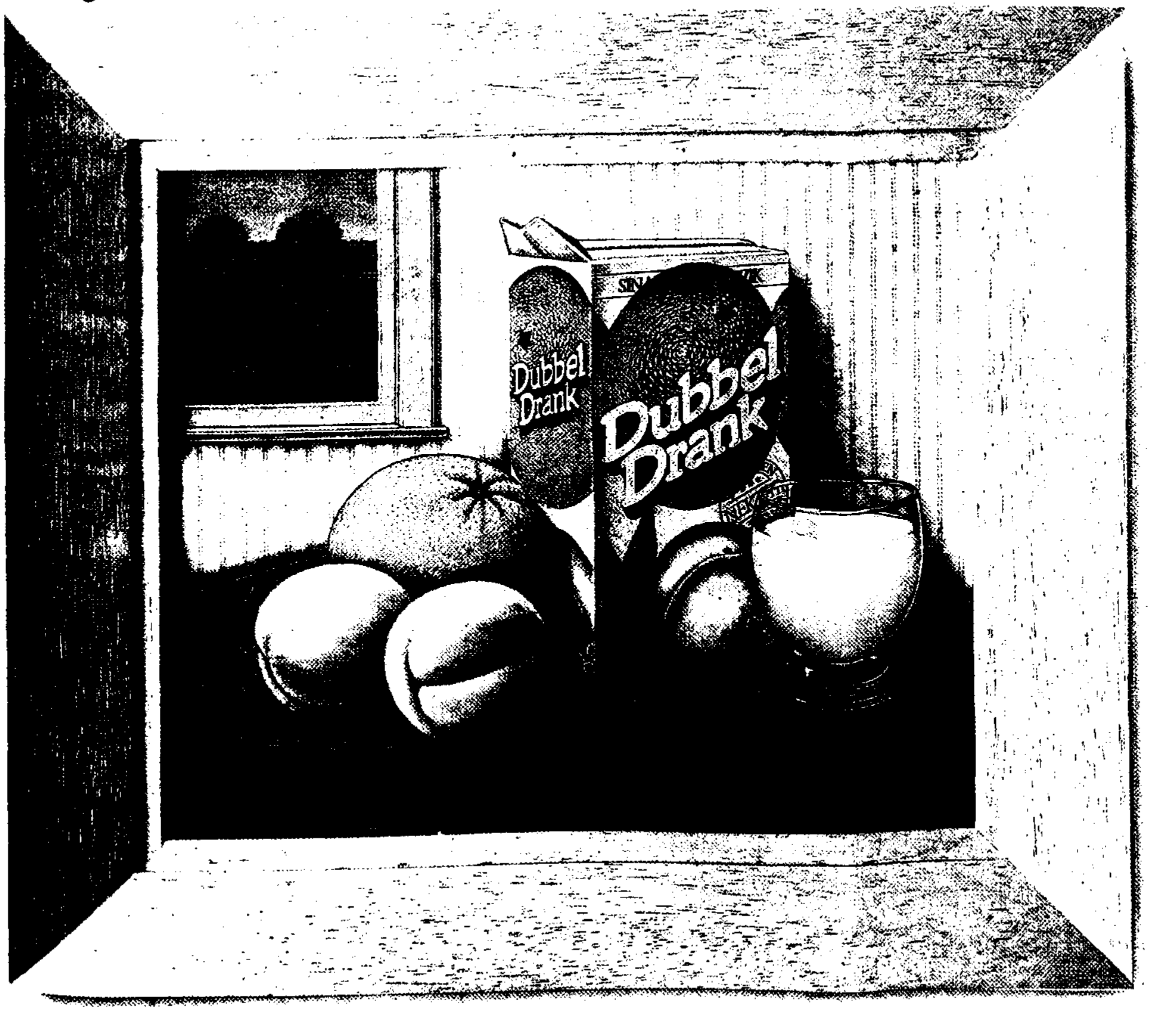


APPEL-DRUIVEN (NIEUW)

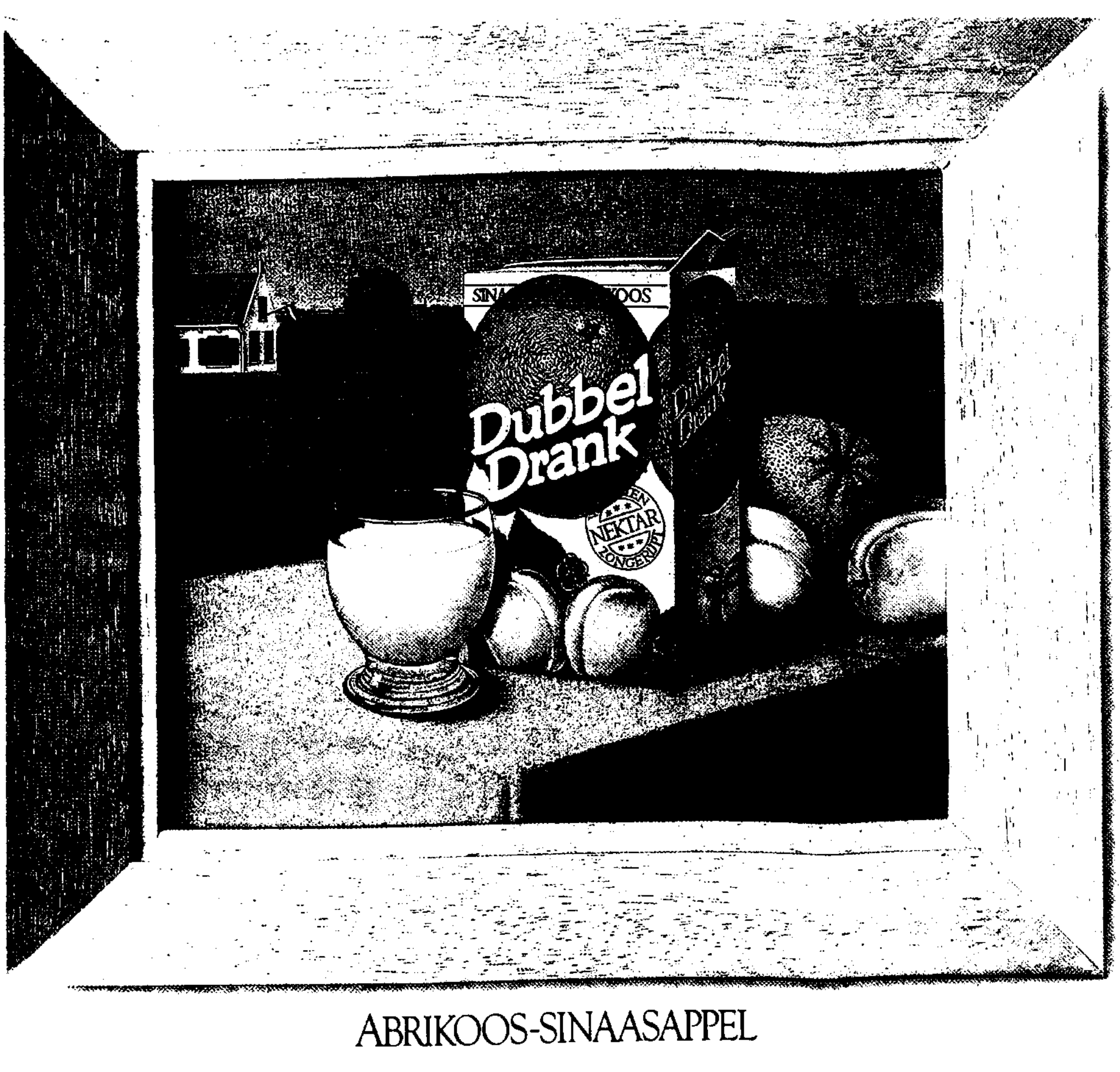


TROPISCHE COCKTAIL (NIEUW)

RBIJ BEGINT 'T FEEST PAS GOED.



SINAASAPPEL-PERZIK



ABRIKOOS-SINAASAPPEL

Natuurlijk blijven de smaken Sinaasappel-Perzik en Abrikoos-Sinaasappel ook van de partij.

Zo delen er nu vier verschillende smaken Dubbeldrank in de feestvreugde.

Want met Dubbeldrank is het feest, ook als er niemand jarig is.

Dubbeldrank is niet alleen heel erg lekker, het is ook nog eens aantrekkelijk in prijs.

Vandaar: lekker is nu nog beter bereikbaar voor iedereen.

En daarmee bedoelen we niemand uitgezonderd.

LEKKER IS NU BEREIKBAAR VOOR IEDEREEN.

Y.NOAH



EEN NIEUWE SPORTIVITEIT

Het bekende Franse sportmerk Le Coq Sportive heeft voor het komende lente/zomer-seizoen een opmerkelijke modieuze kollektie op de markt gebracht. Een kollektie, die uitblinkt door uitbundige kleuren, uitstekende stofkwaliteiten en een goede coupe. Het is het soort sportkleding, die en op het voetbalveld en thuis voor de open haard op zijn plaats is.



Behalve de kleding is Le Coq Sportive producent van kwaliteit zeer goede sportschoenen. Ze maken: voetbalschoenen, renschoenen, rugbyschoenen en boots, tennisschoenen en basketbalschoenen. De schoenen zijn behalve functioneel ook prachtig ontworpen. De heer ...n Han van Le Coq Sportive Nederland vertelde, dat 80 procent van de basketbalschoenen, die zij verkopen, nog nooit een basketbalhal van binnen hebben gezien. De tegenwoordige tendens, van vooral de jongeren, is het lopen op goede sportschoenen en het in het dagelijkse leven dragen van sportkleding. Het is het modebeeld van de jaren '80. De kollektie renschoenen is enorm groot. Er zijn renschoenen , die speciaal ontwikkeld zijn om te gebruiken op verschillende ondergronden. Voor het rennen op een harde ondergrond, zoals een asfaltweg, zijn er schoenen met speciale luchtkoppen. Het is van het grootste belang om een juiste renschoen te kopen, omdat de blessures door het gebruik van slechte schoenen enorm groot is.



Voor de serieuze renners heeft Le Coq Sportive een leuke kollektie renbroekjes en hemden ontworpen, die helemaal nieuw zijn. De hemden zijn van gaas, afgewerkt met een band in een streep, of ruitdessin, die dan weer terugkomt in de broek. Het is een kollektie, die ook enig is om aan te trekken, als je naar het strand gaat.

Ook de tenniskleding ziet er voor 1984 sensationeel uit. De truitjes, rokjes en jurken zien er zo modieus uit, dat het bijna spijtig is om er in te tennissen en te transpireren.

Le Coq Sportive sponsort een aantal grote sporthelden. De grote trekpleister is Y. Noah. Deze uitstekende Franse tennisser met zijn wilde haren heeft de wereld de laatste jaren verrast door zijn eigen stijl en door uitmuntende resultaten. Hij valt ook op, omdat hij altijd zo perfekt gekleed is in Le Coq Sportive tenniskleding. Noah geeft Le Coq Sportive voor 1983 en 1984 een heel eigen gezicht.

Ook het gehele team van Ajax wordt door Le Coq Sportive gesponsord. De officiële wedstrijdshirts van Ajax zijn zo mooi, dat er een levendige handel in deze shirts is ontstaan. Iedere rechtgeaarde Ajaxsupporter heeft zich zo'n shirt aangeschaft.

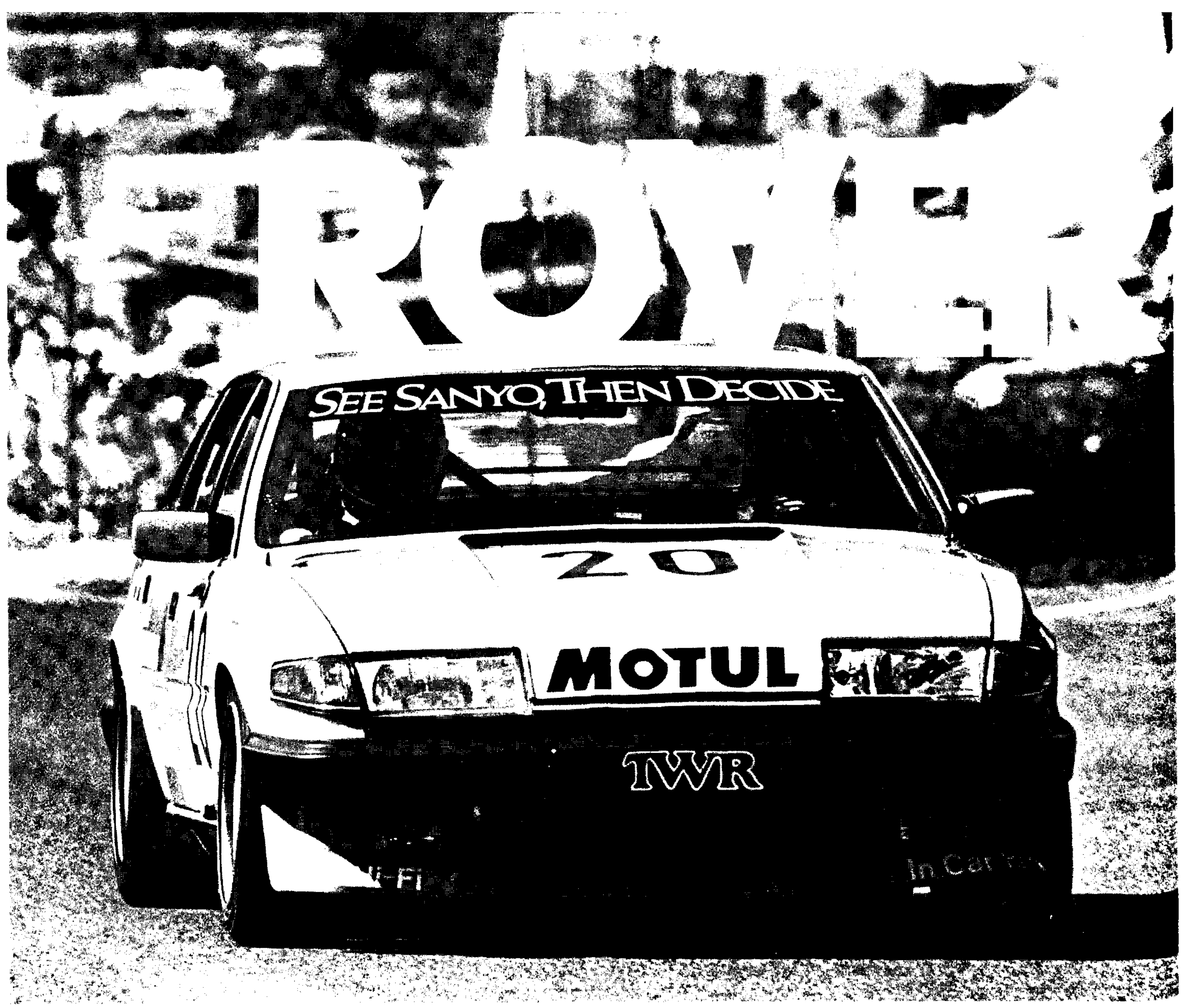
Trainingspakken

De trainingspakken in de kollektie zien er prachtig uit, en kunnen behalve voor de dagelijkse ren, ook aangetrokken worden om te gaan winkelen of om thuis te dragen.

De pakken zijn uitgevoerd in levendige kleuren en gemaakt van een uitstekende kwaliteit.

Een nieuwe weg

Le Coq Sportive is een jaar of vier geleden een nieuwe weg ingeslagen, die wonderwel is aangeslagen bij het grote publiek. Zij hebben van sportkleding echte mode gemaakt. ●



De serie Rover personenauto's ondergaat een aantal wijzigingen en aanvullingen die in de komende maanden geleidelijk worden ingevoerd. De belangrijkste hiervan zijn:

- de introductie van de zeer luxueuze 2600 Vanden Plas (handgeschakeld en automaat);
- de invoering van een progressieve/degressieve stuurbekrachtiging;
- cruise control standaard op 2600 Vanden Plas en 3500 Vanden Plas;
- GM-automaat vervangt de Borg Warner automatische transmissie;
- groot aantal keuzemogelijkheden ten aanzien van uitrusting van de wagens;
- nieuwe kleuren van carrosserie en binnenbekleding.

Nu elf Rover-typen

De Rover-serie is thans zeer uitgebreid en bestaat uit elf typen:

- de 2000 met en zonder stuurbekrachtiging, handgeschakeld;
- de 2300S handgeschakeld;
- de 2600S handgeschakeld en automaat;
- de 2600 Vanden Plas handgeschakeld en automaat;
- de 3500 Vanden Plas handgeschakeld en automaat;
- de 3500 Vitesse handgeschakeld;
- de 2400 SD Turbo (Turbo Diesel).

Bovendien is een groot aantal voorzieningen af fabriek leverbaar op bestelling, waardoor de koper met deze extra's zijn auto kan uitrusten naar eigen smaak.

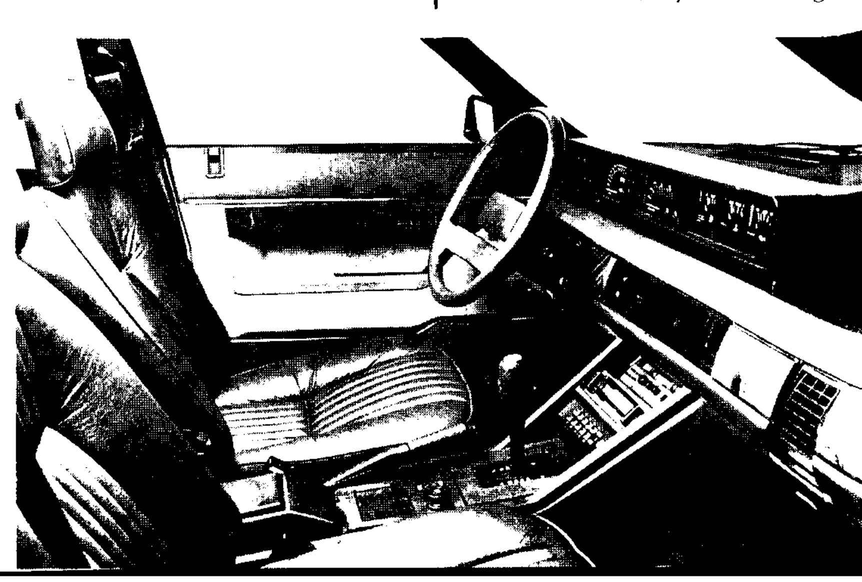
Ook ten aanzien van de motoren is de keuzemogelijkheid aanzienlijk: de tweeliter viercilinder-0-seriemotor; de 2,3- en 2,6-liter zescilindermotoren; de 3500 achtcilinder met en zonder benzine-inspuiting en de 2400 VM dieselmotor met turbocompressor.

De 2600 Vanden Plas

Met de 2600 Vanden Plas wordt een zeer luxueus model toegevoegd aan de reeds bestaande typen van de comfortabele en sportieve serie Rover personenauto's. Deze Rover-serie bezit als enige in zijn klasse multifunctionele gebruiksmogelijkheden door de grote achterklep en wegklapbare achterbank. De bagageruimte is buitengewoon groot, tot 1240 liter.

De motor en het technische gedeelte van de 2600 Vanden Plas zijn identiek aan die van de 2600S, maar de Vanden Plas kreeg de uitrusting van de 3500 Vanden Plas, waardoor men kan stellen dat er nu twee Rover Vanden Plas-uitvoeringen zijn: één met 2600 cm³ motor en één met 3500 cm³ krachtbron.
Tot de standaardvoorzieningen welke de 2600 Vandenplas bezit behoren onder andere: in het exterieur zwarte stootsierstrip met chroom rand, koplampsproeiinstallatie, elektrische antenne, chroom uitlaatpijp en lichtmetalen wielen. En in het interieur: walnotehouten inleg in dashbord en voorportieren, hoofdsteunen achter, elektrisch te bedienen schuifdak, vier luidsprekers, radiobalanscontrole, boordcomputer, cruise control en fluwelen bekleding van stoelen en achterbank.

Evenals de 2600S is de Vanden Plas voorzien van hydraulisch werkende niveauregeling van de carrosserie, vijfversnellings-



en serie van elf exclusieve auto's voor mensen die van comfort en kwaliteit houden

met overdrive, automati- choke, twee carburateurs temperatuurcompensatie, sch van binnenuit te ver- buitenspiegels (tevens rmd), centrale deurver- eling, elektrisch te bedie- amen, ruitewisser op ach- met intervalstand en ier, stuurbekrachtiging en glas.

uwe urbekrachtiging

n Rover Ltd. betrekt voor over de stuurhuizen van nieuwe leverancier. Wer- deze vroeger betrokken van ma's Burman, Alford en , thans worden ze geleverd Camgears.
aat om een hydraulisch be- tigd tandheugelstuurhuis, bij de commandoklep is op- men in het pignonhuis. osering van de bekrachti- wordt geregeld via een tor- af die geplaatst is tussen uurkolom en het pignon, en integreerd met de com- doklep.
groter de weerstand is die stuurinrichting ondervindt, meer de torsiestaaf ver- nt en hoe meer het stuur- zichzelf bekrachtigt. ekeerd zal de bekrachtiging zijn naarmate de weer- afneemt, bijvoorbeeld bij enemen van de snelheid de auto.
de bestuurder heeft dit het deel dat bij parkeren en ma- uvreren bij lage snelheden ig inspanning wordt ge- gd. Bij het rijden door boch- of wanneer de snelheid toe- mt, zal de bekrachtiging zich eds aanpassen. Hierdoor staat een positief stuurge- met goede richtingsstabili-

M 180 automaat

langgebruikte Borg War- automatische versnel- sbakken van de typen 65 66 zijn nu vervangen door GM-automaat van het e 180. Deze in Straatsburg fabriceerde transmissie is komen vanwege zijn uitste- nde schakelkwaliteiten, sterkte en minimale onder- houdsbehoeften. De verande- ring was nodig omdat Borg Warner binnen afzienbare tijd zal stoppen met de produktie van de door Rover gebruikte versnellingsbaktypen.
De GM 180 is een drieversnel- lingsautomaat met normale koppelomvormer. De bak kent drie koppelingen en één remband, gecombineerd met een Ravignau tandwielstelsel.
Alle Rovers met automaat heb- ben standaard een forse olie- koeler voor de transmissie-olie en zijn daarom ook uitstekend geschikt als aanhangwagentrek- ker.
Behalve de volautomatische "Drive"-stand kent de bak ook een 2- en een 1-stand die ge- bruikt kunnen worden om sterk op de motor af te remmen.
Door toepassing van een zgn. vacuümmodulator schakelt de bak precies op het juiste mo- ment, aangepast aan de snel- heid en de belasting.
Het onderhoud blijft beperkt tot het verversen van de olie en het wisselen van het filter bij 40.000 km (op 2 jaar gebruik).

Grote efficiëncyverbetering bij Rover-produktie

Begin 1982 werd de assembla- ge van de Rover-personenau- to's overgebracht van de fabriek in Solihull (bij Birmingham) naar die in Cowley (bij Oxford). De produktie van Rover-carrosse- rieën vond reeds in Cowley plaats en vanzelfsprekend kon er efficiënter worden geprodu- ceerd als de produktie kon wor- den geïntegreerd.
Na de onvermijdelijke kortston- dige ontregeling die de verplaat- sing van elke produktie nu een- maal met zich meebrengt, heeft de Rover geweldig kunnen pro- fiteren van de technologische omschakeling die op dat ogen- blik juist in Cowley begon.
Daar werd immers toen de aan- zet gegeven tot de produktie van de nieuwe produkten van de Austin Rover-groep voor de ko- mende jaren: de Austin Mae- stro en de LM 11. Cowley werd omgebouwd tot een van de mo- dernste produktiecentra van Europa. Automatisering, com- puterbesturing en -controle, beeldschermtechniek en robots gingen er de toon aangeven.
Door dit alles werd de efficiëncy van de Rover-produktie met 100 procent verbeterd.
Een goed voorbeeld daarvan is de automatische lakstraat, waarbij de allernieuwste tech- nologie wordt toegepast.
Bovendien werd een zeer scherpe kwaliteitscontrole in- gesteld op alle produktieni- veaus. Dat geldt ook voor de door toeleveranciers gelever- de componenten.
In Cowley werd elk aspect van de Rover-techniek, -produktie en -assemblage opnieuw ge- analyseerd en veranderingen werden doorgevoerd waar dat nodig was.

Vraag neemt toe

Toen de Rover Vitesse op de Motor Show in Birmingham werd geïntroduceerd in oktober 1982 – en later op de RAI in Am- sterdam in februari van dit jaar – werd medegedeeld dat deze zeer snelle Rover met inspuit- motor alleen op speciale bestel- ling leverbaar zou zijn. De be- langstelling van de zijde van het publiek bleek echter zo groot, dat de Vitesse thans normaal le- verbaar is.
Onlangs werd bekendgemaakt dat de Rover-produktie van 850 wagens tot 1000 per week zal worden opgevoerd, onder meer door de grote belangstelling voor de Vitesse.
In Nederland handhaaft de Rover-verkoop zich op het ni- veau van vorig jaar. Van 1 januari jl. tot heden werden er 475 afge- leverd, wat onder de huidige omstandigheden voor een wa- gen in de "executive klasse" een goed resultaat is.
De introductie van de 2600 Van- den Plas en de overige vernieu- wingen die thans worden gepre- senteerd, zullen zonder twijfel een nieuwe verkoopstimulans vormen, zodat Austin Rover Ne- derland de verkoopontwikkeling van de Rover-personenauto in ons land met vertrouwen tege- moet ziet.

Kwart miljoen

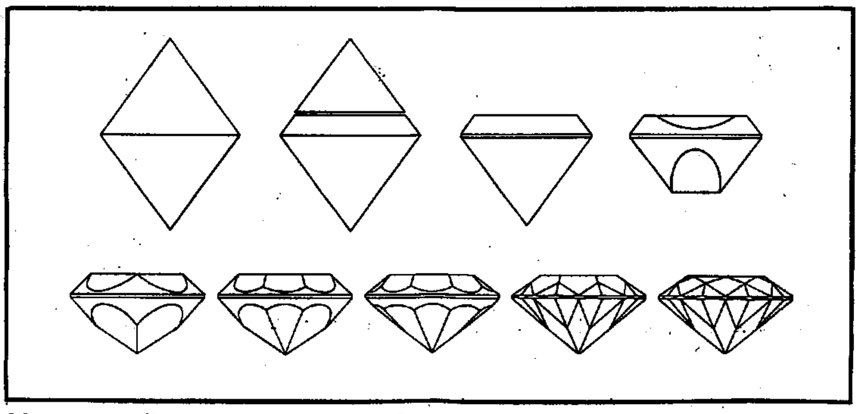
Het huidige Rover-model werd in 1976 als achtcilinder 3500 cm³ geïntroduceerd onder de codenaam SD1. Tegelijkertijd werd de produktie van de tot dan toe gebouwde P6 (achtcilin- der 3500 en viercilinder 2200) beëindigd.
De SD1 verwierf bij zijn verschij- ning algemene bijval en werd onmiddellijk tot auto van het jaar gekozen.
Sindsdien werd het verkooppro- gramma gestadig uitgebreid. Eerst met de zescilinder 2600 en daarna met de zescilinder 2300.
Begin 1982 kwam de viercilin- der 2000. Tegelijkertijd werd toen aan exterieur en interieur een zeer groot aantal verande- ringen en verfijningen aange- bracht die voornamelijk comfort- verhoging van de Rover-serie ten doel hadden.
Midden 1982 verscheen de 2400 Turbo Diesel met Italiaan- se VM-dieselmotor en eind 1982 de zeer snelle Vitesse met benzine-injectie.
In totaal werden er sedert 1976 ruim een kwart miljoen Rovers gebouwd. ●



mantmarkt letterlijk geëxplodeerd. Gedurende korte tijd werd Europa ovespoeld met diamanten, die een groot aandeel gingen vormen van de voorraad van juweliers.
Diamanten werden gezet in alle mogelijke ornamenten en ook in kleine sieraden, zodat ze bereikbaar werden voor een breder publiek. In de loop van de negentiende eeuw zien we dat veel edelstenen uit hun zettingen werden gehaald en vaak herslepen voordat ze opnieuw werden gezet in creaties, die beantwoordden aan de mode van dat moment.

In 1870 gebeurde er iets unieks in de toenmalige social-economische wereldgeschiedenis: de allesovertreffende ontdekking van diamant in Zuid-Afrika. Dat leidde tot het onstaan van één van de grootste concentraties van ondernemingen en vormde de grondslag voor de moderne diamantmarkt. De nieuwe mijnen, die spoedig op volle kracht produceerden, waren en zijn nog steeds in staat om aan de enorme vraag van Amerika en Europa te voldoen.

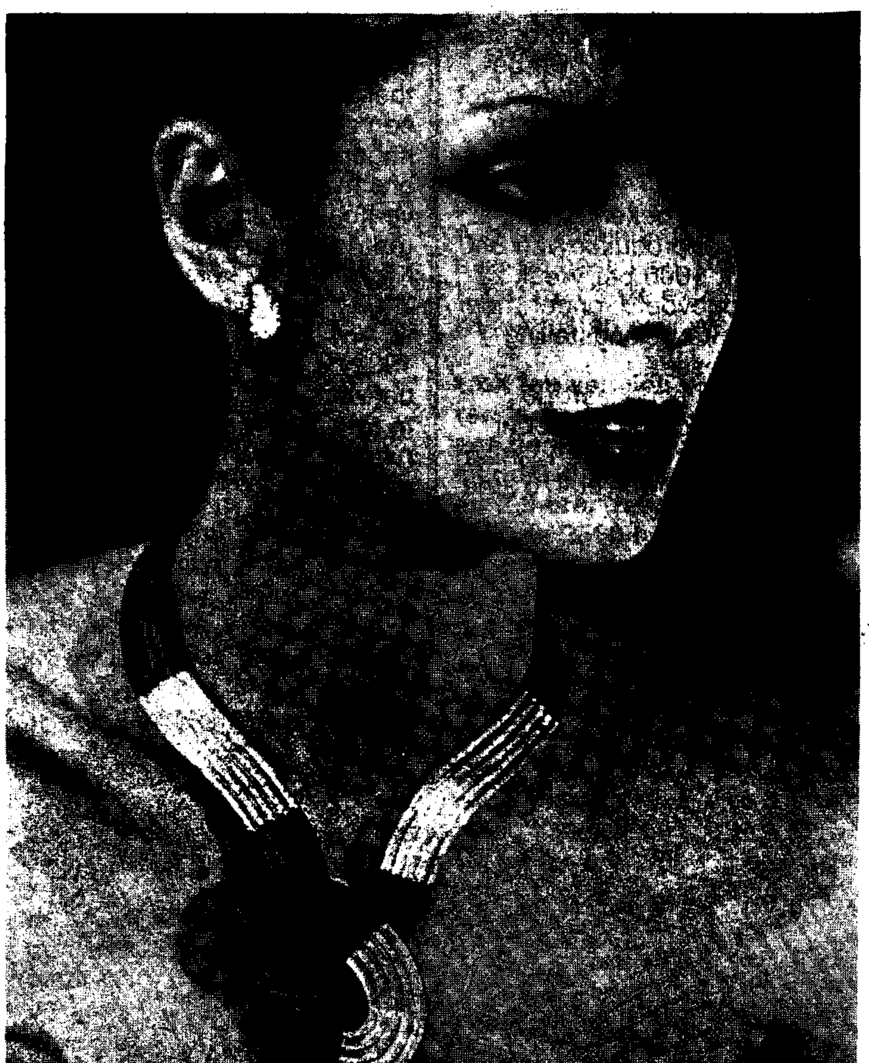
Deze nieuwe episode in de sieradenmarkt krijgt een bijzondere impuls, wanneer in het begin van deze eeuw de filmindustrie de kop opsteekt en een reeks beroemdheden zich stevig in de betovering van de diamant hult. De laatste fase in de diamantgeschiedenis laat een fascinerende edelsteen zien, die de koning onder de edelstenen wordt genoemd en van een unieke en onvergelijkbare schoonheid is. Maar het is ook een edelsteen die tegenwoordig als aanzienlijk minder magisch wordt beschouwd en binnen het bereik ligt van bijna iedereen.


Van ruwe diamant naar een perfecte briljantvorm.

Een gestage aanvoer, gesteund door een permanente vraag, samen met een oneindige verscheidenheid aan groottes, slijpvormen en kwaliteiten, stellen ontwerpers over de gehele wereld in staat om diamant te verwerken in vrijwel alle sieraden, van heel eenvoudige tot uiterst kostbare. De zettingen worden lichter – zodat de edelsteen optimale aandacht kan krijgen – en nu vervaardigd van goud of platina. Het slijpen is steeds verder geperfectioneerd en steeds meer mensen gaan diamant dragen.

De geschiedenis van de diamant is steeds verbonden aan die van het vakmanschap van de diamantair, dat in de loop der jaren is gecultiveerd en overgegeven van vader op zoon.

Een eigentijds gebruik van een nieuw materiaal in combinatie met diamant, is te zien in dit halssieraad van de Japanse ontwerpster Makiko Murakawa. Een winnende creatie bij de Diamonds International Awards '74.
Stroken met pavé gezette diamant vallen over een regenboog van gekleurde zijden draden en het geheel komt in de hals samen in een ingenieuze knoop. In dit sieraad zijn 456 briljant geslepen diamanten verwerkt, met een totaalgewicht van meer dan 6 karaat.



Bijzondere collectie diamanten sieraden Nederland

Zoals eerder gezegd wordt de diamant de laatste 10 jaar op o zienbarende wijze verwerkt. Toonaangevende voorbeelden van deze moderne ontwerpkunst zien we bij 21 sieraden die uit 7 verschillende landen komstig zijn. Het zijn stuk voor stuk sieraden die gekozen zijn om hun creatieve ontwerp. N alleen prachtig om naar te kijken, maar ook zeer draagbaar. Deze collectie was de afgelopen maand te zien bij juwelier Vaessen in Heerlen. De belangstelling was geweldig.
Juwelier Vaessen heeft de tentoonstelling een bijzonder tint gegeven door op 4 november jongstleden in samenwerking met hotel-restaurant Juliana en Sauter's wijnkelder een Diner Des Diamants te organiseren. Het enthousiasme waarmee deze juwelier de tentoonstelling heeft gegeven, toont aan, dat juweliers deze nieuwe manier van diamanten verwerken toejuichen en hun steentje bij willen dragen aan het voorlichten van het publiek.

OOK VOOR DE VROUW EEN AMERICAN EXPRESS KAART

In deze tijd, dat vrouwen onafhankelijker worden en carrière maken neemt ook in deze groep de vraag toe om een makkelijk internationaal betaalmiddel te hebben. Uit een gesprek met American Express kwam duidelijk naar voren, dat het percentage vrouwen, die gebruik maken van een American Expresskaart erg laag is.

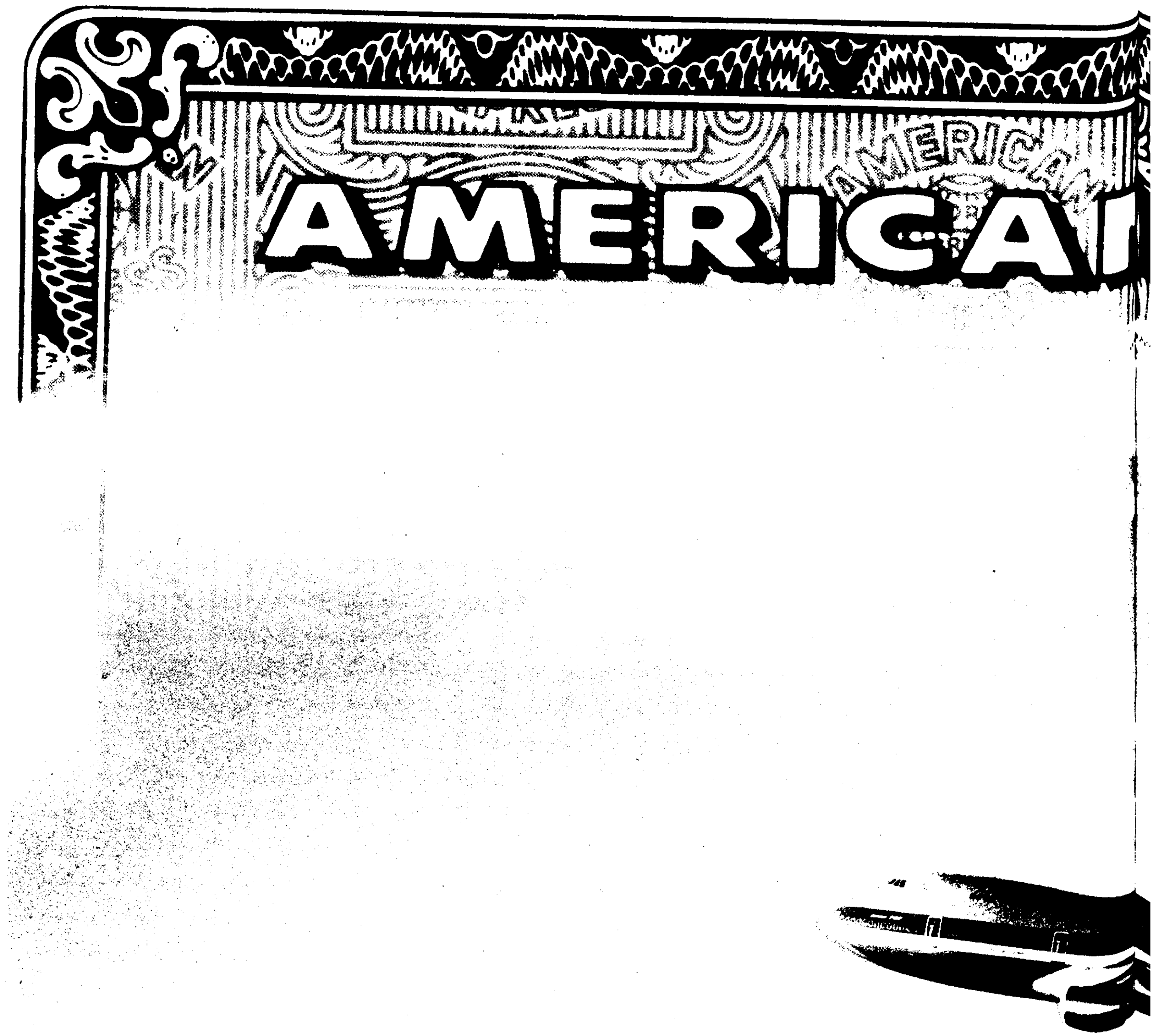
Er zijn wel vrouwen, die een Extra-kaart hebben, maar het aantal, dat een eigen basis kaart heeft, is erg klein.
Vrouwen, die veel moeten reizen voor hun werk, of vrouwen die regelmatig zakenrelaties uit eten moeten nemen zijn echt gebaat met zo'n kaart. De kaart is simpel in gebruik en biedt de gebruikster financiële vrijheid en veiligheid. De kaart is wereldwijd welkom en gerespecteerd. Wordt geaccepteerd in restaurants, luchtvaartmaatschappijen, autoverhuurorganisaties, winkels en andere bedrijven. Er zijn op dit moment meer dan 700.000 bedrijven aangesloten en er komen er iedere dag meer bij. American Express berekent geen rente, zolang de maandelijkse afrekeningen op tijd betaald worden. De kaart is een flexibel en veelzijdig betaalmiddel, dat zich aan uw gebruiksbehoeften aanpast.





De jaarproduktie zal in 1983
de 40 miljoen stuks overschrijden!
Hiermede bewijst Citizen
zijn toonaangevende plaats op de wereldmarkt.

BORSUMIJ TIME b.v. Postbus 345 – 4870 AH Etten-Leur Telefoon: 01608 - 39955 Telex: 74382


AMERICA





ˢgen reisongevallen tot een bedrag van f 250.000,-).

Zo eenvoudig gaat 't trouwens bij alle honderd-uizenden hotels, restaurants en winkels over de hele ereld, waar u met de Kaart van harte welkom bent.

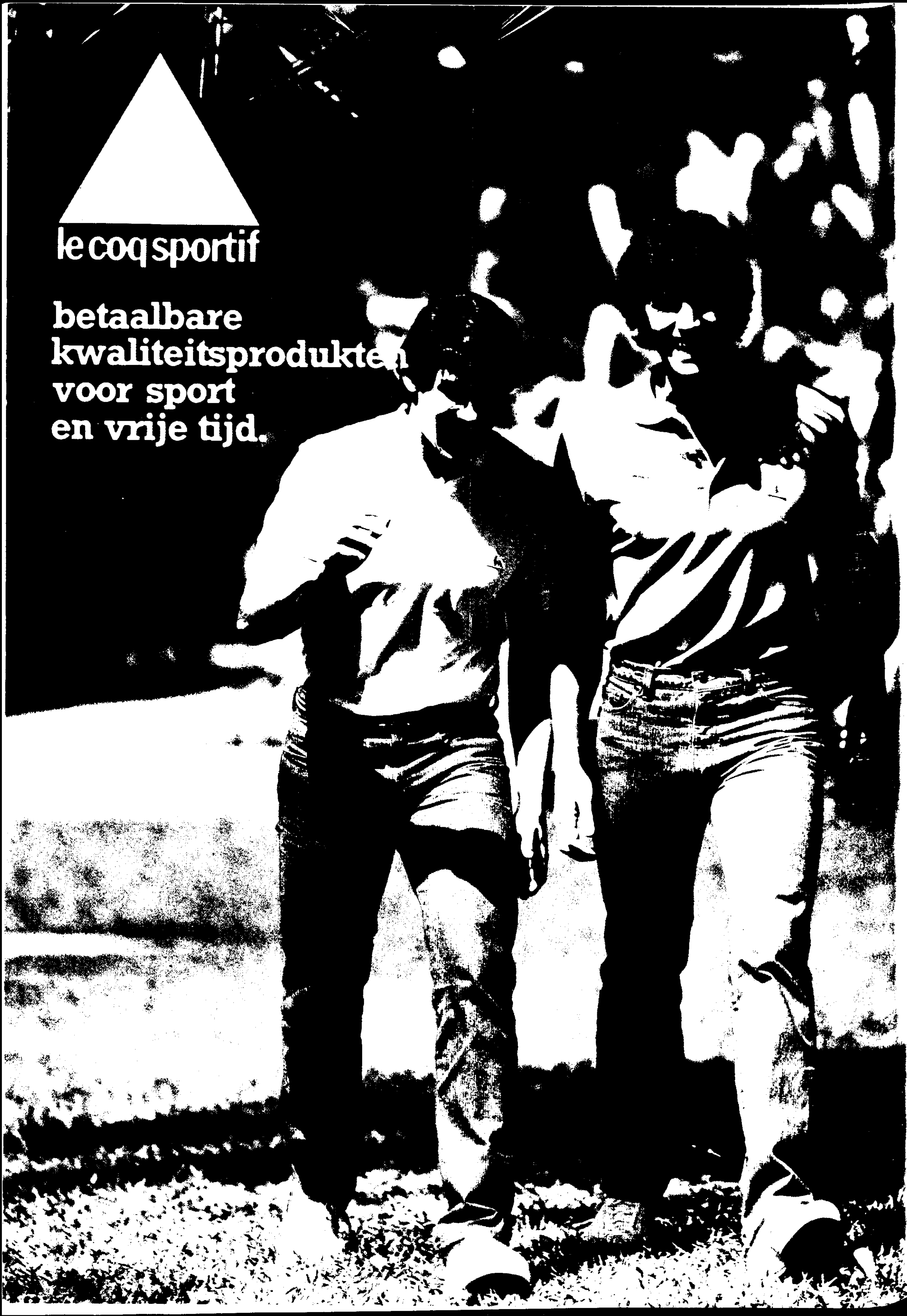
Een andere sterke eigenschap van de Kaart is at hij u nooit in de steek laat. Want in geval van verlies f diefstal kunt u binnen 24 uur weer beschikken over en nieuwe Kaart, waar ter wereld u zich ook bevindt.

U bent bovendien beschermd tegen on-igenlijk gebruik van de Kaart, zodra u de vermissing gemeld hebt. En mocht u het verlies pas later ont-dekken en aangeven dan bedraagt 't risico hoogstens f 100,-.

De snelste manier om de Kaart aan te vragen is even te bellen 020 - 442939 toestel 100. Meer infor-matie over de Royal Class vindt u bij alle KLM agenten. U kunt ook bellen 020-434242.

DE KAART VLIEGT ROYAL CLASS.




le coq sportif
betaalbare
kwaliteitsprodukten
voor sport
en vrije tijd.


COLA
B.V. Drankenindustrie „Sittard”
Dr. Philipsstraat 10 Sittard
Tel. 04490-15975

Een combinatie waarmee U stijlvol in het zadel zit.

ANNEMARIE KEIJZER:





TURNIER

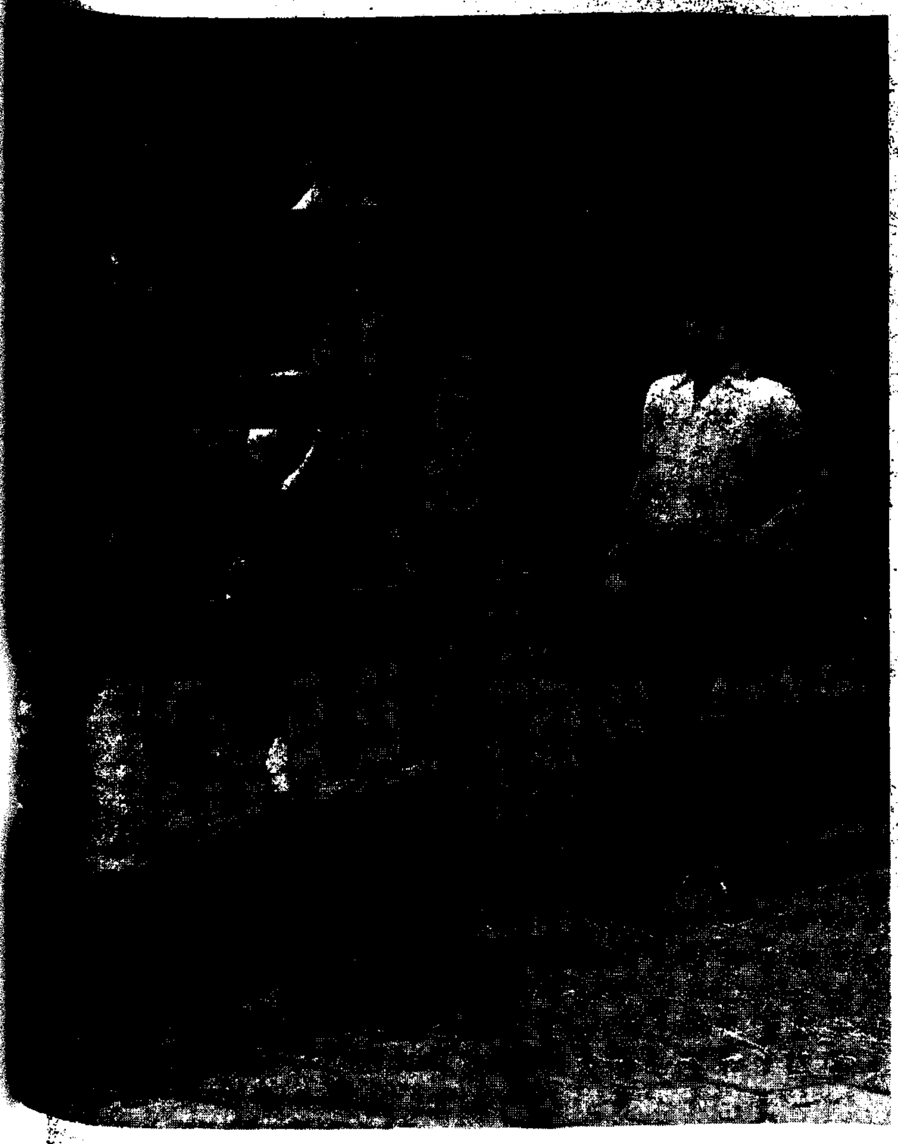
CAVALLO

AD VAN IERLANT

Cavallo

De paardrijsport is de laatste jaren niet alleen meer weggelegd voor de 'happy few'. Vroeger was het alleen maar mogelijk om paard te rijden, als je het je kon permitteren een eigen paard te kopen en te onderhouden. Gelukkig hebben een aantal paardrijliefhebbers ingezien, dat ook de mensen met wat minder geld of stalruimte graag willen rijden. De maneges zijn daarom opgericht. Voor een ieder, die het paardrijden onder de knie wil krijgen is het mogelijk om lessen te nemen op een manege.

PAARDRIJDEN MET DE JUISTE KLEDING



In iedere stad of dorp is tegenwoordig wel een manege. Op een manege leren ze de leerlingen, om met het paard om te gaan en geven voldoende instructie om recreatief paard te rijden. Als iemand echter een groot talent aan de dag legt komt toch het moment om zelf een paard aan te schaffen en privélessen te nemen.
Een belangrijk punt, wat door vele paardrijliefhebbers over het hoofd wordt gezien is het belang van goede kleding. Deze sport vraagt specifieke kleding, schoeisel en hoofddeksels, die niet bedoeld zijn om er beeldig modieus uit te zien, maar die puur funktioneel zijn.

Broeken

Veel beginnende rijders trekken een spijkerbroek aan en zijn dan verbaasd dat de blaren op de billen staan, na een uur rijden.
De reden is dan, dat de plooien in de spijkerbroek in het vlees drukken. Het is van het grootste belang, dat de broek goed zit en speciaal gemaakt is voor deze sport.
Turnier Reitmoden brengt een goede en uitgebreide kollektie rijkleding. Zij leveren broeken, truien, jassen, overjassen, die allemaal speciaal gemaakt zijn voor het paardrijden.

Laarzen

Het is tevens van het grootste belang om goede rijlaarzen te hebben. Iedereen, die iets over paardrijden weet, is zich ervan bewust dat vooral de benen van belang zijn bij het paardrijden. Een slechte paardrijder wordt herkend aan het hangen aan de leidsels. Een paard heeft slechts een minimale druk van de leidsels nodig en vooral de druk van het been, om het paard te vertellen, waar hij naar toe moet gaan. Een goede paardrijlaars is bedoeld om steun aan het been te geven. Een van de beste laarzen, die er in de wereld te koop zijn, zijn de Duitse Cavallo-laarzen. Deze laarzen worden voor zeventig procent met de hand gemaakt. De kwaliteit van het leer, dat gebruikt wordt voor deze laarzen is van de beste kwaliteit en komt uit Frankrijk. Rund- en kalfsleder worden speciaal voor Cavallo gelooid en geverfd. Het verven van het leer geschiedt door en door. Het materiaal verdraagt de transpiratie van het paard goed en verkleurt minder snel.
Er is één punt waar u speciaal op dient te letten, als u rijlaarzen koopt. Ga tevoren na waarom en bij welke gelegenheid u deze laarzen wil dragen. Cavallo biedt namelijk voor iedere laars vele verschillende wijdtematen, lengtematen en hoogtematen. tevens dient u een goede keuze te maken over de leersoort. Door het unieke Cavallo maatsysteem kan iedere ruiter zijn eigen maat uitkiezen, die zo goed kan passen, alsof de laars op maat werd gemaakt. Bij bijna alle modellen kunt u uit 11 verschillende schachtvormen een keuze maken.
Cavallolaarzen zijn helemaal van leer gemaakt. De prijzen voor deze uitzonderlijk goede rijlaarzen variëren van ƒ 265,– tot ƒ 575,–. Een redelijke prijs als je bedenkt dat een gewone modieuze laars ook al gauw ƒ 300,– kost.



Een bewijs van goede kwaliteit levert onze internationaal bekende dressuurrijdster Annemarie Keyzer, die alleen met Cavallolaarzen rijdt en zich kleedt in de rijkleding van Turnier. Annemarie Keyzer zal Nederland in 1984 vertegenwoordigen op de Olympische Spelen in Los Angeles. Zij gooit daar hoge ogen. We hopen, dat zij op de Olympische Spelen met haar 13-jarige paard Amon zal verschijnen, omdat deze combinatie een uitstekende is.

Ad van Ierlant

De importeur van Cavallolaarzen en van Turnierkleding is een bekende in de Hippische wereld. De heer Ad van Ierlant is in 1974 gestart met het importeren van deze hoogwaardige produkten, omdat hij vond dat ook in Nederland deze artikelen te koop moesten zijn.
De heer Van Ierlant is altijd wedstrijdruiter geweest, maar heeft na een ziekte in 1981 de wedstrijdsport opgegeven en gooit zich nu helemaal op de zaak.
De heer Van Ierlant levert aan alle sportzaken die zich specialiseren in de ruitersport. In Limburg zijn dit o.a.: Sporthuis Diana in Heerlen, Schell in Venlo, Piet Weyers in Reuver, Banens in Meerlo, Bemelmans in Nuth en Marian Le Haen in Sittard. Al deze sportzaken kunnen de klant een gedegen advies geven over de aan te schaffen kleding en laarzen.

Sponsoring

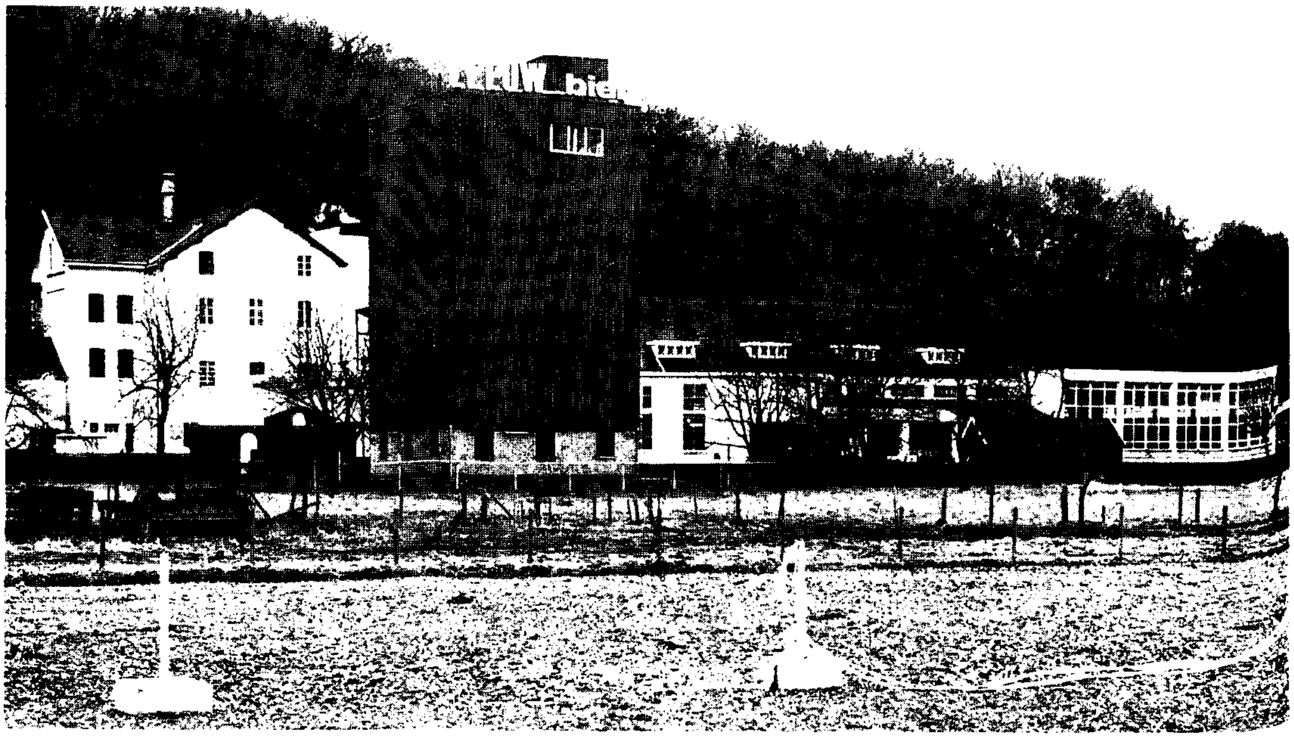
De firma's Cavallo en Turnier zullen in 1984, 1985 en 1986 de nationale spring-equipes van Oostenrijk, Frankrijk, Duitsland en Nederland sponsoren. ●

LEEUW BIER: PUUR NATUUR

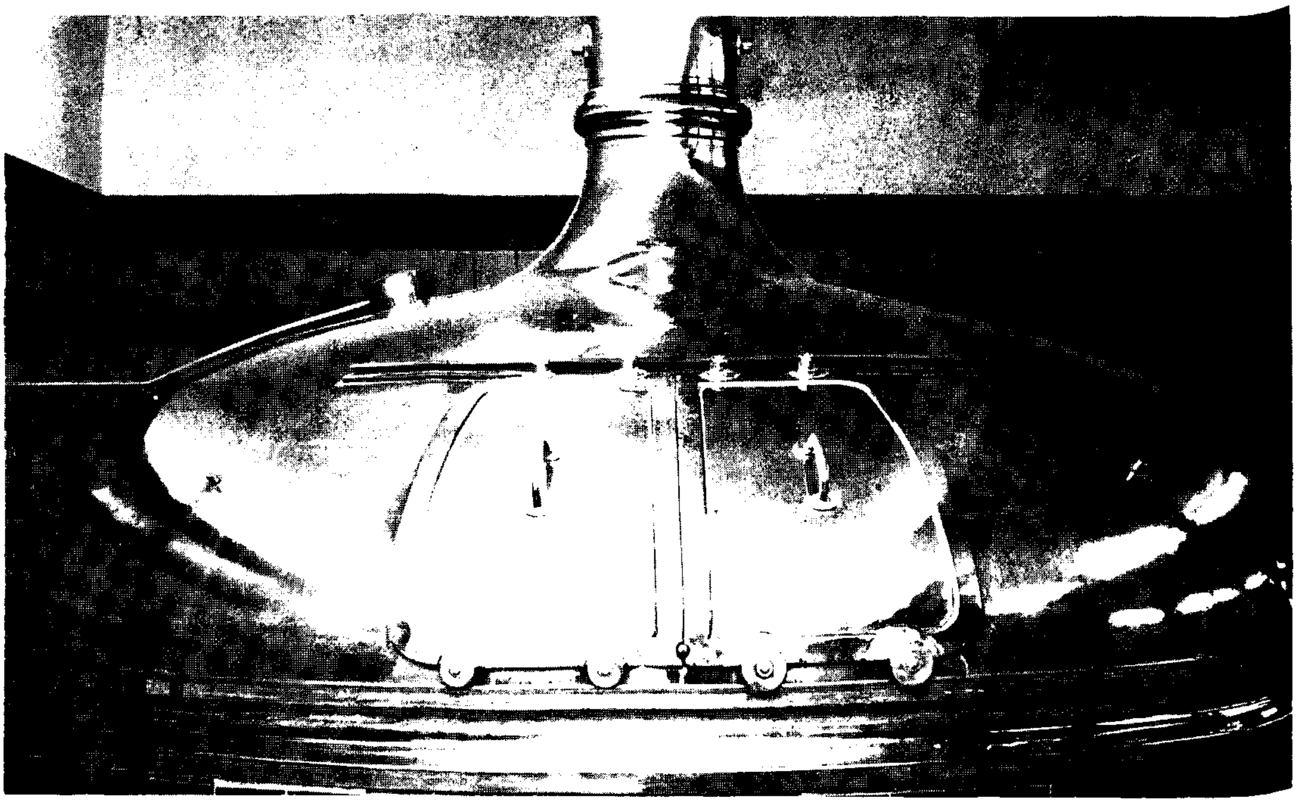
Limburg staat in ons land bekend als een provincie waar de goede, edele biermerken worden gebrouwen (en gedronken). Bierbrouwerij De Leeuw B.V. in Valkenburg heeft een klinkende naam in de wereld van het hop en mout.

„Het is een edel produkt", zegt directeur Chambille, de man die leiding geeft aan deze gerenommeerde brouwerij. „Ons bier krijgt voortdurend goede reacties van de gebruikers. Wij zijn daar blij mee, want we hebben een naam hoog te houden".
„De Leeuw is een typisch Limburgs produkt. Directeur Chambille: „Zorgvuldigheid staat bij ons centraal. De mensen in Limburg die bier drinken zijn kenners. Zijn ook kritisch, en terecht!"
Duizenden provinciegenoten proefden al het heerlijke bier uit Valkenburg. Dronken dit kostelijke vocht in tal van horeca-zaken of gewoon lekker thuis.
Limburg Sport „gunt" u op deze pagina een kijkje achter de schermen. Zodat u wéét waar úw biermerk wordt gebrouwen! ●





Aan de rand van Valkenburg ligt tegen de voet van de Cauberg de bierbrouwerij De Leeuw.



Het hart van elke bierbrouwerij is het brouwhuis. Hier ziet u een van de schitterend glimmende koperen brouwketels.


Tap eens 'n goed glas bier
LEEUW
puur natuur bier

Fuji laat u heerlij

Fuji vrijheid, Fuji blijheid. Met kleurenfilms, kleurendiafilms en kleurendiscfilm voor werkelijk ieder type camera van elk merk. U hoeft nooit en nergens zonder Fuji te zitten. Wat uit het groene doosje komt, is zijn tijd bovendien ver vooruit.

De superieure uitgebalanceerde kleurenpracht bewijst het. Het geheim van deze perfectie in kleur is de speciale Fuji micro-emulsie. Die u bovendien nóg meer vrijheid schenkt door de ongewoon ruime belichtingsmarge.





Nieuw!

DISC

FUJICOLOR HR film

Nieuw!

50

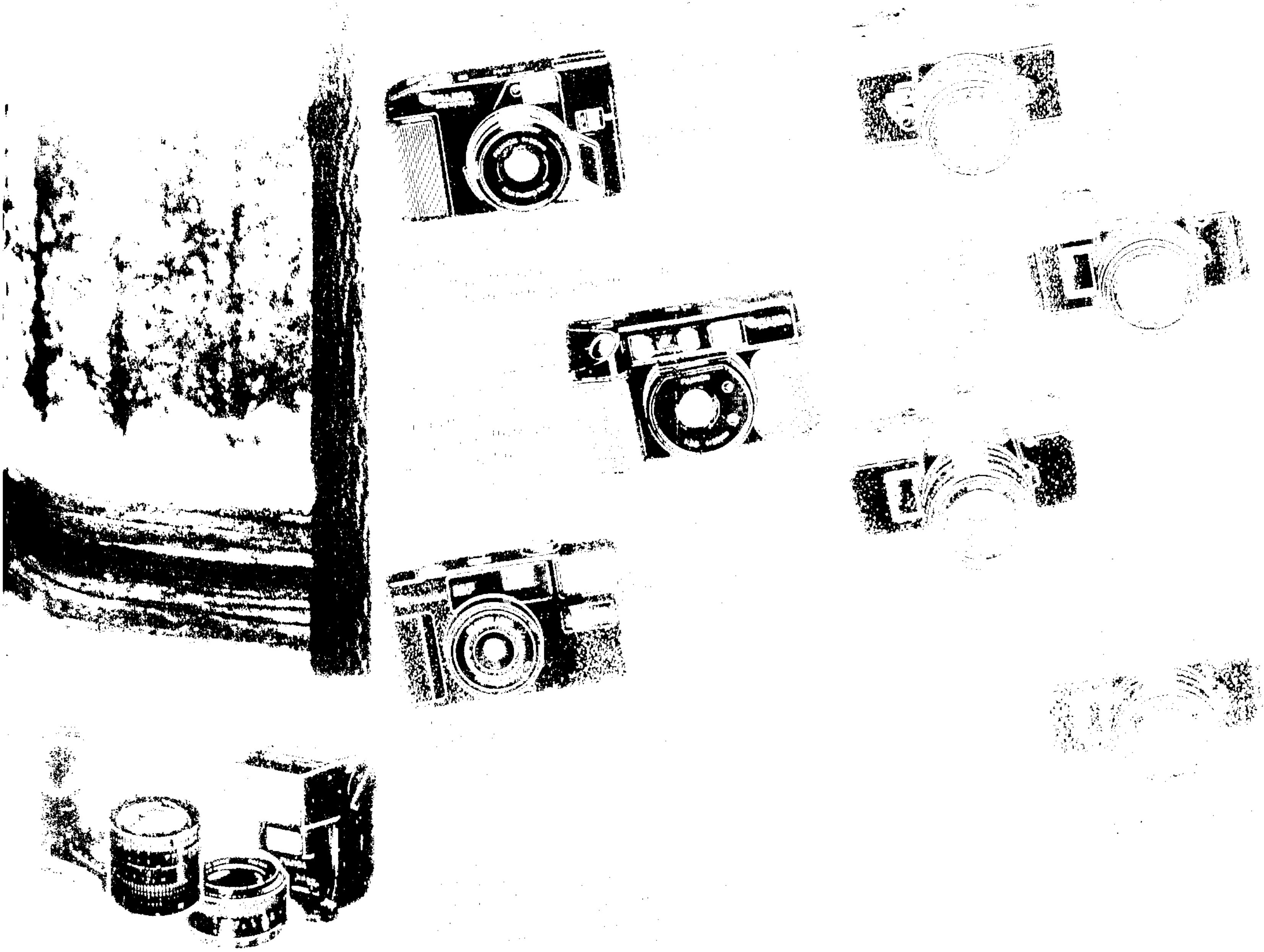
1…

400

HR100

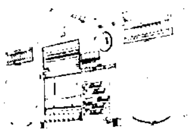
HR400

Fujichrome 50

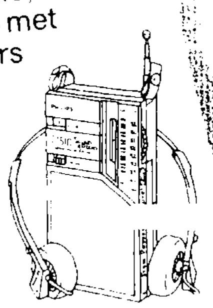




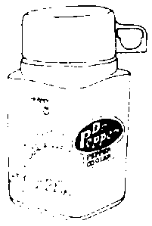
Moet je lezen wat ze bij Pepper nu weer hebben bedacht. De Pepper Spelen, een leuke verzamelaktie met veel fijne prijzen. Spaar de sportsymbolen die je vindt op de flesjes en blikjes Dr Pepper. Stuur ze gauw in, want meedoen betekent ALTIJD PRIJS! Hoofdprijs is een 14-daagse vliegreis naar Los Angeles. Daar worden de Olympische Spelen 1984 gehouden. Er zijn natuurlijk nog véél meer leuke prijzen te verdienen. Bijvoorbeeld een kompléte portable stereo-set!



Zo'n Philips Sound Around, een mooie portable radio met koptelefoon, is anders ook niet mis.



Misschien win je wel een Pepper Cooler. Die houdt je drankje lekker koud.



Verder zijn er nog vele geinige Pepper ringpuzzels te winnen. Doe ook mee. Kijk op de verpakking of in de Pepper Krant die binnenkort bij jou in de bus valt.



Vlie

naar L